

**33114**











# শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।



মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্ ।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ

শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্রবর্তীকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতঃ

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদসমেতঃ  
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ষমাণিক্যায়  
সম্পূর্ণ সাহায্যেয়ন মূল্যঃ বিমঃ বিতরিতব্যঃ । ●

ন ব ম ক্ কঃ ।



মুর্শিদাবাদ ;

বহরম্পুর,—রাধারমণযন্ত্রে

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতঃ

মুদ্রিতঃ ।



Acc. No.	33114
Class No.	294.1712
Date	PUR
St. Card	S
Class	✓
Cat	✓
B	✓

## নবমস্কন্ধের সূচীপত্র ।

প্রথমাধ্যায়ে বৈবস্বত মনুর বংশে চন্দ্রবংশের প্রবেশ কথন-  
প্রসঙ্গে সূর্য্যায়ের জ্যোতিঃ প্রাপ্তি ।

২ অধ্যায়ে কুরুবানি পঞ্চ মনুপুত্রের বংশ বিবরণ ।

৩ অধ্যায়ে সৌকন্যাত্মান ও রৈবতাত্মান সমেত মনুতনয়  
পর্য্যাপ্তির বংশ কীর্ত্তন ।

৪ অধ্যায়ে মনুপুত্র নাভাগের এবং তৎ তনয় অশ্বরীষের  
কথা ।

৫ অধ্যায়ে বিষ্ণুচক্রকে প্রসন্ন করিয়া অশ্বরীষ কর্ত্ত্বক প্রাণ  
সংকট হইতে মুক্তির রক্ষণ ।

৬ অধ্যায়ে অশ্বরীষ বংশ, শশাঙ্গ অদি মাক্ষাতৃ পর্য্যাপ্তের  
বৃত্তান্ত এবং প্রসঙ্গতঃ মাক্ষাতৃতনয়পতি দৌভরির উপাখ্যান ।

৭ অধ্যায়ে মাক্ষাতার বংশ বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে পুরুকুৎস তথা  
হরিচন্দ্রের উপাখ্যান ।

৮ অধ্যায়ে রৌহিতবংশ এবং কপিলদেবের আক্ষেপে  
গগরসন্তানদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত ।

৯ অধ্যায়ে খট্টাক অবধি অশ্বমেনের বংশ এবং ভগীরথের  
গঙ্গা আনয়ন বৃত্তান্ত ।

১০ অধ্যায়ে খট্টাক বংশে শ্রীরামচন্দ্রের জন্ম এবং লঙ্কাদিপতি  
দশাননকে বিনষ্ট করিয়া অশোখা গমন পর্য্যাপ্ত তদীয় চরিত্র ।

১১ অধ্যায়ে অমরুজদিগের সহিত রামচন্দ্রের অবোধায়ায় বাস  
এবং যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান ।

১২ অধ্যায়ে শ্রীরামতনয় কুশ এবং ইক্ষ্বাকু পুত্র শশাঙ্গের  
বংশ বিবরণ ।

১৩ অধ্যায়ে ইক্ষ্বাকু পুত্র নিমির বংশ বিবরণ, বাহাতে ব্রহ্মজ  
জনকাদির উদ্ভব হয় ।

১৪ অধ্যায়ে বৃহস্পতির পত্নী তারার গর্ভে সোম হইতে  
বৃধের জন্ম এবং বৃধ হইতে ঐশ ও ঐশ হইতে উর্কশীর গর্ভে  
আয়ুস্ব্য প্রভৃতি ছরজনের উৎপত্তি ।

১৫ অধ্যায়ে ঐশ পুত্রের বংশে গাধির জন্ম, এবং ঐ গাধির  
দৌহিত্র সৃষ্টান রাম কর্ত্ত্বক কার্ত্তবীর্য্যের বধ ।

১৬ অধ্যায়ে কার্ত্তবীর্য্যার্কের পুত্রগণ কর্ত্ত্বক জমদগ্নি নিহত  
হইলে পরশুরাম হইতে বারম্বার ক্ষত্রিয়বধ এবং বিশ্বামিত্র  
বংশের বিবরণ ।

১৭ অধ্যায়ে আয়ুর পঞ্চপুত্র মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধি চারি জনের  
বংশ বিবরণ ।

১৮ অধ্যায়ে নহব পুত্র যযাতির বিবরণ, যাহার পঞ্চ পুত্রের  
মধ্যে কনিষ্ঠতনয় পুরু তদীয় জরা গ্রহণ করিয়াছিলেন ।

১৯ অধ্যায়ে যযাতির বৈরাগ্যোদার চেতুঃস্রাব নামে স্বীয়  
আচরণ দেববানীকে শ্রবণ করাইয়া স্বয়ং মোক্ষ লাভ করেন ।

২০ অধ্যায়ে পুরু বংশবিবরণ এবং তৎবংশীয় দুয়ুতনয়  
ভরতের যশঃ ।

২১ অধ্যায়ে দুয়ু পুত্র ভরতের বংশ বিবরণ এবং প্রসঙ্গতঃ  
রক্তদেব ও অজমীঢ়াদির কীর্ত্তি বর্ণন ।

২২ অধ্যায়ে দিবোদাসের বংশ এবং ঐ বংশীয় জবাসন্ধ  
যুধিষ্ঠির ও দুর্গোথনাদির বিবরণ ।

২৩ অধ্যায়ে অমর, ত্রুহু তথা তুর্কসুর বংশ এবং জ্যামোঘের  
উৎপত্তি পর্য্যাপ্ত বহুবংশের বিবরণ ।

২৪ অধ্যায়ে রামকৃষ্ণের উত্তর পর্য্যাপ্ত বিদগ্ধ পুত্রত্রয়োৎপন্ন  
বিবিধ বংশ ।

## নবমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ ।

পৃষ্ঠা ।	পঙ্ক্তি ।	অশুদ্ধ ।	শুদ্ধ ।
		মূল ।	
২১	৭	সপ্তবীপবতীঃ	সপ্তবীপবতীঃ
২৮	৩	ভামপতন্তীঃ	ভামপিতন্তীঃ
৩২	১	প্রিয়চাত্যন্তিকীঃ	প্রিয়কাত্যন্তিকীঃ
৫৭	৫	যৎ	যৎ
ঐ	৭	মুত্তান্	মুত্তান্
৫৮	৩	সমস্তা	সমস্তা
ঐ	৭	দত্তবৎ	দত্তবন্

পৃষ্ঠা ।	পঙ্ক্তি ।	অশুদ্ধ ।	শুদ্ধ ।
৭৯	৪	সমক্ষঃসমস্তা	সমক্ষসমস্তা
৮২	৬	যে	যে
৮৪	২	ভবতর্ভত	ভরতর্ভত
৯২	৪	সগগ	সুগগ
১০২	৬	অতুপোহস্য	অতুপোহস্য
১০৬	১	নির্কিরো	নির্কিরো
১৪২	৪	অভয়ো	অভয়ো
১৪৩	৬	ভূজাতাং	ভূজাতাং

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অনুদ।	তদ।	পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অনুদ।	তদ।
১৪৮	১	ভ্যক্তকামাং	ভ্যক্তকামাং	১০৪	২	প্রাসাদেববা	প্রাসাদেব বা
১৬২	১	প্রতিবন্ধা	প্রতিবন্ধা	১০৫	৫	দীর্ঘমুত ইতিবৎ	দীর্ঘমুত ইতি বৎ
১৬৬	১০	পাতরা	পতরো	১৫০	৬	পলুবিয়ায়	পলু বিয়ায়
১৭২	১	ময়ুপ্রাপ্তো	ময়ুপ্রাপ্তো	১৫৪	৪	সোচমক্ষমঃ	সোচমক্ষমঃ
১৭৪	৪	দেবপ্রস	দেবপ্রস	১৬৩	১	নুচক্ষুৎ	নুচক্ষুৎ
১৭৫	৭	কৈকেয়ো	কৈকেয়ো	১৭৭	৩	ভগবদবতাব	ভগবদবতার
		স্বামী				চক্রবর্তী।	
৩	৫	হেতো	হোতা	১	৫	স্বর্ধাংবংশ	স্বর্ধাংবংশ
১০	৪	নবরত্নয়	নবরত্নায়	২২	৩	মনআদিনি	মন আদীনি
২৪	৫	কামান্	কামা	২২	৫	ভক্তাতানাক	ভক্তাতানাক
		বিষয়ান্	বিষয়ান	২২	৬	নিতাধায়াক	নিতাধায়ায়াক
৩৫	১	পুরুষস্য	পুরুষস্য ঈশ্বরস্য	২৮	১	মদমোষ	মদমোষ
৩৯	২	অনেক	অনেকে	৭১	৩	যোক্তিকি	যোক্তিকি
৪১	২	ক্ষুণ্ড	ক্ষুণ্ড	৭২	২	মিহাসুঃ	মিহাসুঃ
ঐ	৫	অনাতোহর	অনাত	৭৩	৪	কট	কট
৪২	২	বিদ্যঃ	বিদ্যঃ	৭৫	৪	অভুতেন	অভুতেন
৫০	১	তদ্বিষয়ানাং	তদ্বিষয়ানাং	৭৯	২	বানকঃ	বানকঃ
৫৩	১	প্রতিপ্রসিদ্ধঃ	প্রতিপ্রসিদ্ধঃ	৮১	১	প্রাপ্য	প্রাপ্য
৬২	৪	তদ্ব্যয়েতি	তদ্ব্যয়েতি	ঐ	২	মাবলোপে	মাবলোপে
ঐ	৫	কপটৈবং	কপটৈব	৮৫	২	ভল্লকরেতি	ভল্লকরেতি
৬৪	৩	উক্ততত্ত্ব	উক্ততত্ত্ব	৮৮	৫	সদঃসু	সদঃসু
৭৫	৬	প্রিয়মাং	প্রিয়মা	১০২	৪	দেবানাকা	দেবানাকা
ঐ	ঐ	ভ্রাতা	ভ্রাতা	১০৫	৫	তক্ষরেন্	তক্ষরেন্
৯৪	১	তত্র	তত্র	১১২	৩	পরাজিতঃ	পরাজিতা
১০১	২	পুত্রো	পুত্রা	১১৭	৩	ভ্রতুণাং	ভ্রতুণাং
১১৯	৪	দ্বিভিঃ	দ্বিভিঃ	১১৯	৩	বিবৃত	বিবৃত
ঐ	ঐ	বস্য	বস্য তং	১০৬	২	শুণীভূতা	শুণীভূতা
১২২	৪	বীরবন্তঃ	বীরবন্তঃ	১০৮	৮	সুখমার্যঃ	সুখমার্যঃ
১২৩	১	কল্লিতঃ	কল্লিতঃ	১৫১	৬	জন্তোজীবন	জন্তোজীবন
১২৯	২	মৃতসংজীবনী	মৃতসংজীবনী	১১৮	৩	মার্যার্যঃ	মার্যার্যঃ
১৩৬	৫	আশ্বাসময়	আশ্বাসময়	১৭৯	৫	পরমমনো	পরমমনো
১৪৪	২	পিতুরেব	পিতুরেব			ভাষা।	
১৪৬	১	ময়বত্তর	ময়বত্তর	৪	৭	কামানাহরুপ	কামানাহরুপ
১৪৯	৮	নব	নব	৫	১	বাখ্যা	বাখ্যা
১৫১	১	স্বপ্ন	স্বপ্ন	৩২	৬	বশীভূতকবে	বশীভূত করে
১৬৮	২	অনষ্টমপি	অনষ্টমপি	৪৯	৪	জলচরর সলে থাকতে	জলচরর সলেহেতু
১৬৯	২	প্রত্যেকঃ লক্ষ	প্রত্যেকঃ লক্ষলক্ষ	৫০	৩	পুরুষাধ	পুরুষাধ
১৭৪	৭	কর্ণোৎপত্তিঃ প্রকার	কর্ণোৎপত্তিঃ প্রকার	৮২	১১	কোশলাসু	কোশলাসু
১৭৫	৩	ববি	ববি	৮৪	৫	গুহমেধীর	গুহমেধীর
ঐ	৩	দুযোত	দুযোত	১০৪	৫	আহো	আহো
১৮১	১	দারৈবু	দারৈবু	১১২	৩	অম্বাধো	অম্বাধো
		ক্রমসম্বর্তঃ		ঐ	৭	মহৎ	মহান্
৬	১	ঐজীবগোষামিত্ত	ঐজীবগোষামিত্ত	১১৩	৩	আমত্য	আমাত্য
৫২	১	ঐতদ্ব্যয়িত্তি	ঐতদ্ব্যয়িত্তি	১১৪	৯	একে	এক
৫৩	১	ভগবদৈবত	ভগবদৈবত	ঐ	১১	ঐ	ঐ
ঐ	ঐ	নাপমুক্তসঃ	নাপমুক্তসঃ	১১৭	১	মুনি	মুনি
৭১	১	মোক্ষাদ দেবেত্যোবার্থঃ	মোক্ষাদ দেবেত্যোবার্থঃ	১২৭	১০	পত্নীর	পত্নীর
৮০	২৪	ঐধরস্বামী	ঐধরস্বামী	১৩৯	৫	বারম্বার	বারম্বার
১০২	২৪	ঐধরস্বামী	ঐধরস্বামী	১৪০	১	নিবৃত্ত	নিবৃত্ত
১০৪	৪	সুজ্ঞান্যঃ	সুজ্ঞান্যঃ	১৪৫	৬	ভক্ত	ভক্ত
১০৮	১	পুরুষবসএবেতি	পুরুষবসএবেতি	১৫৬	৬	ঐরপ	ঐরপ
১১৬	২	ভাঙ্কে	ভাঙ্কে	১৫৭	৭	সম্পদ	সম্পদ
১২০	৩	সংকটৈকৈকবেটকা	সংকটৈকৈকবেটকা	ঐ	ঐ	ক্রপদ	ক্রপদ
				১৭৯	৮	নবভববতবা, সর্গাদম্বদ্ব	

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ।

# শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

ন ব ম স্কন্ধঃ ।

প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

শ্রীরাজোবাচ ॥

মহাস্তরাণি সৰ্ব্বাণি ত্রয়োক্তানি শ্রুতানি মে । বীৰ্য্যাণ্যনন্তবীৰ্য্যস্ত হরেন্তত্ৰ কৃতানিচ । ৭

শ্রীধরবাহী ।

ওঁ নমঃ কৃষ্ণায় ॥

শুণা যং শুণজ্জাৰাষ্ট্রা বৃণতে কৰুণানিধিং । তমহং শরণং যামি পরমানন্দমাধবং । -ত্রিগুণাষ্টভিরধ্যায়ৈ রৈববন্ত সূতা-  
বয়ঃ । নবমে কৃষ্ণসংকীৰ্ত্তিপ্রসঙ্গায় বিতন্যতে । এবমুক্তোহষ্টমস্কন্ধে সঙ্কল্পঃ সর্বশোধকঃ । কর্তৃপালক সংজ্ঞাদি মধাদীনাং  
নিরূপণৈঃ । সঙ্কল্প শুদ্ধ সন্তানামস্তরঙ্গেশ সংকথা । সূর্য্যাসোমাদ্বয়াদিনৈ রধুনা সজতোচ্যতে । তত্রৈক ত্রয়োদশভিঃ সূর্য্য-  
বংশোহুতবর্ণ্যতে । একাদশভিরধ্যায়ৈঃ সোমবংশস্ততঃ পরৈঃ । তত্রতু প্রথমেহধ্যায়ে বৈবস্বত সূতাস্থয়ে । সোমবংশ প্রবেশোক্তৈ  
সুহ্মাঙ্গ জীহ্বমুচ্যতে ॥ ১ ॥

উক্তানুবাদ পূৰ্ব্বকং বৈবস্বত মনোৰ্কঃশং পৃচ্ছতি মহাস্তরাণীতি পঞ্চভিঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দৰ্ভঃ ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ॥

অথ নবমস্কন্ধস্ত ক্রমসন্দৰ্ভঃ । নবমক্রমসন্দৰ্ভে সন্দৰ্ভাণ্যং সমাস্তিতিঃ । ক্রিয়তে যম্মিদেদেশেন সমেহননা গতেৰ্গতিঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

শ্রীগোকুলানন্দো জয়তি ॥

প্রথম্য শ্রীশুকঃ ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং কৰুণার্ণবং । লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে । গোপরামাজনপ্রাণপ্রায়সেতি  
প্রভৃষবে । তদীয় প্রিয়দাতার মাং মদীয়মহং দদে । উক্তা সঙ্কল্পমীশাহুবর্তিনাং কণ্যতে কথা । নবমে ভক্তি বিজ্ঞান বৈরাগ্য-  
ভাতিধিসয়া । অধরীষাদিভিরিব ভাব্যং তৈকৈর্কিচক্ষুণৈঃ । বিষয়াভিনিবিষ্টোপি বিরক্তঃ স্ত্রাণ্যবাতিবৎ । ইতোবমর্গ  
যুক্তান্তে সূর্য্যাসোমাদ্বয়াদিতাঃ । স্বনামৈব পুনস্তোপি স্বাচারৈর্লোকশিক্ষিতাঃ । অত্র ত্রয়োদশাধ্যায়াঃ সূর্য্যবংশ নিরূপকাঃ ।  
একাপিকাদশ সূত্রে সোমবংশাভিধায়িকাঃ । তদেবং নবমস্কন্ধো রাজতে ত্রিগুণাষ্টভিঃ । অধ্যায়ৈর্দ্বিবিধাশ্চর্য্যকথঃ কৃষ্ণকথা-  
বুধঃ । তত্রতু প্রথমেহধ্যায়ে সুহ্মাঙ্গোমুগয়াং গতঃ । জীহ্বাথ বৃথাং পুত্রং পুরুষবসমাপ্তবান্ ॥ ১ ॥

মৎস্তদেব প্রসাদাৎ সত্যব্রতস্ত ভক্তশ্রেষ্ঠস্য সহস্রং ব্রহ্ম তৎসংজ্ঞানামপি বৈষ্ণবম্ভিপ্রোত্য তৎকথাসু জাহস্কঃ পৃচ্ছতি  
যোপাবিতি চতুর্ভিঃ । অতীত কল্পান্তে অতীত মহাস্তরাতে ॥ ১ ॥

নবমস্কন্ধে চতুর্বিংশতি অধ্যায়, প্রথমাদি ত্রয়োদশ অধ্যায়ে সূর্য্যবংশ বর্ণন, শেষ একাদশ অধ্যায়ে  
চন্দ্রবংশের কীর্তন, তন্মধ্যে প্রথমাদ্যায়ৈ বৈবস্বত মনুর বংশে চন্দ্রবংশের প্রবেশ কথন প্রসঙ্গে সুহ্মাঙ্গের  
জীহ্ব প্রাপ্তি ॥ ১ ॥

শুকদেবকে সম্বোধন করিয়া রাজা পরীক্ষিৎ পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্ । মহাস্তর সকলের  
বিবরণ এবং ততঃ মহাস্তরে অনন্তবীৰ্য্য ভগবান্ হরি যে সমস্ত বীৰ্য্য প্রকাশ করেন তৎসমুদায় অমুগ্রহ

যোহমৌ সত্যব্রতো নাম রাজর্ষির্দ্রুপিড়েশ্বরঃ । জ্ঞানং যোহতীতকল্লান্তে লেভে পুরুষসেবয়া ।  
স বৈ বিবস্বতঃ পুত্রোঃ মনুরাদীদিতি শ্রুতং । ততস্তস্মৈ সত্যঃ প্রোক্তা ইক্ষাকু প্রমুখা নৃপাঃ ।  
তেমাং বংশং পৃথগ্ ব্রহ্মণ বংশানুচরিতানিচ । কীর্ত্তয়ষ মহাভাগ নিত্যং শুশ্রূষতাং হি নঃ ।  
সে ভূতা যে ভবিষ্যাশ্চ ভবন্ত্যদ্যতনাশ্চ যে । তেবাং নঃ পুণ্যকীর্ত্তীনাং সর্বেষাং বদ বিক্রমান্ ।  
শ্রীসূত উবাচ ॥

এবং পরীক্ষিতা রাজ্ঞা সদসি ব্রহ্মণাদিনাং । পৃষ্ঠঃ প্রোবাচ ভগবান্ শুকঃ পরম ধর্ম্মবিৎ ।  
শ্রীশুক উবাচ ॥

জ্ঞয়তাং মানবোবংশঃ প্রাচুর্য্যেণ পরম্পর । ন শক্যতে বিস্তরতো বক্তুং বর্ষশতৈরপি ॥ ১ ॥  
পরাবরেমাং ভূতানামাত্মা যঃ পুরুষঃ পরঃ । স এবাসীদিতং বিশ্বং কল্লান্তেহন্যমকিঞ্চন ।  
তস্মৈ নাভেঃ সন্মভবৎ পদ্মকোমোহিরণ্ময়ঃ । তস্মিন্ যজ্ঞে মহারাজ স্বয়ম্ভুশ্চতুরাননঃ ।  
মরীচির্মনসস্তস্মৈ জজ্ঞে তস্যাপি কশ্যপঃ । দাক্ষায়ণ্যাং ততোহদিত্যাং বিবস্বানভবৎ সূতঃ ।  
ততো মনুঃ শ্রাদ্ধদেবঃ সংজায়ামাস ভারত । শ্রাদ্ধায়াং জনয়ামাস দশ পুত্রান্ স আত্মবান্ ॥ ২ ॥

ইদমবশ্যম্ ।

অষ্টকং বংশং বক্তুং পূর্বেণ কমেব তাবদংশং তং প্রবর্ত্তকং শ্রীনারায়ণ নারদ্যাহু স্মারয়তি পরাবরেমামিতি পঞ্চাভিঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

মোক্ষাবিধি বিকং ॥ ১।২ ৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

কথামৌক্ত্যার্থং তদ্ব্যয়ং বংশং সৃষ্টিমাববৈভাব প্রবৃত্তয়া পূর্নমুক্ত্যৈব কথয়া মহাশয়ঃ পরাবরেমামিতি পঞ্চাভিঃ ॥ ২।৩ ॥  
করিয়া বলিলেন শ্রবণ করিলাম । হে যোগিন্ ! দ্রুপিড়াদিপতি সত্যব্রত নামা যে রাজর্ষি অতীত  
কল্লের অবসানে ভগবানের সেবা করিয়া জ্ঞান লাভ করেন, তিনি বিবস্বতহৃত মনু হইয়াছিলেন  
তাহাও শ্রুত হইল । অপর সেই বৈবস্বত মনুর তনয় যে ইক্ষাকু প্রভৃতি রাজগণ তাহাও আপনি  
কহিয়াছেন । হে মহাভাগ ! এই সকল রাজার পৃথক্ পৃথক্ বংশ ও বংশানু চরিত শ্রবণ করিতে  
আমার নিত্যই অভিলাষ হয়, অনুগ্রহ পূর্ব্বক কীর্ত্তন করুন । হে মহাভাগ ! এই বংশে যে সকল ব্যক্তি  
হইয়া গিয়াছেন যাহারা পরে হইবেন, যাহারা সম্প্রতি বর্ত্তমান আছেন পুণ্যকীর্ত্তি সেই সকল মানবের  
বিক্রমও যথার্থ বলিতে আজ্ঞা হউক ।

সূত কহিলেন ব্রহ্মণাদি ব্রাহ্মণদিগের সভামধ্যে রাজা পরীক্ষিৎ কর্ত্ত্বক এই প্রকার জিজ্ঞাসিত  
হইয়া পরম ধর্ম্মজ্ঞ শুকদেব বলিতে আরম্ভ করিলেন ।

শুকদেব কহিলেন হে শত্রুনাশন ! প্রচুর রূপে মনুবংশের বিবরণ শ্রবণ কর, কিন্তু বহু শত  
বৎসরেও তাহার বিস্তারিত বৃত্তান্ত বলিতে পারা যাইবে না ॥ ১ ॥

হে রাজন ! যে পরম পুরুষ পর ও অপর ভূত সকলের আত্মা, অগ্রে কেবল তিনিই ছিলেন,  
কল্লান্তে তদ্ব্যতীত বিশ্ব অথবা অন্য কিছুই ছিল না । সেই পরম পুরুষের নাভি হইতে একটি হিরণ্ময়  
পদ্মকোম উদ্ভূত হয়, হে মহারাজ ! তাহাতে চতুর্দশ ব্রহ্মা উৎপন্ন হইলেন । এই ব্রহ্মার মনঃ হইতে  
মরীচির জন্ম হয় । তাঁহার পুত্র কশ্যপ, এই কশ্যপের পত্নী দক্ষকন্যা অদিতি, তাঁহার গর্ভে কশ্যপের  
ওরসে বিবস্বান্ জন্ম গ্রহণ করেন । সেই বিবস্বান্ হইতে সংজ্ঞার গর্ভে শ্রাদ্ধদেব মনু উৎপন্ন হইলেন ।  
এই শ্রাদ্ধদেবের ভাৰ্য্যা শ্রাদ্ধা, তাঁহার গর্ভে এই মহাত্মা দশপুত্র উৎপন্ন করিয়াছিলেন ॥ ২ ॥

ইক্ষাকু নৃগ শর্ঘ্যতি দিষ্ট ধ্রুত করুষকান্ । নরিস্যস্ত পৃষধ্ৰু নভগঞ্চ কবিং বিভুঃ ॥ ৩ ॥  
 অপ্রজ্ঞস্ত মনোঃ পূর্বং বশিষ্ঠো ভগবান্ কিল । মিত্রাবরুণয়োঃ প্রজ্ঞার্থমকরোষিভুঃ ॥ ৪ ॥  
 তত্র প্রজ্ঞা মনোঃ পত্নী হোতারং সমযাচত । দুহিত্বর্ধমুদ্রাগম্য প্রণিপত্য পয়োব্রতা ॥ ৫ ॥  
 প্রেষিতোহধ্বর্যুর্গা হোতা ব্যচরৎ তৎ সমাহিতঃ । গৃহীতে হবিষি বাচা বষট্কারং গৃণন্ দ্বিজঃ ।  
 হোতৃস্তুভ্যভিচারেণ কণ্ঠোলা নাম সাভবৎ । তাং বিলোক্য মনুঃ প্রাহ নাতিতুষ্ঠমনা গুরুং ॥ ৬ ॥  
 ভগবন্ কিমিদং জাতং কৰ্ম বো ব্রহ্মবাদিনাং । বিপর্যায়মহোকটং মৈবং স্মারুজ বিক্রিয়া ।

শ্রীধরস্বামী ।

নাভাগক্ষেতি পাঠে নভগ এব নাভাগঃ ॥ ৩ ॥  
 অর্ঘ্যপোষ্যস্ত স্ত্রীশ্চ সতি বৃধাৎ পুরুষবঃ প্রভৃতি সোমবংশ সঞ্চারং বজ্রং সপ্রজ্ঞাবমিলোপাধ্যানমহ অপ্রজ্ঞস্ত মনোঃ  
 পূর্বমিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি । পূর্বমিক্ষাকু প্রভৃতীনাং পন্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥  
 দুহিত্বর্ধং মম কস্তা যথা ভবেৎ তথা যজ্ঞেতি হোতারং সম্যক্ অব্যচত পরএব ব্রতমাহারো নিয়তো যত্নঃ ॥ ৫ ॥  
 অধ্বর্যুর্গা হোতৃযজ্ঞেতি প্রেষিতো হোতা তেন গৃহীতে হবিষি সতি ভৎ তরা প্রার্থিতঃ ধ্যানন্ বাচরৎ অবলম্ব্য । পাঠান্তরে  
 তৎ অধ্যায়ং বাচা বষট্কারং গৃণন্ বষড়্ভিত্তি উচ্চারণম্ ॥ ৬ ॥  
 ব্রহ্মবিক্রিয়া সস্ত্রীয়াখ্যং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পূর্বঃ ইক্ষাকুপ্রভৃতিপুত্রোৎপত্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥  
 দুহিত্বর্ধং মম কস্তা যথা ভবেত্তথা যজ্ঞেতি ॥ ৫ ॥  
 অধ্বর্যুর্গা হে হোতা যজ্ঞেতি প্রেষিতঃ । হোতা হবিষি গৃহীতে সতি তৎরাজী প্রার্থিতং ধ্যানন্ বাচরৎ । বষট্কারং গৃণন্  
 বষড়্ভিত্তি উচ্চারণম্ । অধ্যায়তর্জিতি বাচোতি পাঠে বাচা বষট্কারং গৃণন্ তৎ রাজী প্রার্থিতং অধ্যায়ং ॥  
 ইলেন্তি রাষ্ট্রৈব হর্ষণং তৎকণএব নাম কৃতমিত্যবসীয়েত । নাতিভাষ্যপ্রজ্ঞাপগমাৎ সামান্যতো হর্ষণোৎপত্তেঃ ॥ ৬ ॥  
 ব্রহ্মবিক্রিয়া সস্ত্রীয়াখ্যং ॥ ৭ ॥

তাহাদের নাম যথা ইক্ষাকু, নৃগ, শর্ঘ্যতি, দিষ্ট, ধ্রুত, করুষ, নরিস্যস্ত, পৃষধ্রু, নভগ এবং কবি ॥ ৩ ॥  
 হে রাজন্ ! ইক্ষাকু প্রভৃতির উৎপত্তির পূর্বে মনু অনপত্য ছিলেন, অতএব মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার  
 সন্তানার্থ মিত্রাবরুণের যজ্ঞ করেন ॥ ৪ ॥  
 মনুর পত্নী প্রজ্ঞা, সেই যজ্ঞে পয়োমাত্র পান পূর্বক নিয়ম পরা হইয়া হোতার নিকট গমন করিয়া-  
 ছিলেন এবং প্রণাম করিয়া এই প্রার্থনা করেন, যে প্রকারে আমার কন্যা হয়, তদ্রূপ করিয়া আপনারা  
 হোম করুন ॥ ৫ ॥

প্রজ্ঞার অভ্যর্থনায় “অহে যাগ কর” এই রূপে অধ্বর্যু কঠোর প্রেষিত হইয়া হোতা হবি গৃহীত  
 হইলে মনোমধ্যে ঐ রূপ ধ্যান এবং মুখে বষট্ এই শব্দ উচ্চারণ করন্ত মনুপত্নীর প্রার্থিত সাধন  
 করিলেন । হে রাজন্ ! হোতার এই প্রকার আচরণ হেতু মনুর ইলা নামে একটি কন্যা জন্মিল, মনু  
 পুত্রার্থী ছিলেন পুত্রীলাভে তাঁহার সন্তোষ জন্মিল না, অসন্তুষ্ট মনে গুরুকে [বশিষ্ঠকে] কহিলেন ॥ ৬ ॥

ভগবন্ ! আপনারা ব্রহ্মবাদী, আপনারদের এ কি বিপরীত কৰ্ম হইল ? অহো ! কি কষ্ট, এ  
 প্রকারে মন্ত্রের অন্যথা হওয়া উচিত হয় না । আপনারা ব্রহ্মজ্ঞ এবং যোগী, তপোহম্মিতে আপনা-



যুগং ব্রহ্মবিদ্যোক্তা স্তপসা দন্ধকিল্বিধাঃ । কৃতঃ সংকল্পবৈষম্যমনৃতং বিবুধেষু ॥ ৭ ॥  
 নিশম্য তদ্বচস্তত্ ভগবান্ প্রপিতামহঃ । হোতুর্ব্যতিক্রমং জ্ঞাত্বা বভাষে রবিনন্দনং ।  
 এতৎ সংকল্পবৈষম্যং হোতুস্তে ব্যভিচারতঃ । তথাপি সাধয়িষ্যোতে হুপ্রজন্তুং স্বতেজসা ।  
 এবং ব্যবসিতো রাজন্ ভগবান্ স মহাযশাঃ । অন্তোষীদাদিপুরুষমিলায়াঃ পুংসুকামায়া ।  
 তস্মৈ কামবরং তুষ্টো ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ । দদাবিলা ভবতেন হুদ্যম্নঃ পুরুষধ্বজঃ ।  
 স একদা মহারাজ বিচরন্ যুগয়াং বনে । বৃতঃ কতিপয়ামাতৈরশ্বখমারুহ সৈন্ধবঃ ।  
 ৫. অগৃহ্য রুচিরং চাপং শরাংশ্চ পরমাদ্বিতান্ । দংশিতোহনুযুগান্ বীরো জগাম দিশমুত্তরাং ।  
 হুকুমারবনং মেরোরধস্তাং প্রবিবেশহ । যজ্ঞাস্তে ভগবান্ শর্কো রমমাণঃ সহোময়া ।  
 তস্মিন্ প্রবিষ্ট এবাসৌ হুদ্যম্নঃ পরবীরহা । অপশ্যৎ স্ত্রিয়মাত্মানমশ্বঞ্চ বড়বাং নৃপ ।  
 তথা তদনুগাঃ সর্কো আত্মলিঙ্গ বিপর্যয়ঃ । দৃষ্ট্বা বিমনসোহভুবন্ বীক্ষমাণাঃ পরম্পরাং ।  
 শ্রীরাজোবাচ ॥  
 কথমেবং গুণোদেশঃ কেন বা ভগবন্ কৃতঃ । প্রশ্নমেনং সমাচক্ষু পরং কৌতূহলং হি নঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥ বিগত তিসিরভাতাসঃ প্রত্যয়োপি বাহু তাঃ ॥ ৯।১০ ॥

দেব অশেষ কলুষ দন্ধ হইয়াছে, দেবগণে অন্তের ন্যায় আপনাসকলে এরূপ সংকল্প বৈষম্য কি রূপে হইল ? ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! মনুর ঐ সকল বাক্য শুনিয়া মহর্ষি বশিষ্ঠ হোতার ব্যতিক্রম বুঝিতে পারিলেন, পরে মনুকে কহিলেন বৎস ! যদিও তোমার হোতার অন্যথাচরণ করিয়াছেন তথাচ আমি তোমার সম্পূত্রস্ব সাধন করিব । হে রাজন্ ! বশিষ্ঠ এই প্রকার বলিয়া মনুকন্যা ইলার পুংসু কামনা ভগবান্ আদি পুরুষের স্তব করিতে লাগিলেন । বশিষ্ঠের স্তবে অচিরেই ভগবানের সন্তোষ জন্মিল, তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি, তাঁহার কামানুরূপ বর দিলেন, তাহাতে মনুকন্যা ইলা হুদ্যম্ন নামে শ্রেষ্ঠ পুরুষ হইলেন । হে মহারাজ ! ঐ হুদ্যম্ন এক দিবস সিন্ধুদেশোৎপন্ন অশ্বে আরোহণ পূর্বক কতিপয় অমাত্যে পরিবৃত হইয়া যুগয়ার্থ বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন । তাঁহার হস্তে মনোহর ধনু এবং বিচিত্র শর সকল ছিল, আর তিনি গাত্রে দৃঢ়তর বর্ম্ম নিবন্ধ করিয়াছিলেন, অতএব নির্ভয়ে যুগগণের পশ্চাৎ ২ গমন করত উত্তর দিকে উপনীত হইলেন । ঐ দিকে স্বমেরু পর্ব্বতের নিম্ন ভাগে হুকুমার বন আছে, তথায় ভগবান্ শর্কী সর্ব্বদা উগার সহিত ক্রীড়া কৌতুকে বাস করিতেছেন । শত্রুশূপ হুদ্যম্ন অনুচরগণ সহিত সেই কাননে প্রবেশ করিলেন । হে মহারাজ ! সেই অরণ্য মধ্যে প্রবিষ্ট হইবা মাত্র হুদ্যম্ন আপনাকে স্ত্রী রূপি এবং যীষ ঘোটককে ঘোটকী মূর্ত্তি দেখিতে পাইলেন । আর তাঁহার সহচর পুরুষ সকলও অকস্মাৎ স্ব স্ব লিঙ্গের বিপর্যয় অবলোকন করিয়া পরস্পরকে নিরীক্ষণ করত বিস্ময়াকুল হইল ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবান্ ! ঐ স্থান ঐ রূপ গুণযুক্ত কেন হয় এবং কোন ব্যক্তিই বা ঐ স্থানকে তদ্রূপ করিয়াছিলেন ? ঐ বিষয়ে আমার পরম কৌতূহল জন্মিল, আগার প্রশ্নের

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা গিরিশঃ স্রষ্টৃমুখ্যস্তত্র হুত্বতাঃ । দিশো বিতিনিরাভাসাঃ কুর্ক্বেতুঃ সমুপাগমন্ ।  
তান্ বিলোক্যাম্বিকা দেবী বিবাসা ত্রীড়িতা ভূশং । ভর্তৃরক্ষাং সমুখায় নীবীমাশ্বপৰ্য্যধাৎ ॥৯॥  
ঋষয়োহপি তয়োর্নীল্য প্রসঙ্গং রমমাণয়োঃ । নিবৃত্তাঃ প্রযযুস্তস্মাৎ নরনারায়ণাশ্রমং ।  
তদিদং ভগবানাহ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কাম্যয়া । স্থানং যঃ প্রনিশেদেতৎ স নৈব যোষিত্ববেদিতি ।  
তত উর্দ্ধং বনং তদৈ পুরুষা বর্জয়ন্তিহি ॥ ১০ ॥  
সাতানুচর সংযুক্তা বিচচার বনাদ্রনং । অথ তামাশ্রমাভ্যাসে চরন্তীঃ প্রমদোত্তমাঃ ।  
শ্রীভিঃ পরিবৃত্তাঃ বীক্ষ্য চকমে ভগবান্ বুধঃ । সাপি তং চকমে হুত্বঃ সোমরাজহুতং পতিং ।  
স তস্তাং জনয়ামাস পুরুষবসমাজ্জং । এবং শ্রীহমু প্রাপ্তঃ হুত্বাস্মোমানবো নৃপ ।  
সস্মার স কুলাচার্য্যঃ বশিষ্ঠমিতি শুশ্রুম ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিগতং তিমিরং আভাসঃ প্রকাশশ্চাত্ত বাহু তথা ভূতা দিশঃ কুর্ক্বেতুঃ ॥ ৯ ॥  
প্রসঙ্গং রতাভিনিবেশং শ্রীপ্রসঙ্গকলুষিত মনসঃ সন্তঃ তৎ প্রসঙ্গ শৃণুং নরনারায়ণাশ্রমং প্রযযুঃ ॥ ১০ ॥  
প্রসঙ্গিকমুক্তাঃ প্রস্তুতমহু বর্ণরতি সাচেতি অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূত পূর্গগত্যা পুংস্বনির্দেশঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

ঋষয়োহপিতি । তত্র লঙ্ঘিত মনসোহন্যত্রাপি তদাশঙ্ক্য নিতরাং তৎপ্রসঙ্গ শৃণুং নরনারায়ণাশ্রমং যযুঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রাসঙ্গিকমুক্তাঃ প্রস্তুতমহা সা চেতি । অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূতপূর্গগত্যা পুংস্বনির্দেশঃ ॥ ১১ ॥

বাখ্যা করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! একদা হুত্বত ঋষিগণ ভগবান্ গিরিশের দর্শন বাসনায় স্ব স্ব প্রভাব দ্বারা দিক্ সকলকে বিতিনির ও অন্তপ্রভা শূন্য করত ঐ কাননে গমন করিয়াছিলেন । তৎকালে ভগবতী অম্বিকা দেবী বিবসনা ছিলেন, অতএব মুনিদিগকে অবলোকন করিয়া সাতিশয় লঙ্ঘিতা হইলেন এবং ব্যস্ত সমস্ত পতির ফোড় হইতে উত্থান পূর্বক সত্বর কটিবসন পরিধান করিলেন ॥ ৯ ॥

হরগৌরীর জীড়াভিনিবেশ দর্শন করিয়া সেই সকল ঋষিগণ মানস শ্রীপ্রসঙ্গে কলুষিত হইল, তাঁহারাও তৎক্ষণাৎ তথা হইতে নিবৃত্ত হইয়া নরনারায়ণাশ্রমে গমন করিলেন । তাহার পর ভগবান্ শিব প্রেমসীর প্রিয় কামনায় সাস্তুনা করত বলিলেন অতঃপর যে পুরুষ এখানে প্রবেশ করিবে সে তৎক্ষণাৎ যোষিৎ হইবে । হে রাজন্! তদবধি পুরুষ মাত্রে ঐ অরণ্য পরিত্যাগ করিয়াছিল, কেহ সে দিকেও যাইত না ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, রাজা হুত্বাস্র অনুচরগণ সহ ঐ বন প্রবেশানন্তর শ্রী রূপ প্রাপ্ত হইয়া বনে বনে ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন । এক দিন ভগবান্ বুধ তাঁহাকে শ্রীগণে পরিবৃত্ত হইয়া আশ্রম সমীপে ভ্রমণ করিতে দেখিতে পাইলেন । দর্শন করিয়া মাত্র বুধের কামোদ্ভব হইল এবং সেই হুত্বাস্র, যিনি মনোহর প্রমদা রূপিনী হইয়াছিলেন, তিনিও সোমরাজ তনয়কে নয়নগোচর করিয়া পতি করিতে অভিলাষিনী হইলেন অতএব বুধ পরিগ্রহ করিয়া তাঁহার গর্ভে পুরুষ নামে একটি পুত্র উৎপন্ন করিলেন ॥

স তস্ত তাত্ দশাং দৃষ্ট্বা কৃপয়া ভূশপীড়িতঃ । স্নহ্যমস্মাশয়ন্ পুংস্বমুগাধাবত শঙ্করং ।  
 তুষ্ঠন্তস্মৈ স ভগবান্‌ষয়ে প্রিয়মাবহন্ । স্বাক বাচস্পত্যং কুর্ব্বন্নিদমাহ বিশাম্পতে ।  
 মাসং পুমান্‌ স ভবিতা মাসং স্ত্রীতব গোত্রজঃ । ইথং ব্যবস্থয়া কামং স্নহ্যম্ভোহবতু মেদিনীং ॥১২  
 আচার্য্যাসুগ্রহাং কামং লব্ধ্বা পুংস্বং ব্যবস্থয়া । পালয়ামাস জগতীং নাত্যনন্দন্‌ স্য তং প্রজাঃ ।  
 তস্তোৎকলোগয়োরাজন্‌ বিমলশ্চ ত্রয়ঃ সূতাঃ । দক্ষিণাপথরাজানো বভূবুর্ধর্ম্মবৎসলাঃ ।  
 ততঃ পরিণতে কালে প্রতিষ্ঠানপতিঃ প্রভুঃ । পুরুষবস উৎসৃজ্য গাং পুত্রায় গতৌবনং ॥ ১৩ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ইলো-  
 পাখ্যানং প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১ ॥ \* ॥

শ্রীধবান্বানী ।

আশয়ন্‌ ইচ্ছন্‌ ॥ ১২ ॥

নাত্যনন্দন্‌ স্ত্রীত্বে লজ্জয়া মাসং মাসং নিলীয়াবস্থানাং ॥ ১৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে প্রথমঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ক্রমসন্দর্ভে নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামিকৃত প্রথমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

আশয়ন্‌ ইচ্ছন্‌ ॥ প্রিয়মাবহন্‌ স্ত্রীতিং দদানঃ ॥ ১২ ॥

নাত্যনন্দন্‌ স্ত্রীত্বে সতি মাসং নিলীয়াবস্থানাং ॥ তস্ত স্নহ্যমস্ত ॥

প্রতিষ্ঠানস্ত পতিরিত্তি তয়েব তস্ত রাজধানীঃ । গাং উৎসৃজ্য পৃথ্বীং দত্তা ॥ ১৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমে প্রথমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ সমস্তঃ সত্যং ॥ \* ॥

হে রাজন্‌! শ্রুত আছে মনুপুত্র স্নহ্যম্‌ এই প্রকারে স্ত্রীত্ব প্রাপ্ত হইয়া আপনাদের কুলাচার্য্য মহর্ষি বশিষ্ঠকে স্মরণ করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

তাহাতে সেই মহর্ষি তাঁহার সমীপে গমন করিয়া কৃপায় অতিশয় পীড়িত হয়েন এবং তাঁহার পুনরায় পুংস্ব ইচ্ছা করিয়া শঙ্কর সমিধানে গমন পূর্ব্বক স্তব স্তুতি করেন। হে নরনাথ! বশিষ্ঠের স্তবে ভগবান্‌ ভব পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার প্রিয় এবং আপনার বাক্য সত্য করিবার নিমিত্ত এই কহেন, তোমার গোত্রজ স্নহ্যম্‌ এক মাস পুরুষ ও এক মাস স্ত্রী হইবে। এই প্রকার ব্যবস্থায় ঐ রাজকুমার পৃথিবী পালন করিবে ॥ ১২ ॥

হে রাজন্‌! এই প্রকারে কুলাচার্য্য বশিষ্ঠের অনুগ্রহে যদিও স্নহ্যম্‌ পুনরায় পুংস্ব লাভ করিয়া ব্যবস্থাক্রমে পৃথিবী পালন করিয়াছিলেন তথাচ মাস মাস স্ত্রীত্ব হওয়াতে লজ্জা প্রযুক্ত গোপনে লুক্কাইত থাকিতে বাধ্য হইতেন, সূতরাং প্রজাপুঞ্জ তাঁহার প্রতি সন্তুষ্ট হয় নাই। সে যাহা হউক ঐ স্নহ্যম্‌য়ের তিন পুত্র ছিল, উৎকল, গয় এবং বিমল। তাহার তিন জনেই ধর্ম্ম পরায়ণ এবং দক্ষিণা পথ দেশের রাজা হয়েন। প্রতিষ্ঠানামিপতি স্নহ্যম্‌ কিয়ৎ কালানন্তর জীবন কাল পরিণত দেখিয়া আপনার আজ্ঞা পুরুষবার হস্তে রাজ্য সমর্পণ পূর্ব্বক বনপ্রস্থান করেন ॥ ১৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে প্রথমঃ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং গতেহং সূচ্যামে মনুর্বৈবস্বতঃ সূতে । পুত্রকামস্তপস্তপে যমুনায়াং শতং সমাঃ ॥ ১ ॥  
ততো যজ্ঞম্নুদেবমপত্যার্থং হরিং প্রভুং । ইক্ষাকু পূর্বজান্ পুত্রান্ লেভে স্ব সদৃশান্ দশ ॥ ২ ॥  
পৃথঙ্গু মনোঃ পুত্রো গোপালো গুরুণা কৃতঃ । পালয়ামাস গা যন্তো রাত্র্যাং বীরাসনব্রতঃ ॥ ৩ ॥  
একদা প্রাবিশদেগোষ্ঠং শাদ্দুলো নিশি বর্ষতি শয়ানা গাব উথায় ভীতাস্তা বভ্রু ব্রজে ॥  
একাং জগ্রাহ বলবান্ সা চুক্রোশ ভয়াতুরা । তস্যাস্ত ক্রন্দিতঃ প্রহ্বা পৃথগ্ৰোহমু সগারহ ॥ ৪ ॥  
খড়্গমাদায় তরসা প্রলীনোড়ুগণে নিশি । অজানমচ্ছিনোদ্বভ্রোঃ শিরঃ শাদ্দুলশঙ্কয়া ॥ ৫ ॥

শ্রীদরশানা ।

দ্বিতীয়ে মনুপুত্রাণাং দ্বাবপুত্রৌ বিরাগতঃ । করুণকাদি পঞ্চানাম্ বংশানাহ লঘুক্রমাৎ ॥ ১ ॥  
ইক্ষাকুঃ পুত্রো যেষাং তান্ ॥ ২ ॥  
তত্র পৃথঙ্গু বংশো নাতবদিতি সঙ্কেতকমাহ পৃথঙ্গু ইত্যাদিনা । কবিঃ কনীয়ানিতাতঃ প্রাক্তনেন গ্রহেণ । খড়্গপাণেঃ সত-  
তিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং যত্র যত্রঃ অবহিতঃ সন্ গোঃ পালয়ামাস ॥ ৩ ॥  
শাদ্দুলো ব্যাভ্রঃ ॥ ৪ ॥ প্রলীনা উড়ুগণা যস্মিন্ সময়ে বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

পৃথগ্ৰো গুরুণা স্তাক্তোপ্যাপগারং তমতাজন্ । লঘুক্রমান্নোক্ষংশ বর্ণনঞ্চ দ্বিতীয়তঃ ॥ ১।২ ॥  
তত্র পৃথঙ্গু বংশোনাভূদিতি সঙ্কেতকমাহ পৃথঙ্গু ইত্যাদিনা । খড়্গপাণেঃ সততিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং  
যত্র সঃ যত্রঃ সাবধানঃ ॥ ৩।৪ ॥  
নিশি রাত্রৌ তত্রাপি মেঘাবৃতত্যাং প্রলীনে নক্ষত্রগণে সতি অন্তএবাজানন্ ব্যাভ্রশঙ্কয়া বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

দ্বিতীয়াধ্যায়ে করুণাদি পঞ্চ মনু পুত্রের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! সূচ্যাম উক্ত রূপ অবস্থাপন্ন হইয়া বন গমন করিলে বৈবস্বত মনু  
পুত্র কামনা করিয়া শত বৎসর যাবৎ যমুনা তপস্যা করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

তাহার পর সন্তানার্থ ভগবান্ হরির যজ্ঞ করেন, তাহাতে তাঁহার আশ্রয়মান দশটি পুত্র লাভ হইয়া-  
ছিল । সেই দশ পুত্রের মধ্যে ইক্ষাকু জ্যেষ্ঠ ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! মনুর পৃথঙ্গু নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহাকে গুরু গোপালক করিয়াছিলেন অতএব  
সেই তনয় বীরাসন ( খড়্গ হস্ত হইয়া রজনী জাগরণ ) রূপ ব্রত অবলম্বন পূর্বক নিশাভাগে অবহিত  
হইয়া গো সকলের রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন ॥ ৩ ॥

এক দিন রাত্রিতে বারি বর্ষণ হইতেছিল সেই সময় একটা ব্যাভ্র আসিয়া গোষ্ঠমধ্যে প্রবিষ্ট হইল ।  
তাছাতে শয়ান গো সকল ভীত হইয়া গোষ্ঠ মধ্যে ইতস্ততঃ ধাবিত হইতে লাগিল । যে শাদ্দুল গোষ্ঠে  
প্রবিষ্ট হইল, সে অতিশয় বলবান্, একটা গাভীকে বলে গ্রহণ করিয়া পলায়ন পর হওয়াতে সেই ধেনু  
ভয়াতুরা হইয়া কাতরে আর্তনাদ আরম্ভ করিল । ধেনুর চীৎকার ধ্বনি শ্রবণে পৃথঙ্গু সেই শাদ্দুলের  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ৪ ॥

একে অন্ধকারময় রজনী তাহাতে আবার মেঘাবৃত হওয়াতে নক্ষত্রগণ বিলীন হইয়াছিল, বিশেষ  
দর্শন না হওয়াতে পৃথঙ্গু খড়্গ গ্রহণ পূর্বক সমীপে উপস্থিত হইয়া ব্যাভ্র মনে করিয়া অজ্ঞানতঃ একটা  
গাভীর মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ৫ ॥

ব্যাত্রোহপি বুরুশ্রবণো নিস্ত্রিংশাগ্রাহতস্ততঃ । নিশ্চক্রাম ভৃশং ভীতো রক্তং পথি সমুৎসৃজন্ ॥ ৬ ॥  
মন্যমানো হতং ব্যাত্রঃ পৃষঙ্গঃ পরবীরহা । অদ্রাক্ষীৎ স্বহতাং বক্রং বুষ্ঠায়াং নিশি দুঃখিতঃ ॥ ৭ ॥  
তং শশাপ কুলাচার্য্যঃ কৃতাগসমকামতঃ । নক্ষত্রবক্ষুঃ শূদ্রস্বং কৰ্ম্মণা ভবিতাহুনা ।  
এবং শপ্তস্ত গুরুণা প্রত্যগৃহ্নাৎ কৃতাঞ্জলিঃ । অধারয়ৎ ত্রতং বীর উৰ্দ্ধরেতা মুনিপ্রিয়ঃ ॥  
বাহুদেবে ভগবতি সৰ্ব্বাঙ্গনি পরেহমলে । একান্তিহং গতৌ তক্ত্যা সৰ্ব্বভূত স্তব্ধংসমঃ ॥  
বিমুক্তসঙ্গঃ শাস্ত্রায়া সংযতাক্ষোহপরিগ্রহঃ । যদৃচ্ছয়োপপন্নেন কল্পয়ন্ বৃত্তিমাঙ্গনঃ ।

ঐধরস্বামী ।

গাং কামতো ন অথানেতি ত্যাপসিহুং বুরু শ্রবণ ইত্যাহ্যকং ॥

বুষ্ঠায়াং প্রভাতায়াং ॥ ৭ ॥

অএববুরুশ্রাপ তং ন ভবিতা অপিতু শূদ্রো ভবিততি ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভেনাভ্যন্ত সংমিশ্রহাদেব সহসা তদ্বং নির্ণেতুং ন শক্ত ইত্যাহ ব্যাত্রোহপীতি ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥

তত্ত চাহুতাপো কাত ইত্যাহ মন্যমান ইতি ॥ ৭ ॥

তত্তত তত্ত স্বল্প প্রায়শ্চিত্তাহতাপি পাতিত্যে গোদয়ামাত্র গুরোঃ । শাপএব কারণমিত্যাহ তস্মিতি ঐক্যং ॥

ঐবিখনাগচক্রবর্তী ।

বুরুশ্রবণঃ ছিন্নকর্ণঃ যতোনিস্ত্রিংশাগ্রাণ আহতঃ ॥ ৬ ॥

বুষ্ঠায়াং প্রভাতায়াং নিশি ॥ ৭ ॥

অকামতোহনিচ্ছাতোপি কৃতাপবধঃ তং শশাপ । নতু কপরা প্রায়শ্চিত্তমুপদেশ অতিকোপেন বিচারাণ্যগমাদিতি ভাবঃ । যতঃ কুলাচার্য্যঃ কুণপোরোহিত্যস্ত তসোবহলহাৎ । কণং বিগছ্যঃ হু করোম্যদীশ্বরাঃ পোরোপসং হুযতি যেন দুর্মতিগ্নিতি বিশ্বকপোক্তেঃ শাপমাহ ক্ষত্রবক্ষুশ্রপি তং ন ভবিতা অপিতু শূদ্র এব ॥

কৃতাজলিঃ সন্ শাপং মহাপ্রসাদমিব প্রত্যগৃহাদিতি । গুরুভক্তিজননং নতু ভ্রমণরামুশ্র মহং কিমিতি বৃথা শপসীতি প্রত্যা-  
চেতি ভাবঃ । তেন পরিতাক্ষোপি গুরৌ ভক্তিমান্ নিস্ত্রাহং নিস্তরহীতি প্রাকরনিকঃ সিদ্ধান্তোদোত্তিতঃ । মুনিপ্রিয়ঃ  
ত্রতং ব্রহ্মচর্য্যং ॥

তঁহার খড়্গ প্রহারে ব্যাত্রেরও কণ ছিন্ন হইল, সে সাতিশয় ভীত হইয়া পথে পথে শোণিত নিঃসৃত  
করত নিষ্কান্ত হইয়া পলাইল ॥ ৬ ॥

শক্রনাশন পৃষঙ্গ মনে করিয়াছিলেন ব্যাত্র নিহত হইয়াছে কিন্তু রজনী প্রভাতা হইলে দেখিলেন  
কপিল নিহত হইয়াছে অতএব যৎপরোনাস্তি দুঃখিত হইলেন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! যদিও রাজকুমার পৃষঙ্গের ঐ অপরাধ অজ্ঞান কৃত, তথাচ কুলাচার্য্য খেচুশোকে ব্যাকুল  
হইয়া তাঁহাকে এই বলিয়া শাপ দিলেন, অরে পাপিষ্ঠ ! তুই ক্ষত্রবক্ষুও হইতে পারিবি না, এই কৰ্ম্ম  
জন্ম শূদ্র হইবি । আচার্য্য এই প্রকারে অভিশাপ দিলে পৃষঙ্গ কৃতাজলি হইয়া তাহাই স্বীকার করি-  
লেন, পরে উৰ্দ্ধরেতা হইয়া মুনিদের প্রিয়ব্রত ধারণ করিলেন । তদনন্তর সৰ্ব্বাঙ্গা নির্মল পরম পুরুষ  
ভগবান্ বাহুদেবে ভক্তি করত একান্তিহ প্রাপ্ত ও সৰ্ব্বভূতের স্তব্ধ এবং সৰ্ব্বত্র সমদর্শী হইলেন । তঁহার  
সঙ্গভাগ, আত্মা শাস্ত এবং চক্ষুর্দ্বয় সংযত হইল । পরিগ্রহ শূন্য হইয়া যদৃচ্ছা লব্ধ দ্রব্যে আপনার  
বৃত্তি করিতে লাগিলেন এবং পরমাত্মায় আত্ম সমাধান পূর্বক জ্ঞান তৃপ্ত হইয়া জড় অন্ধ অথবা বধিরের



বসোঃ প্রতীকস্তৎ পুত্র ওঘবানোঘবৎ পিতা । কন্যা চোঘবতীনাম হৃদর্শন উবাহ তাং ॥ ১৩ ॥  
 চিত্রসেনো নরিস্যস্তাদৃক্ষস্তস্য হৃতোহভবৎ । তস্য মীঢ়াং স্ততঃ পূর্ণ ইন্দ্রসেনস্ত তৎ হৃতঃ ॥  
 বীতিহোত্রস্ত্রিঙ্গসেনোক্তস্য সত্যশ্রবা অভূৎ । উরুশ্রবাঃ স্ততস্তস্য দেবদত্ত স্ততোহভবৎ ॥ ১৪ ॥  
 ততোহগ্নিবেশ্যো ভগবানগ্নিঃ স্বয়মভূৎ হৃতঃ । কানীন ইতি বিখ্যাতো জাতুকর্ণো মহানৃষিঃ ॥  
 ততো ব্রহ্মকুলঃ জাতমগ্নিবেশ্যায়নং নৃপ । নরিস্যস্তাস্বয়ঃ প্রোক্তো দিষ্টবংশমতঃ শৃণু ॥ ১৫ ॥  
 নাভাগো দিষ্টপুত্রোহস্ম্যঃ কৰ্ম্মণা বৈশ্যতাং গতঃ । ভলন্দনঃ স্ততস্তস্য বৎসপ্রীতির্ভলন্দনাৎ ॥  
 বৎসপ্রীতেঃ স্ততঃ প্রাংশু স্তৎ হৃতঃ প্রমতিং বিদুঃ । খনিত্রঃ প্রমতেস্তস্মাচ্চাক্ষুবোহথ বিবংশতিঃ ॥  
 বিবংশতেঃ স্ততোরস্তঃ খনীনেত্রোহস্ম্য ধার্মিকঃ । করক্কমো মহারাজ তস্মাসীদাত্মজো নৃপঃ ॥ ১৬ ॥

## শ্রীপরবামী ।

ওঘবতঃ পিতা তৎ পুত্রোপোঘবানবেতার্থঃ ॥ ১৩ ॥

ভদেবঃ ত্রিভিঃ শ্লোকৈকঃ কুরুষ্ব ষ্ট নৃগাণাং ত্রয়াণাং বংশা উক্তাঃ । নরিস্যস্তস্য বংশমাহ চিত্রসেন ইতি সাক্ষিক্ত্রিভিঃ । তত ইত্যাদেৰ্দ্ধত্রাদিকং স্তাত্ত্রানন্তর্য্যে তত ইত্যাদি পদং ব্যাখ্যায় যত্রহু নুনং তত্র পূৰ্ণত পরস্ত বা অহুযদাদিত্তিৰ্ভাখ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতুকর্ণ ইতি চ ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৫ ॥

দিষ্টস্ত পুত্রো নাভাগো বক্ষ্যমাণান্নাভাগাদন্ত ইতি ত্রাস্তি বৃন্দাসার্থমহুবাদ মাত্রঃ ॥ ১৬ ॥

## শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ওঘবতঃ পিতৃতি তৎ পুত্রোপোঘবানিতার্থঃ ॥ ১৪ ॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতুকর্ণ ইতি চ খ্যাতঃ ॥ ১৫ ॥

অন্ত ইতি ত্রাস্তি বারণার্থঃ বক্ষ্যমাণান্নাভাগাদন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

বহুর সন্তান প্রতীক, তাহার পুত্র ওঘবান্ । ঐ ওঘবানেরও ওঘবান্ নামে এক তনয় ও ওঘবতী নাম্নী এক তনয়া জন্মে, হৃদর্শন রাজা ঐ কন্যার পাণি গ্রহণ করেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ ! নরিস্যস্ত নামে যে মনুপুত্র তাঁহার পুত্র চিত্রসেন, চিত্রসেনের পুত্র ঋক্ষ, ঋক্ষের তনয় মীঢ়ান্, তাহা হইতে পূর্ণ উৎপন্ন হইলেন । সেই পূর্ণের সন্তান ইন্দ্রসেন, তাহার পুত্র বীতিহোত্র, তাহা হইতে সত্যশ্রবা জন্ম গ্রহণ করেন । ঐ সত্যশ্রবার সন্তান উরুশ্রবা, তাহা হইতে দেবদত্তের উদ্ভব হয় ॥ ১৪ ॥

দেবদত্তের তনয় অগ্নিবেশ্য, ভগবান্ অগ্নি স্বয়ং তাঁহার পুত্র রূপে উৎপন্ন হইলেন । ঐ অগ্নিবেশ্যই কানীন ও জাতুকর্ণ নামে বিখ্যাত মহান্ ঋষি হইয়াছিলেন এবং তাঁহা হইতেই অগ্নিবেশ্যায়ন নামে প্রসিদ্ধ ব্রহ্মকুল উৎপন্ন হইয়াছে । হে নৃপ ! নরিস্যস্তের বংশ বর্ণিত হইল, অতঃপর দিষ্ট বংশ বলি শ্রবণ কর ॥ ১৫ ॥

দিষ্টের পুত্র নাভাগ, পরে যে নাভাগের কথা বলিব সে নাভাগ নহেন, ইনি অন্য, কৰ্ম্মদ্বারা বৈশ্যতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । ইহার তনয় ভলন্দন, ভলন্দন হইতে বৎসপ্রীতির উৎপত্তি হয় । বৎসপ্রীতির পুত্র প্রাংশু, তাহার পুত্র প্রমতি । প্রমতির তনয় খনিত্র, তাহা হইতে চাক্ষুষ জন্ম গ্রহণ করেন । চাক্ষুষের তনয় বিবংশতি, তাহার পুত্র রস্ত । রস্তের নন্দন খনীনেত্র, যিনি পরম ধার্মিক ছিলেন । ঐ খনীনেত্রের আত্মজ করক্কম রাজা ॥ ১৬ ॥

তস্মাবিক্ৰিৎ স্ততো যন্ত মরুতশ্চক্রবর্তীভূঃ । সংবর্তেহযাজয়দযং বৈ মহাযোগ্যগ্নিরঃ স্ততঃ ॥ ১৭ ॥  
 মরুতশ্চ যথা যজ্ঞো ন তথাস্ত্যোস্তি কশ্চন । সৰ্বং হিরণ্ময়ং ত্বাসীদ্ যৎ কিক্ষাস্ত্যশ্চ শোভনঃ ॥ ১৮ ॥  
 অমাদ্যাদিন্দ্রঃ সোমেন দক্ষিণাভির্জাতয়ঃ । মরুতঃ পরিনেষ্টারো বিশ্বদেবাঃ সভাসদঃ ।  
 মরুতস্য দমঃ পুত্রস্তস্যাসীদ্রাজবর্ধনঃ । স্তম্ভতিস্তৎ স্ততো জজ্ঞে সৌধুতেয়ো নরঃ স্ততঃ ।  
 তৎ স্ততঃ কেবল স্তম্ভাৎ ধুম্রমান্ বেগবাং স্ততঃ । বুধস্তস্য ভবদযস্য তৃণবিন্দুর্মহীপতিঃ ॥ ১৯ ॥  
 তং তেজ্জেলম্বুদেবী ভজনীয় গুণালয়ং । বরাপরা যতঃ পুত্রাঃ কন্ধ্যা চেলনিলাতবৎ ।  
 যন্তামুৎপাদয়ামাস বিশ্রবা ধনদং স্ততঃ । প্রাদায় বিদ্যাং পরমামৃষি র্যোগেশ্বরঃ পিতৃঃ ॥ ২০ ॥  
 বিশালঃ শূণ্যবক্ষুঃ ধূম্রকেতুশ্চ তৎস্ততাঃ । বিশালো বংশকুদ্ভাজা বৈশালীঃ নির্মমে পুরী ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অগ্নিরসঃ স্ততো মহাযোগী সম্বর্তে যমযাজয়ৎ স মরুতঃ ॥ ১৭ ॥  
 অস্ত যৎ কিক্ষিৎ পাত্ৰাদিকমস্তি তন্তু সৰ্বং হিরণ্ময়ং শোভনমাসীৎ ॥ ১৮ ॥  
 অমাদ্যৎ অজ্ঞযৎ ॥ ১৯ ॥  
 যতো যন্তাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা অভবন্ ॥ ২০ ॥  
 তানিবাহ বিশাল ইতি । তন্ত তৃণবিন্দোঃ স্ততাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অস্ত যৎ কিক্ষিৎ পাত্ৰাদিকমস্তি আসীৎ । তৎ সৰ্বং হিরণ্ময়ং শোভনমাসীৎ ॥ ১৭।১৮ ॥  
 দ্বিজাতয়ো বিপ্রা অপি অমাদ্যান্ অজ্ঞযান্ ॥ ১৯ ॥  
 যতঃ যন্তাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা বিশালাদাঃ ॥  
 পিতৃঃ সকাশাৎ বিদ্যাং প্রাদায় প্রাপ্য ॥ ২০।২১ ॥

করুণমের পুত্র অবিক্রিৎ, তাহার পুত্র মরুত, যিনি চক্রবর্তী হয়েন এবং অগ্নিরার পুত্র মহা-  
 যোগী সম্বর্ত যাঁহাকে যজ্ঞ করাইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

ঐ মরুতের যজ্ঞ যজ্ঞপী প্রসিদ্ধ, অথ কিছুই তজ্জপ নহে । তাঁহার যজ্ঞপাত্ৰাদি যে কিছু সমুদায়  
 হিরণ্ময় ও স্তশোভন ছিল ॥ ১৮ ॥

মরুতের যজ্ঞে সোমরস পান করিয়া ইন্দ্র হর্ষিত হইতেন, প্রচুর দক্ষিণা লাভে বিশ্ববর্গের আত্মাদি  
 জন্মিত । অপর সেই যজ্ঞে মরুদগণ পরিবেষ্টা ও বিশ্বদেবগণ সভাসদ হইয়াছিলেন । সে যাহা হউক,  
 ঐ মরুতের তনয় দম, তাহার পুত্র রাজবর্ধন, তৎস্তত স্তম্ভতি, স্তম্ভতির তনয় নর, তাহার পুত্র কেবল,  
 তাহা হইতে ধুম্রমান্ উৎপন্ন হয়েন । ধুম্রমানের তনয় বেগবান্, তাহার পুত্র বুধ, তাহার সম্ভান তৃণ  
 বিন্দু রাজা ॥ ১৯ ॥

ঐ রাজা ভজনীয় ভূরি ভূরি গুণে বিভূষিত ছিলেন, শ্রেষ্ঠা অপ্সরা অলম্বুদেবী সেই গুণে মোহিত  
 হইয়া তাঁহার সহিত সঙ্গতা হন । অতএব অলম্বুদা অপ্সরায় তৃণবিন্দুর কতিপয় পুত্র ও ইলবিমা নামে  
 এক কন্ধ্যা উৎপন্ন হয় । হে রাজন্ ! যোগীশ্বর বিশ্রবা ঋষি পিতৃ সকাশাৎ পরম বিদ্যা প্রাপ্ত হইয়া ঐ  
 ইলবিলার গর্ভে কুবেরকে উৎপন্ন করিলেন ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, অতঃপর তৃণবিন্দুর পুত্রদিগের বিবরণ বলি, শুন । বিশাল, শূণ্যবক্ষু এবং ধূম্রকেতু  
 এই তিন জন তৃণবিন্দুর তনয় । তন্মধ্যে বিশালই বংশকারী রাজা হয়েন এবং তাঁহা হইতে বৈশালী  
 পুরী নির্মিতা হয় ॥ ২১ ॥



হেগচন্দ্রঃ স্তুতস্তস্য ধূত্রাক্তস্তস্য চাক্রজঃ । তৎপুজাং সংযমাদাসীৎ কৃশাশ্বঃ সহদেবজঃ ।

কৃশাশ্রাং সোমদতোহুদ্যোহশ্বনৈধরিডম্পতিঃ । ইক্ণু পুরুষমাপাশ্রাং গতিং যোগেশ্বরপ্রতিভাং ।

সৌমদত্তিস্ত স্বয়তি স্তং পুত্রোদ্ধনমেজয়ঃ ॥ ২২ ॥

এতে বৈশালীসুপালা স্তম্ভবিম্ভোদ্যপোদরাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ \* ॥ इति श्रीभागवते महापुराणे परमहंस्यः संहितायां वैष्णविकायां नवमस्कन्धे द्वितीयो-  
द्धारः ॥ \* ॥ २ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শর্যাতি মানবোন্মাজ। ব্রহ্মিষ্ঠঃ সংবভূবহ । যোবা অঙ্গিরসাং সত্রে দ্বিতীয়দহরুচিবান্ ॥ ১ ॥

ବିଧବ୍ରହ୍ମାଣା ।

সহদেবজঃ দেবজেন সহিতঃ । সহ দৈবত ইতি পাঠে নামান্ত্রমাত্রঃ অর্থস্তম্ভ এব ॥ ২২ ॥

বৈশাল ভূপালঃ বিশালশ্রাব্যে জাতাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ \* ॥ इति नवमे द्वितीयः ॥ \* ॥

তৃতীয়ে মনুপুত্রঃ শৰ্মাতে: কীৰ্ত্তাতেঃষয়: । বত্র সৌকৰ্ণমাখ্যানং বৈবৰতঞ্চ মহাব্যুতং ॥ • ॥

ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি । দ্বিতীয়মহঃ দ্বিতীয়েহহি ক্রিয়মাণঃ কৰ্ম উচিবান্ উবাচ ॥ ১ ॥

ক্রমসম্ভাৰ্ত: ।

॥ \* ॥ इति श्रीगङ्गावत नवमस्कन्धे श्रीजीवगोश्वामिकृत क्रमसन्दर्भस्य द्वितीयाध्यायः समाप्तः ॥ \* ॥

সকলমুদ্রিত নিবোধোক্তভূতপূজ্যবাস্তবমিত্যত্র কারণ প্রাণিনজাশ্রম শালিন্যাহানেচ্চা বা জাতা তামহু নৃত্যৈব ক্যান্ধায়া  
নুনিকৃত: স্ক্রোপজব বিশেষ ইতি ক্ষেয়ঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

तस्य तृणविन्दोः सूताः ॥ २२ । २७ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দ্বিতীয়েনবমস্তাভূং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

শর্যাতেন্দ্রপুত্রস্ত স্ককথা চাবনং পতিং । লেভে তৃতীয়ে শর্যতি বঃস্তা ত্রীয়েবতী বলং ॥ ১ ॥

ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি দ্বিতীয়মহঃ বিতীর্নোহুি ক্রিয়মাণঃ কৰ্ম উচিবান্ ভজ বাধ্যশাস্বাচ ॥ ১।২ ॥

ঐ বিশালের স্তত হেমচন্দ্র, তাহার তনয় ধৃত্রাক, তৎ পুত্র সংযম । ঐ সংযম হইতে দেবল ও কুশাশ্ব  
এই দুই পুত্র উৎপন্ন হয় । তন্মধ্যে কুশাশ্বের স্তত সোমদত্ত, যিনি বহু বহু অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞপতি  
পরম পুরুষের অর্চনা করিয়া যোগেশ্বরদিগের আশ্রিত অগ্ন্যা গতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । সোমদত্তের  
স্তত স্তমতি, তাহার পুত্র জনমেজয় ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! বিশালবাংশে এই সকল নৃপতি জন্ম গ্রহণ করেন, ইহারা ভূগবিন্দু রাজার যশোধর ছিলেন ॥ ২৩ ॥

॥ ❀ ॥ ইতি নবমে দ্বিতীয় ॥ ❀ ॥

তৃতীয়াধ্যায়ে সৌকন্ধ্যাখ্যান ও রৈবত্যাখ্যান সমেত অনুতনয় শৰ্যাতির বংশ কীর্তন । ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! মনুগুণ শর্যাতি অতিশয় ব্রহ্মিষ্ঠ অর্থাৎ বৈদ্যার্হ তত্ত্বজ্ঞ রাজা হইয়ন ।

তিনি অঙ্গিরাদিগের সত্রে দ্বিতীয় দিবসের কর্তব্য কৰ্ম্ম উপদেশ করেন ॥ ১ ॥

সুকন্যা নাম ভাস্তাসীং কন্যা কমললোচনা। তয়া সার্কং বনগতোহুগমচ্যবনাশ্রমং।  
 সা সখীভিঃ পরিতৃতা বিচিস্ত্যজ্জিপান্ বনে। বন্দীকরক্কে দদৃশে খন্দোতে ইব জ্যোতিষী।  
 তে দৈবচোদিতা বালা জ্যোতিষী কণ্টকেন বৈ। অবিধান্মুগ্ধভাবেন স্ত্রাবান্ধক্ ততোবহিঃ।  
 শক্নুত্নে নিরোধোহুত্বং সৈনিকানাঞ্চ তৎক্ষণাৎ। রাজর্ষিস্তমূপালক্য পুরুষান্ বিন্মিতোহুত্রবীৎ ॥২॥  
 অপ্যভ্যত্নং নমুয়াভির্ভার্গবস্ত বিচেষ্টিতং। বক্তং কেনাপি ন স্তস্য কৃতমাত্মন দূষণং।  
 সুকন্যা গ্রাহ পিতরং ভীতা কিঞ্চিৎ কৃতং যয়া। যে জ্যোতিষী অজানন্ত্যা নির্ভিদে কণ্টকেন বৈ।  
 দুহিতুস্ততঃ স্ত্রীয়া শর্ঘ্যতি জাত সাধ্বসঃ। মুনিঃ প্রসাদয়ামাস বন্দীকাস্তহিতং শতৈঃ ॥৩॥  
 তদভিপ্রায়মাজায় প্রাদাৎ দুহিতরং মুনেঃ। কৃচ্ছান্মুক্তস্তমামজ্য পুরং প্রায়াৎ সমাহিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তস্য বংশমুদানবহিঃ সানক ইত্যাদিনা বক্ষ্যতি। আদৌ তাবৎ কন্যা বৃত্তান্তমাহ সুকন্যা নামেত্যাদিনা ॥২॥

ভার্গবস্ত চ্যবনস্ত অভ্যুত্বে অপরাধঃ ॥৩॥

মুগ্ধেরং মম কন্যা কস্তব্যং স্বরেতুচ্যামানে কতিবর্ষাণস্তা বিবাহঃ কতো ন বেত্যাদি বাটেক্যন্তদভিপ্রায়ঃ জ্ঞাতা তনৈ মুনয়ে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

বিচেষ্টিতং কৃতং মোহন্যাকং মধ্যে কেনাপি বা ন কৃতং ॥৩॥

মুগ্ধেরং মম কন্যা কস্তাতানিতুচ্যামানে কীদৃশী তে কন্যা তস্তা বিবাহোহুত্বং বেতি বক্তৃ স্তম্ভাভিপ্রায়ঃ জ্ঞাতা তনৈ মুনয়ে  
 দুহিতরং প্রাদাৎ ॥৪॥

এ রাজার সুকন্যা নামে একটি কমললোচনা কন্যা হইয়াছিল। একদা তাহাকে সমভিব্যাহারে  
 লইয়া অরণ্য প্রবেশানন্তর চ্যবন মুনির আশ্রমে গমন করিয়াছিলেন, সেই বনে তাঁহার তনয়া সখী-  
 গণে পরিতৃতা হইয়া ভ্রমণ করত বৃক্ষ হইতে ফল পত্রাদি চয়ন করিতে করিতে এক স্থানে বন্দীক  
 মৃত্তিকার ছিদ্রে মধ্যে খন্দোতের স্তার দুইটি জ্যোতিঃ দেখিতে পান। তদবলোকনে রাজকন্যা সুকন্যার  
 সাতিশয় কৌতুহল জন্মে। দৈব প্রেরিতের ন্যায় হইয়া তৎক্ষণাৎ একটা কণ্টক গ্রহণ পূর্বক মুগ্ধতা  
 প্রযুক্ত ওন্দারা উহা বিদ্ধ করেন। হে রাজন্! বিদ্ধ হইবাগাত্র সেই বন্দীক ছিদ্রে হইতে অবিপ্রোক্ত  
 রুধির নির্গত হইতে লাগিল এবং তৎক্ষণাৎ শর্ঘ্যতির সমভিব্যাহারি সৈন্যসামন্তের মল মুগ্ধ নিরুদ্ধ  
 হইল। রাজর্ষি শর্ঘ্যতি তদদর্শনে বিন্মিত হইয়া আপনার পুরুষদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন ॥২॥

তোমরা কি কেহ মহর্ষি চ্যবনের কোন প্রকার অপরাধ করিয়াছ? স্পষ্ট বোধ হইতেছে আগা-  
 দেয় মধ্যে কোন ব্যক্তি মহর্ষির আশ্রম দূষিত করিয়া থাকিবে। সুকন্যা এতৎপ্রবণে ভীতা হইয়া  
 নিবেদন করিলেন পিতঃ! আমি কিছু করিয়াছি, না জানিয়া একটা কণ্টক দিয়া দুইটি জ্যোতিঃ  
 পদার্থ বিদ্ধ করিয়াছি। তনয়ার এই কথায় শর্ঘ্যতির সাতিশয় সাধ্বস জন্মিল, বন্দীক মধ্যে মুনি অন্ত-  
 র্হিত হইয়াছিলেন, তরিকটে গমন করিয়া বিবিধ স্তুতি নতি ধীরা ক্রমে প্রসন্ন করিলেন ॥৩॥

অনন্তর মুনির অভিপ্রায় অবগত হইয়া আপনার ঐ দুহিতাটী তাঁহাকে সম্প্রদান করিলেন।  
 হে রাজন্! শর্ঘ্যতি এই প্রাক্ষরে বিপদ হইতে মুক্ত হইয়া মুনিবর চ্যবন সহ সম্ভাষণ করণানন্তর  
 সমাহিত চিত্তে স্বীয় ভবনে প্রত্যাগমন করিলেন। এ দিকে পরম কোপন চ্যবন পতি হওয়াতে চিন্তিত।

স্বকন্যা চ্যবনং প্রাপ্য পতিং পরম কোপনঃ । শ্রীশ্যামাস চিত্তজ্ঞা অপ্রমত্তানু বৃত্তিভিঃ ॥ ৪ ॥  
 কস্তচিদ্বধ কালস্ত নাসত্যাবশ্রমাগতো । তৌ পূজয়িত্বা প্রোবাচ বয়োমে দত্তমীশ্বরৌ ॥ ৫ ॥  
 গ্রহং গ্রহীষ্যে সোমস্ত যজ্ঞে বাসপ্যসোমপোঃ । ক্রিয়তাং মে বয়ো রূপং প্রমদানাং যদীপ্সিতং ॥ ৬ ॥  
 বাঢ়মিত্তাচতুর্বিপ্রমভিনন্দ্য ভিসকৃর্মৌ । নিমজ্জতাং ভবানশ্বিন্ হ্রদে সিদ্ধ বিনির্গ্মিতে ॥ ৭ ॥  
 ইত্যাশ্তৌ জরয়া প্রসুদেহৌ ধমনি সম্ভতঃ । হ্রদং প্রবেশিতৌ হৃদিত্যং বলীপলিতবিগ্রহঃ ।  
 পুরুষাস্ত্রয় উত্তমুরপীযা বনিতাঃ প্রিয়াঃ । পদ্মভ্রুজঃ কুণ্ডলিন স্তন্য রূপা স্ববাসসঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হৃদিতরং প্রাপ্য ॥ ৪ ॥

হে ঈশ্বরৌ স্বর্গৈন্দৌ যুবাং মহাঃ বয়স্করুণ্যঃ দত্তং সম্পাদয়তঃ ॥ ৫ ॥

অসোমপোঃ সোমপান রহিতমোরপি বাঃ যুবয়োঃ সোমস্ত গ্রহং সোমপূর্ণ পাত্রং গ্রহীষ্যে নাতামি যুবাং সোমেন বক্ষ্যে  
 ইত্যর্থঃ । ঐশ্রবায়বং গ্রহং গৃহীত্বাতিদ্যু জবা দেবতা সপক্ষাহপত্যা গৃহীতের্বাগপর্থাবসারিষ্যৎ ॥ ৬ ॥

বাঢ়মিত্তাভিনন্দ্য ভবানশ্বিনিসমজ্জতামিত্তাচতঃ ॥ ৭ ॥

হ্রদং প্রবেশিতঃ তাবপি তমপি বৃদ্ধং গৃহীত্বা তাবপি প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কস্তচিং কস্মিন্চিং প্রোবাচ চাবনঃ । হে ঈশ্বরৌ যৌবন দানে সমর্পণৌ ॥ ৫ ॥

সোমস্ত গ্রহং সোম পূর্ণপাত্রং গ্রহীষ্যে যুবাং সোমেন বক্ষ্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৬ । ৭ ॥

অশ্বিত্যং প্রবেশিত ইতি তমতি বৃদ্ধং গৃহীত্বা তাবপি প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥

অপীযা অতি সুন্দরাঃ ॥ ৮ ॥

স্বকন্যা অপ্রমত্তা হইয়া সদা চিন্তানুরক্তি দ্বারা তাঁহার প্রীতি উৎপাদনে প্রবৃত্তা হইলেন ॥ ৪ ॥

কিয়ৎকালান্তর এক দিন অশ্বিনীকুমার দ্বয় ঐ আশ্রমে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, মুনিবর চাবন যথাবিধি তাঁহাদের অর্চনা করিয়া কহিলেন তোমরা দুই জন স্বর্বেদ্য আমার তারুণ্য সম্পাদন করিয়া দাও দেখি ॥ ৫ ॥

প্রমদাগণের অভিলষিত যে বয়স ও রূপ তাহা আমার করিণা দাও, তোমরা সোমপান রহিত, কখন সোম রস পান কর নাই, আমি সোমযোগ করিয়া তোমাদিগকে সোমপূর্ণ পাত্র প্রদান করিব ॥ ৬

বিপ্রবর চ্যবনের ঐ বচনে স্বর্বেদ্য অশ্বিনীকুমার দ্বয় “তাহাই করিতেছি” বলিয়া আনন্দ প্রকাশ পূর্বক বলিলেন তবে সিদ্ধ বিনির্গ্মিত এই হ্রদে অবগাহন করিবেন চলুন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকার উক্ত হইয়া জরাজীর্ণ ও শিরা ব্যাপ্ত কলেবর এবং বলী পলিত গাত্র ঐ মহর্ষি সেই দুই স্বর্বেদ্যের সমভিব্যাহারে হ্রদে প্রবেশিত হইলেন অর্থাৎ অশ্বিনীকুমারেরা তাঁহাকে লইয়া হ্রদে প্রবিষ্ট হইলেন । কিয়ৎকণ পরে সেই হ্রদ হইতে অশূল রমণীপ্রিয় তিনটি পুরুষ উথিত হইলেন । তিন জনেরই গলায় পদ্ম মালা, কর্ণে কণক কুণ্ডল এবং তিন জনেই স্বরূপ ও শোভন বসন পরিয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

তাম্বিরীক্ষ্য বরারোহা সরূপান্ সূর্য্যবর্চসঃ । অজানতী পতিং সাধ্বী অশ্বিনৌ শরণং যযৌ ।  
 দর্শয়িত্বা পতিং তত্শৈ পাতিত্বেত্যেন তোষিতৌ । ঋষিমাষ্মদ্র্য যযতু ঋষিমানেন ত্রিপিষ্টপং ।  
 যক্ষ্যমাণোহথ শর্যাতি শচ্যবনস্তাশ্রমং গতঃ । দদর্শ ছুহিতুঃ পার্শ্বে পুরুষং সূর্য্যবর্চসং ।  
 রাজা ছুহিতরং প্রাহ কৃতপাদাভিবন্দনাং । অশিষশ্চাপ্রযুক্তানো নাতিশ্রীতিমনা ইব ॥ ৯ ॥  
 চিকীর্ষিতং তে কলিঙ্গং পতিস্ত্রয়া প্রলঙ্ঘিতো লোকনমস্কৃতো যুনিঃ ।  
 যত্বং জরাগ্রস্তমত্যসম্মতং বিহায় জারং ভজসেহমুমধ্বগং ॥ ১০ ॥  
 কথং মতিশ্লেষবগতান্যথা সতাং কুলপ্রসূতে কুলদূষণস্ত্রিদং ।

শ্রীদ্রব্যমী ।

অশ্বিনৌ শরণং যযৌ যুবাং পৃথক্ স্থিত্বা মৎপতিং দর্শয়তমিতি প্রার্থয়ামাস ॥ ৯ ॥

প্রলঙ্ঘিতো বঙ্কিতঃ হে অসতি অসম্মতমনতীষ্টং ॥ ১০ ॥

হে সতাং কুলপ্রসূতে তে মতিবন্যাণা তবিপর্য্যয়েণ কথমবগতা অবসন্ন। অধাবসিতেতি বা তদেবাহ কুলদূষণমিত্যাদি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অম্বাসু মধ্যে যপতিঃ পরিচিভ্য গৃহাণেতি তৈককে যুয়াসু মধ্যে ষাবশ্বিনৌ তৌ মাং রূপয়তাং মৎপতিং জাপয়তামিত্যশ্বিনৌ  
 শরণং যযৌ ॥ ৯ ॥

প্রলঙ্ঘিতো বঙ্কিতঃ যত্বং জরাগ্রস্তং পতিং বিহার্য অসত্যাসংমতং অমুং জারং ভজসে ॥ ১০ ॥

হে সতাং কুলপ্রসূতে কথং তব মতিবন্তথা ভূতা সতী অবগতা অধঃপতিতা । অপত্রপা অতি নিলজ্জা তমো নরকং ।

তিন জনকেই সূর্য্য তুল্য তেজস্বী ও সমান রূপ অবলোকন করিয়া পতিত্ৰতা হুকন্যার বিষয়  
 জন্মিল, তন্মধ্যে কে আপনার পতি, জানিতে পারিলেন না, অতএব অশ্বিনীকুমার দ্বয়ের শরণাপন্ন  
 হইলেন অর্থাৎ আপনাপ্রাণ পৃথক্ করিয়া আমার পতিকে দেখাইয়া দিউন, এই প্রার্থনা করিলেন ।  
 বরারোহা হুকন্যার পাতিত্ৰতো অশ্বিনীকুমারদ্বিগের পরিতোষ জন্মিল, আপনাপ্রাণ পৃথক্ হইয়া তাঁহার  
 পতিকে দেখাইয়া দিলেন । তদনন্তর ঋষির সহিত সস্তাষণ পূর্ব্বক বিমানযোগে স্বর্গপুরে গমন করিলেন ।  
 হে রাজন ! কিয়ৎকাল পরে শর্যাতি রাজা যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত চ্যবনের আশ্রমে গিয়া দেখিলেন  
 কন্যার পার্শ্বে সূর্য্য তুল্য তেজস্বী এক পুরুষ বসিয়া রহিয়াছেন । হুকন্যা পিতাকে দেখিয়া ব্যস্ত সমস্ত  
 হইয়া গাত্রোত্থান পূর্ব্বক পাদ বন্দনা করিলে শর্যাতি আশীর্ব্বাদ করিলেন না, কিন্তু জরাজীর্ণ চ্যবন  
 হস্তে কন্যা সম্প্রদান করিয়া যান, তিনি আশ্রমে নাই তৎপরিবর্তে হরূপ অন্য এক জন যুবা পুরুষ  
 কন্যার নিকট বসিয়া রহিয়াছেন, ইহা দেখিয়া আশঙ্কা উপস্থিত হওয়াতে তাঁহার মনঃ অতিশয় শ্রীত  
 হইল না, অসন্তুষ্ট চিত্তে ছুহিতাকে বলিলেন ॥ ৯ ॥

এ কি করিতে বাসনা করিয়াছ ? আঃ অসতি ! তোমার পতি লোকনমস্কৃত, তাঁহাকে বন্ধনা  
 করিয়াছ ? তিনি জরাগ্রস্ত বলিয়া বুঝি তাঁহাতে শ্রীতা হও নাই, তাহাতেই এই পথিককে উপপতি  
 বলিয়া ভজিতেছ ? অরে কুলকলঙ্কিনি ! তুই অতি অসৎকুলোৎপন্ন। ঈদৃশী বুদ্ধি করিতে কি রূপে  
 সাহস করিলি, হা ! আমার কুল দূষিত করিলি । নিলজ্জা হইয়া জার পুষিতে ছিদ্, পিতার ও পতির  
 কুলকে একবারে অধঃপাতে দিয়াছিস্ ? ॥ ১০ ॥

পিতার ঐ সকল কথা শুনিয়া শুচিস্মিতা হুকন্যার বিষয় জন্মিল, পরে সখিনয় বচনে নিবেদন

বিভর্ষি জারং বদপত্রপা কূলং পিতৃশ্চ ভর্তৃশ্চ নয়স্যধস্তমঃ ।

এবং ক্রবাণং পিতরং স্ময়মানা শুচিস্মিতা । উবাচ তাত জামতা তবৈষ ভৃগুনন্দনঃ ।

শশঃস পিত্রে তৎ সর্বং বয়োৰূপাভিলম্বনং । বিস্মিতঃ পরমপ্রীত স্তনয়াং পরিষস্বজে ।

সোমেন যাজয়ন্ বীরং গ্রহং সোমস্য চাগ্রহীৎ । অদোমপোরপ্যশ্বিনোশ্চ্যবনঃ শ্বেন তেজস্বী ॥ ১১ ॥

হস্তঃ তমাদদে বজ্রং সদ্যোগম্মারমর্ষিতঃ । সবজ্রঃ স্তম্ভয়ামাস ভূজমিহ ভার্গবঃ ।

অশ্বজানঃস্ততঃ সর্কে গ্রহং সোমস্য চাশ্বিনোঃ । ভিষজাবিতি যৎ পূর্বং সোমাহুত্যা বহিকৃতৌ ।

উত্তানবহির্নানর্তৌ তুরিয়েণ ইতি ত্রয়ঃ । শর্ঘাতেরতবন্ পুত্রা আনর্তাদ্রেবতোহভবৎ ॥ ১২ ॥

সোহস্তঃ সগুদ্রে নগরীং বিনির্মাণ কূলস্থলীং । আশ্বিতোহভুঙ্ক্ত বিষয়ানানর্তাদীনরিন্দম ॥ ১৩ ॥

তস্য পুত্রশতঃ যজ্ঞে ককুদ্মি জ্যেষ্ঠমুত্তমং ॥ ১৪ ॥

ককুদ্মী রেবতীঃ কন্যাঃ স্যাদায় বিভূঙ্গতঃ । পুত্রা বরং পরিগ্রহুঃ ত্রাকালোকমপাবৃতং ॥ ১৫ ॥

#### শ্রীমদ্রবাসী ।

সদাস্তঃকণমেব মহাবীজ স ইন্দ্রঃ ॥ ১২ ॥

বিষয়ান্ দেশান্ অভুঙ্ক্ত অপালয়ৎ ॥ ১৩ ॥

ককুদ্মী জ্যেষ্ঠো বসিন্ তৎ ॥ ১৪ ॥ বিভু ত্রাকালং ॥ ১৫ ॥

#### শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়েন সাধীষ গর্ক্ষেণ মানশ্চিত্তসমুদ্ভূতি বঁতাঃ সা ।

সোমেন সোমসংজ্ঞকযজ্ঞেন বীরং শর্ঘাতিং ॥ ১১ ॥

সদ্যোগম্মারবিচারাতৎকণ জাতকোপঃ ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

বিভু ত্রাকালং অপাবৃতং রক্তস্তমোশুণাবরণ শূভ্রং ॥ ১৫ ॥

করিলেন পিতঃ । ইনি তোমার জামতা সেই ভৃগুনন্দন চ্যবন । পরে তাঁহার যে রূপে রূপ যৌবন লাভ হয় তৎসমুদায় পিতার নিকট বর্ণন করিলেন, তৎশ্রবণে শর্ঘাতি বিস্মিত ও প্রীত হইয়া তনয়াকে আলিঙ্গন করিলেন । হে রাজন্ ! তদনন্তর মহর্ষি চ্যবন শর্ঘাতিকে সোম যাগ করাইয়া, যদিও অশ্বিনী-কুমারেণা সোমপ নহেন, তথাচ আপনার তেজো তাঁহাদিগকে সোম পাত্র প্রদান করিলেন ॥ ১১ ॥

ইন্দ্রের সদ্যঃ ক্রোধ হইত । তিনি তদবলোকনে ক্রুদ্ধ হইয়া চ্যবনের বিনাশার্থ বজ্র গ্রহণ করিয়াছিলেন, কিন্তু ভৃগুনন্দন স্বীয় ব্রহ্ম তেজে দেবরাজের বজ্র সহিত হস্ত স্তম্ভিত করিয়া দেন । অতঃ-এব যদিও পূর্বে ভিষক্ বলিয়া অশ্বিনীকুমারদ্বয় সোম যাগে বহিকৃত ছিলেন তথাচ তদবধি সকল দেবতা তাঁহাদিগকে যজ্ঞে সোম দিতে সম্মত হইয়াছেন । সে যাহা হউক, ঐ শর্ঘাতির তিন পুত্র উত্তানবহি, আনর্ত এবং তুরিয়েণ । তন্মধ্যে আনর্তের রেবত নামে এক পুত্র হয় ॥ ১২ ॥

হে অরিন্দম ! ঐ রেবত সাগরাভ্যন্তরে কুশস্থলী নামে এক নগরী নির্মাণ করিয়া তাহাতে অবস্থিতি পূর্বক আনর্তাদি দেশ পালন করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

তাঁহার এক শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে ককুদ্মী জ্যেষ্ঠ ও সর্কোত্তম ॥ ১৪ ॥

ঐ ককুদ্মী রেবতী নাম্নী স্বীয় তনয়াকে সমভিব্যাহারে লইয়া বর ( পাত্র ) অশ্বঘণার্থ ত্রাকালকে ত্রাকার নিকট গিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

আবর্তমানে গাঙ্কর্ষে স্থিতোল্লঙ্ঘনঃ কণঃ । তদন্তে আদ্যমানস্য অভিপ্রায়ং ন্যবেদয়ৎ ॥ ১৬ ॥  
 তৎ শ্রুত্বা ভগবান্ ব্রজা প্রহসা তমুবাচহ । অহো রাজন্ নিরুদ্ধান্তে কালেন হৃদি যে কৃতাঃ ।  
 তৎ পুত্র পৌত্র নপুংগাং গোত্রাণিচ ন শৃণুহে ॥ ১৭ ॥  
 কালোহতিযাতজি নব চতুর্যুগ বিকলিতঃ ॥ ১৮ ॥  
 তদগচ্ছ দেবদেবাংশো বলদেবো মহাবলঃ । কন্যারত্নমিদং রাজন্ নররত্নায় দেহি ভোঃ ॥ ১৯ ॥  
 ভূবো ভারাবতারায় ভগবান্ ভূতভাবনঃ । অবতীর্ণো নিজাংশেন পুণ্যশ্রবণকীৰ্ত্তনঃ ॥ ২০ ॥  
 ইত্যাদিকৌহতিবন্দ্যাজং নৃপঃ স্বপুৰমাগতঃ । ত্যক্তং পুণ্যজনজালাং ভ্রাতৃভি দিক্ণুবস্থিতৈঃ ।  
 হত্যাং দত্তানবদ্যাক্ষীঃ বলায় বলশালিনে ॥ ২১ ॥

## শ্রীপরবাসী ।

ন লক্ঃ কণোহবসরো যেন । আদ্যং ব্রজাণং ॥ ১৬ ॥  
 তে তস্মা হৃদি কৃতাঃ সর্ক কালেন নিরুদ্ধাঃ সংহতাঃ ॥ ১৭ ॥  
 ত্রিনব সপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্কিকলিতো বিভক্তঃ ॥ ১৮ ॥  
 যো দেবদেবতাংশোহতি তস্মৈ নররত্নয় দেহি ॥ ১৯ ॥ তদেবাহ কুব ইতি ॥ ২০ ॥  
 পুণ্যজনজালাং বদন্তয়াং পূর্বমেব চিরং ভ্রাতৃভিত্তাক্তং ॥ ২১ ॥

## ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আবর্তমানে কণমিতি তত্ত পশ্চাদেব তত্ত তত্র গমনাৎ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন লক্ঃ কণোহবসরো যেন সঃ । তদন্তে গাঙ্কর্ষ সমাপ্তৌ আদ্যং ব্রজাণং ॥ ১৬ ॥  
 হৃদি যে কৃতা আমাত্তর্থে মনসি বিচারিতাঃ । নিরুদ্ধাঃ সংহতাঃ ॥ ১৭ ॥  
 ত্রিনবসপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্কিশেষতঃ কলিতোগণিতঃ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥  
 ভ্রাতৃমিত্যাণি প্রাক্কন ব্রূতান্তঃ ॥ ২১ ॥

সে সময় গাঙ্কর্ষগণ তথায় সঙ্গীত আলাপ করিতেছিল, অতএব অবসর না পাওয়াতে ককুম্বী কণ-  
 কাল অপেক্ষা করিলেন, পরে অবকাশ পাইয়া প্রণাম পূর্বক আপনার অভিপ্রায় নিবেদন করিলেন ॥ ১৬

তৎশ্রবণে ব্রজা হস্ত বদনে বলিতে লাগিলেন হে রাজন্ । তুমি যে যে ব্যক্তিকে মনস্থ করিয়াছ  
 এখন তাহাদের পুত্র পৌত্র ও মপুংগদিগের গোত্র নামও শুনিতে পাইবা না ॥ ১৭ ॥

ফলতঃ সপ্ত বিংশতি চতুর্যুগে বিভক্ত কাল অতীত হইয়া গেল ॥ ১৮ ॥

অতএব গমন কর, দেবদেবের অংশ মহাবল যে বলদেব আছেন, সেই নররত্নকে আপনার  
 কন্যারত্ন প্রদান কর ॥ ১৯ ॥

রাজন্ । বাঁহার শ্রবণ কীৰ্ত্তনে পুণ্য হয় সেই ভূতভাবন ভগবান্ তুমির ভারাবতরণার্থ নিজাংশে  
 অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২০ ॥

ঐ প্রকার আদেশ প্রাপ্ত হইয়া ককুম্বী বলশালি বলদেবকে আপনার কন্যা সম্প্রদান করিলেন,  
 পরে ব্রজাকে অভিবাদন করিয়া আপনার পুরে প্রত্যাগত হইলেন । তাঁহায় ভ্রাতৃগণ যক্ষ ভয়ে ঐ  
 পুরী পরিত্যাগ করিয়া দিক্ সকলে পলায়ন পরায়ণ হইয়াছিল ॥ ২১ ॥

\*\*\* ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে তৃতীয়ো-  
 ইধ্যায়ঃ \*\*\* ৩ \*\*\*

শ্রীশুক উবাচ ॥

নাভাগো নভগাপত্যঃ যঃ ততঃ ভ্রাতরঃ কবিঃ । ববিষ্ঠং বাভজন্ দায়ং ব্রহ্মচারিণমাগতং ॥ ১ ॥  
 ভ্রাতরোহভাঙ্ক্ত কিং মহং ভজাম পিতরং তব । কিং ম আৰ্য্যাস্তভাভজ্জু র্মাপুত্রক তদাদৃধাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীশ্রবামী ।

\*\*\* ইতি নবমে তৃতীয়ঃ \*\*\*

চতুর্থে মনুপুত্র নভগত্ব কথোচ্যতে । তৎ সুনোশাধরীষত্ব কৃত্য প্রতিহতা যতঃ ॥ ০ ॥

ভগত্ব বংশমাহ নভগত্বাপত্যং নাভাগঃ নাভাগাদধরীষো মহাভাগবতোহুত্বদিতি বঙ্গান্ তদ্বৎসুতেন বংশ প্রবর্তকত্ব নভগত্ব  
 নিষ্কপটং চরিতং তেন চ রজ প্রাদমাহ যং ততমিত্যাদিনা । ব্রহ্মচারিণঃ বহুকালঃ গুরুকূলে বসন্তং নৈষ্ঠিকোহয়মিতি মত্বা  
 বিভাগ সময়ে তস্মৈ ভাগমপ্রকরৌব ভ্রাতরঃ সর্বং দায়ং বিতজ্জা গৃহীত্বা পশ্চাদ্গুরুকূলাদাগতঃ যং ভাগাৰ্থিনং কবিং বিদ্বাংসঃ  
 ববিষ্ঠং প্রতি ততঃ ভ্রাতং পিতরং দায়ং বাভজমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

এতদেব প্রপ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়তি তত্র নভগঃ পৃকৃতি ভো ভ্রাতরঃ মহং কিং অভাঙ্ক্ত বাভজত কং ভাগং মদর্শঃ যুয়ং প্রক-  
 তবন্তঃ ভ্রাতর আহঃ তদা বিশ্বত্মম্মাতিঃ ইদানীন্ত তব পিতরং ভজাম বিতজ্জাম যং পিতরং গৃহাগেত্যর্থঃ সচ পিতরং আহ তত

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

\*\*\* ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীশ্রবামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োইধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ \*\*\*

শ্রীশ্রবনাশক্রেবতী ।

\*\*\* ইতি স্যার্বর্ধর্ষিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেষ্টসাং । তৃতীয়ো নবমস্তায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং \*\*\*

চতুর্থে নভগাখানমধরীষ কথ্য ভবা । হুর্সাসসো জটোংক্রেপ জাপংক্রেপ চোচ্যতে ॥ ০ ॥

মনুপুত্র নভগত্বাপত্যং নাভাগঃ । যং গুরুকূলাদধীতা আগতঃ কবিং বিদ্বাংসঃ ববিষ্ঠমহুজং ভাগাৰ্থিনং প্রতি ততঃ  
 তাতমেব দায়ং বাভজন্ দজ্জঃ নতু পৈতৃকং কিমপি ধনং তদা গমনাৎ পূর্বেমেব স নৈষ্ঠিকোহুদ্রাগমিষ্যতীতি মত্বা সর্ব ধনত্ব  
 বৈর্কিভজা গৃহীত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

ভং কথামেব প্রপ্নোত্তরাভ্যামাহ তত্র নাভাগঃ পৃকৃতি হে ভ্রাতরঃ মহং কিং অভাঙ্ক্ত বাভজত কং ভাগং মদর্শঃ যুয়ং প্রক-  
 রিতবন্তঃ । ভ্রাতর আহঃ তদানীং তব বৈরাগ্যং শ্রদ্ধা ভাগো ন প্রকরিতঃ ইদানীং তু তব পিতরমেব ভজামঃ । ব্রহ্মচারিণেন  
 পিতরং প্রকরয়ামঃ যং সর্বধনোপার্জকং পিতরং গৃহাগেত্যর্থঃ । ততশ্চ স পিতরমাগত্যা হে তত তাত আৰ্য্যো জোষ্ঠা মম ভাগং

\*\*\* ইতি নবমে তৃতীয় \*\*\*

চতুর্থে অধ্যায়ে মনুপুত্র নাভাগের এবং তৎ তনয় অধরীষের কথা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন নভগের স্তম্ভান নাভাগ, তিনি বহুকাল গুরুকূলে বাস করাতে নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারি  
 অনুমান করিয়া ভ্রাতারা বিভাগ সময়ে তাঁহার নিমিত্ত পিতৃধনের অংশ স্থাপন করে নাই, পরে ব্রহ্ম-  
 চর্য্য সমাপন করিয়া গুরুকূল হইতে প্রত্যাগত হইলে ভ্রাতৃগণ পিতাকেই দায় বলিয়া তাহার অংশ  
 নির্দিষ্ট করিয়া দেয় ॥ ১ ॥

অর্থাৎ নাভাগ আসিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন হে ভ্রাতৃগণ ! তোমরা আমার নিমিত্ত কি ভাগ নির্দিষ্ট  
 করিয়া রাখিয়াছ ? ভ্রাতারা উত্তর দেন আমরা তোমার নিমিত্ত পিতাকেই অংশ স্বরূপ করিয়া রাখি-  
 য়াছি, অতএব তুমি পিতাকে গ্রহণ কর । তৎ অর্থে নাভাগ পিতৃ সন্নিধানে গমন করিয়া কহিলেন





তং কশ্চিৎ স্বীকরিত্যন্তঃ পুরুষঃ কৃষ্ণদর্শনঃ । উবাচোত্তরতোহভ্যোত্য মমেদং বাস্তুকং বহু ॥ ৫ ॥  
 মমেদমুষিভির্দত্তমিতি তর্হি'শ্চ মানবঃ । শ্রামৌ তে পিতরি প্রপ্নঃ পৃষ্ঠবান্ পিতরং যথা ॥ ৬ ॥  
 যজ্ঞবাস্তুগতং সর্বমুচ্ছিক্টমুষয়ঃ কচিৎ । চক্রু'হি' ভাগং রুদ্রায় স দেবঃ সর্বমহ'তি ।  
 নাভাগন্তং প্রণম্যাহ তবেশ কিল বাস্তুকং । ইত্যাহ মে পিতা ব্রহ্মান্ শিরসা স্বং প্রসাদয়ে ॥ ৭ ॥  
 যতে পিতাবদক্কর্মং ত্বঞ্চ সত্যং প্রভাষসে । দদামি তে মস্তদৃশো জ্ঞানং ব্রহ্ম সনাতনং ।

#### শ্রীধরশ্রাবী ।

পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ দৃশ্যত ইতি দর্শনং শরীরং কৃষ্ণং দর্শনং যস্য সঃ । বাস্তুকং যজ্ঞভূমিগতং বহুধনং মমেত্বাচ ॥ ৫ ॥  
 তর্হি'শ্চ তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ । পুনশ্চ শ্রীকৃষ্ণ উবাচ নৌ আবয়োরগ্নিন্ বিবাদে তব পিতরি প্রপ্নঃ  
 শ্রাদিতি পৃষ্ঠবান্ ইতি শুকোক্তিঃ ॥ ৬ ॥  
 পৃষ্ঠস্ত মনোৰ্থা ক্যং যজ্ঞবাস্তুগতমিতি উচ্ছিষ্টং উর্ধ্বরিতং কচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেঃ কিঞ্চ স দেব  
 ঈশ্বরঃ সর্বমেবাহ'তি কিং পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥  
 শ্রীকৃষ্ণ আহ যত ইতি ইদং চাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং তথাচ বহুচ ব্রাহ্মণং নাভাগেন দিষ্টং শংসতি নাভাগেন দিষ্টং বৈ মানবঃ

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কৃষ্ণদর্শনঃ শ্রামবর্ণঃ । যথা কু'র্তি প্রাপ্তং কৃষ্ণং সদা পশুতী সঃ বাস্তুকং যজ্ঞবাস্তুগতং ॥ ৫ ॥  
 তর্হি' তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ । নৌ আবয়োরগ্নিন্ বিবাদে তে পিতরি প্রপ্নঃ ত্বাং পৃষ্ঠবানিতি শুকোক্তিঃ ॥ ৬ ॥  
 পিতা উবাচ । যজ্ঞেতি কচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেঃ । কিঞ্চ স দেব ঈশ্বরঃ সর্বমপাহ'তি কিং  
 পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥  
 শিরসা প্রণম্য ॥ ৭ ॥  
 রুদ্র উবাচ । যতে ইতি । ইদং ব্যাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং । তথাচ বহুচ ব্রাহ্মণং । নাভাগে দিষ্টং শংসত্যাদি ॥ ৮ ॥

কিন্তু নাভাগ যখন সেই ধন স্বীকার করিতে উদ্যত হন, তৎকালীন কৃষ্ণবর্ণ কলেবর কোন পুরুষ  
 উত্তর দিক্ হইতে আসিয়া কহিলেন যজ্ঞ ভূমিগত এ সকল ধন আমার ॥ ৫ ॥

ইহাতে নাভাগ কহিলেন সে কি ? আমার যে এ ধন, এইমাত্র ঋষিরা আমাকে দিয়া গেলেন ।  
 তাঁহার এই কথায় সেই পুরুষ বলিলেন বিবাদ কর কেন ? তোমার পিতার নিকট গিয়া জিজ্ঞাসা  
 কর । সেই পুরুষের এই কথায় নাভাগ জনক সম্মিধানে গমন পূর্বক যথাবৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহাতে তাঁহার পিতা ( মনু ) কহিলেন বৎস ! দক্ষযজ্ঞে যে সমস্ত বস্তু উর্ধ্বরিত হইয়াছিল,  
 ঋষিরা যজ্ঞভূমিগত তৎসমুদায়' ভগবান্ রুদ্রের ভাগ বলিয়া নির্দিষ্ট করিয়াছিলেন, অধিকন্তু সেই  
 ঈশ্বর সকলই পাইবার যোগ্য, ইহাকে যজ্ঞাবশিষ্টের কথা কি ? এতৎ শ্রবণে নাভাগ সেই পুরুষের  
 ( রুদ্রের ) নিকট প্রত্যগমন করিয়া প্রণতি পূর্বক বলিলেন হে ঈশ ! যজ্ঞভূমিগত এসমস্ত ধন আপ-  
 নকার সত্বাস্পদী ভূত, এ কথা আমার পিতা বলিলেন । অতএব প্রসন্ন হইয়া আমার অপরাধ ক্ষমা  
 করুন, আমি মস্তক দ্বারা প্রণাম করিতেছি ॥ ৭ ॥

নাভাগের বিনয়ে ভূক্ত হইয়া রুদ্র কহিলেন যে হেতু তোমার পিতা ধর্ম বাক্য বলিয়াছেন এবং  
 ভূমিও ধর্ম বাক্য বলিতেছে, সেই হেতু তুমি মস্তদর্শী, তোমাকে জ্ঞানরূপ সনাতন ব্রহ্ম প্রদান করি ।

গৃহাণ দ্রবণং দত্তং মৎসত্র পরিশেষিতং। ইত্যাঙ্কাস্তর্হিতো রুদ্রো ভগবান্ ধর্মবৎসলঃ ॥ ৮ ॥  
 য এতৎ সংস্মরেৎ প্রাতঃ সায়ঞ্চ হুসমাহিতঃ। কবির্ভবতি মন্ত্রজ্ঞো গতিকৈব তথাঙ্গনঃ ॥ ৯ ॥  
 নাভাগাদম্বরীষোহুত্মহাভাগবতঃ কৃতী। নান্দ্রশাপোহপি যং ন প্রতিহতঃ কচিৎ ॥ ১০ ॥  
 ত্রীরাঞ্জোবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি রাজর্ষে স্তম্বধীমতঃ। ন প্রাভূদযত্র নিম্মুক্তো ব্রহ্মদণ্ডো হুরতায়ঃ ॥ ১১ ॥  
 ত্রীশুক উবাচ ॥

অম্বরীষো মহাভাগঃ সপ্তদ্বীপবতাং মহীং। অব্যয়াঞ্চ শ্রিয়ং লব্ধ্বা বিভবকৃত্বলং ভূবি ॥ ১২ ॥  
 মেনেতি দুহ্লভং পুংসাং সর্বং তৎ স্বপ্নসংস্কৃতং। বিদ্বান্ বিভবনির্বাণং তমো বিশতি যৎ পুমান্ ॥ ১৩ ॥

ত্রীশ্বরদ্বামী।

ব্রহ্মচর্য্যং বসন্তং ভ্রাতরো নিরতজন্ সোহিব্রবীদিত্যাदि ॥ ৮ ॥  
 অত্রাখ্যানত্ম স্বরণে ফলমাহ ব এতদিতি। আঙ্গনোগতিক প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥  
 কচিদপি ন প্রতিহতো ব্রহ্মশাপোহপি ব্রাহ্মণেন নির্মিতঃ কৃত্যানলোপি যং নান্দ্রশপং অতোহসৌ মহাভাগবতঃ কৃতী  
 পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥  
 তত্র শ্রোতুমিচ্ছামি চরিতমিতি শেষঃ ব্রহ্মদণ্ডঃ কৃত্যানলঃ ন প্রাভূৎ ন সমর্থো বভূবঃ ॥ ১১ ॥  
 শ্রিয়ং সম্পদং বিভবমৈশ্বর্য্যং অত্বলং নিকপমং ॥ ১২ ॥  
 পুংসামতিদুহ্লভং তৎ সর্বং স্বপ্নবৎ সংস্কৃতং নিরূপিতং অনুপাদেয়ং মেনে তত্র হেতুঃ বিভবস্ত নিৰ্বাণং নাশং বিদ্বান্ যং

ত্রীবিষনাথচক্রবর্তী

গতিক প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥  
 যো ব্রহ্মশাপঃ কচিদপি ন প্রতিহতঃ অমোঘতাং সোহত্র ষামসৌ দহত্বিতি বাথজ সহিত কৃত্যানলপ্রক্ষেপ রূপোক্তেয়ঃ ॥ ১০ ॥  
 শ্রোতুঃ চরিতমিতি শেষঃ ॥ ১১। ১২ ॥  
 পুংসামতিদুহ্লভং বিভবঞ্চ লব্ধ্বা তৎ সর্বং স্বপ্নে সংস্কৃতমিব মেনে। যতো বিভবস্ত নিৰ্বাণং নাশং বিদ্বান্। যং যতো

আর সত্রাবশিষ্ট এই যে ধন, ইহাও তোমাকে দিলাম, তুমি গ্রহণ কর। হে রাজন্! ধর্মবৎসল  
 ভগবান্ রুদ্র এই প্রকার কহিয়া অন্তর্ধান হইলেন ॥ ৮ ॥

যে ব্যক্তি হুন্দর রূপ সমাহিত হইয়া সায়াং ও প্রাতঃকালে এই উপাখ্যান শ্রবণ করিবেন তিনি  
 এতৎ প্রভাবে বিদ্বান্ ও মন্ত্রজ্ঞ হইয়া অভিলষিত অর্থ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক নাভাগ হইতে অম্বরীষের উৎপত্তি হয়। যে ব্রহ্মশাপ কৃত্রাপি প্রতিহত হয় না  
 তাহাও, অর্থাৎ ব্রহ্ম কর্তৃক নির্মিত কৃত্যরূপ অনলও তাঁহাকে স্পর্শ করিতে পারে নাই, অতএব  
 তিনি মহাভাগবত ও অতিশয় পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ভগবন্! ধীমান্ রাজর্ষি অম্বরীষের চরিত্র শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি।  
 কি আশ্চর্য্য! ব্রহ্ম নির্মিত কৃত্যানল অতিশয় হুরতায়, তাহাও তাঁহাকে পরাভব করিতে সমর্থ  
 হয় নাই! ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন মহাভাগ অম্বরীষ রাজা সপ্তদ্বীপ পৃথিবী, অক্ষয় সম্পদ এবং ভূতলের স্বত্বল  
 ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া ॥ ১২ ॥

যদিও ঐ সমস্ত পদার্থ পুরুষদিগের অতিশয় দুহ্লভ, তথাচ স্বপ্নবৎ অনুপাদেয় বোধ করিতে লাগি-

বাস্তবদেবে ভগবতি তদ্বক্তৃগুচ সাধুষ্ । প্রাপ্তোভাবঃ পরং বিশ্বং যেনেদং লোষ্ট্রবৎ স্মৃতং ॥ ১৪ ॥

স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োর্বচাংনি বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে ।

করৌ হরেশ্বন্দ্রির মার্জনাতিষু ঐতিহ্যকারাচ্যুতসংকথোদয়ে ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দলিঙ্গালয় দর্শনে দৃশৌ তদ্ব্যগাদ্রস্পর্শেহঙ্গ সঙ্গমং ।

শ্রীধরস্বামী ।

যেন বিভবেন তন্মাতেন বা পুমান্ তমোবিশতি মোহে নিমজ্জতি ॥ ১৩ ॥

নহেবং জানন্তোহপি বিভবৈবিধো দৃশস্তে তদ্রাহ বাস্তুদেব ইতি । ভাবঃ ভক্তিঃ প্রাপ্তঃ যেন ভাবেনেদং বিশ্বং লোষ্ট্রবদতি তুচ্ছং স্মৃতং ॥ ১৪ ॥

ভক্তিমেব সর্বেষ্টিয়াণাং ভগবৎ পরত্বকথনে প্রপঞ্চয়তি স বা ইতি ত্রিভিঃ । ঐতিঃ শ্রোত্রঃ অচ্যুতস্ত সৎ কথানামুদয়ে শ্রবণে চকারৈতাত্ত সর্বত্রাঘমঃ ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দস্ত লিঙ্গানালয়ানি স্থানানি তেষাং দর্শনে দৃশৌ নেত্রে শ্রীমত্যা স্তলস্তা স্তংপাদসরোজেন যং সৌরভং তস্মিন্ তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স বৈ ইতি ত্রিকং । দাত্তে নিমিত্তে সাক্ষাত্তদাস ভাব প্রাপ্তার্থমেব কামমভিলাষং চকার । নতু তদ্ব্যক্তিরেকেন তেনৈব বা কান কামায়া বিষয়ভোগেচ্ছয়া চকারেত্যর্থঃ । কথং তদ্রাহ যেনৈব প্রকারেণ উত্তমঃশ্লোকজনা যে প্রহ্লাদাদয় স্তদাশ্রয়া । তদাশ্রয়া ভগবদ্বিষয়া রতিঃ সা ভবেৎ ॥ ১১ । ১২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

বিভবাসক্তেঃ ॥ ১৩ ॥

যেন পরম ভাবেন প্রেমা ইদং বিশ্বং লোষ্ট্রবৎ পরামৃষ্টং ভবেৎ ॥ ১৪ ॥

তত্ত্ব প্রেমঃ সাধনং ভক্তিযোগমাহ স বা ইতি ত্রিভিঃ । মন আদীনাং চকারেত্যেনেদং যঃ রাজ্যে স্বপুরুষানিব মন আদিনী যাত্তপি স যত্র যত্র ত্রয়ুজ্ঞ তত্র তত্রৈব তানি তদাঞ্জাং শিরসা নিধায়েবাসম্মিতি অসাধারণং তত্ত্ব রাজ্যঃ সাত্বাত্ম্যমিতি ভাবঃ । ঐতিঃ শ্রোত্রঃ অচ্যুতস্ত বিধোঃ সত্যং তদ্ব্যক্তানাঞ্চ কথোদয়ে কথোৎকর্ষে নতু জ্ঞান কর্ম্মাত্ম্যকর্ষে ইত্যর্থঃ । মুকুন্দস্ত লিঙ্গানাং প্রতিমানাঞ্চ আগয়ানাং মন্দিরাণাঞ্চ মথুরাদি-নিত্য ধাম্মাঞ্চ বৈকুণ্ঠানাঞ্চ দর্শনে । শ্রীমত্যা স্তলস্তা স্তংপাদ সরোজ সম্পর্কেণ যং সৌরভং তস্মিন্ ভগবচ্চরণপিত তুলসী গন্ধে ইত্যর্থঃ । তদর্পিতে মহাপ্রসাদাম্বে রসনাং লিহ্যঃ হরেঃ ক্ষেত্রঃ মথুরাদি পদমন্ত্র-ত্রাপি তদ্বন্দ্বিরাপি । তদহুসর্পণে তত্র তত্র পুনঃ পুনর্গমনে । হৃষীকেশস্ত পদয়োঃচরণয়োঃ পদানাং তক্তানাঙ্কপি বন্দনে । কামমভিলাষঃ দাত্তে হরেরহং দামো ভূম্যসমিতোবঃ নতু কথং কামায়া বিষয় ভোগেচ্ছায়াং সপ্তমার্থে তৃতীয়া কথঞ্চকার । উত্তমঃ-শ্লোকজনাঃ প্রহ্লাদাদয় আশ্রয়ো যত্নাত্তথাভূতা নিষ্কামৈব রতির্থথা যেন প্রকারেণ স্তাদভবতা তথা চকারেত্যেতৎ স বৈ মন ইত্যাদিষু সঙ্গতৈবাব্যাহিতং জ্ঞেয়ং ॥ ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

লেন, কারণ বিভবের বিনাশজ্ঞাপুরুষও বিভব অথবা তন্মাত্রে মোহমগ্ন হইয়া থাকেন ॥ ১৩ ॥

অপর ঐ রাজা ভগবান্ বাস্তুদেবে এবং তদ্বক্তৃ সাধু সকলে সেই পরম ভাব ( ভক্তি ) প্রাপ্ত হইয়া-ছিলেন, যাহাতে এই বিশ্ব লোষ্ট্রবৎ তুচ্ছ বোধ হয় ॥ ১৪ ॥

অধিকন্তু তিনি শ্রীকৃষ্ণপদারবিন্দে মনঃ সমর্পণ করিয়াছিলেন, বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে বাক্য সকলকে নিয়োগ করিয়াছিলেন, হরিশ্বন্দ্রির মার্জনাদিতে করদ্বয়কে ব্যাপৃত রাখিয়াছিলেন এবং অচ্যুতের সৎ-কথা শ্রবণে শ্রবণেন্দ্রিয়কে নিযুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

অপর নয়নদ্বয়কে মুকুন্দ লিঙ্গ সকলের আলয় অবলোকনে, অঙ্গসঙ্গকে ভগবদ্ভ্যাজনের গাত্র

ভ্রাণক তৎপাদসরোজসৌরতে শ্রীমন্তলস্তা রসনাং তদর্পিতে ॥ ১৬ ॥

পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্রপদানুসর্গে শিরোহৃদীকেশ পদাভিবন্দনে ।

কামঞ্চ দাস্তে নতু কামকাম্যয়া যথোক্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রূতিঃ ॥ ১৭ ॥

এবং সর্দাকর্ম কলাপমাশ্রয়ঃ পরেহৃদযজ্ঞে ভগবত্যধোকজে ।

সর্দাক্ষ ভাবং বিদধমহীমিমাং তন্নিষ্ঠ বিপ্রাতিহিতঃ শশাস হ ॥ ১৮ ॥

ঈজেহৃদমেধৈরধিযজ্ঞমীশ্বরং মহাবিভূত্যোপচিতাঙ্গ দক্ষিণৈঃ ।

ঐশ্বরবাসী ।

পীডে তদ্রিবেদিতামাদৌ ॥ ১৬ ॥

কামঃ শ্রু চন্দনাদি সেবাং দাস্তে নিমিত্তে তৎ প্রসাদ স্বীকারায় নতু কাম কাম্যয়া বিষয়েচ্ছয়া কথঞ্চকার উত্তমঃশ্লোক জনা-  
শ্রয়া রতির্ধ্বা ভবেত্তথা অনেনচ ভক্ত্যেতু পরং ভাবং প্রাপ্ত ইত্যোক্তং স্মৃটীকৃতং ॥ ১৭ ॥

সর্দাক্ষোক্তি ভাবো ভাবনা বসিন্ তৎ আশ্রয়ঃ স্বত্ব কর্মণাং কলাপঃ সমুৎ ভগবতি বিদধৎ সমর্পয়ন্ তন্নিষ্ঠৈর্ভাগবতৈ-  
র্ক্লিষ্টপ্রেরতিহিতঃ শিক্ষিতঃ সন্ মহীঃ শশাস পালয়ামাস অনেনাধিকৃত ধর্মোপি যথাবদ্বর্ষিতঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ যজ্ঞাধিষ্ঠাতারমীশ্বরং অশ্বমেধৈরীজে আরাধয়ামাস মহাবিভূত্যা উপচিতানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈর্দক্ষিণীর্ভাদিতি

ক্রমসম্বর্তঃ ।

এবং পূর্বোক্ত প্রকারেণাশ্রয় কর্তৃকং কর্মকলাপঃ পরে ভগবতি বিদধৎ । কীদৃশং তৎ সর্দাক্ষনা ভাবো ভক্তির্ধ্বা তাদৃশং ॥ ১৮ ॥

ঐশ্বরনাগচক্রবর্তী ।

তত্ত্ব তাদৃশ সাত্রাজ্য সম্পত্তাবপি তত্ত্বাবলম্ব্য প্রতিনিধ্যর্পণক নাতুদিত্যাহ এবমিতি সদা প্রতিদিনমেব আশ্রয়ঃ স্বত্ব এবং  
কর্মকলাপঃ স্বরূপ কীর্তন মন্দির মার্জনাদিকঃ বিদধৎ অরমেব কূর্নন্ মহীঃ শশাস কর্ম কলাপঃ কীদৃশঃ অধোকজে কৃষ্ণে সর্গেণ  
শ্রোত্রাদীশ্রিয়বৃদ্ধি সহিতেনবাশ্রয়না মনসা ভাবোয়তি বর্তন্তঃ অধিযজ্ঞে তপো জ্ঞানাদিত্যোহিধ্যাধিকোষজঃ পূজা যত তস্মিন্  
হরিতক্তিনিষ্ঠ ব্রাহ্মণেন অতিহিতঃ স্বমঠাবেব যামান্ নির্বিক্ষেপমেব সর্দাক্ষনা হরিং তজ রাজ্যকর্মণি বসিন্যুতৈর্যোগাপুরুষৈরেব  
মহীঃ শাধি চেতি শিক্ষিতঃ সন্নির্ভাঃ ॥ ১৮ ॥

তথৈব রাজ্যাধিকারোচিতাশ্রমেযাদি বজ্রকরণক আদিত্যবত্ববিস্তারিতমানস্ত তত্ত্ব প্রতিনিধি বাটরবেত্যাহ । ঈজে ইতি  
মহাসম্পত্ত্যেব হেতুনা উপচিতানি সমাগেব নিবৃত্তানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈঃ বশিষ্ঠাদি স্বপ্রতিনিধিত্বতৈর্ক্লিষ্টতৈঃ ।  
যস্মিন ধ্বদেপে সরস্বতীঃ সরস্বত্যাং অতিশ্রোতঃ শ্রোতোহতিমুখমতিলক্যতে ন অয়ত্ব ততোবিদুরে বরাজখাভ্যাং নির্বিক্ষেপঃ

স্পর্শে, ভ্রাণেন্দ্রিয়কে ভগবৎ পাদপদ্ম সংযোগে তুলসীর যে সৌরভ তদগু হুণে এবং রসনাকে ভগবানের  
প্রতি নিবেদিত অন্নাদি আশ্রাদনে তৎপর করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

আর তাঁহার চরণদ্বয় ভগবৎক্ষেত্রপদানুসর্গে এবং তাঁহার মস্তক হৃদীকেশ পাদাভিবন্দনে নিযুক্ত  
হইয়াছিল । অপিচ তিনি কাম অর্থাৎ শ্রু চন্দনাদি বিষয় সেবাকে ভগবৎজনাশ্রয়া রতি যে রূপে  
হয় সেই রূপ করিয়া ভগবদ্দাস্যে তৎপর করিয়াছিলেন, তাহাও ভগবৎ প্রসাদ স্বীকারার্থ মাত্র  
হইয়াছিল, বিষয়েচ্ছায় হয় নাই ॥ ১৭ ॥

এই প্রকারে আপনার যাবতীয় ক্রিয়া কলাপ, যাহাতে সর্বত্রই আত্মা এই রূপ ভাবনা ছিল,  
সমুদায় যজ্ঞপতি ভগবান্ অধোকজে সমর্পণ পূর্বক ভগবন্নিষ্ঠ বিপ্রগণের উপদেশানুসারে রাজ্যপালন  
করিতেন ॥ ১৮ ॥

অপর বহু ২ অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞাধিপতির আরাধনায় সতত রত থাকিতেন । সেই সকল  
যজ্ঞের অঙ্গ ও দক্ষিণা মহৎ ঐশ্বর্য্যে উপচিত এবং তৎ সমস্ত যজ্ঞ বশিষ্ঠ, অসিত, গৌতম প্রভৃতি

ততৈ বশিষ্ঠাসিত গৌতমাদিভিধ্বংসভিশ্রোতমসৌ সরস্বতীং ॥ ১৯ ॥

যন্ত ক্রতুযু গীর্জাটৈঃ সদস্তা ঋত্বিজো জনাঃ । তুলা রূপাশ্চানিমিষা বাদৃশস্ত অ্বাসসঃ ॥ ২০ ॥

স্বর্গো ন প্রার্থিতো যস্য মনুজৈরমরপ্রিয়ঃ । শৃণুস্তিরুপগায়স্তিরুত্তমঃশ্লোকচেষ্টিতঃ ॥ ২১ ॥

সমর্কয়ন্তি যৎ কামাঃ স্বারাজ্যে পরিভাবিতাঃ । ছল্লভানাপি সিদ্ধানাং মুকুন্দং হৃদি পশ্যতঃ ॥ ২২ ॥

ঐশ্বর্যবামী ।

হে ক্রতুতৈর্কিতুতৈঃ । ধ্বনি ধ্বদেশে নিরুদকে সরস্বতীমভিশ্রোতং তত্বাঃ প্রতিলোমঃ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ যন্ত ক্রতুযু সদস্তাদয়ো গীর্জাটৈঃ সহ ভূষণাদিভিষ্কলা রূপা বাদৃশস্ত স ইখমিতি চতুর্ধেনাধ্বয়ঃ । নচ দেবানাং নিমেষা ভাবাদৈলক্ষণ্যঃ যতোহনিমিষাশ্চ বাদৃশস্ত ন নিমিষতীতি তথা আশ্চর্য্যদর্শনোৎসুকো ন তেবাং নিমেষোপরমাদিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

যন্ত বদীতৈরমরপ্রিয়ঃ স্বর্গোহপি ন প্রার্থিতঃ তন্ত তু কা বার্তা ॥ ২১ ॥

আস্তাং ভাবৎস্বর্গ প্রার্থনশকাপি যদন্তো মুকুন্দং হৃদি পশ্যত তান্ কামান্ বিষয়ান্ সমর্কয়ন্তি হর্ষয়ন্তি । কথং তুতঃ স্বারা-  
জোন পরম সুখেন পরিভাবিতাঃ অতিশয়িতাঃ অতএব সিদ্ধানামপি ছল্লভাঃ যান্ ইতি পাঠে যান্ মনুজান্ স্বারাজ্যে পরিভা-  
বিতানিভাপি পাঠে মনুজানাং বিশেষণং । যমিতি পাঠে যৎ অস্বরীষং । পশ্যতামিতি পাঠে সিদ্ধানাং বিশেষণং ॥ ২২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নমু কথং স তৈব মন ইত্যাদৌ সতি যজ্ঞ ক্রিয়াভাদেকান্তবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বশিষ্ঠাদিভি ততৈরिति । বশিষ্ঠাদি দ্বারা কৃতৈ  
রিতার্থঃ । সরস্বতীমিতি কর্মমার্গে তত্ত্বাদান্বয়াদর্শিতঃ । অতিশ্রোতমিতি ক্রমাত্তত্ত্বার্থ ক্রমেণেতি ভাবঃ । ধ্বনীতি ধ্বদে-  
শান্তর্গতেষাং তত্ত্বার্থেবিতার্থঃ । এতেন তত্রাপি পুণ্যং জ্ঞাপিতং ॥ ১৯ । ২০ ॥

সমর্কয়ন্তীত্যত্র স্বারাজ্যমিচ্ছাপদতুল্যতা ॥ ২১ । ২২ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

পরিচর্যাঃ কুর্ক্রেব্যাতিষ্ঠিতি ব্যঞ্জিতং ॥ ১৯ ॥ গীর্জাটৈঃ সহ তুলা রূপাঃ নচানিমিষেণ দেবানাং বৈলক্ষণ্যং বাচ্যং । যতো মনুষ্যা  
অপি অদ্বুত যজ্ঞ দর্শনানিমিষা বাদৃশস্ত দৃষ্টাঃ ॥ ২০ ॥

যন্ত মনুজৈর্যৎপাল্যমান লোকৈঃ স্বর্গো ন প্রার্থিতঃ কিং স্বর্গীর ভোগাদধিকভোগ প্রাপ্ত্যানেত্যাহ শৃণুস্তিরিত্যাদি ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ স্বর্গীয় ভোগাদধিক ভোগে যন্তঃ সিদ্ধেপি বদীরা মনুজা তত্র নাগজ্ঞেত্যাহ সমর্কয়ন্তি ইতি যান্ মনুজান্ কামা ভোগান্  
সমর্কয়ন্তি ন হর্ষণ বর্কয়ন্তি অধু যুদ্ধো কীদৃশাঃ স্বারাজ্যমিচ্ছাপদতুল্যং সুখং তেন পরিসর্কতো ভাবেন বাসিতাঃ । যদা স্বারাজ্যোন  
পরম সুখেন মুক্তানন্দেন বাসিতা যুক্তা অতএব সিদ্ধানামপি ছল্লভাঃ । তত্র হেতু গতঃ মনুজান্ বিশিনষ্ট মুকুন্দমিত্যাদিনা ।  
অস্বরীষ প্রসঙ্গাদিতি ভাবঃ । বদিত পাঠে যদন্তামনুসুন্দং হৃদি পশ্যতঃ পরিভাবিতানিতি পাঠে মনুজ বিশেষণং । যমিতি পাঠে যৎ  
অস্বরীষং ॥ ২২ ॥

মহর্ষির কারণে বিস্তৃত হইত । হে রাজন্ ! ধ্বদেশে যেখানে সরস্বতীর প্রতিলোম শ্রোতঃ তথায়  
অস্বরীষ রাজা ঐ সকল যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

তঁাহার যজ্ঞে সদস্য ও ঋত্বিক প্রভৃতি বসন এবং ভূষণাদি দ্বারা দেবতাদের সহিত তুলা রূপ দৃষ্ট  
হইতেন । আশ্চর্য্য দর্শনোৎসুক প্রযুক্ত সেই সকল সদস্যাদির নিমেষ পর্য্যন্ত উপরত হইয়া যাইত  
অতরাং তঁাহারা সর্বতোভাবে দেবগণের সমান হইতেন ॥ ২০ ॥

আর রাজর্ষি অস্বরীষের লোকেরাও হরপ্রিয় স্বর্গ প্রার্থনা করিত না, কেবল ভগবচ্চরিত্র শ্রবণ ও  
কীর্তনে রত থাকিত, ইহাতে তঁাহার কথা বক্তব্য কি ? ॥ ২১ ॥

ফলতঃ যে ব্যক্তি স্বীয় হৃদয় মধ্যে ভগবান্ মুকুন্দকে দর্শন করেন স্বরূপ সুখ দ্বারা আতিশয়া  
অতএব সিদ্ধগণের ছল্লভ যে সমস্ত বিষয়, সে সকলও তঁাহার হর্ষ জন্মাইতে সমর্থ হয় না ॥ ২২ ॥

স ইখং ভক্তিয়োগেন তপো যুক্তেন পার্থিবঃ । স্বধর্মেন হরিঃ প্রীগন্ সর্বান্ কামান্ শনৈর্জহৌ ।  
 গৃহেষু দারেষু স্ততেষু বন্ধুযু ঘিপোক্তমশ্রম্ননবাজিবস্তুযু ।  
 অক্ষয়্যরত্নভরণাস্বরাধিষনস্তকোষেধ্বকরোদসম্মতিঃ ॥ ২৩ ॥  
 তস্মা অদাক্ষরিশ্চক্রঃ প্রত্যনীক ভয়াবহঃ । একান্তভক্তিভাবেন প্রীতো ভক্তাভিরক্ষণঃ ॥ ২৪ ॥  
 আরিরাধয়িযুঃ কৃষ্ণঃ মহিষ্যা তুলাশীলয়া । যুক্তঃ সম্বৎসরঃ বীরো দধার দ্বাদশীত্রতং ॥ ২৫ ॥  
 ত্রাতান্তে কার্ত্তিকে মামি ত্রিরাত্রঃ সমুপোষিতঃ । স্নাতঃ কদাচিত্ কালিন্দ্যাং হরিং মধুবনেহর্চয়ৎ ॥  
 মহাভিষেকবিধিনা সর্বোপস্কর সম্পদা । অভিষিচ্যাস্বরাকল্লৈর্গন্ধমালাহর্গাদিভিঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরামর্শী ।

এবং শ্রীভগবদ্বারাধন পরন্ত তত্র কামাচ্ছাপেক্ষা নৈব চিত্তমিত্যুপসংহরতি স ইখমিতি ভাষ্যাত্ ॥ ২৩ ॥  
 নবেবং ভূতোহসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি ॥ ২৪ ॥  
 তদেবং তত্র বৈরাগ্যাদিকং শ্রীহরিত্তিকোকোক্তা ব্রহ্মদত্তো যত্র ন প্রোভূদিতি বহুত্বং তদেব দ্বাদশী ত্রতনিষ্ঠাং কথয়ন্তাহ  
 আরিরাধয়িযুরিত্যাদিনা বাবদধায় সমাপ্তিঃ ॥ ২৫ ॥ অর্চয়ৎ অঙ্গাগমাত্মাব আর্ষণ্যং ॥ ২৬ ॥

ক্রমসম্বর্ত্তঃ ।

তপোহত্র দ্বাদশীত্রতাদি ॥ গৃহাদিযু ভগবৎ সেবামুপযোগিষিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩। ২৪ ॥  
 দ্বাদশীত্রতঃ । অচীঠ বিশেষ সিদ্ধার্থঃ তদ্বিশেষঃ ॥ ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০ ॥

শ্রীবিদ্বনাশচক্রবর্ত্তী ।

মন্দির মাজ্জন জল কলস বহন বৈষ্ণব শুভ্রবর্ণাদিনা শরীরকষ্টঃ ভোগভ্যাগশ্চ তপ স্তদযুক্তেন স্বধর্ম্মেণৈতি ভক্তিয়োগেনে-  
 ত্যত্র বিশেষণং চকারাত্মবাদধরীষত শুদ্ধ ভক্তদ্বাচ্চ । একান্ত ভক্তিভাবেনৈত্যগ্রিমোক্তেচ্চ ॥ ২৩ ॥  
 নবেবভূতোহসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি । প্রীত ইতি তত্ত্বৈকান্তিক ভক্তৌ বিক্ষেপাত্মাবার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥  
 তত্ত্বৈকাদশীত্রত নিষ্ঠয়া দর্শিত্যৈব সর্বভক্তি নিষ্ঠাং জ্ঞাপয়ন্তাহ আরিরাধয়িযু রিত্যাদি ॥ ২৫ ॥  
 তত্র স্বায়ুঃ পর্যন্তমেকাদশীত্রতনিষ্ঠেষুপি সংবৎসরমাত্রং তু মথুরায়ামেবৈকাদশীত্রতং কর্তব্যমিত্যভিলাষ আদীত তত্র  
 পূর্ত্বো সত্যং ত্রাতান্ত ইতি দশমীষাদশোর্কিহিততর ভোজনাত্মবেন একাদশ্যাং নিরাহারয়েন ত্রিরাত্রমুপোষিতঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

সে যাহা হউক, অশ্বরীষ রাজা উক্ত প্রকার ভক্তিয়োগ ও তপস্যা যুক্ত স্বধর্ম্ম দ্বারা ভগবান্ হরির প্রীতি উৎপাদন করত ক্রমে ২ সমস্ত অভিলাষ পরিত্যাগ করেন । আর তাঁহার কলত্র, পুত্র, মিত্র, গৃহ, গজ, বাজি ও শ্রম্ভনাদিতে তথা অক্ষয়্য রত্ন, বসন, ভূষণাদি অনন্ত কোষে উপেক্ষা জন্মিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ ! যদিও অশ্বরীষ রাজর্ষি ঐ প্রকার হইয়াছিলেন তথাচ প্রতিপক্ষ জন্মে অসমর্থ হইয়েন নাই, ভগবান্ হরি তদীয় ভক্তিভাবে প্রীত হইয়া যাহা হইতে বিপক্ষ সেনার ভয় এবং ভক্তজনের সর্বতোভাবে রক্ষা হয় সেই চক্র তাঁহাকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! উল্লিখিত অশ্বরীষ রাজা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা বাসনায় স্বীয় মহিষী, যাঁহার শীলতা আপনার সমান ছিল, তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া সম্বৎসর যাবৎ দ্বাদশী ত্রত ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২৫ ॥

একদা স্রতাবসানে কার্ত্তিক মাসে ত্রিরাত্র উপবাসানন্তর স্নান করিয়া কালিন্দী-তটে মধুবনে ভগবান্ হরির অর্চনা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । মহাভিষেকের বিধান ক্রমে সর্ব প্রকার উপচার দিয়া অভিষেক করিয়া পরে বসন ভূষণ গন্ধমালাদি দ্বারা ॥ ২৬ ॥

তদন্ততান্তর ভাবেন পূজয়ামাস কেশবঃ । ব্রাহ্মণাংশ্চ মহাভাগান্ সিদ্ধার্থানপি ভক্তিতঃ ॥ ২৭ ॥

গবাং রুদ্রবিষাণীনাং রূপ্যাজ্জীণাং সুবাসনাং । পয়ঃ শীলবয়ো রূপ বৎসোপক্কর সম্পদাং ।

প্রাহিণোঃ সাধুবিপ্রৈভ্যো গৃহেভু স্তব্ধদানি যট্ । ভোজয়িত্বা দ্বিজানগ্রে স্বাধমঃ গুণবত্তমঃ ।

লব্ধ কাশ্মীরমুজ্জাতঃ পারণায়োপচক্রমে ॥ ২৮ ॥

তন্ত তহ্ অতিথিঃ সাক্ষাদ্ দুর্কীসা ভগবান্ভুং ॥ ২৯ ॥

১. তমানর্চ্যতিথিঃ ভূপঃ প্রভূতানাসনান্হনৈঃ । যবাচেহভ্যবহারায় পাদমূলমুপাগতঃ ॥ ৩০ ॥

প্রতিনন্দ্য সতাং যাচক্রাঃ কৰ্ত্তৃমাবশ্যকং গতঃ । নিমমজ্জ বৃহদ্রায়ন্ কালিন্দীসলিলে শুচৌ ।

মুহূর্ত্তাৰ্দ্ধাবশিষ্টায়াং দাদশ্যাং পারণং প্রতি । চিন্তয়ামাস ধর্ম্মজ্ঞো দ্বিজৈস্তদুর্ক্যসঙ্কটে ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রাহ্মণাংশ্চ পূজয়ামাস সিদ্ধার্থান্ আপ্তকামান্ পূজানপেক্ষানপি ॥ ২৭ ॥

রূপ্যাজ্জীণাং রূপ্যভূষণাং পয়ঃ শীলাদি সম্পদো বাসাং তাসাং স্যাব্দানি যট্ যট্টিকোটিঃ ॥ ২৮ ॥

তহি তদৈব দুর্কীসা অতিথিঃ সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষোহভুং ॥ ২৯ ॥

আনর্চ্য অর্চিতবান্ অভ্যবহারায় ভোজনায় ॥ ৩০ ॥

আবশ্যকং নৈরমিকং মাধ্যাহ্নিকং কৰ্ম্মকৰ্ত্তৃং গতঃ বৃহদ্রজ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্বোপাশ্রয়রাগাং সর্বৌষধাদীনাং সম্পদ্বজ্ঞ তেন । আকর্ষৈর্কিছুবনৈঃ । তদন্ততান্তর ভাবেন তদেক মনসেন ॥

যট্ স্তব্ধদানি যট্টিকোটিঃ ॥ ২৮ । ২৯ । ৩০ ॥ বৃহৎ ব্রহ্ম ॥ ৩১ ॥

একাগ্র মনে ভগবান্ কেশবের পূজা করিলেন, তদনন্তর যে সকল বিপ্র আপ্ত কাম, অতএব পূজানপেক্ষ, ভক্তিভাবে তাঁহাদিগেরও অর্চনা করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে যে সকল গাভীর শৃঙ্গ স্বর্ণ মণ্ডিত ও খুর রৌপ্যময়, গাত্রে শোভন বসন এবং চুস্তবস্তা, সুশীলতা, বয়স, রূপ, তথা বৎসাদি সম্পদ উৎকৃষ্ট, তাদৃশ যট্ যট্টিকোটি গাভী সাধু বিপ্রদিগকে দক্ষিণা দিলেন । সর্বশেষে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ ব্যঞ্জনোপেত সুস্বাদু অন্ন ভোজন করাইয়া তাহাদের নিকট অনুমতি গ্রহণ পূর্বক স্বয়ং পারণের উপক্রম করিলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! রাজা অশ্বরীষ পারণ করিতে যান্ এমন সময়ে দুর্কীসা ঋষি অতিথি রূপে তদীয় আলয়ে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

তাঁহাকে দেখিয়া রাজা পারণোদ্যম পরিত্যাগ পূর্বক তৎক্ষণাৎ প্রভূতান অভিবাদন ও অর্চনা দ্বারা যথোচিত সৎকার করিলেন । পরে বিনীত ভাবে চরণ সম্মিথানে দণ্ডায়মান হইয়া ভোজনার্থ অভ্যর্থনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

রাজার প্রার্থনায় দুর্কীসা উল্লাস প্রকাশ করিয়া সম্মত হইলেন, কিন্তু এখনও নিয়মিত মাধ্যাহ্নিক ক্রিয়া কলাপ সমাপন হয় নাই বলিয়া অগ্রে তাহা সম্পন্ন করিতে নদীতটে গেলেন, তদনন্তর ব্রহ্ম চিন্তা করিতে ২ কালিন্দীর পাবন জলে নিমগ্ন হইলেন । হে রাজন্ ! দুর্কীসা যুনি মাধ্যাহ্নিকী ক্রিয়া করিতে গেলে পর অনেক কণ অতীত হইল, তথাচ তাঁহার প্রত্যাগমন হইল না । এ দিকে দাদশী অর্ধ মুহূর্ত্ত মাত্র অবশিষ্ট, তন্মধ্যে পারণ না করিলে ব্রতবৈশ্য্য হয় ধর্ম্মজ্ঞ অশ্বরীষ ধর্ম্ম সঙ্কটে পতিত হইয়া ব্রাহ্মণদিগের সহিত বিবেচনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষো দ্বাদশ্যাঃ যদপারণে । যৎকৃত্বা সাধুমেভূয়াদধর্মো বা ন মাং স্পৃশেৎ ॥ ৩২ ॥  
 অস্তসা কেবলেনাথ করিষ্যে ব্রতপারণং । আহরত্বক্ষণং বিপ্রা হশিতং নাশিতঞ্চ তৎ ॥ ৩৩ ॥  
 ইতাপঃ প্রাশ্য রাজর্ষিচ্চিত্তয়ন্ মনসাচূতঃ । প্রত্যচষ্ট কুরুশ্রেষ্ঠ দ্বিজাগমনমেব সঃ ।  
 দুর্ব্বাসা যমুনাকূলাৎ কৃতাবশ্যক আগতঃ । রাজ্ঞাভিনন্দিতস্তস্য বুধে চেষ্টিতং ধিয়া ॥ ৩৪ ॥  
 মন্থানা প্রচলদগাজ্রো ভৃকুটী কুটিলাননঃ । বুভুক্ষিতশ্চ স্ততরাং কৃতাজ্জলিমভাষত ।  
 অহো অশ্ব নৃশংসশ্চ শ্রিয়োন্মত্তশ্চ পশ্যতঃ । ধর্মব্যতিকরং বিষ্ণোরভক্তস্যোশমানিনঃ ।

শ্রীধরবানী ।

ধর্মসকটমেবাহ বদন্তঃ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষঃ অধর্মঃ দ্বাদশ্যামপারণেহপি দোষঃ ব্রতবৈগুণ্যং যৎ কৃত্বা যস্মিন্ কৃতং ॥ ৩২ ॥  
 এবং বিপ্রৈঃ সহ বিচার্য নিশ্চিনোতি অস্তসেতি ব্রতত্ পারণং সমাপ্তিঃ তদশিতং আহঃ অশিতং নেতি চাহঃ শ্রুতিশ্চ  
 অপোহপ্লাতি স্ততরৈবশিতং স্তবতি নৈবানশিতমিতি ॥ ৩৩ ॥  
 প্রত্যচষ্ট প্রৈত্যাক্ত ॥ ৩৪ ॥  
 প্রচলং কম্পমানং গাজ্রং বস্য ভৃকুটীভ্যাং কুটিলমাননং বস্য ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বদন্তাঃ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দ্বাদশ্যামপারণেচ দোষঃ তদ্বাদজ ধর্ম সকটে যৎ কৃত্ব্যেত্যাদি ভূয়াৎ তবেৎ ॥ ৩২ ॥  
 ততশ্চ বিপ্রাঃ স্তূফীঃ স্থিতান্ সমাধাতুমশকুং বতোহভিলক্ষ্য স্বরমেব বিচার্য স নিশ্চয়মাহ অস্তসেতি হে বিপ্রো তৎ অশিত  
 মিতি দ্বাদশ্যা অনতিক্রমঃ নাশিতমিতি ব্রাহ্মণস্যাপানতিক্রম ইতি । অত্র শ্রুতিশ্চ । অপোহপ্লাতি স্ততরৈবশিতং নৈবানশিত  
 মিতি ॥ ৩৩ ॥  
 প্রত্যচষ্ট প্রৈত্যাক্ত ॥ ৩৪ ॥  
 বদন্ত নৃতিঃ সর্বলোকৈকঃ শংসঃ স্ততির্থত । শ্রিয়গি উন্মত্তঃ স্তবঃ মনস্তম্বাহুর্ভীর্ণঃ নবিদ্যতে ততোঃ বদন্তঃ স্তবে বৈ-  
 দেবে মানিনঃ দ্বাদশ্যনতিক্রমাদধরবতঃ । ঐশৈরিত্র্যটৈবাপি দাননীয়ত্বতি বা ধর্মস্ত ব্যতিক্রমঃ বিন্ধার্থে অনতিক্রমঃ  
 পশ্যত ॥

রাজা কহিলেন ব্রাহ্মণাতিক্রমে যজ্ঞপ অধর্ম, দ্বাদশীতে পারণ না করিলেও তজ্ঞপ ব্রতবৈগুণ্য  
 দোষ সম্ভাবনা, আমি এখন কি করি, কি করিলে আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ হয় এবং অধর্ম আমাকে স্পর্শ  
 করিতে না পারে ॥ ৩২ ॥

ব্রাহ্মণদিগের সহিত এই প্রকার বিচার করিয়া শেষে এই নিশ্চয় করিলেন জল মাত্র পান করিয়া  
 ব্রত সমাপন করি, যে হেতু জলমাত্র ভক্ষণকে বিপ্রগণ ভোজন ও অভোজন দুই বলিয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! রাজর্ষি অশ্বরীষ এই প্রকার বিবেচনানন্তর মনোমধ্যে ভুগবান্ অচ্যুতকে স্মরণ  
 করিয়া জলপান করিবামাত্র দ্বিজাগমন দেখিতে পাইলেন, অর্থাৎ তাহার পরেই দুর্ব্বাসা ঋষি আবশ্যক  
 কর্ম সমাপন পূর্ব্বক যমুনার কূল হইতে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, যদিও রাজা তাঁহাকে দেখিয়া আনন্দ  
 প্রকাশ করিলেন এবং কৃতাজ্জলি হইয়া সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন, তথাচ তদীয় আচরণ দুর্ব্বাসার জ্ঞান  
 বোলে বোধগম্য হইল ॥ ৩৪ ॥

অতএব কোপে কম্পিত কলেবর এবং ভৃকুটী কুটিলানন হইয়া কহিতে লাগিলেন অহো ! এ  
 ব্যক্তি কি নৃশংস, ধন সম্পত্তির মদে অতিশয় মত্ত হইয়াছে, এ আর এখন বিফুভক্ত নহে, আপনাকে  
 ঐশ্বর বলিয়া মানে, ইহার ধর্ম ব্যতিক্রম দেখ । আমি ইহার আশ্রমে অতিথি আসিয়াছি, এ আপনি



যোমামতিথিমায়াতমাতিথোন নিমন্ত্যচ । অদ্বা ভুক্তবাস্তস্য সদ্যন্তে দর্শয়ে কলং ।  
 এবং ক্রবাণ উৎকৃত্য জটাং রোষ প্রদীপিতঃ । তদা স নির্ঘমে তস্মৈ কৃত্যাং কালানলোপমাং ।  
 তমাপতন্তীঃ জ্বলতীমসিহস্তাং পদ্মা ভুবং । বেপয়ন্তীঃ সমুদীক্য নচচাল পদাম্পূপঃ ॥ ৩৫ ॥  
 প্রদিক্তং ভূত্যরক্ষায়াঃ পুরুষেণ মহাজনা । দদাহ কৃত্যাং তাং চক্রং ক্রুদ্ধাহিমিব পাবকঃ ॥ ৩৬ ॥  
 তদভিহ্রবদুদীক্য স্বপ্রয়াসঞ্চ নিষ্ফলঃ । দুর্ব্বাসা দুক্রবে ভীতো দিক্ষু প্রাণপরীপ্সয়া ॥ ৩৭ ॥  
 তমম্বধানন্তগবজ্রধাঙ্গং দাবাগ্নিরুক্কৃত শিখোযধাহিং ।

শ্রীশ্রবশ্যো ।

ক্রুদ্ধমহিঃ পাবকো দাবাগ্নিরিব ॥ ৩৬ ॥  
 নিষ্ফলমুদীক্য ॥ ৩৭ ॥  
 অম্বজ্ঞঃ পৃষ্ঠতঃ সংসক্তঃ মেরোড় হাঃ বিবিকুরধাবৎ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী

অতীতি অদঃ পচাদ্যচ্ অদন্তেন ভুক্তবাস্তেনাপি ন ভুক্তবান্ তস্ত হাদনীভ্রাঙ্গণয়োরনতিক্রমস্ত ফলং মদমোঘজটানলস্ত  
 বৈয়র্থ্যং । মহাতেজীয়সোপি মম চক্রানলদহমানস্বঃ স্বদন্ততঃ কুতোপানিতারঃ ব্রহ্মণ্যোনাপি ভগবতা ব্রহ্মবাদিনোপি মম তির-  
 সারাদিকং দর্শয়ামি ॥

ভট্টৈ তং হস্তং ॥

পদামচচালেতি ব্রহ্মতেজসঃ প্রতিকর্তৃ মনর্হঃ সর্কণা সহনার্হঃক বিভাব্যোতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

চক্রং কর্তৃ কৃত্যাং দদাহ নহু কিং রাজা স্বরক্ষার্থঃ নিবেদিতঃ সদ্ধদাহ নহি নহি প্রাক্ অম্বরীষস্ত ভজন প্রারম্ভ কণামার্তভাব  
 কাপি স্বাপকারিলোকেপ্যনপকরণ স্বভাবঃ তন্ত্রালক্য পুরুষেণ ভক্তবৎসলেনৈব ভগবতাদিষ্টঃ হে চক্র যদাত্ত প্রাণসঙ্কটমাপতি  
 তদা স্বমেব স্বয়মেবাত্তাভিহস্তারঃ জহীতাদিষ্টঃ পাবকোদাবাগ্নিঃ ॥ ৩৬ ॥

তচক্রং কৃত্যাং দক্ষুপি অভি অভিমুখং স্বমপি দক্ষুং দ্রবং ধাবৎ বীক্য ॥ ৩৭ ॥

অম্বজ্ঞঃ পৃষ্ঠতঃ সংসগমিবেত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

আতিথ্য করণার্থ আমাকে নিমন্ত্রণ করিয়াছে, কিন্তু আমার ভোজন না হইতে হইতে স্বেচ্ছাক্রমে স্বয়ং  
 ভোজন করিয়া বসিয়া রহিয়াছে । যাহা হউক, সদ্যই ইহার ফল দেখাইতে হইল, এই প্রকার  
 বলিতে বলিতে রোষ প্রদীপিত হইয়া মস্তক হইতে একগাছ জটা উৎপাটন পূর্বক তাহাতে রাজার  
 নিমিত্ত কালানল তুল্য একটা কৃত্যা নির্মাণ করিলেন । হে রাজন্ ! সেই কৃত্যা খড়্গ হস্তা হইয়া  
 পদ দ্বারা পৃথিবী কম্পিত করত জ্বলিতে জ্বলিতে আসিতে লাগিল । অম্বরীষ সমক্ষে নিরীক্ষণ করিয়াও  
 স্বস্থান হইতে চলিত হইলেন না ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্ ! অম্বরীষ রাজা, নিম্নপরায়ে ছিলেন, পরম পুরুষ ভগবান্ বিষ্ণু ভূত্যরক্ষার্থ স্বীয় চক্রের  
 প্রতি আদেশ করাতে সেই চক্র নিজ তেজে, যেমন দাবানল অরণ্যস্থ সন্মোহ সর্পকে দগ্ধ করে তাহার  
 ন্যায় ঐ কৃত্যাকে দগ্ধ করিয়া ফেলিল ॥ ৩৬ ॥

অনন্তর দুর্ব্বাসা দেখিলেন আপনার প্রয়াস নিষ্ফল হইল এবং ঐ চক্র শেষে তাঁহারই অভিমুখে  
 ধাননোন্মুখ হইল, অতএব ভীত হইয়া প্রাণ পরিরক্ষণ বাসনায় কান্দিশীক হস্ত সকল দিকে দৌড়িতে  
 লাগিলেন ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্ ! শিখায়ুক্ত উক্কৃত দাবানল যজ্ঞপত্রবৎ সর্পের অন্তঃসরণ করে তাহার ন্যায় ভগবানের

তথামুযুক্তং মুনীরীক্ষ মাণৌগুহাং বিবিষ্ণুঃ প্রসসারমেরোঃ ॥  
 দিশোনভঃ ক্ষ্মাং বিবরান্ সমুদ্রান্ লোকান্ সপালাং ত্রি দিবং গতঃ সঃ ।  
 যতো যতো ধাবতি তত্র তত্র হৃদর্শনঃ দুষ্প্রসহঃ দদর্শ ॥৩৮॥  
 অলক্ৰনাথঃ স যদা কৃতশ্চিৎ সন্তুস্তচিত্তোহরণমেঘমাণঃ ।  
 দেবং বিরিকং সমগাদ্বিধাত স্রাহ্যজ্বলোনেজিততেজসো মাং ॥ ৩৯ ॥  
 শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥  
 স্থানং বদীয়ং সহ বিশ্বমেতৎ ক্রীড়াবসানে বিপরীক্ষসংজ্ঞে ।  
 ভ্রমসমাজেণ হি সংদিধক্ষেঃ কালাত্মনো যস্য তিরোহভবিষ্যৎ ॥ ৪০ ॥  
 অহং ভবোদক্ষ ভৃগু প্রধানাঃ প্রজেশ ভূতেশ হরেশ মুখ্যাঃ ।  
 সর্বে বয়ং যন্নিয়মং প্রপন্ন মুর্দ্ধুর্পিতঃ লোকহিতং বহামঃ ।  
 প্রত্যাখ্যাতো বিরিকেন বিষ্ণুচক্রোপতাপিতঃ । দুর্বাসাঃ শরণং যাতঃ শব্দং কৈলাসবাসিনং ॥৪১॥

শ্রীধরস্বামী ।

অরণমেঘমাণঃ শরণমিচ্ছন্ অজিততেজসঃ হরশ্চক্রাৎ ॥ ৩৯ ॥  
 এতৎ সর্বং যস্য ভ্রমসমাজেণ তিরোহিতো ভবিষ্যতি কদা ক্রীড়ার অবসানে তদপি কদা বিপরীক্ষ সংজ্ঞে কালে ॥ ৪০ ॥  
 অতো বয়ং সর্বে বস্য নিয়মমাজ্ঞাঃ প্রপন্নঃ প্রাপ্তাঃ সন্তো লোকহিতং যথা ভবত্যেবং তং নিয়মং মুর্দ্ধুর্পিতং বহামঃ অত-  
 ত্তত্ত্বজ্ঞোহপিং স্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোহহমিতি শেবঃ যন্তদোনি'তাসম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সর্বে বয়মিতি স্বস্য গুণাবতারেষু প্যাবেশাবতারসম্ভব মন্যতে ॥ ৪১ ॥

ঐ বিখ্যাতচক্রবর্তী ।

অরণং শরণং এষমাণঃ অধিবান্ ॥ ৩৯ ॥ বিপরীক্ষ সংজ্ঞে কালে যত কালাত্মনঃ কালরূপং বৎ অরণং ভব্যাৎ ॥ ৪০ ॥  
 প্রপন্ন বয়ং লোকহিতং যথাত্তত্থা যন্নিয়মং বদাজ্ঞাং বহামঃ । অতত্তত্ত্বজ্ঞোহপিং স্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোহহমিতি শেবঃ ।  
 যন্তদোনি'তাসম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

রথাস্ত্র ( চক্র ) পলায়মান ঐ ধামির পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইল । মুনি আপনার পৃষ্ঠ দিকে তাহাকে  
 তজ্রপে ধাবমান দেখিয়া হৃদয়ের গহ্বরে প্রবেশ বাসনায় মহাবেগে দৌড়িতে লাগিলেন । দৌড়িতে ২  
 দিক্, আকাশ, ভূমি, বিবর, সাগর এবং লোকপাল সহ লোক সকলে তথা স্বর্গে গমন করিলেন কিন্তু  
 যেখানে যান্ সেই ২ স্থানেই দুষ্প্রসহ হৃদর্শন দর্শন গোচর হয় ॥ ৩৮ ॥

এই প্রকারে শরণ অন্বেষণ করিতে করিতে সর্বত্র ভ্রমণ করিয়াও যখন কুত্রাপি আপনার পরি-  
 ত্রায়ক প্রাপ্ত হইলেন না তখন সন্তুষ্ট চিত্ত হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিলেন এবং কাতরতা প্রকাশ  
 পূরঃসর কহিতে লাগিলেন ভগবন্ আত্মাযোনে ! তুঃসহ হরিচক্র হুইতে আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন পরীক্ষিত সংজ্ঞকালে ক্রীড়ার অবসানে কাল স্বরূপ গে িষ্ণু সমুদায় দক্ষ করিতে  
 বাসমা করিলে ভ্রমসমাজে ব্রহ্মাও সমেত আমার এই স্থান তিরোহিত হইবে ॥ ৪০ ॥

অপর আমি ( ব্রহ্মা ) ভব, দক্ষ, ভৃগু প্রভৃতি এবং প্রজেশ, ভূতেশ হরেশ ইত্যাদি অমর নিকরে  
 বাঁহার আজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়া যে রূপে লোকহিত হয় তজ্রপে স্ব স্ব মন্তক দ্বারা নিয়ম সকল বহন করি-  
 তেছি, তুমি তাঁহার তত্ত্বজ্ঞোহী, তোমাকে রক্ষা করিতে আমার সামর্থ্য নাই ॥ ৪১ ॥

শ্রীশঙ্কর উবাচ ॥

বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূমি যস্মিন্ পরেহন্যে প্যাজ্জীবকোশাঃ ।

ভবন্তি কালে নভবন্তি হীদুশাঃ সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

অহং সনৎকুমারশ্চ নারদো ভগবানজঃ । কপিলোপাস্তুরতমো দেবলো ধর্ম্ম আত্মরিঃ ॥ ৪৩ ॥

মরীচি প্রমুখাশ্চান্যে সিদ্ধেশাঃ পারদর্শনাঃ । বিদাম ন বয়ং সর্ব্বৈ যন্মায়াঃ মায়য়া বৃত্তাঃ ।

তস্মৈ বিশ্বেশ্বরেশ্চৈব শত্রুং দুর্ক্সসহং হি নঃ । তমেব শরণং যাহি হরিস্তে শং বিধাশ্রুতি ।

ততো নিরাশো দুর্ক্সাঃ পদং ভগবতো যযৌ । বৈকুণ্ঠাখ্যং যদধ্যাস্তে শ্রীনিবাসঃ শ্রিয়া সহ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীকৃত্তোপি প্রত্যাচষ্টে বয়মিতি চকুর্ভিঃ । ভূমি মহতি মহত্বমেবাহ যস্মিন্ পরে পরমেশ্বরে অজ্ঞা ব্রহ্মাণঃ তে এব জীবা স্তেবাঃ কোশা উপাধিভূতাঃ ব্রহ্মাণ্ডে বিগ্রহা ঈদৃশা দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ডে প্রমাণাঃ অন্যোপি ভবন্তি জারন্তে নশান্তিচ যত্র বেদ ব্রহ্মাণ্ডে লোকেশাভিমানিনো বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নহু সর্ব্বজ্ঞস্ত তব ভ্রমঃ কুতস্তাহি অহমিতি ॥ ৪৩ ॥

পারদর্শনাঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াঃ ন বিদ্বাঃ ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

বয়ং নেতি চকুর্ভুং তস্যোক্তাদি পূর্ব্ববৎ ॥ ৪২ । ৪৩ । ৪৪ । ৪৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যস্মিন্ পরমেশ্বরে অজ্ঞা ব্রহ্মাণ এব জীবা স্তেবাঃ কোশা উপাধিভূতাঃ ব্রহ্মাণ্ডানি অন্যোপি ভবন্তি জারন্তে । নশান্তিচ যত্র বেদ ব্রহ্মাণ্ডে লোকেশাভিমানিনো বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নহু সর্ব্বজ্ঞস্ত তব কুতোভ্রমঃ তত্রাহি অহমিতি পারদর্শিনঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াঃ ন বিদ্বাঃ ॥ ৪৩ ॥

নিরাশ ইতি শিবশিব মধুসূক্ত তেজস্বিত্যভিমানো রসাতলং গতঃ অন্যান্যোপি ব্রহ্মাণ্যো কেনাপ্যাহঃ নজাতঃ । মদিষ্টদেবঃ শত্রুর্মাং রক্ষিত্বাতীত্যাশা অসীৎ সাপি বার্থ্য বভূব । সংপ্রতি যত্র ভক্তেন এতৎ দুঃখবহ্নিসহং প্রাপিত তত্শিব বিধোঃ সন্নিধির্ম্মম যপ্রাণ রক্ষার্থং গন্তব্যোবভূব ধিঘ্নে লজ্জাং প্রাণাংশ্চেতি নির্দোষো ধ্বনিতঃ ॥ ৪৪ ॥ ৩৩) ৭

হে রাজন্ । দুর্ক্সাঃ এইরূপে ব্রহ্মার নিকট প্রত্যাখ্যাত হইয়া কৈলাস শিখরে গমন করিলেন এবং বিষ্ণুচক্রে অত্যর্ধ তাপিত হওয়াতে কাতরতা প্রকাশ করত তত্রস্থ ভগবান্ শঙ্করের শরণাপন্ন হইলেন ।

শঙ্কর কহিলেন হে তাত ! সেই মহান্ পরমেশ্বরের সমীপে আমাদের প্রভু চলিবে না, তাঁহাতে ব্রহ্মাদি রূপ জীব সকলের উপাধি ভূত ব্রহ্মাণ্ড বিগ্রহ এবং ঐ প্রকার দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণ অত্যাশ্রয় পদার্থ সকল কল্পিত হইয়াছে, যাহাতে লোকপালাভিমानी আমরা সহস্র ২ বার ভ্রান্ত হইয়া থাকি ॥ ৪২

বৎস ! আমি ( শঙ্কর ) সনৎকুমার, নারদ, ভগবান্ ব্রহ্মা, কপিল, ( যাহার আন্তরিক ভ্রমঃ অপগত হইয়াছে ) এমত ব্যাসদেব, দেবল, ধর্ম্ম, আত্মরি ॥ ৪৩ ॥

এবং মরীচি প্রভৃতি অন্যান্য সিদ্ধেশগণ আমরা সর্ব্বজ্ঞ হইয়াও যাহার মায়া জ্ঞানিতে পারি নাই, প্রভুত স্বয়ং তদীয় মায়ায় আবৃত হইয়া রহিয়াছি সেই বিশ্বেশ্বরের এই শত্রু ( চক্র ) হুতরাং আমাদের সর্ব্বতোভাবে দুর্ক্সসহ, অতএব ভূমি তাঁহারই নিকট গিয়া শরণাপন্ন হও, তিনিই তোমার কল্যাণ বিধান করিবেন । হে রাজন্ । দুর্ক্সাঃ এই প্রকারে শঙ্করের নিকটেও নিরাশ হইয়া ভগবান্ বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন, যেখানে ভগবান্ শ্রীনিবাস শ্রীর সহিত বিরাজ করিতেছিলেন ॥ ৪৪ ॥

সংদহমানোহজিতশস্ত্রবহিনী তৎ পাদমূলে পতিতঃ সবেপথুঃ ।

আহাচ্যুতানন্ত সদীপিত প্রভো কৃতাগসং বাহব হি বিশ্বভাবন ॥ ৪৫ ॥

অজ্ঞানতা তে পরমামুভাবং কৃতং ময়াষাং ভবতঃ প্রয়াণাং ।

বিদেহি তস্তাপচিতিং বিধাত মূচ্যোত বদান্মুদিতে নারকোহপি ।

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অহং ভক্তপরাধীনো হস্ততস্ত্র ইব বিজ । সাধুভিঃ প্রস্তুতদয়োভকৈর্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীধরশ্রীমদী ।

হে সত্যমীপিত মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অপরাধং নিবেদয়ন্ প্রার্থয়তে অজ্ঞানচেতি । অবাং দুঃখং অপচিতিং নিকৃতিং মন্তকত্রোহে নিকৃতিং ন পশ্যামীতি চেত-  
ত্বেই যত তব নামি কীর্তিতে নরকোহপি মুচ্যোত তত্ৰ তব ক্রিয়াকামিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নারকো নরকোহপি ।\* কিং পুনস্তবাগ্রতএব শরণাগত ইত্যর্থঃ । যথোক্তং নারসিংহে । যথা যথা হরেরাম কীর্তয়ন্তিস  
নারকাঃ । তথা তথা হরৌ ভক্তিমুদ্বহন্তোদিব\* যস্মুরিতি ॥

আজ্ঞানঃ সর্বথা ভক্তবশতঃ স্থাপয়তি বভুভিঃ তত্র তৎ প্রতিজ্ঞানীতে অহমিতি । সাধুভিঃ প্রোজ্জ্বিত কৈতবঃ মোক্ষ  
পর্যন্ত কামনামুদিতৈরিত্যর্থঃ । ভক্তানাং যে জনান্তেপি প্রিয়া বস্ত তমিতি কৈমুত্যাং প র্শতঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিষনাশচক্রবর্তী ।

মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অবনপরাধঃ অপচিতিং নিকৃতিং\* ॥

যথা মদধীনভেনাস্বাতন্ত্র্যং ব্রহ্ম কত্রাদয়বাং জাতুং নাশকু বস্তবৈবাহমপি পরাধীনবাং জাতুং ন শক্যমীত্যাহ অহমিতি নহু\* যঃ  
স্বয়মেব ভক্তপরাধিনী ভবসি নহু ভক্তেষাং পরাধিনী কর্তৃমিটোহতস্বঃ স্বতন্ত্র এবাসি । সত্যং স্বতন্ত্রোপাহঃ বেচ্ছয়েব ভক্ত পর-  
তন্ত্রী ভবামীতি স্বত্বভাবত প্রারোহন্তাজ্ঞানবিশ্বঃ । এতাদৃশ মদুঃখ দর্শনেপি তব করুণা নোদয়তে ইতি চেৎ সত্যঃ করুণা খলু বস্ত  
ধর্ম পুণ্যনএব মম নাতীত্যাহ । সাধুভির্শোক্ষ পর্যন্ত কামনা শূন্তবাহুতমৈর্ভক্তৈর্প্রস্তুতমায় বশীকৃতং হৃদয়ং যত সঃ । দিবসিতঃ  
মোক্ষাদিকঃ তেষামরোচকবাদবোগ্যমলক্ষ্য মম । স্বহৃদয়েব বলাদন্তং তৈরপি ভগবৎ প্রাণাঃ স্বহৃদয়েনৈকীকৃত্য সাধারণ স্থাপিত  
মিতি ধ্বনিঃ । অতএব তেষামহুকম্পোএব মমাহুকম্পেতি ভক্তপরাধগামিনী ভগবৎ ক্রুপেতি সর্বলাক প্রসিদ্ধি স্বয়া জায়ত  
এবেতাহুধ্বনিঃ । ভক্তানাং জনা অপি প্রিয়া বস্ত কিমুত তে ইতি হে বিজ বিপ্রবটো ইদমপি ন কিমপি পরামুশনীতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ঐ শ্বামি ভগবৎ পাদমূলে পতিত হইয়া কল্পিত কলেবরে বলিলেন হে অচ্যুত ! হে অনন্ত ! হে  
সাধুজনের অভীতিপ্রদ ! প্রভো ! আমি মহৎ অপরাধ করিয়াছি, হে বিশ্বভাবন ! আমাকে রক্ষা  
করুন ॥ ৪৫ ॥

প্রভো ! আপনকার পরম অনুভাব না জানিয়া আপনকার প্রিয় ব্যক্তিদের অনিষ্ট করিয়াছি ।  
হে বিধাতঃ ! আমার এই অপরাধের নিকৃতি বিধান করিতে আজ্ঞা হউক । হে ভগবন্ ! আপনকার  
ভক্তদ্রোহির নিকৃতি নাই এমত বলিতে পারিবেন না, যাঁহার নাম মাত্র কীর্তনে নরকস্থ ব্যক্তিও মুক্তি  
পায় তাঁহার অসাধ্য কি ? ।

এই সমস্ত প্রবণে ভগবান্ কহিলেন অহে বিজ ! আমি ভক্তপরাধীন, স্তুতরাং অস্বতন্ত্রের তুল্য,  
ভক্তজন আমার প্রিয় এ প্রযুক্ত সাধু ভক্তেরা আমার হৃদয় প্রাণ করিয়াছে ॥ ৪৬ ॥

নাহ্মাত্মানমাশাসে মন্তকৈঃ সাধুভির্কিনা । জিহ্বাচাত্যস্তিকীঃ ত্রক্সন্ যেষাং গতিরহং পরা ॥৪৭॥  
 যে দারাগার পুজাপ্ত প্রাণান্ বিত্তমিহং পরা । হিহ্মা মাং পরাং যাতাঃ কথং তাংস্ত্যক্ত যুৎসহে ।  
 ময়ি নির্বদ্ধ হৃদয়াঃ সাধবঃ সমদর্শনাঃ । বশে কুর্ক্সি মাং ভক্ত্যা সংজিয়ঃ সংপতিং যথা ॥৪৮॥  
 মৎসেবয়া প্রীতীতং তে সালোক্যাদি চতুর্ভুজঃ । নেচ্ছসি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহস্তং কালবিপ্লুতং ।

শ্রীমদ্বারী ।

‘ম আশাসে ন পুহরাসি ॥ ৪৭ ॥

ইহং পরক লোকং হিহ্মা ॥ ৪৮ ॥

প্রীতীতং প্রাপ্তমপি ॥ ৪৯ ॥

কল্পলব্ধঃ ।

তদেব স্থাপয়তি পঞ্চতিঃ । তত্র বাহুতবেব প্রমাণয়ন্ বরুপানন্দাহুতবত তক্ত ভাবনানন্দাহুতবাকৌণ্ডং দর্শয়তি । তেন চ  
 তক্তভাবতাক্সাদিনী সার সমতিপ্রতি । নাহমিতি ॥ ৪৭ ॥

তেষু কারুণ্যেপি কারণং দর্শয়ন্ । অন্যথা বস্তুন কৃতদ্বাপাতং বোজয়তি । যে দারেতি পরং সালোক্যাদি প্রাপ্তি পর্য্যন্তং  
 তদুত্তরং দৃষ্টোক্তেন চ স্থাপয়তি । ময়ীতি বতো ময়ি নির্বদ্ধ হৃদয়াঃ । অতঃ সাধবঃ প্রোক্তখিতকৈতবাঃ অতএব সমদর্শনাঃ ।  
 অন্যত্র বাগ্বেষ রহিতাশ্চ ॥ ৪৮ ॥

তদেবাভিলাষেন দর্শয়তি মৎসেবয়েতি কুতোহস্তমিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুতং দর্শিতং ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তক্তাক্তে কিয়ং প্রীতি বিষয়া ইতিচেৎ শৃণুত সমিত্যাহ নাহমিতি বজ আরমণাদহমাখ্যারাম ইতি প্রসিদ্ধ স্তমাত্মানমপি  
 তক্তৈর্কিনা নাশাসে ন কাজ্জৈ ইতি মৎ বরুপ ভূতানন্দাদপি মন্তক বরুপানন্দোহতিপুহরীম ইতি যরোরপি চিক্রপেষপি তক্ত-  
 বস্তুিত্তা তক্তেরুগ্রহাথা চিহ্নতি বিপাক রূপাঃ সর্কটিং সারভূতবারমানন্দ বরুপতাপানন্দকবাদাকর্ষকহাজ । শ্রিয়ং বটু-  
 খর্যা সম্পত্তিং আত্যস্তিকীং নিত্যামপি বৈর্কিনা বজ্জামিব বেদ্রীতি ভাবঃ । যেষাং তক্তানামহমেব গতিরেক উপাদেষ  
 ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

তো ব্রহ্মণ্যদেব ব্রাহ্মণং মাং নোপেক্ষেতি চেৎ সত্যং তর্হি কিং তক্তানুপেক্ষে তক্তাপকারকত্ব তব রক্তগেন স্বতএব তক্তা-  
 ত্যক্তা ভবেয়ু তক্ত নোপপন্নাত এবত্যাহ বে ইতি তক্তাঃ পশু তে মদর্শং পরম প্রেমাপ্পদ হস্তাজ দারাদ্যাসক্তি মতাজন্ ব্রাহ্মণঃ  
 মদর্শং কিমতাজ শুদ্ধহীতি ভাবঃ । নচাধরীষেণ ন কিমপি তাক্সমিতি বক্তবাঃ । যদা যদা অধরীষ বধার্থং কৃত্য বিনিযুক্তা  
 তদা তেন স্বদেহ রক্তাপেক্ষয়া পদমাত্রমপি নাভিজ্ঞতঃ স্বয়া স্বাখ্যারামেণ মহাবিরক্তেন স্বদেহ রক্তার্থং জগদেব পরিক্রাম্যতা  
 ব্রহ্ম রুদ্রাদয়োরপি প্রার্থিতাঃ এতেনৈব স্বত তক্ত চ মূলাং জামীহি কিমধিকং ত্তমবুধোবোধরিতবা ইতি ॥

যুযাক্তি ব্রহ্মবাদিত্তিরপ্যহং দুর্ক্সনএব তৈত্ত বশীকৃত এবাহ ময়ীতি মথোব হৃদয়ত নির্বদ্ধাৎ সাধবঃ নিকামাঃ সমদর্শনাঃ  
 স্বত পরেবাঞ্চ দুঃখাদিকং সূমং পশ্যন্তঃ ॥ ৪৮ ॥

তেষাং নিকামত্ব পরম কাষ্টমাহ মৎসেবয়েতি প্রীতীতং স্বতঃ প্রাপ্তমপি কুতোহন্যাদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুত

হে মুনিবর । যে সকল মানবদের আমিই পরা গতি, সেই সমস্ত সাধু ভক্তজন বাতীত আমি আপ-  
 নার আত্মাকে এবং আত্যস্তিকী শ্রীকৈও ভাল বাসি না ॥ ৪৭ ॥

কলতঃ যে সকল ব্যক্তি পুত্র, কলত্র, গৃহ, স্বজন, ধন, প্রাণ এবং ইহলোক ও পরলোক সমুদায়  
 পরিত্যাগ করিয়া আমার শরণাপন্ন, আমি তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে কি প্রকারে উৎসাহী হইতে  
 পারি ? অহে ! সর্বত্র সমদর্শী সাধু পুরুষেরা আমার প্রতি স্ব স্ব হৃদয় বন্ধন করিয়া, যেমন সাধ্বী স্ত্রী  
 সংপতিকৈ বশীকৃত করে তাহার স্বায় আমাকে স্ব স্ব বশতাপন্ন করিয়াছে ॥ ৪৮ ॥

অপর তাহারা আমার সেবা দ্বারা সালোক্যাদি পদার্থ চতুর্ভুজ উপস্থিত হইলেও তাহা গ্রহণ

সাধবো হৃদয়ং নহং সাধুনাং হৃদয়ংহং। মদন্ততে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো ননাগপি ॥ ৪৯ ॥  
 অয়ং হ্যাক্ষাতিচারন্তে বতন্তং বাহি মাচিরং। সাধুঃ প্রহিতঃ তেজঃ প্রহর্তুঃ কুরুতেহশ্বিং ॥ ৫০ ॥  
 তপো বিদ্যাচ বিপ্রাণাং নিঃশ্রেয়স করে উভে। তে এব দুর্কিনীতস্ত কল্পেতে কৰ্ত্তুরন্যাথা।  
 ব্রহ্মঃস্তদগচ্ছ ভদ্রং তে নাভাগতনয়ং নৃপং। ক্রমাপন্ন মহাভাগং ততঃ শান্তি র্ভবিষ্যতি ॥ ৫১ ॥

শ্রীমদ্রবী।

আত্মন তবৈবাক্ষিচারো হিংসা বভৌহন্তং তমেব বাহি। অশ্বিং অনর্থং ॥ ৫০ ॥

ভগোবিদ্যা সম্পন্নত মম কথমনর্থঃ সমজনীতি বিশ্বয়ং মাকারী রিত্যাহ তপ ইতি ॥ ৫১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

তদেবং পরম্পর হৃদয়ত তাদাক্ষামাহ সাধব ইতি ॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

যঃ দর্শয়তি কালবিপ্লুতং পারমেষ্ঠ্যাদি।

কিঞ্চ মাং সত্তাপরতে তুভ্যং সমুচিতং কলং দিৎসন্নপি বস্ন দদামি এতামেব মে পরাং ব্রহ্মণ্যতামবেহীত্যাহ সাধব ইতি মহং মম  
 অধরীষং আলয়িতু মিচ্ছং যং মদুঃসরমেব আলয়িতুং প্রবৃত্তোহতৃষ্ণিত্যর্থঃ। তর্হি স্বদপরাধ এবাং চেৎস্বচ্চরণে পতামি প্রসীদে-  
 তাত আহ সাধুনাং হৃদয়ংহং সাধু হৃদয় প্রসাদে সত্যেব মৎপ্রসাদ ইত্যন্তো বাহি তমধরীষমেব প্রসাদয়েতি ভাবঃ। নবধরীষো  
 মাং নিমন্ত্যাতোজয়িত্বা এব ভূক্তবানন্ত তদোবাং কিং নশস্যসীতি তত্রাহ। মদন্যন্তে ন জানন্তীতি মজিকীর্ষিত মেবাবধরীষেণ  
 কৃতমিতি ভাবঃ। তর্হি তামেবাং পৃচ্ছামি ক্রহি। ব্রাহ্মণবাদশোণার্থণ্যো কতাদরো ধর্ম ইতি চেৎ বাহি তমধরীষমেব পৃচ্ছ  
 সএব যং ধর্মশাস্ত্র তদ্বানতিজ্ঞং বোধয়িষ্যতি মাত্র লজ্জাং কামপি কারী তাদৃশোনাহ মপি বিজ্ঞ ইত্যাহ নাহং তেভ্যঃ সকাশাৎ  
 মনাগপি অধিকং জানামীত্যর্থঃ। তেন প্রতৌপানীয়তাপ্রতিবানশিত্বম্ভয়ে। তুলা দর্শনাৎ বাদশী ব্রাহ্মণমো জ্ঞান্য এবাদরঃ  
 কতো মত্তকেনাধরীষেণ স্বত্বনতিজ্ঞ স্তমাজ্ঞাসী রিতি ধর্মিঃ। দুর্কীলান্ত কল দর্শনেন বাদশ্যাএব ভক্তিযাং সর্বধর্মাদিক্যং নির্জা-  
 রয়মধরীষং কিমপি না পৃষ্টবানিত্যুক্ষণিঃ ॥ ৪৯ ॥

কিঞ্চ তদপি তব নিকারোপারঃ স্পষ্টমেব ব্রবীমি শূণ্ণিত্যাহ অরমিতি বস্ত বধার্থং যয়া অতিচারঃ কৃতঃ তমধরীষমেব বাহি সএব  
 কপালদ্বাং প্রান্ততে নানা ইতি ভাবঃ। নচাবধরীষং যং স্বদুঃখদং মনোথা ইত্যাহ। সাধুশ্রুতি ॥ ৫০ ॥

তপোবিদ্যা সম্পন্নত মম কৃতস্তরামধরীষাং ক্ষত্রিয়াং পরিভ্রাণঃ যুজাতে ইতি চেদশাক্ত তব তপোবিদ্যে নৈব তঃ প্রত্যুতে  
 বিপরীতে এবেত্যাহ তপ ইতি। দুর্কিনীতস্ত কৰ্ত্তু তদাশ্রয়ত অন্যথা কল্পেতে বিপরীত ফলে ভবতঃ ॥ ৫১ ॥

করিতে ইচ্ছা করে না, সেবাতেই পরিতৃপ্ত হইয়া থাকে, ইহাতে কালনাশ অথ বস্তুর্তে তাহাদের  
 অভিলাম হইবে সম্ভাবনা কি? অপর যে সকল পুরুষ আমাতে স্ব স্ব হৃদয় অর্পণ করিয়া থাকে, আমি  
 তাহাদিগের হৃদয় অবগত আছি, তাহারা আমি ব্যতীত অন্য কাহাকেও জানে না আমিও তাহাদের  
 ব্যতীত কিছু জানি না ॥ ৪৯ ॥

অতএব হে বিপ্র! তোমার আপনার এই হিংসা যাঁহা হইতে জন্মিয়াছে, তাঁহান্নই নিকট যাও,  
 বিলম্ব করিও না। যুনে! তোমার কি জ্ঞাত নাই, সাধুজনের ,প্রতি যে তেজঃ প্রহিত হয় তাহাতে  
 প্রহর্তারই অনিষ্ট ঘটিয়া থাকে ॥ ৫০ ॥

ব্রাহ্মণদিগের তপস্তা ও বিদ্যা এই উভয় নিঃশ্রেয়ঃকর সত্য, কিন্তু দুর্কিনীত কৰ্ত্তার পক্ষে তদ্ব্যয়ই  
 বিপরীত ফল জন্মাইয়া দেয়। পরন্তু এক্ষণে আপনকার তপো বিদ্যা মনে করিয়া এই অনর্থ ঘটনায়  
 বিশ্বয় প্রকাশ করা অকর্ত্তব্য। এখন মহাভাগ নাভাগতনয় অধরীষ সমীপে গমন কর, তোমার  
 মঙ্গল হউক, সেই কৌণিপতিকে ক্রমা করাইতে য়র পাও, তাহা হইলে উপস্থিত উৎপাতের শান্তি  
 হইবে ॥ ৫১ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে অশ্বরীষ  
চরিতে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৪ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতাদিস্টো দুর্ক্সাসাশচক্র তাপিতঃ । অশ্বরীষমুপাবৃত্য তৎপাদৌ দুঃখিতোহগ্রহীৎ ॥ ১ ॥

তস্ত সোদ্যমমানীক্য পাদস্পর্শ বিলম্বিতঃ । অস্তাবীতকরোরস্তং কুপয়া পীড়িতো ভূশং ॥ ২ ॥

ভূমগ্নি ভগবান্ সূর্য্য স্ত্বঃ সোমোজ্যোতিষাং পতিঃ । ত্বাপস্তুং ক্ষিতিক্ষোম বায়ুশ্মাজ্জেষ্মিরাণিচ ॥ ৩ ॥

হৃদর্শন নমস্তভ্যং সহস্রাচ্ছাতপ্রিয় । সর্ক্সাস্ত্রাভাতিন্ বিপ্রায় স্তুতি ভূয়া ইড়ম্পতে ॥ ৪ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্থঃ ॥ \* ॥

পঞ্চমে বিষ্ণুচক্র প্রসাদ্য প্রাণসঙ্কটান্ । দুর্ক্সাসা রক্ষিতেন বখা তদন্তর্মীয়াতে ॥ ১ ॥

স উদ্যমমিতি ক্ষেদঃ সুলোপঃ পাদপূরণার্থঃ ॥ ২ ॥

জ্যোতিষাং নক্ষত্রাণাং পতিঃ সোমঃ স্বঃ মাত্ৰাণি ইন্দিরাণিচ । অজ্ঞৈক্যবাপ্যাদয়ঃ স্ব স্ব কার্য্যং কুর্ক্সতীতার্থঃ ॥ ৩ ॥

সহস্রং আরা যন্ত হে সহস্রার স্তুতি শরণং ভূয়া ইড়ম্পতে পৃথ্বীগতে ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোবামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্থোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

তন্ত্রোক্তিতৈঃ । তত্র সুলোপঃ পাদপূরণ ইত্যুক্ত ভাবঃ । সাচিলোপে চেৎ পাদপূরণমিতি বৃষ্টাধায় প্রথম পাদগতং স্ত্রোত্রেণেত্যাৰ্থঃ ।  
অন্যথালোপঃ সাকল্যসোতি তৎ স্থানীয়ত্ব বস্ত লোপে ত্রিপাদী গতত্বাৎ পূর্ক্সাস্ত্রাণিস্তমিতি ন্যায়েন সন্ধি ন স্যাৎ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমস্ত চতুর্থোহয়ং সঙ্কতঃ সঙ্কতঃ সত্যঃ ॥ \* ॥

পাদৌ স্পৃশ্ণ মুনিচক্রঃ প্রসাদ্যাবিতঃ স্তবন্ । ভোজিতশ্চাশ্বরীষেণ পঞ্চমেতৎ বনং গতং ॥ ১ ॥

ততঃ দুর্ক্সাসগঃ সোহশ্বরীষঃ উদ্যমঃ স্তবদার্থ মুদ্যমঃ সাচিলোপেচেৎ পাদপূরণ মিতি সলোপে সন্ধিঃ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

হে সহস্রধার হে ইড়ম্পতে পৃথ্বীগতে ॥ ৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্থ ॥ \* ॥

পঞ্চম অধ্যায়ে বিষ্ণুচক্রকে প্রসন্ন করিয়া অশ্বরীষ কর্তৃক প্রাণ সঙ্কট হইতে দুর্ক্সাসার রক্ষণ ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । চক্রাগ্নি তাপিত দুর্ক্সাসা ভগবানের ঐ প্রকার আদেশে তৎক্ষণাৎ  
অশ্বরীষ সমিধানে আগমন করিলেন এবং দুঃখিত হইয়া তদীয় চরণ গ্রহণ করিতে উদ্যত হইলেন ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মাণে পাদস্পর্শ করাতে রাজর্ষি অশ্বরীষ সাতিশয় লঙ্ঘিত হইলেন এবং তাঁহার কাতরতা দর্শনে  
অতীব পীড়িত হইয়া ভগবচ্চক্রের স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

যথা হে হৃদর্শন ! তুমি অগ্নি, তুমিই ভগবান্ সূর্য্য, তুমিই নক্ষত্র সকলের পতি চন্দ্র, তুমিই জল,  
তুমিই ভূমি, তুমিই আকাশ, তুমিই বায়ু, তুমিই তন্মাত্রা সকল, তুমিই ইন্দ্রিয় চয় অর্থাৎ তোমার শক্তি  
দ্বারাই অগ্নি প্রভৃতি স্ব স্ব কার্য্য করিতেছে ॥ ৩ ॥

অতএব তোমাকে নমস্কার করি । হে অচ্যুতপ্রিয় । তোমার সহস্র আরা ( আল ) হে সর্ক্সাস্ত্র-  
ভাতিন্ ! হে পৃথ্বীগতে ! এই বিপ্রবরকে রক্ষা কর ॥ ৪ ॥

স্বঃ ধর্মস্বয়ং সত্যং স্বঃ যজ্ঞোহখিলযজ্ঞভূক্। স্বঃ লোকপালঃ সর্বাত্মা তঃ তেজঃ পৌরুষঃ পরঃ ॥৫॥

নমঃ স্নানাভাখিলধর্মসেতবে হৃদধর্মশীলাস্বরধুমকেতবে।\*

ত্রৈলোক্যাগোপায় বিমুক্ত বর্চসে মনোজবায়াদুতকর্মণে গুণে ॥ ৬ ॥

স্বতেজসা ধর্মময়েন সংহতঃ তমঃ প্রকাশশ্চ দৃশো মহাত্মনাঃ।

দূরতায়ন্তে মহিমা গিরাংপতে স্বরূপমেতৎ সদসং পরাবরঃ ॥ ৭ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

ব্রাহ্মণরক্ষণঃ তব বৃক্ষমেবেতাং স্বঃ ধর্ম ইতি। ন চ তবৈয়মতিজ্ঞিরিতাহ পৌরুষঃ পুরুষস্য পরঃ তেজঃ সামর্থ্যং স্বঃ।  
অরজাবঃ স ঐক্যেতাদ্যাদি প্রীতি প্রসিদ্ধঃ ভগবতঃ শোভনঃ দর্শনঃ সুদর্শনঃ তত এতৎ সর্গঃ আতঃ অতএব স্বঃ সর্বাশ্রুতি ॥৫॥

হে স্নানভ অদুতকর্মণঃ স্বঃ কঃ স্তোতুং সমর্থঃ অতস্তভ্যং কেবলঃ নমো গুণে ইত্যবয়ঃ। অদুতকর্মণমেবাহঁ অখিলানাং  
ধর্মগাঃ সেতবে মর্যাদা রূপায় অতএব অধর্মশীলানামসুরগাঃ ধুমকেতবে দাহকায় ত্রৈলোক্যং গোপায়তীতি তথা ততৈ বিমুক্তঃ  
অত্যাঙ্কলঃ বর্চঃ স্তোত্রো বদ্য ততৈ ॥ ৬ ॥

তদেব প্রণকমতি স্বতেজসেতি ভাষ্যঃ। সূর্যাদিঃ প্রকাশশ্চ তদৈব রূপাতে প্রকাশ্যত ইতি স্বরূপং ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধর্মময়েন ততেজসা দৃশতমঃ সংহতঃ। মহাত্মনাঃ সূর্যাদীনাং প্রকাশশ্চ স্বতেজসৈব ভবতি। অতএব তব মহিমা দূরতায়ঃ।  
স্বত এতৎ সদসদপি স্বরূপং স্বঃ প্রকাশ্যমেব ॥ ৭।৮ ॥

ত্রীবিখনাথচক্রবর্তী

স্বতঃ স্নানভাবানী সত্যক সমদর্শনঃ। পৌরুষঃ বৈষ্ণবঃ তেজঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি তক্তি ধর্ম সেতুপালার, তুত্যাং ক্রমসন্দর্ভঃ সধাশ্রিকং বিপ্রমবশ্যমহং ভাপয়ামীত্যত আহ। অধর্ম শীলা যে অসুরা স্তেবাং  
ধুমকেতবে ইতি ধর্মশীলা অসুরা অধর্মশীলা বিপ্রাশ্চ ব্যাবৃত্তাঃ। হে স্নানভ তুত্যাং নমো গুণে স্তোতুং সামর্থ্যভাবাদিতি  
ভাবঃ ॥ ৬ ॥

নহু তেজস্বিনীনোহস্ত বিপ্রস্ত চিকিৎসা অবশ্য কর্তব্যোত্যত আহ। স্বতেজসা স্বতেজোবিত্তি রূপেণ সূর্যাদিনা দৃশঃ সর্গ  
চক্ষুঃ তপা মহাত্মনাঃ দৃশো জ্ঞানতচ প্রকাশ স্বতেজসৈব ভবতি। স্বরূপ মেতত্তদেব পরমেশ্বরব্রাহ্মহীশ্বরঃ স্বতেজোহান্যমিন্  
তেজস্বিনি দর্শয়েদिति ভাবঃ ॥ ৭ ॥

হে স্বদর্শন। ব্রাহ্মণ রক্ষণ তোমারই উপযুক্ত কর্ম, যে হেতু তুমি সাক্ষাৎ ধর্ম। অপর হে অমৃত।  
তুমি সত্য, তুমি যজ্ঞমূর্তি এবং অখিল যজ্ঞভোক্তা। অধিকন্তু তুমি লোকপাল ও ঐশ্বরের পরম সামর্থ্য।  
হে চক্র। তোমার নাম স্বদর্শন; তাহার অর্থ ভগবানের শোভন দর্শন, ভগবদর্শমি হইতে সমুদায় উৎপন্ন  
হইয়াছে অতএব তুমি সর্বাঙ্গী ॥ ৫ ॥

অপর হে স্নানভ! তুমি অদুতকর্মী, যে হেতু অখিল ধর্মের সেতু স্বরূপ, অতএব তুমিই অধর্ম রত  
অসুরদিগের ধুমকেতু অর্থাৎ দাহক। অপিচ তুমি ত্রৈলোক্যের রক্ষক, তোমার তেজঃ পুঞ্জ অত্যাঙ্কল  
তুমি মনের ভূলা বেগবান, তোমার স্তব করিতে কে সমর্থ হইবে? অতএব আমি তোমার প্রতি কেবল  
নমঃ শব্দ প্রয়োগ করিতেছি ॥ ৬ ॥

হে স্বদর্শন। তোমার ধর্মময় তেজঃ দ্বারা অন্ধকার সংহত এবং মহাত্মাদিগের দৃষ্টি প্রকাশিত  
হইয়াছে। হে গীম্পতে। তোমার মহিমা দূরতায়, 'সৎ অসৎ, পর অপর ইত্যাদি সমস্ত পদার্থ তোমা-  
রই স্বরূপ, কারণ সূর্যাদির প্রকাশও তোমা হইতেই হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥



যদা বিস্কৃত্তম্ননেনৈ বশং প্রবিষ্টোহজিত দৈত্য দানবঃ ।  
 বাহুদরোর্বজি শিরোধরাণি বৃশ্চক্ৰজং প্রধনে বিরাজসে ॥ ৮ ॥  
 স ত্বং জগজ্জাণ খল প্রহাণয়ে নিরূপিতঃ সর্বসহো গদাভূতা ।  
 বিপ্রস্ত্যচাস্ত্রংকুল দৈবহেতবে বিধেহি ভদ্রং তদনুগ্রহোহি নঃ ॥ ৯ ॥  
 যদ্যস্তি দত্তমিকং বা স্বধর্মোবা স্বকৃতিতঃ । কুলঃ নো বিপ্রদৈবক্ষেৎ দ্বিজো ভবতু বিজরঃ ॥  
 যদি নো ভগবান্ প্রীত একঃ সর্বগুণাশ্রয়ঃ । সর্বভূতাত্ম ভাবেন দ্বিজো ভবতু বিজরঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে অজিত অনন্তনেন হরিণা যদা বিস্কৃত্তং তদা দৈত্যদানবানাং বশং প্রবিষ্টঃ সন্ তেষাং বাহুদরীন্ ভিন্নান্ বিভাজসে ।  
 প্রবিষ্টোহজিত দৈত্যদানবমিতিপাঠে উজ্জিতা দৈত্যদানবা যস্মিন্ তদ্বশং পূর্ণপদে সন্ধিরার্থঃ ॥ ৮ ॥  
 কিঞ্চ ত্বয়া ভগবন্নিবৃন্তেন খলানামেব দণ্ডঃ কার্যঃ সাধবন্ত রক্ষণীয়া অতো বিপ্ররক্ষণেনামান্ অহুগৃহাণেত্যাহ সত্মিতি । হে  
 জগজ্জাণ স এবং ভূতন্তং খলানামেব প্রহরণার্থং নিরূপিতো নিযুক্তঃ অতোহস্মৎ কুলত দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্য ভদ্রং  
 বিধেহি তদেব নোহনুগ্রহঃ ॥ ৯ ॥  
 সর্ব স্কৃত্ততর্পণেন বিপ্ররক্ষাং প্রার্থয়তে যদাস্তীতি স্বাভাঃ । বিপ্রোদৈবং দেবতা যস্মিন্ তৎ ॥ ১০ ॥

কমলন্দর্ভঃ ।

প্রহাণয়ে প্রকৃষ্টহান্যার্থঃ ॥ ৯ ॥  
 তত্র ভগবৎ প্রীতিমাত্রার্থ যদ্বৎ রুতং তত্ত্ব বৃদ্ধিঃ পরীক্ষাতে । দ্বিজ ইতি । দ্বিজস্ত বিজরীভাবঃ কুরীধা ইত্যর্থঃ । অনা-  
 থায়ং মহানত্যয়ঃ সাদৃশ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

নমু তদপ্যনেন সহ বিস্কৃত্তকামোমীতি চেৎসাবং তবাসুর সংগ্রাম এব বিহাররক্ষভূমিরিত্যাহ । যদেতি অনন্তনেন শ্রীহরিণা  
 হে অজিত প্রবিষ্টোহজিতদৈত্য দানব মিতি পাঠে উজ্জিতা দৈত্যদানবা যত্র তদ্বশং সন্ধিরার্থঃ । বৃশ্চন্ ছিন্নান্ প্রধনে সংগ্রামে ॥ ৮ ॥  
 নবহং অধিবেষি সংহারাণ ভগবতা নিযুক্ত তত্র ন কেবলমেবমেবেত্যাহ । হে জগজ্জাণ খলানঃ প্রহাণয়ে সংহাযায় সর্বসহঃ  
 সর্ব বশ স্কৃত্তঃ । যদা বাৎসল্যাৎ সর্বসপাণরাদমস্বাকঃ সহসে ইতি সর্বসহঃ । অস্ত বিপ্রস্ত্যাপরাধঃ ক্ষমাতামিতি ভাবঃ ।  
 নচাস্ত নব্বিষয়িত্বমিত্যাহ । অস্মৎ কুলত দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্ত ভদ্রং বিধেহি ॥ ৯ ॥  
 তদপি বিপ্র মতাজ্জক্ৰমালক্ষ্য শপথং কুর্যাহ । যদাস্তীতি বিপ্রদৈবং বিপ্রদেবতাকং ॥  
 তঃ শপথমমানয়ক্ৰমালোকাসাধারণং শপথমাহ যদীতি সর্কেষু ভূতেষু আত্মন ইব যোভাব স্তেন যদি প্রীতঃ ॥ ১০ ॥

হে অজিত । অনন্তম ভগবান্ কর্তৃক যখন তুমি বিমুক্ত হও তখন দৈত্য দানব মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া  
 তাহাদিগের বাহু, উদর, ঊরু, 'চরণ এবং কন্দর নির্ভিন্ন করত সমরাস্রমে বিরাজ করিয়া থাক ॥ ৮ ॥

হে জগজ্জাণ । তুমি এবস্তৃত গুণ সম্পন্ন ভগবান্ গদাধর খল ব্যক্তিদিগের প্রহরণার্থ তোমাকে  
 নিযুক্ত করিয়াছেন, অতএব আমাদের কুলের সৌভাগ্য নিমিত্ত এই বিপন্ন জ্ঞান্দের মঙ্গল বিধান  
 কর । ইহা করিলেই আমাদের প্রতি মহান্ অনুগ্রহ বিস্তার হইবে ॥ ৯ ॥

• হে স্বদর্শন ! যদি আমার কোন দান অথবা যজ্ঞ জন্ম স্কৃত থাকে, যদি আমি স্বধর্মের স্বন্দর রূপ  
 অনুষ্ঠান করিয়া থাকি, আর আমাদের কুলদেবতা যদি বিপ্র হন, প্রার্থনা করি তৎ প্রভাবে এই দ্বিজ  
 আশু বিজর হউন । অপিচ অদ্বিতীয় এবং ভূতের প্রতি আশ্রয় হেতু সর্ব গুণাশ্রয় ভগবান্ আমাদের  
 প্রতি যদি প্রীত থাকেন তবে তাঁহার প্রসাদে এই দ্বিজ বিজর হউন ॥ ১০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি সংস্রবতো রাজ্ঞো বিষ্ণুচক্রং হৃদদর্শনং । অশাশ্বতং সর্বতো বিপ্রং প্রদহজ্জ্বাচ্ঞয়া ॥  
সমুত্তোহজ্জাগ্রি তাপেন দুর্কীসাঃ স্তম্ভিগাঃ স্ততঃ । প্রশংস তম্বকীশং যুজ্ঞানঃ পরমাশিষঃ ॥  
দুর্কীসা উবাচ ॥

অহো অনন্তদাসানাং মহত্ত্বং দৃষ্টমদ্য মে । কৃতাগনোহপি যজ্ঞান্ মঙ্গলানি সমীহসে ॥  
দুষ্করঃ কোহু সাধুনাং দুস্ত্যজো বা মহাত্মনাং । মৈঃ সংগৃহীতো ভগবান্ সাত্বতায়মভো হরিঃ ॥  
যন্মাক্ষতিমাত্রেণ পুমান্ ভবতি নিশ্বলঃ । তস্য তীর্থপদঃ কিম্বা দাসানামবশিষ্যতে ॥  
রাজমমুগৃহীতোহহং ত্রয়াতি করুণাত্মনা । মদঘং পৃষ্ঠতঃ কুত্বা প্রাণা যম্মেহভিরক্ষিতাঃ ॥ ১১ ॥  
রাজা তনুতাহারঃ প্রত্যাগমন কাক্ষয়া । চরণাবুপসংগৃহ্য প্রমাদ্য সমভোজয়ৎ ॥  
সোহশিহ্বাদৃতমানীতমাতিথাং সার্ককামিকং । তৃপ্তাত্মা নৃপতিং প্রাহ ভুজ্যতামিতি সাদরং ॥ ১২ ॥

শ্রীধরবাণী ।

রাজ তস্যৈব যাজ্ঞয়া ॥ ১১ ॥

বাজেতাদি সৌকর্যঃ শুকোক্তিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী

বিপ্রং সর্বতঃ প্রদহদপাশায়াং ॥

কৃতাগনোহপি হৃদমঙ্গল মীহমানত্মাণীত্যর্থঃ ॥

দুষ্কবোহমুগ্রহঃ দুস্ত্যজোহপরাধঃ । সংগৃহীত ইতি যথাক্ষেপনানি সংগৃহ্যন্তে তথৈতার্থঃ । হরিঃ সংগৃহীতোপি ভদীয়কে  
তশ্চৈবরতীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

সদুর্কীসা আদৃতং যথাহাত্তথা আনীত মাতিথ্যর্থমরাদিকং ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । রাজর্ষি অশ্বরীষ উক্ত প্রকারে স্তব করিতে থাকিলে ভগবানের  
হৃদদর্শন চক্র যাহা বিপ্রবর দুর্কীসাকে দত্ত করিতেছিল, ঐ রাজার যাচ্ঞাতেই প্রশান্ত হইল । অত-  
এব দুর্কীসা অজাগ্রি তাপ হইতে পরিভ্রাণ পাইয়া কল্যাণবান্ হইলেন । তদনন্তর ঐ মুনি দুর্কীসার  
প্রতি আশীর্বাদ প্রয়োগ করিয়া ভূরি ভূরি প্রশংসা করিতে লাগিলেন । দুর্কীসা কহিলেন, অহো !  
অনন্ত দাসদিগের অদ্ভুত মহত্ত্ব অদ্য আমার দৃষ্টিগোচর হইল । হে রাজন্ ! আমি কৃতাপরাধ, তথাপি  
তুমি আমার কল্যাণ চেষ্টা করিলে । অথবা যে সকল ব্যক্তি সাত্বতপতি ভগবান্ হরিকে সংগ্রহ  
করিয়াছেন সেই সকল মহাত্মা সাধু পুরুষের দুষ্কর অথবা দুস্ত্যজ কি আছে ? যাহার নাগ শ্রবণ মাত্রে  
পুরুষ নিশ্বল হয় তীর্থপাদ সেই ভগবানের দাসদিগের কোন্ কার্য্যই বা অবশিষ্ট থাকে ? । যাহা  
হউক, হে রাজন্ ! তুমি অতি করুণাত্মা আমার প্রতি স্নমহৎ 'অমুগ্রহ প্রকাশ হইল, যে হেতু আমার  
অপরাধের প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া প্রাণ রক্ষা করিলে ॥ ১১ ॥

অনন্তর রাজা অশ্বরীষ আহার না করিয়া প্রত্যাগমন আকাক্ষ্যায় দুর্কীসার চরণ ধারণ করিলেন এবং  
বারম্বার নমস্ক্রিয়া দ্বারা তাঁহাকে প্রসন্ন করিয়া ভোজন করাইলেন, সাদরে সমানীত সর্বাভিলাষ সম্পা-  
দক আতিথ্য স্বীকারে মহর্ষি দুর্কীসার সান্তিষয় প্রতিভাষ হইল, আহারানন্তর আদর পূর্বক আহ্বান  
করিয়া রাজাকে বলিলেন মহারাজ । তুমিও আহার কর ॥ ১২ ॥

প্রীতোহস্মানুগৃহীতোহস্মি তব ভাগবতস্ত বৈ । দর্শনস্পর্শনাল্পৈ রাত্তিথোনাস্থমেধসা ॥ ১৩ ॥

কর্মাবদাতমেতস্তে গায়ন্তি স্বস্ত্রিয়োগুহঃ । কীর্তিঃ পরম পুণ্যঞ্চ কীর্তয়িষ্যতি তুরিয়ঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সংকীর্ত্য রাজানঃ দুর্বাসাঃ পরিতোষিতঃ । যযৌ বিহায়সামন্ত্য ব্রহ্মলোকমহৈতুকং ॥ ১৪ ॥

সংবৎসরোহিত্যগান্তাবদবাতা নাগতো গতঃ । মুনি শুদ্ধর্শনাকাজ্ঞা রাজাত্ত্বকো বভূব হ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধনবানী ।

প্রীতোহস্মিতি শ্লোকস্য পুনশ্চ বিশ্রুতিঃ । আস্মি মেধা যেনাতিথোন ॥ ১৩ ॥

তুরিয়ঃ তত্রহো জনঃ কীর্তয়িষ্যতি ॥ ১৪ ॥

তস্মৈ ধর্ম্যাত্মিনঃ সমাহ গতো মুনির্বাচতা নাগতঃ তাবৎ সংবৎসরোহিতিক্রান্ত ইতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অহৈতুকমিতি । ন বিদ্যাতে হৈতুকাঃ শুদ্ধতর্কনিষ্ঠবেদবহির্মুখাঃ বত্ৰ তন্মিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অতুগঃ পূর্বমশ্নাত্ত ভক্তিবান্ রাজা শুদ্ধর্শনাকাজ্ঞাবত্ৰ নতু তাবন্ত্যামপি ভক্তিবানিত্যর্থঃ । 'ব্রহ্মোপবোগাদিতি পবিত্রমিতি ব্রহ্মানাং ভগবৎ প্রদানানামুপযোগেন শ্রীভগবতঃ প্রীত্যতিশয়াৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রগীতী ।

তব দর্শনাদিতিঃ কর্তৃকিরণগৃহীতঃ অতএব প্রীতঃ । অস্মিতি বর্তমাননির্দেশাৎ পূর্বদর্শনাদিতি নৈবানুগৃহীতোহম প্রীত এবাত্মবৎ যত্বাৎ নিরাগসমপি অস্মিত্বং মহাকোষাঙ্কঃ কৃত্যামস্ত্যং । তেন ভক্তকর্মকাণ্যেব তদ্বিষয়কতজ্জ্ঞানোব দর্শনাদীনি বহিঃস্মৃতা স্তবেব তানি তপসি জ্ঞানি বিপ্রানু গৃহীত্ব নান্যথোক্তাহমেব দৃষ্টান্ত ইতি সিদ্ধান্তো ধ্বনিতঃ । তথা আস্থমেধসা আস্থনো মম মেধসা ঐদৃশ্যা বুদ্ধ্যা বদ্যস্বরীষ বচন গ্রহণ প্রতিপাদনোরং মে বুদ্ধিনাতিশয়াৎ তদা কথমতরিষাং তেন চক্র দত্ত মহাত্ম্যোপাঙ্গি মম পরমোপকারকঃ সংসারতারক ভক্তি মার্গজ্ঞাপকোহতুদ্বিতি তাবৎ ॥ ১৩ ॥

অবদাতং শুদ্ধং ।

ব্রহ্মলোকমিতি তত্রতা ব্রহ্মাহুত্বনিঃ শব্দকুণ্ড প্রতি যীম শাস্ত্রাৎ হরে ভক্তবশ্যতাং ভক্তানাং ভক্তেন্ত মহাপ্রভাবঃ বক্তৃমিতি তাবৎ ন বিদ্যাতে হৈতুকাঃ শুদ্ধ তর্ক মিঠা বত্ তং ॥ ১৪ ॥

গতো মুনির্বাচতা কালেন নাগতঃ তাবৎ তাবতা সংবৎসরঃ অতাপাৎ নিক্রান্তঃ ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! তুমি পরম ভাগবত, আমি তোমা কর্তৃক অনুগৃহীত হইলাম, তোমার এই দর্শনে, এই আলাপে এবং যাহাতে আস্মায় মেধা হয়, তদ্রূপ এই আতিথেয় তোমার প্রতি আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল ॥ ১৩ ॥

স্বর্গবাসি সুরাঙ্গনা সকল তোমার এই নিশ্চল কর্ম সর্বদাই গান করিবেন আর পৃথিবীস্থ মানব কুল সতত তোমার পবিত্র কীর্তি কীর্তন করিবে ।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ পরীক্ষিৎ । মহর্ষি দুর্বাসা পরিভূত চিত্তে এই প্রকার কহিয়া রাজর্ষি অশ্বরীষের সহিত সম্ভারগানন্তর আকাশ পথে ব্রহ্মলোকে গমন করেন ॥ ১৪ ॥

কিন্তু তিনি গমন করিয়া যাবৎ পর্য্যন্ত না আসিয়াছিলেন তাবৎ পর্য্যন্ত সম্বৎসর কাল অতিক্রান্ত হইলেও রাজা অশ্বরীষ তাঁহার দর্শনাকাজ্ঞাহ জল মাত্রাহারী হইয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

গতেহং চুৰ্ব্বাসি সোহম্মরীষো বিজ্ঞাপযোগাতিপবিত্রমাহরং ।

ঋষে বিমোক্ষং ব্যসনঞ্চ বীক্ষ্য মেনে স্ববীৰ্য্যঞ্চ পরামুভাবং ॥ ১৬ ॥

এবং বিধানেক গুণঃ স রাজা পরামুনি ব্রহ্মণি বাহুদেবে ।

ক্রিয়াকলাপৈঃ সমুবাহ ভক্তিং যয়া বিরিক্যামিরিয়াং শচকার ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথাম্মরীষন্তনয়েষু রাজ্যং সমানশীলেষু বিস্মজ্য ধীরঃ ।

বনং বিবেশামুনি বাহুদেবে মনোদধক্লস্ত গুণপ্রবাহঃ ॥

ইত্যেতৎ পুণ্যমাখ্যানমম্মরীষস্ত ভূপতেঃ । সংকীৰ্ত্তয়ম্মুখ্যায়ন্ ভক্তো ভগবতো ভবেৎ ॥

অম্মরীষস্ত চরিতং যে শৃণুস্তি মহাম্মনঃ । মুক্তিং প্রযান্তি তে সৰ্ব্বৈ ভক্ত্যা বিক্ষোঃ প্রসাদতঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

দ্বিজসোপযোগেন ভোজনেন অতি পবিত্রমাহরং বৃত্তজে স্ববীৰ্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরামুভাবং শ্রীভগবতঃ প্রেভাবং মেনে ॥ ১৬ ॥  
এবংবিধা অনেক গুণা যস্য সঃ বিরিক্য পদ সহিতান্ ভোগান্ নিরয় প্রায়ান্ অপশাদিতার্থঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তাদৃশোপজ্ঞবাস্তরমাশঙ্ক্য পুত্রস্য ধোগ্যতাং দৃষ্ট্ৰাচ তত্র স্থিতিং বিহায় বনে মানস সেবায়ামেব মনশ্চকারেত্যাহ অথেনি ॥ ১৬ ৥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দ্বিজস্ত উপযোগেন অতিপবিত্রং আহরং আহারং কৃতবান্ । স্ববীৰ্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরস্ত ভগবত এবামুভাবং প্রেভাবং নতু স্বস্য ॥ ১৬ ॥

পরামুনিতি পরমাত্মা ব্রহ্ম ভগবানিত্যেকতত্ত্বো যো বাহুদেব স্তম্ভিন্ । ক্রিয়াকলাপৈশ্চন্দ্রিমির মাজ্জনাঈদ্য যয়া ভক্ত্যা আবিরি-  
ক্যং ভোগান্ নরকতুল্যান্ ॥

মনোদধং মনোদাত্তং বনং বিবেশ । নহু স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়ো রিত্যুক্তের্গার্হাঙ্কোপি সংপূর্ণং মনোভগবতাসীদেব  
সত্যং ভক্তাবহুরাগিণঃ থলু মহাধনগুণোক্ষগিজ ইব স্বভাবো ভবেৎ । কোটীখরোপি বণেগাঅানমর ধনং মন্যমানো ধনমুপার্জ-  
য়িতুং যথা সমুদ্রাস্তমপি গচ্ছতি তথৈব ভক্তোপি ভক্তিমুপার্জয়িতুমিতি ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর সেই ঋষি প্রত্যাগত হইলে ঐ রাজা ব্রাহ্মণভোজন দ্বারা পবিত্রিত ভোজ্য ভোজন করিলেন এবং ঋষির ব্যসন ও পরিভ্রাণের বিষয় স্মরণ করিয়া আপনার ধৈর্য্যাদি রূপ বীৰ্য্য ও ভগবানের প্রভাব মান্ত করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

হে ভারত ! অম্মরীষ নরপতির অবস্থিধ গুণ, তিনি ক্রিয়া কলাপ দ্বারা পরমাত্মা ভগবান্ বাহুদেবের প্রতি পরম ভক্তি প্রদর্শন করিতেন । সেই ভক্তির প্রভাবে ব্রহ্মপদ সহিত সৰ্ব্ব প্রকার ভোগ তাঁহার সমক্ষে নিরয় প্রায় বোধ হইত ।

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ঐ ধীর অম্মরীষ আপনার তুল্য শীলবান্ তনয়ের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বন প্রবেশ করিলেন । তিনি ভগবান্ বাহুদেবের প্রতি আজ্ঞা মনঃ ধারণ করাতে তদীয় গুণ প্রবাহ বিধ্বস্ত হইয়া গেল । হে রাজন্ ! অম্মরীষ ভূপতির এই পবিত্র উপাখ্যান যে ব্যক্তি কীৰ্ত্তন এবং সত্যত ধ্যান করেন তিনি ভগবন্তুক্ত ভাগবত হইবেন । অপর যে সকল মানব ভক্তি পূর্বক মহাত্মা অম্মরীষের চরিত্র শ্রবণ করিবেন তাঁহার সকলেই ভগবান্ বিষ্ণুর প্রসাদে অনায়াসে মুক্তি পদ প্রাপ্ত হইতে পারিবেন ॥ ১৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে অশ্বরীষো-  
পাখ্যানং পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৫ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিরূপঃ কেতুমান্ শত্ভুরশ্বরীষ স্ততঃস্রয়ঃ । বিরূপাং পৃষদশ্বোহভূৎ তৎপুত্রস্ত রথীতরঃ ॥ ১ ॥

রথীতরস্তাপ্রজস্তু ভার্ঘ্যায়াং তন্তুবেহর্ষিতঃ । অঙ্গিরা জনয়ামাস ব্রহ্মবর্চস্বিনঃ স্ততান্ ॥ ২ ॥

এতে ক্ষেত্রপ্রসূতা বৈ পুন স্তাঙ্গিরসো স্মৃতাঃ । রথীতরাণাং প্রবরাঃ ক্ষেত্রোপেতা বিজাতয়ঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীশ্রবামী ।

॥ \* ॥ ইতি নবমে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥

যষ্ঠাঙ্কে অশ্বরীষস্য বংশমূল্য তন্তঃ পরং । যষ্ঠাদষ্টতিরথারৈ রিক্কা কোবংশ উচ্যতে । তত্র যষ্ঠে শশাদির্মাক্রান্তো নিরু-  
প্যতে । প্রসঙ্গাৎ সৌভবে রাখা মাক্রান্ততনয়পতেঃ ॥ ১ ॥

তন্তুবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

যে অঙ্গিরসো জনিতা এতে রথীতরস্ত ক্ষেত্রে প্রসূতত্বেন রথীতর গোত্রাঃ সন্তঃ অঙ্গিরসো বীর্যোগ প্রসূতত্বাদঙ্গিরসাস্ত পুনরপি  
রথীতরাণাং অস্ত্রেবাং জাতানাং প্রবরা মুখাঃ স্মৃতাঃ । যতঃ ক্ষেত্রোপেতা ব্রাহ্মণা ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীকীবিশ্বামিত্রকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

যষ্ঠে শশাদেজবাহ যুবনাথ কপোচ্যতে । মাক্রান্তস্ত চরিত্রাস্তঃ সৌভর্য্যাপানমদ্বুতং ॥ ১ ॥

তন্তুবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

রথীতরস্ত ক্ষেত্রে ভার্ঘ্যায়াং প্রসূতত্বাদঙ্গিরসো বীর্য্যজাতত্বাং এতে রথীতর প্রবর পুত্রত্বেন প্রসিদ্ধাঃ ক্ষেত্রোপেতা বিজাতরো  
বিপ্রাঃ । যে জাতী যেষাং তে ইত্যর্থঃ সংজ্ঞা ॥ ৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥

যষ্ঠাধ্যায়ে অশ্বরীষ বংশ, শশাদ অবধি মাক্রান্ত পর্য্যন্তের বৃত্তান্ত এবং প্রসঙ্গতঃ মাক্রান্ত তনয়পতি  
সৌভরির উপাখ্যান ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন অশ্বরীষের তিন পুত্র বিরূপ, কেতুমান্ এবং শত্ভু । তন্মধ্যে বিরূপের তনয়  
পৃষদশ্ব, তাহার সন্তান রথীতর ॥ ১ ॥

রথীতরের পুত্র বা কন্যা কিছুই হয় নাই, তিনি অপ্রজ ছিলেন, এ কারণ তাঁহার প্রার্থনানুসারে  
সন্তানার্থ অর্ধিত হইয়া মহর্ষি অঙ্গিরা তদীয় ভার্ঘ্যায় ব্রহ্মবর্চস্বি কতিপয় সন্তান উৎপন্ন করিয়া দেন ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! অঙ্গিরা হইতে যে সকল সন্তান জন্মিয়াছিল তাহারা রথীতরের ক্ষেত্রে প্রসূত হওয়াতে  
যদিও রথীতর গোত্র হইয়াছিল তথাচ অঙ্গিরার ঔরসে উৎপত্তি নিমিত্ত অঙ্গিরস বলিয়াও বিখ্যাত হয়,  
অধিকন্তু যে হেতু তাহারা ক্ষেত্রোপেত ব্রাহ্মণ একারণ অন্যান্য রথীতর সন্তানদিগের মধ্যে মুখ্য ছিল ॥ ৩ ॥

সুবতন্ত মনোজ্যেষ্ঠে ইক্ষাকু ত্রিগতঃ স্ততঃ। তস্য পুত্রশত জ্যেষ্ঠা বিকুকি নিমি দণ্ডকাঃ ॥ ৪ ॥  
 তেষাং পুরস্তাদভবমার্য্যাস্তে নৃপা নৃপ। পঞ্চবিংশতিঃ পশ্চাচ্চ ত্রয়োমধ্যেহপরেহস্ততঃ ॥ ৫ ॥  
 স একদাষ্টকাশ্রাঙ্কে ইক্ষাকুঃ স্ততমাদিশৎ। মাংসমানীয়তাং মেধাং বিকুক্ষে গচ্ছ মাচিরং ॥ ৬ ॥  
 তথেনি স বনং গচ্ছা যুগান্ হস্তা ক্রিয়াহ'গান্। শ্রান্তো বুভুক্ষিতো বীরঃ শশকাদদপশ্বতিঃ ॥ ৭ ॥

#### শ্রীপরবামী।

তদেবঃ মনোদর্শন পুত্রৈব পৃথগ্ধ কবিশ্চ বিরক্তদ্বন্দ্ব বংশ প্রবর্তকৌ। করুবাধীনাক সপ্তানঃ বংশান্তরতয়া ক্রমেণোক্তাঃ  
 ইদানীমতি বিতত্তমিক্কাকোবংশমাহ সুবন্ত ইত্যাদিনা বাবং সোমবংশগতাবঃ। সূতঃ কুর্কতো মনোত্রিগতো জজ্ঞে।  
 শ্রদ্ধায়াঃ জনয়ামাস দশপুত্রানিতিতু পুর্কোক্তং বাহল্যাতিপ্রায়ণেতি ত্রুটবৎ। পুত্রাণাং শতে জ্যেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥  
 আৰ্য্যাবর্তঃ পুণ্ড্রমির্মধ্যঃ বিক্রাহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাং সমুদ্র পর্য্যন্তঃ মণ্ডল বিভাগেন পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্।  
 হে নৃপ তথৈব পশ্চাচ্চ পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যে জ্যেষ্ঠাশ্রয়ঃ। অপরেতু অন্ততঃ অন্ততোহত্র দক্ষিণোত্তরাদিশু ॥ ৫ ॥  
 বিকুকিরেব শশাদ ইতি বিক্রত ইতি বক্ষ্যতি। তত্র হেতু মাহ স একদা ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬ ॥  
 ক্রিয়াহ'গান্ শ্রদ্ধাহ'গান্ আদং অভক্ষয়ৎ ॥ ৭ ॥

#### শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

মনোজ্যেষ্ঠ পুত্রত্বাতিবিতত মিক্কাকোবংশমাহ সুবন্ত ইত্যাদিনা। সূতঃ কুর্কতো মনোত্রিগতো জজ্ঞে শ্রদ্ধায়াঃ জনয়ামাস  
 দশপুত্রানিতিতু বাহল্যাতিপ্রায়ণেতি স্বামিচরণাঃ ॥ ৪ ॥  
 আৰ্য্যাবর্তঃ পুণ্ড্রমির্মধ্যঃ বিক্রাহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাং সমুদ্র পর্য্যন্তঃ পৃথক্ পৃথক্ মণ্ডলেষু পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্।  
 পশ্চাচ্চ তথৈব পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যে জ্যেষ্ঠাশ্রয়ঃ। অপরেতু অন্যতঃ অন্যত্র দক্ষিণোত্তরাদিশু ॥ ৫ ॥  
 বিকুকিঃ শশাদ সংজ্ঞোভূত্বৈ হেতুমাহ স ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬। ৭ ॥

হে রাজন্। মনুর দশ সন্তানের মধ্যে পৃথগ্ ও কবি সংসারে বিরক্ত হইয়াছিলেন,এ কারণ তাঁহাদের  
 বংশ হয় নাই, করুমাশি সপ্ত তনয়ের বংশ কথিত হইয়াছে। ইক্ষাকুর বংশ অতিশয় বিস্তারিত, এ প্রযুক্ত  
 অগ্রে না বলিয়া এক্ষণে বলা যাইতেছে যথা সূত করিতে করিতে মনুর ত্রিগ হইতে ইক্ষাকুর জন্ম হয়,  
 ঐ ইক্ষাকুর এক শত সন্তান, তন্মধ্যে বিকুকি নিমি, দণ্ডক প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ ॥ ৪ ॥

সেই শত পুত্রের মধ্যে পঞ্চবিংশতি জন বিক্রা ও হিমালয় পর্ব্বতের মধ্যবর্ত্তি আৰ্য্যাবর্ত্ত সম্মুখে সমুদ্র  
 পর্য্যন্ত এক এক মণ্ডলে রাজা হইয়েন। সেই রূপ পশ্চাতেও পঞ্চবিংশতি জন এক এক মণ্ডলে জুপাল  
 হন। কিন্তু মধ্যস্থলে জ্যেষ্ঠ তিন জন, আর দক্ষিণ উত্তরাদি অন্যান্য ভাগে অন্যান্য পুত্রেরা রাজপদা-  
 ভিষিক্ত হইয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, এক দিবস ইক্ষাকু রাজা অষ্টকা শ্রাদ্ধ করিবার নিমিত্ত বিকুকিকে আহ্বান করিয়া  
 কহিলেন বৎস। শীঘ্র বনে গিয়া শ্রাদ্ধার্থ পবিত্র মাংস আহরণ কর ॥ ৬ ॥

বিকুকি “তাহাই করিতেছি”বলিয়া তৎক্ষণাৎ বন গমন পূর্ব্বক শ্রাদ্ধার্থ বহুতর যুগ বধ করিলেন।

তদনন্তর আস্ত ও ক্ষুধার্ত্ত হওয়াতে বিস্মৃতি ক্রমে হত পশুর মধ্য হইতে একটা শশক লইয়া ভক্ষণ  
 করিলেন ॥ ৭ ॥

শেষঃ নিবেদয়ামাস পিত্রে তেনচ তদঙ্গুরঃ । চোদিতঃ প্রোক্ষণায়াহ দুর্কমেতদকর্ম্মকং ॥ ৮ ॥  
 জ্যাহ্না পুত্রস্ত তৎ কর্ম্ম গুরুণাভিহিতং নৃপঃ । দেশান্নিঃসারয়ামাস স্ততঃ ত্যক্তবিধিং রুবা ॥ ৯ ॥  
 সতু বিপ্রৈঃ সংবাদঃ জ্ঞাপকেন সমাচরন্ ॥ ১০ ॥  
 ত্যক্তা কলেবরং যোগী সতেনাবাপ যৎপরং ॥ ১১ ॥  
 পিতর্যুপরতেহভ্যোত্যা বিকৃষ্ণিঃ পৃথিবীমিমাং । শাসদোজ্ঞে হরিং যজ্ঞৈঃ শশাদ ইতি বিশ্রুতঃ ॥ ১২ ॥  
 পুরঞ্জয়স্তস্মৈ স্তত ইন্দ্রবাহ ইতীরিতঃ । ককুৎস্থ ইতি চাপ্যুক্তঃ শৃণু নামানি কর্ম্মভিঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীপরমহংসম্ ।

তদঙ্গুরবশিষ্ঠঃ প্রোক্ষণায় শ্রোদ্ধোচিত সংস্কারায় ॥ ৮ ॥  
 ত্যক্তোবিধিং সদাচারো যেন তৎ ॥ ৯ ॥  
 সতু ইক্ষাকুঃ জ্ঞাপকেন বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥  
 রাজ্যভোগেন বিরক্তো যোগী সন্ তেন যোগেন কলেবরং ত্যক্তা স যৎ পরং তত্বং তদবাপ ॥ ১১ ॥  
 শাসৎ পালয়ন্ হরিমীজ্ঞে ॥ ১২ ॥  
 দৈত্যপুত্রস্য জয়াং পুরঞ্জয়ঃ । ইন্দ্রোবাহোহস্তেহতীন্দ্রবাহঃ । ককুদ্দি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতিচ শশাদ স্ততস্ত জীণি নামানি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সমাচরন্ বভূবেতি শেষঃ । সমাচরদ্বিতি পাঠেহু দ্বিতীয়ং স ইতি পদং সার্থকমেব । কচিচ্চ টীকা পাঠঃ । স যৎপরং তত্বং তদবাপেতি ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১ ॥  
 ইজ্ঞে হরি মিতি যজ্ঞন ঐভাবেনৈব পিতৃত্যাগদোষঃ চাতিক্রান্তবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদঙ্গুরবশিষ্ঠঃ দুর্কমিত্যগ্রভাগত বিকৃষ্ণিণা ভূক্তত্বাৎ ॥ ৮ ॥  
 সতু ইক্ষাকুঃ জ্ঞাপকেন জ্ঞানদায়িনা বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥  
 শাসৎ পালয়ন্ সন্ ॥ ১১।১২ ॥  
 দৈত্যপুত্রস্য জয়াং পুরঞ্জয়ঃ । ইন্দ্রোবাহোহস্তেহতি ইন্দ্রবাহঃ । ককুদ্দি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতি । কর্ম্মভিরিতি বৈঃ কর্ম্মভি

পরে অবশিষ্ট মাংস লইয়া পিতৃ সমীপে আগমন পূর্বক সমুদায় নিবেদন করিলেন । ইক্ষাকু সেই মাংসের শ্রোদ্ধোচিত সংস্কারার্থ কুলপুরোহিত বশিষ্ঠদেবকে নিযুক্ত করিলে সেই মুনি বলিলেন এ মাংস দূষিত হইয়াছে, ইহা কর্ম্মাহ হইবে না ॥ ৮ ॥

তদনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাহার নিবরণ বর্ণন করিলে রাজা পুত্রের কর্ম্ম অবগত হইয়া রোষ বশতঃ তাকে দেশ হইতে নিঃসারিত করিয়া দিলেন, কারণ শ্রোদ্ধীয় মাংসের অগ্রভাগ গ্রহণ করাতে তাহার সদাচার পরিত্যক্ত হইয়াছিল ॥ ৯ ॥

তাহার পর ইক্ষাকু বশিষ্ঠের সহিত আজ্ঞা জ্ঞান বিষয়ক আলোচনায় প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১০ ॥

পরিশেষে রাজ্যভোগে বিরক্ত হইয়া যোগী হইলেন এবং যোগ দ্বারা কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক যাহা পরম তত্ত্ব তাহা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১১ ॥

পিতা উপরত হইলে বিকৃষ্ণি স্বদেশ প্রত্যাগমন করিয়াছিলেন এবং শশাদ এই নামে বিখ্যাত হইয়া পৈতৃক রাজ্য গ্রহণ পূর্বক পালন ও বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা ভগবান্ হরির আরাধনা করেন ॥ ১২ ॥

শশাদের পুত্র পুরঞ্জয় । ঐ পুত্র ইন্দ্রবাহ নামেও কথিত এবং ককুৎস্থ বলিয়াও উক্ত হইয়া থাকে ।

কৃতান্ত আসীৎ সমরো দেবানাং সহ দানবৈঃ । পাঞ্চিগ্রাহো বৃতো বীরো দেবৈর্দৈত্যপরাজিতৈঃ ॥১৪  
 বচনাদ্বেবদেবস্ত বিষ্ণোর্বিশ্বান্ননঃ প্রভোঃ । বাহনস্তে বৃতস্তস্ত বভূবেক্ষো মহাব্রহ্মণঃ ॥  
 স সমরো বনুর্দ্যব্যাধায় বিশিখান্ শিতান্ । স্তূয়মানস্তমারুহ যুযুৎসুঃ ককুদি স্থিতঃ ॥  
 তেজসাপ্যায়িতো বিষ্ণোঃ পুরুষস্ত মহান্ননঃ । প্রতীচ্যাং দিশি দৈত্যানাং স্মরণং ত্রিদশৈঃ পুরং ॥১৫  
 তৈস্তস্য চাভূৎ প্রধনং তুমুলং লোমহর্ষণং । যমায় ভল্লৈরনয়দৈত্যানভিযযুর্ধে ॥ ১৬ ॥  
 তন্তেষু পাতাভিমুখং যুগান্তাগ্নিবোধনং । বিস্ময়া ছত্রবুর্দৈত্যা ইন্দ্ৰমানাঃ সমালয়ং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরবানী ।

তৎকর্ম নিমিত্তানি ॥ ১৩ ॥

তানি বাচক্ষ্যণ আহ কৃতান্ত ইতি সপ্তভিঃ । কৃতঃ বিশ্বমন্তয়তীতি তথা পাঞ্চিগ্রাহঃ সহায়ঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্তাত্ত দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহনেন বৃতঃ সগিঞ্জো লজ্জয়া তদনঙ্গীকুর্স্ব বিষ্ণোর্কচনাৎ তস্ত বাহনস্য মহাব্রহ্মণো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বেত্তিমুখঃ যযু স্তান্ বমং দর্শয়িতুং স দেহানেব ভল্লৈরনয়দিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তচ্চ দৃষ্টোক্তে চ ছত্রবুঃ । সমালয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দ্বীপি নামানি তানি শ্লুতিত্বার্থঃ ॥ ১৩ ॥

কৃতস্ত বিশ্বভাত্তোনাশো যমাতাদৃশঃ সমর আসীৎ তত্র দেবৈঃ পাঞ্চিগ্রাহো বৃতঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্তাত্ত দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহনেন বৃতঃ সগিঞ্জো লজ্জয়া তদনঙ্গীকুর্স্ব বিষ্ণোর্কচনাৎ তস্ত বাহনং মহাব্রহ্মণো বভূবেত্যর্থঃ ॥ স পুরুষঃ ব্রহ্ম সমারুহেতীজ্রবাহঃ ককুদিস্থিত ইতি ককুৎস্থচাতুং ॥

ত্রিদশৈঃ সহিতঃ পুরং ন্যরুণং ॥ ১৫ ॥ যমায় অনয়ৎ বমঃ স্তূয়াং প্রাপয়ামাস গত্যাং কক্ষণীতি চতুর্থী ॥ ১৬ ॥

দৈত্যাবসিষ্টা আলয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

যে যে কর্ম দ্বারা তাহার ঐ ঐ নাম হয় বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১৩ ॥

পূর্বে যৎকালে দানবদিগের সহিত দেবগণের বিশ্ববিনাশন সমর হইয়াছিল, সে সময় দেবতার। দৈত্যপণ কর্তৃক পরাজিত হইয়া ঐ বীরকে আপনাদের সহায় করেন ॥ ১৪ ॥

তিনি, “ইন্দ্র যদি আমার বাহন হন তবে আমি দৈত্যদিগকে বধ করিব” ইহা বলিয়া ইন্দ্রকে বাহনত্বে বরণ করিয়াছিলেন । ইন্দ্র প্রথমতঃ লজ্জা বশতঃ অঙ্গীকার করেন, পরে বিখাত্তা দেবদেব বিষ্ণুর বাক্যে স্বীকার করিয়া পুরুষের বাহন হইবার নিমিত্ত মহাব্রহ্ম হইলেন । এই রূপে ইন্দ্রবাহন হও-  
 য়াতে পুরুষের ইন্দ্রবাহ এই দ্বিতীয় নাম হয় । তদনন্তর পুরুষ বর্ষ্ম সমরু করিয়া দিব্য ধনুঃ তথা  
 ছুরি ছুরি লাগিত শর গ্রহণ পূর্বক সেই ব্রহ্মদেব ককুদোপরি আরোহণ করিয়া অবস্থিত হন, তদর্শনে  
 দেবগণ তাঁহার স্তব আরম্ভ করেন । পরে পুরুষ মহাত্মা পরম পুরুষ বিষ্ণুর তেজে বর্দ্ধিত হইয়া দেব-  
 তাদের দ্বার পশ্চিম দিকে দৈত্যদিগের পুরী নিকরু করিলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর দানবগণের সহিত তাঁহার তুমুল সংগ্রাম হইল । যে সকল দৈত্য সমরে তাঁহার সম্মুখীন  
 হইল, তিনি তাহাদিগকে যম সন্দর্শনার্থ প্রেরণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

তদর্শনে অবশিষ্ট দৈত্যগণ বিদ্যমান হইয়। অত্যাশ্রয় প্রলয়ানল তুল্য তদীয় বাণপাতাভিমুখ  
 পরিহার পূর্বক স্ব স্ব আলয় পাতালে পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ১৭ ॥



জিহ্বা পুরং ধনং সর্বং সজ্জীকং বজ্রপাণয়ে । প্রত্যাবচ্ছং স রাজর্ষিরিতি নামভিরাক্ততঃ ॥  
 পুরঞ্জয়স্ত পুত্রোহিহুদনেনাস্তং হৃতঃ পৃথুঃ । বিশ্বগন্ধিততশ্চন্দ্রো যুবনাশস্ত তং হৃতঃ ॥ ১৮ ॥  
 শ্রাবস্ত তংহৃতো যেন শ্রাবস্তী নির্মমে পুরী । বৃহদশস্ত শ্রাবস্তিত্ততঃ কুবলয়াশ্বকঃ ॥ ১৯ ॥  
 যঃ প্রিয়ার্থমুতক্সা ধুক্সনামহরং বলী । স্তনানামেকবিংশত্যা সহস্রৈরহনবৃত্তঃ ॥ ২০ ॥  
 ধুক্সমার ইতিখ্যাত স্তং হৃত্য তেচ জহ্লুঃ । ধুক্সমুখ্যায়িনা সর্বৈ জয় এবাবশেষিতাঃ ॥  
 দৃঢ়াশ্বঃ কপিলাশ্বশ্চ ভদ্রাশ্ব ইতি ভারত । দৃঢ়াশ্বপুত্রোহর্য্যাম্বো নিকুন্ত তং হৃতঃ স্মৃতঃ ॥ ২১ ॥  
 বহ্লানাশ্বো নিকুন্তস্ত কৃশাশ্বোহধাস্য সেনজিৎ । যুবনাশ্বোহভবৎ তস্য দোহনপত্যো বনং গতঃ ॥ ২২ ॥

## শ্রীধরখানী ।

ইত্যেতৈঃ কৰ্ম্মভিঃ পুরঞ্জয়াদি নামভিরাক্ততঃ ব্যাক্ততঃ । আহত ইতি পাঠান্তরে আহৃত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥  
 শ্রাবস্তি শ্রাবস্তস্য হৃতঃ ॥ ১৯ ॥  
 কুবলয়াশ্ব এব ধুক্সমার ইতি খ্যাতঃ । তত্র কারণমাহ ব ইতি । স্তনানামেক বিংশত্যা সহস্রৈ বৃত্তঃ সন্ হতকান্ ॥ ২০ ॥  
 ধুক্সমার ইতি চেতি চকারতাম্বয়ঃ ॥ ২১ ॥  
 অথ তস্যায়িকুন্তাং কৃশাশ্বঃ ॥ ২২ ॥

## ক্রমসম্বর্তঃ ।

দৃঢ়াশ্ব ইতি নিকুন্তস্ত বহ্লানাশ্বঃ কৃশাশ্বশ্চৈত্যর্থঃ ॥ ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ ।  
 ৩৫ । ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ । ৪০ । ৪১ । ৪২ । ৪৩ । ৪৪ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

জিহ্বা পুরসিতি পুরঞ্জয়ঃ স বজ্রপাণিঃ প্রত্যাবচ্ছং পুন তত্র রাজর্ষে রাজর্ষয়ে দদৌ । অতএব স রাজর্ষিঃ নামতিঃ পুরঞ্জয়া-  
 দিতিরাক্ততঃ ব্যাক্ততঃ । আহত ইতি পাঠে আহৃত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ । ১৯ ॥  
 স্তনানামেকবিংশত্যা সহস্রৈবৃত্তঃ সনহনৎ ॥ ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ ॥

অতএব অঙ্গনাগণ সহ সমস্ত ধন ও পুর জয় করিয়া সেই রাজর্ষি দেবরাজ ইন্দ্রকে প্রদান করি-  
 লেন । এই সকল কৰ্ম্ম দ্বারা তদবধি তিনি পুরঞ্জয়াদি নামে ব্যাক্ত হইতেন । হে রাজন্ পরীক্ষিৎ !  
 উল্লিখিত পুরঞ্জয়ের পুত্র অনেনাঃ । তাহার সন্তান পৃথু । তাহা হইতে বিশ্বগন্ধি জন্ম গ্রহণ করেন ।  
 তাহার তনয় চন্দ্র । চন্দ্রের পুত্র যুবনাশ্ব ॥ ১৮ ॥

যুবনাশ্বের হৃত শ্রাবস্ত, যিনি শ্রাবস্তী পুরী নির্মাণ করেন । এই শ্রাবস্তের সন্তান বৃহদশ্ব, তাহার পুত্র  
 কুবলয়াশ্ব ॥ ১৯ ॥

এই মহাবল রাজা ধৃষিবর উত্তমের প্রিয়ার্থ আপনার এক বিংশতি সহস্র পুত্রে পরিবৃত্ত হইয়া ধুক্স  
 নামা অশ্বর বরকে সংহার করেন ॥ ২০ ॥

অতএব ধুক্সমার বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিলেন । কিন্তু তাঁহার পুত্রগণ ধুক্সর মুখায়ি দ্বারা সকলেই  
 জ্বলিয়া ভস্মসাৎ হইয়া গিয়াছিল, কেবল তিন জন মাত্র অবশিষ্ট ছিল অর্থাৎ দৃঢ়াশ্ব, কপিলাশ্ব ও ভদ্রাশ্ব  
 এই তিন জন জীবিত থাকেন । তন্মধ্যে দৃঢ়াশ্বের পুত্র হর্য্যাম্ব, তাহার তনয় নিকুন্ত ॥ ২১ ॥

নিকুন্তের পুত্র বহ্লনাশ্ব, তাহা হইতে কৃশাশ্ব উৎপন্ন হইলেন । সেই কৃশাশ্বের তনয় সেনজিৎ, তাহার  
 পুত্র যুবনাশ্ব এই ব্যক্তি অনপত্য হইয়া অরণ্য গমন করেন ॥ ২২ ॥

ভাৰ্গ্য৷ শতেন নিৰ্ব্বিৰ্ণ ঋষয়োঃস্য কৃপালবঃ । ইষ্টিঃ স্ম বৰ্ত্তয়াক্কুৰৈশ্চীঃ তে হুসমাহিতাঃ ॥২৩॥  
 রাজা তদবজ্ঞ সদনং প্রবিষ্টো নিশি তৰ্হিতঃ । দৃষ্ট্৷ শয়ানান্ বিপ্রাঃ স্তান্ পপৌ মজ্জজলং স্বয়ং ॥২৪॥  
 উখিতান্তে নিশম্যথ বৃদকং কলসং প্রভো । পপ্রচ্চুঃ কস্য কৰ্ম্মেদং পীতং পুংসবনং জলং ॥২৫॥  
 রাজ্ঞা পীতং বিদিত্বা বৈ ঐশ্বরপ্রহিতেন তে । ঐশ্বরায় নমস্চকু রহো দৈববলং বলং ॥  
 ততঃ কাল উপারুতে কুক্ষিঃ নির্ভিদ্য দক্ষিণঃ । যুবনাশ্বস্য তনয় শ্চক্রবৰ্ত্তী জজানহ ॥ ২৬ ॥  
 কং ধাত্ততি কুমারোহয়ং স্তন্যো রোরুয়তে ভৃশং । মাক্হাতা বৎস মারোদীরিতীশ্চো দেশিনীমদাৎ ॥২৭॥

শ্রীশ্বরসানী ।

ভাৰ্গ্য৷শতেন সহ অত্র পুত্রার্থঃ ইন্দ্রদৈবতামিষ্টিঃ প্রবর্ত্তয়ামাসুঃ স্নেহতাম্ভাৰ্য্যো ॥ ২৩ ॥  
 তদেবাহ রাজেন্দ্ৰি বৃত্তিঃ । তৰ্হিত তৃষিতঃ সন্ জলার্থঃ প্রবিষ্টো মজ্জাতি মজ্জিতং জলং পট্টো দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪ ॥  
 বৃদকং নিরুদকং । পুংসবনং পুজ্ঞোৎপত্তিকারণং ॥ ২৫ ॥  
 অহো দৈববলমেব মুখ্যঃ বলঃ পুরুষবলন্ত ন কিকিৰিতি বদন্ত ঐশ্বরায় নমস্কারং চক্ৰুঃ ॥ ২৬ ॥  
 অয়ং কং ধাত্ততি পাত্ততীতি ছুঃখিতৈ বিপ্রৈরুক্তৈ সতি তত্ৰামিষ্টান্যারামিত ইজ্ঞোমাক্হাতা পাত্তা হে বৎস মারোদীরিতি ক্রবন্ দেশিনীং তর্জনীমদাদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবৰ্ত্তী

তৰ্হিতঃ ভূবার্ত্তঃ মজ্জাদিভিন্নমজ্জিতং পট্টো দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥  
 দৈববলমেব বলমিতি বদন্তঃ ॥ ২৬ ॥  
 অয়ং কং ধাত্ততি পাত্ততীতি বিপ্রৈরুক্তৈ সতি তত্ৰামিষ্টান্যারামিত ইজ্ঞোমাক্হাতা পাত্তা হে বৎস মারোদীরিতি ক্রবন্ দেশিনীং তর্জনীমদাৎ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

উঁহার একশত ভাৰ্গ্য৷ ছিল, তনয়াভাবে বনে গিয়াও সেই শত বনিতা সহিত তিনি সর্বদা বিষন্ন ভাবে থাকিতেন । তদর্শনে অরণ্যবাসী ঋষিগণ উঁহার প্রতি দয়ালু হন এবং সম্ভানার্থ সমাহিত চিত্তে ইন্দ্রদৈবত্য যজ্ঞ প্রবর্ত্ত করান ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ । আশ্চর্য্য কথা শ্রবণ কর । যজ্ঞ প্রবর্ত্তমান হইলে এক দিন যুবনাথ নিশাভাগে তৃষিত হইয়া জলার্থ যজ্ঞ সদনে প্রবেশ করিলেন এবং ঋষিকৃ বিপ্রগণ শয়ান থাকাতে তথায় পত্নীকে দিবার নিমিত্ত মজ্জাভিন্নমজ্জিত যে জল, ছিল পিপাসা পীড়ায় তাহাই পান করিলেন ॥ ২৪ ॥

পুরোহিতেষা নিজ্ঞোখিত হইয়া দেখিলেন কলসে জল নাই, অতএব বিস্মিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন এ কৰ্ম্ম কাহার ? পুজ্ঞোৎপত্তিকারক জল কে পান করিয়া গেল ? ॥ ২৫ ॥

অনন্তর যখন বিদিত হইল ঐশ্বর প্রহিত হইয়া রাজা ঐ জল স্বয়ং পান করিয়াছেন, তখন “অহো দৈববলই মুখ্য বল, পুরুষের বল কোন কার্য্যের নহে” এই বাক্য উচ্চারণ করত ঐশ্বরকে বার-বার নমস্কার করিতে লাগিলেন । অনন্তর সময় পূর্ণ হইলে যুবনাথের দক্ষিণ কুক্ষি নির্ভেদ করিয়া চক্রবৰ্ত্তি লক্ষণাক্রান্ত একটা তনয় উৎপন্ন হইল ॥ ২৬ ॥

তদর্শনে বিপ্রগণ ছুঃখিত হইয়া যখন এই বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিলেন, হা ! এই কুমার স্তম্ভার্থ রোদন করিতেছে, কি পান করিবে ? তখন দেবরাজ ইন্দ্র ( বৎস । রোদন করিও না, মাং ধাত্তা অর্থাৎ আমাকে পান করিবে ) বলিয়া আপনাতর্জনী প্রদান করিলেন । ঐ কারণে মাক্হাতা নাম হয় ॥ ২৭ ॥

ন মমার পিতা তস্মৈ বিপ্রদেব প্রসাদতঃ । যুবনাশ্বোহথ তত্রৈব তপসা সিদ্ধিমবগাৎ ॥ ২৮ ॥  
 ত্রসদস্যারিতীন্দ্রোহং বিদধে নাম যন্ত বৈ । যস্মাৎ ত্রসন্তিহু দ্বিগা দস্যাবো রাবণাদয়ঃ ॥ ২৯ ॥  
 যৌবনাশ্বোহথ মাক্ষাতা চক্রবর্ত্যবনীঃ প্রভুঃ । সপ্তদ্বীপবতীমেকঃ শশাসচ্যুততেজসা ॥ ৩০ ॥  
 ঈজ্জেচ যজ্ঞঃ ক্রতুভিরান্নবিভূরি দক্ষিণৈঃ । সৰ্বদেবময়ঃ দেবঃ সৰ্বাত্মকমতীন্দ্রিয়ং ॥  
 ত্রব্যঃ মন্ত্রোবিধির্ঘজ্ঞো যজমানস্তথর্ষিজঃ । ধর্মো দেশশ্চ কালশ্চ সর্বমেতদব্যত্মকং ॥ ৩১ ॥  
 যাবৎ সূর্য্য উদেতিস্ম যাবচ্চ প্রতীতিষ্ঠতি । তৎ সর্বং যৌবনাশ্বস্ত মাক্ষাতুঃ ক্ষেত্রেযুচ্যতে ॥  
 শশবিন্দোহুহিতরি বিন্দুমত্যাগধাম্ পঃ । পুরুকুৎসমম্বরীষং মুচুকুন্দং যোগিনং ॥ ৩২ ॥  
 তেষাং স্বসারঃ পঞ্চাশৎ সৌভরিং বত্রিরে পতিং ॥ ৩৩ ॥

## শ্রীধরস্বামী ।

তস্য পিতা যুবনাশ্বো ত্রিগু কৃষ্ণবর্ণি ন মমার কিন্তু কালান্তরে তপসা সিদ্ধিমবগাৎ ॥ ২৮ ॥  
 মাক্ষাতুঃ মহিমানমাহ ত্রসদস্যারিতি ষড়্ভূতিঃ । অঙ্গ হে রাজন্ বন্যমাক্ষাতুঃ দত্তব উদ্বিগ্নাঃ কম্পিতাঃ সন্তঃ ত্রসন্তি অত ইন্দ্রে  
 যন্ত ত্রসদস্যারিতি নাম বিদধে স মাক্ষাতা অবনীমেকঃ শশাসেচ্যুতরেণাবয়ঃ ॥ ২৯ ॥  
 অচ্যুতস্ত তেজসা । অপ্রচ্যুতেন তেজসেতি বা ॥ ৩০ ॥  
 আত্মবিদপি স যজ্ঞঃ বিষ্ণুঃ ঈজ্জে তমেব বিশিনষ্টি সৰ্বদেবময়মিতি সাক্ষিন ॥ ৩১ ॥  
 প্রতীতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২ ॥  
 প্রসঙ্গাৎ সৌভরেশ্চরিতমাহ তেভ্যামিতি যাবৎ সমাপ্তি । তেষাং স্বসারঃ মাক্ষাতুঃ কন্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রতীতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

মাক্ষাতার পিতা যুবনাশ্ব, দেব ব্রাহ্মণের প্রসাদে মৃত্যুপ্রাপ্ত হয়েন নাই, তপস্যা দ্বারা সেই স্থানেই  
 কালান্তরে সিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

সে যাহা হউক, রাবণাদি দস্যগণ ঐ মাক্ষাতার প্রতাপে কম্পিত হইয়া সন্ত্রস্ত হইয়াছিল, ইহাতে  
 ইন্দ্র তাঁহার অস্ত্র এক নাম ত্রসদস্য রাখেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্ ! তদনন্তর যুবনাশ্ব তনয় মাক্ষাতা সত্রাট্ হইয়া ভগবান্ অচ্যুতের তেজে একাকী সপ্ত  
 দ্বীপা পৃথিবী শাসন করেন ॥ ৩০ ॥

এবং আত্মজ্ঞ হইয়াও ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত তদ্বারা যজ্ঞরূপি সৰ্বদেবময়  
 সৰ্বাত্মক অতীন্দ্রিয় সেই দেবেদ্ব অর্চনা করেন, ত্রব্য, মন্ত্র, বিধি, যজ্ঞ, যজ্ঞমান, ঋত্বিক, ধর্মোপদেশ এবং  
 কাল এই সমস্ত যাহার অরূপ ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্ ! যত দূর পর্য্যন্ত সূর্য্য উদিত হন এবং যাবৎ পর্য্যন্ত অস্ত হইয়া থাকেন তত দূর পর্য্যন্ত  
 সমুদায় স্থান যুবনাশ্বপুত্র মাক্ষাতার ক্ষেত্র বলিয়া কথিত হইয়া থাকে । সে যাহা হউক, ঐ রাজা  
 শশবিন্দুর দুহিতা ইন্দুমতীর গর্ভে পুরুকুৎস, অম্বরীষ এবং যোগি মুচুকুন্দ এই তিনটি তনয় উৎপন্ন  
 করেন ॥ ৩২ ॥

ঐ তিন তনয়ের পঞ্চাশৎ ভগিনী অর্থাৎ মাক্ষাতার পুত্র ত্রয় ব্যতীত পঞ্চাশটী কন্যা হইয়াছিল ।  
 তাহারা সকলেই সৌভরিকে পতিত্ব বরণ করে ॥ ৩৩ ॥

যমুনাস্তর্জলে মগ্ন স্থপ্যমানঃ পরং তপঃ। নিরুতিং ক্রীদন্তীমন্ত দৃষ্ট্বা মৈথুনধর্মিণঃ ॥ ৩৪ ॥

ভাতস্পৃহা নৃপঃ বিপ্রঃ কষ্টামেকামবাচত। গোহপাহ গৃহতাং ত্রুক্ষন্ কামঃ কন্যা স্বয়ম্বরে ॥ ৩৫ ॥

স বিচিন্ত্যাপ্রিয়ং স্ত্রীণাং জরঠোহমসম্মতঃ। বলী পলিত এজংক ইত্যাহঃ প্রত্যাশংকতঃ ॥ ৩৬ ॥

সাদয়িষ্যে তথাক্রান্তঃ স্তরস্ত্রীণামভীপ্সিতঃ। কিং পুনর্মুজ্জেষ্মাণামিতি বারসিতঃ প্রভুঃ ॥ ৩৭ ॥

মুনিঃ প্রবেশিতঃ ক্ষত্ৰা কন্যাস্তঃ পুরমুজ্জমৎ। বৃতঃ স রাজকন্যাভিরেকঃ পঞ্চাপতা ররঃ ॥

তাসাং কলিরকৃষ্ণাঃ স্তদধর্মেপোহ গোহদঃ। সমানুরূপো নায়ঃ ব ইতি তদগতচেতসাং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী।

নমু মহা ভাপসত তত কুতো বিবাহ প্রসঙ্গঃ কথং ভা জরঠরতঃ রাজকস্তা বত্রিরে তদাহ যমুনাস্তর্জলে ইতি বড়্ভিঃ ॥ ৩৪ ॥

নৃপং মাক্ষাতারং। গোহপি মাক্ষাতা স্বয়ম্বরে কামং গৃহতামিত্যাহ ॥ ৩৫ ॥

স বিপ্রঃ স্ত্রীণামপ্রিয়ং মাং বিচিন্ত্যানেনারং প্রত্যাহ্বিত সাক্ষানং তথা সাদয়িষ্যামিতি স্যাবয়িতঃ নিশ্চিতবান্ধিতি স্বয়োরবরঃ। অপ্রিয়মে হেতুঃ জরঠো ব্রহ্মঃ বলীভিমুক্তঃ। পলিতক এজংকঃ কম্পমানশিরাঃ ভাপসপ্রাদিনা চাপসুভেদেহমিতি মত্বা ॥ ৩৬ ॥

তথেষতঃ প্রপঞ্চঃ স্তরস্ত্রীণামভীপ্সিতঃ কিং পুন ম'মুজ্জেষ্মাণাং বাঃ স্তিরস্ত্রীণামিতি ॥ ৩৭ ॥

ততঃ কিং বৃতঃ তদগতঃ মুনিরিতি বাত্যাং। ক্ষত্ৰা প্রতীহারেণ। পঞ্চাপতাপি রাজকন্যাভিঃ স এক এব বরোবৃতঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নমু মহাপবিত্র্যনা গৌতরিণা কথং তা ব্যাচাঃ কথং বা জরঠরতঃ তা রাজকস্তা বত্রিরে তদাহ। যমুনেতি। ততো জলা-  
স্থখার মধুজমাগতা নৃপং মাক্ষাতারং ॥ ৩৪। ৩৫ ॥

এজংকঃ কম্পমানশিরাঃ প্রত্যাধ্বাতঃ প্রত্যাধ্বাতঃ ইতি বাবসিত নিশ্চিতবান্ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮ ॥

হে রাজন্! যমুনার জল মধ্যে নিস্রগ হইয়া তপস্তা করিতে করিতে একদা স্রীমদ্রাজের মৈথুন জন্ত  
স্থখজাত সন্দর্শন করেন ॥ ৩৪ ॥

তাহাতে ঐ বিষয়ে তাঁহার সাতিশয় অনুরাগ জন্মে, অতএব জল হইতে উত্থান পূর্বক মধুরা গমন  
করিয়া মাক্ষাতার সমিধানে পত্ন্যর্থ একটি কন্যা যাচঞা করিয়াছিলেন। মাক্ষাতা তাঁহার প্রার্থনায় এই  
কথা বলিয়াছিলেন-ত্রুক্ষন্। আমার কথা স্বয়ম্বরা হইবে, বাহাকে ইচ্ছা হয় গ্রহণ করিবেন ॥ ৩৫ ॥

সৌভরি-তৎ প্রথমে মনে করিলেন আমি জরাজীর্ণ হইয়াছি ও আমার কেশ পলিত এবং বয়ঃক্র-  
মের আতিশয় প্রযুক্ত আমার মস্তক সতত কম্পমান। অপর-আমি ভাপস, এই বলিয়া বুদ্ধি হইবার  
সম্মত হইলাম না, তাহাতেই ইনি আমাকে স্ত্রীদিগের অপ্রিয় বিবেচনা করিয়া ছলক্রমে নিরাকৃত  
করিলেন ॥ ৩৬ ॥

বাহা হউক, আমি আপনাকে সেই প্রকার করিতে চেষ্টা করি বাহাতে যমুজেষ্মদিগের রমণী-  
গণের কথা কি? স্তরস্ত্রীগণেরও অভীপ্সিত হইতে পারি, এই বলিয়া তদর্থ কৃতনিশ্চয় হইলেন ॥ ৩৭ ॥

অনন্তর-তপঃ প্রভাবে তাঁহার তরুণরূপ হইল। একদা রাজপুরীর প্রতিহারী তাঁহাকে রাজকন্যা-  
দিগের সমুদিশালি অন্তঃপুরে লইয়া গেল, তাহাতে পঞ্চাপ রাজকন্যাই তাঁহাকে বর রূপে বরণ  
করিল। হে রাজন্! মাক্ষাতার তনয়াদিগের পূর্ব-পরস্পর আতিশয় প্রণয় ছিল কিন্তু সৌভরির সহিত  
পরিণীতা হইবার নিমিত্ত তাহারা তদগত চিন্তা হইয়া পরস্পর বলিতে লাগিল ইনি আমাদেরই অনুরূপ  
বর, তোমাদিগের নহেন, অতরাং তদর্থ তাহাদিগের সম্মত কলহ উপস্থিত হইয়াছিল ॥ ৩৮ ॥

সবল্ভূত শ্রুতিরপারম্য তপঃ শ্রিয়ানর্থ্য পরিচ্ছদেব ।

গৃহেষু নানোপবনামলাভঃ সরঃসু সৌগন্ধিককাননেষু ॥ ৩৯ ॥

মহার্হ শয্যাসন বস্ত্র ভূষণ স্নানান্মূলেপাভ্যবহারমালাকৈঃ ।

অলঙ্কৃতস্ত্রীপুরুষেষু নিত্যদা রেমেষুগায়দ্বিজভূষণবিন্দু ॥ ৪০ ॥

যদগাহ্স্থ্যস্ত সংবীক্য সপ্তদ্বীপবতীপতিঃ । বিস্মিতঃ স্তম্ভগজহাং সার্বভৌমশ্রিয়াম্বিতঃ ॥ ৪১ ॥

এবং গৃহেষুভিরতে বিয়য়ান্ বিবিধৈঃ স্থৈঃ । সেবমানো নচাত্ম্যদাজ্ঞাস্তোতৈকরিবানলঃ ॥ ৪২ ॥

#### ঐশ্বর্যবামী ।

স্তম্ভ গাহ্স্থ্যঃ বর্ণরতি স ইতি চতুর্ভিঃ । বল্ভূত ইতি মত্ৰ সামর্থ্যমুক্তং । ভাতিঃ সহ বেগে ইত্যন্তবেগাবয়ঃ । ক রেমেষু অপারম্যং চরন্ত বস্ত্রপঃ তসু শ্রিয়া সমৃদ্ধা অনর্থ্যঃ পরিচ্ছদা যেষু তেষু গৃহেষু । তথা নানা বিধেষু উপবনেষু অমলানি অস্তাংসি যেষাং তেষু সরঃসু কৌশল্যে সৌগন্ধিকানাং কল্লারিণাং কাননানি স্তোমা যেষু ॥ ৩৯ ॥

কৌশল্যে গৃহাদিষু অলঙ্কৃতঃ স্ত্রিয়ঃ পুরুষাশ্চ যেষু । অহুগায়তো বিজাশ্চ পক্ষিণঃ ভূষণাশ্চ বিন্দুশ্চ যেষু কৌশল্যঃ মহার্হ শয্যা-  
দিতিক্রপলক্ষিতঃ সন্ ॥ ৪০ ॥

স্তম্ভঃ গর্ভঃ ॥ ৪১ ॥

আজ্ঞাস্তোতৈকরিত্বিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

#### ঐবিখ্যাতচক্রবর্তী ।

বল্ভূত ইত্যোতাদৃশ সংপত্তি স্ত্রী মত্ৰ সামর্থ্যমেব কারণমিতি ভাবঃ । অপারম্যমট্টনায়শক্যঃ বস্ত্রপ স্তম্ভ শ্রিয়া সমৃদ্ধা  
স্বৈষু গৃহেষু গৃহোপলক্ষিতেষু বিবিধপুংসেব । মহার্হ শয্যাাদিতিক্রপলক্ষিতোরেব ॥ ৩৯ । ৪০ ॥

স্তম্ভঃ গর্ভঃ ॥ ৪১ ॥

আজ্ঞাস্তোতৈকরিত্বিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

সে যাহা হউক, সৌভরি মত্ৰ সামর্থ্য সম্পন্ন ছিলেন । তাঁহার চরন্ত তপঃ প্রভাবে তৎক্ষণাৎ প্রত্যেক ভবনে অমূল্য পরিচ্ছদ প্রস্তুত হইল এবং নানাবিধ বন উপবন স্থশোভিত ও সরোবর সকল সৌগন্ধিক কল্লার কাননে সুসজ্জিত হইয়া উঠিল ॥ ৩৯ ॥

অধিকন্তু যাবতীয় গৃহে দাস দাসী সকল সুন্দর রূপ অলঙ্কৃত এবং সর্বত্র পক্ষী ভ্রমর ও বিন্দীগণ মধুরস্বরে গান আরম্ভ করিল । তিনি মহামূল্য শয্যা, আসন, বসন, ভূষণ, স্নান ও অমূল্যপনাদি সম্পন্ন হইয়া সকল ভবন ও উপবনাদি সেই সমস্ত বসিতা সহিত অহরহ বিহার করিতে লাগিলেন ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্ ! সৌভরির গাহ্স্থ্য ধর্ম অবলোকন করিয়া সপ্তদ্বীপ পৃথিবীর অধিপতি সাক্ষাতার হু-  
হং বিস্ময় জন্মিল । তিনি সাজাজ্য সম্পত্তি সম্পন্ন বালিয়া যে গর্ভ করিতেন তাহা পরিত্যাগ করিতে  
হইল ॥ ৪১ ॥

পরন্তু সৌভরি ঐ প্রকারে গৃহাঙ্গমে অতিরত হইয়া যদিও বিবিধ স্থখে বিষয় ভোগ করিতে লাগি-  
লেন, তথাচ স্তম্ভবিন্দুপাতে যক্রপ বহির পরিভ্রমণ হয় না, তাহার স্মায় কিছুতেই তাঁহার তৃপ্তি বোধ  
হইল না ॥ ৪২ ॥

স কদাচিত্তপাসীন আত্মাপনুভবমান্ননঃ । দদর্শ বহুচা চার্যো মীনসঙ্গসমুখিতঃ ॥ ৪৩ ॥

অহো ইমং পশ্যত মে বিনাশং তপস্বিনঃ সচরিতব্রতস্ত ।

অশুভ্রমে বারিচরপ্রসঙ্গাৎ প্রস্রাবিতং ব্রহ্মচিরং ধৃতং যই ॥ ৪৪ ॥

সঙ্গঃ ত্যজ্যেত মিথুনব্রতিনাং যুযুক্ষুঃ সৰ্ব্বাঙ্গনাশন বিস্বজ্ঞেহহি রিদ্ভিয়ানি ।

একশচরম্ রহসি চিত্তমনস্ত ঈশে যুজীত তদ্বৃতিমু সাধুযু চেৎ প্রসঙ্গঃ ॥ ৪৫ ॥

একস্তপস্যাহমধাঙ্গুগি মংস্তদঙ্গাৎ পঞ্চাশদাসমুত পঞ্চসহস্রসর্গঃ ।

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

ইদানীং তত্তাহতাপ পূৰ্ব্বকং বানপ্রস্থাপ্রমমাহ স কদাচিদ্ধিত সপ্ততিঃ । আত্মনো মনসো হেতোরাত্মনোহপহুং তপোহানিঃ দদর্শ ॥ ৪৩ ॥

সংস্রাসৌ চরিত ব্রতশ্চ বেৎসং তত ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪৪ ॥

মিথুনব্রতিনাং দাম্পত্য ধর্মবত্যাং চেৎসদি প্রসঙ্গ স্থহি তদ্বৃতিমু ঈশ্বরার্থ ধর্ম পরেবেব কার্য ইতি শেষঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজাতঃ দোষঃ প্রপঞ্চয়তি এক ইতি । পঞ্চাশতা ভাষ্যানিঃ সযজ্ঞাৎ পঞ্চাশৎ অঙ্গং অভ্যাসমর্গঃ । ততশ্চ সূতৈঃ

ক্রমসম্বর্তঃ ।

কদা ভাদ্রশঃ সন্ চিত্তঃ যুজীত তদ্বাহ তদ্বৃতিবিত্তি ॥ ৪৫ । ৪৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

এবং তত গুরুভাগরণত গৃহাবশে প্রাপকত ভোগান্তে পুনর্কিবেকোদয়মাহ স ইতি সপ্ততিঃ । আত্মনঃ স্বাত্মদেব হেতোরাত্মন আত্মানন্দত অপহুং বকনং । মীনসঙ্গসমুখিতমিতি মীনসঙ্গত কারণং তু মীনসঙ্গাৎ গুরুভনিবারণ রূপোহপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৩ ॥ ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪৪ ॥

তদ্বাদনোমাদৃশোমাতবদ্ধিঃ স নির্কেদমাহ সঙ্গমিতি ভাষ্যে । বহিরিদ্ভিয়ানি নবিস্বজ্ঞেদিতাত্তরিদ্ভিয়ানি ন বিস্বজ্ঞে দিতি বিধাতুমশক্তেঃ । অশক্ত্যাহুষ্ঠানকত বিপেরপ্রামাণ্যাদিতি ভাবঃ । তদ্বৃতিমু অনন্ত ভক্তিনিষ্ঠেযু সাধুযু বদি প্রকটঃ সঙ্গঃ ভাদ্রিতি মমত্ব তদ্বতাবাদেব গুরুভে দোষ দর্শন জনিতো মিথুন ব্রতিনো মীনত সঙ্গোহুদ্বিতি ভাবঃ । চেৎপ্রসঙ্গ ইত্যত্র নঞ অধাহাৰ্য্যঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজাতঃ দোষঃ প্রপঞ্চয়তি এক ইতি পঞ্চাশতা ভাষ্যানিঃ সযজ্ঞাৎ পঞ্চাশদাসং ততশ্চ সূতৈঃ পঞ্চসহস্র সর্গ আসমিতি

কোন সময়ে বহুচাচার্য্য ঐ সৌভরি নির্জনে উপবিষ্ট হইয়া আপনার বিষয়ে চিন্তা করিতে লাগিলেন, তাহাতে মংস্ত সংসর্গ বশতঃ আপনার যে তপস্যার হানি হইয়াছে তাহা জ্ঞান পোচর হইল ॥ ৪৩ ॥

অতএব আক্ষেপ প্রকাশ পুরঃসর আপনা আপনি বলিতে লাগিলেন অহো ! আমি সাধুচরিত ব্রত এবং তপস্বী ছিলাম, আমার এই বিনাশ দর্শন কর, জল মধ্যে জলচর সঙ্গে থাকিতে চির কালের উপার্জিত তপস্যা রত্ব বিনষ্ট করিয়া ফেলিয়াছি ॥ ৪৪ ॥

যুযুক্ষু পুরুষের কর্তব্য দাম্পত্য ধর্মবান্ ব্যক্তিদগেই সংসর্গ পরিত্যাগ করেন, অপর ইন্দ্রিয় সকলের বহিঃ প্রসঙ্গ সর্ব প্রযত্নে নিবারণ করাও তাঁহার আবশ্যক । আর একাকী নির্জনে ভ্রমণ করত অমন্ত পার পরশেই চিত্তবোণ করা কর্তব্য । যদি কদাচিত্ প্রসঙ্গ উপস্থিত হয় ঈশ্বরার্থ ধর্ম পর সাধুর সঙ্গেই তাহা করা উচিত ॥ ৪৫ ॥

আমি একাকী জল মধ্যে তপস্যা করিতেছিলাম, তথায় মংস্ত সংসর্গ বশতঃ দার পরিগ্রহ করিতে আমার বাসনা হয়, তাহাতে পঞ্চাশৎ সংখ্যক হইয়াছিলাম, তদনন্তর সেই পঞ্চাশৎ বনিতার প্রত্যেকে

নাস্তং ব্রহ্মাণ্ডে কৃত্য মনোরথানাং মারীচিণে কৃতমতি বিধয়ে স্বর্ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥  
 এবং বসন্ত গৃহে কালং বিরক্তো ন্যাসমান্বিতঃ । বনং জগামাশু যজ্ঞং তুংপত্রাঃ পতিদেবতাঃ ॥  
 তত্র তপ্তা তপস্তাত্রমাস্ত দর্শনমাস্ত্রিবৎ । সঠৈবায়িত্তিরাস্ত্রানঃ যুযোজ পরমাস্ত্রিনি ॥ ৪৭ ॥  
 তাঃ স্বপত্ন্য মহারাজ নিরীক্ষ্য আধ্যাত্মিকো গীতঃ । অসীমুত্তম প্রভাবেন শান্তমস্মিন্ বিচারিতঃ ॥ ৪৮ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাঃ সংহিতায়াং বৈষ্ণাসক্যাং নবমস্কন্ধে সৌভর্য-  
 পাখ্যানুঃ ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৬ ॥ \* ॥

ঈশংসাম্ ।

পঞ্চ সুহৃদ সর্গ আসং প্রত্যেকং তান্ন পুত্রশত রূপেণোৎপত্তেঃ । উত্তর কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাদি কৰ্ম্মাদি তদ্বিধানাং মনো-  
 রথানাং অর্থভাবঃ পুরুষার্থ বুদ্ধিমান ॥ ৪৬ ॥

জ্ঞানোহত্র সঙ্গত্যাগ এব বানপ্রস্থ ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

আধ্যাত্মিকো গীতিঃ ব্রহ্ম নিলয়ঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে ষষ্ঠঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সঠৈবায়িত্তি রিতি আত্মাদীর্ঘ্য সর্গমেব তদনুগতত্বেন বিভাব্যোক্তান্ত্রানিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ । ৪৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীভাগেশ্বরাম কৃত ক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যেকং তান্ন পুত্র শত রূপেণোৎপত্তেঃ । উত্তর কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাদি কৰ্ম্মাদি তদ্বিধানাং মনোরথানাং অর্থভাবঃ  
 পুরুষার্থ বুদ্ধিঃ ॥ ৪৬ ॥

ন্যাসং সঙ্গত্যাগ রূপং বানপ্রস্থ ধর্মমিত্যর্থঃ ॥

সঠৈবায়িত্তিরিত্যস্মিতিঃ সঠৈব দেহং তাত্ত্বিকং বেতি শেষঃ ॥ ৪৭ ॥

অসীমুত্তমত্বাৎ ॥ ৪৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারীর্ঘ্যশিষ্টাঃ স্বর্ভাবাঃ তত্রোক্তসং । ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ নবমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

পুত্র শত রূপে উৎপন্ন হইয়া পঞ্চ সহস্র হইয়াছে, তথাচ ঐহিক পারত্রিক কার্য্য বিষয়ক মনোরথ সক-  
 লের অন্তঃ প্রাপ্ত হইতেছে না, কারণ মায়া শুণে আমার বুদ্ধি অপহৃত হইয়াছে তজ্জন্মই বিষয়েতেই  
 পুরুষার্থ জ্ঞান কার্য্যে ॥ ৪৬ ॥

হে রাজন্ ! সৌভরি এই প্রকারে এইপ্রতিমে বান করিতে করিতে বিরক্ত হইলেন, পরে সঙ্গত্যাগার্থ  
 বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া বনে প্রস্থান করলেন । তাঁহার পত্নীগণ পতি পরায়ণা ছিল, তাহারিণ্ড  
 তাঁহার অনুগামিনী হইল । আশ্রয় এই মুনি বাহাতে আশ্রয় সাধিকার ইচ্ছা তদ্বিশীত তপস্তা করিয়া  
 আশ্রয় সহিত আত্মাকে পরমাত্মায় যোগ করিলেন ॥ ৪৭ ॥

হে মহারাজ ! আপনাদিগের পতির ঐ রূপ আধ্যাত্মিক গতি অর্থাৎ পরজন্মে বিলয় অবলোকন  
 করিয়া তাঁহার পত্নী সকল, যেমন অগ্নি শিখা নির্বাণ প্রাপ্ত অনলের সঙ্গে যায়, তাহার ন্যায়, তদীয়  
 প্রভাবে তাঁহার সহগামিনী হইল ॥ ৪৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমস্কন্ধে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মাক্কাভূঃ পুত্রপ্রবরো যোঃস্বরীষঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ । পিতামহেন প্রব্রবতো যুবনাথস্ত তৎসুতঃ ॥

হারীতস্তস্য পুত্রোহুত্মাক্কাভূপ্রবরা ইমে ॥ ১ ॥

নশ্বদা ভ্রাতৃভির্দত্তা পুরুকুংসায় যোরগৈঃ । তন্ন রসাতলং নীতো ভূজগেন্দ্রপ্রযুক্তয়া ॥ ২ ॥

গন্ধর্বানবধীভ্য বধ্যান্ বৈ বিমুশক্তিদৃক্ । নাগাল্লব বরঃ সর্পাদিত্যং স্মরতামিদং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরশ্রাব্যো ।

মাক্কাভূপ্রবরঃ প্রোক্তঃ সপ্তমে বজ্র গীরতে । পুরুকুংসস্ত চাখ্যানং হরিশ্চন্দ্রস্ত চোত্তমং ॥ ১ ॥

পুত্রপ্রবরঃ পুত্রশ্রেষ্ঠঃ । স পিতামহেন যুবনাথেন প্রবৃত্তঃ পুত্রধ্বেন স্বীকৃতঃ অতএব তস্ত মাক্কাভূপ্রবর্গাভ্যঃ । তৎসুতঃ অস্ব-  
রীষস্ত সুতঃ । ইমে যুবনাথস্বরীষ হারীতাঃ মাক্কাভূগোত্রস্ত প্রবরাঃ অবাস্তর বিশেষ প্রার্থকাঃ । যথা যুবনাথ বিশেষণং পিতা-  
মহেন মাক্কাভূ সহ আর্ষেয় প্রবরধ্বেন প্রবৃত্তঃ । মাক্কাভূ প্রবরো যেষাং ত ইমে অস্বরীষ যুবনাথ হারীতাঃ । ১. বধ্যাহ্মলানসঃ ।  
হরিত কুংস পিঙ্গবর্জ তৈম গবানামাদিরসাস্বরীষবো বনাথাস্চেতি মাক্কাভূতরং হেতু জবতে অবজীত্যাঙ্গিরসং মাক্কাভূস্বরীষ  
বো বনাথাস্চেতি ॥ ১ ॥

পুরুকুংসস্ত বংশং কথয়িষ্যাম্যদৌ তস্ত বিবাহং প্রোক্তবচ্ছাহ । উরগৈর্ভ্রাতৃভির্দত্তা নশ্বদা তয়া ॥ ২ ॥

বধ্যান্ বধ্যাহ্মান্ সূচ পুরুকুংসো নাগাল্লব বরোহুত্মাক্কাভূ বরমাহ ইদং নশ্বদায়া রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং সর্পাদিত্যমিতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মাক্কাভূরিত্তি সাক্ষিকং । পিতামহেন প্রবৃত্তৌ যৌবনাথস্ত তৎ সূত ইত্যেব পাঠঃ । দৃশ্যতেচারং গোড় বিদেহেবু । অর্থত  
ততাস্বরীষস্ত সূতো যৌবনাথঃ । অরমপি মাক্কাভূ সনামেত্যর্থঃ । বিষ্ণুপুরাণেতু যুবনাথ ইতি নাম । যথা । গর্ত্তস্ত যুবনাথ-  
তোদরেতবৎ । ততো মাক্কাভূ ভবৎ । ইতি পূর্ক যুক্তা তত্রৈব গব্যান্তরেণাহ । অস্বরীষ মাক্কাভূতরস্ত যুবনাথঃ পুত্রোহুত্মাক্কাভূ  
তমাক্কাভূতঃ বতোহঙ্গিরসা হারীত ইতি । টীকারা মর্থান্তরে আর্ষেয় প্রবরণ প্রবৃত্ত ইতি শ্রুতিঃ যোগোক্তেন বৃত্ত ইত্যর্থঃ । তেন  
সহ ততাস্বরীষস্ত সূতোহারীতঃ যুবনাথেন প্রবৃত্ত ইতি ॥ ১ । ২ । ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সপ্তমেতু হরিশ্চন্দ্রো মাক্কাভূবর সন্তবঃ । বরুণং বরুণং পুত্রমেধাবীজ নৃমেধতঃ ॥ ১ ॥

পিতামহেন যুবনাথেন প্রবৃত্তঃ পুত্রধ্বেন স্বীকৃতঃ । তৎসুতঃ অস্বরীষপুত্রো যৌবনাথঃ । ইমে অস্বরীষ যুবনাথ হারীতাঃ মাক্কাভূ  
প্রবরাঃ মাক্কাভূতব প্রবরো যেষাং তে ॥ ১ ॥

মাক্কাভূ পুত্রস্ত পুরুকুংসস্ত বংশং বদন্থ প্রথমং তস্ত বিবাহমাহ । নশ্বদা খলু বা উরগৈর্দত্তা তয়া স পুরুকুংসো রসাতলং  
নীতঃ ॥ ২ ॥ বধ্যাহ্মান্ অবধীৎ । ইদং রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং জনানাং সর্পাদিত্যং ভাৎ ॥ ৩ ॥

সপ্তমাধ্যায়ে মাক্কাভূতর বংশ বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে পুরুকুংস তথা হরিশ্চন্দ্রের উপাখ্যান ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন অস্বরীষ বলিয়া বিখ্যাত সর্বশ্রেষ্ঠ মাক্কাভূ তনয় স্বীয় পিতামহ যুবনাথ কর্তৃক  
পুত্র রূপে পরিগৃহীত হওয়াতে মাক্কাভূ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ছিলেন । সেই অস্বরীষের পুত্র যুবনাথ । তাঁহার  
তনয় হারীত । ইহারা অর্থাৎ অস্বরীষ, যুবনাথ এবং হারীত এই তিন ব্যক্তি মাক্কাভূগোত্রের প্রধান ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! উরগগণ আপনাদের ভগিনী যে নশ্বদাকে পুরুকুংস হস্তে সম্প্রদান করেন, ভূজগেন্দ্রের  
নিয়োগে সেই নশ্বদা কর্তৃক পুরুকুংস রসাতলে নীত হইয়া ॥ ১ ॥

বিমুশক্তি ধারণ পূর্বক বধ্যাহ্ম বহু বহু গন্ধর্বকে নিহত করেন এবং আপনি নাগরাজ সকাশাৎ অমু-  
ক্তম বর প্রাপ্ত হন সেই বর এই, নশ্বদার এই সমস্ত রসাতল নয়নাদি ব্যাপার যে সকল ব্যক্তি স্মরণ  
করিবে তাহাঙ্গিরের সর্প তন্ন থাকিবে না ॥ ৩ ॥



ত্রসদন্ত্যঃ পৌরকুংসো যোহনরগাশ্চ দেহকুং । হর্যাক্ষ স্তৎসুত স্তম্মাৎ প্রারুণোহথ ত্রিবন্ধনঃ ॥ ৪ ॥  
 তল্য সত্যভ্রতঃ পুত্র ত্রিশঙ্কুরিতি বিশ্রুতঃ । প্রাপ্তচাণালতাঃ শাপাদপূরোঃ কৌশিকভেজসা ॥ ৫ ॥  
 সশরীরো গতঃ স্বর্গমদ্যাপি দিবি দৃশ্যতে । পাতিতোহবাচ্ শিরা মেবৈন্তেনৈব স্তম্ভিতো বলাৎ ॥ ৬ ॥  
 ত্রৈশঙ্কবো হরিশ্চন্দ্রো বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠয়েঃ । যম্মিমিত্তমভূদম্বুজঃ পক্ষিণোর্বহ বার্ষিকং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দেহকুং পিতা ত্রসদন্ত্যোঃ স্ততোহনরগা ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব হুংখ হেতবো দোষা বস্তাসৌ ত্রিশঙ্কুঃ । তদুক্তং হরিবংশে পিতৃশাপরিতোষণে গুরোর্দোষদ্বী বধেন চ ।  
 অপ্ৰোক্ষিতোপযোগাক্ত ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি পরিণীয়মান বিপ্রকৃত্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্ত গুরোঃ পিতৃঃ শাপাৎ । কৌশিকস্ত  
 বিশ্বামিত্রস্ত ভেজসা প্রভাবেন ॥ ৫ ॥

তেনৈব কৌশিকেন ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোঃ আড়ীবকরোঃ সত্যোঃ । বিশ্বামিত্রো রাজস্বয়দক্ষিণাঙ্কলেন হরিশ্চন্দ্রে সর্কস্বমগজত্যা বাতরামাস । তৎপ্রভা  
 কুপিতো বশিষ্ঠো বিশ্বামিত্র ষ্ণ আড়ীভবেতি শশাপ । সোহপি ষ্ণ বকোভবেতি বশিষ্ঠঃ শশাপ তয়োশ্চ যুদ্ধ মভূদিতি প্রসিদ্ধং ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

অতদস্মারিতি অয়মপি মাক্কাহ সনাতনোক্ত্যর্থঃ ॥ ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দেহকুং পিতা ত্রসদন্ত্যোঃ স্ততোহনরগা ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব হুংখ হেতবো দোষা বস্ত স ত্রিশঙ্কুঃ । তদুক্তং হরিবংশে পিতৃশাপরিতোষণে গুরোর্দোষদ্বী বধেন চ । অপ্ৰো-  
 ক্ষিতোপযোগাক্ত ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি । পরিণীয়মান বিপ্রকৃত্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্ত গুরোঃ পিতৃঃ শাপাৎ । কৌশিকস্ত  
 বিশ্বামিত্রস্ত ভেজসা ॥ ৫ ॥ তেনৈব বিশ্বামিত্রেণৈব স্তম্ভিতোনাথঃ পশ্যত ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোরিতি বিশ্বামিত্রো রাজস্বয় দক্ষিণাঙ্কলেন হরিশ্চন্দ্রে সর্কস্বমগজহার তদুভয়া কুপিতোবশিষ্ঠো বিশ্বামিত্রঃ ষমাড়ী ভবেতি

সে যাহা হউক, পুরকুংসের পুত্র ত্রসদন্ত্য, তাহার তনয় অনরগা, তৎ স্তত হর্যাক্ষ, তাহা হইতে  
 প্রারুণ জন্ম গ্রহণ করেন, তৎপুত্র ত্রিবন্ধন ॥ ৪ ॥

ত্রিবন্ধনের সম্ভবন সত্যভ্রত যিনি ত্রিশঙ্কু অর্থাৎ পিতার অসন্তোষোৎপাদন, গুরুর দুহুবতী ধেনু বধ  
 করণ এবং অপ্ৰোক্ষিত মাংসসেবন, হুংখ হেতু এই তিনটি দোষ থাকাতে ঐ নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন ।

পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া অভিশাপ দেন তাহাতে তিনি চণ্ডালহ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু পরে বিশ্বামিত্র  
 মুনির প্রভাবে ॥ ৫ ॥

সশরীরে স্বর্গ গমন করেন, অতএব অদ্যাবধি আকাশস্থ হইয়া আছেন, দেবতারা তাঁহাকে অবাচ্  
 শিরা করিয়া স্বর্গ হইতে ফেলিয়া দিবার উপক্রম করিয়াছিলেন, মহর্ষি বিশ্বামিত্র স্রোয় বলে স্তম্ভিত  
 করিয়া রাখিয়াছেন ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, ত্রিশঙ্কুর পুত্র হরিশ্চন্দ্রে, ষাঁহান নিমিত্ত বিশ্বামিত্র ও বশিষ্ঠের পরস্পর শাপে পক্ষী  
 অর্থাৎ আড়ী ও বক হইয়া বহু বৎসর যাবৎ ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল । উক্ত বিষয়ের ইতিহাস এই ।  
 বিশ্বামিত্র মুনি রাজস্বয় যজ্ঞ করাইয়া তাহার দক্ষিণাঙ্কলে সর্বস্ব অপহরণ পূর্বক হরিশ্চন্দ্রকে যাতনা  
 দেন, তৎপ্রবণে মহর্ষি বশিষ্ঠ জোখাবিষ্ট হইয়া বিশ্বামিত্র সন্ধিধানে গিয়া এই শাপ দেন, অন্ত্যায়চরণ  
 হেতু তুমি আড়ী পক্ষী হও, বিশ্বামিত্রও তুমি বক হও বলিয়া প্রতি শাপ দেন, পরে সেই আড়ী ও

সোহনপত্যো বিষণ্ণাত্মা নারদস্যোপদেশতঃ । বরুণং শরণং যাতঃ পুত্রো মে জায়তাং প্রভো ॥

যদি বীরো বহান্নাক তেনৈব ত্বাং যজ্ঞে ইতি ॥ ৮ ॥

তথৈতি বরুণেনাস্ত পুত্রোজাতস্ত রোহিতঃ । জাতঃ স্ততো জ্ঞেনেনাঙ্গ মাং যজ্ঞশ্চেতি সোহব্রবীৎ ॥৯॥

যদাপস্ত নির্দিশঃ স্তাদথমেথো ভবেদिति । নির্দিশেচ স আগত্য যজ্ঞশ্চেত্যাহ সোহব্রবীৎ ॥

দন্তাঃ পশোর্যজ্ঞায়েরমথ মেথো ভবেদिति । দন্তা জাতা যজ্ঞশ্চেতি স প্রত্যাহাথ সোহব্রবীৎ ॥

শ্রীধরখান্দো ।

হরিশ্চন্দ্রো হ বৈবস ঐশ্বাকবো রাজা অপুত্র জাতে ইত্যাদি শ্রুতে প্রসিদ্ধঃ হরিশ্চন্দ্রস্ত চরিতমাহ সোহনপত্য ইত্যাদিনাং বাবৎ সমাপ্তি । কথং শরণং যাত স্তমাহ পুত্রো মে জায়তাং । যদি বীরঃ পুত্রোমে জায়ত তর্হি তেনৈব পুরুষ পশুনা ত্বাং যজ্ঞে বজ্রামীতি ভাবনা ॥ ৮ ॥

তথৈত্যুক্তবতা বরুণেন নিমিত্তেনাস্ত রোহিতো নাম পুত্রোজাতঃ জাতে পুত্রো স বরুণো জাতঃ স্ততো জ্ঞেনেনাঙ্গ মাং যজ্ঞশ্চেত্যা-  
ব্রবীৎ ॥ ৯ ॥

যদা পশু নির্দিশঃ নির্গত দশ দিবসঃ ত্বাং ইত্যত্র স রাজা অব্রবীতিত্যুত্থবৎ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীভগদেবতৈশ্চৈব শ্রীভাগবত এব সমগ্রসংখ্যং বোধয়িতুং হরিশ্চন্দ্রস্ত চরিতমাহ । সোহনপত্য ইত্যাদিনা । এবমভ্যুত্থাপি  
জ্ঞেয়ঃ । তত্র স ইতি যুগ্মকং ॥ ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শশাপ । 'সোপি ত্বং বকোভবেতি শশাপ ততঃ সোয়ুর্জমভূৎ ॥ ৭ ॥ স হরিশ্চন্দ্রঃ ॥ ৮ ॥

তথৈতি বরুণঃ দদতা বরুণেন হেতুনা । ততশ্চ স বরুণঃ জাত ইত্যাদি অব্রবীৎ । ততশ্চ রাজা পুত্রমেহাং তং বরুণনৃ বদে-  
ত্যাদি অব্রবীৎ নির্দিশঃ নির্গতদশদিবসঃ ত্বাং ॥ ৯ । ১০ ॥

বকের পরম্পর যুদ্ধ হইয়াছিল ॥ ৭ ॥

ঐ হরিশ্চন্দ্র প্রথমে অনপত্য ছিলেন, পুত্রার্থ সর্বদা বিষণ্ণ থাকিতেন । একদা দেবর্ষি নারদের উপদেশে জলাধিপতি বরুণের শরণাগত হইয়া এই প্রার্থনা করিলেন, হে দেব ! আমার একটি পুত্র হউক, বর দিউন । প্রভো ! যদি আমার বীর তনয় উৎপন্ন হয়, সেই পুরুষ পশু দ্বারা আমি আপন-  
কার যজ্ঞ করিব ॥ ৮ ॥

বরুণ তথাস্ত বলিলে ঠাহারই কারণে হরিশ্চন্দ্রের রোহিত নামে একটি পুত্র জন্মিল । সন্তানোৎ-  
পত্তি হইলে বরুণ তমিকটে আগম্য পূর্বক বলিলেন রাজন্ । তোমার ত পুত্র জন্মিয়াছে অঙ্গীকারানু-  
সারে এখন ইহার দ্বারা আমার যজ্ঞ কর ॥ ৯ ॥

হরিশ্চন্দ্র কহিলেন হে দেব ! দশ দিন বয়ঃক্রম অতীত না হইলে পশুরা পুত্র ও যজ্ঞার্থ হয় না,  
দশ দিবস গত হউক যজ্ঞ করিব । দশ দিবস অতিক্রান্ত হইবামাত্র বরুণ পুনরায় আসিয়া বলিলেন  
রাজন্ । যাগ কর, রাজা কহিলেন দন্ত জন্মিলেই পশু পবিত্র হয় । অনন্তর দন্ত জন্মিলে বরুণ আসিয়া  
কহিলেন রাজন্ । তোমার পুত্রের দন্ত জন্মিয়াছে এখন যাগ কর । এতৎ শ্রবণে হরিশ্চন্দ্র কহিলেন  
ইহার এই দন্ত সকল যথর্ম পতিত হইবে তখন এ পশু মেঘ্য হইবে । কিয়দ্দিন পরে রোহিতেষু দন্ত  
মিপতিত হইল অতএব বরুণ হরিশ্চন্দ্র সন্নিধানে পুনরায় আগমন করিয়া কহিলেন রাজন্ ! পশুর দন্ত  
সকল পতিত হইয়াছে এখন আমার যাগ কর । হরিশ্চন্দ্র কহিলেন দন্ত তম হইয়া পুশ্চ না জন্মিলে

যদা পতন্ত্যস্ত দম্বা অথ মেথো ভবেদিতি । পশোমে পতিতা দম্বা যজ্ঞস্বৈত্যাং সোহজবীং ॥  
 যদা পশোঃ পুনর্দম্বা জায়ন্তে হৃৎ পশুঃ শুচিঃ । পুনর্জাতা যজ্ঞস্বৈতি স প্রত্যাহাং সোহজবীং ॥ ১০ ॥  
 সামাহিকো যদা রাজন্ রাজন্ত্যে হৃৎ পশুঃ শুচিঃ ॥ ১১ ॥  
 ইতি পুজামুরাগেণ স্নেহ যজ্ঞিত চেতসা । কালং বক্ষয়তা তং তমুক্তোদেনন্তমৈকত ॥ ১২ ॥  
 রোহিতস্তদভিজ্জায় পিতুঃ কৰ্ম চিকীর্ষিতং । প্রাণপ্রপ্লবুর্মুপাণিররণ্যং প্রত্যপদ্যত ॥ ১৩ ॥  
 পিতরং বরুণপ্রসুং প্রুত্বা জাতমহোদরং । রোহিতো গ্রামমেয়ায় তমিস্রঃ প্রত্যবেধত ॥ ১৪ ॥  
 ভূমেঃ পর্যটনং পুণ্যং তীর্থক্ষেত্রে নিষেবণৈঃ । রোহিতায়া দিশচ্ছক্রঃ সোহপ্যরণ্যে বসৎ সমাং ॥ ১৫ ॥

## শ্রীমদ্বাণী ।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্ত্যঃ পশুঃ যদা সামাহিকঃ কবচবন্ধাইঃ সঃগ্রামে সমর্থঃ অথ তদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥  
 ইতোবাং তং তং কালং বক্ষয়তা রাজা উক্তঃ প্রার্থিতো দেবো বরুণ স্তং তং কালং প্রত্যেকতেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥  
 চিকীর্ষিতঃ আত্মনা পশুনা বরুণযজ্ঞনং ॥ ১৩ ॥  
 ততস্ত কুপিতেন বরুণেন গ্রন্থঃ অতএব আতং মহহরঃ বস্ত তং পিতরং প্রুত্বা ॥ ১৪ ॥  
 সমাং বৎসরং ॥ ১৫ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্ত্যঃ পশুঃ সামাহিকঃ কবচবন্ধাইঃ তাতদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥  
 তং তং কালং বক্ষয়তা উক্তঃ প্রার্থিতো বরুণ স্তং তং কালং প্রত্যেকতেত্যর্থঃ ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ ॥  
 সমাং বর্ষং ॥ ১৫ ॥

পশু পুত্র হয় না । এ কথায় বরুণ স্বস্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন এবং কিয়দ্দিন পরে পুনরায় আসিয়া বলিলেন তোমার তনয়ের দম্বা দ্বিতীয়বার জন্মিয়াছে এখন যজ্ঞ কর, ইহাতে হরিশ্চন্দ্র এই প্রতিবচন দিলেন ॥ ১০ ॥

হে বরুণদেব ! ক্ষত্রিয় পশু যখন কবচ বন্ধনাই হয় তখন শুচি হইয়া থাকে । আমার পুত্র এখনও তদযোগ্য হয় নাই ॥ ১১ ॥

হে কৌরব্য ! রাজা হরিশ্চন্দ্রের চিত্ত স্নেহে যজ্ঞিত হইয়াছিল, তিনি পুজামুরাগ বশতঃ ঐ প্রকারে অঙ্গীকৃত তত্তৎকাল ক্ষেপণ করত যে ২ কাল বলিতে থাকিলেন বরুণদেব সেই সেই কালেরই প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

ইতিমধ্যে রোহিত পিতার অভিপ্রায় অর্থাৎ আপনাকে পশু করিয়া বরুণদেবের স্বাগত করণেচ্ছা অবগত হইলেন, অতএব তিনি প্রাণ রক্ষণ বাসনায় ধনুঃপ্রহণ পুরঃসর অরণ্য প্রস্থান করিলেন ॥ ১৩ ॥

ইহাতে বরুণের অতিশয় কোপ জন্মিল, ক্রুদ্ধ হইয়া হরিশ্চন্দ্রকে আক্রমণ করিলেন, সেই কারণে হরিশ্চন্দ্রের উদর অতি বৃহৎ হইল । অনন্তর রোহিত শুনিলেন পিতা বরুণ কর্তৃক গ্রন্থ হইয়াছেন, অতএব গ্রামে প্রত্যাগমনের উদ্দেশ্য করিলেন, কিন্তু ইন্দ্র তাঁহার নিকটে আসিয়া নিষেধ করিলেন ॥ ১৪ ॥

এবং কহিলেন তীর্থক্ষেত্রে নিষেবণ পুরঃসর পৃথিবী পর্যটন অতিশয় পুণ্য জনক, তুমি তাহাই করহ । তাহাতে রোহিত সম্বৎসর কাল অরণ্যে বাস করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং দ্বিতীয়ে তৃতীয়ে চতুর্থে পঞ্চমে তথা। অভ্যন্তরীণোক্ত্য নৃবিরো বিপ্রোক্ত্যাহ বিজ্ঞহা ॥  
 যষ্ঠঃ সম্বৎসরঃ স্তত্র চরিত্বা রোহিতঃ পুরীঃ। উপজ্জগদ্রাজীপর্ভাদক্রীণামধ্যমঃ স্ততঃ ॥  
 শুনঃশেফঃ পশুঃ পিত্রে প্রদায় সমবন্দত ॥ ১৬ ॥

ততঃ পুরুষমেধেন হরিশ্চন্দ্রো মহাযশাঃ। মুক্তোদরোহয়জ্ঞদেবান্ বরুণাদীশ্বহং কথঃ ॥ ১৭ ॥  
 বিশ্বামিত্রো ভবতস্মিন্ হোতা চাধ্বর্যুরাজ্বান্। যমদয়িরভূত্বান্ন বশিষ্ঠোহয়ান্তঃ সামগঃ ॥ ১৮ ॥  
 তস্মৈ তুষ্টো দদাবিস্ত্রঃ শাতকৌস্তময়ং রথঃ। শুনঃশেফস্ত মাহাভ্যামুপরিষ্ঠাৎ প্রবক্ষ্যতে ॥ ১৯ ॥  
 সত্যং সারং ধৃতিং দৃষ্ট্বা সভার্যাস্য স ভূপতেঃ। বিশ্বামিত্রো ভূশং প্রীতো দদাববিহতাং গতিং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরখান্দী।

দ্বিতীয়ে তৃতীয়েচ বর্ষে বৃজহা অস্ত্যতা তথৈব তং প্রতিবেশন কিকিৎ কিকিদাহ ॥ ১৬ ॥  
 বরুণেন মুক্তমুদরং যত। মহৎসু কথ্য যত সঃ ॥ ১৭ ॥  
 আশ্ববান্ যমদয়ি রথযুরভূৎ অয়্যাস্যামুনিঃ সামগ উদগাতাভূত্বিতার্থঃ ॥ ১৮ ॥  
 উপরিষ্ঠাৎ বিশ্বামিত্র স্ততাপান প্রসঙ্গে ॥ ১৯ ॥  
 অবিহতাং গতিং জ্ঞানং ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাদৃশস্ত চাত্যক্তবৈদিককর্ণপরম্বৎ ৫৭ কথং চিদ্রুজ কৈবল্যমেব স্তাৎ। নতু ভগবৎ সম্বন্ধ ইত্যাহ। সত্যাসার  
 মিতিাদি ॥ ২০। ২১। ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

এবং দ্বিতীয়েপি বর্ষে পুনঃ কৃপমৈবাগতং তং বৃজহা পুনঃ প্রতিবেশন তথৈবাহ ॥ ১৬ ॥  
 মহৎসু কথ্য যত সঃ ॥ ১৭ ॥  
 আয়ত্তোমুনিঃ সামগ উদগাতাভূত্বিতার্থঃ ॥ ১৮ ॥  
 উপরিষ্ঠাৎ বিশ্বামিত্র স্ততাপান কথ্যপ্রসঙ্গে ॥ ১৯ ॥  
 গতিং জ্ঞানং ॥ ২০ ॥

এই রূপে দ্বিতীয় তৃতীয় চতুর্থ তথা পঞ্চম বৎসরে যখন যখন রোহিত প্রত্যাগমনের উদ্দেশ্য করেন সেই  
 সেই সময়েই ইন্দ্র বিপ্ররূপ ধারণ করিয়া তাঁহার নিকট আসিয়া এই প্রকার বলেন অতএব রোহিত যষ্ঠ  
 সম্বৎসর পর্য্যন্ত অরণ্যে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, তদনন্তর প্রত্যাগমন করত যখন পুরী সমীপে আসিলেন  
 তখন অজী গর্তের নিকট হইতে তদীয় মধ্যম পুত্র শুনঃশেফকে ক্রয় করিয়া আনিলেন এবং পিতাকে  
 দিয়া প্রণাম করিলেন ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর মহাযশা মহাজন প্রসিদ্ধ মহারাজ হরিশ্চন্দ্র নরমেধ দ্বারা বরুণাদি দেবতার যজ্ঞ আরম্ভ  
 করিলেন, তাহাতে বরুণ কর্তৃক তদীয় উদর মোচিত হইল ॥ ১৭ ॥

সেই যজ্ঞে বিশ্বামিত্র হোতা, যমদয়ি অধ্বর্যু, বশিষ্ঠ ব্রহ্মা এবং অয়ান্ত্র মুনি উদগাতা হইয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥  
 হে রাজন্! এই ব্যাপারে দেবরাজ ইন্দ্র হরিশ্চন্দ্রের প্রতি তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে স্বর্ণময় রথ প্রদান  
 করিলেন। হে মহারাজ! শুনঃশেফের মাহাভ্য পশ্চাৎ ( বিশ্বামিত্রের সন্তানোপাখ্যান প্রসঙ্গে ) বর্ণন  
 করিব ॥ ১৯ ॥

হে পরীক্ষিৎ! সভার্য্য হরিশ্চন্দ্রের সত্য, সামর্থ্য এবং ধৈর্য্য অবলোকন করিয়া মহামুনি বিশ্বামিত্র  
 সাতিশয় প্রীত হইয়াছিলেন লেই কারণে তাঁহাকে অবিহতা, গতি অর্থাৎ পুরম জ্ঞান প্রদান করেন ॥ ২০ ॥

মনঃ পৃথিব্যাং তামস্তিস্তেজসাপোহনিলেন তৎ । খে বায়ুং ধারয়ং স্তুত ভূতাদৌ তং মহাজনি ॥২১॥

তস্মিন্ জ্ঞানকলাং ধ্যায়া তয়া জ্ঞানং বিনির্দহন্ । হিষ্টা তাং শ্বেন ভাবেন নির্বাণ স্তথ সংবিদা ॥

অনির্দেশ্যাপ্রতর্কোণ তস্যৌ বিধক্স্তবন্ধনঃ ॥ ২২ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে হরিশ্চন্দ্রো-  
পাখ্যানং সপ্তমোধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৭ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীশ্রদ্ধামৌ ।

তামেব গতিমাহ সাক্ষাভ্যাং । মনঃ পৃথিব্যাং ধারয়ন্ জ্ঞানকলাং ধ্যায়া তয়া অজ্ঞানং বিনির্দহন্ তাক হিষ্টা মুক্তবন্ধন স্তথা-  
বিত্যময়ঃ । মনোমূলোহি সংসারঃ মনশ্চারময়ঃ অন্নময়ঃ হি সৌমা মন ইতি শ্রুতেঃ । অতোহন্নশব্দ বাচ্যায়াম্ পৃথিব্যাং মনোধারণেনেকী  
কুর্সন্ । \* তাং পৃথিবীমস্তিরেকী কুর্সন্ অপস্তেজসা তত্তেজোহনিলেন তচ্চ খং ভূতাদৌ অহঙ্কারে তচ্চ ভূতাদিমহঙ্কারং মহাজনি  
মহন্তেষে ॥ ২১ ॥

তস্মিন্ বিষয়াকারং ব্যাবর্ত্য জ্ঞানকলাং জ্ঞানাংশমাত্মত্বেন ধ্যায়া । তয়া ধ্যানবৃত্তি রূপয়া আত্মাবরকমজ্ঞানং বিনির্দহন্  
নির্বাণ স্তথ সংবিদা তাক হিষ্টা মুক্তবন্ধনঃ সন্ অনির্দেশ্যোনাপ্রতর্কোণ শ্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্যৌ ॥ ২২ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে সপ্তমঃ ॥ \* ॥

অষ্টমে রোহিতবংশো বংশো যত্রাভবন্ন পঃ । সগরঃ কপিলাক্ষপাসিদ্ধ্যা যত্র স্তনবঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

গতিমেবাহ মন ইতি । অন্নময়ঃ হি সৌমা মন ইতি শ্রুতেন্দ্রনসোহনুবর্ত্তিতাদন্ন শব্দবাচ্যায়াম্ পৃথিব্যাং ধারয়ন্ তাং পৃথীং  
অস্তিরপু ধারয়ন্ তা আপ স্তেজসা তেজসি । তত্তেজ অনিলে তং বায়ুং খে । তচ্চ খং ভূতাদাবহঙ্কারে তচ্চাহঙ্কারং মহাজনি  
মহন্তেষে, তস্মিন্ তচ্চ মহান্তং জ্ঞান কলাং জ্ঞানকলায়াং বিদ্যায়াং ধ্যায়া তয়ৈব বিদ্যায়া অজ্ঞান মবিদ্যাং বিনির্দহন্ তাং বিদ্যাঞ্চ  
হিষ্টা শ্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্যৌ । কীদৃশেন নির্বাণস্তথ স্পন্দয় তেন ॥ ২১ । ২২ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিষ্ঠাং হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং । নবমে সপ্তমোধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

অষ্টমে সগরঃ সম্রাট্ তৎ পুত্রাঃ কপিলাগসা । দধ্যা স্তত্ প্রসাদ্যাস্তমংগুমাননয়ৎ পুরীং ॥ \* ॥

অতএব ঐ রাজা অন্নময় মনকে অন্ন শব্দ বাচ্য পৃথিবীতে ধারণ অর্থাৎ পৃথিবীর সহিত একীকৃত  
করিয়া পরে সেই পৃথিবীকে জলের সহিত ঐক্য করিলেন তদনন্তর সেই জলকে তেজের সহিত একী-  
কৃত করিয়া সেই তেজকে বায়ুর সহ মিশ্রিত করিলেন । তাহার পর বায়ুকে আকাশে ধারণ করিয়া  
সেই আকাশকে অহঙ্কারে যোগ করিলেন । পশ্চাৎ সেই অহঙ্কার মহন্তেষে মিলিত করত ॥ ২১ ॥

বিষয়াকার ব্যাবর্ত্তন পূর্বক জ্ঞানাংশকে আত্মরূপে ধ্যান করিয়া তাহার দ্বারা আত্মার আবরক অজ্ঞা-  
নকে দগ্ধ করিয়া ফেলিলেন । পরে নির্বাণ স্তথ সন্নিদ্ব দ্বারা জ্ঞানাংশ পরিত্যাগ পূর্বক মুক্ত বন্ধন  
হইয়া অনির্দেশ্য ও অপ্ৰতর্ক্য স্বরূপে অবহিত হইলেন ॥ ২২ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে সপ্তমঃ ॥ \* ॥

অষ্টমাধ্যায়ে রোহিত বংশ এবং কপিলদেবের আক্ষেপে সগর সম্ভানদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত ॥ \* ॥  
শুকদেব কহিলেন রোহিতের তনয় হরিত, ঐহরিত হইতে চম্প উপম হইল, যিনি চম্পাপুরী নির্মাণ

হরিতো রোহিতস্তম্পস্তম্ভাবিনির্গিতা । চম্পাপুরী হৃদেবোহতো বিজয়ো যত্র চান্ধজঃ ॥ ১ ॥  
 ভরুকন্তং স্তম্ভস্তম্ভাবুকন্তম্ভাপি বাহকঃ । সোহরিভির্জতকুরাজা সভার্যো বনমাবিশৎ ॥ ২ ॥  
 বৃদ্ধং তং পঞ্চতাং প্রাপ্তং মহিষানুমরিস্যভী । ঔর্ধ্বেণ জ্ঞানতান্মানং প্রজাবন্তং নিবাবিতা ॥ ৩ ॥  
 আজায়ান্তৈ সপত্নীভির্গরোদত্তোহক্ষসা সহ । সহ তেনৈব সংজাতঃ সগরাত্মো মহাযশাঃ ॥  
 সগরশ্চক্রবর্ত্যামীং সাংগরো যৎ স্ততৈঃ কৃতঃ ॥ ৪ ॥  
 যন্তালজজ্ঞান্ যবনান্ শকান্ হৈহয় বর্বরান্ । নাবধীদগুরুবাক্যেন চক্রে বিকৃতবেশিনঃ ॥ ৫ ॥  
 মুণ্ডান্ শশ্রুধরান্ কাংশ্চিদমুক্তকেশাঙ্কমুণ্ডিতান্ । অনন্তর্বাসসঃ কাংশ্চিদবহির্বাসসোহপরান্ ॥ ৬ ॥

শ্রীপরশরামো ।

চম্পস্তম্ভাবুকন্তেন চম্পাপুরী বিনির্গিতা । অতঃচম্পাং হৃদেবঃ ॥ ১ ॥  
 ভূতা ভূত ॥ ২ ॥  
 ঔর্ধ্বেণ ঋষিগা আত্মানং দেহং প্রজাবন্তং সগরতঃ ॥ ৩ ॥  
 গবোবিষং । তেনৈব গরেন সহ জাতঃ ॥ ৪ ॥  
 গুরু বাক্যেন ঔর্ধ্ববচনেন কাংশ্চিদহৈব বিকৃতবেশিনশ্চক্রে ॥ ৫ ॥  
 তদেবাহ মুণ্ডানিতি । মুক্তকেশান্ অঙ্ক মুণ্ডিতাং ৬ ॥

ক্রম সন্দর্ভঃ ।

সগর ইতি সার্কমুগ্ধকং ॥ ১।২।৩ ॥  
 অবধীদিত্যত্র নাবধীদিতি পাঠস্ত স্মি সন্মতঃ ॥ ৫ ॥  
 কাংশ্চিদহৈতি ব্যাখ্যানাৎ । নচ শ্রীপরশরামা । তথাহি ভগদাদ্যং । প্রায়শ্চ হৈহয়ং জঘানেত্যাদি । গুরুণাকোন

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিনির্গিতা চম্পাপুরী বেগেতি শেষঃ । অতঃচম্পাং হৃদেবঃ ॥ ১।২ ॥  
 ঔর্ধ্বেণ ঋষিগা আত্মানং মহিষা দেহং প্রজাবন্তং সগরতঃ ॥ ৩ ॥ অক্ষসা অয়েন সহ ॥ ৪ ॥  
 তালজজ্ঞান্য জাতিবিশেষাঃ । গুরোরৌর্ধ্ব বাক্যেন বিকৃতবেশেণ এবাহ মুণ্ডানিত্যাং ॥ ৫।৬।৭ ॥

করিয়াছিলেন । সেই চম্পের পুত্র হৃদেব, তাহার আশ্রয় বিজয় ॥ ১ ॥

বিজয়ের তনয় ভরুক, তাহার পুত্র বৃক, এই বৃক হইতে বাহকের জন্ম হয় । বৈরিগণ এই বাহকের রাজ্য অপহরণ করিয়া লওয়াতে তিনি ভার্য্যা সহ অরণ্য প্রবেশ করেন ॥ ২ ॥

সেই স্থানে বৃদ্ধ হইলে পর আয়ুঃশেষে তাঁহার পঞ্চত্ব প্রাপ্তি হয় । তাঁহার মহিষী অনুযুতা হইবার উদ্দেশ্যে করিয়াছিলেন, মহর্ষি ঔর্ধ্ব তাঁহাকে সগর্তা জানিয়া সে উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন ॥ ৩ ॥

হে রাজন্ । রাজমহিষীর সপত্নীগণ তাঁহাকে অন্তর্কর্ষী জানিয়া হিংসা পরবশ হইয়াছিল এবং তদীয় গর্ত্ত বিনাশার্থ অম্মের সহিত গর ( বিঘ ) প্রদান করিয়াছিল, তাহাতে গর সহিত প্রসব হওয়াতে সেই পুত্র সগর এই আখ্যায় আখ্যাত হয় । ঐ সগর মহাযশসী সন্তাট্ হইয়াছিলেন তাঁহার পুত্রদের হইতেই সাগর নিখাত হইয়াছে ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ । সগর রাজা স্বীয় গুরু ঔর্ধ্ব ঋষির বাক্যে তালজজ্ঞ, যবন, শক, হৈহয় এবং বর্বর এই সকল জাতীয়দিগের প্রাণবধ করেন নাই, ভিন্ন ভিন্ন জাতিকে ভিন্ন ভিন্ন প্রকারে বিকৃতকেশী করিয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

অর্থাৎ কোন জাতিকে মুণ্ড অথচ শশ্রুধারী, কোন জাতিকে, মুক্তকেশ ও অঙ্ক মুণ্ডিত, কোন জাতিকে

সৌহৃদ্যমেধৈরযজ্ঞত সৰ্ববেদ হুয়াত্মকং । ঔর্কোপদিক্‌যোগেন হৃদিমাত্মানমীশ্বরং ॥  
 ততোঽংসৃকং পশুং যজ্ঞে জহারাখং পুরন্দরঃ ॥ ৭ ॥  
 স্মৃত্যন্তনয়া দৃশ্যঃ পিতুরাদেশকারিণঃ । হুয়মব্ধেযমাণান্তে সসমস্তান্নাখনম্মহীং ॥ ৮ ॥  
 প্রাণুদীচ্যাং দিশি হুয়ং দদৃশুঃ কপিলান্তিকে । এব বাজিহরশ্চৌর আন্তে নীলিতলোচনঃ ॥  
 হুতাং হুতাং পাপ ইতি ষষ্ঠি সহস্রিণঃ । উদায়ুধা অভিবয়ু রুগ্মিনেব তদা মুনিঃ ॥  
 অশরীরায়িনা তাবদ্যাহেজ্জ হতচেতসঃ । মহত্যাতিক্রমহতা ভস্মসাদিবৎ কণাৎ ॥ ৯ ॥  
 ন সাধুবাদো মুনিকোপভর্জিতা নৃপেজ্জ পুজ্যা ইতি সত্বধামনি ।

## ঐশ্বরস্বামী ।

ঔর্কোপদিক্‌ ষো যোগ উপায়ন্তেন ॥ ৭ ॥  
 তত্বে ভে ভাষ্যে স্মৃতিঃ কেশিনীচ । তত্র স্মৃত্যঃ পুজ্যাং প্রভাবং মৃত্যুকাহ স্মৃত্য ইতি ষড়্ভিঃ ॥ ৮ ॥  
 এব বাজিহর ইতি ক্রবন্তোহভিবয়ুঃ ষষ্ঠি সহস্রাণি পরিচ্ছদক তয়া সন্তি যেষাং । উগ্নিমেষ লোচনোন্নীলনকরঃ ॥ ৯ ॥  
 কেচিত্তু কপিলস্ত কোপায়িনা দৃষ্টা ইতি বর্ণয়ন্তি তন্নিকরোতি নেতি । কুত ইত্যত আহ সত্বধামনি শুদ্ধস্ব মূর্তৌ

## ক্রমসম্বন্ধঃ ।

বশিষ্ঠ বচসেত্যেব বিষ্ণুপুরাণমতং ॥ ৬ । ৭ । ৮ ॥  
 প্রাণুদীচী মিত্যর্জকঃ । তদ্দেশ দক্ষিণস্ত সমুদ্রেখারা গঙ্গাসাগরদেশে পরিবৃত্তা যজ্ঞাতে । ঐকপিল পরিব্রজ্যারাকৈব  
 মেব বা সমাধেয়ং ॥ ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ ॥

## ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্বে ভে ভাষ্যে স্মৃতিঃ কেশিনীচ । তত্র স্মৃত্যঃ পুজ্যাং প্রভাবং মৃত্যুকাহ ষড়্ভিঃ ॥ ৮ ॥  
 অশরীরেষেব বোহিষি তৃতীরং মহাত্মতং তেনৈব মহদপরাধাভিবিচ্ছমানেন দৃষ্টাঃ । মহেজ্জৈতীশ্রেণেব এব চৌর ইতি  
 বিজ্ঞাপনাৎ ॥ ৯ ॥  
 অত্র কপিলস্ত কোপং বদন্তোহজ্জা এবত্যাহ । নেতি মুনিকোপ ভর্জিতা ইতি ন সাধুত্বং বাদঃ কিন্তু সাধুত্বমজ্ঞানাবে-

অস্তুর্যাস বিহীন কেবল বহির্বাসধারী, কোন জাতিকে বহির্বাস হীন কেবল কোপীনধারী করেন ॥ ৬ ॥

হে পরীক্ষিৎ ! উল্লিখিত সগর রাজা মহর্ষি ঔর্কের উপদিক্‌ উপায় দ্বারা অশ্বমেধ যজ্ঞ করিয়া সর্ব  
 বেদ ও সর্বদেবময় পরমাত্মা পরমেশ্বর ভগবান্‌ হরির আরাধনা করেন । তাঁহার যজ্ঞার্থ উৎসৃষ্ট পশু  
 দেবরাজ ইন্দ্র হরণ করিলেন ॥ ৭ ॥

হে কুরুপ্রবীর ! সগর রাজার দুই বনিতা ছিল, স্মৃতি ও কেশিনী । রাজা যজ্ঞীয় অশ্ব অশ্বমেধার্থ  
 স্মৃতির সন্তানদিগকে আজ্ঞা দিলেন, তাহাতেই তাহারা সাহস্কার হইয়া যজ্ঞীয় অশ্বের অনুসন্ধান করত  
 অবনীতলের সর্বত্র খনন করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

এবং কিয়দ্দিন পরে উত্তর পূর্ব দিকে ভগবান্‌ কপিলের সম্মুখানে সেই ঘোটক দেখিতে পাইয়া  
 “এই ব্যক্তি অশ্বচোরনয়ন নিমীলন করিয়া রহিয়াছে এ পাপাত্মাকে এখনি মারিয়া ফেল, মারিয়া ফেল”  
 বলিয়া ষষ্ঠি সহস্র সহোদরে অস্ত্র শস্ত্র উদ্যম করত তাঁহার অভিযুখে ধাবমান হইল । ভগবান্‌ কপিল  
 সমাধিস্থ ছিলেন, কোলাহল শুনিয়া নেত্রদ্বয় উন্মিষিত করিলেন । হে রাজন্‌ ! ইন্দ্রের মায়ায় সগর  
 সন্তানদিগের বুদ্ধি বিনষ্ট হইয়াছিল অতএব মহর্ষি কপিলের প্রতি ঐ রূপ অত্যাচার করিতে উদ্যত  
 হয় । কিন্তু মহা ব্যতিক্রম হেতু অতি মহৎ যে কপিলদেবের শরীরায়ি তাহাতে কণ মাত্র তাহারা  
 সকলেই ভস্মসাৎ হইয়া গেল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্‌ ! কোন কোন ব্যক্তিয়া বলিয়া থাকেন সগর তনয়েরা কপিল মূনির কোপায়িতে ভর্জিত

কথং তনোরোষময়ং বিভাবাতে জগৎ পবিত্রান্ননি খে রজো ভুবঃ ॥ ১০ ॥

বস্ত্রেরিতা সাংখ্যায়ী দৃঢ়ে নো ঈষা মুহুর্কু স্তরতে হুরতায়ঃ ।

ভবার্ণবঃ স্তূতাপথং বিপশ্চিতঃ পরাশ্রয়তস্ত কথং পৃথগ্ভূতিঃ ॥ ১১ ॥

যোঃ সমগ্ৰস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্তা নৃপাশ্রয়ঃ । তন্ত পুজোঃ স্তম্যাম পিতামহহিতে রতঃ ॥ ১২ ॥

অসমগ্ৰস আত্মানং দর্শয়ন্নসমগ্ৰসং । জাতিশ্রয়ঃ পুরাসক্তাদেবগী যোগাধি চালিতঃ ॥

ঐথরবানী ।

জগতঃ পবিত্রঃ শুদ্ধিকর আত্মা বস্ত্র তস্মিন্ কথং বিভাবাতে সংভাবাতে । অসংভাবনারাং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাবতে ইতি ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ বস্ত্র বেন ঈষিতা প্রবর্তিতা তন্ত বিপশ্চিতঃ সর্বজ্ঞত্ব কথং পৃথগ্ভূতিঃ অস্মিমাতি তেন দৃষ্টিঃ ॥ ১১ ॥

তদেবঃ স্তম্যতাঃ পুজোঃ স্তূতবু কেশিন্তাঃ পৌত্রোণাথঃ সমানীতঃ পিতৃবোদ্ধরণ প্রযত্নত্ব কৃত ইতি দর্শয়িত্বাহ যোঃ সমগ্ৰস ইত্যুক্তঃ কেবলমজৈঃ । বস্ত্র তন্ত সমগ্ৰস এব সত্ব কেশিন্তাঃ স্তূতঃ । কেত্রজ্ঞমিব প্রতীতং বারমতি ততৈব নৃপতামনো দেহাচ্ছাতঃ ॥ ১২ ॥

তন্ত কথামাহ চতুর্ভিঃ স্রোতৈঃ । অসমগ্ৰসঃ পুরা পূর্ব জন্মনি যোগী সন্ সজ্ঞাক্রোতো যোগাধিচালিতঃ অতঃ ইহানীং জাতিশ্রয়ঃ

ঐবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভার্থঃ । বস্ত্রঃ সস্ত্রপাননি শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্যো জগদপি পবিত্রঃ দর্শনাদিনা বস্ত্র তথা ভূত আত্মা দেহো বস্ত্র তস্মিন্ । তমঃ কথং বিভাবাতে সংভাবাতে । অসংভাবনারাং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাবতে । খমিদং রজস্বলমিব মুনিরয়ঃ কোপীতা-জ্ঞানামেবোক্তিরিতার্থঃ ॥ ১০ ॥

বস্ত্র ঈষিতা বেন প্রবর্তিতা তন্ত বিপশ্চিতঃ সর্বজ্ঞত্ব পৃথগ্ভূতিঃ প্রাকৃতি মতিঃ পরমাত্মনোহি মতিঃ পরমাত্মরূপৈব-ত্বাদিতার্থঃ ॥ ১১ ॥

নৃপত সগরস্তাত্মজোযোঃ সমগ্ৰস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্তাঃ পুজঃ ॥ ১২ ॥

পুরা পূর্বজন্মনি গহিতং অচরয়তি সঙ্গপরিহারারিতার্থঃ ॥ ১৩ ॥

হইয়াছিল, সে কথা ভাল নহে, কারণ ভগবান্ কপিল শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি, তাঁহার আত্মা জগতের পরিভ্রমকারী আকাশে পার্শ্বব ধূলির স্তায় তাঁহাতে কি প্রকারে ক্রোধময় তমঃ সম্ভাব্য হইতে পারে ॥ ১০ ॥

অপর যিনি এই সংসার সাগরে সাংখ্যায়ী দৃঢ়া তরণী প্রবর্তমানা করিয়াছেন, যে তরণী দ্বারা মুহুর্কু জনে হুরতায় মুহুর্কু ভবার্ণব উত্তীর্ণ হইতেছে সেই সর্বজ্ঞ পরমাত্ম স্বরূপ মহামুনির শত্রু মিত্রাদি ভেদ দৃষ্টিই বা কি প্রকারে সম্ভাব্য ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, সগর রাজার যে পুত্র অসমগ্ৰস বলিয়া উক্ত হইতেন যিনি কেশিনীর তনয় সগরে-রই শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, কেবল অজ্ঞ লোকেরাই তাঁহাকে অসমগ্ৰস বলিত, বস্ত্রতঃ তিনি সমগ্ৰস ছিলেন । সেই অসমগ্ৰসের পুত্র অশ্রম্যান্, সর্বদা পিতামহের হিতার্থ রত থাকিতেন ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! ঐ অসমগ্ৰস পূর্ব জন্মে যোগী ছিলেন, সঙ্গ-হেতু যোগ হইতে পরিভ্রমিত হইলেন । অতএব জাতিশ্রয় হইরা জন্ম প্রহণান্তর ইহজন্মে সঙ্গ পরিহারার্থ আপনাকে অর্থতঃ অসমগ্ৰস রূপে প্রদর্শন করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, অর্থাৎ লোকের উদ্বেগ জন্মাইয়া লোক গহিত আচার তথা জাতিগণের অপ্রিয় কষ্ট প্রদান করিয়া মালকদিগকে সরস্বতীতে নিক্ষেপ করিতেন ॥ ১৩ ॥



আচরন্ গহিতং লোকে জ্ঞাতীনাং কৰ্ম্ম বিপ্রিয়ং । সরযাং ক্রীড়তো বালান্ প্রাস্তদুৰ্বেজয়ন্ জনং ॥১৩॥  
 এবং বৃত্তঃ পরিত্যক্তঃ পিত্রা স্নেহমপোহবৈ । যোগৈশ্বৰ্য্যেন বাল্যন্তান্ দর্শয়িত্ব ততোষর্যো ॥  
 অযোধা বাসিনঃ সৰ্বে বালকান্ পুনরাগতান্ । দৃষ্ট্বা বিস্মিত্রে রাজন্ রাজা চপাশ্বতপ্যত ॥১৪॥  
 অংশুমাংশ্চোদিতো রাজা তুরগাশ্বেষণে যযৌ । পিতৃব্যথাতামুপথং ভ্রামান্তি দদৃশে হয়ং ॥  
 তত্রাসীনঃ যুনিঃ বীক্য কপিলাখ্যমধোকজং । অতোঃ সমাহিত মনাঃ প্রাজ্জলিঃ প্রণতো মহান্ ॥১৫॥  
 ন পশুতি স্বাং পরমাত্মনো হজনো ন বুধ্যতে হৃদ্যাপি সমাধি যুক্তিভিঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

সৰ্গ পরিহারয় অনুমুখজয়ন্ লোকে গহিতং জ্ঞাতীনাং কৰ্ম্ম বিপ্রিয়ং কৰ্ম্মাচরন্ ক্রীড়তো বালান্ সরযাং প্রাস্তং প্রাক্ষিপদিত্ব  
 ঘোরবয়ঃ ॥ ১৩ ॥

এবমিহং বৃত্তং কৰ্ম্ম যন্ত সঃ ॥ ১৪ ॥

পিতৃব্য থাতমহু যঃ পহা ত্বং যযৌ ভ্রামান্তি তন্ত সমীপে ॥ ১৫ ॥

অজানন্তোহবজানন্তোহপামুক্ষ্য। বয়স্বিত তুষ্ঠাব বড় তিরীশানমঃশুনানবমাশয়ঃ । অজনঃ অজঃ ব্রহ্মাপি তামদ্যাপি  
 ন পশুতি নচ বুধ্যতে । কথং ভূতঃ আত্মনঃ স্বপ্নাং পরং পরমেশ্বরং কৈর্হেতুভিঃ সমাধি যুক্তিভিঃ সমাধিনাপারোকং ন পশুতি ।  
 যুক্তিভিঃ পরোকমপি সমাভূন বুধ্যতে ইত্যর্থঃ । অপরেহর্কচীনাস্ত কৃত স্বাং পশ্বেয়ুঃ । অর্কচীনসে হেতুঃ তত্ত ব্রহ্মণঃ মনশ্চ  
 শরীরক ধীশ্চ সৰ্বং তমোরজঃ কার্য্যাপি ভাতি বিবিধা বেদেবতির্ধ্যাতু নরাণাং সর্গান্তেনু সৃষ্টাঃ তত্রাপি বয়ং অপ্রকাশাঃ অজ্ঞাঃ কৃতঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অসমঞ্জস পুত্রোহংশুমান্ পিতৃব্য থাতং অহু যঃ পহা ত্বং অস্তি অস্তিকে ॥ ১৪ । ১৫ ॥

বৃন্দজ্ঞানাদপরাদিনঃ পূর্বে দৃষ্টা ইতি নাস্মৃতমিত্যাহ নেতি আত্মানোজীবাং পরং স্বাং অজ্ঞানো ব্রহ্মাপি নপশুতি নাপি বুধ্যতে ।

এই প্রকার কৰ্ম্ম দেখিয়া তাঁহার পিতা সগর অপত্যস্নেহ বিসর্জন পূর্বক তাঁহাকে পরিত্যাগ করেন,  
 তাহাতে তিনি নিজ যোগৈশ্বৰ্য্য প্রভাবে নিহত বালকদিগকে পুনর্জীবিত করিয়া সকলকে দেখান,  
 পরে সে স্থান হইতে বহির্গত হইয়া প্রস্থান করেন । হে রাজন্ ! অযোধাবাসি লোকেরা অসমঞ্জস  
 কর্তৃক নিহত স্ব স্ব বালক বৃন্দকে সজীব ও পুনরাগত দেখিয়া যৎপরোনাস্তি বিস্ময়াব্বিত হইয়াছিল,  
 আর সগর রাজাও তাঁহার নিমিত্ত পরে বিস্তর অমুতাপ করিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

সে যাহা হউক, স্মৃতির সন্তান সকল বিনষ্ট হইলে পর নরপতি সগর যজ্ঞীয় অশ্ব অশ্বেষণার্থ ঐ  
 অসমঞ্জসাজ্ঞ অংশুমানকে পাঠাইয়া দিলেন অতএব অংশুমান পিতৃব্যদিগের কৃত স্বাতের পশ্চাৎ  
 পশ্চাৎ যে পথ হইয়াছিল তদেযোগে গমন করিলেন এবং অনেক দূর গিয়া ভ্রামাশি সমীপে যজ্ঞাশ্ব  
 দেখিতে পাইলেন । হে রাজন্ ! সেই স্থানে কপিল নামা যুনিরূপী ভগবান্ বিষ্ণু বসিয়াছিলেন ।  
 তাঁহার দৃষ্টিপাত হওয়াতে অংশুমান সমাহিত চিত্ত ও কৃতাজলি হইয়া স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

হে ভগবন্ ! যে ব্রহ্মা জগৎ রহিত তিনিও অদ্যাপি আপনা অপেক্ষা পুর পরমেশ্বর যে আপনি, আপ-  
 নাকে সমাধি দ্বারা দেখিতে পাইলেন না এবং যুক্তি দ্বারাও জানিতে পারিলেন না ইহাতে অশ্ব অর্কচীন  
 ব্যক্তির কোথা হইতে আপনাকে দর্শন করিবে ? তাহার ঐ ব্রহ্মার মনঃ, শরীর ও বুদ্ধি হইতে যে  
 বিবিধ দেব তির্ধ্যাক্ নর-সৃষ্টি হইয়া থাকে তন্মধ্যে সৃষ্ট হইয়াছে । তাহাদের মধ্যে আবার আমরা

কৃতোহপরে তস্ত মনঃ শরীরধী বিসর্গ সৃষ্টা বয়মপ্রকাশাঃ ॥ ১৬ ॥  
 যে দেহভাজ ত্রিগুণ প্রধানা গুণান্ বিপশ্যন্ত্যত বা তমশ্চ ।  
 যন্মায়ান্নোহিতচেতস স্বাঃ বিহুঃ স্বসংস্বং ন বহিঃ প্রকাশাঃ ॥ ১৭ ॥  
 তং স্বামহং জ্ঞানঘনস্বভাবং প্রধ্বস্ত মায়া গুণভেদমোহৈঃ ।  
 সনন্দনাদ্যৈ মূর্নিভির্বিভাব্যঃ কথং বিমুঢ়ঃ পরিভাবয়ামি ॥ ১৮ ॥  
 প্রশান্ত মায়া গুণ কর্মলিপ্সমনামরূপং সদসদ্বিমুক্তং ।

শ্রীধরস্বামী ।

পশ্চাৎ ঐত্যাং ॥ ১৬ ॥

অপরে তর্হি কিং পশ্যন্তি তদেবাহ যে দেহভাজঃ তে স্বমিন্ সম্যক্ স্থিতমপি স্বাং ন বিহুঃ । কিন্তু গুণানেনব বিপশ্যন্তি ।  
 অথবা ন গুণানপি অপিতু তমএব পশ্যন্তি । যত ত্রিগুণা বুদ্ধিরেব প্রধানং যেষাং । অতো বক্তিরেব প্রকাশো জ্ঞানং যেষাং ।  
 বুদ্ধি পরতন্ত্র তত্র জাগ্রৎ স্বপ্নরোপিস্বয়ানু পশ্যন্তি অসুপ্তৌ তমঃ এব কেবলং নতু নিগুণং স্বাং । সর্বত্র হেতুঃ স্বং যতঃ যত তব  
 মায়য়েতি বা মোহিতঃ চেতো যেষাং তে ॥ ১৭ ॥

তথাপি স্বঃ বিচারেণ জ্ঞাতমীতি চেত্তত্রাহ তং স্বামহং বিমুঢ়ঃ কথং পরিভাবয়ামি বিচারয়ামি । কথং ভূতং জ্ঞানঘন স্বভাবং  
 শুদ্ধ জ্ঞান মূর্ত্তিঃ । অতএব প্রধ্বস্তো মায়াগুণ নিমিত্তো ভেদমোহো যেষাং তৈর্কিঁতাব্যং বিচিত্রাং । অস্বস্তাবঃ জ্ঞানঘনস্বায় তাবৎ  
 জ্ঞানবিষয়ত্বং বিচার বিষয়ত্বেন মায়াগুণৈরভিভূতোহং ন বিচারে সমর্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

তস্যাং হে প্রশান্ত স্বাঃ পুরাণং পুরুষং কেবলং ননামেত্যম্বয়ঃ । পুরাণ পুরুষত্ব হেতুঃ মায়াগুণাঃ কর্ম্মাপি বিশ্ব সৃষ্টাদীনি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অপরে অর্কচীনা বয়ঃ কৃতো বুদ্ধ্যামহে মন আদিত্তি য়ে বিসর্গাঃ দেবাদিসর্গা স্তেহু সৃষ্টাঃ অপ্ৰকাশা অজাঃ ॥ ১৬ ॥

গুণান্ জাগর স্বপ্নরোপিস্বয়ানু পশ্যন্তি অসুপ্তৌ তমঃ এব কেবলং নতু নিগুণং স্বাং স্বমিনেব সম্যক্ তিষ্ঠতীতি স্বসংস্বং বহিঃ  
 প্রকাশা বহির্জ্ঞানবন্তঃ ॥ ১৭ ॥

স্বভাবতএব নতু সাধনৈঃ প্রধ্বস্তো মায়াগুণ নিমিত্তো ভেদমোহো যেষাং ॥ ১৮ ॥

প্রশান্তানি মায়া লব্ধকীনি গুণকর্ম্ম লিপ্সানি বতন্তঃ । তত্বেব অনাম কপং মায়িকনাম রূপরহিতং ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

অজ্ঞতম, অতএব আমরা আপনাকে দেখিতে পাইব সম্ভাবনা কি ? ॥ ১৬ ॥

হে দেব ! যে সকল ব্যক্তি দেহধারী, তাহারা, আপনি আত্মাতে সম্যক্ অবস্থিত, তথাচ আপনাকে  
 জানিতে পারে না, গুণ সকলই দর্শন করে, অথবা গুণও তাহাদের দৃষ্টিগোচর হয় না, কেবল তমই  
 দেখিতে পায়, কারণ ত্রিগুণা বুদ্ধিই তাহাদিগের প্রধান অতএব বহির্দিকেই তাহাদের জ্ঞান, অর্থাৎ  
 তাহারা বুদ্ধির পরতন্ত্র এ প্রযুক্ত জাগ্রৎ ও স্বপ্নাবস্থায় বিষয় দর্শন করে এবং অসুপ্তি দশায় তমো মাত্র  
 দেখে, আপনি নিগুণ স্ততরাং আপনাকে কোন অবস্থায় দেখিতে পায় না, যে হেতু তাহাদের চিত্ত আপ-  
 নার মায়ায় বিমোহিত ॥ ১৭ ॥

এতো ! আপনি জ্ঞান ঘন স্বভাব অর্থাৎ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি অতএব যে সকল ব্যক্তির মায়াগুণ নিমিত্ত  
 ভেদ মোহ প্রধ্বস্ত হইয়াছে তাদৃশ সনন্দনাদি মুনি জনেরও বিচিস্তনীয় । আমি মূঢ়, বিচার স্বারাও  
 কিরূপে আপনাকে জানিতে পারি । ফলতঃ আপনি জ্ঞানঘন স্বরূপ, এ প্রযুক্ত জ্ঞানের বিষয় নহেন,  
 যদিহে বিচারের বিষয় হইত তথাচ আমি মায়াগুণে অভিভূত, স্ততরাং বিচারে সমর্থ নহি ॥ ১৮ ॥

হে প্রশান্ত ! স্ততরাং মায়া গুণই আপনার বিশুদ্ধ সৃষ্টাদি কর্ম্ম এবং ব্রহ্মাদি রূপই আপনার লিঙ্গ ।

জ্ঞানোপদেশায় গৃহীত দেহং নমামহে ত্বাং পুরুষং পুরাণং ॥ ১৯ ॥

ত্বয়া রাচিতো লোকে বস্তু বুদ্ধ্য গৃহাদিষু । ভ্রমন্তি কামলোভেৰ্ধা মোহবিভ্রান্তচেতসঃ ॥ ২০ ॥

অদ্য নঃ সৰ্বভূতান্ন কাম কৰ্ম্মপ্রিয়াশয়ঃ । মোহপাশোদূঢ়শ্চিহ্নো ভগবন্তুষ দৰ্শনাৎ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইথং গীতানুভাবন্তঃ ভগবান্ কপিলোগুনিঃ । অংশুমন্তমুবাচেনমুগ্রাহ ধিয়া নৃপ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অখোহয়ং নীয়তাং বৎস পিতা মহাপশুন্তব ॥ ২১ ॥

ইমেচ পিতরো দক্ষা গঙ্গাস্তোহর্হস্তি নেতরং ॥ ২২ ॥

• তং পরিক্রম্য শিরসা প্রসাদ্য হরমানয়ং । সগরন্তেন পশুনা যজ্ঞশেষং সমাপয়ং ॥

• রাজ্যমংশমতে স্মৃত্য নিস্পৃহোমুক্তবন্ধনঃ । ঔর্কোপদিষ্টে মার্গেণ লেভে গতিমমুত্তমাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরখামী ।

লিঙ্গানিচ ব্রহ্মাদি রূপাণি বস্তু তং । প্রসাদ্যে হেতুঃ সদগত্যং কার্যাকরণাত্যাং পুণ্যপাপাত্যাং বা বিমুক্তঃ । অতোহনাম রূপং তৎকৃত নাম রূপ শূন্তং কিন্তু জ্ঞানোপদেশায় গৃহীতঃ একটিতো দেহঃ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তির্ধেন তং । যথা হে প্রসাদ্যমায়ৈতি হে অণুগেতিচ সখোধ্য কৰ্ম্মভিঃ স্ট্যাদি কাট্যালিঙ্গানি বস্তুতি বোধ্যঃ । যথা প্রসাদ্য মারাদয়ো যমিন্ ইত্যেকমেব পদং ॥ ১৯ ॥

• তং ভাগ্যং দ্বাবতে ত্বয়ায়েতি দ্বাভ্যাং । কামাদিভির্বিভ্রান্তানি চেতাংসি ধ্বংসে ত ইমে সৰ্কে গৃহাদিষু ভ্রমন্তি ॥ ২০ ॥

নোহমাকৃত হে সৰ্বভূতান্ন তং ভূপতৈবং বটিতাং বদর্শনাদয় দূঢ়োহপি মোহময়ঃ পাশস্থিঃ তথং ভূতঃ কামাদীনঃ আশয়ঃ আশ্রয়ঃ । স্বং প্রসাদেন কৃতার্থোহমীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

অর্থঃ সদ্ধাপি সাকাজ্ঞং প্রত্যাহ ইমেচেতি ॥ ২২ ॥ তং পরিক্রমোতি শুকোক্তিঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

কামাদীনামাশয়ঃ আশ্রয়ঃ ॥ ২১ ॥ নেতরমিতি নানাধা নিস্তার ইত্যর্থঃ ॥ ২২ । ২৩ ॥

আপনি কার্য্য কারণ হইতে বিমুক্ত, একারণ মায়ী গুণ যুক্ত নাম রূপ শূন্য, কেবল জ্ঞানোপদেশার্থ এই শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তি প্রকটিত করিয়াছেন, অতএব আপনি পুরাণ পুরুষ আমি আপনাকে কেবল নমস্কার করি ॥ ১৯

বিভো ! এই লোক আপনার মায়ার বিরচিত হইয়াছে ইহাতে বস্তু বুদ্ধি করিয়া কাম, লোভ, ঈর্ষা এবং মোহে ভ্রান্ত চিত্ত মানব সকল গৃহাদিতে ভ্রমণ করে ॥ ২০ ॥

কিন্তু হে ভগবন্ ! আপনার কৃপায় আপনার দর্শন লাভ হওয়াতে অদ্য আমিদিগের কাম কৰ্ম্ম ও ইন্দ্রিয়ের আশ্রয় রূপ দূতর মোহ পাশ ছিন্ন হইল । অর্থাৎ আপনার প্রসাদে আমরা কৃতার্থ হইলাম । শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! এই প্রকারে শ্রব করিয়া প্রভাব সকল গান করিলে পর ভগবান্ কপিল অনুগ্রহ প্রকাশ পুরঃসর অংশুমানের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন । ভগবান্ কপিল কহিলেন বৎস ! তোমার পিতামহের যজ্ঞপশু এই অশ্ব লইয়া যাও ॥ ২১ ॥

অশ্ব পাইয়া অংশুমান সাকাজ্ঞ হইয়া দণ্ডায়মান থাকিতে মুনি তাঁহার অভিপ্রায় বুঝিয়া পুনরায় বলিলেন, তোমার এই দক্ষ পিতৃগণ গঙ্গোদকাহ, অশ্ব জলে ইহাদের সদগতি হইবে না ॥ ২২ ॥

তৎ প্রবণে অংশুমান মুনিকে মন্তক দ্বারা প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া প্রসন্ন করত যজ্ঞীয় অশ্ব আনয়ন করিলেন । সগর রাজা তদ্বারা যজ্ঞশেষ সমাপ্ত করিয়া পরে উপরত স্পৃহ হইলেন, অতএব অংশুমানের হস্তে রাজ্যভার সমর্পণ পূর্বক বন্ধনোন্মুক্ত এবং ঔর্কোপদিষ্টে বন্ধ যোগে অনুত্তম গতি প্রাপ্ত হইলেন ॥ ২৩ ॥

। \* । ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সপ্তমো-  
পাধ্যানমষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ \* । ৮ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অংশুমাংশ্চ তপন্তেপে গঙ্গানয়ন কাম্যয়া । কালং মহান্তং নাশক্ৰোততঃ কালেন সংস্থিতঃ ॥ ১ ॥

দিলীপস্তৎসুতস্তদশক্তঃ কালমেযিযান্ । ভগীরথস্তস্মৈ স্তুত শ্রেণে স স্মহত্তপঃ ॥ ২ ॥

দর্শয়ামাস তং দেবী প্রসম্মা বরদাম্মি তে । ইতু্যক্তঃ স্বমভিপ্রায়ঃ শশংসাবনতো নৃপঃ ॥ ৩ ॥

কোহপি ধারয়িতা বেগং পতন্ত্যা মে মহীতলে । অন্তথা ভূতলং ভিষ্মা নৃপ যাস্যে রসাতলং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরশ্রাবী ।

। \* । ইতি নবমেহষ্টমঃ । \* ।

নবমেহঃস্মতো বংশঃ খট্বাক্যাবধি বর্ণাতে । গঙ্গা ভূতলমানিত্তে বস্ত পৌত্রো ভগীরথঃ ॥ ১ ॥

বধা পৌত্রায় সগরঃ রাজ্যং দত্ত্বা তপন্তেপে তথাহংসুমাংশ্চ স্বপুত্রায় রাজ্যং দত্ত্বা মহান্তং কালং তপন্তেপে ইতি চকারিত্যর্থঃ ।  
নাশক্ৰোতাদ্যাদ্যানেতুমিতি শেষঃ । সংস্থিতঃ সূতঃ ॥ ১ ॥ কালং সূত্যাং এবিযান্ ঐশ্বর্যঃ ॥ ২ ॥

তং প্রত্যাক্ষ্যানং দর্শয়ামাস তে বরদাম্মিতি গঙ্গয়োক্তঃ সন্ স্বমভিপ্রায়ঃ পূর্বজোদ্ধরণং শশংস কথয়ামাস ॥ ৩ ॥

আহ গঙ্গা কোহপি গুণগাং পতন্ত্যা মে বেগং ধারয়িতা ধারয়িষ্যতি ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

। \* । ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপালিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ । \* ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

। \* । ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং । নবমসাপ্টমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ \* ।

ভগীরথোহনয়নস্বাং সৌদাম্যোরাক্ষসৌহৃদবৎ । হরিঃ মুহূর্তাৎ খট্বাক্যঃ প্রাপেতি নবমে কথা ॥ ১ ॥

বধা সগরঃ পৌত্রো রাজ্যং ভক্ত তপন্তেপে । তথৈবাংসুমাংশ্চ দিলীপে স্বপুত্রো রাজ্যং ভক্ত তপন্তেপে ইত্যর্থো চকারঃ ॥ ২ ॥

বধাংসুমান্ তৎ ॥ ২ ॥

দেবী গঙ্গা স্বমভিপ্রায়ঃ পূর্বজোদ্ধরণঃ । কোপীতি গঙ্গোক্তিঃ । আমৃজন্তি কালরিয়ান্তি তত্রোপায়ঃ বিচিন্ত্যতাং ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

। \* । ইতি নবমে অষ্টম ॥ \* ।

নবমাধ্যায়ে খট্বাক্য অবধি অংশুমানের বংশ এবং ভগীরথের গঙ্গা আনয়ন বৃত্তান্ত ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! যদ্রূপ সগর রাজ্য পৌত্র হস্তে রাজ্য ভার সমর্পণ করিয়া তপস্তা করেন, অংশুমানও তদ্রূপ পুত্রকে রাজত্ব দিয়া গঙ্গানয়ন কামনায় দীর্ঘকাল তপস্তা করিয়াছিলেন, কিন্তু মনোরথ সিদ্ধ করিতে সমর্থ হন নাই, কিয়ৎকাল পরে কাল বশতঃ তাঁহার মৃত্যু হয় ॥ ১ ॥

অংশুমানের পুত্র দিলীপ । তিনিও পিতার স্থায় গঙ্গানয়নে অসমর্থ হইয়া কালক্রমে পতিত হন । দিলীপের সন্তান ভগীরথ, ইনি গঙ্গানয়ন কামনায় স্মহৎ তপস্তা করিলেন ॥ ২ ॥

তাহাতে গঙ্গাদেবী ইহঁাকে দর্শন দিয়া বলিলেন বৎস ! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া বর দিতে আসিলাম । ভগীরথ তৎ প্রবণে অবনত হইয়া স্বীয় অভিপ্রায় অর্থাৎ পূর্বজ গণের উদ্ধার প্রার্থনা করিলেন ॥ ৩ ॥

গঙ্গাদেবী কহিলেন রাজন্ ! আমি যখন আকাশ হইতে ভূতলে পতিত হইব তখন কোন ব্যক্তিকে আমার বেগ ধারণ করিতে হইবে, নচেৎ ভূতল ভেদ করিয়া রসাতলে গিয়া পড়িব, কে আমার বেগ ধারণ করিবে ? ॥ ৪ ॥

কিঞ্চিৎ ন ভূং যাস্তে নরা ময্যামুগ্ধাঃ । যুজামি তদধঃ কাংঃ রাজ্যং তত্র বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫ ॥

শ্রীরাঙ্গোবাচ ॥

সাধবো ন্যাসিনঃ শাস্তা ব্রহ্মিষ্ঠা লোকপাবনাঃ । হরস্ত্যাবঃ তেহঙ্গসদ্ব্যভিধাত্তে হৃদভিকুরিঃ ॥ ৬ ॥

ধারয়িষ্যতি তে বেগঃ রুদ্রস্ত্যাক্ষা শরীরিণাং । যস্মিন্নোতমিদং প্রোতং বিশ্বং শাটীব তন্তবু ॥ ৭ ॥

ইত্যুক্ত্বা স নৃপোদেবং তপসা তোষয়চ্ছিনং । কালেনান্নায়সা রাজ্যন্তস্তেশশচাষত্ব্যত ॥ ৮ ॥

তথেনি রাজ্যাভিহিতং সর্বলোকহিতং শিবঃ । দধারাবহিতো গঙ্গাং পাদপুত্জনাং হরেঃ ॥

শ্রীপরবানী ।

কিঞ্চ আমুগ্ধস্তি কালমিয্যন্তি তত্রোপায়ো বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫ ॥

হরস্তি হরিষ্যন্তি অধঃ তিনতীতি অবতিং ॥ ৬ ॥

• আত্মা কথং ভূতঃ যস্মিন্নিদং বিশ্বং ওতঃ প্রথিতং উর্দ্ধতন্ত শাটী গট ইব প্রোতক তির্ঘ্যক্ তন্তবু গট ইব । অসৌ সর্বধার  
বধেপং ধারয়িষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ইতোবাং গঙ্গামুক্তা । তচ্ছ্রুত্বেনি পাঠে প্রাবরিষ্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

রাজ্যাভিহিতং তথেনাঙ্গীকৃত্য হরেঃ পাদেন পুতং জলং বত্যাং ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিঃ চেতি ময়া নিমিত্তভূতরা অধঃ পাপং যুগ্ধস্তি নাশয়ন্তি । তদধঃ তং সঙ্গনতিক্রমে জাতং মনসোহুঃখমিত্যর্থঃ । গঙ্গা  
প্রসঙ্গে পাপাত্যন্ত নাশাস্য কোটিপা পুরাণাদি প্রসিদ্ধেঃ । অজ্ঞোহুঃখ বাসনেষ্ব মিত্যমরকোবাং ॥ ১১২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

সাধবঃ স্বাধিকার প্রাপ্ত শাস্ত্রীরাচার নিরতাঃ জ্ঞাসিনঃ কৰ্ম্ম তং কলাহনাসক্তাঃ শাস্তাঃ শুদ্ধান্তঃকরণাঃ ব্রহ্মিষ্ঠা বেদবিচারদক্ষাঃ  
স তেষাং ইতি । অযানি অথ আদীন তিরতীতি তথা । সদা সাধুনাং স্ত্যাবঃ । তং সদাং তং স্কৃতে তদুঃখং ন ভবিষ্যতি  
ভাবঃ ॥ ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অঙ্গসঙ্গাং মানাং হরস্তি হরিষ্যন্তি তেষাং তদধঃ কোহরিষ্যতীতি চেৎ হরিরেব অবতিং । তেন হরিং বিনা তীর্থতপঃ প্রারশ্চি-  
তাদিভিঃ পাপং বন্ত্যতা ন নশাতীত্যজামিলোপাখ্যানোক্তঃ সিদ্ধান্তো দৃষ্টীকৃতঃ ॥ ৬ ॥

রুদ্র ইত্যধুনাপি স্বঃ যত্র শিরসি তিষ্ঠন্তেবেতি ভাবঃ । যস্মিন্নিদং বিশ্বমোতঃ প্রথিতং উর্দ্ধতন্তবু শাটীবং প্রোতক তির্ঘ্যক্ তন্তবু  
শাটীবতি তন্তেষ্বরবঃ দর্শিতং ॥ ৭ । ৮ ॥

তথেনি যত্র যত্র গঙ্গা যাত্ততি তত্র লেহমেবেতি মচ্ছিরন্তেব সা স্নেহেন বাহিত্যর্থঃ ॥ ৯ । ১০ ॥

অপর আমি পৃথিবীতে যাইতে ইচ্ছা করি না, কারণ মনুষ্যেরা আমাতে পাপ সকল প্রকালন  
করিবে, সেই পাপ আমি কোথায় মার্জন করিব, এ বিষয়ে উপায় চিন্তা কর ॥ ৫ ॥

ভগীরথ কহিলেন মাতঃ । সন্ন্যাসী ব্রহ্মনিষ্ঠ শাস্ত্র সাধুগণ লোক পাবন, তাঁহারা স্ব স্ব অঙ্গ সঙ্গ দ্বারা  
আপনকার ঐ অপবিত্রতা হরণ করিবেন । তাঁহাদের অন্তরে অঘহারি হরি নিত্য বিরাজমান, অতএব  
তাঁহারা অঘনাশন বিষয়ে সমর্থ ॥ ৬ ॥

আর ভগবান্ রুদ্র, যিনি সকল শরীরের আত্মা এবং শাটী যেমন সূত্রে ওত প্রোত থাকে তাহার ন্যায়,  
যাঁহাতে এই বিশ্ব ওত প্রোত হইয়া আছে, তিনি তোমার বেগ ধারণ করিবেন ॥ ৭ ॥

হে কোরব্য ! ভগীরথ রাজা গঙ্গাকে এই প্রকার বলিয়া তপস্তা দ্বারা ভগবান্ শিবের সন্তোষ  
জন্মাইতে যত্নবান্ হইলেন । অল্পকালের মধ্যেই তাঁহার প্রতি আশুতোষের সন্তোষ হইল ॥ ৮ ॥

ভগবান্ শর্ব্ব সর্বলোক হিতৈষী, ভগীরথ যাহা প্রার্থনা করিলেন তথাস্ত বলিয়া অস্বীকার পূর্বক

ভগীরথঃ স রাজর্ষি নিনো ভুবনপাবনীঃ । যত্র স্বপিতৃণাং দেহা ভস্মীভূতাঃ স্য শেরতে ॥  
 রথেন বায়ুবেগেন প্রযান্তমমুখাবতী । দেশান্ পুনস্তী নির্দ্বানাসিকং সগরাজ্ঞান্ ॥ ৯ ॥  
 যজ্ঞল স্পর্শমাত্রেন ব্রহ্মদণ্ডহতা অপি । সগরাজ্ঞা দিবঃ জগ্মুঃ কেবলং দেহভস্মভিঃ ॥ ১০ ॥  
 ভস্মীভূতান্ সঙ্গেন স্বর্ঘাতাঃ সগরাজ্ঞাঃ । কিং পুনঃ শ্রদ্ধয়াশ্বেষীং সেবন্তে যে ধৃতব্রতাঃ ॥  
 নহেতৎ পরমাশ্চর্য্যং স্বধূম্মা যদিহোদিতং । অনন্তচরণাভোজপ্রসূতারা ভবচ্ছিদঃ ॥ ১১ ॥  
 সন্নিবেশ্য মনো যস্মিন্ শ্রদ্ধয়া মুনয়োহমলাঃ । ত্রৈলোক্যং দ্রুতাজং হিত্বা সদোযাতান্তদাক্সতাং ॥  
 ক্ষেত্রে ভগীরথাজ্ঞপ্তে তস্তা নাভো পরোহিতবৎ । দিক্ষুবীপ স্ততস্তস্মাদযুতায়ুস্ততোহভবৎ ॥ ১২ ॥  
 ঋতপর্ণেনিসঙ্গো যোহন্য বিদ্যাগিয়ামলাঃ । দক্ষাক্ষদয়কাস্মৈ সর্ব্ব কামস্ত তৎ সূতঃ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্য্যমী ।

প্রসঙ্গাক্ষমাহায্যমাহ চতুর্ভিঃ যত্র জলস্পর্শ মাত্রেন । তত্ কেবলং দেহভস্মভিরেব ন সাক্ষাৎ ব্রহ্মদি স্ব কৃতেন দণ্ডেন  
 হতা অপি তাং শ্রদ্ধয়া সেবতেতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

এতৎ প্রপঞ্চয়তি । ভস্মীভূতেনাসঙ্গেন যঃ সঙ্গস্তেন ॥ ১১ ॥

অনন্তত বিশেষণং সংনিবেশোতি । ত্রৈলোক্যং দেহসম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

নলত্র সখা ইয়াৎ প্রাপ্তিঃ তৎ সূতঃ তত ঋতপর্ণত সূতঃ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্য্যমাহায্যমী ।

ইহ যত্নদিতঃ সগরাজ্ঞোদ্রুতঃ পরমতাশ্চর্য্যং নতবতি ॥ ১১ ॥ বস্মিননন্তে ॥ ১২ ॥

অর্য্যং বা প্রাপণে প্রাপ্তে ইত্যর্থঃ । অক্ষদয়ঃ দূতবিদ্যারহস্যঃ অস্মৈ নলার ॥ ১০ । ১১ । ১২ ॥

সাবধানে গঙ্গা ধারণ করিলেন । হে রাজন্ ! গঙ্গার মাহাত্ম্য কি বলিব ? ভগবান্ হরির পাদস্পর্শে  
 তদীয় জল পবিত্রে হইয়াছে । রাজর্ষি ভগীরথ যে স্থানে আপনার পিতৃগণের দেহ সকল ভস্মীভূত  
 হইয়া পড়িয়াছিল, তথায় ভুবনপাবনী গঙ্গাকে লইয়া গেলেন । তিনি বায়ুবেগে গঙ্গা  
 হরণ করিয়া অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন, ত্রিলোক পাবনী গঙ্গা তাঁহার পশ্চাৎ ২ ধাবমানা হইয়া  
 সকল দেশ পবিত্রে করত নির্দ্বন্দ্ব সগর সমস্তানদিগকে স্বীয় সলিলে সেচন করিতে থাকিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! সগরাজ্ঞেরা ব্রাহ্মণের প্রতি আত্মকৃত হইতে হত হইয়াও কেবল দেহ ভস্ম দ্বারা যঁাহার  
 জল স্পর্শ মাত্রে স্বর্গে গমন করিল, শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিলে কি হয় বিবেচনা কর ॥ ১০ ॥

ফলতঃ সগর সমস্তানেরা যঁাহার জলে ভস্মীভূত অঙ্গ সঙ্গ মাত্রে স্বর্গগামী হইল, যে সকল ব্যক্তি ধৃত-  
 ব্রত হইয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিলে তাঁহাদের স্বর্গ গমন হওয়া নিশ্চিত নহে । হে রাজন্ !  
 এ স্থলে গঙ্গাদেবীর যে মাহাত্ম্য কীর্তন করিলাম ইহা স্মরণ্য আশ্চর্য্য নহে, যে হেতু তিনি অনন্ত চরণ  
 পদ্ম প্রসূতা এবং সংসার নাশিনী ॥ ১১ ॥

হে কুরুবর্ষা ! অমল মুনিগণ শ্রদ্ধা সহকারে যে অনন্তে সন্নিবেশ করিয়া দ্রুতাজ দেহ সম্বন্ধ  
 পরিত্যাগ পূর্ব্বক সদাঃ তদাক্সতা প্রাপ্ত হন, তাঁহার পাদপ্রভবার প্রভাব অবশ্যই অনির্বচনীয় ।  
 উল্লিখিত ভগীরথের পুত্র ক্ষেত । তাঁহার তনয় নাভ । তাঁহা হইতে দিক্ষু বীপ উৎপন্ন হন । তাঁহার  
 সমস্তান অযুতায়ু ॥ ১২ ॥

অযুতায়ুর পুত্র ঋতপর্ণ, তিনি নলের সখা, অক্ষদয় (দূতবিদ্যা রহস্য) দিয়া তাঁহা হইতে অথ  
 বিদ্যা গ্রহণ করেন । ঐ ঋতপর্ণের পুত্র সর্ব্বকাম ॥ ১৩ ॥

ততঃ স্ত্রীদাসস্তং পুত্রো দময়ন্তীপতিমূপঃ । আহমিত্রসহং যং বৈ কল্যাণাজি-মুত কচিৎ ॥

বশিষ্ঠশাপাঙ্কুরো হৃদনপত্যঃ স্বকর্মণা ॥ ১৪ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কিং নিমিত্তো গুরোঃ শাপঃ সৌদাসস্ত মহাস্রমঃ । এতদেদিতুমিচ্ছামঃ কথ্যতাং ন রহৌ যদি ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সৌদাসো যুগ্মাঃ কিকিচ্চরন্ রক্ষো জঘানহ । সুমোচ ভ্রাতরং সৌহৃৎ গতঃ প্রতীচকীর্ষয়া ॥ ১৬ ॥

সংচিন্তয়ন্নসং রাজ্যঃ সূদরূপধরো গৃহে । গুরবে ভোক্তু কামায় পত্নী নিন্যে নরামিষং ॥ ১৭ ॥

পরিবেক্ষ্যমাণং ভগবান্ বিলোকাভক্ষ্যসঞ্জয়া । রাজানমশপৎ ক্রুদ্ধো রক্ষোহেবং ভবিষ্যসি ॥ ১৮ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

তৎপুত্রঃ সৌদাসঃ ॥ ১৪ ॥

ন রহঃ ন রহস্যং ॥ ১৫ ॥

যুগ্মাঃ চরন্ কিকিচ্চরন্ রাক্ষসং জঘান তত্ত ভ্রাতরং সুমোচ স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥

অযং অনিষ্টং । সূদঃ পাচকঃ তদ্রূপধরঃ সন্ রাজো গৃহে বর্তমানঃ ॥ ১৭ ॥

অভক্ষ্যসঞ্জয়া বিলোকা । এবং নরমাংস ব্যবহারেণ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ন রহৌ বদীতি শ্রীমদ্বশিষ্ঠস্যৈব তত্র দোষবৎ প্রতীতি শ্চেত্তদা নোদবাটনীরমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ । ১৬ ॥

সূদরূপ ধরঃ তমাবিষ্টঃ সন্নিত্যর্থঃ । অপরিচিতস্য পাকানধিকারঃ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ । ৩৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কিকিচ্চরন্ কিকিচ্চরন্ রাক্ষসং জঘান তত্ত ভ্রাতরং সুমোচ । স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥

রাজো যঃ সূদঃ পাচক তদ্রূপধরঃ ॥ ১৭ ॥ অভক্ষ্যং নরমাংসং ॥ ১৮ ॥

উঁহার তনয় স্ত্রীদাস, তৎপুত্র সৌদাস, যিনি দময়ন্তীর পতি । ঐহাকে কখন কখন মিত্রসহ এবং কখন কখন কল্যাণপাদ বলিয়া থাকে । উঁহার সম্বন্ধ হয় নাই, তিনি স্বীয় কর্মদোষে বশিষ্ঠ মুনির শাপে রাক্ষস ভাব প্রাপ্ত হন ॥ ১৪ ॥

রাজা পরীক্ষিত জিজ্ঞাসা করিলেন ত্রক্ষন্ । মহাত্মা সৌদাসের প্রতি কি নিমিত্ত বশিষ্ঠ মুনির অভিশাপ হইয়াছিল, ইহা শুনিতে অভিলাষ করি, যদি রহস্য না হয় বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এক দিবস সৌদাস রাজা যুগ্মার্থ বহির্গত হইয়া অরণ্যে জমণ করিতে করিতে একটা রাক্ষস বধ করিলেন কিন্তু তাহার ভ্রাতাকে ছাড়িয়া দিলেন, অতএব সেই নিশাচর সৌদরহস্তার প্রতিকার বাসনায় গমন করিল ॥ ১৬ ॥

সে রাজার অনিষ্ট চিন্তা করত পাচক রূপ ধারণ করিয়া উঁহার গৃহে প্রবেশ পূর্বক অবস্থিতি করিতে লাগিল । এক দিন মর্হর্ষি বশিষ্ঠ রাজগৃহে আগমন পূর্বক ভোজনেচ্ছা প্রকাশ করিলে সে নরমাংস পাক করিয়া আনিল ॥ ১৭ ॥

যখন পরিবেশন হইতে লাগিল, সে সময় ভগবান্ বশিষ্ঠ দিব্য চক্ষুর্দ্বারা নিরীক্ষণ করিলেন তদ্রূপার্থ অভক্ষ্য বস্ত্র প্রদত্ত হইতেছে, অতএব ক্রুদ্ধ হইয়া রাজাকে অভিশাপ দিলেন, এরূপ নরমাংস ব্যবহার দোষে তুমি রাক্ষস ভাব লাভ করিবা ॥ ১৮ ॥

রক্ষকৃতং তদ্বিদ্ভিষা চক্রে দ্বাদশ বার্ষিকং । সৌহৃদ্যপোঞ্জলিমালায় গুরুং শত্ৰুং সমুদ্যতঃ ॥ ১৯ ॥

বারিতো দময়ন্ত্যাপো রুধতীঃ পাদয়োর্জহৌ ॥ ২০ ॥

দিশঃ ধমবনীঃ সর্বঃ পশুঞ্জীবনয়ঃ নৃপঃ । রাক্ষসঃ ভাবমাপন্নঃ পাদে কল্মাষতাং গতঃ ॥ ২১ ॥

ব্যবায়কালে দদৃশে বনোকৌ দম্পতী দ্বিজৌ ॥ ২২ ॥

ক্ষুধার্তৌ জগৃহে বিপ্রং তৎ পত্ন্যাহারুতার্থবৎ । ন ভবান্ রাক্ষসঃ সাক্ষাদিন্ধুকুনাং মহারথঃ ॥

দময়ন্ত্যাঃ পতিবোর নাধর্ম্যং কর্তু মহর্ষি ॥ ২৩ ॥

#### শ্রীধরস্বামী ।

বশিষ্ঠ এব তং শাপং দত্ত্বা দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে ॥ ১৯ ॥

রুধতীঃ তীক্ষ্ণা অপঃ স্বপাদয়োর্জহৌ নাক্তজ ॥ ২০ ॥

তত্র হেতুঃ দিশ ইতি । এবমেনেন মিত্রসহস্রমপি দর্শিতং । মিত্রস্ত্র কলত্রস্ত্র বাচঃ সহতে ॥ ২১ ॥

তদেবং রাক্ষসে কল্মাষাভিষুৎসেচ কারণযুক্তা স্বকর্মণাছনপতো ইতি বহুত্বং তৎ প্রপঞ্চরতি ব্যবায় কাল ইত্যাদিনা কর্মণাহ-  
প্রজ ইত্যন্তেন । বনমোকো নিবাসো যয়ো স্তৌ বনোকসৌ চ তৌ দম্পতী চ । বনোকাবিত্তি পৃথক্ পদে সকার লোপ আর্ষঃ ॥ ২২ ॥  
অকৃতার্থবৎ দীনবৎ ॥ ২৩ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সর্বজ্ঞ তয়া রক্ষসৈব কৃতং নতু রাজ্ঞেতি বিমুখা তৎ শপনং দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে ॥ ১৯ ॥

সোপি সৌদাসোপি । রুধতীঃ ক্রোধায়ি রূপাঃ স্বপাদয়োরেব নান্যত্র বিগাদীনাং দাহ প্রসজাৎ । এতেন কল্মাষপাদদ্ব-  
মিত্রসহস্রক দর্শিতং মিত্রস্ত্র কলত্রস্ত্র বাচঃ সহনাৎ ॥ ২০ । ২১ ॥

বনোকসৌ চ তৌ দম্পতীচেতি তৌ পৃথক্ পদ পাঠে সলোপ আর্ষঃ ॥ ২২ । ২৩ ॥

পরন্তু তৎপরেই ঐ মুনি জানিতে পারিলেন রাক্ষস ঐ রূপ করিয়াছে, অতএব রাজাকে শাপ দিয়া  
অকারণ শাপ দানজন্ম পাপক্ষয়ার্থ দ্বাদশ বার্ষিক ভ্রত করিলেন । রাজাও বিনা অপরাধে অভিশপ্ত হও-  
য়াতে ক্রুদ্ধ হইয়া জলগণ্ডুষ গ্রহণ পূর্বক গুরুকে প্রতিশাপ দিতে উদ্যত হইলেন ॥ ১৯ ॥

কিন্তু তদীয় পত্নী দময়ন্তী নিবারণ করিতে লাগিলেন, অতএব রাজা ক্রোধায়ি রূপ সেই জল আপ-  
নার পাদদ্বয়ে পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২০ ॥

অনন্তর দিক্, আকাশ এবং ধরাতল সকলই জীবনয় দর্শন করত স্তম্ভং রাক্ষস ভাবাপন্ন হইয়া পদে  
কল্মাষতা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! সৌদাস রাজা কল্মাষপাদ রাক্ষস হইয়া অরণ্যমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে একদা রতি-  
ক্রীড়াসক্ত বনবাসী দ্বিজদম্পতী দেখিতে পাইলেন ॥ ২২ ॥

তৎকালে তাঁহার অতিশয় ক্ষুধা হইয়াছিল, বুড়ুক্ষায় পীড়িত হইয়া আহারার্থ ঐ বিপ্রদম্পতী মধ্যে  
ভ্রাক্ষসকে গ্রহণ করিলেন, ইহাতে ভ্রাক্ষণী অত্যন্ত দীন হইয়া কহিতে লাগিলেন রাজন্ ! তুমি রাক্ষস  
নহ, ইন্ধুকু বংশীয়দিগের মধ্যে এক জন মহাবীর, দময়ন্তীর পতি, তোমার অধর্ম্মাচরণ করা উচিত হয় না ॥ ২৩ ॥



দেহি মেহপত্যকামায়া অকৃতার্থং পতিঃ বিজ্ঞঃ । দেহোহয়ং মানুষ্যো রাজন্ পুরুষস্তাখিলার্থদঃ ॥

তস্মাদশ্চ বধো বীর সৰ্ব্বার্থ বধ উচ্যতে ॥ ২৪ ॥

এষ হি ব্রাহ্মণোবিদ্যাংস্তপঃ শীল গুণাশ্রিতঃ । আরিরাধয়িসু ব্রহ্ম মহাপুরুষ সংজ্ঞিতঃ ॥

সৰ্বভূতাত্ম ভাবেন ভূতেশ্বস্তহিতং গুণৈঃ । মোহয়ঃ ব্রহ্মর্ষি বর্ষ্যন্তে রাজর্ষি প্রবরাধিতো ॥

কথমহতি ধর্মজ্ঞ বধং পিতুরিবাত্মজঃ । কর্মণা মনসা বাচা সৰ্বভূতেষু সৌজদং ॥

বিদ্যা বিবেক সম্পন্নঃ শীলমেতদ্বিহুর্কুধাঃ ॥ ২৫ ॥

তস্মা সাধোরপাশস্য জ্ঞস্য ব্রহ্মবাদিনঃ । কথং বধং যথা বজ্রোমৃগেতে সন্মতো ভবান্ ॥ ২৬ ॥

যদায়াং ক্রিয়তে ভক্ষ্য স্তর্হিমাং খাদ পূর্বতঃ । নজীবিস্যে বিনা যেন ক্ষণঞ্চ মৃতকং যথা ॥

শ্রীধরশ্রাব্যম্ ।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং ॥ ২৪ ॥

সৰ্বভূতানামাত্মৈতি ভাবনয়া আরাধয়িতুমিচ্ছুঃ । যথা সৰ্বভূতায় ভাবেন ভূতেষু স্থিতমপি গুণৈরন্তহিতং ব্রহ্মৈতি সম্বন্ধঃ ।  
অন্তহিত ইতি পাঠে অন্তহিতঃ মোহয়মিত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ২৫ ॥

জ্ঞস্ত্র শ্রোত্রিয়স্ত গর্ভস্ত সত্য ইতি বা । বজ্রোর্গোঃ সত্যং সন্মতো ভবান্ বধং কথং সাধু মজ্ঞত ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ক্ষণমপি যেন বিনা ন জীবিস্যামি মোহয়ং যদি ভক্ষ্যঃ ক্রিয়তে তর্হি মৃতকং যথা মৃতপ্রায়াং মাং পূর্বা ভক্ষয় ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং ॥ ২৪ ॥

গুণৈঃ দৃষ্টনিষ্টৈঃ সত্বাদিভিঃ হেতুভিঃ অন্তহিতমদৃশ্যং ॥

তে তত্ত্বতঃ ॥ ২৫ ॥

ব্রহ্মবাদিনো জ্ঞস্ত্র পুস্ত্রস্ত্র অত্র পিতাপি ব্রহ্মবাদীত্যার্থঃ । ভ্রূণোহর্ভকে বালগর্ভে ইত্যমবঃ । বজ্রোর্গোঃ ॥ ২৬ ॥

তদপ্যনিবৃত্তং দৃষ্টা পুনঃ প্রাহ যদায়মিতি যেন প্রাণেনেব বিনেত্যর্থঃ । ততশ্চ যথা মৃতকং শব স্তথাহং ভবিষ্যামীত্যর্থঃ ॥  
করণভাবিনীমনাদৃতা ॥ ২৭ ॥

এই বিপ্র আমার পতি, আমি অপত্য কামনা করিয়া ইহঁার সেবা করিতেছিলাম, এখনও ইহঁার রতি সমাপ্ত হয় নাই, অমুগ্রহ করিয়া আমার পতিকে মৃত্যু কর । হে মহারাজ ! এই মানবদেহে পুরুষদিগের অখিল পুরুষার্থ সাধন হয় অতএব দেহ নাশকে সৰ্ব্বার্থ নাশ বলিয়া থাকে ॥ ২৪ ॥

অধিকন্তু এই ব্রাহ্মণ বিদ্বান্ তপঃ, শীল ও গুণযুক্ত, অপর মহাপুরুষ সংজ্ঞক যে পরব্রহ্ম গুণযোগে সৰ্বভূতে অন্তহিত আছেন “সৰ্ব ভূতের আত্মা” এই রূপ চিন্তা দ্বারা ইনি তাঁহার আরাধনা করিতে বাসনা রাখেন । অতএব হে প্রভো ! হে ধর্মজ্ঞ ! তুমি রাজর্ষি প্রবর, পিতা হইতে সন্তানের ন্যায় তোমা হইতে এই বিপ্রর্ষি বধাহ হইতে পারে না । রাজন্ ! কর্ম মনঃ ও বাক্যের দ্বারা সৰ্ব প্রাণের প্রতি যে সৌহৃদ্যাচরণ তাহাকেই বিদ্যাবিবেক সম্পন্ন বৃধগণ শীল বলিয়া থাকেন ॥ ২৫ ॥

হে ধর্মজ্ঞ ! আপনি সাধুজনের সন্মত, গোবধের ন্যায় এবশ্বিধ অপাপ শ্রোত্রিয় ব্রহ্মবাদি ব্রহ্ম বধ কি রূপে সাধু বলিয়া মানিতেছেন ? ॥ ২৬ ॥

পরন্তু আমি যঁাহা ব্যতীত ক্ষণকালও জীবন ধারণ করিতে পারিব নহ সেই এই আমার পতিকে যদি আপনি নিতান্তই আপনার ভক্ষ্য করেন আমি মৃত প্রায়া হইলাম, অগ্রে আমাকে ভক্ষণ করুন । হে কুরুবর্ষ্য ! বিপ্রপত্নী অনাথা প্রায় হইয়া এই প্রকার করণ স্বরে কাতরতা প্রকাশ করিতে থাকিলেও

এবং করুণভাষণা বিলপন্ত্য অনাথবৎ । ব্যাত্রঃ পশুগিবাখাদং সৌদাসঃ শাপমোহিতঃ ॥ ২৭ ॥  
 ত্রাক্ষণী বীক্য দিধিষুঃ পুরুষাদেন ভক্ষিতঃ । শোচন্ত্যাস্তানমুর্ব্বাশমশপং কুপিতা সতী ॥ ২৮ ॥  
 যস্মান্মৈ ভক্ষিতঃ পাপ কামতঃ স্বপতিস্ত্রয়া । তথাপি মৃত্যুরাধানাদকৃতপ্রজ্ঞ দর্শিতঃ ॥  
 এবং মিত্রসহঃ শত্রু পতিলোকপরায়ণা । তদস্থানি সমিক্ষেহমৌ প্রাস্ত ভর্তৃগুণিং গতা ॥  
 বিশাপো ষাদশান্দান্তে মৈথুনায় সমুদ্যতঃ । বিজ্ঞাপ্য ত্রাক্ষণী শাপং মহিষা স নিবারিতঃ ॥ ২৯ ॥  
 অত উর্জঃ স তত্যা জ স্ত্রী যুথং কৰ্ম্মণাহপ্রজঃ । বশিষ্ঠস্তদমুজ্ঞাতো দময়ন্ত্যাং প্রজামধাৎ ॥ ৩০ ॥  
 সা বৈ সপ্ত সমাগর্ত্তমবিভ্রম বাজায়ত । জন্মেহশ্মনোদরং তস্তাঃ সৌহৃদ্যকন্তেন কথ্যতে ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

দিধিষুঃ গর্ত্তাধানকর্ত্তারং ॥ ২৮ ॥

আধানাৎ মৈথুনাৎ । হে অকৃতপ্রজ মৃত্যুশ্ময়া দর্শিতঃ ॥ ২৯ ॥

তদেবঃ কৰ্ম্মণাহপ্রজঃ ॥ ৩০ ॥

অবিভ্রমধারেত্যাঃ । ন বাজায়ত ন প্রাস্ত । অতো বশিষ্ঠ এব তস্তা উদরমশ্মনা জঘান । স উৎপন্নঃ সূতোহশ্মকঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

দিধিষুঃ গর্ত্তাধানকর্ত্তারং ॥ ২৮ ॥

আধানাৎ মৈথুনাৎ মৃত্যুশ্ময়া দর্শিতো ভবিষ্যতি ॥ ২৯ । ৩০ ॥

অবিভ্রমধাব । ন বাজায়ত ন প্রাস্ত । বশিষ্ঠ এবাশ্মনা জঘান । সূতঃ স সূতঃ ॥ ৩১ ॥

ব্যাত্র যেমন পশু খায় তাহার ন্যায় শাপমোহিত সৌদাস সেই ত্রাক্ষণকে খাইয়া ফেলিলেন ॥ ২৭ ॥

ত্রাক্ষণী দেখিলেন গর্ত্তাধান কারি স্বামিকে রাক্ষসে ভক্ষণ করিল, অতএব আপনার নিমিত্ত শোক করিতে করিতে কুপিতা হইয়া ঐ মহীপতির প্রতি এই শাপ দিলেন ॥ ২৮ ॥

অরে পাপাত্মা ! যে হেতু তুই আমার পতিকে রতি হইতে নিবৃত্ত করিয়া ভক্ষণ করিলি, এই কারণে তোরও রতি হইতে মৃত্যু হইবে । হে বাজন্ ! পতিলোক পরায়ণা সেই ত্রাক্ষণী এই প্রকার মিত্রসহ নরপতির প্রতি অভিশাপ দিয়া পতির অস্থি সকল প্রছলিত হুতাশনে ক্ষেপণ পূর্ব্বক স্বয়ং তদারোহণ দ্বারা স্বামির গতি প্রাপ্ত হইলেন । ষাদশ বৎসর অতীত হওয়াতে নরপতি সৌদাসের শাপ মোচন হইল, তদনন্তর এক দিন মৈথুনার্ধ উদ্যত হইলে তাঁহার মহিষী ত্রাক্ষণীর শাপ বিজ্ঞাপন পূর্ব্বক ঐ উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্ ! সৌদাস রাজা তদবধি স্ত্রী যুথে বঞ্চিত হইলেন এবং নিজকৰ্ম্ম দোষে অপূত্রক হইয়া অবস্থিতি করেন । কিয়ৎকালানন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার অনুমতি ক্রমে তদীয় পত্নী দময়ন্তীর গর্ত্তাধান করিয়া দিলেন ॥ ৩০ ॥

কিন্তু ঐ রাজমহিষী শত বৎসর যাবৎ সেই গর্ত্ত ধারণ করিয়া রহিলেন, কোন প্রকারে প্রসব হইতে পারিলেন না । তদনন্তর বশিষ্ঠ মুনি আসিয়া অশ্ম (প্রস্তর) দিয়া তদীয় গর্ত্ত আহত করিলেন, তাহাতেই সেই গর্ত্ত হইতে উৎপন্ন পুত্র অশ্মক বলিয়া বিখ্যাত হইল ॥ ৩১ ॥

অশ্বকাবালিকো জজ্ঞে যঃ স্ত্রীভিঃ পরিরক্ষিতঃ । নারীকবচ ইত্যাঙ্কো নিঃকন্ডে মূলকোহভবৎ ॥  
 ততো দশরথ স্ত্রীয়াং পুত্র ঐড়বিড়িস্ততঃ । রাজা বিশ্বসহো যস্য খট্বাঙ্গচক্রবর্তীভূৎ ॥ ৩২ ॥  
 যো দেবৈরর্থিতো দৈত্যানবধীদবুধি দুর্জয়ঃ । মুহূর্তমায়ুর্জ্যৈষ্যেত্য স্বপূরং সন্দধে মনঃ ॥ ৩৩ ॥  
 ন মে ব্রহ্মকুলাং প্রাণাঃ কুলদৈবাম চাত্মজাঃ । ন শ্রিয়ো ন মহীরাজ্যং ন নারীশচাতিবল্লভাঃ ॥ ৩৪ ॥  
 নচাল্পেপি মতির্মহমধর্ম্যে রমতে কচিৎ । নাপশ্যমুত্তমঃশ্লোকাদন্যৎ কিঞ্চন বস্তুহং ॥ ৩৫ ॥

#### শ্রীধরস্বামী ।

স্ত্রীভিঃ সংবেষ্ট্য পরশুরামাং পরিরক্ষিতঃ অতো নারীকবচ ইত্যাঙ্কঃ । নিঃকন্ডে সতি কন্ডবংশস্ত মূলমভবত্তো মূলক ইত্যাঙ্কঃ ॥ ৩২ ॥  
 প্রসন্নৈর্দেবৈর্বরং বৃগুশ্বেতাক্তে খট্বাঙ্গেনোক্তং প্রথমং তাবদ্ব্যমায়ুঃ কথাতামিতি দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্তমাত্রমিতি তজ্জ্ঞান্বা  
 দেবৈর্দন্তেন বিমানেন শীত্রং স্বপূরমেতা মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে ॥ ৩৩ ॥  
 এতদেব স্ব সাধু বৃত্তাহমরণ পূর্বকং তৎ কৃতেন নিশ্চয়েন দর্শয়তি নেতি সপ্তভিঃ । কুলদৈবাং ব্রহ্মকুলাং সকাশাং মে  
 প্রাণাদয়ো নাতিবল্লভাঃ নাতিপ্রিয়াঃ ॥ ৩৪ ॥  
 মহং মম ॥ ৩৫ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্ত্রীভিরাবৃত্ত্য পরশুরামাং রক্ষিতঃ পুনঃ কন্ডবংশস্ত মূলকান্মূলকঃ ॥ ৩২ ॥  
 প্রসন্নৈর্দেবৈর্বরং বৃগুশ্বেতাক্তে খট্বাঙ্গ উবাচ প্রথমং তাবদ্ব্যমায়ুর্জ্যৈষ্যেতি । দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্তমাত্রমিতি । তজ্জ্ঞান্বা  
 দেবৈর্দন্তেন বিমানেন শীত্রং স্বপূরমেতা মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে ॥ ৩৩ ॥  
 মুহূর্ত মধ্যএব প্রথমং খট্বাঙ্গঃ স্বগতমাহ নেতি পঞ্চভিঃ । ব্রহ্মকুলাং কীদৃশাং । কুলস্ত মদীয়স্ত দেবাং ॥ ৩৪ ॥  
 মহং মম বস্তু স্বভোপাদেশমিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

উক্ত অশ্বক হইতে বালিক রাজার উৎপত্তি হয় । স্ত্রী লোকেরা বেষ্ঠন করিয়া পরশুরামের কোণ  
 হইতে তাঁহাকে রক্ষা করিয়াছিলেন এই কারণে তিনি নারীকবচ বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন । অপর  
 পৃথ্বী নিঃকন্ডা হইলে তিনিই কন্ডবংশের মূল হইয়াছিলেন, তাহাতে মূলকও বলিয়া উক্ত হইলেন । সে  
 বাহা হউক, ঐ অশ্বক হইতে দশরথ জন্মেন । দশরথের পুত্র ঐড়বিড়ি তাহার তনয় রাজা বিশ্বসহ, তৎ  
 পুত্র মহারাজ চক্রবর্তী খট্বাঙ্গ ॥ ৩২ ॥

খট্বাঙ্গ রাজা অতিশয় দুর্জয় ছিলেন, দেবতাদের কর্তৃক অত্যাধিত হইয়া যুদ্ধে দৈত্যাদিগকে বধ  
 করেন তাহাতে দেবতারা প্রসন্ন হইয়া বর দিতে চাহিলে বলিয়াছিলেন প্রথমে আমার পরমায়ু কত  
 বলুন । পরে দেবগণ প্রযুখাং মুহূর্তমাত্র পরমায়ু অবশিষ্ট আছে অবগত হইয়া তাঁহাদিগের প্রদত্ত  
 বিমান যোগে শীত্র স্বীয় পুরে আগমন পূর্বক পরমেশ্বরে মনো নিবেশ করেন ॥ ৩৩ ॥

অবশেষে তাঁহার এই নিশ্চয় হয় কুলদেব যে ব্রহ্মকুল তাঁহাদের অপেক্ষা আমার প্রাণ, আত্মজ ও  
 ধন সম্পত্তি, পৃথিবী, রাজ্য এবং বনিতাও প্রিয়তর নহে ॥ ৩৪ ॥

আর আমার মতি কদাচিৎ অত্যন্তও অধর্ম্যে দ্রুত হয় না এবং উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ ভিন্ন অন্য কোন  
 বস্তু আমি দেখিতে পাই না ॥ ৩৫ ॥

দেবৈঃ কামবরো দত্তোমহং ত্রিভুবনেশ্বরৈঃ। ন বুধে তমহং কামং ভূতভাবন ভাবনঃ ॥ ৩৬ ॥  
 যে বিক্ষিপ্তেন্দ্রিয়ধিয়ো দেবাস্তে স্বহৃদি স্থিতঃ। ন বিদন্তি প্রিয়ং শম্বদাত্মনং কিমুতাপরে ॥ ৩৭ ॥  
 অথেশমারাচরিতেষু সঙ্গং গুণেষু গন্ধর্বপুরোপমেযু।  
 রুঢ়ং প্রকৃত্যাত্মনি বিশ্বকর্তুর্ভাবেন হিষা তমহং প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥  
 ইতি ব্যবসিতো বুদ্ধা নারায়ণগৃহীতয়া। হিষ্যান্ভাবমজ্ঞানং ততঃ স্বং ভাবমাস্থিতঃ ॥ ৩৯ ॥  
 যত্বব্রজ পরং সূক্ষ্মগশূঢ়ং শূন্য কল্লিতং। ভগবান্ বাহুদেবেতি যং গুণস্তিহি সাত্বতাঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীপরমহীম্।

ভূতভাবনো হরি তন্মিমেব ভাবনা বস্ত্র সৌহৃৎ তং কামং ন বুধে ॥ ৩৬ ॥  
 তত্র হেতুঃ য ইতি। বিক্ষিপ্তানি ইন্দ্রিয়ানি বীণ্য যেষাং তে দেবা অপি ॥ ৩৭ ॥  
 অথ তমহং প্রকৃত্যাত্মনি রুঢ়ং গুণেষু সঙ্গং বিশ্বকর্তুর্ভাবেন হিষা ভমেবাতং প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥  
 অন্ততাবং দেহাদ্যভিমান রূপমজ্ঞানং হিষা ॥ ৩৯ ॥  
 স্বং ভাবমেবাহ বস্ত্রমিতি। শূঢ়বৎ কল্লিতং রাগাদ্যবিষয়ত্বাৎ। বাহুদেব ইতি যং গুণস্তি ব্রহ্মণ এব তক্তাঙ্গগ্রহার্থমাবিকৃত  
 শক্তেক্সাহুদেবত্বাৎ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ।

নাপশ্যামুতমঃশ্লোকাদন্যদেবেত্যেবার্থঃ। ন চিস্ত্যামীতি স্মরনর পালন বিক্ষেপস্য পূর্বং স্থিতত্বাৎ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮ ॥  
 নারায়ণ গ্রহীতয়েতি নারায়ণবিষ্টয়েত্যর্থঃ। অতএব মুহূর্তেন ব্রহ্মলোকং খট্বাকঃ সমসাদয়দিত্যুক্তং ॥ ৩৯। ৪০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বুধে বৃত্তবান্। যতো ভূতভাবনে হরাবৈব ভাবনা বস্ত্র সঃ ॥ ৩৬ ॥  
 অবরণে হেতুমাহ য ইতি ॥ ৩৭ ॥  
 অহিরঞ্জন গন্ধর্ব পুরতুল্যো বুধঃ সঙ্গং হিষা প্রকৃত্যাত্মনি যতাবেনৈব আত্মনি মদ্যনসি বিশ্বকর্তুর্ভগবতো যো তক্তিক্তেনৈব তং  
 প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥  
 নারায়ণেনৈব কর্তা গৃহীতয়া বস্ত্র বুদ্ধৌ নাত্তত্বাধিকার ইত্যর্থঃ। তয়া বুদ্ধেভ্য ততোহজ্ঞান ভাগানন্তরং যতাবং পূর্বশ্লোক  
 নিশ্চিতং প্রাপ্তি রূপং দাত্তমিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥  
 সএব কো যমিন্ দাত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ। যত্ববুদ্ধেতি যত্ব তৎ প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম পরমভিগ্নয়েন স্তম্ভং নির্জিশেবং স্বরূপমিত্যর্থঃ।

অতএব ত্রিভুবনের দেবগণ প্রসন্ন হইয়া আমাকে যে অভিলষিত গ্রহণের বর দিতেছেন ভূতভাবন  
 ভগবান্ হরিতে আমার ভাবনা থাকিতে আমি তাহাও বরণ করি না ॥ ৩৬ ॥

কারণ যে সকল ব্যক্তির ইন্দ্রিয় ও বুদ্ধি বিক্ষিপ্ত, তাহারা দেবতা হইয়াও স্বীয় হৃদয়ে স্থিত প্রিয়  
 আত্মাকে নিত্য দেখিতে পান না, ইহাতে অপরে দেখিবে সম্ভাবনা কি? ॥ ৩৭ ॥

অতএব গন্ধর্বপুর সমান, পরমেশ শ্রী রচিত যে সকল গুণ তাহাতে সেই সঙ্গ, যাহা স্বভাবতঃ  
 আত্মাতে রুঢ় হইয়া আছে, বিশ্বকর্তার প্রভাবে তাহা পরিত্যাগ করিয়া আমি কেবল তাঁহারই শরণাপন্ন  
 হই ॥ ৩৮ ॥

হে রাজন্! খট্বাক রাজা নারায়ণবিষয়িণী বুদ্ধি যোগে এই প্রকার নিশ্চয় করিয়া দেহাদ্যভিমান  
 রূপ অজ্ঞান পরিত্যাগ পূর্বক পরে সেই স্বীয় ভাবে সন্নিহিত হইলেন ॥ ৩৯ ॥

যাহা সূক্ষ্ম পরব্রহ্ম ও রাগাদির অবিষয়, এ প্রযুক্ত শূঢ়বৎ কল্লিত হয় অথচ অশূঢ় স্বরূপ। অপর

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সাংহিত্যায় বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে খট্বাকচরিতং  
নবমোধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৯ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

খট্বাকাদীর্ঘবাহুশ্চ রঘুন্তস্মাৎ পৃথুশ্চবাঃ । অজন্ততো মহারাজন্তস্মাদশরধোহভবৎ ॥

তস্মাপি ভগবান্নৈম সাক্ষাৎ ক্রময়োহরিঃ । অংশাংশেন চতুর্ধাগাং পুঞ্জস্তং প্রার্থিতঃ সুরৈঃ ॥

রাম লক্ষ্মণ ভরত শক্রব্রা ইতি সংজয়া ॥ ১ ॥

তস্মানুচরিতং রাজস্ব্যম্ বিভিন্তস্বদর্শিতঃ । ঐতং হি বর্ণিতং তুরি ত্বয়া সীতাপতেমূহঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইতি নবমে নবমঃ ॥ \* ॥

দশমে প্রোহ খট্বাক বংশে শ্রীরাম সংভবঃ । তচ্চরিত্রক লঙ্কেশং হৃদ্যবোধ্যাগমাবধি ॥ \* ॥

খট্বাকাদীর্ঘবাহুঃ ॥ ১ ॥

অবিভিক্সাদীকমুখো তুরি বর্ণিতং ত্বয়া মূহঃ ঐতং তথাপি সংক্ষেপতঃ কথ্যমানং শৃণু ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীবিষ্ণুগোপামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে নবমোধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শুভ্রবৎ করিতং রাগাদাবিষয়ভাং বক বাসুদেব ইতি গুণস্তিত্তিমিত্তার্থঃ । দেহং ত্যক্তা তং প্রাপেতি জ্ঞেয়ং । খট্বাকো নাম রাজর্ষি  
জ্ঞাৎসেবতামিহানুভবঃ । মুহূর্তাৎ সর্কসুংস্রজ্য গভবানভয়ং হরিমিতি পূর্বোক্তে ॥ ৪০ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং । নবমে নবমোধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

দশমে রঘুনাথস্য অঙ্গ কর্ণযশোহিমুতং । সর্কং নূন পায়রামাস সংক্ষেপেণ মহামুনিঃ ॥ \* ॥

এব ত্বয়া স্বমাতৃ গর্তে দৃষ্ট ইত্যর্থঃ । অংশাংশেন অংশচ অংশঃ অংশসমূহশ্চ অংশাংশঃ তেন অংশাংশেন তস্মাপি বধা  
বাসুদেবস্য ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

কাং স্মারবজু লিখিতং শক্যশ্চৈব গণেশমোঃ । বা রামলীলাধারাত্যাং সা ন্নো কেনাপি কীর্ত্যতে ॥ ২ ॥

বীহার প্রতি ভক্তজন “ভগবান্ বাসুদেব” এই শব্দ প্রয়োগ করিয়া থাকেন, কারণ পরব্রহ্মই তত্ত্বানু-  
গ্রাহ্য শক্তি প্রকাশ পুরঃসর বাসুদেব হয়েন ॥ ৪০ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে নবমঃ ॥ \* ॥

দশমাধ্যায়ে খট্বাক বংশে শ্রীরামচন্দ্রের জন্ম এবং লঙ্কাধিপতি দশাননকে বিনষ্ট করিয়া অযোধ্যা  
গমন পর্যন্ত তদীয় চরিত্র ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন খট্বাক রাজার পুত্র দীর্ঘবাহু, তাঁহা হইতে মহাযশস্বি রঘুর জন্ম হয় । ঐ রঘুর  
তনয় মহাযশাঃ অজ । হে মহারাজ ! ঐ অজ হইতে মহাত্মা দশরথ জন্ম গ্রহণ করেন । ব্রহ্মমর হরি  
সাক্ষাৎ ভগবান্ দেবগণের প্রার্থনায় রাম, লক্ষ্মণ, ভরত ও শক্রব্র এই চারি নামে চারি অংশে বিভক্ত  
হইয়া বীহার পুত্র স্বীকার করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

‘হে রাজন্ । বাঙ্গালী প্রভৃতি তত্ত্বদর্শী ঋষিগণ সীতাপতি ঐ রামচন্দ্রের চরিত্র বর্ণন করিয়াছেন, তাহা  
যদিও তোমার বারম্বার প্রমত্ত হইয়াছে তথাপি সংক্ষেপে বলিতেছি অবধান কর ॥ ২ ॥

শুর্ভর্থে ত্যক্তরাজ্যো ব্যচরদম্বনং পদ্মপদ্ম্যঃ প্রিয়ায়াঃ

পাণিস্পর্শাক্রম্যভ্যাং মুজিতপথরুজো যোহরীন্দ্রানুজাভ্যাং।

বৈরুপ্যাং সুর্পণখ্যাঃ প্রিয়বিরহ রুমা রোপিত জ্বিজ্জু

জন্তাকি বক্রসেতুঃ খলদবদহনঃ কোশলেন্দ্রো হবতামঃ ॥ ৩ ॥

বিশ্বামিত্রাধ্বরে যেন মারীচাদ্যা নিশাচরাঃ। পশ্যতো লক্ষ্মণশ্চৈব হতা নৈব তপুঙ্গবাঃ ॥ ৪ ॥

ঘোলোকবীর সমিতৌ ধনুর্নৈশমুখং সীতাস্বয়ম্বরগৃহে ত্রিশতোপনীতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

গ্রন্থকোটিতি রাণীর্গমজুতং রামবিক্রমং। অধ্যায়ব্রহ্মতো বক্রসেতুকে সমস্ততি। কোশলেন্দ্রঃ শ্রীরামঃ নোহমান্ অবতাং পাতু। কথং ভূতঃ যো শুর্ভর্থে পিতৃঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পদ্মবদতিসুকুমারভ্যাং পদ্ম্যং ভদেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণিনাপি স্পর্শে নান্তি কমা যয়োঃ ভাভ্যাং প্রতিবনং বাচরং। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবো বা অমুল্লোলঙ্গণঃ ভাভ্যাং মুজিতা অশনীতা পথরুজা মার্গপ্রমা যন্ত। সুর্পণখ্যা বৈরুপ্যাং কর্ণ নাসিকাচ্ছেদাচ্ছতোঃ স্বয়া প্রেলোভিতেন রাবণেনাপহার্যং প্রিয়েণ কলজ্রেণ যো বিরহঃ তেন কষ্টতয়া আরোপিতয়ো ক্রবো বিজ্জুজ্জুগেব জন্তোহকি স্বয়াং ততস্তবিকাপনেন বক্রঃ সেতু-  
র্থেন। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং ভস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥

সংক্ষেপতো বর্ণিতং শ্রীরামচরিতং আদিত আরভ্য বিস্তারেনাহ বিশ্বামিত্রাধ্বর ইত্যাদিনা বাবদন্তরাধার সমাপ্তি পশ্যতএব লক্ষ্মণস্ত তমপি অনপেক্ষ্যৈব হতা ইত্যর্থঃ। বক্রসানাং স কোশলেন্দ্রোহবতাদিত্যেনৈবায়ঃ ॥ ৪ ॥

যে লোকে বীর স্তেবাং সমিতৌ সমাজে ঐশং ত্রৈলোক্যং ধনুর্নৈশমুখং বটিমিব লীলনৈবাদায় সজীকৃতং আরোপিতং বিক্রবা মথো

ক্রমসম্বর্তঃ।

পথরুজ ইত্যানেন পথ শব্দোহকারান্তোহ্যন্তীতি লক্ষ্যতে ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯।

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

শুরোঃ পিতৃঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পদ্মবদতিসুকুমারভ্যাং পদ্ম্যং অম্বনং বনে বনে বাচরং। অতি সৌকুমার্য মেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণ্যোঃ পরমসুকুমারয়োরাপি স্পর্শং ন ক্রমেতে ইতি ভাভ্যাং। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবো বা অমুল্লোলঙ্গণ ভাভ্যাং মুজিতাশপনীতা পথ রুজা মার্গপ্রমো যস্য সঃ। সুর্পণখ্যা বৈরুপ্যাং কর্ণনাসিকাচ্ছেদাচ্ছতো রাবণেনাপহার্যং প্রিয়েণ কলজ্রেণ যো বিরহঃ তেন বা কষ্ট বন্ধনঃ সমুজ্জোহপ্রদানাং কোপতয়া আরোপিতয়ো ক্রবো বিজ্জুজ্জুগেব জন্তোহকি স্বয়াং সঃ। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং ভস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥

অতি সংক্ষেপেণ বর্ণিতং রাম চরিতমাদিত আরভ্য কিকি বিস্তারেনাহ বিশ্বামিত্রোতাদিনা অধ্যায় স্বয়েন নিশা মায়রা চরন্তীতি তে নৈব তপুঙ্গবা রাক্ষসভ্রষ্টাঃ ॥ ৪ ॥

লোকে যে বীর স্তেবাং সমিতৌ সমাজে। ঐশং মাহেশং ধনুঃ ইক্ষুবটিমিব লীলনৈবাদায় সজীকৃতং সৎ বিক্রবা মথো বতজ।

যিনি পিতৃসত্য পালনার্থ রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া প্রিয়ার হস্ত হারাও যাহা স্পর্শ করিতে ক্রমতা ছিল না, তাদৃশ পদ্মবৎ সুকুমার পদদ্বয়ে বনে বনে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, বানরেন্দ্র হনুমান্ অথবা সুগ্রীব এবং অমুল্লোলঙ্গণ ঐহার পথপ্রাপ্তি অপনয়ন করিয়া দিতেন, সুর্পণখীর কর্ণ নাসিকা ছেদন করিয়া বৈরুপ্য করাতে সে রাবণের নিকট গিয়া লোভ দর্শাইলে রাবণ আসিয়া ঐহার প্রেমসী সীতাকে অপ-  
হরণ করিয়া লইয়া যায়, প্রিয়া বিরহ জন্ত রোষে যদীয় জু বিজ্জুগে সমুজ্জ সজ্জ হই, অনন্তর তাহার বিজ্ঞাপনে যিনি সেতু বন্ধন করিয়া রাবণাদি খলগণ রূপ গহনের দাবানল হই সেই কোশলেন্দ্র শ্রীরাম-  
চন্দ্র আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ৩ ॥

সেই রামচন্দ্র বিশ্বামিত্রের যজ্ঞ মারীচাদি প্রধান প্রধান রাক্ষসদিগকে একাকী নিহত করিয়া-  
ছিলেন, লক্ষ্মণ নিকটে থাকিয়া দেখিতেছিলেন তাঁহারও অপেক্ষা করেন নাই ॥ ৪ ॥

তিনি সীতার স্বয়ম্বর গৃহে বীর পুরুষ সমূহের সমাজ মধ্যে মহাদেবের ধনু ইক্ষুদণ্ডবৎ গ্রহণ করিয়া

আদায় বালগজলীল ইবেক্ষুযষ্টিং সজীকৃতং নৃপ বিক্ষ্য বভুঞ্জ মধ্যে ॥ ৫ ॥  
 জিত্বানুরূপ গুণশীল বয়োঙ্গ রূপাং সীতাভিধাং শ্রিয়মুরন্তভিলক্ষ্যমানাং ।  
 মার্গে ব্রজন্ ভৃগুপতে বানয়ং প্রকটং দর্পং মহীমকৃত যজ্ঞিররাজবীজাং ॥ ৬ ॥  
 যঃ সত্যপাশপরিবীত পিতুর্নিদেশঃ স্ত্রৈয়শ্চ চাপি শিরসা জগৃহে সভার্য্যোঃ ।  
 রাজ্যং শ্রিয়ং প্রণয়িনঃ স্তুহদো নিবাসং ত্যক্ত্বা যযৌ বনমসূনিব মুক্তসঙ্গঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীপরশ্রামো ।

বভুঞ্জ'। হে নৃপ উগ্রঃ কঠিনঃ গরিষ্ঠঃ । তদাহ বাহকানাং ত্রিভিঃ শটৈরুপনীতঃ বালগজন্ত লীলেব লীলা যন্ত সঃ ॥ ৫ ॥  
 অনুরূপাণি স্বযোগ্যানি গুণ শীলাদীনি যন্তাঃ তাং সীতাসংজ্ঞাং পূর্বে মুরসি অভিলক্ষ্যো মানো যয়া তাং শ্রিয়ং জিত্বা । ধনুর্ভঙ্গ  
 মহানাদ শ্রবণ ক্ষুভিতত ভৃগুপতে দর্পং বানয়ং অপনীতবান্ । কথংভৃগুত ত্রিঃ সপ্তকৃষঃ রাজবীজশূভাং মহীং যোহকরোং  
 ততঃ ॥ ১৬ ॥

ইদানীং গুরুর্ধ ইতি শ্লোকঃ বিবৃণুন্নাহ য ইতি কদাচিৎ কৈকেয়া তুষ্টেন রাজা বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ  
 শ্রীরামস্ত যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে তয়া ভরতস্ত যৌবরাজ্যং শ্রীরামস্ত বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ । তদা সত্যপাশেন পরিবীতস্ত  
 পিতুর্নিদেশমাজ্ঞাং শিরসা জগৃহে । ততো রাজাদিকং ত্যক্ত্বা সভার্য্যোবনং যযৌ হস্ত্যাজস্তাপি সহর্ষভ্যাগে দৃষ্টাত্তঃ মুক্তসঙ্গ  
 যোগী অহন্থ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কৌশলঃ বাহকানাং ত্রিভিঃ শটৈরুপনীতঃ ॥ ৫ ॥

জিত্বা প্রাপ্য উরসি অভিলক্ষ্যমান আদবঃ পূর্বেমেব যয়া তাং ভৃগুপতেঃ পশুর্রামস্য দর্পং বানয়ং বিপতীচক্রে । ত্রিঃ ত্রিসপ্ত  
 কৃষোমহীঃ যঃ রাজবীজশূভাঃ চক্রে ॥ ৬ ॥

য ইতি কদাচিৎ পূর্বে কৈকেয়াঃ তুষ্টেন রাজা বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ শ্রীরামস্য যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে  
 তয়া ভরতস্য রাজ্যং রামস্তচ বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ । অতঃ সত্যপাশেন পরিবীতস্য পিতুঃ স্ত্রৈয়স্য স্ত্রিষ্টে কৈকেয়ে সত্যানুরোধ-  
 বশাৎ হি তস্য নিদেশং সভার্য্যোপি জগ্রাহ । হস্ত্যাজস্তাপি সহর্ষভ্যাগে দৃষ্টাত্তঃ । মুক্তসঙ্কোযোগী অহন্থ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

জ্যারোপণানন্তর আকর্ষণ ও মধ্যভাগে ভয় করেন । হে মহারাজ ! সেই ধনু অতিশয় গুরুতর ছিল,  
 তিন শত বাহকে তাহা আনয়ন করিয়া দেয় । পরন্তু রামচন্দ্রের লীলা বালগজ তুল্য অদ্ভুত, অতএব  
 তিনি অবলীলাক্রমে তাহাও ভাঙ্গিয়া ফেলেন ॥ ৫ ॥

তদনন্তর যে সীতা নাম্নী স্ত্রী পূর্বে আপনার বক্ষঃস্থলে অবস্থিতি পূর্ব্বক মান লাভ করিয়াছিলেন,  
 ঐহার গুণ শীল বয়স অঙ্গসৌষ্ঠব আপনার অনুরূপ, তাঁহাকে স্বয়ম্বরে জয় করিয়া লইয়া যাইবার সময়  
 ধনুর্ভঙ্গের মহা ধ্বনি শ্রবণে ক্ষুভিত হইয়া পরশুরাম আক্রমণ করাতে পথে গমন করিতে করিতেই  
 তাঁহার প্রকট দর্প চুর্ণীকৃত করেন । হে মহারাজ ! পরশুরাম কে জ্ঞানেন ? তাঁহা হইতেই এই পৃথিবী  
 এক বিংশতি বার নিক্ষেপিয়া হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, কোন সময় কে কয়ীর প্রতি তুষ্ট হইয়া রাজা দশরথ এই প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন, যে বর  
 চাহিবে তাহাই দান করিব । অতএব রামচন্দ্রের রাজ্যাভিষেক সময়ে ঐ কেকয়ী ভরতের যৌবরাজ্য  
 ও রামচন্দ্রের বনবাস প্রার্থনা করিল । তখন যদিও পিতা স্ত্রৈয়, তথাপি তাঁহাকে সত্য পাশে বদ্ধ  
 বিবেচনা করিয়া রামচন্দ্র তৃতীয় নিদেশ মন্তকে গ্রহণ করিলেন । পরে যেমন যোগী পুরুষ হস্ত্যাজ অহ  
 (প্রাণ) বিসর্জন করেন তাহার ঞ্চায়, রাজ্য, স্ত্রী, প্রণয়, স্তুহদ তথা নিবাস পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া  
 অরণ্যবাসী হইলেন ॥ ৭ ॥

রক্ষঃস্বস্বাকৃতরূপমশুকবুদ্ধেন্ত্যাহাঃ খর ত্রিশির দূষণ মুখ্যবন্ধন ।  
 জগ্রে চতুর্দশসহস্রমপারিতীয় কোদণ্ডপাণিরটমান উবাসকৃচ্ছং ॥ ৮ ॥  
 সীতাকথাশ্রবণ দীপিতহৃদয়েন সৃষ্টং বিলোকা নৃপতে দশকঙ্করেণ ।  
 জগ্নেহুতৈগবপুষাশ্রমতো ইপকৃষ্টো মারীচ মাণ্ড বিশিথেন যথা কমুগ্রঃ ॥ ৯ ॥  
 রক্ষোহধমেন বৃকবদ্বিপিনে হসমক্ষং বৈদেহরাজহুহিতব্যপযাপিতায়াং ।

শ্রীধরবাবী ।

রক্ষসো রাবণস্ত স্বয়ঃ স্পর্গধারাঃ অশুক বুদ্ধেঃ সীতাং ত্রিশিরোঃ কামাতুরায়া ইতি বা রূপং বাকৃত বিকারমনয়ং । ততঃ  
 খর ত্রিশিরো দূষণ মুখ্য বন্ধবো যেষু তান্ চতুর্দশ সহস্রং জঘান । অপারগীরমলজ্যং অসহ্যং কোদণ্ডং পাণৌ যত্ৰ সঃ ॥ ৮ ॥  
 সীতায়াঃ কথা শ্রবণেন দীপিতো হৃদয়ো যত্ৰ তেন সীতাং হরিবাতা স্বস্বাভীতেন স্বতন্ত্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং নিসৃষ্টং মামুচ্যং  
 বিলোকা জঘান কথং ততঃ অজুতেন বপুষা স্বর্গহরিণদেহেনোগলকিতং । অতএব প্রলোভেন তেনাশ্রমতোহিপকৃষ্টঃ সন্ । কঃ  
 দক্ষঃ যথা উগ্রঃ শ্রীকৃতঃ ॥ ৯ ॥

ততশ্চ রক্ষোহধমেন রাবণেন অসমক্ষ মপনীতয়াঃ প্রিয়য়াঃ বিযুক্তো ভ্রাতা লক্ষ্মণেন সহ রূপগবধনে বিচচাৰ কিমভিপ্রায়ঃ সন্

ক্রমলক্ষ্যতঃ ।

ইতি অনেন প্রকারেণ পরম ভক্ত্যজুকম্পাদীপন প্রকারেণ শ্রীসজ্জিৎ বা গতি শ্রেষ্ঠা বিলাপাদ্যা তামেব প্রথয়ন্ বিস্তারয়চ্চচাৰ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রক্ষসো রাবণস্য স্বয়ঃ স্পর্গধারা রূপং বাকৃতঃ কর্ণনাসাছেদন বিকারমনয়ং জগ্রে জঘান । অপারগীরঃ অনৈরসহ্যং  
 কোদণ্ডং পাণৌ যত্ৰ সঃ । ততশ্চ অটমানঃ বনে ভ্রমন্ কৃচ্ছং সপক্টমুবাচ ॥ ৮ ॥  
 ততশ্চ স্পর্গধারামুখ্যং শ্রবণা সীতাং হরিবাতা রাবণেন স্বস্বাভীতেন স্বতন্ত্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং নিসৃষ্টং প্রেবিতঃ মারীচঃ  
 বিলোকা জঘান । কথন্তুতঃ অজুতৈগবপুষা স্বর্গহরিণশরীরেণোগলকিতং "স্বয়ং কথন্তুতঃ আশ্রমতোহিপকৃষ্টঃ দ্বং গতঃ । কঃ  
 দক্ষঃ যথা উগ্রঃ শ্রীকৃতঃ ॥ ৯ ॥

অধমেন রাবণেন বৃকবৎ বৃকেণেব অসমক্ষঃ পরোকৃত এবাপযাপিতায়াঃ অপছতয়াঃ সত্যাঃ প্রিয়য়া প্রেমবত্যা সীতয়া  
 বিযুক্তঃ বিপ্রলস্ত শৃঙ্গার রসাপ্রসালয়নী ভূতঃ প্রেমাগমেব বিপ্রলস্ত রসময়ী ভূতমাবাদয়ন্ তদনুভাব সাজ্বিক লকাব্যাদিকং বিলাপ  
 নুজ্জোছাদাদিকং প্রকটয়ন্তেব চচাৰ । কথন্তুতঃ ইতীত্যনেনৈব প্রকারেণ শ্রীসজ্জিৎ গতিং বিলাপাদি হুঃখোদর্কাঃ প্রথয়ন্  
 বহির্দর্শিনো জনান্ প্রণাময়মিতি প্রণামাত্র মেতন্নহ বভূত ইত্যর্থঃ । অন্তর্দর্শিনস্ত চিত্তয়ে শিন্ মহাবিকৌ জাতে বাশরথে

অরণ্য মধ্যে কামাতুরা স্পর্গধারী কর্ণনাসা ছেদন পূর্বক রূপ বিকৃত কুরিয়া খর, দূষণ, ত্রিশিরা  
 প্রভৃতি ত্রিদীয় মুখ্য বান্ধব সহিত চতুর্দশ সহস্র রাক্ষস বিনষ্ট করিলেন । পরে অসহ্য ধনুঃ হস্তে লইয়া  
 সতত ভ্রমণ করত কষ্টে বনবাস করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

ইতি মধ্যে জনক ভনয়া সীতার সৌন্দর্য্য বার্তা শ্রবণে দশকঙ্করের কামানল প্রজ্বলিত হইল । সীতা  
 হরণ মানসে রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে নিঃসৃত করণার্থ সেই ছুরাস্ত্রা মারীচ নামক রাক্ষসকে নিযুক্ত  
 করিল । তাহাতে মারীচ অজুত যুগরূপ ধারণ পূর্বক রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে দূরে আকর্ষণ করিয়া  
 লইয়া গেল । রামচন্দ্র দূর্য্যাপকর্ষিত হইয়া, যেমন ভগবান্ রুদ্র যুগ রূপে ধাবমান ভ্রম্মার প্রতি বাণা-  
 মাত করিয়াছিলেন তাহার ন্যায়, স্বর্গ হরিণ দেহধারী সেই নিশাচরকে লাগিত শর দ্বারা আশু নিহত  
 করিলেন ॥ ৯ ॥

তাহার পর রাক্ষসধর্ম রাবণ বৃকের স্তায়, বৈদেহরাজহুহিতা রাম বনিতাকে অপহরণ পূর্বক  
 অপনীত করিলে রামচন্দ্র প্রিয়তমা বিরহিত হইয়া, শ্রীসজ্জিৎগের বে পন্নিগমে এই রূপ দুঃখদ গতি



ভ্রাতা বনে কৃপণবৎ প্রিয়য়া বিযুক্তঃ স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিমিতি প্রথয়ংস্চচার ॥ ১০ ॥

দক্ষাঅকৃত্য হতকৃত্যমহন্ কবন্ধঃ সখ্যং বিধায় কপিভির্দয়িতাগতিং তৈঃ ।

বুদ্ধাণ বালিনি হতে প্লবগেন্দ্রমৈন্যে বেলামগাং সমুজ্জ্বলজ্জ ভবার্জিতাজ্জিঃ ॥ ১১ ॥

যদ্রোষ বিভ্রম বিবৃত কটাক্ষপাত সংভ্রান্তনক্র মকরো ভয়গীর্ণঘোষঃ ।

সিদ্ধুঃ শিরস্শর্হণং পরিগৃহ্য রূপী পাদারবিন্দমুপগম্য বভাষ এতৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরবামী ।

ইত্যনেন প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিনাং দুঃখোদর্কাং গতিং প্রথ্যাপয়ন্ ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃত্তোহন কশ্মদা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতঃ কৃত্যঃ শাস্ত্রীয়ঃ মহনাদিকং যত তং জটায়ুং পুত্র ইব দৃষ্টা কবন্ধঃ স্বগ্রহ-  
ণায় প্রসারিত বাহুঃ রাক্ষসমহন্ । অথ বালিনি হতে তৈর্দয়িতা গতিঃ বুদ্ধা অত্র ভবার্জিতাবজ্জ্যৈ বত সঃ সমুজ্জ্বলো বেলাং  
সমুজ্জ্বলীমগাং ॥ ১১ ॥

তত্র ভ্রাতৃত্বমুপবাসেন প্রতীক্ষিতোহপি সিদ্ধুর্ধদা নোপস্থিতঃ তদা যত্র রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধলীলয়া বিবৃতো যঃ কটাক্ষঃ তত্চ  
পাতেন সংভ্রান্তা নক্রা মকরাশ্চ যস্মিন্ । ভয়েন গীর্ণঃ প্রপ্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন স সিদ্ধুরেব তদ্বক্ষ্যমাণঃ বভাষে অর্হণমর্ঘ্যা-  
দিকং । রূপী মূর্তিমান্ ॥ ১২ ॥

ক্রমসংলভ্যঃ

ইতস্ততোবভাম । ইদমেবোক্তং প্রিয়য়েতি । বক্ষ্যতেচ দয়িতোভ্যাং ॥ ১০ ॥

সঙ্গতোহমুজ্জ্বলঃ শ্রীগন্ধগো যত্র তাদৃশঃ ॥ ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

হরাবতি রামভাপনী শ্রুতাদি প্রমাণেন চিদানন্দময়মনো বুদ্ধৌজস্ব শরীরস্ত পরব্রহ্মণ স্ততঃ দুঃখ সম্ভাবনাপি শাস্ত্রযুক্তি প্রতি-  
কুলেতি পঞ্চমস্বকীয় কিংপুরুষস্বর্ষ রাম প্রসঙ্গ বাখ্যাত যুক্ত্যা জানন্তোব ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃত্তোহন কশ্মদা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতঃ কৃত্যঃ শাস্ত্রীয়ঃ মহনাদিকং যত তং জটায়ুং পুত্র ইব দৃষ্টা কবন্ধঃ স্বগ্রহ-  
ণায় প্রসারিত বাহুঃ রাক্ষসমহন্ অথ বালিনি হতে সতি তৈঃ কপিভির্দয়িতা গতিঃ বুদ্ধা বেলাং সমুজ্জ্বলীঃ সমুজ্জ্বলমগাং ॥ ১১ ॥

তত্র ভ্রাতৃত্বোপবাসেন প্রতীক্ষিতোহপি সিদ্ধুর্ধদা নোপস্থিতঃ তদা বৈষম্যং সম্বারেত্যাং যত্র রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধবিলাসেন  
বিবৃতো বিকটোষঃ কটাক্ষপাত স্তেন সংভ্রান্তা বিপর্য নক্রা মকরাশ্চ যত সঃ । ভয়েন গীর্ণঃ প্রপ্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন সঃ ।  
অর্হণ মর্ঘ্যাদি পুঞ্জোপহাং ॥ ১১ । ১২ ॥

হয়, ইহা প্রথ্যাত করত দীনবৎ ভ্রাতার সহিত বনে বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

এক দিন পথিমধ্যে 'দৃষ্ট হইল তাঁহার নিমিত্ত কশ্ম করিয়া অর্থাৎ রাবণের সহিত সংগ্রাম করিয়া  
জটায়ু পক্ষী নিহত হইয়াছে, তাহার দেহ পড়িয়া রহিয়াছে, শাস্ত্রোক্ত সংকার অর্থাৎ দাহনাদি সংকার  
কিছুই হয়নাই, অতএব পুত্রের আয় এই পক্ষির শবদাহন পূর্বক সংকার করিলেন । পরে আপনাকে  
গ্রহণ করিবার নিমিত্ত বাহু প্রসারণ করিতেছিল যে একটা কবন্ধ, তাহার প্রাণসংহার করিলেন ।  
পশ্চাৎ বানরসুন্দের সহিত সখ্য করিয়া বালি বধানন্তর এই সকল কপি দ্বারা স্নানতার গতি অবগত হই-  
লেন । তৎপরে বানরসেনা সহ সমুদ্র তীরে গমন করিলেন । তিনি মানবাবতার হইয়াছিলেন সত্য,  
কিন্তু মহেশ ও ব্রহ্মাও তাঁহার চরণপদ্ম অর্চনা করিতেন ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, রামচন্দ্র সাগর তটে উপনীত হইয়া ত্রিাত্র উপবাস পূর্বক সমুদ্রের আগমন প্রতীক্ষা  
করিলেন, তাহাতেও যখন জলনিধি স্রব উপস্থিত না হইল তখন অতিশয় ক্রুদ্ধ হইলেন । ক্রোধ  
লীলায় রামচন্দ্রের কটাক্ষ একরূপ বিবৃত হইয়াছিল যে পাতমাত্র সাগরস্থ নক্র মকরাদি জলজন্তুগণ  
সাতিশয় উদ্ভিন্ন হইল । অনন্তর সমুদ্র ভয়ে আত্ম নিবাস সংশ্লিষ্ট পূর্বক মূর্তিমান হইল এবং সন্তকে  
অর্ঘ্যাদি পুঞ্জোপহার ধারণ করিয়া রামচন্দ্রের পদারবিন্দের সমীপে উপস্থিত হইত কহিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

ন স্বাং বয়ং জড়ধিয়ৌনুবিদ্যাম ভূমন্ কূটস্থমাদিপুরুষঃ জগতামধীশঃ ।

যং সত্যতঃ সুরগণা রজসঃ প্রজেশা মন্যোশ্চ ভূতপতয়ঃ স ভবান্ গুণেশঃ ॥ ১৩ ॥

কামঃ প্রযাহি জহি বিশ্ববদোহবমেহং ত্রৈলোক্য রাবণমবাপু হি বীরপত্নীঃ ।

বদ্রীহি সেতুমিহ তে যশসো বিতট্যে গায়ন্তি দিথিজয়িনো যমুপেত্য ভূপাঃ ॥ ১৪ ॥

বন্ধোদধৌ রঘুপতিবিবিধাদিকূটৈঃ সেতুঃ কপীন্দ্র কর কল্পিত ভুরুহাদৈঃ ।

সুগ্রীব নীল হনুহং প্রমুখৈরনীকৈ লঙ্কাঃ বিভীষণ দৃশাবিশদগ্রদন্ধাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরবানী ।

ভাষণমেবাহ ন হামিতি স্বাত্ম্যঃ । এতাবৎ পর্যন্ত হু নিশ্চিতং স্বাং ন বিদ্যাম ন জানীম ইত্যর্থঃ । ইদানীন্ত জাতোহসীত্যাহ যদিতি পৃথক্ পদং যন্তেত্যর্থঃ । স্বশেষভাঃ সত্যাদিভাঃ সুরগণাদয়ো ভবন্তি স ভবানিতি ॥ ১৩ ॥

কামঃ যথেষ্টঃ জলমাক্রম্যাপি প্রযাহি অবমেহং পুৰীষপ্রায়ঃ । ত্রৈলোক্যং বারয়তি আক্রম্যতীতি তথা হুং জহি । হে বীর বদ্যপি তব জলঃ প্রতিবন্ধকং ন ভবতি তথাপীহ সেতুঃ বদ্রীহি । তাহ কিমর্থঃ তে যশসো বিস্তারায় তদেবাহ যং সেতুমুপেত্য ছুরং কন্ধ্যাবেক্ষ্য স্বদ্যশো গাত্তস্তি ভূপাত্তং ॥ ১৪ ॥

তথাকামভিনন্দ্য যংকৃতং তদাহ বন্ধেতি বিবিধৈরজীর্ণাঃ কূটৈঃ শৃঙ্গৈঃ সেতুঃ বন্ধা অগ্রে সীতাহেষণে হনুমতৈব দন্ধাঃ লঙ্কাম-  
বিশং । কথং ভূতৈঃ শৃঙ্গৈঃ কপীন্দ্রাণাঃ কবৈঃ কল্পিতানি ভুরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ । বিভীষণস্ত দৃশা বুধ্যা । কৈঃ  
সহাবিশং সুগ্রীবাদয়ঃ প্রমুখা যেষাং তৈরনীকৈঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

জড়ধিয়ৌ জলধিবাদজ্ঞাঃ স্বশান্তিসমপ্রাপ্য স্বাং ন বিদ্যামঃ পশ্যেবাহি লঘুভূতপ্রহার মনবাণ্যামুখ্যং যথান গণয়ন্তি তথোক্ত  
ভাবঃ । নবধূনা পরিচিতোশ্চি ন বা ভদ্রাহ যদিতি পৃথক্ পদং যন্তেত্যর্থঃ । মন্যোত্তমগঃ । তন্ত গুণস্ত গুণরূপ প্রধানস্ত ভ্রমঃ  
নিরস্তাঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্ববদোহবমেহং মূত্রভূলাং ত্রৈলোক্যং রাবয়তি আক্রম্যতীতি তথা তং । যং সেতুমুপেত্য গায়ন্তি স্বদ্যশো গাত্তস্তি ॥ ১৪ ॥

অত্র শৃঙ্গৈঃ কীদৃশৈঃ কপীন্দ্রাণাঃ কবৈঃ কল্পিতানি ভুরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ । বিভীষণস্ত দৃশা বুধ্যা ॥ ১৫ ॥

হে ভূমন্ ! আমরা জড়মতি, এ প্রযুক্ত এতাবৎ কাল পর্যন্ত আপনাকে জানিতে পারি নাই । আপনি  
নির্বিকার আদি পুরুষ এবং রূপদায়ক । অধিকন্তু বাহার বশবর্তী সম্বন্ধে হইতে সুরগণ, রজোত্তম  
হইতে প্রজাপতি সকল, আর তমোগুণ হইতে ভূতপতি সকল উৎপন্ন হন আপুনি সেই গুণেশ্বর ॥ ১৩ ॥

এভো ! আপনার যেমন বাঞ্ছা হয়, আমার জল অতিক্রমণ করিয়া গমন করুন । বিশ্ববার বিষ্ঠা  
তুল্য ছুরাঙ্গা রাবণ ত্রিভুবনের ক্রেশদায়ক, তাহাকে শীঘ্র বধ করুন এবং আপনকার পত্নীকে প্রাপ্ত হউন ।  
হে বীর ! যদিও আমার জল আপনকার গমনে প্রতিবন্ধক না হয় তথাপি ইহাতে সেতু বন্ধন করুন,  
তাহাতে আপনকার কীর্তি চিরস্থায়িনী হইবে, যে হেতু এই সেতু সমীপে আসিয়া ছুরক কন্ধ্যা নিরীক্ষণ  
করিলে নৃপগণ অসংশয় আপনকার যশঃ গান করিবে ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! সাগরের ঐ রূপ বচন শ্রবণ করিয়া রামচন্দ্র বিবিধ পর্বত শৃঙ্গ দ্বারা তাহার উপর  
সেতুবন্ধন করিলেন । সেই সকল গিরি শিখরে ভূরি ভূরি তরু ছিল, তৎ সমুদায়ের শাখা কপীন্দ্রদিগের  
কর দ্বারা অত্যর্থ কল্পিত হইয়াছিল । সে যাহা হউক । সেতুবন্ধন হইলে পর বিভীষণের পরামর্শ  
ক্রমে সুগ্রীব নীল হনুমান্ প্রভৃতি সেনাগণ সহিত রঘুপতি লঙ্কায় প্রবেশ করিলেন, সীতার অন্বেষণ  
সময়ে হনুমান্ তাহা অগ্রেই দৃষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

স। বানরেস্ত্রবলরুদ্ধ বিহারকোষ্ঠ শ্রীধারগোপুরসদৌ বলভী বিটঙ্কা ।  
 নির্ভজ্যমান শিষণধ্বজ হেমকুস্ত শৃঙ্গাটকা গজকুলে হ্রুদিনীব ঘূর্ণা ॥ ১৬ ॥  
 রক্ষঃপতিস্তদবলোকা নিকুস্ত কুস্ত ধূত্রাক চুম্বুর্থ হুরাস্ত নরাস্তকাদীন্ ।  
 পুত্রঃ প্রহস্তমতিকায় বিকম্পনাদীন্ সর্বাশুগান্ সমহিনোদথ কুস্তকর্ণ ॥ ১৭ ॥  
 তাং যাতুধান পৃথনামসি শূল চাপ প্রাসপ্তি শক্তি শর তোমর খড়্গ দুর্গাং ।  
 স্ত্রীগ্রীব লক্ষ্মণ সরৎ স্ত্রুতগন্ধগাদ নীলাঙ্গদক্ষ পনসাদিভিরন্বিতোহয়াৎ ॥ ১৮ ॥  
 তেহনীকপা রঘুপতেরভিপত্য সর্বে দ্বন্দ্বং বক্রথগিতপতি রথাস্থয়োদৈঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

ততঃ সা লক্ষা ঘূর্ণা প্রচলিতা বভূব কথংভূতা বানরেস্ত্রাণাং বটলরুদ্ধা বিহারাদয়ো যন্তাং সা নির্ভজ্যমানা শিষণাদয়ো যন্তাং  
 সা । তত্র বিহারঃ ক্রীড়া স্থানং । কোষ্ঠঃ ধাতাগারাদি । শ্রীঃ কোষঃ ধারঃ গৃহাদীনাম্ । গোপুরং পুরদ্বারং সদঃ সজা ।  
 বলভী প্রাসাদাদি পুরো ভাগাচ্ছাদনী । বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা । শিষণঃ বেদিকাদি । শৃঙ্গাটকং চতুষ্পং ॥ ১৬ ॥  
 রক্ষঃপতিঃ রাবণঃ । পুত্রঃ ইন্দ্রজিতঃ প্রহস্তাদীনাম্ সমহিনোৎ প্রায়ুক্ত ॥ ১৭ ॥  
 অসিশূলাদিভির্দুর্গমাং তাং যাতুধানানাং পৃথনাং স্ত্রীগ্রীবাদিভিরন্বিতঃ শ্রীরামঃ অয়াৎ । মরুৎসুতো হনুমান্ অক্ষো জাম্ববান্ ॥ ১৮ ॥  
 তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্বে রাবণস্ত ইভাদিভিঃ স্বরূপং সৈন্তং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সঙ্গমা ক্রমাদিভি-

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

বানরেস্ত্রাণাং বটলরুদ্ধা বিহারাদয়ো যন্তাং বিহারঃ ক্রীড়াস্থানং । কোষ্ঠঃ ধাতাগারাদি শ্রীঃ কোষঃ । ধারঃ গৃহদ্বারং গোপুরং  
 পুরদ্বারং সদঃ সজা বলভী প্রাসাদোক্ত শিষণং গৃহং । বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা । ততঃ নির্ভজ্যমানাশিষণাদা যন্তাং । শিষণঃ  
 বেদিকাদি শৃঙ্গাটকং চতুষ্পং ঘূর্ণা ঘূর্ণিতা ॥ ১৬ ॥  
 পুত্রঃ ইন্দ্রজিতঃ সমহিনোৎসুদার্থঃ প্রায়ুক্ত ॥ ১৭ ॥  
 অন্বিতঃ শ্রীরামঃ ॥ ১৮ ॥  
 তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্বে রাবণস্ত ইভাদিভিঃ স্বরূপং সৈন্তং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সঙ্গমা ক্রমাদিভি-

রামচন্দ্র সসৈন্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্র গজসমূহ দ্বারা নদী যজ্ঞপ প্রচলিত হয় তাহার ভ্রায় লক্ষাপুরী  
 বিঘূর্ণিতা প্রায় হইল । কারণ কপীন্দ্রদিগের সেনাগণ তত্রস্থ ক্রীড়াস্থান, ধাতাগার, কোষ, গৃহাদির দ্বার,  
 পুরদ্বার, সজা, বড়ভী অর্থাৎ প্রাসাদের অগ্রভাগাচ্ছাদনী এবং কপোতপালিকা প্রভৃতি রুদ্ধ করিতে  
 লাগিল । আর বেদী, পতাকা, স্বর্ণকলস তথা চতুষ্পথ প্রভৃতি সমুদায় ভগ্ন করিয়াছিল ॥ ১৬ ॥

রক্ষঃপতি রাবণ ইহা দেখিয়া নিকুস্ত, কুস্ত, ধূত্রাক, চুম্বুর্থ, হুরাস্তক, নরাস্তক প্রভৃতি সমস্ত অনুচর  
 তথা ইন্দ্রজিৎ, প্রহস্ত, অতিকায়, বিকম্পনাদি পুত্রদিগকে পরে কুস্তকর্ণকে প্রেরণ করিল ॥ ১৭ ॥

যদিও ঐ সকল রাক্ষস সেনা অগ্নি, শূল, ধনুঃ, প্রাস, ঋষি, শক্তি, শর, তোমর, খড়্গাদি বিবিধ শস্ত্রে  
 অতিশয় দুর্দ্বন্দ্ব ছিল তথাচ রামচন্দ্র মালালঙ্কাতের ভ্রায় লক্ষ্মণ, স্ত্রীগ্রীব, হনুমান্, গন্ধমাদন, নীল, অঙ্গদ,  
 জাম্ববান্ এবং পনসাদি সেনাপতি সমন্বিত হইয়া তাহাদের প্রতি যাত্রা করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

‘হে রাজন্ ! রামচন্দ্রের ঐ সকল সেনাপতিগণ রাবণের হস্তাশ্বাদি সহিত যত সেনা আসিয়াছিল  
 তন্মধ্যে যে রূপে দ্বন্দ্ব হয় সেই রূপ করিয়া পড়িতে লাগিল এবং পাষাণ, গদা, তথা বাণ ক্লেপণ পূর্বক  
 তাহাদিগকে নিহত করিতে আরম্ভ করিল । হে মহারাজ ! রাক্ষস সেনার ঐরূপ বিনাশ না হইবে

জম্বুদ্বীপে গিরিগদেঘুভিরঙ্গদাদ্যাঃ সীতাভিমর্ষ হতমঙ্গল রাবণেশান্ ॥ ১৯ ॥

রক্ষঃপতিঃ স্ববলনষ্টিমবেক্ষ্য রুষ্ট আকৃষ্ণ যানকমধাভিসমার রামং ।

স্বঃশুল্কনে দ্যুমতি মাতলিনোপনীতে বিভ্রাজমানমহনম্মিশিতৈঃ ক্ষুরশ্রৈঃ ॥ ২০ ॥

রামস্তমাহ পুরুষাদ পুরীষ যম কাশ্যাসমক্ষঃ মদতাপহতাংগতে ।

তাক্তত্ৰপশ্চ ফলমদা জুগুপ্সিতশ্চ যচ্ছামি কাল ইব কর্তুন্নলজ্যাবীৰ্য্যঃ ॥ ২১ ॥

এবং ক্ষিপন্ ধনুৰ্মি সন্ধিতমুৎসসর্জ বাণং স বজ্রমিবতজ্জদয়ং বিভেদ ।

সোহস্বস্থমন্ দশমুখৈশ্চ পতদ্ভিমানান্ধাহতি জম্বতি জনে স্কৃতিব রিত্তঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

জম্বুঃ কান্ সীতায়া অভিমর্ষণে হতঃ মঙ্গলং যন্ত স রাবণ শ্রেশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

স্ববলন্ত নষ্টঃ নাশঃ অবেক্ষ্য রুষ্টঃ জুহুঃ সন্ যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা আকৃষ্ণ শ্রীরামমতিসমার অথ তঃ স্বঃ শুল্কনে স্বর্গস্ত ইন্দ্রস্ত রথে মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে দ্যুমতি দীপ্তিযুক্তে বিভ্রাজমানমহনং অহন্ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ পুরীষ রাক্ষসেহু পুরীষ প্রায় । যদ্যবাদপহতাংগং স্বংগং যথা অসমক্ষঃ গৃহং প্রবিষ্ট কিমপি হরতি তদং । তদ্যং জুগুপ্সিতস্ত কর্ণঃ কর্তুঃ কালো ইব অলজ্যাবীৰ্য্যোহহং ফলঃ বচ্ছামি । অধর্ম্য কর্তুঃ পুংসঃ কালো যথা বচ্ছতীতি বা ॥ ২১ ॥

রিত্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ স্কৃতিবিমানাদিব বিমানাং পুষ্পকারাপতদিত্তি বা ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

জম্বুঃ । কান্ সীতায়া অভিমর্ষণে হরণেন হতঃ মঙ্গলং যন্ত তথা ভূতো রাবণ এব শ্রেশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা । স্বঃশুল্কনে স্বর্গীয় রথে দীপ্তি মতি মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে ভ্রাজমানং রামং অহনং অহন্ ক্ষুরশ্রৈঃ শরৈঃ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ রাক্ষসানাং পুরীষ তুলা যদ্যবাদপহতাংগং স্বংগং শুনা যথা অসমক্ষমেব গৃহং প্রবিষ্টা বৃতমপহ্রিয়তে তদং । অদ্য জুগুপ্সিতস্ত কর্ণঃ কর্তুঃ কালো ইব অহং তে ফলঃ বচ্ছামি ॥ ২১ ॥

স বাণঃ তন্ত রাবণস্ত স রাবণীঃ । রিত্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ স্কৃতিবিমানাদিব ন্যাপতং ॥ ২২ ॥

কেব ? সীতার অভিমর্ষণে যাহার অশেষ কলাগণ বিনষ্ট হয় সেই রাবণ তাহাদিগের অধিপতি ছিল ॥ ১৯ ॥

সে যাহা হউক, সৈন্যদিগের বিনাশ দর্শন করিয়া রক্ষস্পতি রাবণ পুষ্পক বিমানে আরোহণ পূর্বক রামচন্দ্রের প্রতি ধাবমান হইল । ঐ সময়ে ইন্দ্রসারথি মাতলি দীপ্তিশালি দেবেন্দ্রের রথ আনিয়া উপস্থিত করিলে রামচন্দ্র তাহাতে আরোহণ করিয়া গিরাজ করিতে লাগিলেন । তদর্শনে ছুট রাবণ স্কৃতিক্ত ক্ষুরপ্র ক্ষেপণ পূর্বক আঘাত করিল ॥ ২০ ॥

রামচন্দ্র রাবণকে সম্বোধিয়া বলিলেন অরে ছুট ! তুই রাক্ষস মধ্যে পুরীষ প্রায়, কুজর যেমন অসমক্ষে গৃহে প্রবেশ করিয়া কোন সামগ্রীচুরি করিয়া লইয়া যায়, তেমনি অসাক্ষাতে আমার কান্ধা অপহরণ করিয়া লইয়া গিয়াছিস্, তুই অতি নিলজ্জ, গর্হিত কর্ম করিস্, আমি অলজ্যাবীৰ্য্য, এখনি ক্রুতাশ্রের শ্রায় তোর জুগুপ্সিত কর্মের ফল দিচ্ছি ॥ ২১ ॥

এই প্রকার ভৎসনা করিয়া ধনুকে যে শর সন্ধান করা ছিল তৎক্ষণাৎ নিক্ষেপ করিলেন, তাহাতে বজ্রতুলা সেই বাণ রাবণের হৃদয়ে পতিত হইয়া নির্ভিন্ন করিল । দশমুখ রাবণ দশমুখে শোণিত বমন করিতে করিতে ক্ষীণপুণ্য স্কৃতি যেমন বিমান হইতে পতিত হয় তাহার শ্রায়, পুষ্পক রথ কইতে পড়িয়া গেল । তদবলোকনে সকল লোক হাহাকার করিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

ততোনিজ্জম্য লঙ্কায়া যাতুধাতুঃ সহস্রাণঃ । মন্দোদর্যা সমং তত্র প্ররুদত্বা উপাদ্রবন্ ।  
 স্বান্ স্বান্ বন্ধূন্ পরিষজ্য লক্ষ্মণেষুভিরদ্বিতান্ । রুক্মিণীং হৃদয়ং দীনাং স্ত্রীং আশ্রয়মাশ্রয়ান্ ॥২৩॥  
 হা হতাঃ স্ম বয়ং নাথ লোকরাবণ রাবণ । কং যাদ্যাচ্ছরণং লঙ্কা ত্বদ্বীমা পরাদ্বিতা ॥  
 ন নৈ বেদ মহাভাগ ভবান্ কামবংশং গতঃ । তেজোহনুভাবং সীতায়্য যেন নোতো দশামিমাং ॥২৪॥  
 কৃতৈমা বিধবা লঙ্কা বয়ং কুলমন্দন । দেহঃ কৃতোহয়ং গৃধ্রাণামাশ্রয়নরকহেতবে ॥ ২৫ ॥  
 শ্রীশুক উবাচ ॥

স্বানাং বিভীষণশ্চক্রে কোশলেস্ত্রাসুসোদিতঃ । পিতৃমেধ বিধানেন ঘটুস্তং সাম্প্রায়িকং ॥  
 ততো দদর্শ ভগবানশোকবনিকাশ্রমে । কামাং স্ববিরহব্যাপিঃ শিশুপাম্ আশ্রিতাং ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

রাক্ষস স্ত্রীণাং বিলাপমাহ তত ইতি পঞ্চতিঃ । মন্দঃ স্বয়মুদরঃ যত্রাঃ তয়া রাবণ ভাৰ্য্যায়া সহ ॥ ২৩ ॥  
 পরৈরদ্বিতা ॥ ২৪ ॥  
 গৃধ্রাণাং ভক্ষ্যঃ । নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥  
 সাম্প্রায়িকং ঔর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ততো দদর্শ সীতামিতি শেষঃ ॥ ২৬ । ২৭ । ২৮ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মন্দোদর্যা রাবণভাৰ্য্যায়া ॥ ২৩ । ২৪ ॥  
 অগ্ন-ভক্ষ্যঃ নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥  
 সাম্প্রায়িকমৌর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর সহস্র সহস্র রাক্ষসী লঙ্কা হইতে নির্গত হইয়া মন্দোদরী নাম্নী রাবণ বনিতার সহিত রোদন করিতে করিতে রণস্থলে ভ্রমণ করিতে লাগিল । লক্ষ্মণের বাণে তাহাদের যে যে বন্ধু বান্ধব নির্ভিন্ন হইয়া রণশায়ী হইয়াছিল, তাহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়া আপনা আপনি বক্ষঃস্থলে আঘাত করত করুণস্বরে রোদন আরম্ভ করিল ॥ ২৩ ॥

আর কহিল হা নাথ ! আমরা হতা হইলাম । হে রাবণ ! তুমি লোক রাবণ ছিলে, আমাদের লঙ্কাপুরী তোমা বিহীন হইয়া শত্রু কর্তৃক নিপীড়িত হইতেছে, এক্ষণে কাহার শরণ প্রাপ্ত হইবে ? হে মহাভাগ ! তুমি কামবংশ হইয়া একেবারে হত বুদ্ধি হইয়াছিলে ? জনকনন্দিনীর প্রভাব ও অনুভাব জানিতে পার নাই, তাহাতেই এই দশা প্রাপ্ত হইলে ॥ ২৪ ॥

হে কুলমন্দন ! তোমা হইতেই এই লঙ্কা এবং আমরা পতি হীনা হইলাম । তুমি আশ্রয়দোষে আপনার দেহকে গৃধ্রগণের ভক্ষ্য ও আজ্ঞাকে নরকভাগি করিলে ॥ ২৫ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর বিভীষণ কোশলাধিপতি, রামচন্দ্র কর্তৃক অনুসোদিত হইয়া পিতৃযজ্ঞ বিধান ক্রমে জ্ঞাতদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়াকলাপ নির্বাহ করিলেন । তাহার পর রামচন্দ্র অশোক বনিকাশ্রমে গমম করিলেন । তথায় শিশুপা তরুস্থলে অবস্থিতা অতি ক্ষীণা স্বয়ং বিরহ ব্যাধির দ্বারা জনকনন্দিনী তাঁহার দৃষ্টিপথবর্তিনী হইলেন ॥ ২৬ ॥

রামঃ প্রিয়তমাঃ ভাৰ্য্যাঃ দীনঃ বাক্যায়কল্পত । আঙ্গ সন্দর্শনাঙ্লাদ বিকসমুৎপন্নকঃ ॥

আরো প্যাকরুহে যানং ভ্রাতৃত্যং হনুমদযুতঃ ॥ ২৭ ॥

বিভীষণায় ভগবান্ দত্ত্বা রক্ষোগণেশতাং । লঙ্কামাযুশ্চ কল্লাস্তং যমৌ চীর্ণিতঃ পুণ্ড্রঃ ॥

অবর্ধীর্ষমাণঃ কুন্তমৈ লৌকপালার্পি তৈঃ পথি । উপগীয়মানচরিতঃ শতধৃত্যাদিভির্গদা ॥ ২৮ ॥

গোমুত্রযাবকং ত্রিহা ভ্রাতরং বঙ্কলান্বরং । মহাকারুণিকোহতপ্যাজ্জটিলঃ স্বশূলশায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ভরতঃ প্রাপ্তমাকর্য পৌরোহিতৈঃ । পাতুকে শিরসি স্তম্ভ রামঃ প্রভুদাতোহগ্রজঃ

নন্দিতামাং স্বশিবিরে গীতবাদিত্রৈ নিষমৈঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিবস্বামী ।

আশ্রয়ঃ স্বস্ত দর্শনে য আঙ্লাদ স্তেন বিকসং মুখগতমঃ স্বস্ত তং । যানং পুশকং । ভ্রাতৃত্যং লক্ষণ ভ্রাতৃভাৰ্য্যাঃ ॥ ২৭ ॥

আযুশ্চ দত্ত্বা তেনাপি সঠৈব যমৌ ॥ ২৮ ॥

গোমুত্র যাবকং গোমুত্রপক যবান্নভোজনং ভ্রাতরং ॥ ২৯ ॥

স্ব শিবিরে রামঃ বিনাহযোধ্যামপ্রবিশন্ স্বস্ত যদ্বিবাসঃ নির্মিতবান তস্মাৎ সকাশাৎ পৌরাদিভির্যুক্তো রামঃ প্রভুদাতঃ  
অভিমুখঃ যমৌ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিবস্বান্যচক্রবর্তী ।

নীতং আরোপ্য ভ্রাতৃত্যং রাম লক্ষণভাৰ্য্যাঃ আকরুহে যানং পুশকং । হনুমদযুতঃ হনুমতা সহ যুৎ সাহিত্যঃ প্রাপ্য যু মিশ্রণে  
ভাব ক্রিয়াদ্বারায়ে পক্ষমী ॥ ২৭। ২৮ ॥ গোমুত্রযাবকং । গোমুত্র পক যবান্নভোজনং ॥ ২৯ ॥

স্ব শিবিরে স্বীয় সৈন্যস্থানাৎ । গীতাদিভির্যুক্তঃ । পঠতাং ত্রিহাদিনাং বেদঘোষণাৎ । স্বর্গরসাক্তাঃ পক্ষাঃ প্রোত্ভা-  
যাসাং তাত্তিঃ পক্ষাক্তিঃ । পুৰুষ বদ্যতিঃ স্বর্গকবচ যুক্তৈঃ । পারমেষ্ঠ্যানি ছত্র চামরাদি রাজ চিহ্নানি । পণ্যানি বহু মূল্যানি  
রত্নাদীনিচ ॥ ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪ ॥

প্রিয়তমা বনিতাকে অতিশয় দীনা অবলোকন করিবা মাত্র রামচন্দ্রের হৃদয় অশ্রুকপায় আর্দ্র  
হইল, কিন্তু পতি দর্শনে আনন্দোদয় হওয়াতে জানকীর বদন পদ্ম বিকসিত হইতে লাগিল সে যাহা  
হউক, লক্ষণ ও স্বগ্রীব দ্বারা রামচন্দ্র জনকতনয়াকে যানে আরোহণ করাইয়া পরে হনুমানের সহিত  
আপনি রথারূঢ় হইলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর বিভীষণকে রক্ষোগণের অধিপতি করিয়া লঙ্কা ও কল্লাস্ত পর্যাস্ত পরগায়ুঃ প্রদান করিলেন।  
পরে ভ্রত সমাপন পূর্বক তাহার সহিত অযোধ্যাপুঙ্খী যাত্রা করিলেন। পথে রামচন্দ্রের উপর লৌক-  
পালদিগের হস্তোন্মুক্ত পুষ্পরষ্টি পড়িতে লাগিল এবং শতধৃতি প্রভৃতি গন্ধর্ববৃন্দ পরম আনন্দে তদীয়  
চরিত্রে গান করিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

রামচন্দ্র আসিতে ২ শুনিলেন ভ্রাতা ভরত অযোধ্যার বহির্ভাগে শিবির করিয়া জটিল ও স্বশূলশায়ী  
এবং বঙ্কলান্বরধারী হইয়া আছেন, প্রাণ ধারণার্থ গোমুত্র পক যবান্ন মাত্র ভোজন করেন, অতএব করু-  
ণার্দ্ৰ হৃদয় হইয়া তদর্থ সম্ভাবি করিতে লাগিলেন ॥ ২৯ ॥

এ দিকে ভরত অবগত হইলেন রামচন্দ্র প্রত্যাগমন করিতেছেন অতএব তাঁহার প্রস্থানের পর  
আপনি অযোধ্যায় প্রবেশ না করিয়া বাসার্থ নন্দিত্র্যামে যে শিবির নির্মাণ করিয়াছিলেন তথা হইতে  
অমীত্যা পুরোহিত ও পুরবাসিগণ সহিত মিলিত হইয়া আনিবার নিমিত্ত তাঁহার অভিমুখে গমন করি-  
লেন এই সময় উছপলকৈ গীত বাদ্যের ধ্বনি ॥ ৩০ ॥

ব্রহ্মবোধেণ চ মুহুঃ পঠন্তি ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥ ৩১ ॥

স্বর্ণকক্ষপতাকাভিহৈ মৈশ্চিত্রধ্বজৈরথৈঃ । সদৈশ্চক্লব সমাহৈ ভট্টৈঃ পুরট বর্ষম্ভিঃ ॥

শ্রেণীভিকীরগুখ্যাভিভূ তৈশ্চৈচব পদানুগৈঃ ॥ ৩২ ॥

পারমেষ্ঠ্যানুপাদায় পণ্যানুচাৰ্গচানিচ । পাদয়োজ্যপতৎ প্রেমা বিক্লিষ হৃদয়েক্ষণঃ ॥ ৩৩ ॥

পাছুকে যন্ত পুরতঃ প্রাজ্জলির্বাষ্পলোচনঃ । তনাল্লিঙ্গা চিরং দোৰ্ভ্যাং আপন্নমেত্রৈর্জৈর্জলৈঃ ॥ ৩৪ ॥

রামো লক্ষ্মণ সীতাভ্যাং বিখ্যেভ্যো যে অহঁতমাঃ । তেভ্যঃ স্বয়ং নমস্চক্রে প্রজ্ঞাভিশ্চ নমস্কৃতঃ ॥

ধুষন্ত উত্তরাসঙ্গান্ পতিং বীক্য চিরাগতঃ । উত্তরাঃ কোশলা মাল্যৈঃ কিরন্তো ননুভূয়দা ॥ ৩৫ ॥

পাছুকে ভরতোহ গৃহ্নাচ্চামর বাজুনোত্তমৈঃ । বিভীষণঃ স স্ত্রীযঃ শ্বেতচ্ছত্রং মরুৎসুতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীপরবাসী ।

ব্রহ্মবোধেণ বৃহত্তা বোধেণ পঠন্তিঃ ॥ ৩১ ॥

স্বর্ণরুপাঙ্গাঃ কক্ষাঃ প্রোক্তা বাসাং ভাতিঃ পতাকাভিঃ হৈমৈরিত চত্বারি বথ বিশেষণানি ॥ ৩২ ॥

পারমেষ্ঠ্যানি রাজাহাঁনি ছত্র চামরাদিনি । প্রেমা বিক্লিষঃ হৃদয়ঃ ঈক্ষণেচ নেদে বস্ত ॥ ৩৩ ॥

নেত্রজৈর্জলৈঃ আপন্নমল্লিঙ্গা ॥ ৩৪ ॥ যে অহঁতমাঃ কুলবৃদ্ধান্তেভ্যোহপি নমস্চক্রে ॥ ৩৫ ॥

অবোধা প্রবেশ প্রকারমাহ পাছুকে ইতি সার্বৈর্জৈর্জলৈঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পাছুকেভাঙ্কং । বাষ্পলোচনোহ ভূদিত্তি শেষঃ ॥ ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ ॥

স্মারিতানাশচক্রবর্তী ।

উত্তরাঃ কোশলা অবোধাবাসিনঃ । উত্তরাসঙ্গান্ উত্তরীয়ান্ ধুষন্তঃ কম্পরন্তো ননুভূঃ ॥ ৩৫ ॥

অবোধা প্রবেশ প্রকারমাহ পাছুকে অগৃহ্নাৎ ভরতোহগ্রবর্তী । বিভীষণ স্ত্রীযো পার্শ্ববর্তিনো চামরবাজনহত্যো শ্বেত  
চ্ছত্রধারী হনুমান্ পৃষ্ঠবর্তী ॥ ৩৬ । ৩৭ ॥

তথা অধ্যয়নকারি ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণদিগের বেদ ধ্বনি হওয়াতে সাতিশয় কোলাহল হইল ॥ ৩১ ॥

আর যে সকলের প্রান্তভাগ স্বর্ণমণ্ডিত, তাদৃশ বহু পতাকা তথা চিত্রধ্বজে শোভিত সদৃশ সমন্বিত  
অসংখ্য স্বর্ণময় রথ, বর্ষবন্ধ ভূরি ভূরি সেনা, শ্রেণীবদ্ধ বহু বহু বরাজনা এবং পদচারী বহুতর ভূত্য সঙ্গে  
গেল ॥ ৩২ ॥

সে যাহা হউক, রাজযোগ্য ছত্র চামরাদি ও উচ্চাবচ বহু মূল্য রত্নাদি গ্রহণ করিয়া সাক্ষাৎ হইয়া  
মাত্র সমর্পণ পূর্বক ভরত অগ্রজের পদতলে পতিত হইলেন, প্রেমাক্রোধ ধারায় তাঁহার হৃদয় ও নয়ন  
আকুল হইল ॥ ৩৩ ॥

আদৌ কৃতাজ্জলিপুটে পাছুকাষয় সম্মুখে স্থাপন করিলেন, পরে অশ্রুপূর্ণ লোচন হইয়া নয়ন জলে  
স্নান করাইতে করাইতে অনেক ক্ষণ পর্য্যন্ত বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিয়া রহিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর রামচন্দ্র লক্ষ্মণ ও সীতার সহিত মিলিত হইয়া ব্রাহ্মণ এবং কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগকে নমস্কার  
করিলেন, তাহার পর প্রজারা তাঁহাকে নমস্কার করিতে লাগিল । আর উত্তর কোশলাই সমস্ত মানব  
বহুকালের পর আপনাদিগের অধিপতিকে আগত দেখিয়া আনন্দসাগরে মগ্ন এবং স্ব স্ব উত্তরীয় বসন  
কম্পিত করত হর্ষে পুষ্প মালা বর্ষণ ও নৃত্য আরম্ভ করিল ॥ ৩৫ ॥

হে রাজনু ! রামচন্দ্র যখন অবোধায় প্রবিষ্ট হইল তৎকালে ভরত পাছুকাষয় গ্রহণ করিয়াছিলেন,  
বিভীষণ ও স্ত্রীয চামর এবং ব্যঞ্জন লইয়াছিলেন পবনতনয় শ্বেতচ্ছত্র ধারণ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

ধনুনিবজ্ঞাক্রমঃ সীতা তীর্থকর্মশুন্য । অবিক্রমদঃ খড়্গং হৈমং বর্ষাক্ষরান্ধপ ॥  
 পুষ্পকহোমুতঃ স্রীভিত্ত্যমানশ্চ বন্দিতঃ । বিরোজে ভগবান্ রাজান্ প্রহৈচ্ছন্দ ইবোদিতঃ ॥ ৩৭ ॥  
 ভ্রাতৃত্বমদ্বিত্যঃ সোহং সোহংসবাং প্রাবিশং পুরীং । প্রসিদ্ধ রাজভবনং গুরুপত্নীঃ স্বমাতরং ।  
 গুরুন বয়স্তাবরজান্ পূজিতঃ প্রতাপূজয়ৎ । দেদেহী লক্ষ্মণশ্চৈব যথাবৎ সমুপৈয়তুঃ ॥ ৩৮ ॥  
 পুত্রান্ স্বমাতরস্তাস্ত্র প্রাণাঃস্তম্ব ইবোদিতাঃ । আরোপ্যাক্লেভিষিক্তো বাম্পৌষৈ বিজহুঃ শুচঃ ।  
 জটী নিম্মুচ্য বিধিবৎ কুলবৃদ্ধৈঃ সমং গুরুঃ । অভ্যবক্শদ্যথৈবেন্দ্রং চতুঃসিদ্ধুঙ্গলাদিভিঃ ।  
 এবং কৃত শিরঃ স্নানং স্রবাসাঃ স্রবালকৃতঃ । স্বলঙ্কতেঃ স্রবানোভিত্রাভূতিভাষ্যায় বভৌ ॥  
 অগ্রহীদাসনং ভ্রাতা প্রণিপত্য প্রগাদিতঃ । প্রজাঃ স্বশর্ম্মনিরতা বর্ণাশ্রম গুণাহিতাঃ ।  
 জুগোপ পিতৃবদ্রামো মেনিরে পিতরকং তং । ত্রেতায়াং বর্তমানায়াং কালঃ কৃতসমোহভবৎ ॥

শ্রীধরবানী ।

ধনুশ্চ নিষকৌচ তান্ ॥ ৩৭ ॥

গুরুপত্নীঃ কৈকেয়াদ্যাঃ বয়স্তান্ অবরজাংশ্চ ॥ ৩৮ ॥

বাম্পৌষৈষক্লিষক্লিষাঃ শুচঃ শোকান্ বিজহুঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গুরুপত্নীঃ কৈকেয়াদ্যাঃ স্বমাতরং কোশলায়ক । গুরুমন্ত্রাংশ্চ গুরুলোকান্ বন্দিতা বয়স্তানবরজাংশ্চ প্রতাপূজয়ং তৈঃ  
 পূজিতঃ সন্ ॥ ৩৮ ॥  
 যথাবৎ যথোচিতং বন্দনাদিভিঃ সমাগুপৈয়তুঃ ॥ ৩৯ ॥

শক্রম্ব ধনুক ও তুণ, সীতা তীর্থোদকের 'কর্মশুন্য' আর 'অঙ্গদ খড়্গ' ও 'বর্ষাক্ষর' স্বর্ণময় বর্ষ ধারণ  
 করিয়া আসিলেন। রামচন্দ্র পুষ্পক রথে অবস্থিত হইয়া যখন নারীগণ কর্তৃক প্রংশনিত এবং  
 বন্দিবৃন্দ কর্তৃক স্তুত হয়েন তখন অহংগ সহ সমুদিত নিশাকিরের যজ্ঞপ শোভা হয়, তাহার তজ্রপ শোভা  
 হইয়াছিল ॥ ৩৭ ॥

সে যাহা হউক, ভ্রাতৃকর্তৃক অভিনন্দিত হইয়া রামচন্দ্র উৎসবাস্থিত পুরীমধ্যে প্রবেশ করিলেন। তদ-  
 নন্তর রাজভবনের অভ্যন্তর গিয়া কৈকেয়ী প্রভৃতি গুরুপত্নী এবং আপনার জননী তথা গুরুদিগের পূজা  
 করিলেন, পরে বয়সা ও কনিষ্ঠ ব্যক্তিদের কর্তৃক পূজিত হইয়া তাহাদিগেরও যথোচিত সম্মান করি-  
 লেন, পশ্চাৎ সীতা ও লক্ষ্মণও যথা নিয়মে সেই সকল গুরুজনের সন্নিধানে গমন করিলেন ॥ ৩৮ ॥

প্রাণ প্রাপ্ত হইলে যেমন দেহ উত্তীর্ণ হয় তাহার স্থায় স্ব স্ব তনয় পাইবামাত্র মাতৃগণ সহসা  
 উদ্বিগ্ন হইলেন এবং তাহাদিগকে ক্রোড়ে আরোপণ করিয়া বাম্পাগরি দ্বারা অভিষেক করত শোক  
 সস্তাপ পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর বশিষ্ঠ যুনি রামচন্দ্রের জটা মোচন করাইয়া কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগের  
 সহিত মিলিয়া সাগরোদক প্রভৃতি দ্বারা দেবেন্দ্রের স্থায় অভিষেক করিলেন। 'হে রাজন্! রামচন্দ্র  
 উক্ত প্রকারে শিরঃস্নাত হইয়া প্রথমে স্রশোভন বসন পরিধান করিলেন, পরে মালা ও অলঙ্কারে অল-  
 কৃত হইয়া বসন ভূষণে ভূষিত ভ্রাতৃবর্গ তথা ভাষ্যার সহিত দীপ্তি পাইতে লাগিলেন। তদনন্তর  
 ভরত প্রণিপাত পূর্বক এসম্ব করাইলে রাজসিংহাসন গ্রহণ করিলেন এবং স্বশর্ম্ম নিরত ও বর্ণাশ্রম  
 গুণোপেত প্রজা পুঞ্জকে পিতৃবৎ পালন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। প্রজারাও তাঁহাকে পিতা বলিয়া  
 মাজ্জ করিতে থাকিল। 'হে রাজন্! সর্ব প্রাণির অধিবহ বর্ষাক্ষর' রামচন্দ্র রাজা হইলে পর যদিও



রামে রাজনি ধর্ম্যস্তে সর্বভূতস্থাবহে । বনানি নদ্যা গিরয়ো বর্ষানি দ্বীপ সিন্ধবঃ ।  
 সর্বৈ কাশচুঘা আসন্ প্রজানাং ভরতবর্ষ । নাধি ব্যাধি জরা গ্লানি চুঃখ শোক ভয় ক্রমাঃ ।  
 মৃত্যুশ্চানিচ্ছতাঃ নাগীদ্রামে রাঙ্ঘ্র্যধোকজে । একপত্নীত্রতধরো রাজর্ষি চরিতঃ শুচিঃ ।  
 স্বধর্ম্যঃ গৃহমেধীয়ঃ শিক্ষয়ন্ স্বয়মাচরৎ । প্রেমামুভূত্যা শীলেন প্রজ্ঞয়াবনতা সতী ।  
 ভিয়া হ্রিয়াচ ভাবজ্ঞা ভর্তুঃ গীতা হরম্মনঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিকাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতে দশমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১০ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ভগবান্নানান্নানঃ রাম উত্তম কল্পকৈঃ । সর্বদেবময়ং দেবমীজেহথাচার্য্যাবান্মথৈঃ ।  
 হোত্রেহুদাদিশঃ প্রাচীঃ ব্রহ্মণে দক্ষিণাঃ প্রভুঃ । অধ্বর্য্যবে প্রতীচীঃ বা উত্তরাঃ সামগায় সঃ ॥ ১ ॥  
 আচার্য্যায় দদৌ শেযাঃ যাবতী ভূতদন্তরা । মনুমান ইদং কুংস্নঃ ব্রাহ্মণোহর্হতি নিম্পৃহঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরবাসী ।

॥ \* ॥ ইতি নবমে দশমঃ ॥ \* ॥

ততঃকদিশেহযোধ্যামাংসমহুজৈঃ সহ । যজ্ঞাদি বজ্রকারেশো রামস্তদনুবর্ণাতে ॥ ১ ॥

হনন্তরা তাসাং দিশাঃ মথো যাবতী ভূত্যা ব্রাহ্মণ এবাহর্হতি মনুমানঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোখ্যামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দশমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

ভগবান্নানান্নানমবীজ ইতি লোকসংগ্রহার্থমিতার্থঃ ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারগর্ভদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমে দশমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

মথাস্চকার ততাজ্জ নীতাং সা বিবরণং গতা । ত্রাতন্ দিগ্ধিকরেহুভুক্ত রাম একাদশে বিভূঃ ॥ \* ॥

আনুমানমিতি বজ্রসাধনত বজ্রনীরতচ স্বতন্ত্রস্বাভাব্যং ॥ ১ ॥

তদন্তরা তাসাং দিশাঃ মথো যাবতী ভূত্যা শেযুতাং ব্রাহ্মণজাতিমেব বদানপাতীকরোতি ভক্ত হেতুঃ । ইদং কুংস্নমেব

তখন ত্রেতাযুগ প্রবর্তমান ছিল তথাচ সেই কাল সত্যকালের সমান হইল । সমুদ্র নদ নদী গিরি অরণ্য দ্বীপ বর্ষ সকলই প্রজাদিগের পক্ষে কামধুক্ হইল । অপর অধোকজ রামচন্দ্রের রাজত্বে রাজ্যমধ্যে আধি ব্যাধি জরা শোক চুঃখ ভয় গ্লানি অথবা ক্লান্তি কিছুই রহিল না, ইচ্ছা না করিলে মৃত্যু কাহারও প্রতি আক্রমণ করিতে সমর্থ হইত না । হে রাজন্ । রামচন্দ্র শুচি ও একপত্নীত্রতধারী হইয়া লোকদিগকে রাজর্ষিদিগের অনুষ্ঠিত গৃহমেধীয় ধর্ম উপদেশ করত স্বয়ং অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । আর ভাবজ্ঞা গীতাদেবী প্রজ্ঞয়াবনতা হইয়া প্রণয়, আনুপাত্য, শীলতা, ভয় এবং লজ্জা দ্বারা তদীয় চিত্ত হরণ করিতে তৎপর হইলেন ॥ ৩৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে দশমঃ ॥ \* ॥

একাদশাধ্যায়ে অনুজদিগের সহিত রামচন্দ্রের অযোধ্যায় বাস এবং যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ভগবান্ রামচন্দ্র আচার্য্য সমন্বিত হইয়া উত্তমোত্তম যাগ যজ্ঞ করিয়া সর্বদেবময় পরম দেব আপনারই অর্চনায় নিযুক্ত হইলেন । যজ্ঞান্তে হোতাকে পশ্চিম দিক্, ব্রাহ্মাকে দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যাকে পশ্চিম দিক্ এবং সামগানকারিকে উত্তরদিক্ দান করিলেন ॥ ১ ॥

আর এই সকল দিকের মধ্যস্থিত বস ভূমি ছিল । “এ সমুদায় ব্রাহ্মণেই পাইবার যোগ্য” ইহা

ইত্যয়ং তদলঙ্কার বাসোভ্যামবশেষিতঃ। তথা রাজ্যাপি বৈদেহী সৌমঙ্গল্যাবশেষিতা।

তেতু ব্রাহ্মণদেবস্যা বাৎসলাং নীক্য সংস্কৃতং। প্রীতাঃ স্নিগ্ধমিত্যুত্মৈ প্রত্যর্পোদং বভাষিরে ॥৩॥

অপ্রতঃ ন কুয়া কিং সু ভগবন্ ভূবনেশ্বর। যমোহন্তুর্জদয়ং বিশ্ণু তমোহংসি স্বরোচিষা ॥ ৪ ॥

নমো ব্রাহ্মণদেবায় রানায়াকুষ্ঠমেধসে। উত্তমঃশ্লোক ধূর্যায় নাস্তদগাপিতাজ্জয়ে।

কদাচিল্লোকজিজ্ঞাসু গৃঢ়োরাত্র্যামলঙ্কিতঃ। চরন্ বচোহশৃণোদ্রামো ভাষ্যামুদ্दिष्ट কত্চিৎ।

নাহং বিভর্ষি স্বাঃ দুষ্টানসত্যীঃ পরবেশ্যগাং। স্ত্রৈণোহি বিভূয়াং নীতাং রামো নাহং ভজে পুনঃ ॥৫॥

শ্রীমদ্রামো।

অয়ং শ্রীরামঃ তদন্য সৌমঙ্গল্যামাভরণাদিকং তাবদ্যাজ্ঞমবশেষিতঃ যত্নাঃ। তথাতিরিক্তং হিরণ্যাদি সর্বং দদাবিতার্থঃ ॥ ৩ ॥

অপ্রতঃ অপ্রদত্তং বিশ্ণু প্রবিশা ॥ ৪ ॥ তত্তদন্যেও মুনিভিরপিতৌ চিত্তে তত্তাবজ্যৌ যত্ন তস্মৈ তেষ্পিতাবজ্যৌ যেনেতি বা ॥ ৫ ॥

ক্রমঃশ্লোকঃ

অথ বৈরাগ্যা লীলা বাজকঃ মর্ত্যলোক পরিত্যাগ লীলারম্ভঃ কর্তুং লক্ষ্যমাহ কদাচিন্দিতি। কস্যচিৎ কুতশ্চিদকস্মাদাগতস্য তত্র বসতোহসরল সম্বসা ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ভূতলং ব্রাহ্মণএবাকর্তি,যতো নিস্পৃহ ইতি সম্ভবানঃ ॥ ২ ॥

তদলঙ্কার বৈকি দেওহানকার বস্ত্র বাতিরিক্তানামন্তেষা মলকারাদীনামপি দত্তবাৎ সীতাহু দেহাদপুস্তাখ্যলঙ্কারাদিকং দদাবিতার্থঃ সৌমঙ্গলাং নাস্তদগপ চূড়াদিমাজ্ঞমবশেষিতঃ যত্নাঃ সা ॥ ৩ ॥

কিঃ অপ্রতঃ অপিতু সর্পমেব প্রদত্তঃ যস্যমাবিশ্ত প্রবিশত অতোহনেন পৃথীরাঅনালমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

তত্তদন্যেওতো নিটবর ভক্তেভ্যোহর্ষিণাবজ্যৌ যেন তস্মৈ ॥ ৫ ॥

মনে করিয়া উপরত স্পৃহ হওত অবশিষ্ট সমস্ত আচার্য্যকে দিলেন ॥ ২ ॥

এই প্রকারে সমুদায় দান করাতে সে সময় রামচন্দ্রের বসন ও ভূষণমাত্র অবশিষ্ট রহিল, আর রাজমহিষী জানকীও আভরণমাত্রে অবশেষিতা হইলেন। পরন্তু ব্রাহ্মণদেব শ্রীরামচন্দ্রের ঐ রূপ বাৎসল্য অবলোকন করিয়া সেই সকল ব্রাহ্মণের সাতিশয় প্রীতি জন্মিল। তাঁহারা স্তব করিতে করিতে সেই সমস্ত বস্তু প্রত্যর্পণ পূর্বক কহিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

হে ভগবন্! হে ভূবনেশ্বর! আপনি আমাদেরকে কি না দিয়াছেন? অর্থাৎ আপনা কর্তৃক সকলই প্রদত্ত হইয়াছে, যে হেতু আপনি আমাদের হৃদয়ে প্রবেশ করিয়া স্বীয় প্রভা দ্বারা আমাদের অজ্ঞান ভিন্নিয়া বিনাশ করেন ॥ ৪ ॥

প্রভো! আপনি ব্রাহ্মণদেব, অকুষ্ঠমেধাবী, আপনাকে আমরা নমস্কার করি। ভগবন্! আপনি উত্তমঃশ্লোকদিগের অগ্রগণ্য, মুনিগণও স্ব স্ব চিত্তে আপনকার চরণদ্বয় সতত চিন্তা করেন। তদনন্তর কোন সময়ে রামচন্দ্র আপনকার প্রতি রাজ্যস্থ লোকের কি রূপ ভাব ভক্তি, অবগত হইতে বাসনা করিয়া রজনীযোগে চন্দ্রাবেশে অলঙ্কিত হইয়া ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন। এক দিন একাকী ভ্রমণ করিতেছেন এমন সময় এক ব্যক্তির ভাষ্যার উদ্দেশ্যে কথিত বাক্য তাঁহার কর্ণগোচর হইল। সে ব্যক্তি শ্রীম বনিতাকে কহিতে ছিল, 'তুই পরের ঘরে গিয়া থাকিস্, তুই অতি দুষ্টা, অসত্য, আমি আর তোর ভরণ পোষণ করিব না, রামচন্দ্র স্ত্রৈণ, তাহাতেই পরগেহ হিতা নীতাকে পুনরায় লইয়া পালন করিতেছেন, আমি রাম নাহি, আর তোর মুখাবলোকন করিব না ॥ ৫ ॥

ইতি লোকাবহুখাদু নারায়ণসংবিদঃ । পত্যা ভীতেন সা ত্যক্তা প্রাপ্তা প্রাচেতসাশ্রমঃ ।  
 অন্তর্বহ্মাগতে কালে যমো সা হুযবে স্মৃতে ॥ ৬ ॥  
 কুশোলব ইতি খ্যাতো তয়োচ্চক্রে ক্রিয়ামুনিঃ । অঙ্গদক্ষিত্রকেতুশ্চ লক্ষ্মণস্যাশ্রমো স্মৃতে ।  
 তক্ষঃ পুঙ্কল ইত্যাস্তাঃ ভরতস্য মহীপতে । সুবাহুঃ শ্রুতসেনশ্চ শক্রস্বয়ং বভূবুঃ ।  
 গন্ধর্বান্ কোটিশো জম্বৈ ভরতো বিজয়ে দিশাং । তদীয়ঃ ধনমানীয সর্বঃ রাজ্ঞে অবেদয়ৎ ।  
 শক্রস্বশ্চ মধোঃ পুত্রঃ লবনং নাম রাক্ষসঃ । হস্তা মধুবনে চক্রে মধুরাং নাম বৈ পুরীং ।  
 • যুনৌ নিক্শিপ্য তনয়ৌ সীতা ভর্তা বিবাসিতা । ধায়ন্তী রামচরণৌ বিবরং প্রবিবেশহ ॥ ৭ ॥  
 তৎশ্রুত্বা ভগবান্ রামো রুদ্ধমপি ধিয়া শুচঃ । স্মরং স্তম্যা গুণাং স্তাং স্তম্বাপকোদ্রোদ্ধমীশ্বরঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীশরবামী ।

অসংবিদঃ অজ্ঞানাং অন্তর্বহ্মী গর্ত্বী সতী প্রাচেতসো বায়িকি ততাত্রমং প্রাপ্তা ॥ ৬ ॥  
 ক্রিয়াঃ আতকর্মাণাঃ ॥ ৭ ॥  
 ঈশ্বরোহপি শুচোরোদ্ধঃ নাশকো ॥ ৮ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

লোকাং রাষ্ট্রভরহাং ভীতেন শঙ্কমানেন ॥ ৬ ॥  
 জীসন্নিহাঃ গতিবিভাদি পূর্বমুক্তং যথার্থং ভরতঃ তদীয়মন্তঃকরণং দর্শয়তি । তক্ষঃশ্রুতি । ঈশ্বরোহপি ভগবত্যাগায়সঃ  
 অহো তস্য তক্তি গুণানাং মহিমেতি তাবঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অসংবিদঃ জ্ঞানশূন্যং প্রাচেতসো বায়িকঃ ॥  
 অন্তর্বহ্মী গর্ত্বী বতী ॥ ৬ ॥ ভর্তৃবিচ্ছেদ দুঃখমসহিষ্ণুঃ ভুবোবিবরং প্রাবিশৎ ॥ ৭ ॥  
 ঈশ্বরোহপি রোদ্ধুং নাশকোদিত তত্র প্রেমবস্ত্রং স্বভাবাদিত তাবঃ ॥ ৮ ॥

এই কথা শুনিবামাত্র অজ্ঞান অবাধ্য বহুখ লোক হইতে রামচন্দ্রের সাতিশয় ভয় জন্মিল, গৃহে  
 প্রত্যাগমন করিয়া সীতাকে পরিত্যাগ করিলেন । ভীত পতি কর্তৃক পরিত্যক্ত হওয়াতে জনকনন্দিনী  
 গর্তিগাবস্থায় মহর্ষি বায়ীকের আশ্রম প্রাপ্ত হইলেন এবং সেই স্থানে সময় পূর্ণ হইলে তাঁহার দুইটী  
 যমজ পুত্র প্রসূত হইল ॥ ৬ ॥

সেই সন্তানদ্বয় কুশ ও লব এই দুই আখ্যায় বিখ্যাত হয় । মহর্ষি বায়ীকি তাহাদিগের জাতি  
 কৰ্ম্মাদি সমুদায় সংস্কার করেন । হে রাজন্ পরীক্ষিৎ ! এদিকে অযোধ্যায় লক্ষ্মণের দুইটী পুত্র জন্মিল,  
 তাহাদের নাম অঙ্গদ ও চিত্রকেতু । ভরতও দুই সন্তান উৎপন্ন করিলেন, একের নাম তক্ষ, দ্বিতীয়ের  
 নাম পুঙ্কল । শক্রস্বেরও দুইটী তনয় জন্মিল যথা সুবাহু ও শ্রুতসেন । ঐ সময়ে ভরত দিবিজয়ার্থ  
 যাত্রা করিয়া কোটি কোটি গন্ধর্ব নিহত করিলেন এবং তাহাদের ধন আনিয়া সমুদায় রাজাকে দান  
 করিলেন । আর শক্রস্ব মধুপুত্র লবন রাক্ষসের প্রাণ সংহার করিয়া মধুবনে মধুরা পুরী নির্মাণ করি-  
 লেন, জনকাস্ত্রজা সীতা ভর্তা কর্তৃক বন মধ্যে বিবাসিতা হইয়া যে দুইটী তনয় প্রসব করেন কিম্বদিন  
 পরে তাহাদিগকে বায়ীকি মুনির হস্তে সমর্পণ করিয়া তিনি স্বীয় পুত্রি শ্রীরামচন্দ্রের চরণ ধ্যান  
 করিতে করিতে ভূবিবরে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ৭ ॥

ঐ ঘটনার বার্তা শ্রীরামচন্দ্রের কর্ণগোচর হইলো যদিও তিনি স্মরং স্তম্বা এবং স্বীয় বুদ্ধি বলে

শ্রী পুং প্রসঙ্গ এতাদৃক্ সৰ্ব্বত্র জ্ঞানমাবহঃ। অপীশ্বরাণাং কিমুত গ্রাম্যস্য গৃহচেতসঃ ॥ ৯ ॥  
তত উৰ্দ্ধং ব্রহ্মচর্যাং ধারণমজুহোং প্রভুঃ। ত্রয়োদশাঙ্গসাহস্রমগ্নিহোত্রমখণ্ডিতং ॥ ১০ ॥  
অন্নতাং হৃদি বিদ্বান্ বিদ্ধং দণ্ডককণ্টকৈঃ। স্বপাদপল্লবং রামআত্মজ্যোতিরগান্ততঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধৰস্বামী।

নচাতিচিত্তমেতনিভ্যাহ। শ্রীপুংসরোঃ প্রসঙ্গ আসক্তিজ্ঞানমাবহীতি। তথা বিভক্তেরলুক্ আৰ্হঃ। সৰ্ব্বত্র জ্ঞানমাবহে  
দিত্তি পাঠস্ত সুখমঃ। কিমুতেতি আসক্তিকোক্তিঃ ॥ ৯ ॥

অগ্নিহোত্রমজুহোং ॥ ১০ ॥

আত্মজ্যোতি নির্জঃ ধাম ॥ ১১ ॥

কমসন্দর্ভঃ।

নবজ্ঞাপি শ্রীপুংসযোগিন্ধিঃ। প্রসঙ্গে তাদৃশং দৃশ্যতে তজ্জাহ শ্রীতি। এতাদৃক্ কিমু নেতি কাকর্ষঃ। কৃতঃ সঁহি  
ঐশ্বর্যাণাং কৰ্ম্মযোগাদি সিদ্ধানামপি সৰ্ব্বত্র পরত্র চেহচ জ্ঞাসং সংসারস্তম্ মাংবহতি। গ্রাম্যস্য তু স্তত্রাসেবেতার্থঃ। তয়ো দেব  
ভাবঃ সৰ্ব্ব পুরুষার্থাধিক প্রেম সারময় এবতি ভাবঃ। যথা কাকুং বিনৈবায়মর্থঃ। এতাদৃক্ এতদুলাঞ্ছেন সংভাবামানো যঃ  
শ্রীপুং প্রসঙ্গঃ স তু সৰ্ব্বত্র জ্ঞানমাবহ ইতি। অত্র শ্রীপুংমিতি সমাসাত্কার্য্যাতাব আৰ্হঃ। জ্ঞানমিতি পুংভাবস্তাহুকুল সুবহতীতি-  
বৎ। অলুকিতু কৃদ্যোগে যঠোব তাদিত্তি সাপ্যাবীৰ্য় করা ॥ ৯ ॥

শ্রীরামস্যানুগাং বহির্বীহয়পি দর্শয়তি তত উৰ্দ্ধমিতি। তত উৰ্দ্ধমখণ্ডিতং ব্রহ্মচর্যাং ধারণমজুহোং। তাং বিনা নির্দোষমিতি  
ভাবঃ। ত্রয়োদশ সাহস্রমগ্নিহোত্রমখণ্ডিতমজুহোং ॥ ১০ ॥

তদনন্তরক তদ্বিরোগ হেতু লোক প্রবাদময়ঃ নরলোকং তাক্রা। নিত্য তৎ সংযোগময়ঃ নিজলোকমেবাক্রোধানিভ্যাহ।  
যে লোকরক্ষেক্ষরা কেচিভ্যাক্রা তেভ্যাক্রা সন্ততঃ স্বয়মেবাসৌ মহাপ্রোমা ক্ষুরতি শ্বেতিচাহ স্বরতামিতি। বিদ্ধং বিদ্ধম্বেন  
প্রোতৈব প্রোতমিতার্থঃ। শিল তৃণাকুরৈঃ সীদতীতি নঃ কলিলতাং মনঃ কান্ত পছতীতি বৎ। ইতি গিভ্যাক্রাপালন মর্যাদা অরণং।

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

অস্ত্রে কামাসক্তাঃ শ্রিয়ঃ অরন্তস্ত সংসারএব মজ্জতীত্যাহ শ্রীপুংসরোঃ প্রসঙ্গঃ সমাসাত্কার্য্যাতাব আৰ্হঃ। ঐশ্বর্যাণাং ব্রহ্মাদীনামপি  
সৰ্ব্বত্র ইহলোকে পরলোকেচ জ্ঞাসং সংসার মাংবহতীতি সং বঠ্যাতাব আৰ্হঃ প্রসঙ্গত্ প্রাকৃতভাৎ কাম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ।  
এতদেবাহ এতাদৃক্ এতয়ো রামসীতরোরিষ দৃষ্টেঃ কেনচিদংশেন ব্যাবহারিকেণৈব নতু তাবিকেন নত্বেতয়োরপীত্যার্থঃ। প্রস-  
ঙ্গত্ প্রাকৃতভাৎ প্রেম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। অতএবেশ্বর্য্যগামিতি নবীশ্বরতাপীত্যার্থঃ ॥ ৯ ॥

ততশ্চ তদানীন্তনান্ অপূরয়ান্ নীতৈবাস্তর্জান লীলাং চকার ॥ ১০ ॥

কিঞ্চত দেশস্থিতানামনুগাং ভক্তানাং যদি দণ্ডক কণ্টকৈর্বিদ্ধং পাদমিতি তে কণ্টকা তেভ্যঃ হৃদোব সহস্র গুণং লপন্ত তান্  
মুক্তিতান্ কুর্ষতি বৃদ্ধোবেতি তেহু রামস্ত দয়া নাতুদিত্তি ব্যাকুল্যতিঃ। আত্মন এব নতু মায়য়া জ্যোতির্বিদ্র তৎপরণং প্রণকা-

শোক সম্বরণ করিতে যত্ন পাইলেন তথাচ প্রায়সীর স্তমহৎ গুণ রাশি বারম্বার স্মৃতিপথে উদিত  
হওয়াতে একেবারে নিরোধ করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না ॥ ৮ ॥

হে কুরুপ্রবীর! শ্রী পুরুষের আসক্তি সৰ্ব্বত্রই এই রূপ ভয়প্রদ। ফলতঃ ঐশ্বর্য্যদিগেরও যখন  
ভরাবহ হইল তখন গৃহাসক্ত চিত্ত গ্রাম্য পুরুষদের কথা কি? ॥ ৯ ॥

সে বাহা হউক, তদনন্তর ঐ প্রভু অখণ্ডিত ব্রহ্মচর্যা ধারণ করত ত্রয়োদশ সহস্র বৎসর যাবৎ  
অগ্নিহোত্র করিলেন ॥ ১০ ॥

তাঁহার পর দণ্ডকারণের কণ্টকে আপনার যে চরণকমল বিদ্ধ হইয়াছিল অরণকারি ভক্তজনের হৃদয়

নেদং যশো রঘুপতেঃ সুরযাচ্ঞাত লীলাতনো রথিকসাম্যবিমুক্তধামঃ ।

রক্ষোবধোজলধিবন্ধন মস্ত্র পূগৈঃ কিস্তস্ত শত্রুহননে কপয়ঃ সহায়ঃ ॥ ১২ ॥

যন্তামলঃ নৃপসদঃসু যশোহধুনাপি গায়ন্ত্যঘ্নমুঘয়ো দিগিতেস্ত্রপট্টং ।

তন্মাকপালবহুপাল কিরীটজুটগাদামুজং রঘুপতিং শরণং প্রপদ্যে ॥ ১৩ ॥

#### ঐশ্বর্যবানী ।

জলধিবন্ধনং অস্ত্রপূগৈশ্চ রক্ষসঃ বধ ইতি ইদং কবিত্তিরাক্ষর্যমিব বর্ণিতমপি বশস্ততি ন ভবতি । তত্র হেতুঃ অধিক সাম্যাত্মাঃ বিমুক্তঃ ধাম প্রভাবো যন্ত তন্ত কিং কপয়ঃ সহায়ঃ অতঃ সূত্রীবাদ্যাশ্রয়ং যথা লীলামাত্রং তথৈবেদমপি । যুক্তকৈ-  
তনিত্যাহ সুরাণাং যাক্ষরা আতা স্বীকৃত্য লীলার্থী তদ্ব্যর্থেন তন্ত ॥ ১২ ॥

এবমিহ লীলা প্রয়োজনং দর্শয়ন্ প্রণমতি যন্ত যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাম্ সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি । দিগি-  
ভেষ্মাণাং পট্টবদ্যবরণ রূপং তৎপর্যন্তং ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ । নাকপালা দেবা বহুপালাশ্চ বহুপালাঃ তেষাং কিরীটজুটং পাদামুজং  
যন্ত তং রঘুপতিঃ । পাঠান্তরে তন্তস্ত রঘুপতেজুটং পাদামুজং প্রপদ্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

#### ক্রমসম্বন্ধঃ ।

আত্মনো জ্যোতী রূপং নৈবকুঠং ॥ ১১। ১২ ॥

তদেব মূর্ত্যোরন্তরং গুণ বিশেষঃ স্মরতি চতুর্ভিঃ ॥

তথাপি তস্য লৌকিক লীলা মাধুর্যাবেশ মনুষ্যতা জীবমুক্তাদ্যা অপি পরম সুখাবেশাশ্রয়তীত্যাহ বসোতি তথাচ বক্ষ্যতে  
শ্রীকৃষ্ণ লীলায়াং । স্থিত্যন্তবাস্ত ইত্যাদৌ তথাপি মর্ত্যাহুবিধসা বর্ণিত ইতি ॥ ১৩ ॥

#### ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

গৌচরং স্বধামঃ প্রকাশমগাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নরলীলেশ্বরৈব চমৎকারং তন্ত যশোমাধুর্য মাধ্বাদাতে নৈবকুঠ্য দৃষ্টোভ্যাহ । নেদমিতি আসমাগেব আন্ততনোনিষ্ঠ্য গৃহীত  
লীলাবিগ্রহস্ত রক্ষসো রাবণস্ত বধ ইতীদং বশস্ততি ন ভবতি । তত্র হেতুঃ । অধিক সাম্যাত্মাঃ বিমুক্তঃ ধাম প্রভাবো যন্ত তন্ত  
কিং কপয়ঃ সহায়ঃ । তেন নরলীলস্ব মাধুর্যোপৈব সর্বমেতদ্রূপপদ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

রামং প্রপদ্যমানস্ত সর্বোৎকর্ষমাহ যন্ত নির্মলঃ যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাম্ সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি দিগি-  
ভেষ্ম পট্টং পট্ট শব্দস্তাসন বাচিৎস্যাং দিগ্ভেষ্মাক্ষরাক্ষর মিত্যর্থঃ । তেন যশঃ সর্বদিগ্ভিমুখিসেনানীত মুক্তঃ । নাকপালাঃ দেবেস্ত্রাদ্যাঃ  
বহুপালা নরেষ্ট্রাশ্চ তেষাং কিরীটজুটং পাদামুজং যন্ত তং । জুটমিতি রঘুপতে রিতি পাঠে তন্তত্বত্যাৎ ॥ ১৩ ॥

মধ্যে তাহা স্থাপন করিয়া নিজধাম প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ ! রামচন্দ্রের সমুদ্রবন্ধন ও অস্ত্র সমূহ দ্বারা রাক্ষস বধ ইত্যাদি কার্য্য যদিও কবিগণ  
আশ্চর্য্য বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন, তথাচ তাহা তাঁহার যশঃস্তুতি বলিয়া গণ্য হইতে পারে না, কারণ  
ঐহার প্রভাব আধিক্য ও সাম্য বর্জিত, তাঁহার বৈরিবধে কপিগণ কি সহায়তা করিবে ? অতএব সূত্রী-  
বাদি সমীপে রামচন্দ্রের আশ্রয় গ্রহণ যক্রূপ লীলামাত্র রাক্ষস বধাদিও তক্রূপ লীলা মাত্র জানিবে ।  
হে মহারাজ ! আমার একথা অযুক্ত, এমত মনে করিও না, দেবগণের প্রার্থনায় লীলার্থ ই ভগবান্ ঐ  
অবতার স্বীকার করিয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

অহো ! ঐহার নির্মল যশঃ দিগন্ত পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়া দিগ্ হস্তি সকলের আচ্ছাদন গট স্বরূপ  
হইয়াছে বলিয়া এখনও যুধিষ্ঠিরাদি নরপতির সভায় ঋষিগণ নিরন্তর গান করিয়া থাকেন এবং ঐহার  
পাদপদ্ম অমর ও ধরণীপালদিগের কিরীট সেবিত, সেই রামচন্দ্রের শরণ গ্রহণ করি ॥ ১৩ ॥

স যৈঃ স্পৃষ্টোহভির্দৃষ্টো বা সংবিষ্টোহনুগতোহপি বা।

কোশলাস্তে যয়ুঃ স্থানং যত্র গচ্ছন্তি যোগিনঃ ॥ ১৪ ॥

পুরুষোত্তম চরিতং অবগৈরুপধায়নং। আনুশংস্তপরোরাজন কৰ্ম বন্ধৈর্বিমুক্তাতে ॥ ১৫ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কথং স ভগবান্ রামো ভ্রাতৃন্ বা স্বয়মাত্মনঃ। তস্মিন্ বা তেহম্ববর্তন্ত প্রজাঃ পৌরাশ্চ ঈশ্বরে ॥ ১৬ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

অধাদিশদিধিজয়ে ভ্রাতৃং ত্রিভুবনেশ্বরঃ। আত্মানং দর্শয়ন্ স্থানাং পুরীমৈক্ষত সামুগঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরশমী।

স রামঃ সংবিষ্টঃ উপবেশিতঃ অনুগতো বা যৈঃ তে কোশলদেশবাসিনঃ সর্কে যত্র যোগিনো গচ্ছন্তি তৎ স্থানং যয়ুঃ ॥ ১৪ ॥

আনুশংস্য পরঃ উপশমনিষ্ঠঃ সন্ বিমুক্তাতে ॥ ১৫ ॥

স রামঃ স্বয়ং কথমবর্তন্ত ভ্রাতৃন্ প্রতি কথমবর্তন্ত। কথং ভ্রাতৃন্ আত্মনঃ আত্মাংশভ্রাতৃন্ তস্মিন্ বা ঈশ্বরে তে ভ্রাতৃদয়ঃ অমু  
অনন্তরং কথমবর্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং ॥ ১৬ ॥

তত্র শ্রীরামস্ত ভ্রাতৃদিবু বৃত্তি প্রকারমাহ অথেনি। অনেনৈব ভ্রাতৃণামপি তদাজ্ঞাহুসারিতয়া বৃত্তিকল্পা অথ সিংহাসন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ শ্রীসীতাদীনাম্ পুনস্তম্বিলনং কৈমুতোনাহ। স বৈবেতি। কোশলা ইত্যুপলক্ষণমেব। যোগিন স্তভক্তগিহাঃ ॥ ১৪। ১৫ ॥  
॥ ১৬। ১৭। ১৮। ২০। ২২। ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

সংবিষ্টঃ সখ্যাং যৈঃ সহোপবিষ্টঃ শরিতো বা। তে কোশলদেশবাসিনঃ যোগিনো ভক্তিযোগবন্তঃ স্থানং বৈকুণ্ঠং ॥ ১৪ ॥

আনুশংস্য পরঃ ক্রোধ্য শূভ্রোমংসর ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

আত্মনো ভ্রাতৃন্ প্রতি কথমবর্তন্ত স্বয়ং বা কথমবর্তন্ত তস্মিন্ ভ্রাতৃদয়ঃ কথমবর্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং ॥ ১৬ ॥

ভ্রাতৃন্ দিধিজয়ে আদিশদিতি ভ্রাতৃণাং তদর্শন রূপং স্বমুখ মপি পরিহার তদাজ্ঞাপালন রূপা তস্মিন্ননুভূতিকল্পা। রামস্যাপি  
তেষু স্নেহাত্তত্ত্বদেশাধিকারদান রূপা বৃত্তিকল্পা। স্থানাং প্রজা পৌরাশ্চৈতি প্রজাসু পৌরেবুচ বদর্শন রূপাবলোকাদি দান  
রূপা তস্য বৃত্তিকল্পা। পুরীমৈক্ষতেতি স্বয়ং কথমবর্তন্তেত্যস্যোত্তরং। অতস্তস্যোক্ষণীয়াং পুরীং বর্ণয়তি আসিক্তেত্যাদি সূত্রং  
সত্যমিহ সমৃদ্ধাং বেতি বিতর্কে। বাসিত গামিবেতি পাঠে বাসিতাঃ কামোদ্যতাং গামিবেত্যর্থঃ। সমাসাস্তাত্তাব অর্থঃ ॥ ১৭। ১৮

অযোধ্যানিবাসী পুণ্যাত্মা যে সকল ব্যক্তি সেই রামচন্দ্রকে স্পর্শ অথবা দর্শন করিয়াছিলেন  
কিছা বাঁহারা তাঁহাকে উপবেশন করাইয়াছিলেন অথবা বাঁহারা তাঁহার অনুগত হইয়াছিলেন তাঁহারা  
সকলেই যোগিগণ যে স্থানে যান তথায় গমন করিয়াছেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! যে পুরুষ অবগৈ যোগে শ্রীরামচন্দ্রের এই উপাখ্যান ধারণ করিবেন তিনি উপশম নিষ্ঠ  
হইয়া অসংশয় কৰ্ম বন্ধ হইতে বিমুক্ত হইবেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ রামচন্দ্র স্বয়ং কি প্রকারে বর্তমান  
ছিলেন? তাঁহার আপনার অংশ স্বরূপ যে ভ্রাতৃদয় তাঁহাদের প্রতি তিনি কি রূপ ব্যবহার করিতেন।  
অপর সাক্ষাৎ পরমেশ্বর স্বরূপ রামচন্দ্রের প্রতি সেই ভ্রাতৃগণ ও প্রজাপুঞ্জ এবং পুরবাসী সকলেই বা  
কি প্রকার আচরণ করিত? ॥ ১৬ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ত্রিভুবনের ঈশ্বর রামচন্দ্র অযোধ্যায় প্রত্যাগত হইয়া রাজসিংহাসন  
স্বীকারানন্তর ভ্রাতাদিগকে দিধিজয়ার্থ আদেশ করেন, পরে জ্ঞাতিগণের প্রতি আত্মীয়তা প্রকাশ করিয়া

আসিক্তমার্গাৎ প্ৰক্ৰোধৈঃ করিণাং মদশীকরৈঃ । স্বামিনঃ প্রাপ্তমালোক্য মতাং বা হুতরামিব ॥  
 প্রাসাদ গোপুর সত্য চৈত্যা দেবগৃহাদিষু । বিম্বস্তহেমকলসৈঃ পতাকাভিঃ স্তম্ভিতাঃ ॥  
 পূর্গৈঃ সমুত্তৈরস্ত্রাভিঃ পট্টিকাভিঃ স্বাগসয়াং । আদর্শৈরস্তকৈঃ অগ্ভিঃ কৃতকৌতুকভোরণাঃ ॥ ১৮ ॥  
 তমুপেয়ুস্তত্র তত্র পৌরা অর্হণপুণয়ঃ । আশিষো যুযুজুর্দেব পাহীমাঃ প্রাক্ তয়োক্ততাং ॥ ১৯ ॥  
 ততঃ প্রজা বীক্ষ্য পতিঃ চিরাগতং দিদৃক্ষয়োঃ স্কটগৃহাঃ স্ত্রিয়োনরাঃ ।  
 আরুহ্য হর্ষাণ্যরবিন্দ লোচনং ন তৃপ্তনেত্রাঃ কুহুমৈরবাকিরন্ ॥ ২০ ॥  
 অথ প্রবিষ্টঃ স্বগৃহং জুষ্ঠঃ সৈঃ পূর্বরাজ্যভিঃ । অনস্তাধিলকোষাঢ্যমনর্থোৎকর্ষপরিচ্ছদং ॥ ২১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

বীক্যারানস্তরং ॥ ১৭ ॥

পুরী বর্ণয়তি ত্রিভিঃ । প্ৰক্ৰোধকৈর্শব্দবিন্দুভিঃ আসিক্তা মার্গা বত্যাং । হুতরাং মতামিব সমুদ্রাং । যেতি বিতর্কে  
 বাসিতামিতি পাঠেনাসিতাং কামোদ্যন্তাং গামিবেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥  
 পৌরাণাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ তমুপেয়ুরিতি । বরাহরূপেণ স্বয়ংকৃত্তামিমাং পৃথীং পাহীতি ॥ ১৯ ॥  
 প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ ততঃ প্রজা ইতি ॥ ২০ ॥  
 স্বয়ং কথমবর্ততেত্যন্তোত্তরমাহ অপেতি বাবং সমাপ্তি । স্বগৃহং প্রবিষ্টঃ সন্ তস্মিন্ রেম ইতি পঞ্চমে নাশয়ঃ গৃহং বর্ণয়তি  
 সাত্ত্বিকভিঃ । অনস্তা যেহখিলা রত্নাদীনাং কোষা ত্তৈরাঢ্যঃ । অনর্থ্য। উরঃ পরিচ্ছদা যস্মিন্ ॥ ২১ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

পৌরাণাং তদ্বিন্নমুত্তিমাহ তমিতি ইমাং পৃথীং প্রাক্ বরাহরূপেণ ॥ ১৯ ॥  
 প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ । তত ইতি । চিরাগত মিত্তি বনবাসাদাগমন সময় ভব দর্শনমিহং জেরং ॥ ২০ ॥  
 স্বয়ং কথমবর্ততে তাল্যোত্তর বিস্তারেন পুনরাহ অপেচাদিনা ॥ ২১ ॥

সহচরগণ সহিত নিরন্তর পুরী নিরীক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১৭ ॥

ঠাঁহার রাজ্যাভিষেকাবধি অযোধ্যাপুরীর বর্জ সকল অহরহঃ অগন্ধি সলিলে তথা হস্তিগণের মদ-  
 জলে সিক্ত হইত । অপর ঐ পুরী আপনার স্বামি প্রাপ্ত হইয়া সর্বতোভাবে সমৃদ্ধ সম্পদের স্রায়  
 হইয়াছিল । তত্রস্থ প্রাসাদ, গোপুর সত্য, পাষাণাদি বন্ধ, দেবায়তন প্রভৃতিতে জলপূর্ণ স্বর্গকূস্ত সতত  
 বিম্বস্ত থাকিত । সর্বত্র সর্বদা পতাকা শোভা পাইত । বৃন্ত সহিত গুবাক, রত্না তথা অশোভন  
 বসনপট্টিকা, অপর আদর্শবৃজ, মালা ইত্যাদি দ্বারা স্থানে স্থানে নিয়ত মঙ্গল ভোরণ রচিত হইত ॥ ১৮ ॥

আর যেখানে যেখানে রামচন্দ্র গমন করিতেন পুরবাসিগণ উপায়ন হস্তে লইয়া সেই ২ স্থানেই  
 উপস্থিত হইত এবং এই বলিয়া আশীর্ব্বচন প্রয়োগ করিত, হে দেব ! আপনি পূর্বে বরাহ রূপে এই  
 অবনীর্ উদ্ধার করিয়াছিলেন এক্ষণে ইহাকে প্রতিপালন করুন ॥ ১৯ ॥

রাজ্যস্থ প্রজাপুঞ্জ বহুকালের পর আপনাদের অধিপতির আগমন সম্বাদ পাইয়া দর্শন বাগনায় স্ত্রী  
 পুরুষ সকলেই স্ব স্ব সদন পরিত্যাগ পূর্ব্বক হর্ষাপূর্ত্তে আকৃষ্ট হইয়াছিল এবং অবিভৃগু লোচনে অর-  
 বিন্দলোচন রামচন্দ্রকে অবলোকন করত তদুপরি কুহুম বর্ষণ করিয়াছিল ॥ ২০ ॥

সে বাহা হউক, রামচন্দ্র যখন স্বভবনে প্রবিষ্ট হইলেন তখন যদিও ঠাঁহার আত্মীয় নৃপতিগণ পূর্বে  
 তাহা ভোগ করিয়াছিলেন তথাচ অনন্ত অখিল রত্নাদির কোষে তাহা পরিপূর্ণ তথা বহু বহু মহামূল্য  
 পরিচ্ছদে অঙ্গজিত ছিল ॥ ২১ ॥

বিক্রমোদ্ভূতরথারৈ বৈদূর্যাস্তপত্তিভিঃ। হ্রৈল মারকতৈঃ স্বচৈঃ ভ্রাজৎ ক্ষটিকভিত্তিভিঃ ॥২২॥  
 চিত্রতপ্তভিঃ পট্টিকাভি বীসোমগিগণাংশুতৈঃ। মুক্তাকলৈশ্চিহ্নমাসৈঃ কান্তকামোপপত্তিভিঃ ॥২৩॥  
 ধূপদীপৈঃ সুরাভি মণ্ডিতং পুষ্পমণ্ডনৈঃ। স্রীপুংভিঃ সুরসঙ্কটৈঃ জুটৈঃ ভূষণভূষণৈঃ ॥  
 তস্মিন্ স ভগবান্ রামঃ প্রিয়য়া স্নিগ্ধয়েকমা। রেমে স্বারাণ ধীরাণামুভতঃ সীতয়া কিল ॥ ২৪ ॥  
 বুভুজেচ যথা কালং কামানশ্চানপীড়য়ন্। বর্ষপুণ্যন্ বহুদৃগামভিধ্যাতাজ্জি পল্লবঃ ॥ ২৫ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতমেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১১ ॥ \* ॥  
 শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীমদ্রথারী ।

বিক্রমময়া উদ্ভূতরথারৈ দেহলো। যেষু তৈষারৈঃ স্বচৈঃ হ্রৈলৈঃ ভূতীয়াস্তানাং মণ্ডিতমিতি ভূতীয়েনাধরঃ ॥ ২২ ॥  
 বাসসাং মণিগণানাং অন্তরৈ দীপ্তিভিঃ চিত্র চৈতন্তং তবহুদ্রাসৈঃ কঙ্কলৈঃ যথা চিত্তি কচিং কচিং বৈদূর্যাস্তপত্তিভিঃ বধা  
 শোভমুজ্জ্বলমুজ্জ্বলমুজ্জ্বলমিতিভাঃ। কান্তাঃ কমনীয়াঃ কামোপপত্তয়ো ভোগসাধনানি ভাভিঃ ॥ ২৩ ॥  
 ভূষণানাং ভূষণভূষণৈঃ ॥ ২৪ ॥ নৃণাং মণ্ডিতং যথা নৃত্তিরতিথাতমজি পল্লবং যন্তেতি ॥ ২৫ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি নবমে একাদশঃ ॥ \* ॥  
 দ্বাদশে রামপুত্রতুর্দশতায় উচ্যতে। এবমিচ্ছাকু পুত্রশশাদেবিতোহধরঃ ॥ \* ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীভীষ্মগোপাশ্রিত ক্রমসম্পর্কস্য একাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

বিক্রমময়া উদ্ভূতরথারৈ দেহলো। যেষু তৈষারৈঃ স্বচৈঃ হ্রৈলৈঃ ভূতীয়াস্তানাং মণ্ডিতমিতি ভূতীয়েনাধরঃ। বাসসাং মণিগণানাং চিত্র  
 তৈঃ। চিত্রশিচ্ছকঙ্কলমসৈ শিচ্ছরৈ রিত সর্কেষাং বিশেষণমিদং পূর্য্য। অপ্রাকৃতত্বাৎ কান্তা কমনীয়া ভোগানাং উপপত্তিঃ  
 সিদ্ধির্ভূত তৈরিতাপি সর্কেষাং বিশেষণং ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥  
 তস্মিন্ স্বগৃহে ॥ ২৪ ॥ নৃণাং নৃত্তিঃ ॥ ২৫ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি সারার্থবিশিষ্টাঃ হর্ষিণাং ভক্তচেষ্টয়াঃ। নবমেকাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ সমাপ্তঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

তথাকার দ্বারের দেহলী ( দ্বারাগ্রস্থান ) সকল বিক্রমময়, স্তম্ভশ্রেণী বৈদূর্য্যময়, গৃহতল মরকতময় ও  
 অতি স্বচ্ছ, আর ভিত্তি সকল ক্ষটিকময় ও অতিশয় উদ্দীপ্ত ছিল ॥ ২২ ॥

অপর সেই ভবন বিচিত্র পুষ্পমালা, উৎকৃষ্ট পট্টিকা এবং বসন ও রত্ন সমূহের কিরণে উদ্দীপিত  
 তথা চৈতন্ত্য ভূলা উজ্জ্বল মুক্তাকলে ও কমনীয় ভোগ সাধন দ্রব্য সমূহে সর্ব্বতোভাবে মনোহর ছিল ॥ ২৩ ॥  
 অপিচ অগ্নি ধূপদীপে সুবাসিত ও পুষ্প মণ্ডনে মণ্ডিত আর অলঙ্কার সকলেরও অলঙ্কার স্বরূপ দেব-  
 ভূলা স্রীপুরুষে নিবেদিত ছিল। ভগবান্ রামচন্দ্র যদিও আশ্চর্য্যাম মুনিগণের অগ্রগণ্য তথাচ সেই  
 সেই ভবনে স্বীয় স্নিগ্ধা প্রিয়ার সহিত ক্রীড়া করেন ॥ ২৪ ॥

আর অস্ত্রের অঙ্গীকার বহু বৎসর যাবৎ যথাকালে অশ্রান্ত অভিলষিত ভোগ করিয়াছিলেন। তদা-  
 নীন্তন মানবমাত্র নিরস্তর তাঁহার পাদপদ্মের অর্চনা করিত ॥ ২৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে একাদশ ॥ \* ॥

দ্বাদশ অধ্যায়ে শ্রীরামতনয় কুশ এবং ইচ্ছাকু পুত্র শশাদেব বংশ বিবরণ ॥ \* ॥



কুশস্ত চাতিথিস্তস্মিন্মিষদন্তঃস্বতোনভঃ । পুণ্ডরীকোহথ তৎপুত্রঃ ক্ষেমধন্বা ভবন্ততঃ ॥ ১ ॥

দেবানীক স্ততোহীনঃ পারিষাত্রোহথ তৎ স্ততঃ । ততোবলম্বনস্তস্মাদ্বজ্রনাভোহর্কসম্ভবঃ ॥

সগণস্তৎ স্ততস্তস্মাদ্বিধ্বতিচ্চাতবৎ স্ততঃ ॥ ২ ॥

ততো হিরণ্যনাভোহৃদেধাগাচার্য্যাস্ত জৈমিনেঃ । শিষ্যঃ কৌশল্য অধ্যাত্ম্য যাজ্ঞবল্ক্যো যোগাদম্বতঃ ॥

যোগঃ মহোদয়মুঘির্হৃদয়গ্রহিভেদনঃ । পুষ্পো হিরণ্যনাভস্ত ঋবসন্ধিস্ততোহভবৎ ॥

সুদর্শনোহথামিবর্ণঃ শীত্ৰস্তস্য মরুঃ স্ততঃ ॥ ৩ ॥

যোহসাবাস্তে যোগসিদ্ধঃ কলাপগ্রামমাস্থিতঃ । কলরস্তে সূর্য্যবংশঃ নক্টঃ ভাবয়িতা পুনঃ ॥

তস্মাৎ প্রসুশ্রুতস্তস্য সন্ধিস্তস্তাপ্যমর্ষণঃ । মহাংশস্তৎস্ততস্তস্মাৎ বিশ্ববাহুরজায়ত ॥

ততঃ প্রসেনজিতস্তস্মাত্তক্কো ভবিতা পুনঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কুশস্ত শ্রীরামপুত্রস্ত অতিথিস্ত স্ততোহভবৎ ॥ ১ ॥

অর্কসম্ভবঃ অর্কভাংশাৎ সন্ততঃ ॥ ২ ॥

হিরণ্যনাভঃ কথং ততঃ জৈমিনেঃ শিষ্যো যোগাচার্য্য স্তদাহ বতঃ সকাশাৎ কৌশল্যো যাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিরাধ্যাত্ম্য যোগমধ্য-  
গাৎ । মহাস্ত উদরঃ সিদ্ধরো বসিন্ তৎ হৃদয়গ্রহে ভেদকঞ্চ ॥ ৩ ॥

মরুৎ বিশিনষ্টি যোহসাবিতি । পুন ভাবয়িতা ভাবয়িষ্যতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দ্বাদশে কুশবংশস্ত স্মিতাস্তস্ত কীর্তনঃ । সমাপ্তশ্চেক্ষাকুসুনো বিকৃষ্ণেরয়মধরঃ ॥ ১ ॥

অর্ক সম্ভবঃ অর্কভাংশাৎ সন্ততঃ ॥ ২ ॥

হিরণ্য নাভস্ত জৈমিনেঃ শিষ্যঃ সন্ যোগাচার্য্যোহৃদ্বিতাধরঃ । বতো হিরণ্যনাভাৎ কৌশল্যো যাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিঃ অধ্যাত্ম্য  
যোগং অধ্যগাৎ ॥ ৩ ॥

যোগসুঃ প্রসুশ্রুতঃ পুত্রমুৎপাদ্য কলাপগ্রামে মাস্থিতোহধ্যাপ্যতে । ভাবয়িতা পুনঃ পুত্রমুৎপাদ্য প্রবর্তয়িষ্যতে ইত্যর্থঃ ॥  
তস্মাস্মরোঃ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । শ্রীরামতনয় কুশের অতিথি নামা যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাঁহার ঔরসে  
নিষধের উদ্ভব হয় । তাঁহার পুত্র নভ, নভের সন্তান পুণ্ডরীক, তাঁহার তনয় ক্ষেমধন্বা ॥ ১ ॥

ক্ষেমধন্বার তনয় দেবানীক, তাহার পুত্র হীন, হীনের সন্তান পারিষাত্র, পারিষাত্রের স্তত বলম্বল ।  
তাহার তনয় বজ্রনাভ, ইনি সূর্য্যের অংশে উৎপন্ন হইলেন । বজ্রনাভের পুত্র স্গণ, তাহার স্তত বিধ্বতি ॥ ২ ॥

এ বিধ্বতি হইতে হিরণ্যনাভের উদ্ভব হয় । ইনি জৈমিনির শিষ্য এবং যোগাচার্য্য ছিলেন । ইহার  
নিকট যাজ্ঞবল্ক্য ঋষি সেই অধ্যাত্ম যোগ অভ্যাস করেন যাহাতে মহতী সিদ্ধি ও হৃদয়গ্রহের ভেদ হয় ।  
সে যাহা হউক, এই হিরণ্যনাভের পুত্র পুষ্প, তাহা হইতে ঋবসন্ধির উদ্ভব হয় । তাহার পুত্র সুদর্শন,  
তৎস্তুত অগ্নিবর্ণ, তাহার সন্তান শীত্ৰ । এ শীত্ৰ হইতে মরু জন্মেন ॥ ৩ ॥

তিনি যোগসিদ্ধ হইয়া কলাপগ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন, কলিযুগের অবসানে সূর্য্যবংশ বিনষ্ট  
হইতে দেখিয়া পুত্রোৎপাদন দ্বারা পুনরায় প্রবর্তিত করিবেন । এ মরুর স্তত প্রসুশ্রুত, তাঁহার সন্তান  
সন্ধি, তাহার পুত্র অমর্ষণ । অমর্ষণের সন্তান মহেশ্বান, তাহা হইতে বিশ্ববাহুর জন্ম হয়, তাহার সন্তান  
প্রসেনজিৎ, তাহা হইতেই তক্ক উৎপন্ন হয় ॥ ৪ ॥

ততো বৃহৎলো যন্ত পিত্রা তে সমরে হতঃ । এতে হীক্বাকুপালা অতীতাঃ শৃণুনাগতান্ ॥  
 বৃহৎলস্ত ভবিতা পুত্রো নান্না বৃহৎলঃ । উরুক্রিয়ঃ স্ততস্তস্ত বৎসবৃদ্ধো ভবিষ্যতি ॥  
 প্রতিবোম স্ততোভানু দিবাকো বাহিনীপতিঃ । সহদেবস্ততোবীরো বৃহৎলোহং ভানুমান্ ॥  
 প্রতীকাশো ভানুমতঃ স্প্রতীকোহং তৎসুতঃ । ভবিতা ধনুদেবোহং হনক্ক্রোহং পুংসঃ ॥৫॥  
 তশাস্তুরীক্ষস্তং পুত্রঃ স্তপাস্তদমিত্রজিৎ । বৃহৎলস্ত তস্তাপি বহিঃস্তস্মাৎ কৃতঞ্জয়ঃ ॥  
 রণঞ্জয় স্তস্ত স্ততঃ সঞ্জয়োভবিতা ততঃ । তস্মাচ্ছাক্যোহং শুক্লোদোলান্সলস্তৎসুতঃ স্তুতঃ ॥ ৬ ॥  
 ততঃ প্রসেনজিতস্মাৎ ক্ষুদ্রকোভবিতা ততঃ । হুমিত্রো নাম নিষ্ঠাস্ত এতে বার্হৎলাস্ময়াঃ ॥ ৭ ॥  
 ইক্ষ্বাকুগাময়ং বংশঃ হুমিত্রোস্তো ভবিষ্যতি । যতস্তং প্রাপ্য রাজানং সংস্থাং প্রাপ্যতি বৈ কল্যাণ ॥৮॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাঃ নবমস্কন্ধে শ্রীরাম বংশা-  
 নুকীৰ্ত্তনঃ দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১২ ॥ \* ॥

শ্রীধরবাসী ।

তে পিত্রা অভিমহান ॥ ৫ ॥ তৎ তস্মাদমিত্রজিৎ ॥ ৬ ॥ নিষ্ঠা বংশস্তস্মিতি স্ততা অস্তঃ ॥ ৭ ॥ তদেবাহ ইক্ষ্বাকুগামিতি ॥ ৮ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি নবমে দ্বাদশঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুদেবচক্রবর্তী ।

পিত্রা অভিমহান ॥ ৫ । ৬ ॥  
 নাম নিষ্ঠয়োৰ্দ্ধাচক বাচ্যায়োরস্তোনাশো যস্মাৎ সঃ । তস্মাদস্তো ন ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । যবা ন্যামৈব নতু কয়ান কীৰ্ত্তা  
 নিতরাং ত্রিষ্ঠতীতি নাম নিষ্ঠা বৃহৎলস্তাদয় স্তোবামপি অস্তঃ প্রবাহঃ সমাপ্তি যস্মাৎ সঃ ॥ ৭ । ৮ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণাং তত্ত্বচেতসাং । নবমে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

তক্ষকের পুত্র বৃহৎল, তোমার পিতা অভিমহ্য বাহাকে সমরে নিহত করিয়াছিলেন । হে রাজন্ !  
 উল্লিখিত ব্যক্তি সকল ইক্ষ্বাকু বংশীয় অতীত নরপতি । পরে যাহারা হইবেন বলিতেছি শ্রবণ কর ।  
 বৃহৎলের বৃহৎল নামে পুত্র জন্মিবে, তাহার পুত্র বৎসবৃদ্ধ, তিনি স্মহৎ ক্রিয়াকলাপ সম্পন্ন হইবেন ।  
 ঐ বৎসবৃদ্ধ হইতে প্রতিবোম, তাহা হইতে ভানু, তাহা হইতে সেনাপতি দিবাকরের জন্ম হইবে ।  
 তাহার তনয় সহদেব, সহদেবের পুত্র বৃহৎল, তৎসুত ভানুমান্ । সেই ভানুমানের পুত্র প্রতীকাশ,  
 তাহা হইতে স্প্রতীক জন্ম গ্রহণ করিবেন । তদনন্তর মরুদেব, তৎ পশ্চাৎ হনক্ক্র, তাহার পর পুংস  
 উৎপন্ন হইবেন ॥ ৫ ॥

সেই পুংসের পুত্র অন্তরীক্ষ, তাহার আঙ্গজ স্তপা, তাহার সন্তান অমিত্রজিৎ । অমিত্রজিৎ হইতে  
 বৃহৎল, তাহা হইতে বহি, বহি হইতে কৃতঞ্জয়ের উদ্ভব হইবে । কৃতঞ্জয়ের তনয় রণঞ্জয়, তাহা হইতে  
 সঞ্জয় জন্মিবেন । সঞ্জয়ের স্তত শাক্য, তাহার পুত্র শুক্লদ, তৎসুত লাস্তল ॥ ৬ ॥

লাস্তল হইতে প্রসেনজিৎ, তাহা হইতে ক্ষুদ্রক, ক্ষুদ্রক হইতে হুমিত্র উৎপন্ন হইবেন । এই সকল  
 ব্যক্তি বৃহৎলের বংশ ॥ ৭ ॥

রাজন্ ! ইক্ষ্বাকুর হুমিত্র পর্য্যন্ত উল্লিখিত বংশ পশ্চাৎ হইবে কিন্তু হুমিত্র রাজা হইলে পর কলি-  
 যুগে ঐ বংশ ধ্বংস হইয়া যাইবে ॥ ৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে দ্বাদশ ॥ \* ॥

## শ্রীশুক উবাচ ॥

নিমিরিক্কাকুতনয়ো বশিষ্ঠমবৃত্ত্বিজং । আরত্যা সত্রং সোহপ্যাহ শক্রেণ প্রাথুতোহস্মি ভোঃ ॥ ১ ॥  
 তং নির্বর্ত্যাগমিষ্যামি তাবদ্যং প্রতিপালয় । ভূক্ষোমানীদগ্ধপতিঃ সোহপীক্সস্তাকরোম্মখং ॥ ২ ॥  
 নিমিচ্চলনিদং বিদ্বান্ সত্রমারভ্ততাক্সবান্ । ঋত্বিগ্ভিরপরৈস্তাবদ্বাগমদ্যাবতা গুরুঃ ॥ ৩ ॥  
 শিষ্যব্যতিক্রমং বীক্ষ্য তং নির্বর্ত্যাগতো গুরুঃ । অশপৎ পততাং দেহোনিমেঃ পণ্ডিতমানিনঃ ॥  
 নিমিঃ প্রতিদদৌ শাপং গুরবেহধর্ম্যবর্ত্তিনে । তবাপি পততাং দেহো লোভাক্ষমজানতঃ ॥ ৪ ॥

## শ্রীধরস্বামী ।

ইক্ষাকোরব পুত্রস্ত নিমের্ষ্যঃ স ত্রয়োদশে । বর্ণাতে বজ্রিরে তত্র ব্রহ্মজ্ঞা জনকাদয়ঃ ॥ ১ ॥  
 নিমের্ষোরসঃ পুত্রো নাভূমিতি দর্শয়ন্ কথামাহ নিমিরিত্যেকাদশতিঃ সত্রমারভ্য বশিষ্ঠং ঋত্বিজং অবৃত্ত বস্ত্রে ॥ ১ ॥  
 তং শক্রেণ নির্বর্ত্যা প্রতিপালয় প্রতীক্ষ্যেতি গৃহপতি নিমিঃ ॥ ২ ॥  
 ইদং জীবিতং চলং অস্তিবাং বিদ্বান্ ॥ ৩ ॥  
 তমিত্রস্ত মখং নির্বর্ত্যাগতোগুরুঃ । শিষ্যস্ত ব্যতিক্রমমস্তায়ং বীক্ষ্য নিমের্ষ্যেহঃ পততু ইত্যশপৎ ॥ ৪ ॥

## শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

নিমের্ষিক্কাকু পুত্রস্ত বংশমুক্তা ত্রয়োদশে । সমাপিতঃ সূর্য্য বংশো বিষ্ণু বৈষ্ণব সংকথঃ ॥ ১ ॥  
 প্রতিপালয় প্রতীক্ষ্য । গৃহপতি নিমিঃ ॥ ২ ॥  
 ইদং জীবিতং চলমস্তিবাং বিদ্বান্ বত আশ্রবান্ অবুচ্চিঃ ॥ ৩ ॥  
 নির্বর্ত্যা শক্রেণ মখং নিমিঃ আগতঃ শিষ্যস্ত নিমের্ষ্যতিক্রমং বদ্যাপেক্ষাং ॥  
 অধর্ম্যবর্ত্তিনো লোভাৎ ইন্দ্রতো যতোপি দক্ষিণাকাজ্জাঙ্গপাৎ ॥ ৪ ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ইক্ষাকু পুত্র নিমির বংশ বিবরণ, যাহাতে ব্রহ্মজ্ঞ জনকাদির উদ্ভব হয় ॥ ১ ॥  
 শুকদেব কহিলেন ইক্ষাকু তনয় নিমি যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া মর্হর্ষি বশিষ্ঠকে ঋত্বিজ্ কর্মে বরণ করিলে  
 ঐ মুনি বলিলেন অগ্রে ইন্দ্র আমাকে বরণ করিয়াছেন ॥ ১ ॥  
 ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না করিয়া তোমার যজ্ঞে বৃত্ত হইতে পারি না, যাবৎ ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না হয়  
 তাবৎ পর্য্যন্ত প্রতীক্ষা কর । এ কথায় নিমি আর কিছু বলিতে পারিলেন না, মৌনী হইয়া রহিলেন ।  
 বশিষ্ঠও ইন্দ্রযজ্ঞ করিতে গেলেন ॥ ২ ॥  
 পরন্তু তৎপরেই নিমি বিবেচনা করিলেন জীবন অতিশয় অস্থির, ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না হইতে ২  
 যদি আমার মৃত্যু হয় তবে ত যজ্ঞ হইল না, অতএব যাবৎ পর্য্যন্ত কুলগুরু বশিষ্ঠ আগত না হন তাবৎ  
 অথ ঋত্বিক্ দ্বারা সত্রকর্ম্ম আরম্ভ করি । ইহা স্থির করিয়া যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন ॥ ৩ ॥  
 অনন্তর বশিষ্ঠমুনি ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন করিয়া নিমির ভবনে আগমন করিলেন, শিষ্যের অন্তায় দর্শনে  
 মুনির ক্রোধ জন্মিল । রোষ বশতঃ এই অভিশাপ দিলেন, পণ্ডিতাতিমানি এই নিমির দেহ শীঘ্র পতিত  
 হউক । কুলগুরু ঐ প্রকারে অধর্ম্ম বর্ত্তী হওয়াতে নিমিও তাঁহাকে এই অভিশাপ দিলেন, তুমি লোভ  
 পরতন্ত্র হইয়া ধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টি করিলে না তোমারও দেহ পতিত হউক ॥ ৪ ॥

ইত্যুৎসর্গস্যং দেহং নিমিরখ্যাত্তকোবিদঃ । মিত্রাবরুণয়ো রুজ্জ্জ উৰ্বশ্যাঃ প্রণিতামহঃ ।  
গন্ধবস্ত্রযু তদেহং নিধায় মুনিসত্তমাঃ । সমাপ্তে সত্ৰয়াগেচ দেবানুচুঃ সমাগতান্ ॥ ৫ ॥  
রাজ্ঞো জীবতু দেহোহিয়ং প্রসন্নঃ প্রভবোষদি । তথেষুত্বেন্ নিমিঃ প্রাহ মাভূম্মে দেহবন্ধনং ॥ ৬ ॥  
যস্য যোগং নবাঙ্কুস্তি বিয়োগভয়কাতরাঃ । ভজন্তি চরণাঙ্কোজং মুনয়োহরিমেধসঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

উৰ্বশীদর্শনাৎ স্বয়ং রেতঃ তাভ্যাং কুন্তে নিবিক্রং তন্মাৎ প্রণিতামাহো বশিষ্ঠো ভজ্ঞে । তদাহ মিত্রাবরুণয়োঃ প্রণিতি তথাচ  
প্রতিঃ কুন্তে রেতঃ সিবিচতুঃ সমাগমিতি ॥ ৫ ॥  
যদি প্রসন্নঃ প্রভবঃ সমর্থোচ তর্হি জীবতু ইত্যুচুঃ ॥ ৬ ॥  
যস্য দেহস্য যোগং নবাঙ্কুস্তি অপিতু মোক্ষাট্যৈব ভজন্তি ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

যাদৃশো নাক্তি । অথ জয়োদশে । নিমিঃ প্রাহেতি যোগবলেন লিঙ্গশরীরমবলম্ব্যেবেতি ভজ্ঞঃ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥  
অত্র বিয়োগো ভবিষ্যতীতি ভয়েন কাতরা বিরূপাশ্রয়ঃ । সন্তো বলা যোগমাত্রঃ কিমুত তৎ সমন্ধি নানা ভঙ্গ্য নানা জাতীয়  
স্বার্থং ন বাঙ্কুস্তি কিন্তু ভজন্তি কেবলং নতু চরণাঙ্কোজং ভজন্তীতি সেবাস্বার্থো দর্শিতা । সেবা চ দেহং বিনা ন সম্ভবতি তর্হি কথং  
তদুপযুক্ত দেহমপি ন বাঙ্কুস্তি । নেত্যাহ । দেহমিতি হুংখাদাবহম্বেব ন কাময়ে । তদীয় পরম সেবোপযুক্ত দেহস্ত পার্শ্বদ রূপ এব ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রণিতামহোবশিষ্ঠঃ দেহং তাকু । মিত্রাবরুণয়ো রুজ্জ্জ ইতি উৰ্বশীদর্শনতত্ত্বদীয় রেতসঃ কুন্তনিহিতাদিত্যর্থঃ । তথাচ  
প্রতিঃ কুন্তে রেতঃ সিবিচতুঃ সমাগমিতি ॥  
তদেহং নিমিশবীরং ॥ ৫ ॥  
যদি প্রসন্নঃ প্রভবঃ সমর্থোচ তর্হি জীবতু ইত্যুচুঃ । তথেষুত্বেন্ দেবৈরুজ্জ্জ সতি ॥ ৬ ॥  
ভজন্তীতি দেহাভাবে চরণাঙ্কোজ ভজনা সম্ভবাস্তম ভগবৎ পার্শ্বদ দেহোহঙ্কুস্তি প্রার্থনা রূপো গুণো ধ্বনিঃ ॥  
নাবরুণসে ন ধর্ষু মিচ্ছামি । উদকে উদকেহপি । উদকে জলচরা দন্তস্বাৎ অন্তর স্থলে স্বভাবাজ মুহুরিতার্থঃ ॥  
দেবা উচুরিতি দেহো জীবতি মুনীনাং প্রার্থিতং নকীবতি রাজঃ পার্শ্বদেহো ভবতি তৃতীয় প্রার্থিতস্ত দাতৃ মশকা-

এই বলিয়া নিজ দেহ বিসর্জন করিলেন । সেই সময় বশিষ্ঠ ঋষিরও শরীর পাত হইল, কিন্তু  
কিয়ৎকাল পরে মিত্রাবরুণের যজ্ঞে উৰ্বশী গর্তে তিনি পুনরায় উৎপন্ন হইলেন । অর্থাৎ যজ্ঞ করিতে  
করিতে উৰ্বশী দর্শনে মিত্রাবরুণের যে রেতঃ স্থলিত হয় বাহা তাঁহারা কলস মধ্যে রাখিয়াছিলেন তাহা  
হইতে বশিষ্ঠের পুনরায় উদ্ভব হইল । সে যাহা হউক, যজ্ঞ করিতে করিতে নিমির দেহ পতন হইলে  
মুনিগণ গন্ধ বস্ত্র মধ্যে তদীয় কলেবর স্থাপন করিলেন । অনন্তর ক্রতু সমাপ্ত হইলে পর উপস্থিত দেব-  
গণকে মিবদন করিলেন ॥ ৫ ॥

আপনারা যদি প্রসন্ন ও সমর্থ হন বলুন নিমিরাজের এই দেহ সজীব হইয়া উথিত হউক । ইহাতে  
দেবতারা তথাক্ত বলিলে নিমি গন্ধবস্ত্র মধ্যে হইতে বলিলেন আর কখনই যেন আমার দেহ বন্ধ না  
হয় ॥ ৬ ॥

হরি সেবক কুনিয়া বিয়োগ ভয়ে কাতর হইয়া কদাপি দেহ কোণ বাঙ্কু করেন না, মুক্তির নিমিত্ত  
কেবল ভগবানের পাদপদ্ম ভজনা করিয়া থাকেন । অপর মানবদেহ হুংখ শোক ও ভয়ের আন্দোলন,  
তাহা আর আনি ধারণ করিতে বাসনা করি না, যে কেহু জলে মৎস্য সকলের ন্যায় সর্বত্র দেহের স্বত্ব

ନେହଂ ନାବକ୍ଳୃତଂନେହଂ ଦୁଃଖଂଶୋକଂ ଭୟାବହଂ । ସର୍ବଦ୍ରାସ୍ୟ ସତୋୟୁତ୍ତ୍ୟ ମତ୍ୟୋନାମୁତ୍ତକେ ଯଥା ॥ ୭ ॥

সেবা উচু: ॥

বিনেহ উষাতাং কামং লোচনেষু শরীরিণাং । উন্মেষণ নিমেষাভ্যাং লক্ষিতোদ্যাজ সংস্থিতঃ ॥৮৭॥

অরাজক ভয়ঃ নৃণাং সম্ভ্রামানା মহর্ষয়ঃ । দেহং গমন্তুঃ স্ম নিম্নে: কুমার: সমজায়ত ॥ ৯ ॥

জন্মনা জনকঃ সোহৃৎষেদেহস্ত বিদেহজঃ । মিথিলো মথনাজ্জাতো মিথিলা যেন নির্মিতা ।

তস্মাদ্ভাববিস্তৃত্য পুত্রোহভূন্নদবর্দ্ধনঃ । ততঃ স্ত্রকেভুস্তস্যাপি দেবরাতো মহীপতে ॥ ১০ ॥

अथब्रह्मो ।

নিমি বিমেহ এব সন্মুখ্যাতং বসতু কামং যথেষ্টং । এবং সন্তি যুগ্মাভিঃ প্রার্থিতঃ জীবিতমস্ত ভবিষ্যতি নচ দেহবন্ধ ইতি  
 ভাবঃ সচ অধ্যাত্ম সংহিতঃ সন্ উদ্দেশ্য নিমেষাত্যাং তৎ প্রবর্তকং ন লক্ষিতো বর্ত্তন্ত ইতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

তদুৎপত্তং মৃত্যুকপি নিম্নে দেহাৎ বংশ প্রবৃদ্ধিঃ দর্শয়তি অরাজক ভয়মিতি । ৯ ॥

তত্ত্বার্থানি ত্রীণি নামান্তাহ । অগ্ননা অসাধারণেন জনএব জনকঃ । যথা বদেহ দ্বারা জনকত্বাং স নিমির্জনকোহুদ্দি-  
 ত্যর্থঃ । মিথিলা যেন নির্মিত্ত্যেনেন বাৎপত্যাস্তবমর্থাহুত্বং ॥ ১০ ॥

क्रमसम्बन्धः ।

সচ নিত্য সুখান্বক এবেতি ভাবঃ । আশ্রয়াদিতি পাঠেপি স এবার্থঃ ॥ ৭ ॥

দেবা উচুরিতি দেবান্ত যং কিঞ্চিদেব সমাদখং উচুরিতার্থঃ । রাজ্ঞো জীবন্তু বেহোহন্নসিতি সুন্যর্থিতস্য রাজ্ঞা তন্নিবেশ্যচ  
করণে সংকটদ্বাপাত্মং । তদীয় পরমাতীষ্টস্য চ দাতুং শক্যমিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

অরাজক ইতি । ততঃ শ্বাকাং চাবার্থঃ স্তে চক্রুরিতি ভাবঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁନାମଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

বাহুভরমেব দিৎসন্ত: উচুরিত্যর্থ: ॥ ৭ ॥

নিমিৰ্দ্ধেহএব উৰাতাঃ বসতুল্লিকিতো জাতঃ সন্ লোচনেবু অখ্যায়সংস্থিত ইত্যাতাঃ জীবিতং দেহবদ্ধাতাবশেষত্যাভয়  
প্রার্থিতঃ সেন্ততীতি ভাবঃ ॥ ৮। ৯ ॥

अमृता असाधारणेन तायुत इति अनकः । १० ।

সম্ভাবনা আছে ॥ ৭ ॥

দেবতার। কহিলেন তবে এই নিমিত্ত দেহ শূন্য হইয়াই দেহি সকলের লোচনে যথেষ্টাক্রমে বাস করুন। একথার তাৎপর্য্য এই, এরূপ হইলে মুনিগণ যে নিমিত্ত জীবন প্রার্থনা করিতেছেন তাহা সিদ্ধ হইবেক অথচ তাঁহার দেহ সম্বন্ধ হইবে না। হে রাজন! উক্ত বাক্যানুসারেই নিমি আশ্রয় হইয়াছিলেন, নেত্রের উন্মেষ ও নিমেষ সময়ে তৎ প্রবর্তক বলিয়া দৃষ্ট হইতেন নাহ। ৮।

পরন্তু ভদ্রনন্দ মহর্ষিরা বিবেচনা করিলেন অরাজক রাজ্যে প্রজাজনের সর্বদা ভয় সন্তাবনা, অতএব সকলে রাজপুত্র কামনা করিয়া ঐ নিমির দেহ মন্বন করিলেন, তাহাতে তাঁহার যুতদেহ হইতে একটি কুমার উৎপন্ন হইল ॥ ৯ ॥

সেই নিম্ন তনয় অসামান্য জন্ম হেতু জনক নামা হইলেন, তাহার অর্থ জনই। অপর বিদেহ হইয়া জন্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার নাম বিদেহও হয়। মথুরে জন্ম হেতু মিথিল বলিয়াও খ্যাত হন, অথবা তিনি মিথিলা পুরীর নির্মাণকর্তা। একারণ মিথিলাধিপ হইরাছিলেন। সে যাহা হউক, ঐ জনকের পুত্র উদাবহু, তাহার নন্দন নন্দিবর্দ্ধন। নন্দিবর্দ্ধনের তনয় হুকেতু, তাহার পুত্র দেবরাত ॥ ১০ ॥

তস্মাদ্ভ্রত্বস্য মহাবীৰ্য্যঃ স্মৃৎপিতা । স্মৃতে ধৃষ্টকেতুর্বে হর্ষাশোহং মরুততঃ ।  
 মরোঃ প্রতীপকন্তস্মাদ্ভ্রাতঃ কৃতরথোযতঃ । দেবমীচন্তস্য পুত্রোবিজ্ঞাতোহমহাধৃতিঃ ।  
 কৃতিরাভ্রতন্ত স্তস্মাদ্ভ্রাতোমাচ তৎসুতঃ । স্বর্গরোমা স্তুতস্য হ্রস্বরোমা ব্যজায়ত ।  
 ততঃ শীরধ্বজোবজ্ঞে যজ্ঞার্থং কর্ষতোমহীং । সীতা শীরাগ্রতো জাতা তস্মাৎ শীরধ্বজঃ স্মৃতঃ ।  
 কুশধ্বজ স্তস্য পুত্র স্ততোধর্মধ্বজো নৃপ । ধর্মধ্বজস্য ধৌ পুত্রো কৃতধ্বজমিতধ্বজো ॥ ১১ ॥  
 কৃতধ্বজাৎ কেশিধ্বজঃ খাণ্ডিক্যস্ত মিতধ্বজাৎ । কৃতধ্বজস্তোরাজমাঅবিদ্যাশিষ্যরমঃ ।  
 খাণ্ডিক্যঃ কর্ম তত্ত্বজ্ঞো ভীতঃ কেশিধ্বজাদুতঃ । ভানুমাং স্তস্য পুত্রোহভূচ্ছতদ্রামস্ত তৎসুতঃ ।  
 শুচিস্ত তনয়স্তস্মাৎ সনধ্যাজঃ স্ততোহভবৎ ॥ ১২ ॥  
 উর্জকেতুঃ সনধ্যাজাদজোহং পুরুজিং স্মৃতঃ । অরিস্টনেমি স্তস্যাপি শ্রুতায়ু স্তৎসুপার্ষকঃ ।  
 ততশ্চিত্ররথোযস্য ক্লেমাধির্মিথিলাধিপঃ । তস্মাৎ সমরধ্বজস্য স্মৃতঃ সত্যরথস্ততঃ ॥ ১৩ ॥

## শ্রীমদ্বহনী ।

স্মৃৎ স্মৃতিঃ তত্ত পিতা ॥ ১১ ॥  
 তত্ত কেশিধ্বজত ভানুমান্ ॥ ১২ ॥  
 তৎ তস্মাৎ সুপার্ষকঃ ॥ ১৩ ॥

## শ্রীবিষনাথক্রেবর্তী ।

স্মৃতেঃ পিতা স্মৃৎ পিতা ।  
 কর্ষতো বত সীতা রামপত্নী শীরাগ্রতো লাক্ষাগ্রতো জাতা তস্মাদেব হেতোঃ শীরএব ধ্বজঃ কীষ্টি বাজকো বত সঃ ॥ ১১ ॥  
 শ্রুতঃ পলারিতঃ ॥ তত্ত কেশিধ্বজত ভানুমান্ ॥ তৎ তত্ত ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

দেবরাত হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হয় । তাহার পুত্র মহাবীৰ্য্য । মহাবীৰ্য্যের সন্তান স্মৃতি, তাহার পুত্র ধৃষ্টকেতু, ততনয় হর্ষাশ্ব, তাহা হইতে মরুর উদ্ভব হয় । মরুর পুত্র প্রতীপ, তাহা হইতে কৃতরথ জন্ম গ্রহণ করেন । তাহার স্মৃত দেবমীচ, দেবমীচের সন্তান বিজ্ঞাত, বিজ্ঞাত হইতে মহাধৃতি, মহাধৃতির পুত্র কৃতিরাত, তাহার পুত্র মহারোমা, মহারোমার পুত্র স্বর্গরোমা । তাহা হইতে হ্রস্বরোমা জন্ম গ্রহণ করেন । হ্রস্বরোমার সন্তান শীরধ্বজ । হ্রস্বরোমা রাজা যজ্ঞার্থ ভূমি কর্ষণ করিতেছিলেন সেই সময় তাঁহার শীরা অর্থাৎ লাক্ষল পদ্ধতির অগ্রভাগ হইতে ঐ ব্যক্তির জন্ম হয়, এই কারণে তাঁহার নাম শীরধ্বজ হইয়াছিল । শীরধ্বজের সন্তান কুশধ্বজ, তাহার পুত্র ধর্মধ্বজ । ধর্মধ্বজের দুই সন্তান কৃতধ্বজ এবং মিতধ্বজ ॥ ১১ ॥

তস্মাধ্যে কৃতধ্বজ হইতে কেশিধ্বজ উৎপন্ন হন এবং মিতধ্বজ হইতে খাণ্ডিক্যের জন্ম হয় । হে রাজন ! কৃতধ্বজের পুত্র খাণ্ডিক্য আত্ম বিদ্যার বিশারদ এবং বিলক্ষণ কর্ম তত্ত্বজ্ঞ ছিলেন । একদা কোন কারণে কেশিধ্বজের ভয়ে পলায়ন করেন । কেশিধ্বজের পুত্র ভানুমান্, তাহার পুত্র শতদ্রুম, শতদ্রুমের পুত্র শুচি । ঐ শুচি হইতে সনধ্যাজ উৎপন্ন হইলেন ॥ ১২ ॥

সনধ্যাজের আত্মজ উর্জকেতু, তৎপুত্র পুরুজিং । পুরুজিভের পুত্র অরিস্টনেমি, তাহার তনয় শ্রুতায়ু, তাহার পুত্র সুপার্ষ, সুপার্ষ হইতে চিত্ররথ উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র ক্লেমাধি । ক্লেমাধির সন্তান সমরধ্ব, তাহার পুত্র সত্যরথ ॥ ১৩ ॥

অথাতঃ শ্রায়তাং রাজন্ বংশঃ সোমন্য পাবনঃ । যস্মিন্নৈলাদয়োভূপাঃ কীর্ত্যন্তে পুণ্যকীর্তয়ঃ ।

চতুর্দশাদিত্তিঃ সোম বংশমাহ সমাপ্তিতঃ । যন্মিন্নৈনানরো ভূপাঃ কীর্ত্তান্তে পূণ্যকীর্ত্তয়ঃ । চতুর্দশে গুরোঃ পদ্ম্যঃ তারায়ঃ

শুকদেব कहिलेन राजन् । अनन्तर पावन सोम वंशेन विवरण बलिभेदहि प्रवण कर । ऐ वंशेई पुण्यकीर्ति एल प्रभृति दुपति कीर्तित हईया धाकेन । हे महाराज ! महत्प्र शीर्षा परम पूरुष भगवा-

সহস্রশিরঃ পুংসোনাভীহুদসরোরহাং । অতিমানীং ততোবাভুরাজিঃ পিতৃসমোভূগৈঃ ॥ ১ ॥

তন্মাদৃশোহভবৎ পুত্রঃ সোমোমুতময়ঃ কিল ॥ ২ ॥

বিশ্রোদধাভুগপানাং ব্রহ্মণা কল্লিতঃ পতিঃ । সোময়জ্ঞদ্রাক্ষসূয়েন বিজিগ্ধ ভূধনদ্রয়ঃ ॥ ৩ ॥

পত্নীঃ বৃহস্পতে মর্পীভারঃ নামাহরষলঃ ॥ ৪ ॥

যদা স দেব গুরুণা যাচিতেহভীক্ষশো মপাং । নাত্যনং তৎকৃতে জজ্ঞে হৃদদানববিগ্রহঃ ॥ ৫ ॥

তান্নোবৃহস্পতে দেবাদ্রহীংসায়রোভূপাং । হরো গুরুতঃ স্নেহাং মন্যভূতগণায়তঃ ।

ঐশ্বর্যবান্ ।

সোনভাদৃশাঃ । কাতশ্চৈলঃ স উক্সামায়ুযুধানজীজনং ॥ ১ ॥

দৃশ্যঃ আনন্দাশ্রিতঃ । অতএবামুতময়ঃ । কিলেতাস্তথো । দৃশ ইতি পাঠে দৃশোমেত্রাং ॥ ২ ॥

বশ্যনাগ মর্পীভা কারণমাহ বিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

সোমক পুত্রঃ পুত্র ইতি কথা বাবেণাহ পত্নীমিতি সাধৈর্নববিঃ ॥ ৪ ॥

তৎকৃতে ত্রিগিগ্ধ ॥ ৫ ॥

সুবানঃ স মন্যনাগ বিগ্রহে কারণমাহ গুরু ইতি । অতঃ সনিত উৎপন্নগ্রহাদিত্যঃ সন্ধির্যবঃ । তয়োঃ পুত্রঃ বৃহস্পতি

ক্রমসমতঃ ।

তনোভঃ পরমানন্দা বনসিতঃ তথৈব মুচুর্ষু যিতমপি শ্রীনারদ্য মারতা শাসিতুমারভতে মহস্রোতি ॥ ১।২।৩।৪।৫ ॥

ঐশ্বর্যবান্ভক্তবর্তী ।

দৃশ্যঃ আনন্দাশ্রিতঃ অতএবামুতময়ঃ দৃশ ইতি চ পাঠঃ । অতঃ পরমানন্দা জীন্মভ্যে সুবশঃ স্রুতান্ । সোমঃ হৃদাস  
পঃ স্তবনাশ্রুতঃ সঙ্গ সম্ভবানিতি চতুর্থোক্তেঃ । সা পুনশ্চ বগন্তে নদ্যরেতি কেচিৎ । সঙ্গকালে আনন্দাশ্রিত্যং তস্তাং আশ্রিত-  
তানো পত্নাঃ পুত্রস্বেন তজাএব স্রুত ইত্যগরে ॥ ৩।৪।৫ ॥

সাত্তবঃ অতঃ সনিতঃ উৎপন্নঃ চন্দ্রমগ্রহীৎ । তন্তৈব পক্ষো বভূব । সন্ধিবর্ষঃ । গুরুত্বমিতি ব্যজিরসঃ সকাশাং প্রাপ্ত

নের নাভি হুদ সরোরহ হইতে যে বিধাতা উৎপন্ন হইলেন, তাহার পুত্র অজি । তিনি গুণ সমূহে পিতৃ  
তুল্য হইরাছিলেন ॥ ১ ॥

সেই অজির নেত্র হইতে অমৃতময় সোম নদী তনয় উৎপন্ন হন ॥ ২ ॥

ভগবান্ ব্রহ্মা ঐ সোমকে বিপ্রা, ওষধি তথা নক্ষত্র লক্শ্যের অধিপতি করিয়াছিলেন তাহাতেই  
তিনি ত্রিভুবন জয় করিয়া রাজসূয় যজ্ঞ করেন ॥ ৩ ॥

একদা ঐ সোম মর্পহেতু বল প্রকাশ পূর্বক বৃহস্পতির পত্নী ভার্যাকে হরণ করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! দেবদানব মধ্যে যে বিগ্রহ হইয়া তাহার কারণ জনি । ভার্য্যা হরণ করিলে পর দেব-  
গুরু বৃহস্পতি অনেক বার সোমের নিকট গিয়া বনিতা প্রত্যর্পণার্থ প্রার্থনা করিলেন কিন্তু মদমস্ততা  
প্রযুক্ত সোম গুরুপত্নী পরিত্যাগ করিলেন না । তাহার নিমিত্তই সুর ও অসুরগণ মধ্যে মহা বিগ্রহ  
উপস্থিত হইল ॥ ৫ ॥

বৃহস্পতির উত্তরে শুক্রাচার্যের ঘেবতাব ছিল, একারণ তিনি আপনার শিষ্য অসুরগণ সহিত  
সোমকে গ্রহণ করিলেন অর্থাৎ সোমের শব্দ হইলেন । আর ভগবান্ হর অজির নিকট দিয়া প্রাপ্ত  
হস্তান্তে যেহ বশন্তঃ সকল ভূতপণে পরিত্রুত হইয়া নিজ গুরুপুত্র বৃহস্পতিকে গ্রহণ করিলেন । পরে  
সকল দেবতার অধিতা নিমিত্ত হইয়া ইন্দ্রও অশ্বিনদেবের গুরু বৃহস্পতির অনুগামী হইলেন । তাহার



সর্বদেব গণোপেতো মহেন্দ্রো গুরুমম্বরাৎ । সুরাসুর বিনাশোহত্বং সমরস্তারকাময়ঃ ॥ ৬ ॥  
 নিবেদিতোহধাঙ্গিরসা সোমঃ নির্ভৎস্যা বিশ্বকৃৎ । তার্যঃ স্বভদ্রে প্রাযচ্ছদস্তব্রীমবৈৎ পতিঃ ॥ ৭ ॥  
 ত্যজ ত্যজাশু দুপ্রাজে মৎক্ষেত্রাদাহিতং পটৈঃ । নাহং ত্বাং ভক্ষসাং কুৰ্য্যাং স্ত্রিয়ং সান্তানিকোহসতি ।  
 তত্যাঙ্গ ত্রীড়িতা তারা কুমারং কনকপ্রভং । স্পৃহামাঙ্গিরসশ্চক্রে কুমারে সোম এবচ ।  
 সমায়ং ন তবেত্বাচ্চৈ স্তম্ভিন্ বিবদমানয়োঃ । পপ্রচ্ছূনয়ো দেবা নৈবোচে ত্রীড়িতা তু সা ।  
 কুমারোমাতরং গ্রাহ কুপিতোহলীক লজ্জয়া । কিং নবোচস্যসদৃতে আঙ্গাবদ্যাং বদাশু মে ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মগ্রহীৎ । অঙ্গিরসঃ সকাশাৎ প্রাপ্তবিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ৬ ॥

নিবেদিতো বিজ্ঞাপিতঃ । বিশ্বকৃৎ ব্রহ্মা । অবৈৎ অবুধ্যত ॥ ৭ ॥

বৃহস্পতিরাহ ত্যজ ত্যজেতি । পটৈঃ রাহিতং গৰ্ভং । গত্তে ত্যক্তে তদ্বীকরিত্যভি বিজ্যতীং প্রত্যাহ নাহসতি । সান্তা-

ক্রমসম্বৰ্ত্তঃ

সুরাসুরয়ো বিনাশো বশ্যতাদৃশঃ । তারকাময়স্তারকাকারণ ইত্যর্থঃ ॥ ৬ । ৭ ॥

ত্যজ ত্যজেতি গৃহাগমনান্তরং শুক্লবচনং ॥

সমায়ং ন তবেতি তু পুনঃ সভাগমনে দ্বয়োৰ্কিবাধঃ । তস্মিন্ পুনর্জাতে সদসি ৮ । ৯ । ১০ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

বিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিরিতি শ্রীশ্রামিচরণাঃ ॥ ৬ ॥

অজ্ঞো ব্রহ্মা সোমঃ নির্ভৎস তস্মাৎ সকাশাৎ তার্যঃ নিকাশ্র স্বভদ্রে বৃহস্পত্যে সচ গতিস্তাঃ অন্তর্কর্ত্বী গত্তবতীঃ তবেৎ জাবতান্ ॥ ৭ ॥

বৃহস্পতিস্তবচ । ত্যজেতি পটৈরাহিতং গৰ্ভং মৎক্ষেত্রাদিত্যং ত্যজ দূরীকৃত । গত্তে ত্যক্তে সাং তদ্বীকরিত্যভি বিজ্যতী মাখাসমগ্রাহ । নাহসতি সান্তানিকঃ সন্তানার্থী ঋষি সন্তানমুৎপাদয়িতুমনা অস্বীত্যর্থঃ । সান্তানিকে ইতি পাঠে সোধোদনং ॥

পরেই তারার নিমিত্ত সুর ও অসুরদিগের বিনাশক ঘোরতর সমর আরম্ভ হইল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! কিয়দ্দিন যুদ্ধ হইলে পর দেবগুরু বৃহস্পতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক ঐ বিষয় নিবেদন করিলেন । তাহাতে ব্রহ্মা সোমকে সম্মিথানে আহ্বান করিয়া ভৎসনা করিলেন এবং অপহৃত্য তারাকে তদীয় স্বামি হস্তে দেওয়াইয়া দিলেন । বৃহস্পতি আপনার বনিতা পুনঃ প্রাপ্ত হইয়া জানিতে পারিলেন, ঐ অবলা অন্তর্কর্ত্বী হইয়াছেন ॥ ৭ ॥

অতএব তাহার প্রতি স্নগা প্রকাশ করত কহিতে লাগিলেন, অরে দুর্কৃদ্ধি ! আমার ক্ষেত্রে অন্যের আহিত বীজ ধারণ করিস্, আশু ত্যাগ কর্ । অরে অসতি ! গত্তে ত্যক্ত হইলে আমি তোকে বিনষ্ট করিব মনে করিয়া ভীত হইস্ না, যদিও আমার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়াছে তথাচ তুই স্ত্রী জাতি, তোকে ভক্ষসাং করিব না, অধিকন্তু আমি সন্তানার্থী । পতির এই সকল কথায় তারার অতিশয় লজ্জা হইল । তৎক্ষণাৎ গৰ্ভ হইতে কনকপ্রভ কুমার পরিত্যাগ করিলেন । হে রাজন্ ! পরম হৃন্দর-কুমার দর্শনে তাহার প্রতি বৃহস্পতি ও সোম উভয়েরই স্পৃহা জন্মিল তাঁহারা পরস্পর কহিতে লাগিলেন আমার এই বালক তোমার নহে, সূতরাং তুই জনের মধ্যে বিলক্ষণ বিবাদ উপস্থিত হইল । পুত্রার্থ তাঁহাদিগের বিবাদ দেখিয়া দেব ও ঋষিগণ তারাকে জিজ্ঞাসা করিলেন কাহার এ সন্তান ? তারা তজ্জন্য অতিশয় লজ্জিতা হইয়া ছিলেন, লজ্জা প্রযুক্ত কিছুই বলিতে পারিলেন না, মৌনভাবে রহিলেন । অনন্তর সেই বালক অলীক লজ্জায় কুপিত হইয়া জননীর প্রতি বলিতে লাগিল, অরে অস-

ব্রহ্মা তাং রহ আহুয় সমপ্রাকীক সাস্বয়ন্ । সোমসোভাহ শনৈকঃ সোমশ্চ তাবদগ্রহীৎ ।  
 তস্যাস্থ্যোনিরকৃত বুধ ইত্যভিধাং নৃপ । বৃদ্ধা গন্তীরয়া যেন পুজ্ঞেণাপোড়ুরাশুদং ।  
 ততঃ পুরুষবা জজ্ঞে ইলায়াং য উদাহতঃ ॥ ৯ ॥  
 তস্য রূপ গুণোদার্য শীলভূষণ বিক্রমান্ । ঔর্ধ্বোৰ্দ্ধ্বশীলভবনে গীয়মানান্ স্বর্গধিগা ।  
 তদন্তিকমুপেয়ায় দেবী শ্রুশরাদিতা ॥ ১০ ॥  
 মিত্রাবরুণয়োঃ শাপাদাপন্ন নরলোকতাং । নিশাম্য পুরুষশ্রেষ্ঠঃ কন্দর্পমিব রূপিণং ।

শ্রীধরস্বামী ।

নিকঃ সম্ভানার্জি । সান্তানিকে ইতি পাঠে হে সপুত্রে ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ রহ একান্তে ॥ ৯ ॥

পুরুষঃ স উৰ্দ্ধ্বশীলো গুণাঃ যট্ পুজো ভাতা ইতি বক্তৃঃ কথামাহ তত্তেজাদিনা যাবৎ সমাপ্তি ॥ ১০ ॥

নহু কুতো দেবী মনুষ্যাত্তিকমুপগচ্ছন্তীহ মিত্রাবরুণয়োঃ শাপান্নরলোকতাং মনুষ্য ভাবমাগতা সতী ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যুতিং বিষ্টতা তদর্শনেন ভাত তত্তাদিবিহার তন্তনায় দৈর্ঘ্যমবলম্বা ॥ ১১ । ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

আত্মনোহবদ্যঃ দোষঃ কিং ন বদসি ॥ ৮ ॥ রহ একান্তে ॥ ৯ । ১০ ॥

মিত্রাবরুণয়ো তদর্শন অন্তঃকাম বিকারয়োৰ্দ্ধ্বশীলং মাহুযীব মনুষ্যভূতা ভবেত্যভিশাপাৎ নরলোকতাং নরলোকং ॥ ১১ । ১২ ॥  
 নৌ রতিরন্ত ॥ ১১ । ১২ ॥

দৃষ্টে ! কথা কহিতেছিহু না কেন ? শীঘ্র আমার নিকট আপনার দোষ বল ॥ ৮ ॥

অনন্তর ব্রহ্মা ঐ তারাকে নির্জনে আহ্বান করিয়া সাস্বনা করত জিজ্ঞাসা করিলেন বৎসে !  
 কাহার পুত্র আমার নিকট ব্যক্ত কর । তারা নত্ন বদনে এই শত্রু বলিলেন সোমের সন্তান । হে  
 রাজন্ ! তারার মুখ হইতে এই বাক্য নির্গত হইবামাত্র সোম ( চন্দ্র ) সেই পুত্র লইয়া গেলেন ।  
 লোক কর্তা বিধাতা ঐ বালকের গন্তীর বুদ্ধি দেখিয়া “বুধ” নাম রাখিয়াছিলেন । হে মহারাজ !  
 নক্ষত্রপতি সোম সেই পুত্র হইতে পরম হর্ষ প্রাপ্ত হন ॥ ৯ ॥

সেযাহা হউক, ঐ বুধ হইতে ইলার গর্ভে পুরুষবারজন্ম হয় । ঐ ব্যক্তি অতিশয় বিখ্যাত ছিলেন ।  
 এক দিবস দেবর্ষি নারদ ইন্দ্রালয়ে তাঁহার রূপ, গুণ, উদার্য, শীলতা, ধন ও বিক্রম গান করিতে-  
 ছিলেন, স্বর্বেশ্বা উৰ্বশী তাহা শুনিয়া কামশরাদিতা হইল এবং ঐ রাজার নিকট স্বয়ং আগমন  
 করিল ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! উৰ্বশী দেবত্ৰী হইয়া মানব সমীপে কি প্রকারে গেল এ আশঙ্কা করিও না, মিত্রাবরু-  
 ণের শাপে সে সময় ঐ অঙ্গরাও মনুষ্যভাব প্রাপ্ত হইয়াছিল । এ বিষয়ে পদ্ম পুরাণীয় সৃষ্টিখণ্ডে উৰ্বশী  
 জন্মানন্তর ইতিহাস যথা । একদা ইন্দ্র উৰ্বশীকে আহ্বান করিয়া কহিলেন পদ্মাকি ! তুমি আমাকে  
 আত্ম সমর্পণ কর, উৰ্বশীও দেবরাজের বাক্যে সম্মতা হইয়া গমন করিল, পরে মিত্রদেবতা উৰ্বশীর  
 রূপলাবণ্য অবলোকন করত কাম যুদ্ধ চিত্তে কহিলেন দেবি ! আমাকে আত্ম সমর্পণ কর, তৎ পশ্চাৎ  
 বরুণও ঐ প্রকার প্রার্থনা করিলেন । উৰ্বশী কাহারও বাক্য প্রতিপালন করিতে সম্মতা হইল না  
 এবং কহিল আমি পূর্বে ইন্দ্রকর্ষক হুতা হইয়াছি, তাঁহার অভিলাষপূর্ণ করণানন্তর তোমাদের মনো-

ধৃতিং বিলোভ্য ললমা উপতপ্তে তদন্তিকে । স তাং বিলোভ্য নৃপতির্হবেণোৎফুল্ল লোচনঃ ।

উপাচ স্নেহয়া পাচা দেবীঃ স্কটতমূহঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

স্বাগতং তে বরারোহে আসত্যঃ করবাস কিং । সংরমস ময়া যাকং রতি নৌ শব্দশ্রুতীঃ সগাঃ ॥ ১২ ॥

উর্ধ্বশ্রাবাচ ॥

কম্যাস্ত্রয় ন মজ্জত মনোদৃষ্টিশ্চ স্তন্দর । যদস্মাস্তরমাগাদ্য চাবতেহি রিরংসয়া ॥ ১৩ ॥

এতাবুরণকৌ রাজন্যাদৌ রক্ষস মানদ । সংরংস্তে ভবতা সাকং স্নাঘাঃ শ্রীণাং বরঃ স্মৃতঃ ॥ ১৪ ॥

স্মৃতং মে বীর ভক্ষাং স্নামেক্ষে স্নানুজ মৈথুনায় । বিবাসসং তদ্বথেতি প্রতিপদে মহামনাঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

নৌ আনয়োরতিবিস্তি পেষঃ ॥ ১২ ॥

যত ত্বন অস্মাদ্ভিন্নং বক্ষ আগাদ্য সিবংসয়া রক্তসিঙ্কারা হ ক্ষুটং ম চাবতে নাপিহাসি যৎ যস্মাদ্ভিত্তি বা ॥ ১৩ ॥

শাপাবসানেনে ভাবা ভঙ্গমিষেণ জিগমিষোস্ততা ভাবাবক্ষমাহ এতাবিত্তি স্বাতাং । উরূণকৌ মেবৌ স্নাঘৌ নিক্ষেপক্রণৌ রক্ষ ।  
সংরংস্তে স্নাঘাঃ সএব জীণাং বরঃ স্মৃতঃ । অতো বিজাতীয়স্বং জীণামস্মাকং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে বীর স্মৃতং মে ভক্ষাং স্নানুজং বা আজান্নিতি স্নতেঃ । দেবানাকামুতাপিহাং মৈথুনাদনুজ বিবাসসং স্নাং নেক্ষিষ্যে

শ্রীমদ্রামা ।

মনোদৃষ্টিশ্চ ন চাবত ইতি পূর্বেগৈবাবয়ঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

যদস্মাৎ অঙ্গ হে বাজন্ অন্তরং রহসি অবকাশং আসাদ্য প্রাপ্য রিরংসয়া মনশ্চাবতে বিকৃতী ভবতি ॥ ১৩ ॥

শাপাবসাননিষেণ স্বর্গং জিগমিষো স্ততা ভাবাবক্ষমাহ এতাবিত্তি স্বাতাং । উরূণকৌ মেবৌ স্নাঘৌ নিক্ষেপক্রণৌ রক্ষ ।  
সংরংস্তে স্নাঘাঃ সএব জীণাং বরঃ স্মৃত ইতি বিজাতীয়স্বং জীণামস্মাকং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

স্মৃতং মে ভক্ষামিত্যস্মৃতং বা আজান্নিতি স্নতে দৈবানাকামুতাপিহাং স্বা স্বাং । তদ্বসাবচনং তথাবিত্তি প্রতিপদে অঙ্গী-  
কৃতবান্ ॥ ১৫ ॥

রথ সিক্তি করিব । এতৎ প্রবেশে মিত্র শু বরুণ উভয়েই শাপ প্রদান পূর্বক করিলেন । পরে বরাঙ্গমে ।  
তোর এই ধর্ম্ম মিথ্যা, তুই স্বর্গে থাকিবার যোগ্য নহিন্, অদ্যই মধুমা লোকে গমন করিয়া সৌগবংশ  
জাত পুরুষবাকে ভজন কর । অতএব পুরুষ প্রেষ্ঠ পুরুষবাকে কন্দর্প তুল্য রূপবান্ প্রাধন করিয়া  
দৈর্ঘ্য হইয়াছিল, স্মৃতরাং স্বয়ং তাঁহার নিকট গিয়া উপাসনা করিতে লাগিল ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ । উর্ধ্বশীকে অবলোকন করিয়া পুরুষবারও নয়ন আনন্দে উৎফুল্ল হইল । রাজা পুলকা-  
কুল কলেবর হইয়া স্তম্ভুর বচনে করিলেন । হে বরারোহে ! স্নেহে আগমন হইল, উপবেশন কর, বল  
আমি কি করিব । হে নিবিড় নিতম্বিনি ! আমার সহিত রমণ কর । বহু বৎসর যাবৎ আমাদের উভ-  
য়ের পরম স্নেহে রমণ হউক ॥ ১২ ॥

উর্ধ্বশী করিল হে স্তন্দর ! তোমার প্রতি কাহার মনঃ ও নয়ন আসক্ত না হইবে ? যে হেতু  
তোমার বক্ষঃস্থল প্রাপ্ত হইলে রমণেচ্ছায় কেহই তথা হইতে অপগত হইতে চাহেনা ॥ ১৩ ॥

তদনন্তর শাপাবসানে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ হলে প্রস্থানের মানসে করিতে লাগিল হে রাজন্ ! এই ছইটী  
মেঘ নিক্ষেপ স্বরূপে রক্ষা কর । হে মানদ ! আমি তোমার সহিত রমণ করিব, কারণ যেপুরুষ স্নাঘা,  
সেই ব্যক্তিই রমণীদিগের বরুণীয়, অতএব আপনি বিজাতীয় পুরুষ হইলেও বরূপে দোষ নাই ॥ ১৪ ॥

কিন্তু হে বীর ! আমি তোমার নিকটে থাকিবারও নিত্য স্মৃত ( অস্মৃত ) আহ্বান করিব, আমি মৈথু-

অহোরূপ মহোত্তমো নরলোকবিমোহনঃ । কো ন সেবেতমকুজো দেবীঃ ত্বাঃ স্বয়মাগতাঃ ।  
তয়া ন পুরুষশ্রেষ্ঠো রময়ন্ত্য। যথার্থতঃ । রেমে সুরবিহারেষু কামকৈত্ররথাদিষু ॥ ১৬ ॥  
রমমাণ স্তুয়া দেব্যা পদ্মকিঙ্করগঙ্গয়া । তমুখ্যমোদয়ুষিতো যুগ্মদেহগর্গান্ বহুন্ ॥ ১৭ ॥  
অপশ্যমুর্কর্ষীমিস্ত্রো গন্ধর্কান্ সমচোদয়ৎ । উর্কশী রহিতঃ মহমাস্থানঃ নাতিশোভতে ॥ ১৮ ॥  
ত উপেত্য মহারাজে তমসি প্রতুপস্থিতে । উর্কশ্চা উরণৌ জহুর্জ্যন্তৌ রাজনি জায়য়া ॥ ১৯ ॥  
নিশম্যাক্রান্তঃ দেবী পুজয়োনির্ময়ানয়োঃ । হতাস্থাহং কুনাথেন নপুংসা বীরমানিনা ॥ ২০ ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

ইতি প্রতিলিপে অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১০ ॥ তদেবাহ অহো ইতি ॥ ১৬ ॥

পদ্মকিঙ্কর গন্ধ ইব গন্ধো বস্ত্রা স্তুত্যা মুখ্যমোদনেন সুবিতঃ প্রলোভিতঃ সন্ ॥ ১৭ ॥ মহৎ সম ॥ ১৮ ॥

মহারাজে মথারাজে । মহানিশা যে ঘটিকে রাজেশ্বর্য্যম বাময়োরিতি শ্রুতঃ ॥ ১৯ ॥

জিগমিষো স্তুত্যাঃ পরুষোক্তিমাহ হতাস্থীতি সাক্ষেন । নপুংসা নপুংসকেন ॥ ২০ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

নিশম্যোতি ত্রিকঃ । দেবী আহেতি শেষঃ । বহা । নিশম্যোবাচেতি শেষঃ । বহা দেবীত্যত্র ছান্দস স্তোত্ররূপা নৃক ভেষ

শ্রীবিষ্ণুনাথকবচী ।

ভাবো ভাবতাবাদি ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ মহমাস্থানং সম সত্য ॥ ১৮ ॥

মহারাজে মথারাজে । মহানিশা যে ঘটিকে রাজেশ্বর্য্যম বাময়োরিতি শ্রুতঃ ॥ ১৯ ॥

পুজয়োর্মেষয়োঃ । নপুংসা নপুংসকেন যত্র বিশুদ্ধাৎ বীকোরমিতি বিখ্যাতাং দিশি নারী বধ্যা তথা শেতে লজ্জন্তঃ । চৌদ্দা-

নাতিরিক্ত সময়ে তোমাকে বিবস্ত্র দেখিতে পারিব না । পুরুষবা তদীয় সৌন্দর্য্য মাধুর্য্যে বিমুগ্ধ হই-  
য়াছিলেন, সে যাহা যাহা বলিল তৎ সমুদায়ই অঙ্গীকার করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং কহিলেন হুন্দরি ! তোমার আশ্চর্য্য রূপ ও আশ্চর্য্য ভাব দেখিলেই নরলোকের গোহ হয় ।  
অপর তুমি স্বর্গবাসিনী দেবী, স্বয়ং আগমন করিয়াছ, কোন্ মনুষ্য তোমার সেবা না করিলে ?  
হে রাজন্ ! এই কথা বলিয়া পুরুষ প্রধান পুরুষবা উর্কশীর সহিত দেবগণের ক্রীড়াস্থল চৈত্ররথ  
প্রভৃতিতে রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন । উর্কশীও যথায়োগ্যরূপে ঐ কার্য্য সম্পাদনে ব্যাপ্তা  
রহিল ॥ ১৬ ॥

সেই দেবীর গাত্রে পদ্মকিঙ্করের গন্ধ তুল্য, স্নগন্ধ বহিত, রাজা তাহার সহিত ক্রীড়া করত তদীয়  
সকল সৌন্দর্য্যে প্রলোভিত হইয়া অনেক দিন পরম আমোদে রহিলেন ॥ ১৭ ॥

একদিন দেবরাজ ইন্দ্র সুরপুরে উর্কশীকে দেখিতে না পাইয়া গন্ধর্কদিগকে আদেশ করিয়া  
কহিলেন-উর্কশী কোথায় আছে শীঘ্র লইয়া আইস, আমার স্থান উর্কশী রহিত হইয়া শোভা  
লাইতেছে না ॥ ১৮ ॥

অতএব মথারাজে যখন গাঢ় অন্ধকার উপস্থিত হইল সেই সময় ঐ সকল গন্ধর্ক মর্ত্যলোকে গমন  
করিল এবং অপনাদের জামা উর্কশী পুরুষবার নিকটে যে ছুইটী মেঘ নিক্ষেপ স্বরূপে রাখিয়াছিল,  
তাহাঃ ছুড়ণ করিয়া আনিল ॥ ১৯ ॥

সেই দুইটী মেঘকে উর্কশী পুত্র তুল্য স্থান করিত, তাহার গন্ধর্কগণ কর্তৃক ঐত হইবার সময়

যদ্বিস্তদাহং নষ্টা হতাপত্যাচ দম্ভাভিঃ । যঃ শোভে নিশি মস্ত্রস্তো যথা নারী দিবা পুমান্ ।  
 ইতি বাক্ষ্যায়ৈকৈবিক্ঃ প্রত্যোদৈরিব কুঞ্জরঃ । নিশি নিজ্জিশ্বাদায় দিবস্ত্রোহভ্যজ্ঞবজ্জয়া ॥ ২১ ॥  
 তে বিহঙ্গোরণৌ তত্র বাদ্যোত্তিস্তস্ব বিদ্রুতঃ । আদায়মেঘাণামাস্তং নগ্নমৈকত সা পতিং ॥  
 ঐলোহপি শয়নে জায়ামপশ্যন্ নিমনা ইবী তচ্ছিত্তো বিক্লবঃ শোচন্ বজ্রামোন্নতবগ্নাহীং ॥ ২২ ॥  
 স তাং নীক্ষ্য কুরুক্ষেত্রে সরস্বত্যাঞ্চ তং সখীঃ । পঞ্চ প্রহুটবদনঃ গ্রাহ সূক্তং পুরুষবাঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

যথা নারী তথা মস্ত্রস্তঃ শোভে ॥ ২১ ॥

বিদ্রুতঃ বিশিষ্টছাতিমস্তঃ বাদ্যোত্তিস্ত দীপ্তিমকুর্ষত । যথা তদৈব তড়িতঃ প্রকাশন্তেতার্থঃ । নগ্নমৈকত অতো ভাষ্যতদ্বাৎ  
 নির্জগ্নাসেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২২ ॥

তস্তাঃ সখীশ্চ পঞ্চ বীক্ষ্য সূক্তং শোভন বচনং । অহো জায়ে ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

দেব্যা ইতি বাক্ষ্যায়ৈকৈবিক্ ইতি তৃতীয়ানায়মঃ । যো দিবা দিবসে পুমান্ পুংস্তাব জ্ঞাপকোপি নিশি রাজৌ তু নারীব সম্বন্ধঃ  
 কেবলং শোভে । গৃহান্তর্গতঃ পিথায় স্থাপিত নচেৎ ততো রক্ষার্প ভ্রমতি চেত্যর্থঃ ॥ ২০ । ২১ ॥

তচ্ছিত্তো বিক্লব ইতি পঠঃ সম্বন্ধোক্ত মতঃ বিক্লবো বিহ্বল ইতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ ২২ ॥

সূক্তং বৈদহং যং সূক্তাখ্যাং তদীয়ং বচনং তদেব গ্রাহ ॥ ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

মেঘাবানেন্তুসমর্থঃ । তস্মাদ্দিবস যঃ পুমান্ নিজ্জিশ্বঃ খড়্গঃ ॥ ২০ । ২১ ॥

বিদ্রুতঃ বিশিষ্ট ছাতি মস্তঃ বাদ্যোত্তিস্ত দীপ্তিমকুর্ষত । তদৈব নগ্নমৈকতেতি ভাষা ভঙ্গ্যনির্জগ্নাসেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২২ । ২৩ ॥

অর্জুনের রোদন করিতে লাগিল, উর্বশী তাহা শুনিতে পাইয়া রাজার নিকট হইতে প্রস্থান বাসনায়  
 খেদ করিতে করিতে কহিল, হাঃ আমি এই কুৎসিত স্বামি হইতে পিনটে হইলাম, ইনি নপুংসক,  
 ইঁহার পুরুষস্বভাব নাই, আপনিই আপনাকে বোর বলিয়া অভিমান করেন ॥ ২০ ॥

ইহার প্রতি বিশ্বাস করিয়া গামি নষ্ট হইলাম । আহা ! আমার অপভাঙনি দ্বারা কর্তৃক অপহৃত  
 হইল, আহো ! ইনি দিবায় পুরুষ জ্ঞাপক হইয়াও নারীর আয় ভীত হইয়া রাজিতে গুইয়া আছেন ।  
 হে রাজন্ ! হস্তা যজ্ঞপ ঙ্গুশে বিদ্ধ হয়, তাহার আয় উর্বশীর ঐ প্রকার বাধানে বিদ্ধ হইয়া পুরুষবা  
 সেই রাজ্যেই নিজ্জিশ্ব ( খড়্গ ) গ্রহণ পূর্বক রোষে বিবজ্র হইয়া মেঘাপহারকদিগের প্রতিধাবমান  
 হইলেন ॥ ২১ ॥

তদর্শনে গন্ধর্বগণ তৎক্ষণাৎ সেই দুই মেঘ পরিভাগ করিল এবং বিশিষ্ট ছাতিশালী হইয়া দীপ্তি  
 প্রকাশ করিতে লাগিল । রাজা দুইটী মেঘশাবক লইয়া স্বস্থানে আগমন করিলেন সত্য কিন্তু তখন  
 তিনি নগ্ন থাকিতে উর্বশী তাঁহাকে বিবজ্র দেখিল । হে রাজন্ ! নৈখুন ভিন্ন সময়ে তোমাকে বিবজ্র  
 দেখিতে পারিব না, ঐ অঙ্গুরা এই সময় করিয়াছিল তাহা ভগ্ন হওয়াতে তৎক্ষণাৎ সে স্থান হইতে  
 প্রস্থান করিল । অনন্তর পুরুষবা শয়নে জায়ার দর্শন না পাওয়াতে অতিশয় নিমনা হইলেন, তদগত  
 চিত্ত হইয়া কাতরতা প্রকাশ পূর্বক শোকাবেগে উন্মত্তের আয় ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

কিঞ্চিদন পরে কুরুক্ষেত্রে সরস্বতী তীরে সেই অঙ্গুরা এবং তদীয় পাঁচটী সখী তাঁহার নিয়নপথে  
 পতিতা হইল, অতএব ব্যস্তসমস্ত হইয়া প্রহুট বদনে এই স্মশোভন বচন কহিলেন ॥ ২৩ ॥

অহো জায়ে তিষ্ঠ তিষ্ঠ ঘোরে ন ত্যক্তুমহঁসি । মাং ভ্রমদ্যাপানিবৃত্ত্য দচাংসি কৃণবাবহৈ ॥২৪॥

অদেহোহয়ং পতত্যত্র দেবি দূরং হতস্তুরা । খাদন্ত্যনং বৃকা গৃধ্রাশ্চং প্রসাদস্ত নাশ্পদং ॥২৫॥  
উর্ধ্বশ্যবাচ ॥

মা যুধাঃ পুরুষোহসি হং মাশ্রয়াদ্ভাবুকা ইমে। কাপি সখাং নৈব জীবাং বৃকাণাং হৃদয়ং যথা ॥২৬॥

জিয়োহকরণাঃ ক্রুরা দুর্গম্বাঃ প্রিয়নাহসাঃ । যয়াজ্ঞার্থেহপি নিশ্চক্ৰঃ পাতং ভ্রাতরমপুত ॥

বিধায়ালীক বিশ্রমজ্ঞেষু ত্যক্তসৌজন্যঃ । নবং নবমভীপ্সতাঃ পুংশ্চনাঃ নৈরবৃত্তয়ঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীমদ্রসানী ।

তদেবার্থত আহ অহো ইতি স্বাত্মাঃ । অনিবৃত্তাঃ সংরুতাঃ নিবৃত্তিমপ্রাপ্য অনিবর্ত্তোতি পাঠে মাং নিবৃত্তিমগম্মিত্বা  
মস্তানমুক্তেতি বা বা । নিঃকৃণবাবহৈ গোষ্ঠী করবাবহৈ ॥ ২৪ ॥

অদেহোহতি কন্যায়ৈ হয়ং মন দেহঃ ॥ ২৫ ॥

পুরুষো নামুনা ততঃ পতত্যঃ পতঃ তদপার্থত আহ মা যুধা ইতি চতুর্ভিঃ সাক্ষিয়স পুরুষোহসি অতোঽপ্যে মাংবহতি  
ভাবঃ । ইমে বৃকাঃ প্রঃ ক্রুরাঃ ক্রুরাঃ ইত্যয়ান বা বা ইতি স্বাং মাশ্রয়াদ্ভাঃ ভগ্নেষুঃ ইত্যয়বশোমভবেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

প্রিয়ে নিমগ্নে নঃসং যাসাং ॥ ২৭ ॥

ক্রমশঃ ।

কুত ইত্যাহ বৃক পাং হৃদয়ং যথা তপৈব জীবাংসিতাঃ ॥ ২৬ ॥

জিয় ইতি যুগ্মকঃ । প্রিয়ে নিমগ্নাভিক্রটিতে সাহসঃ যাসাং তাঃ ॥ ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীমদ্রসানী ।

অদ্যাপি অনিবৃত্তাঃ নিবৃত্তাঃ ভ্রমদ্যস্তাঃ নিবৃত্তিমপ্রাপ্য মাং ভ্রমুং নাহঁসি । অনিবর্ত্তোতি পাঠে মাং নিঃশেষেণ অবর্ত্ত-  
য়িত্বা অঙ্গীকারবেত্যর্থঃ যদি বা ভ্রমুংসি তদপি ক্ষণং তাবৎচাংসি কৃণবাবহৈ গোষ্ঠীঃ করবাবহৈ ॥ ২৪ ॥

গৃধ্রাশ্চতদয় মুংপাদয়ত অদহ ইতি ॥ ২৫ ॥

মা যুধাঃ নাশ্রয়ং পুরুষোহসীতি নপুংসক লক্ষণ মটৈর্ঘ্যাঃ ভ্রমজিতি ভাবঃ । ইমে বৃকা ইতি বৃকাঃ পলু ন বৃকাঃ কিস্বিপ্রিয়া-  
ণোর বৃকা দুর্গম্বাঃ মাশ্রয়াদ্ভাঃ ভগ্নেষুঃ অজিতপ্রিয়োমা পূরিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

যত্র স্বাঃ বিশ্রামাঃ দুর্গম্বাঃ স যুধাঃ বিফলয়াস তাসামজ্ঞকং জীবাণীনাং স্বভাবং শূদ্ৰিত্যাহ জিয় ইতি স্বাত্মাং দুর্গম্বাঃ অপরাধা  
নাহঁসবঃ প্রিয়ার্থে নপমাদাবপি সাহসঃ যাসাং তাঃ ॥ ২৭ ॥

অহো জায়ে । থাক, থাক । হে ঘোরে ! আমি অদ্যাপি স্থস্থ হই নাই, আমাকে স্থস্থ না করিয়া  
পরিত্যাগ কর। তোমার উচিত হয় না, আইম, দুই জনে একত্র বসিয়া কথা কহি ॥ ২৪ ॥

হে দেবি ! আমার এই অতি কমনীয় কলেশ্বর তোমা কর্তৃক দূরে হত হইয়া এইখানে পড়িয়া  
যায় এবং তোমার প্রসন্নতার আশ্পদ না হওয়াতে এই দেখ গৃধ্র ও বকগণ ইহাকে খাইয়া ফেলে ॥ ২৫ ॥

উর্ধ্বশী কহিল রাজন ! নরিও না, তুমি পুরুষ দৈর্ঘ্য অলম্বন কর, এই সকল বৃক অথবা প্রমিত্ত  
ইন্দ্রিয়গণ তোমাকে ভক্ষণ না করুক, অর্থাৎ তুমি ইন্দ্রিয় পরশ হইও না । হে রাজন ! জীদিগের  
কুত্রাপি সখ্য থাকে না তাহাদের হৃদয় বৃকদের হৃদয় তুল্য ॥ ২৬ ॥

যে চেতু রমণীগণ স্বভাবতঃ অকরণ, ক্রুর ও ক্ষান্তি রহিত, প্রিয়ের নিমিত্ত অধর্মাদিতে সাহস  
করিয়া থাকে, অঙ্গ বিবরের নিমিত্তও বিশ্বস্ত পতি অথবা ভ্রাতার প্রাণবধ করে । অধিকন্তু যাহাঁরা  
পুংশ্চলী, স্বেচ্ছাচার করিয়া বেড়ায়, তাহারা সৌহার্দ্যকে একেবারে বিমর্জন দিয়াছে, অঙ্গ পুরুষের  
নিকট বাহ্য অলৌক প্রণয় দর্শন করে, কিন্তু অপ্রকাশে সদাই নূতন নূতন অভিলাষ করিয়া থাকে ॥ ২৭ ॥

সংবৎসরান্তে হি তবানেকরাজঃ সয়েষম্ । সংবৎসরান্ত্যনিচ তে ভবিষ্যন্তাপরাপি ভোঃ ॥ ২৮ ॥

অন্তর্দ্বীপপালস্য দেবীঃ স প্রথমো, পুরোঃ । পুনস্তত্র পতোহন্যন্তে, উর্ব্বশীঃ বীরমাতরঃ ॥

উপলভ্য যুদায়ুক্তঃ সমুবাণ তয়া নিশাঃ । অধৈনমূর্ক্ষশী প্রাহ কৃপণঃ বিরহাতুরঃ ॥

গন্ধর্ভানুপধাবোমাঃ স্তভ্যঃ দাস্তস্তি স্যামিতি ॥ ২৯ ॥

তস্তা সংস্কৃতস্তক্তা অগ্নিস্থালীং দদুর্নৃপ ॥ ৩০ ॥

উর্ব্বশীঃ সন্তমানস্তাঃ সোহবুধ্যত চরন্ বনে ॥ ৩১ ॥

স্থালীং নস্ত বনে গত্বা গৃহানাধ্যায়তো নিশি । ত্রেতায়াঃ সংপ্রবৃত্তায়াঃ মমসি ত্র্যাবর্তত ॥ ৩২ ॥

শ্রীধবন্যমী ।

তঃ সাংস্কৃতিকঃ সংবৎসরান্ত ইতি অপরাণীতি বচনাৎ অন্তর্দ্বীপপালস্য ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

অনেনাগ্নিনা কর্ম কৃত্বা তবশাহুর্ক্ষশীঃ প্রাপ্যাদীত্যভিপ্রায়েণাগ্নিহ লীং দত্তঃ ॥ ৩০ ॥

সত্ব তাং স্থালীমেব উর্ব্বশীঃ সন্তমানস্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ নৈমমূর্ক্ষশীঃ কিন্তু অগ্নিস্থালীতাপুধাবোমাঃ ॥ ৩১ ॥

ততশ্চ তাং স্থালীং বনে স্থাপয়িত্বা গৃহান্ গত্বা নিশি নিত্যং তামেবা ধায়ত স্তত্র মনসি ত্রেতায়াঃ ত্রয়ী অবর্তত কর্মবোধকঃ

ক্রমসংস্কৃতঃ ।

স্থাল্যা মূর্ক্ষশী মননঃ তৎ প্রাপ্ত্যা তৎ প্রাপ্তিরেব জাতিতি মননবোধকঃ । বোধশ্রুতি পরিচয়ে দৃষ্টীতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

শ্রীধ্বনাথচক্রবর্তী ।

প্রবোধমিত্যমশক্যং পুনঃ সাংস্কৃতিকঃ । সংবৎসরান্ত ইতি ॥ ২৮ ॥ অন্তর্দ্বীপপালস্যোক্তি তত্র অপরাণীতি বচনাৎ ॥ ২৯ ॥

তত্র ত্বম্ গন্ধর্ভান্ স্তবতি সতি তুহ্য গন্ধর্ভাঃ অনেনাগ্নিনা কর্ম কৃত্বা তবশাহুর্ক্ষশীঃ প্রাপ্যাদীত্যভিপ্রায়েণাগ্নি স্থালীং দত্তঃ । সত্ব উর্ব্বশীঃ সন্তামনস্তয়া কাগাকৃত্যং স্থালীমেবোর্ক্ষশীঃ সন্তমান স্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ সঙ্গমমগ্নে নৈমমূর্ক্ষশীঃ কিংবা স্থালীতাপুধাবোমাঃ ॥ ৩০ । ৩১ ॥

নিশি আ মনাক্ তামূর্ক্ষশীমেব ধায়ত স্তত্র ত্রেতারন্তে ত্রয়ী অবর্তত কর্মবোধকঃ বেদময়ং প্রাত্তরভূমিতি কামিনএব কর্ম কার্য্য

মে যাহা হউক, তুমি সংবৎসরান্তে এক রাজি মাত্র আমার সহিত ক্রীড়া করিতে পাইবে তাহাতেই তোমার অপরাপর সম্ভান উৎপন্ন হইবে ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! তদনন্তর পুরুষবা এই দেবীকে সমস্তা দেখিয়া ত্বদীয় বাক্য স্বীকার করত আপনার পুরে আগমন করিলেন । কিন্তু বৎসর শেষ হইনামাত্র পুনরায় সেই স্থানে গেলেন । বীরপ্রসাদিনী উর্ব্বশীকে নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহার পরম হর্ষ জন্মিল, প্রমুদিত চিত্তে তাহার সহিত এক রাজি বাস করিলেন । পরে বিচ্ছেদ ভয়ে রাজার, অন্তঃকরণ আকুল হইল । উর্ব্বশী দীন নরপতিকে বিরহাতুর দেখিয়া কৃপা প্রকাশ পূর্ব্বক কহিলেন রাজন্ ! আগার নিগিত বিষয় হইতেছ কেন ? গন্ধর্ভদিগের অনুময় কর, ইহারা আমাকে তোমার হস্তে সম্প্রদান করিতে পারিলেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ ! উর্ব্বশীর এই কথায় পুরুষবা গন্ধর্ভদিগের স্তব আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাঁহাদের সম্ভাব্য জন্মিল । তাঁহারা প্রথম হইয়া রাজাকে অগ্নিস্থালী প্রদান করিলেন । তাহার তৎপর্য্য এই যে এই অগ্নি দ্বারা কর্ম করিলে তৎকালে উর্ব্বশী লাভ হইবে ॥ ৩০ ॥

কিন্তু পুরুষবা সেই অগ্নিস্থালীকেই উর্ব্বশী বোধ করিয়া তাহার সহিত কতক দিন বনে বনে বিহার করিলেন পরে তাঁহার ভ্রম দূর হইল, অর্থাৎ এই উর্ব্বশী বহে, কিন্তু অগ্নি স্থালী, ইহা সুকিতে পরিণাম ॥ ৩১ ॥

তদনন্তর সেই অগ্নিস্থালী বন মধ্যে স্থাপন করিয়া গৃহে গমনপূর্ব্বক সিত্য কজরীবেগে তাহারই

স্থানীস্থানং গতৌহুত্বা শমীগর্ভং বিলক্ষ্য সঃ । তেন বে অরণী কৃতা উর্কশীলোককাময়া ॥ ৩৩ ॥  
 উর্কশীঃ মন্ত্রতোপায়মধরারণিমুত্তরাঃ । আত্মানমুভয়োর্মধ্যে যতৎ প্রজননং প্রভুঃ ॥ ৩৪ ॥  
 তস্মা নির্মথনাজ্জাতো জাতবেদা বিভাবহুঃ । ত্রয্যা সবিদ্যয়া রাজ্ঞা পুত্রত্বে কল্পিতজিবুৎ ॥ ৩৫ ॥  
 তেনাযজত যজ্ঞেশং ভগবন্তমধোকজং । উর্কশীলোকমধিচ্ছন্ সর্বদেবময়ং হরিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরবাহী ।

বেদত্রয়ঃ প্রাপ্তবুৎ ॥ ৩২ ॥

ততঃ স্থানীস্থানং গতঃ সন্ তত্র শম্যা গর্ভে জাতমশ্বখং বিলক্ষ্য । অশ্বিনসাবশিরজীতি বিশেষণ লক্ষ্যরিদ্ধা তেনাবাখ্যেন বে অরণী কৃতা অগ্নিঃ মমহুতি শেবঃ । শমীগর্ভাদগ্নিঃ মমহুতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মথনপ্রকারমাহ অধরারণিমুর্কশীঃ ধ্যায়ন্ উত্তরাধারণিমাত্মানং ধ্যায়ন্ উত্তরায়রন্যোর্মধ্যে যৎ কাঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্ । তথাচ মন্ত্রঃ । উর্কশা উরসি পুরুষবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

ততঃ তেন কৃতান্নির্মথনাবিতাবস্বরগিজাতঃ । কথং ভূতঃ জাতঃ বেদোদনং ভোগ্যং বস্মাৎ সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া বিহিতনা-  
 ধান সংস্কারেণ ত্রিবুৎ আহবনীয়াদিক্রুপঃ সন্ রাজ্ঞা পুরুষব্যা পুত্রত্বে কল্পিতঃ পুণ্যলোকপ্রাপকত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

তদাহ তেনেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

পুরা ব্রাহ্ম কল্পত প্রথম সত্যযুগ ইত্যোবর্ধঃ । ষায়জুবমারভা বেদাদি বর্ণনাতঃ তেন ব্যবহার শ্রবণাৎ ॥ ৩৪ । ৩৫ । ৩৬ । ৩৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী

মিত্যভিযাজিতং ॥ ৩২ ॥

ততঃ স্থানী যত্র তত্ৰ তৎ স্থানং গতঃ সন্ ছোকর ইতি খ্যাতে শম্যা গর্ভে জাতমশ্বখং বিলক্ষ্য তেনাবাখ্যেন বে অরণী কৃতা অগ্নিঃ মমহুতি শেবঃ । শমীগর্ভাদগ্নিঃ মমহুতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মথন প্রকারমাহ অধরারণি মুর্কশীঃ ধ্যায়ন্ উত্তরাধারণিকাত্মানং ধ্যায়ন্ উত্তরোর্মধ্যে যৎ কাঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্ ।  
 তথাচ মন্ত্রঃ উর্কশামুরসি পুরুষবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

ততঃ তৎ কর্তৃকান্নির্মথনাবিতাবস্বরগিজাতঃ । জাতঃ বেদোদনং ভোগ্যং বস্মাৎ সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া সংস্কৃতো রাজ্ঞা পুত্রত্বেন  
 কল্পিতঃ পুণ্যলোক প্রাপকত্বাৎ । ত্রিবুৎ আহবনীয়াদি রূপঃ ॥ ৩৫ ॥ তেনাশ্বিনা ॥ ৩৬ ॥

ধ্যান করিতে লাগিলেন, তাহাতে ত্রেতা যুগ প্রবৃত্তির সময় তদীয় হৃদয়ে কৰ্ম বোধক বেদত্রয় প্রাপ্ত-  
 ভূত হইল ॥ ৩২ ॥

তাহার পরে তিনি পুনরায় অগ্নিস্থালীর স্থানে গমন করিয়া দেখিতে পাইলেন শমীবৃক্ষের গর্ভে  
 একটি অশ্বখ তরু জন্মিয়াছে । অতএব এতদ্বাধ্য অগ্নি আছে ইহা বিশেষ রূপে লক্ষ্য করিয়া উর্কশী-  
 লোককামনায় রাজা সেই অশ্বখ দ্বারা দুইটি অরণী নির্মাণ পূর্বক অগ্নি মন্থন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্ । পুরুষবা কি প্রকারে অগ্নি মন্থন করেন বলি শ্রবণ কর । মন্ত্রানুসারে অধর অরণি-  
 টিকে উর্কশী এবং উত্তর অরণিকে আত্মা বোধ করিয়া এই দুইয়ের মধ্যে যে কাষ্ঠখণ্ড ছিল তাহাকে  
 পুত্র স্বরূপে ধ্যান করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর সেই অরণি মন্থন করিবা মাত্র তাহা হইতে অগ্নি উৎপন্ন হইল । ঐ অগ্নি সামান্য নহে,  
 তাহা হইতেই ভোগ্য ধন জন্মে । তদনন্তর সেই অগ্নি ত্রয়ী বিদ্যায় বিহিত, আধান সংস্কার দ্বারা  
 ত্রিবিৎ অর্থাৎ আহবনীয়াদি ত্রিরূপ হইলে পর রাজা সেই ত্রিবিৎ অগ্নিকে আপনার পুত্র বলিয়া কল্পনা  
 করিলেন ॥ ৩৫ ॥

এবং উর্কশীলোক কামনা করিয়া তাহার দ্বারা সর্বদেবময় যজ্ঞেশ ভগবান্ হরির বস্ত্র করিতে  
 লাগিলেন ॥ ৩৬ ॥



এক এব পুরা বেদঃ প্রণবঃ সৰ্ববাক্যম্ । দেবোনারায়ণো নাস্তি একোহয়ির্বর্ণ এবচ ॥ ৩৭ ॥  
 পুরুষবস এবাসীৎ ত্রয়ী ত্রেতাযুগে নৃপ । অগ্নিনা প্রজয়া রাজা লোকঃ গান্ধর্বমেয়িবান্ ॥ ৩৮ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাঃ সংহিতায়াঃ বৈরাগিক্যাঃ নবমস্কন্ধে ঐলোপা-  
 খ্যানং চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৪ ॥ \* ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

এলম্ চোৰ্বশী গন্তাৎ ষড়াসম্ভাজা নৃপ । আয়ুঃ প্রত্যয়ুঃ সত্যায়ুরমোহথ বিজয়ো জয়ঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নহু অন্যদিক্বেদজয় বোধিতো ব্রাহ্মণাদীনাং ইন্দ্রাদ্যনেকদেবযজ্ঞেনন স্বর্গ প্রাপ্তি হেতুঃ কর্মমার্গঃ । কণঃ সাধিরিব  
 বর্ণ্যতে তত্রাহ এক এবতি ভাষ্যঃ । পুরাকৃত যুগে সৰ্ববাক্যম্ সর্গসাং বাচ্যঃ বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ  
 একএব । অগ্নিটৈশ্চক এব লৌকিকঃ । বর্ণটৈশ্চক এব হংসো নাম ॥ ৩৭ ॥

বেদজয়ীতু পুরুষবসঃ সকাশাৎ আসীৎ । অগ্নিবান্ প্রাপ । অয়ং ভাবঃ কৃতযুগে সৰ্ব প্রাণানাঃ প্রায়শঃ সর্বেষাং ধ্যাননিষ্ঠাঃ ।  
 রাজঃ প্রাধানেতু ত্রেতাযুগে বেদাদি বিভাগেন কর্মমার্গ প্রকটো বভূবেতি ॥ ৩৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্দশঃ ॥ \* ॥

ততঃ পঞ্চদশে গাধিরেল পুত্রাবগেহজনি । বন্দোহিত্র সন্তোরামঃ কর্তব্যীধামহনৃ কবা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

পুরুষবস এবতিতু তদ্বজ্ঞারম্ভত তত্র ত্রেতা যুগে তদ্বাদেব ততঃ প্রবর্তনঃ ততঃ পূর্ন পূর্ন মন্ততোক্ত ইত্যতিপ্রায়ঃ । অত  
 এব পুরুষাধ্বর্ন চতুর্দশোপস্থিচ-কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ কাল ব্যবধানভো জেরা ॥ ৩৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপাধিকৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

নহু বেদজয়বোধিতঃ কর্মমার্গঃ প্রাজ্ঞাসীৎ সত্যং একটোনাসীদেবেতাহ এক এবতি ভাষ্যঃ । পুরা কৃতযুগে সৰ্ব বাক্যম্  
 সর্গসাং বাচ্যঃ বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ একএব অগ্নিটৈশ্চক এব লৌকিকঃ বর্ণটৈশ্চকঃ হংসো নাম বতঃ কৃত  
 যুগে সৰ্ব প্রাণানাঃ প্রায়শঃ সর্বেষাং ধ্যাননিষ্ঠা এবতি ॥ ৩৭ ॥

ত্রেতাযুগে পুরুষবসঃ সকাশাদেব কর্মমার্গ প্রাজ্ঞাবঃ । এবং স্বায়ত্ত্ব মন্তরাদাবপি । বহ চতুর্ভূগ বাণক রাজবন্তাঃ ।  
 প্রিয়ব্রতাদিত্য এব তত্র তত্র ত্রেতারম্ভে কর্ম প্রাজ্ঞাব ইতাপি জেরং ॥ ৩৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণাং তক্তচেতসাং । চতুর্দশোহয়ং নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

এলবংশভুবো গাধে দোহিত্রাজ্ঞ জৈবরঃ । অর্জুনঃ দেহু হর্তারঃ রামঃ পঞ্চদশেহধীৎ ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বে সত্যযুগে সৰ্ব প্রকার বাক্যের বীজভূত প্রণবই একমাত্র বেদ, দেবতাও এক-  
 মাত্র নারায়ণ, অগ্নিও একমাত্র লৌকিক এবং বর্ণও হংস নামে একমাত্র ছিল ॥ ৩৭ ॥

পরে ত্রেতা যুগের প্রথমে পুরুষবা-হইতে দেবজয় হয়, একারণ এই যুগে এই রাজা অগ্নিরূপ প্রজা  
 দ্বারা গন্ধর্ব লোক প্রাপ্ত হন । ফলতঃ সত্যযুগে সকল ব্যক্তিই সত্ত্বগুণ প্রধান ছিল, সুতরাং প্রায়  
 সকলেই ধ্যাননিষ্ঠ হইয়া থাকিত । তাহার পর রজোগুণ প্রধান ত্রেতা যুগে বেদাদির বিভাগ দ্বারা  
 কর্মমার্গ প্রকাশিত হইয়াছে ॥ ৩৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্দশঃ ॥ \* ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে এল পুত্রের বংশে গাধির জন্ম, এবং এই গাধির দোহিত্র সন্তান রাম কর্তৃক কার্ত-  
 বীর্যের বধ ॥ \* ॥

অনন্তর শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! এলের উর্বশী গর্তে ছয়টি সন্তান হয়, তাহাদের নাম আয়ু,

ঐতায়ো বহুমান্ পুত্রঃ সত্যায়োশ্চ ঐতজয়ঃ । রয়শ্চ হুত একশ্চ জায়স্য তনয়োহমিতঃ ।  
 ভীমস্ত বিজয়স্যাপি কাঞ্চনো হোত্রকন্ততঃ । তস্ত জহুঃ হুতো গঙ্গাঃ গণ্ড্বীকৃত্য যোহপি ২ ॥  
 জহোস্ত পুরুষস্যাপি বলাকশ্চাজ্জো হজকঃ । ততঃ কুশঃ কুশস্যাপি কুশাস্থু স্তনয়ো বহুঃ ।  
 কুশনাভশ্চ চত্বারো গাধিবাসাঃ কুশাস্থুজঃ ॥ ৩ ॥  
 তস্য সত্যবতীঃ কন্যায়ুচৌহ্যচৈত বিজঃ । দৈরং বিসদৃশং মহা গাধির্ভার্গবমব্রবীৎ ॥ ৪ ॥  
 একতঃ শ্যামকর্ণনাঃ হয়ানাঃ চন্দ্রবর্চসাঃ । সহস্রং দীয়তাং শুক্লং কন্যায়াঃ কুশিকা বয়ঃ ।

শ্রীধরবাসী ।

সুগ্রহস্যায় অম্বাদিক্রমেণ ঐতায়ু প্রভৃতি বরাঃ বংশানাহ ঐতায়োরিত্যাदिना एकः एकसंज्ञः अमितः तंसंज्ञः ॥ २ ॥  
 জহোঃ পুরুঃ তস্ত বলাকঃ তস্ত অজকঃ ॥ ৩ ॥  
 গাধেঃ পুত্রো বিখ্যামত্রো ব্রহ্মবিরভূদিত্যন্তরাধায়ে বক্ষ্যতি গাধেরভূমহাতেজা ইত্যাদিনা । তত্র তাবত্পোদ্যাতত্বেন ভৃগুশ-  
 তবস্ত ঋচীকন্ত চরিত প্রসঙ্গাতু প্রসঙ্গেনৈব পরপরামাবতার চরিত মাহ তস্ত সত্যবতীমিত্যাदिना । বিসদৃশং অনুরূপং ভার্গবং  
 ঋচীকং ॥ ৪ ॥  
 দক্ষিণ বাময়োঃ একতঃ শ্যামকর্ণোযেবাং সর্ষপ্তিসঙ্গে চন্দ্রেব বর্চো যোবাং নচেদমপি পর্যাপ্তমশ্বংকস্তায়াঃ । বহুঃ কুশিকাঃ

ক্রমসম্বর্ভঃ ।

জহোরিত সর্ষকং । জহোস্ত পুরু স্তস্যাপি বলাকশ্চাজ্জোজক ইত্যোব পাঠঃ সর্ষপ্ত পাঠান্তরং হু কুত্রাপি ন দৃশ্যতে ।  
 টীকা হু নির্গলিতার্থেন সংগৃহ্যতে ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯।  
 ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

আমোক্ষঃশঃ বিস্তৃতমুপরিষ্টাবক্ষ্যন্ প্রথমং ঐতায়ু প্রভৃতীনাং বরাং বংশান্ সংক্ষিপ্তানাহ ঐতায়োরিতি একশ্চেত্যেক  
 সংজ্ঞাঃ ॥ তনয়স্তং সংজ্ঞাঃ ॥ ২। ৩ ॥  
 গাধেঃ পুত্রো বিখ্যামত্রো ব্রহ্মবিরভূদিত্যন্তরাধায়ে বক্ষ্যতে তস্ত কস্তা বংশ প্রসঙ্গেনৈব পরপরামাবতারং বক্ষ্যন্ প্রথমং ঋচীক  
 ঋষি চরিতমাহ তত্চেতি কুশিকা ইতি কুশস্ত বংশা বয়ং ক্ষত্রিয়া অপি সর্ষতোহপি কুলীনা ইতি ভাবঃ । দক্ষিণ বাময়োঃ  
 একতঃ শ্যামঃ কর্ণো যোবাং তেবাং ॥ ৪। ৫ ॥

ঐতায়ু, সত্যায়ু, অয়, বিজয় এবং জয় ॥ ১ ॥

তন্মধ্যে ঐতায়ুর পুত্র বহুমান্, সত্যায়ুর সন্তান ঐতজয়, অয়ের তনয় একনাগা, জয়েণ সন্তান  
 অমিত, বিজয়ের হুত ভীম । ভীমের পুত্র কাঞ্চন, তাহার তনয় হোত্রক । ঐ হোত্রক হইতে সেই  
 জহুর জন্ম হয়, যিনি এক গণ্ড্বে গঙ্গা পান করিয়াছিলেন ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক, ঐ জহুর পুত্র পুরু, তাহার পুত্র বলাক, বলাকের আজ্ঞ অজক । সেই অজক  
 হইতে কুশ জন্ম গ্রহণ করেন । কুশের কুশাস্থু, তনয়, বহু এবং কুশনাভ এই চারি সন্তান হয় তন্মধ্যে  
 কুশাস্থু হইতে গাধি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ৩ ॥

ঐ গাধির সত্যবতী নামে এক কন্যা হয় । বিজবর ঋচীক গাধির নিকট সেই কন্যা মাচঞা করিয়া  
 ছিলেন, তাহাতে গাধি, তিনি কন্যার অনুরূপ বর নহেন বিবেচনা করিয়া নিবেদন করেন ॥ ৪ ॥

ব্রহ্মন্ । যাহাদের দক্ষিণ অথবা বাম একদিকের কর্ণ শ্যাম বর্ণ এবং সকল অঙ্গে চন্দ্রের তুল্য  
 জ্যোতিঃ তাদৃশ সহস্র সংখ্যক অশ্ব আমার কন্যার শুক্ল প্রদান করুন । আপনি ইহা যথেষ্ট বিবেচনা  
 করিবেন না, যে হেতু আমরা কুশিকবংশোদ্ভব । হে রাজন্ ! সেই ঋষি এই প্রকার উক্ত হইয়া গাধির

ইতু্যক্ত স্তম্ভতঃ জ্যাস্তা গতঃ স বরুণাস্তিকং । আনীয় দত্তা তানস্থানুপযেমে বরাননাং ॥ ৫ ॥  
 স ঋষিঃ প্রার্থিতঃ পত্ন্যা স্বশ্রু । চাপত্যকাময়া । শ্রপয়িত্বোভয়ৈর্মৈত্রৈশ্চরুং স্নাতুং গতো মুনিঃ ॥ ৬ ॥  
 তাবৎ সত্যবতী মাত্ৰা স্বচরুং যাচিতা সতী । শ্রেষ্ঠং মত্বাহনয়া যচ্ছন্মাত্রে মাতুরদং স্বয়ং ॥ ৭ ॥  
 তদ্বিদিষা মুনিঃ প্রাহ পত্নীঃ কষ্টমকারযাঃ । ঘোরো দণ্ডধরঃ পুত্রো ভ্রাতা তে ব্রহ্মবিস্তমঃ ॥ ৮ ॥  
 প্রসাদিতঃ সত্যবত্যা মৈবং ভূরিত্তি ভার্গবঃ । অথ তর্হি ভবেৎ পৌত্রো জমদগ্নিস্ততোহভবৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরদ্বারী ।

কৌশিকা বয়ঃ ॥ ৫ ॥ উভয়ৈঃ পত্নীয়া ব্রাহ্মৈশ্চরুং শ্রেষ্ঠং তু ক্রান্তৈরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥  
 যাবৎ স্নাত্বা মুনিনাগত স্তাবদেব সত্যবত্যাঃ তত্শ্রেষ্ঠমহাধিক্যাং পুত্রাঃ সত্যবত্যাঃ চরুং শ্রেষ্ঠং মত্বাহনয়া মাত্ৰা সত্যবতী যাচিতা সতী  
 ব্রাহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বচরুং মায়েহযজ্ঞং প্রাদাৎ । মাতৃশ্রুতং ক্রান্তমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদং আদৎ ॥ ৭ ॥  
 কষ্টং জুগুপ্সিতঃ । তদেবাহ তে পুত্রোঘোরো ভবিষ্যতি ভ্রাতাতু ব্রহ্মবিস্তমো ভবিষ্যতীতি ॥ ৮ ॥  
 এবং মাতৃদ্বিগুণে প্রসাদিতো ভার্গব আহ অথ তর্হি পৌত্রো ঘোরো ভবিষ্যতীতি ততো জমদগ্নিঃ পুত্রোহভবদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উভয়ৈশ্চরুং ব্রাহ্মৈশ্চরুং পত্নীয়া চরুং দত্তা শ্রেষ্ঠং তু ক্রান্তৈশ্চরুং ইতিার্থঃ ॥ ৬ ॥  
 যাবৎ স্নাত্বা মুনিনাগত স্তাবদেব সত্যবত্যাঃ তত্শ্রেষ্ঠমহাধিক্যাং তত্শ্রুতং শ্রেষ্ঠং মত্বাহনয়া মাত্ৰা যাচিতা সত্যবতী মায়ে  
 স্বচরুং ব্রাহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং অবজ্ঞৎ । মাতৃশ্রুতং ক্রান্তমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদং অক্লিতবতী ॥ ৭ ॥  
 কষ্টং জুগুপ্সিতঃ দণ্ডধরঃ ক্রান্তিযো ভবিষ্যতি ব্রহ্মবিস্তমো ব্রাহ্মণঃ সচ বিশ্বামিত্র উত্তরাধার্যে বক্যতে ॥ ৮ ॥  
 এবং মাতৃদ্বিগুণে প্রসাদিত ঋচীক উবাচ । অথেনি তর্হি পৌত্রো দণ্ডধরো ভবিষ্যতি সচ পশুরামএব ততো হেতোঃ পুত্রো  
 যমদগ্নিস্থনিরভূৎ ॥ ৯ ॥

অভিপ্রায় পরিজ্ঞান পূর্বক তৎকণাৎ বরুণের নিকটে গেলেন এবং তজ্জপ সহস্র অথ আনয়ন পুরঃসর  
 প্রদান করিয়া বরাননা সেই ললনার পাণি গ্রহণ করিলেন ॥ ৫ ॥

কিয়ৎকাল পরে ঋচীকের পত্নী ও স্বশ্রু পুত্র কামনা করিয়া যথাবিধি চরু করিতে প্রার্থনা করি-  
 লেন, তাহাতে তিনি পত্নীর নিমিত্ত ব্রাহ্মমন্ত্রে এবং স্বশ্রুর নিমিত্ত ক্রান্তমন্ত্রে চরুপাক করিয়া স্নান  
 করিতে গেলেন ॥ ৬ ॥

এই সময়ে সত্যবতীর জননী মনে করিলেন ভার্ঘ্যার প্রতি তর্জার সমধিক স্নেহ হইয়া থাকে,  
 জামাতা আমার কন্যার নিমিত্ত যে চরু পাক করিয়া গেলেন তাহা অবশ্য আমার নিমিত্ত প্রাপিত চরু  
 অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইয়া থাকিবে, অতএব কন্যার নিকট ঐ চরু প্রার্থনা করিলেন । সত্যবতী মাতার  
 যাচ্ঞায় ব্রাহ্মমন্ত্রাভি মন্ত্রিত স্বীয় চরু তাঁহাকে প্রদান করিয়া আপনি ক্রান্তমন্ত্রাভিমন্ত্রিত জননীর  
 চরু ভোজন করিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর মুনি প্রত্যাগত হইয়া যখন ঐ বিষয় অবগত হইলেন তখন পত্নীকে সম্বোধন করিয়া  
 বলিতে লাগিলেন অতিশয় গর্হিত কর্ম করিয়াছ, চরু বিপর্যায় করাতে তোমার পুত্র ঘোরদণ্ডধর  
 হইবে, আর তোমার ভ্রাতা ব্রহ্মজ হইবেন ॥ ৮ ॥

এতৎ শ্রবণে সত্যবতী ভীতা হইয়া “এমত না হউক” বিবিধ বিনয় সুহকারে মুনিকে প্রসন্ন করা-  
 ইতে লাগিলেন । অতএব ভার্গব প্রসন্ন হইয়া বলিলেন তবে তোমার পৌত্র ভয়ানক হইবে । হে  
 রাজন্ ! তাহার পরে সত্যবতীর জমদগ্নি নামে তনয় হইল ॥ ৯ ॥

সাতাভুৎ অমহৎপুণ্য কৌশিকী লোকপাবনী । রেণোঃ স্ততাং রেণুকাং বৈ জমদগ্নিরুবাৎ বাঃ ॥ ১০ ॥  
 তস্তাং বৈ ভার্গবশ্চৈব স্ততাঃ বজ্রমদাদয়ঃ । যবীমান্ অজ্ঞ এতেষাং রাম ইত্যভিবিষ্কৃতঃ ॥  
 যমাহ বাসুদেবাংশং হৈহয়ানাং কুলান্তকং । ত্রিংশদুহো য ইমাং চক্রে নিঃকজ্রিমাং মহীং ॥ ১১ ॥  
 দৃপ্তং ক্ষেত্রং ভুবোভারমভ্রক্ষ্যামনীশশং । রজতমোহুতমহং কন্যাপি কতেহংহসি ॥  
 শ্রীরাজোবাচ ॥  
 কিং তদংহো ভগবতো রাজৈস্তরজিতাঙ্গভিঃ । কৃতং বেন কুলং নভঃ কজ্রিমাণামভীক্শণঃ ॥ ১২ ॥  
 শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥  
 হৈহয়ানামধিপতিরজুনঃ কজ্রিরবভঃ । দত্তং নারায়ণাংশাংশমারাম্য পরিকর্ষভিঃ ॥  
 বাহুন্ দশশতং লেভে দুর্জয়ত্মমরতিবু ॥ ১৩ ॥  
 অব্যাহতেস্ত্রিয়ৌজঃ শ্রীতেজোবীৰ্য্য যশোবলং । যোগেশ্বরমমৈশ্বর্য্যং গুণা যজ্ঞাগিমদয়ঃ ॥

শ্রীধরবাসী ।

সাত সত্যবতী কৌশিকী নদ্যাভুৎ ॥ ১০ ॥  
 ভার্গবশ্চৈব স্ততাঃ ॥ ১১ ॥  
 অনীশশং নারায়ণমাস । তদেবাহ রজতমোহুতমিতি । মহমিতি পাঠস্ত অগমএব ॥ ১২ ॥  
 কার্তবীৰ্য্যাজুনৈঃ কৃতমগর্য্যং বক্তুং ততঃ পরহেতুসৈশ্বর্য্যাদিকমাহ হৈহয়ানামিতি বক্তৃভিঃ পরিকর্ষভিঃ পরিচর্যা কৰ্মভিঃ ।  
 দত্তং দত্তাজ্ঞেরমারাম্য ॥ ১৩ ॥  
 অব্যাহতমিতিরাদিকক লেভে । যত্র বসিন্ এশ্বর্য্যো অপিমাদরৌ গুণাঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সাত সত্যবতী কৌশিকীনদ্যাভুৎ ॥ ১০ ॥  
 অনীশশভুবোভারমভ্রক্ষ্যামনীশশমিতি পাঠবহঃ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥  
 এবং সেই অবলা লোক পাবনী মহাপুণ্য কৌশিকী নদী হইয়া রহিলেন । হে রাজন্ ! উল্লিখিত  
 জমদগ্নি রেণুর কন্যা রেণুকার পাপি গ্রহণ করেন ॥ ১০ ॥  
 তাঁহার পরে ঐ ঋষির ( জমদগ্নির ) ঔরসে বহুমান্ প্রভৃতি বহু সন্তান হয় । অন্তর্ধ্যে “রাম” এই  
 নামে বিখ্যাত পুত্র কনিষ্ঠ । পণ্ডিতগণ তাঁহাকে বাসুদেবাংশ তথা হৈহয়কুলান্তক কলিয়া বর্ণন করেন ।  
 তিনি এই পৃথিবীকে একবিশতি বার নিঃকজ্রিয়া করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥  
 পূর্বে কজ্রির জাতিরাজঃ ও তমোগুণে পরিপূর্ণ হইয়া সাহস্কার ও বেন বিরুদ্ধাচারী হওয়াতে  
 ভূমণ্ডলের সহং ভার বরূপ হইয়াছিল, অতএব যদিও অত্যন্ত অপরাধ ছিল তথাচ পরশুরাম তাহাদি-  
 গের প্রাণ সংহার করিয়াছিলেন । রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ত্রক্ষন্ ! অজিতেন্দ্রিয় কজ্রির  
 জাতীরেণা ভগবান্ পরশুরামের ঐমত অপরাধ কি করিয়াছিল যাহাতে তদীয় ক্রোধানলে বারম্বার  
 কজ্রিরকুল বিধ্বস্ত হয় ? ॥ ১২ ॥  
 শুকদেব কহিলেন হৈহয়দিগের অধিপতি কজ্রিরজ্যেষ্ঠ কার্তবীৰ্য্যাজুন পরিচর্যা কৰ্ম্ম দ্বারা নারায়-  
 ণের আশ্রয়ের অংশ ভগবান্ দত্তাজ্ঞের আরাধনা করিয়া দশশত বাহু এবং অরতিগণ মধ্যে দুর্জয়ত্ম  
 লাভ করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥  
 অপর দত্তাজ্ঞেরসেবা দ্বারা ঐ রাজার অব্যাহত ইন্দ্রিয়, সারথ্য, সম্পদ, প্রভাব, বীৰ্য্য, বল, যোগে-

চচারাব্যাহতগতি লোকেষু পবনো যথা ॥ ১৪ ॥

শ্রীরৈক্যরাতঃ ক্রীড়ন্ রেবান্তসি মদোৎকটঃ । বৈজয়ন্তীঃ স্রজঃ বিভ্রুক্রোধ স্রিতং ভূজৈঃ ॥ ১৫ ॥

বিপ্লাবিতং শশিবিরং প্রতিশ্রোতঃ স্রিজ্জলৈঃ । নাশ্ব্যন্তস্ত তদ্বীৰ্য্যঃ বীরমানী দশাননঃ ॥ ১৬ ॥

গৃহীতো লীলয়া শ্রীণাং সমক্ষঃ কৃতকিঞ্চিৎ । মাহিষত্যাং সংনিরুদ্ধো মুক্তো যেন কপিৰ্যথা ॥ ১৭ ॥

স একদাতু যুগয়াং বিচরন্ বিজনে বনে । যদৃচ্ছয়াশ্রমপদং জমদগ্নেয়রূপা বিশং ॥ ১৮ ॥

#### শ্রীধরবানী ।

রেবান্তসি নন্দনা জলে । স্রিতং নন্দনাং ॥ ১৫ ॥

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষত্যাং সমীপে নন্দনায়াং দেবপূজাঃ কুরুন্ তেন প্রবাহতাবরোধাৎ প্রতিশ্রোতসঃ সত্যাক্ততাঃ স্রিতো  
জলৈর্কিঞ্চুবিভং কশিবিরমালক্ষ্য তস্ত তদ্বীৰ্য্যং ন সেহে ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ কৃতকিঞ্চিৎ ক্রীড়ন্তমভিতবিতুঃ প্রবৃত্তঃ সন্ গৃহীতঃ । মাহিষত্যাং স্বপূৰ্ণাং । কপিবিব সনিকৃদ্ধস্ত পুনশ্চাবজয়া  
যেন মুক্তঃ ॥ ১৭ ॥

ইদানীং তৎ কৃতমপরাধং দর্শয়ন্তাহ স একদেত্যাদিনা ॥ ১৮ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষত্যাং সমীপে দেবপূজাঃ কুরুন্ তেন প্রবাহতাবরোধাৎ হেতোঃ প্রতিশ্রোতাঃ প্রতিকূলপ্রবাহা স্রি  
জ্বেবা তস্তা জলৈঃ প্লাবিতং শশিবিরমালক্ষ্য তস্ত তদ্বীৰ্য্যং ন সেহে তেন সাকং যোদ্ধুমগমদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ স রায়ণ তেন পরাজিতঃ গৃহীতঃ ॥ ১৭ ॥

এবং বীৰ্য্যোপি সোহর্জুনঃ পরশুরামেণ হত ইতি বক্তৃঃ তৎকৃতমপরাধং দর্শয়তি স ইতি ॥ ১৮ ॥

শ্বরত্ব, আর যাহাতে অপরিমিত গুণবিরাজমান, তাদৃশ ঐশ্বর্য লাভও হইয়াছিল । অতএব তিনি পবনের  
শ্রায় অপ্রতিহতগতি হইয়া সকল লোকে অবাধে ভ্রমণ করিতেন ॥ ১৪ ॥

একদা ঐ অর্জুন বৈজয়ন্তী মালা ধারণ করিয়া বহুতর রমণীর সহিত নন্দনা জলে ক্রীড়া আরম্ভ  
করিলেন । মদোন্মত্ততা প্রযুক্ত কেলি করিতে করিতে বাহু সকল দ্বারা হঠাৎ একবার সেই নদীর  
শ্রোতঃ রোধ করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৫ ॥

সেই সময় রাক্ষসেশ্বর রাবণ দিগ্বিজয়ার্থ বহির্গত হইয়া মাহিষতী পুরী সমীপে শিবির স্থাপন পূর্বক  
ঐ নদীর তটে দেবার্চনা করিতে ছিল । কার্তবীৰ্য্যার্জুন জলপ্রবাহ রুদ্ধ করাতে নদীর শ্রোতঃ প্রতিকূল  
হইয়া তট নিকট প্লাবিত করিতে আরম্ভ করিল, প্রতিকূল শ্রোতের জলে আপনার শিবির আগ্রাবিত  
দেখিয়া অর্জুনের ঐ বীৰ্য্য বীরাভিমানি দশাননের সম্মুখে হইল না ॥ ১৬ ॥

তৎক্ষণাৎ ক্রীড়াকারি অর্জুনকে অভিব্যক্তি করিবার উপক্রম করিল । হে রাজন্ । রমণীগণের সমক্ষে  
রাবণ ঐ প্রকার অপরাধ করাতে অর্জুনক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে গ্রহণপূর্বক স্বীয় পুরী মাহিষতীতে লইয়া  
গেলেন এবং কপি ( বানরের ) শ্রায় কিয়দ্দিন অবরুদ্ধ রাখিয়া পরে অবজ্ঞাক্রমে ছাড়িয়া দিলেন ॥ ১৭ ॥

• হে রাজন্ । কার্তবীৰ্য্যার্জুন কি প্রকারে অপরাধী হইয়া পরশুরামের হস্তে নিহত হন, তাহারও  
বিবরণ বলি শ্রবণ কর । তিনি একদা যুগয়ার্থ বহির্গত হইয়া বিজনে বনে ভ্রমণ করিতে করিতে  
হঠাৎ জমদগ্নি মুনির আশ্রমে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১৮ ॥

তস্মৈ স নরদেবায় মুনিরহংমাহরং । সশ্ৰেষ্ঠামাত্যবাহায় হবিষ্যত্যা উপোধনঃ ॥ ১৯ ॥  
 স বৈ রত্নস্ত তদৃক্ । আত্মৈশ্বর্য্যতিশায়নঃ । তমাজিরত্যাগিহোজ্যাং সান্তিলাসঃ সত্বেহয়ঃ ॥ ২০ ॥  
 হবির্ধানীহবেদপীমরান্ হর্ষমচোদয়ৎ । তেচ সাহিব্রতীং নিম্নাঃ সবৎসাং ক্রন্দতীং বলাৎ ॥  
 অথ রাজানি নির্য্যতে রাম আশ্রমমাগতঃ । ঞ্জয়া তন্তস্তু দৌরাভ্যাঃ চুক্রোদাহিরিবাহতঃ ॥ ২১ ॥  
 ঘোরমাদায় পরশুং সতৃণং বর্ম্ম কাম্বুকং । অশ্বধাবত দুর্ম্মর্ষো যুগেন্দ্রে ইন যুথপং ॥ ২২ ॥  
 তমাপতন্তঃ ভৃগুবর্ষ্যমোজসা ধনুর্ধরং বাণ পরশ্বধায়ুধং ।  
 ঐণেয়চর্ম্মাস্বরমর্কধামভিযুতং জটোভি দর্দ্রশে পুরীং বিশনু ।  
 অচোদয়দ্ধন্তি রথাস্থপতিভির্গদাসিবাণষ্টি শতশ্লিশক্তিভিঃ ।

## শ্রীধরবামী ।

অহংমাত্যাদি । হবিষ্যত্যা কামধেয়া ॥ ১৯ ॥  
 তদহং নাজিরত তন্মিত্যুবাৎ যতোহগ্নিহোজ্যাং হোমধেনৌ সান্তিলাসঃ । সত্বেহয়ঃ সত্বেহয়ঃ সহ বর্তমানঃ ॥ ২০ ॥  
 দর্পাক্রোতো ঞ্জবেহবিদ্ধানীং অগ্নিহোজ্যেহুঃ হর্ষুঃ নরান্ অচোদয়ৎ ॥ ২১ ॥  
 সতৃণং কাম্বুকং বর্ম্মচাদায় ॥ ২২ ॥  
 ঐণেয়চর্ম্ম কৃষ্ণাজিনমধরং যন্ত ॥ ২৩ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

হবিষ্যত্যা কামধেয়া ॥ ১৯ ॥  
 তৎ অহং সাধনমৈশ্বর্য্যং দৃষ্টা তৎ অহং নাজিরত । যতোহগ্নিহোজ্যাং কামধেনৌ ॥ ২০ ॥  
 ঞ্জবিদ্ধানীং কামধেহুঃ হর্ষুঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥  
 পুরীং প্রবিশনোবাজ্জুনো দদর্শ ॥

আমাত্য, সৈন্য, সামন্ত ও অশ্বাদি বাহন সহিত নরদেবকে আশ্রমে উপস্থিত হইতে দেখিয়া ক্রম-  
 দগ্নি ঋষি অতিশয় ব্যস্ত সমস্ত হইলেন এবং আপনার কামধেনু দ্বারা যথাবিধি আতিথ্য করিলেন ॥ ১৯ ॥  
 মুনির ঐ ধেনুরত্নকে আপনার ঐশ্বর্য্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ দেখাতে ঐ আতিথেয় অর্জ্জুনের সন্তোষ হইল  
 না, হৈহয়গণ সহিত পরামর্শ করিয়া ঐ ধেনু লইয়া যাইতে অভিলাষ করিলেন ॥ ২০ ॥

অতএব দর্প করিয়া স্বীয় পুরুষদিগকে আদেশ করিলেন ঋষির অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ কর । তাহাতে  
 তাহারা রোহুদ্যমানা সবৎসা সেই ধেনুটিকে বলে ধরিয়া সাহিব্রতী নগরে লইয়া গেল । অনন্তর রাজা  
 বহির্গত হইলে পর মুনিতনয় পরশুরাম আশ্রমে আসিলেন । অর্জ্জুনের দৌরাভ্যা বার্তা শ্রবণ মাত্র  
 আঘাত প্রাপ্ত সর্পের ন্যায় তাঁহার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল ॥ ২১ ॥

তৎক্রপাৎ ঘোর পরশু, তৃণ সহিত ধনু এবং বর্ম্ম গ্রহণ করিয়া সিংহ যেমন যুথপতি হস্তির প্রতি  
 ধাবমান হয়, তাহার ন্যায় মহাক্রোধে ঐ রাজার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! কার্ত্তবীৰ্য্যার্জ্জুন অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ করিয়া পুরী প্রবেশ করিতে করিতে দেখিতে  
 পাইলেন ভৃগুশ্রেষ্ঠ পরশুরাম কৃষ্ণাজিন পরিধান পূর্ব্বক পরশু বাণ প্রভৃতি আয়ুধ সহিত ধনু ধারণ  
 করিয়া মহাবেগে আগমন করিতেছেন এবং সূর্য্য ভূল্য দ্ব্যতিশালী তদীয় জটাসমূহ ইতস্ততঃ বিকিণ্ড  
 হইতেছে । এতদবলোকনে অর্জ্জুন ভীত হইয়া পান্ডবোপার্ধ হস্তি, অশ্ব, রথ, পদাতি, তথা গদা, অসি,  
 বাণ, ঋষ্টি ( তন্ত্র বিশেষ ) শতশ্লী ও শক্তির সহিত সপ্তদশ অক্ষৌহিনী সেনা পাঠাইয়া দিলেন কিন্তু পর-

অকৌহিণীঃ সপ্তদশাতিতীর্থণা স্তা রাম একো ভগবানসূদয়ঃ ॥ ২৩ ॥

যতোযতোহসৌ প্রহরঃ পরাধোমনোনিলোজাঃ পরচক্রসূদনঃ ।

ততন্ততশ্চির ভুজোর কঙ্করা নিপেতুরুর্ক্যাং হতসূতবাহনাঃ ॥ ২৪ ॥

দৃষ্টা স্বসৈন্যঃ রুধিরৌষকর্ম্মে রণাজিরে রামকুঠারশায়কৈঃ ।

বিরুরবর্ম্মধ্বজচাপ বিগ্রহঃ নিপাতিতঃ হৈহর আপতক্রবা ॥ ২৫ ॥

অধার্জুনঃ পঞ্চশতেষু বাহুভিধ্বংসু বাণান্ যুগপৎ স সন্দধে ।

রামায় রামোহস্তভূতাঃ সমগ্রীস্তানোকধবেষুত্তিরচ্ছিনৎ সমং ॥ ২৬ ॥

পুনঃ স্বহস্তৈরচলান্ ধেহ্তিস্রপানুংক্ষিপ্য বেগাদতিধাবতো যুধি ।

শ্রীপরশরামী ।

প্রহরন্ পরাধো যত । মনশ্চ অনিলশ্চ তরোরিবৌজো বীৰ্য্যং যত । পরেবাং চক্রং সৈন্তং হৃদয়তীতি তথা । হিরা ভূজা  
উরবঃ কঙ্করাশ্চ বেবাং । হতাঃ সূতাঃ বাহনানিচ বেবাং তে বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥

বিরুরা বর্ম্মাদয়ো যত ॥ ২৫ ॥

পঞ্চশতেষু ধনুঃসু সৌহর্জুনঃ রামায় সংদধে একমেব ধনুর্ম্মত সঃ । একবন্ধেযুত্তিরিতি পাঠে এক এব বন্ধঃ সন্ধানং বেবাং  
তৈরিরুতিঃ তানি ধনুঃবি সমং সহ তৎক্ষণমেবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥

যুগে সাধনভূতানচলান্ অস্ত্রিপাংশোংক্ষিপ্য অতিধাবত স্তত ভূজান্ চিচ্ছেদ অহেঃ কণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

হস্তাদিভির্গদাদিভিঃ তীর্থণা অকৌহিণীরচৌদয়ঃ প্রেররামাস ॥ ২৩ ॥

প্রহরন্ পরাধো যত সঃ । মনোনিলয়ো রিবৌজো বেগো যত সঃ । প্রথমং সৈন্তত্যাতিবাহল্যে দৃষ্টে মনস ইব আক্সনো  
বেগজতঃ তদ্বিরহে প্রায়ে সতি কিকিবিপ্রমণার্থ মনিলস্যেবেত্যর্থঃ তত্র তত্র বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥

হৈহর্যোহর্জুনঃ ॥ ২৫ ॥

রামায় রামং হস্তং রামস্ত তানি ধনুঃবি সমং বাণৈঃ সহিতানোবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥

অচলান্ পর্যন্তান্ অতিধাবত স্তত অহেঃ কণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ । ২৮ ॥

শুরাম একাকী তাহাদের সমুদায়কেই বিনষ্ট করিলেন ॥ ২৩ ॥

পরশুরামের বীৰ্য্য, মনঃ ও অনিলের তুলা, সূতরাং পর চক্র বিধ্বংসনে সমর্থ ছিল । তিনি স্বীয়  
পরশু দ্বারা প্রহার করত যেখানে যেখানে গেলেন সেই সেই স্থানেই বিপক্ষ পক্ষের বীরগণ ছিন্ন বাহু,  
ছিন্ন উরু ও ছিন্ন কঙ্কর হইয়া ধরণীতলে পড়িতে লাগিল, আর তাহাদের অশ্ব সারথি সমস্তই নিহত  
হইল ॥ ২৪ ॥

হৈহয়াধিপ অর্জুন দেখিলেন রণাঙ্গণ রুধির ধারায় কর্দমময় হইয়া উঠিয়াছে এবং পরশুরামের  
কুঠার ও বাণ প্রহারে বর্ম্ম, ধ্বজা, ধনুঃ, বাণ ও কলেবর ছিন্ন ভিন্ন হওয়াতে প্রায় সকল সৈন্যই যুদ্ধে  
পতিত হইয়াছে, অতএব রোষ প্রকাশ পূর্ব্বক স্বয়ং সমরে আগমন করিল ॥ ২৫ ॥

অনন্তর অর্জুন পরশুরামের নিমিত্ত স্বীয় বাহু সকল দ্বারা একেবারে পঞ্চশত ধনুঃ গ্রহণ পূর্ব্বক  
পঞ্চশত সূতীক শর সন্ধান করিল । হে রাজন্ ! পরশুরাম অস্ত্রধারিদ্বিগর অগ্রাণী, যদিও একখানি  
ধনুঃ ধারণ করিয়াছিলেন তথাপি তাহাতেই বহু সংখ্যক বাণ দিয়া একেকালে অর্জুনের সেই সমুদায়  
ধনুক কাটিয়া ফেলিলেন ॥ ২৬ ॥

ধনুশ্চিন্ন হইলে পর অর্জুন স্বীয় ভূজসমূহে সমরসাধন কুরি কুরি পর্ব্বত ও বৃক্ষ লইয়া বহাবেগে রণ-

ভুজান্ কুঠারেন কঠোরনেমিমা চিচ্ছেদ রাবঃ প্রসভঃ স্বহেরিব ।  
 কৃতবাহোঃ শিরস্তস্ত গিরেঃ শৃঙ্গমিবাহরৎ । হতে পিতরি তৎপূজা অযুতং দুষ্কবুর্ভরাৎ ॥ ২৭ ॥  
 অগ্নিহোত্রীমুপাবর্ত্য সবৎসাং পরবীরহা । সমুপেভ্যাশ্রমং পিত্রে পরিক্রিষ্টাং সমর্পয়ৎ ॥  
 স্বকর্ম তৎকৃতং রামঃ পিত্রে ভ্রাতৃত্বা এবচ । বর্ণরাসাস তৎ প্রজ্ঞা জমদগ্নিরভাবত ॥  
 রাম রাম মহাবাহো ভবান্ পাপমকারকীৎ । অবধীমরদেবং যৎ সর্বদেবময়ং বৃথা ॥ ২৮ ॥  
 বরং হি ব্রাহ্মণাত্মাত ক্রময়াহ্নতাং গতাঃ । যয়া লোকগুরুদেবঃ পারমৈষ্ঠ্যমগাৎ পদং ॥ ২৯ ॥  
 ক্রময়া রোচতে লক্ষ্মীভ্রাক্ষী সৌরী যথা প্রভা । ক্রমিণামান্ত ভগবাংস্ত্রয্যাতে হরিরীশ্বরঃ ॥ ৩০ ॥  
 রাজ্ঞো মূর্দ্ধাভিষিক্তস্য বধো ব্রহ্মবধাদগুরুঃ । তীর্থসংসেবয়াচাংহো জহ্মগাচ্ছাতচেতনঃ ॥ ৩১ ॥

ঐশ্বর্যবানী ।

সমর্পয়ৎ সমর্পয়ৎ ॥ ২৮ ॥  
 অহ্নতাং পূজাতাং ॥ ২৯ ॥  
 সৌরী সূর্য্যভ্য প্রভেব ॥ ৩০ ॥  
 তীর্থসংসেবয়া চকারাৎ যমনিরমৈষ্ঠ্য । অচ্যুতে চেতনা চিত্তং বস্ত সঃ ॥ ৩১ ॥

ঐবিশ্বনাথকৃত্যতী ।

অহ্নতাং পূজাতাং ॥ ২৯ ॥  
 ব্রাহ্মী ব্রাহ্মণ সম্বন্ধিনী লক্ষ্মীঃ শোভা ক্রময়ৈব রোচতে দ্যোততে সৌরী সূর্য্যপ্রভেব ॥ ৩০ ॥  
 চকারাশ্রম নিরমাদিভিষিক্ত । ব্রহ্মেণ ন চ্যুত চেতনা চিত্তং বস্তা তথাভূত ঈশ্বরোনি লোকসংগ্রহার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

মধ্যে পরশুরামের প্রতি ধাবমান হইল । তদদর্শনে জামদগ্ন্য কঠোরাগ্র কুঠার দ্বারা, সর্পকণার দ্বারা, তাহার বাহু সকল ছেদন করিয়া ফেলিলেন । পরে পর্ব্বতের শৃঙ্গ সদৃশ অজ্জুনমুণ্ড ছিন্ন করিয়া আনি-  
 লেন হে রাজন ! কার্ত্তবীৰ্য্যার্জ্জুন নিহত হইবামাত্র তাহার দশদল পুত্র ভয়ে পলায়ন পরায়ণ  
 হইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর পরশুরাম বৎস সহিত অগ্নিহোত্রীয় ধেনু গ্রহণ করিয়া আশ্রমে আসিলেন এবং বিপক্ষ  
 হস্তে পতিত হওয়াতে পরিক্রিষ্টা সেই গাভীকে আনিয়া, পিতৃহস্তে সমর্পণ করিলেন । পরন্তু তিনি  
 যখন আপনার কৃত কর্ম পিতা ও ভ্রাতাদিগের নিকট বর্ণন করিলেন তখন তৎপ্রবণে মূনিবর জমদগ্নির  
 সন্তোষ হইল না, বরং যথেষ্ট বিরাগ প্রদর্শন পূর্ব্বক কহিলেন, অহে রাম ! অহে রাম ! অহে মহাবাহু !  
 তুমি পাপ করিয়া আসিলে ! কি খেদের বিষয় । নরদেব রাজা সর্বদেব স্বরূপ তাঁহাকে বৃথা নিহত  
 করিয়াছে ॥ ২৮ ॥

হে তাত ! আমরা ব্রাহ্মণ ক্রমাগুণে পূজ্য হইয়াছি । ঐ গুণ সামান্য নহে, তাহার দ্বারাই ব্রহ্মা  
 লোকগুরু হইয়া পারমৈষ্ঠ্য পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ২৯ ॥

হে বৎস ! ক্রমা দ্বারাই সূর্য্যসম্বন্ধিনী প্রভার দ্বারা ব্রহ্ম সম্বন্ধিনী শ্রী, শোভা প্রাপ্ত হয় । অপর  
 ক্রমাশ্রম পুরুষদিগের প্রতি ভগবান্ ঈশ্বর হরি আশ্রম সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

হে অজ ! মূর্দ্ধাভিষিক্ত রাজার বধ ব্রহ্মবধ অপেক্ষাও গুরু । অতএব তুমি ভগবানের প্রতি চিত্ত  
 সমর্পণ করিয়া তীর্থ সেবা এবং যম নিরমাদি দ্বারা পাপ মোচন কর ॥ ৩১ ॥



॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পরশুরাম  
চরিতে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৫ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

পিত্রোপশীকৃতোরামস্তথৈতি কুরুনন্দন । সংবৎসরং তীর্থচর্যাং চরিত্বাশ্রমত্রয়ং ॥

কদাচিদ্রেণুকা যাতা গঙ্গায়াং পদ্মমালিনং । গন্ধর্বরাজং ক্রীড়ন্তমপ্সরোভিরপশ্যত ॥ ১ ॥

বিলোকয়ন্তী ক্রীড়ন্তমুদকার্ণং নদীং গতা । হোমবেলাং ন সন্মার কিকিচ্চিৎকরৎস্পৃহা ॥ ২ ॥

কালাত্যয়ং তং বিলোকা যুনেঃ পাশবিশঙ্কিতা । আগত্য কলসং তস্থৌ পুরোধায় কৃতাজ্জলিঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশঃ ॥ \* ॥

ষোড়শোহধ্যায়নুতৈর্জমদগ্নৌ হতে সুহঃ । রামাং ক্ষত্রবধঃ প্রোক্তো বিশ্বামিত্রস্ত চারয়ঃ ॥ ১ ॥

কিকিদ্দীবাচ্চিৎকরৎ গন্ধর্বরাজে স্পৃহা যত্নাঃ সা কিকিদ্দ সন্মারেতি ॥ ২ ॥

কলসং পুরোধায় অগ্রে নিধায় ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপাশ্রিত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

কদাচিদিতি । কার্তবীৰ্য্যবধাৎ পূর্ব্বত্নেতার্থঃ । রেণুকাবধানন্তরং কোণে তাক্কেচ তস্ত কামধেনু হরণ মিতি স্বাক্ষে প্রসিদ্ধেঃ ॥ ১ ॥

কিকিৎ কাচিৎ কৌতুক মথোব নতু কামময়ী চিত্তরথে স্পৃহা যত্নাঃ । অত্র ব্রহ্মাণ্ডপুরাণং দ্রষ্টব্যং ॥ ২ ॥

অতঃ পতিপরিচরণবাত্যয় এবাভিচারো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩।৪।৫।৬।৭।৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং । নবমেহ্মং পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

যমদগ্নিহত্যো বৈতান্ রামোহর্জুন স্তানহন । নিঃক্ষত্রকুৎ ষোড়শোহত্র বিশ্বামিত্রকথা তক্ত ॥ ১ ॥

কিকিদ্দিতি ন সন্মারেত্যত বিশেষণং হোমবেলায়াঃ কিকিদ্দাত্মং বিস্মরণ মভূদিতার্থঃ । তত্র হেতুঃ চিত্তমগ্নে গন্ধর্ব রাজস্ত  
রণে দর্শন কৌতুকার্থঃ স্পৃহা যত্নাঃ সা ॥ ২ ॥

শাপবিশ কৃতা হস্ত হস্ত কিকিদ্দাত্ম বিস্মরণতএব বে হোমবেলাপীরতী বাতীতেতি ভরবিম্বলা ॥ ৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশঃ ॥ \* ॥

ষোড়শাধ্যায়ে কার্তবীৰ্য্যজ্ঞানের পুজগণ কর্তৃক জমদগ্নি নিহত হইলে পরশুরাম হইতে বারম্বার  
ক্ষত্রিয় বধ এবং বিশ্বামিত্র বংশের বিবরণ ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুনন্দন ! পিতার উপদেশে পরশুরাম “তাহাই করিতেছি” বলিয়া গমন  
করিলেন এবং সম্বৎসর পর্য্যন্ত তীর্থ পর্য্যটন করিয়া আশ্রমে প্রত্যাবৃত্ত হইলেন । কোন সময় যুনিপত্নী  
রেণুকা গঙ্গায় গমন করিয়া তথায় পদ্মমালী নামা গন্ধর্ব রাজকে অপ্সরোগণ সহিত ক্রীড়া করিতে  
দেখিতে পাইলেন ॥ ১ ॥

রেণুকা জল আনয়ন নিমিত্ত ঐ নদীতে গিয়াছিলেন, ক্রীড়াকারী গন্ধর্বরাজ নয়নপোতের হওয়াতে  
তাঁহার প্রতি ঈষৎ স্পৃহাবতী হইয়া দাঁড়াইয়া রহিলেন, হোমসময় যে অতিক্রান্ত হইতে লাগিল তাহা  
স্মরণ করিলেন না ॥ ২ ॥

অনন্তর আপনিই কালাত্যয় অবলোকন করিয়া যুনি হইতে শাপ আশঙ্কা করত মাতিশয্য ভাষা  
হইলেন এবং সত্বর আগমন পূর্ব্বক কলসটী অগ্রে রাখিয়া কৃতাজ্জলি পুটে দণ্ডায়মান হইলেন ॥

ব্যভিচারঃ মুনিজ্ঞায়া পত্ন্যাঃ প্রকৃপিতোহব্রবীৎ । যতৈনাং পুত্রকাঃ পাপামিত্যুক্তান্তে ন চক্রিরে ॥ ৪ ॥  
 রামঃ সঙ্কোদিতঃ পিত্রা ভ্রাতৃশ্রাজ্ঞা সহাবধীৎ । প্রভাবজ্ঞো যুনেঃ সম্যক্ সমাধেস্তপশ্চক্ষসঃ ॥  
 বরণেচ্ছন্দ্যামাস প্রীতঃ সত্যবতীহৃতঃ । বত্রে হতানাং রীমোহপি জীবিতকাম্মতিং বধে ॥ ৫ ॥  
 উত্তমুস্তে কুশলিনো নিজ্রাপায় ইবাজ্ঞসা । পিতৃর্বিধাং তপোবীৰ্য্যং রামশচক্রে স্তম্ভদধং ॥ ৬ ॥  
 যেহজ্ঞানন্ত হতা রাজন্ অরন্তঃ স্বপিতৃর্দধং । রামবীৰ্য্যপরাভূতা লেভিরে শর্ম্ম ন কচিৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যভিচারঃ মানসঃ জ্ঞায়া ॥ ৪ ॥  
 আজ্ঞাভিলাষনাঃ ভ্রাতৃগাং মাতৃশ্চ বধে সঙ্কোদিতঃ সন্ মুনেৰ্যঃ সমাধিতপশ্চ তয়োঃ প্রভাবজ্ঞঃ যদি নহন্তাং তর্হি মামপি  
 শপ্তুঃ সমর্থঃ । যদিহু হন্তাং তর্হি মরি সন্ততঃ সন্ তানপি জীবরিতুং সমর্থ ইতি জ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥  
 নহু অতি নিম্নতঃ কথং কৃতবান্ তত্রাহ পিতৃর্বিধানিতি পূর্বোক্ত এবাভিপ্রায়ঃ ॥ ৬ ॥  
 সর্ব সক্রিয়বধে কারণং বক্তৃমাহ যেহজ্ঞানন্ত হতা ইত্যাদিনা ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হোম বেলায়াঃ প্রাগেব জলয়ানেষ্যামীতি তত্তা বচনন্ত ব্যভিচারঃ জ্ঞায়া বনিতা কপ্তাসিদ্ধ্যাচ একর্ষণে কুপিতঃ হে পুত্রকাঃ ।  
 এনাং স্ততেতুক্তান্তে পুত্রা ন চক্রিরে তত্তা হননমিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥  
 আজ্ঞা ল জ্ঞনাঃ ভ্রাতৃগাং মাতৃশ্চ বধে নিযুক্তোহব্রবীৎ । নবেবমাজ্ঞাপালন মপি জ্ঞপ্তপিতং তত্রাহ । প্রভাবজ্ঞঃ অস্ত বধ-  
 স্তোদক এনস্তবিষ্যতীতি সর্বজ্ঞেবন জ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥  
 ববেণেতি বরঃ বৃণিতুক্তবানিত্যর্থঃ । বত্রে ইতি যুতা ইমে জীবন্ত মৎকর্তৃকং বধক নশ্বরস্তিতাহঃ বৃণে ইত্যুক্তবান্ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥  
 নিরপরাধায়াঃ পতিব্রতাশিরোমণে রেণুকায়া বধমাদিষ্টবতো যমদগ্নেরপি বধরূপং ভদ্রপরাধ ফলং দর্শয়দ্রাহ । যোহজ্ঞ-  
 নন্তেতি ॥ ৭ ॥

এ দিকে পত্নীর ব্যভিচার জ্ঞাত হওয়াতে মুনির অতিশয় ক্রোধ হইয়াছিল, তাহাতে তিনি কম্পিত  
 কলেবর হইয়া পুত্রদিগকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, অরে পুত্রসকল ! এখনি এই পাপিয়গীকে বধ  
 করিয়া ফেল । অত্যাশ্র পুত্রেরা স্পষ্টে রূপে আদর্শ হইয়াও তাহা করিল না ॥ ৪ ॥

কিন্তু পরশুরাম পিতার সমাধি ও তপশ্চার প্রভাব অবগত ছিলেন, আজ্ঞালঙ্ঘনকারি ভ্রাতৃগণের ও  
 মাতার বধার্থ আদেশিত হইয়া বিবেচনা করিলেন, যদি পিতার নিয়োগে ইহাদিগকে বিনষ্ট না করি  
 পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া আমাকেও অভিশাপ দিতে পারেন, আর আজ্ঞা পালন পূর্বক ইহাদিগকে বধ  
 করিলে আমার প্রতি সন্তুষ্ট হইয়া ইনি পুনরায় ইহাদের জীবন দান করিলেও করিতে পারিলেন ।  
 অতএব পিতা প্রেরণ করিবারাত্র পরশুরাম মাতৃসহ ভ্রাতৃগণের প্রাণ সংহার করিলেন । এই ব্যাপারে  
 সত্যবতী তনয় জন্মদয়ি মুনির সাতিশয় প্রীতি জন্মিল । তিনি প্রীত হইয়া পরশুরামকে যথা ইচ্ছা  
 বর গ্রহণ করিতে বলিলেন । তাহাতে জন্মদয়ি রাম এই বর চাহিলেন হত ব্যক্তিগণ পুনর্জীবিত হয়  
 এবং ইহাদের ঐ বধ যেন স্মরণ পথে উদিত না হয় ॥ ৫ ॥

হে রাজন্ ! জন্মদয়ি মুনি তথাস্ত বলিয়া বর দিবারাত্র সেই সকল হত ব্যক্তি কুশল মুক্ত হইয়া  
 নিজ্রাপগমে যেমন গাত্রোখান করে তাহার মায় তৎকণাং উখিত হইল । মহারাজ ! পরশুরাম একরূপ  
 নিন্দিত কর্ম্ম কেন করিয়াছিলেন এমত আশঙ্কা করিবেন না, তিনি পিতার তপোবীৰ্য্য বিশেষ রূপে  
 পরিজ্ঞাত ছিলেন, তাহাতেই স্তম্ভদধ করেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! কার্তবীৰ্য্য অজ্ঞানের যে সকল পুত্র ছিল তাহার পরশুরামের বীৰ্য্যে পরাভূত হইয়া

একদাভ্রমতো রামে সজ্জাতকি বনং পতে । বৈরং সিধাধিয়বো লকচ্ছিত্রা উপাগমন্ ॥ ৭ ॥  
 দুঃখায়াগার আসীনমাবেশিতধিরং যুনিং । ভগবতুত্তমঃশ্লোকৈ জঙ্গুস্তে পাপনিশ্চয়াঃ ॥  
 স্যাম্যনান্যঃ রূপগয়া রামসাজ্জাতিকারুণাঃ । প্রমহ শির উৎকৃতা নিম্নোস্তে কজ্রবন্ধবঃ ॥  
 রেণুকা দুঃখশোকার্থা নিম্নস্ত্যজ্ঞানমাস্রমাঃ । রাম রামেতি তাতেতি বিচুক্ৰোশোচ্চকৈঃ সতী ॥  
 ভঙ্গপঙ্কজতঃ দূরস্থা হারামেত্যাক্ষরং স্বনং । স্বরয়া ভ্রমসাদ্য দদৃশুঃ পিতরং হতং ॥ ৮ ॥  
 তে দুঃখরোষামর্ষার্থিশোকবেগবিসমোহিতাঃ । হা তাত সাধো ধর্মিষ্ঠ ত্যক্তান্মান স্বর্গতো ভবান্ ॥  
 বিলপৌবাং পিতুর্দেহং নিধায় ভ্রাতৃষু স্বয়ং । প্রগৃহ পরশুং রামঃ কজ্জান্তার মনোদধে ॥ ৯ ॥  
 পশ্য মহিষ্মতী রামো ব্রহ্মস্ববিহতশ্রিয়ং । তেষাং সশীর্ষভী রাজন্ মধ্যে চক্রে মহাগিরিং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবামী ।

ভগবত্যাবেশিতা বীর্ষেন তং ॥ ৮ ॥ দুঃখাদীনাং বেগেন বিসমোহিতাঃ ॥ ৯ ॥  
 ব্রহ্মস্বৈর্বিহতা শ্রীর্ষতাস্তাঃ । হে রাজন্ সন্মম তেষাং শীর্ষস্বাহিস্তাং মধ্যে মহাতং গিরিং চক্রে ॥ ১০ ॥

ক্রমসংক্ৰান্তঃ ।

তে দুঃখোচ্চকৈঃ । অত্র তদুৎপত্তি পাঠঃ স্বাম্যসমতঃ । তচ্ছব্দস্ত সমস্তবেদ্যাপাদনাং । তে সর্বমা ভ্রমদগি পুত্রা  
 ইতি সম্বন্ধোক্তৌচ ॥ ৯ ॥  
 পদেত্যচ্ছকৈঃ । যোরাং ভয়ানকং স্বতঃ বিশেষতত্ত্বব্রহ্মণ্যনাং ভয়াবহাবিতার্যঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

স্বতর্কঃ প্রাণান্ বাচ্যমানাঃ । তত্ত্বনা আর্ন্তবৎ । অন্তরা আর্ন্তরা ইব ততা মাতুঃ স্বয়ং উপক্রতা দদৃশুঃ দদর্শ ।  
 তে ভ্রাতরঃ বিমূচ্ছিতা বভূবুঃ ॥ ৮ । ৯ ॥  
 ব্রহ্মস্বৈর্বিহতা শ্রীর্ষতাস্তাঃ স রামঃ মহাগিরিং নদীং চ চক্রে ॥ ১০ ॥

আপনাদের পিতার বধ বৃত্তান্ত শ্রবণ করত কুত্রাপি স্থখ আচ্ছন্দ্য লাভ করিতে সমর্থ হয় নাই । একদা  
 পরশুরাম আশ্রম হইতে ভ্রাতৃগণের সহিত বন গমন করিলে ঐ সকল অজ্ঞান তনয়েরা ছিত্র পাইয়া  
 দৈরসাধন মানিলে তথায় গমন করিল ॥ ৭ ॥

এবং দেখিল অগ্নিগৃহের মধ্যে রামজনক জমদগ্নি যুনি তথ্যবানে চিত্ত নিবেশ করিয়া বসিয়া আছেন,  
 এই সুযোগ প্রাপ্ত হওয়াতে সেই পাপাত্মারা তৎক্ষণাৎ ঐ যুনিকে নিহত করিল । পরশুরামের সন্তা  
 তদবলোকনে অতিশয় দীনা হইয়া পতিপ্রাণ ভিক্ষা করিতে লাগিলেন, তাহাতে সেই নিষ্ঠুর কজ্রিয়া-  
 ধমদের দয়া হইল না, বলে তাঁহার শিরশ্ছেদন করিয়া লইয়া গেল । রামসাতা রেণুকা দুঃখ ও শোকে  
 আর্তা হইয়া আপনাই আপনাকে আঘাত করত হা রাম, হা রাম, হা তাত, হা তাত । কলিয়া উঠে  
 স্বরে চীৎকার করিতে থাকিলেন । দূর হইতে (হা রাম ! ) এই আর্ন্ত ধ্বনি শুনিয়া স্বয়ং পরশুরাম  
 দ্বারা ভ্রাতৃগণ সহিত আশ্রমে প্রত্যাগমন করিলেন । দেখিলেন পিতা নিহত হইয়া পড়িয়া রহিয়াছেন ॥

ইহাতে তাঁহাদের এতাদৃশ দুঃখ শোক ক্রোধ অমর্ষ এবং শীড়া জন্মিল যে ঐ সকলের আবেগে  
 সকলেই বিমোহিত হইলেন । অনন্তর পরশুরাম হা তাত । হা সাধো । হা ধর্মিষ্ঠ । অমানসিক  
 পরিত্যাগ করিয়া আপনি স্বর্গে গমন করিলেন । এসম্বন্ধে বিবিধ বিলাপ করিয়া পিতার মৃতদেহ জ্ঞাতা  
 দিগের নিকট রাখিলেন পরে ভয়ঙ্কর পরশু গ্রহণ করিয়া কজ্রিয় কংশ ধ্বংস করিতে মনঃস্থ করিলেন ॥ ৯  
 হে রাজন্ ! পরশুরাম প্রথমতঃ মহিষ্মতী পুরী গমন করিয়া তাহার নক্ষত্রে অঙ্গুলিপুত্রদিগের মৃতক

তদ্রক্তেন নদীঃ ঘোরামত্রক্ষ্যান্তয়াবহাঃ । হেতুং কৃৎস্না পিতৃবধং কত্রেহমঙ্গলকারিণি ॥ ১১ ॥  
 ত্রিঃসপ্তকৃৎস্না পৃথিবীং কৃৎস্না নিঃকত্রিয়াং প্রভুঃ । সমস্তপঞ্চকে চক্রে শোণিতোদান্ হ্রদানব ।  
 পিতৃঃ কায়েন সঙ্কায় শির আধায় বর্হিষি । সর্বদেবময়ং দেবমাক্সানময়জন্মধৈঃ ।  
 দদৌ প্রাচীং দিশং হোত্রে ব্রহ্মণে দক্ষিণং দিশং । অধ্বর্য্যবে প্রতীচীং বৈ উদগাত্রে উত্তরাং দিশং ।  
 অন্তোভ্যোবাস্তুরদিশঃ কশ্যপায় চ মধ্যতঃ । আৰ্য্যাবর্তমুপদ্রষ্টে সদস্যোভ্যন্ততঃ পরং ।  
 ততশ্চাবভূতমান বিধূতশেষ কিঙ্কিবঃ । সরস্বত্যাং মহানদ্যাং রেজে বাব্রুইবাংশমান্ ॥ ১২ ॥  
 স্বদেহং জমদগ্নিস্ত লক্ণু। সংজ্ঞানলক্ষণং । স্বধীণাং মণ্ডলে সোহভূৎ সপ্তমো রামপুজিতঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেষাং রক্তেন অত্রক্ষ্যানাং ভয়াবহাং ঘোরাং নদীকক্রে । তথাপি সর্ব কত্রিবধে কিং কারণং তদাহ হেতুং কৃৎস্নতি  
 সাধুর্ন । অমঙ্গলকারিণি অন্তর্যবষ্টিনি সতি ॥ ১১ ॥

ত্রিঃসপ্তকৃৎস্না রেণুকয়া দুঃখাবেশাৎ উদরতাড়নং কৃতং । ততো রামস্তাবৎকৃৎস্না কত্রয়ুৎসাদিতবানিতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ১১ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতিং তদেব লক্ষণং চিহ্নং যন্ত স্বদেহং লক্ণু। সপ্তবীণাং মণ্ডলে সপ্তম স্বধিরভূৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাশচক্রবর্তী ।

অমঙ্গলকারিণি অন্তর্যবষ্টিনি সতি পিতৃবধমেব নিমিত্তীকৃত্য ত্রিঃসপ্তকৃৎস্না ইতি রেণুকয়া তাবৎ কৃৎস্না এবোরস্তাড়নাদিতি  
 ভাবঃ ॥ ১১ ॥

অবভূত স্ত্রানেন বিবৃতমশেষঃ কিঙ্কিবঃ যন্মাংসঃ । ইতি সরস্বত্যাং নিরবধং গঙ্গায়া ইব আতমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতিং তদেব লক্ষণং যন্ত তাদৃশং দেহং লক্ণু। স্বধীণাং মণ্ডলে কত্রপোহত্রির্কশিষ্টং বিশ্বামিত্রোপ গোতমঃ । যমদগ্নি  
 ভরদ্বাজ ইতি সপ্তধরঃ স্মৃতা ইতি তত্র জমদগ্নিরেব সপ্তম স্বধিরভূৎ ॥ ১৩ ॥

দ্বারা একটা স্তম্ভ হুৎ পর্বত নির্মাণ করিলেন । এই সকল ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা করাতে তাহাদের দ্বারাই  
 পুরীর শোভা বিনষ্ট হইয়াছিল, মধ্যস্থানে মুণ্ডময় পর্বত হওয়াতে সেই পুরী আরও বিস্ত্রী হইল ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, পরশুরাম পরে তাহাদের শোণিতে একটা ভয়ানক নদী করিলেন, সেই সরিৎ  
 ব্রহ্মদেবদিগের অত্যন্ত ভয়াবহ । তদনন্তর কত্রিয়জাতিকে অনায়াসবর্তি দেখিয়া পিতৃবধ হেতু করিয়া ॥ ১১ ॥

একবিংশতি বার এই পৃথিবীকে নিঃকত্রিয়া করত সমস্তপঞ্চক স্থানে নয়টি শোণিতময় হ্রদ নির্মাণ  
 করিলেন । হে মহারাজ ! পরশুরাম একবিংশতিবার পৃথিবীকে কত্রিয় শূন্য কেন করেন কারণ শুন,  
 তাঁহার জননী রেণুকা অর্জুনতনয় দিগের দৌরাত্ম্য জন্য দুঃখাবেগে একবিংশতিবার আপনার উদরে  
 আঘাত করিয়াছিলেন তাহাতেই পরশুরাম তাবৎ সংখ্যক বার কত্রিয় বধ করিলেন । সে যাহা  
 হউক, তদনন্তর পরশুরাম নিহত পিতার মস্তক তদীয় দেহে সন্ধিত করিয়া কুশোপরি স্থাপন পূর্বক  
 বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা সর্বদেবময় আত্মার অর্চনা করিলেন । সেই যজ্ঞে হোতাকে পূর্বদিক্, ব্রহ্মাকে  
 দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যাকে পশ্চিমদিক্ এবং উদগাতাকে উত্তরদিক্ দক্ষিণ দিলেন । আর অবাস্তরদিক্  
 সকল অন্যান্য স্বর্ষিকদিগকে দান করিয়া মধ্যস্থল কশ্যপকে দান করিলেন । পশ্চাৎ উপদ্রষ্টাকে  
 আৰ্য্যাবর্ত দেশ দক্ষিণ দিয়া তাহার পর সদস্যদিগকেও যথাযোগ্য ভূমি দক্ষিণ দিলেন । তদনন্তর  
 মহানদী সরস্বতীতে গিয়া অবভূত স্ত্রান দ্বারা অশেষ কলুষ প্রক্ষালন পূর্বক নিরন্ত্র দিবাকরের সমান  
 বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

এ দিকে জমদগ্নি রাম পুজিত হওয়াতে স্মৃতিই যাহার চিহ্ন তাদৃশ স্বীয় শরীর লাভ করিয়া সপ্তবি-  
 মণ্ডলে গমন পূর্বক সপ্তম স্বধি হইলেন ॥ ১৩ ॥

জামদগ্ন্যোহপি ভগবান্ রামঃ কমললোচনঃ । আগামীমন্ত্রস্তরে রাজন্ বর্জয়িষ্যতি বৈ বৃহৎ ।  
 আন্তে হৃদ্যাপি মহেন্দ্রোদ্রৌ ন্যস্তদণ্ডঃ প্রশান্তধীঃ । উপগীয়মানচরিতঃ সিদ্ধগন্ধর্ব্বচরিতৈঃ ॥ ১৪ ॥  
 এবং ভৃগুশ্চ বিশ্বাত্মা ভগবান্ হৃদ্রীশ্বরঃ । অবতীৰ্য্য পরং তারং ভুবোহহন বহুশৌনপান্ ॥ ১৫ ॥  
 গাধেরভৃগুহাভেজাঃ সমিদ্ধ ইব পাবকঃ । তপসা কাঈয়মুৎসৃজ্য যোলেভে ব্রহ্মধর্ষসং ॥ ১৬ ॥  
 বিশ্বামিত্রস্ত চৈবাসন্ পুত্রা একশতং মূপ । মধ্যমস্ত মধুচ্ছন্দা মধুচ্ছন্দস এব তে ॥ ১৭ ॥

## ঐশ্বর্য্যমী ।

বৃহদ্রুদ্র বেদঃ । বেদপ্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিষু একতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥  
 ভুবো ভারমহন । ভারমেবাহ নৃপানিতি ॥ ১৫ ॥  
 তদেবং প্রসক্তাশু প্রসক্তঃ সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি । মহাতেজা বিশ্বামিত্রঃ ॥ ১৬ ॥  
 তে সর্কে লিঙ্গসমবায়ভ্যয়েন প্রাণভূত উপধাবতীতি বৎ মধুচ্ছন্দস এবোচ্যতে । তথাচ শ্রুতিঃ তস্ত বিশ্বামিত্রস্ত একং শত  
 পুত্রা আনুঃ । পঞ্চাশদেব জ্যায়াসোমধুচ্ছন্দসঃ পঞ্চাশং কনীয়াঃস ইত্যাদি ॥ ১৭ ॥

## ক্রমসন্দর্ভঃ

তদেবং মধ্যে মধ্যেপি নিজ নিজভীষ্টাঃ ভগবদভ্যাস কথং গীত্বা রচিতি নিজভীষ্টতম ভগবদাভির্ভাবান্পদ যত্ বংশবর্ণনার  
 প্রসক্ত বংশ সমাপরিতুমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥  
 একশতং একাদিক শতং টীকায়াঃ প্রাণভূত ইতি তত্র প্রাণ ভূতাদপ্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃতৈকৈকৈবেষ্টকা প্রাণভূত্যাতে । তৎ  
 আধাভেনাত্মা অপি তথোচ্যন্ত ইতি গন্তব্যঃ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

## শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বৃহৎ ব্রহ্ম বেদ প্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিবেকতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥  
 প্রাসক্তিকীং কথং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥  
 একশতং একাদিকং শতং তথাচ শ্রুতিঃ । তস্ত হ বিশ্বামিত্রৈক শতং পুত্রা আনুঃ । পঞ্চাশদেব জ্যায়াসো মধুচ্ছন্দসঃ ।  
 পঞ্চাশং কনীয়াংশ ইতি । তে সর্কে লিঙ্গসমবায় ভ্যয়েন প্রাণভূত উপধাবতীতি বমধুচ্ছন্দস এবোচ্যতে । ইষ্টকাচরনে যোগে  
 প্রাণভূতং প্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃত্য একৈবেষ্টকা প্রাণভূত্যাতে তত্র পুনস্তৎ প্রাধাভেনাত্মাপি ইষ্টকা যথা প্রাণভূত উচ্যন্তে তথৈ-  
 বেষ্টার্থঃ ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! কমললোচন ভগবান্ জামদগ্ন্য রামও আগামী মন্ত্রস্তরে বেদ প্রবর্ত্ত করিবেন অর্থাৎ  
 তিনিও বেদ প্রবর্ত্তক সপ্তর্ষি মধ্যে একজন হইবেন । তিনি ন্যস্তদণ্ড এবং প্রশান্ত চিত্ত হইয়া অদ্যাপি  
 মহেন্দ্র পর্ব্বতে বর্ত্তমান আছেন । সিদ্ধচারণ ও গন্ধর্ব্বগণ সতত তাঁহার বিচিত্র চরিত্র গান করিতেছে ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে ভগবান্ বিশ্বাত্মা ঈশ্বর হরি ভৃগুকূলে অবতীর্ণ হইয়া বহুবীর কৃত্রিয় বধ  
 করিয়া ভূগির পরম ভার হরণ করেন ॥ ১৫ ॥

একপে প্রস্তুত বিষয় বর্ণন করি অবগ কর । গাধি হইতে জলন্ত অনলের তুল্য মহাতেজস্বি বিশ্বা-  
 মিত্রের উৎপত্তি হয় । রাজন্ ! তিনিই তপঃ প্রভাবে কৃত্রিয় পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্ম লাভ করিয়া-  
 ছিলেন ॥ ১৬ ॥

এই বিশ্বামিত্রের একশত পুত্র হয়, তন্মধ্যে যদিও কেবল মধ্যমের নাম মধুচ্ছন্দঃ তথাচ সকল  
 পুত্রই মধুচ্ছন্দস্ বলিয়া উক্ত হইতেন ॥ ১৭ ॥

পুত্রঃ কৃতা শুনঃশেফঃ দেবরাতক ভার্গবঃ । আজীগর্তং হৃতানাহ জ্যেষ্ঠ এব একক্লান্তাং ॥ ১৮ ॥  
 যোবৈ হরিশ্চন্দ্রমখে বিক্রীতঃ পুরুষঃ পশুঃ । স্ত্রী দেবান্ প্রজেশাদীন্ মুমুচে পাশবদ্ধনাং ॥ ১৯ ॥  
 যোরাতো দেবযজ্ঞেন দেবৈর্গাধিষু তাপসঃ । দেবরাত ইতি খ্যাতঃ শুনঃশেফস্ত ভার্গবঃ ॥ ২০ ॥  
 যে মধুচ্ছন্দসো জ্যেষ্ঠাঃ কুশলং মেনিরে ন তৎ । অশপত্ৰানুনিঃ ক্রুদ্ধো মেচ্ছা ভবত দুর্জনাঃ ॥ ২১ ॥  
 সহোবাচ মধুচ্ছন্দাঃ সার্কঃ পঞ্চাশতা ততঃ । যমো ভবান্ সংজানীতে তস্মি়ং স্থিষ্ঠামহে বয়ং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রৈব বিশ্বামিত্রপুত্রেষু ভার্গবতাজীগর্তং দেবরাতক জ্যেষ্ঠমবগম্যতে । তথা আখ্যায়ন বোধায়নাদিভিঃ কৌশিকানাঃ দেব-  
 রাতপ্রবরমুক্তং । প্রবরশ্চ তস্মিন্নেব বংশেহবাস্তরতেনঃ নতু বংশান্তরং । তথাচ স্মৃতিঃ এক এব ঋষীর্বাং প্ররবেষমুত্তমো ।  
 ভাবং সমানগোত্রঃ বিনা ভৃগুজিরোগাদিতি । তৎকৃতো ভৃগুবংশতত্ত্বং দেবরাতক কৌশিকপ্রবরমিত্যাশঙ্ক্য তদুপাদয়ন্যাহ  
 পুত্রঃ কৃতোহাদি যাবৎ সমাপ্তি পূর্বমজীগর্তমুত্তমং মধ্যমতেন পিতৃভ্যাং মমতাং বিহার বিক্রীতত্বাং । ততঃ কপরা হৃতানাহ  
 জ্যেষ্ঠ এব একক্লান্তামিতি ॥ ১৮ ॥

এতদেব স্পষ্টমিত্যুং বিশনষ্টি ব ইতি দ্ব্যভায়াং । মুমুচে অমুচ্যত ॥ ১৯ ॥

ভার্গবোহপি গাধিষু গাধের্কঃশেষু দেবরাত ইতিখ্যাতঃ ॥ ২০ ॥

তত্ত্বং জ্যেষ্ঠং কুশলং ন মেনিরে মধ্যমত্বানর্থবহবং দৃষ্ট । নাকীকৃতবস্তঃ মুনির্কিখামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকঃ মধ্যমোমধুচ্ছন্দা উবাচ । নোহস্মাকং বৎ জ্যেষ্ঠং কনিষ্ঠং বা ভবান্ পিতা সংজানীতে মন্ততে

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

সচ বিশ্বামিত্রঃ ভার্গবঃ ভৃগুবংশোত্তমং আজীগর্তমুত্তমং শুনঃশেফঃ কপরৈব পুত্রঃ কৃতা হৃতামোরগান্ প্রত্যাহ জ্যেষ্ঠ  
 ইত্যাদি ॥ ১৮ ॥

নহু শুনঃশেফ এব কন্তজাহ য ইতি হরিশ্চন্দ্র মখে পুত্রমেধে কর্তব্যো পুত্রেন রোহিতেনৈব যঃ পুরুষঃ পশুরানীতঃ কনিষ্ঠ  
 জ্যেষ্ঠমোঃ মেহবদ্ধাং শুনঃশেফ নামা মধ্যমঃ পুত্রোবিক্রীতঃ সচ প্রজেশাদীন্ দেবান্ স্ত্রী পশুপাশবদ্ধনাং মুমুচে মুক্তঃ ॥ ১৯ ॥

অতো ভার্গবোপি বিশ্বামিত্র কুপাপাত্রী ভবন্ গাধিষু গাধের্কঃশেষু দেবরাত ইতিখ্যাত তাপসোহভূৎ ॥ ২০ ॥

যে জ্যেষ্ঠাঃ পঞ্চাশৎ তৎ শুনঃশেফস্ত জ্যেষ্ঠং কুশলং তত্র ন মেনিরে মুনির্কিখামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকঃ স মধ্যমো মধুচ্ছন্দাঃ হস্পষ্টমুবাচ নোহস্মাকং পিতা ভবান্ যৎ জ্যেষ্ঠং কনিষ্ঠং বা সংজানীতে

মহাতপাঃ বিশ্বামিত্র আজীগর্ত তনয় শুনঃশেফকে ভৃগুবংশীয় দেবরাত নামক পুত্র করিয়া আপ-  
 নার অন্ত্যস্ত সন্তানদিগকে বলিয়াছিলেন তোমরা ইহাকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া মাগু কর ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্ ! ঐ শুনঃশেফের পিতা, আজীগর্ত হরিশ্চন্দ্র রাজার যজ্ঞে পশুর্ধ ঐ পুত্রকে মধ্যম বলিয়া  
 মমতা ত্যাগ পূর্বক বিক্রয় করিয়াছিল, কিন্তু ঐ পুরুষ পশু ( শুনঃশেফ ) প্রজেশাদি দেবগণের স্তব  
 করিয়া পাশবদ্ধন হইতে মুক্ত হয় ॥ ১৯ ॥

সে দেবযজ্ঞে রাত ( প্রদত্ত ) হওয়াতে গাধিবংশে দেবরাত বলিয়া খ্যাত হইল । পরন্তু ভৃগুবংশে  
 তাহার নাম শুনঃশেফ ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, বিশ্বামিত্রের মধুচ্ছন্দ নামা যে সকল জ্যেষ্ঠ সন্তান ছিল, তাহারাই শুনঃশেফকে  
 জ্যেষ্ঠ বলিয়া কল্পনা করণে আপনাদের অকুশল জ্ঞান করিল, অতএব মুনি ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগকে  
 এই অভিশাপ দিলেন, তোরা অতি দুর্জ্ঞান, অদ্যাবধি মেচ্ছ হইবি ॥ ২১ ॥

তদনন্তর মধ্যম পুত্র মধুচ্ছন্দ পঞ্চাশৎ কনিষ্ঠের সহিত জনক সন্নিধানে গমন করিয়া বলিলেন

জ্যেষ্ঠঃ মন্ত্রদূষণং চক্রদ্ব্যামবধো বয়ং অহি ॥ ২৩ ॥

বিশ্বামিত্রঃ সূতানাহ বীরবস্তো ভবিষ্যথ । যে মানঃ মেহমুগ্ধহস্তো বীরঃ স্তমকর্তৃমাং ॥ ২৪ ॥

এম বঃ কুশিকা বীরো দেবরাতস্তমস্বিতঃ । অস্ত্রে চাক্টক হারীত জয় ক্রতুমদাদয়ঃ ॥ ২৫ ॥

এবং কৌশিকগোত্রস্ত বিশ্বামিত্রৈঃ পৃথগ্ধিঃ । প্রবরাস্তুরমাপন্নঃ তদ্বিচৈবঃ প্রকল্পিতঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবরবাহী ।

তস্মিন্ বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

এবমুক্তা মন্ত্রদূষণং কন্ত নুনং কন্তমত্মাসুতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারঃ শুনঃশেফঃ জ্যেষ্ঠঃ চক্রঃ । কথং চক্রঃ তদাহ বয়ং সর্বে দ্ব্যামবধঃ অহি অমুগস্তারঃ কনিষ্ঠাঃ অ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সূতানাহ বীরবস্তঃ পুত্রবস্তো ভবিষ্যথ । যে যুগং মে মানঃ পূজ্যঃ অমুগহস্তঃ অমুবর্তমানাঃ সন্তঃ মাং বীরবস্তঃ পুত্রবস্তমকর্তৃ কৃতবস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকাঃ এব দেবরাতঃ বো যুগ্মদীরঃ কৌশিক এব যতোবীরঃ সংপূজঃ তমেনমস্বিত অমুগচ্ছত । অস্ত্রে চাক্টকাদয় স্তস্ত সূতা আসন্ ॥ ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি । একে শপ্তাঃ একেহমুগ্ধহীতাঃ অন্তস্ত পুত্রধেন স্বীকৃত ইত্যেবং কৌশিকগোত্রঃ পৃথগ্ধিঃ নানা

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মন্যতে । তস্মিন্ বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

ততশ্চ শুনঃশেফঃ জ্যেষ্ঠঃ চক্রঃ মন্ত্রদূষণঃ । কন্ত নুনং কন্তমত্মাসুতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারঃ । তদাহ বয়ং সর্বে দ্ব্যামবধঃ অমুগস্তারঃ কনিষ্ঠাঃ অ ইত্যুচ্যত্যাৰ্থঃ । ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সূতানাহ উবাচ । বীরবস্তঃ পুত্রবস্তো ভবিষ্যথ যে যুগং মে মানঃ পূজ্যঃ অমুগদাজ্ঞানস্তরং গৃহস্তঃ অঙ্গীকূৰ্ণস্তঃ সন্তঃ মাং বীরবস্তঃ অকর্তৃ কৃতবস্তঃ অন্তথা যুগ্মাষপি মচ্ছাপাৎ স্নেচ্ছীতৃত্বেন অপুত্রক এবান্তবিষয়মিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

হে কুশিকা বো যুগ্মদীরঃ কৌশিক এব বতঃ । বীরঃ সংপূজঃ । তমেন মস্বিত অমুগচ্ছত । অস্ত্রে চাক্টকাদয় স্তস্ত সূতা আসন্ ॥ ২৪ । ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি । একে শপ্তা একেহমুগ্ধহীতাঃ অনান্ত পুত্রধেন গৃহীতঃ । ইত্যেবং কৌশিক গোত্রঃ বিশ্বামিত্রৈঃ বিশ্বা-

আপনি আমাদের পিতা, আমাদের জ্যেষ্ঠত্ব অথবা কনিষ্ঠত্ব যাহা অনুমতি করেন আমরা তাহাই স্বীকার করিব ॥ ২২ ॥

ইহা বলিয়া মন্ত্র দর্শি শুনঃশেফকে আপনাদের জ্যেষ্ঠ করিলেন এবং সকলে একবাক্য হইয়া বলিলেন আমরা সকলেই তোমার অনুগামী অর্থাৎ কনিষ্ঠ হইলাম ॥ ২৩ ॥

এতৎশ্রবণে বিশ্বামিত্র প্রসন্ন হইয়া ঐ পুত্রদিগকে কহিলেন হে বৎসগণ ! তোমরা আমার পূজ্যত্বের অনুবর্তী হইয়া আমাকে পুত্রবস্ত করিলে, ইহাতে আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল, সন্তুষ্ট হইয়া এই বর দিতেছি তোমরা পুত্রবস্ত হইবে ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকগণ ! এই দেবরাত তোমাদের কৌশিক গোত্রই, যে হেতু ইনি আমার পুত্র হইয়াছেন, অতএব তোমরা ইহার অনুগত হও । হে রাজন্ । বিশ্বামিত্রের তস্তিন্ন অষ্টক, হারীত, জয়, ক্রতুমান্ প্রভৃতি অন্য অনেক সম্ভান ছিল ॥ ২৫ ॥

এই প্রকারে অমুগ্ধহীত অপর এক ব্যক্তি পুত্ররূপে স্বীকৃত হওয়াতে বিশ্বামিত্রের পুত্র যারা কৌশিকগোত্র নানা প্রকার হয় অর্থাৎ কতকগুলি অভিশপ্ত এবং কতকগুলি প্রবরাস্তুর প্রাপ্ত হয় ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ নবমস্কন্ধে শ্রীপরশুরাম  
চরিতঃ ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৬ ॥ \* ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

যঃ পুরুষঃ পুত্র আয়ুস্ত্যক্তবন্ হতাঃ । নহঃ ক্ষত্রবৃদ্ধশ্চ রজী রাতশ্চ বীৰ্য্যবান্ ॥ ১ ॥

অনেনা ইতি রাজেন্দ্র শৃণু ক্ষত্রবৃদ্ধোদ্বয়ঃ । ক্ষত্রবৃদ্ধহত্যাসান্ হুহোত্রস্যাত্মজাত্রয়ঃ ।

কাশ্যঃ কুশোগুৎসমদ ইতি গুৎসমদাদিহুৎ । শুনকঃ শৌনকো যশ্চ বহুচ প্রবরোমুনিঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবাস্তরমাপন্নং প্রাপ্তং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যোত্বেন তৎ করিতং ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে ষোড়শঃ ॥ \* ॥

আরোঃ সপ্তদশে ঠৈল জ্যোত্বেন পঞ্চমঃ । সূত্রেণ ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চতুর্গাঃ বংশ বর্ণনং ॥ \* ॥

ইহ শ্রীকৃষ্ণাবতারপ্রস্তাবার বংশাবর্ণনমুদ্রাদিক্রমেণ প্রকাস্তমিতি । যত্র বংশে শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ তচ্চ বংশোক্তিবিশৃঙ্খলিতস্তে  
নিক্রপ্যতে । অতঃ পুরুষস পুত্রাণাং পঞ্চাশাঃ কনিষ্ঠানাং বংশবৃদ্ধা ইদানীং প্রথমস্ত বংশমাহ ব ইতি । এবং নহঃ বয়াতি  
যহ প্রভৃতিষপি দ্রষ্টব্যং ॥ ১ ॥

ক্ষত্রবৃদ্ধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধশ্চ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোষামিকৃত ক্রমসম্বর্তে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মিত্রেণ হেতুনা পৃথগ্ধঃ নানা প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবাস্তরমাপন্নং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যোত্বেন তৎ দেবরাত প্রবঃ  
প্রকল্পিতং ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং তজ্জ্যোত্বেন । নবমে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

আরোরৈলহুতত্বাৎ প্রোক্তাঃ সপ্তদশে সূতাঃ । ক্ষত্রবৃদ্ধাদয়ঃ খ্যাতা অলঙ্কার্য বদন্তে ॥ \* ॥

ক্ষত্রবৃদ্ধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধশ্চ ॥ ১ । ২ ॥

ফলতঃ দেবরাতের জ্যোত্বে বলিয়া কল্পিত হওয়াই ঐ ঘটনার বীজ ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে ষোড়শঃ ॥ \* ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে আয়ুর পঞ্চপুত্র মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চারি জনের বংশ বিবরণ ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । এ স্থানে শ্রীকৃষ্ণাবতার প্রস্তাবার্থ সংক্ষেপে বংশাবর্ণন হইতেছে,  
ঐহার বংশে ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন তাঁহার বংশ শেষে বিস্তারিত রূপে বর্ণিত হইবে । অতএব  
পুরুষবার পঞ্চপুত্র মধ্যে কনিষ্ঠাদিগের বংশ বর্ণন করিয়া সম্প্রতি জ্যোত্বে বংশ বর্ণিত হইতেছে । হে  
রাজেন্দ্র ! পুরুষবার আয়ু নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহার পাঁচটি সন্তান হয়—নহঃ, ক্ষত্রবৃদ্ধ, রজী,  
রাত ॥ ১ ॥

এবং অনেনাঃ । তাহাদের মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশ বৃত্তান্ত সম্প্রতি বলি প্রবণ কর । ক্ষত্রবৃদ্ধের পুত্র  
হুহোত্র তাহার ভিনটি সন্তান হইয়া ছিল, কাশ্য, কুশ এবং গুৎসমদ । তদ্বার্যে গুৎসমদ হইতে শুনক  
জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শৌনক, যিনি বহুচ প্রবরীয় ঋষি হয়েন ॥ ২ ॥



কাশ্যশ্চ কাশিস্তং পুত্রোরাষ্ট্রোদীর্ঘতমঃ পিতা । ধমন্তরি দীর্ঘতমস আয়ুর্বেদ প্রবর্তকঃ ।

যজ্ঞভূম্যাহুদেবাংশঃ স্মৃতমাত্রাঙ্গিনাশনঃ । তৎপুত্রঃ কেতুমানশ্চ জজ্ঞে ভীমরথন্ততঃ ।

দিবোদাসো দ্যুমান্যস্তস্মাৎ প্রতর্দন ইতিস্মৃতঃ ॥ ৩ ॥

স এব শক্রজিৎ বৎস ঋতধ্বজ ইতীরিতঃ । তথা কুবলয়াশ্বেতি প্রোক্তোহলর্কাদয়ন্ততঃ ।

ষষ্টিং বর্ষসহস্রাণি ষষ্টিং বর্ষশতানিচ । নালর্কাদপরো রাজন্ বৃদ্ধজে মেদিনীং যুবা ॥ ৪ ॥

অলর্কাৎ সন্ততিস্তস্মাৎ স্তনীতোথ নিকেতনঃ । ধর্মকেতুঃ স্ততস্তস্মাৎ সত্যকেতুরজায়ত ॥ ৫ ॥

ধৃষ্টকেতু স্ততস্তস্মাৎ স্কুমারঃ ক্ষিতীশ্বরঃ । বীতিহোত্রোহশ্চ ভর্গোহিতো ভার্গভূমিরভূম্প ॥ ৬ ॥

ইতীমে কাশয়োভূপাঃ ক্ষত্রবৃদ্ধাশ্বায়িনঃ । রাতস্ত রভসঃ পুত্রো গম্ভীরশচাক্রিয়ন্ততঃ ।

তদেগাত্রং ব্রহ্মবিজ্ঞজ্ঞে শৃণু বংশমনেনসঃ ॥ ৭ ॥

#### শ্রীধরবানী ।

দীর্ঘতমসঃ পিতা স্মৃতমাত্র এবাষ্টিং রোগ হৃৎ নাশয়তীতি তথা ॥ ৩ ॥

ততঃ প্রতর্দনাদি শব্দবাচ্যাং দ্যুমানতঃ সকাশাৎ অলর্কাদয়ঃ ॥ ৪ ॥ সন্ততিঃ সন্ততি সংজ্ঞাঃ ॥ ৫ ॥

সত্যকেতো ধৃষ্টকেতুঃ তস্মাৎ স্কুমারঃ তস্মাদ্বীতিহোত্রঃ । তস্ত ভর্গঃ । অতো ভর্গাৎ ভার্গভূমিঃ ॥ ৬ ॥

কাশয়ঃ কাশের্ব্যাঃ । কাশেঃ প্রপিতামহস্ত ক্ষত্রবৃদ্ধাশ্বায়নঃ অয়ন্তে বাস্তীতি তথা ॥ ৭ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রতর্দনাদি শব্দবাচ্যাং দ্যুমানতঃ সকাশাদলর্কাদয়ঃ ॥ ৩ । ৪ ॥

সন্ততি সংজ্ঞাঃ ॥ ৫ ॥ স্কুমারাবীতিহোত্রঃ তস্ত ভর্গঃ অতো ভর্গাৎ ॥ ৬ ॥

কাশয়ঃ কাশের্ব্যাঃ ক্ষত্র বৃদ্ধাশ্বায়নঃ অয়ঃ তে প্রাপুঃ বাস্তীতি তে তথা ॥ ৭ ॥

কাশ্যের পুত্র কাশি, তাহার পুত্র রাষ্ট্র, তাহার তনয় দীর্ঘতমাঃ । দীর্ঘতমার সন্তান ধমন্তরি, যিনি আয়ুর্বেদ প্রবর্তক, যজ্ঞভাগভোগী, বাহুদেবের অংশ, স্মৃত হইবা মাত্র রোগ জন্ত রেশ ভয় বিনাশ করেন । সে যাহা হউক, ঐ ধমন্তরির পুত্র কেতুমান, তাহার তনয় ভীমরথ, তাহা হইতে দিবোদাস জন্ম গ্রহণ করেন । তাঁহার পুত্র দ্যুমান, তাঁহাকে প্রতর্দনও বলা যাইত ॥ ৩ ॥

আর তিনিই শক্রজিৎ, বৎস, ঋতধ্বজ, তথা কুবলয়াশ্ব বলিয়া উক্ত হইতেন । ঐ দ্যুমানের অলর্ক প্রভৃতি অনেক সন্তান জন্মে । তন্মধ্যে অলর্ক ষষ্টি সহস্র ও ষষ্টি শত বৎসর যাবৎ রাজ্য ভোগ করিয়া ছিলেন । হে রাজন্ ! অলর্ক ব্যতীত কোন যুবা তত কাল অবনীভোগ করেন নাই ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, ঐ অলর্ক হইতে সন্ততি সংজ্ঞক নরপতির উৎপত্তি হয় । তাঁহার পুত্র স্তনীথ, স্তনীথের তনয় নিকেতন । নিকেতনের স্তত ধর্মকেতু, তাহা হইতে সত্যকেতু উৎপন্ন হয় ॥ ৫ ॥

সত্যকেতুর পুত্র ধৃষ্টকেতু, তাঁহা হইতে ক্ষিতীশ্বর স্কুমার জন্ম গ্রহণ করেন । তাঁহার তনয় বীতি-হোত্র, তাঁহার পুত্র ভর্গ, তৎস্বত ভার্গভূমি ॥ ৬ ॥

হে পরীক্ষিৎ ! এই সকল ভূপাল কাশিবংশীয়, ইহঁরা কাশির প্রপিতামহ, ক্ষত্রবৃদ্ধের অশ্বয়ের অমুগামী ছিলেন । রাজন্ ! অতঃপর রাভের বংশ বলি শ্রবণ কর । রাভের পুত্র রভস, তাহার তনয় গম্ভীর, তাহা হইতে অক্রিয়ের উৎপত্তি হয় । অক্রিয়ের সন্তান ব্রহ্মবিৎ । অতঃপর অনেনার বংশ বিবরণ শ্রবণ কর ॥ ৭ ॥

শুকস্তুতঃ শুচিস্তম্মাচ্চিৎকু ধর্মসারথিঃ । ততঃ শাস্তুরজা জজ্ঞে কৃতকৃত্যঃ স আশ্রয়ান্ ।  
 রজ্ঞে পঞ্চশতান্যাসন্ পুত্রাণামমিতৌজসাং । দেবৈরভ্যর্থিতো দৈত্যান্ হৃষেস্ত্রায়াদদাদিবং ।  
 ইন্দ্রস্তশ্মৈ পুনর্দৃষ্টা গৃহীত্বা চরণৌ রজ্ঞেঃ । আত্মানমর্পয়ামাস প্রহ্লাদাদ্যশিক্ষিতঃ ।  
 পিতর্যুপরতে পুত্রা যাচমানায় নোদছুঃ । ত্রিপিষ্টপং মহেন্দ্রায় যজ্ঞভাগান্ সমাদছুঃ ॥ ৮ ॥  
 গুরুণা হুম্যনানৈর্মৌ বলভিত্তনয়ানুজ্ঞেঃ । অবধীষ্ট্রংশিতান্মার্গান্মকশ্চিদবশেষিতঃ ॥ ৯ ॥  
 কুশাৎ প্রতিঃ ক্ষত্রবৃদ্ধাৎ সঞ্জয়ন্তুংস্তুতোজয়ঃ । ততঃ কৃতঃ কৃতস্যাপি জজ্ঞে হর্যাবলোন্মূপঃ ।  
 সহদেবস্ততোহীনৌ জয়সেনস্ত তংস্তুতঃ । সংকৃতিস্তস্যচ জয়ঃ ক্ষত্রধর্মো মহারথঃ ।  
 ক্ষত্রবৃদ্ধাশ্চয়া জুপা ইমে শৃণুথ নাহুযান্ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরবানী ।

ততঃ অনেনসঃ শুকো জজ্ঞে । কৃতকৃত্যঃ সঃ যত আশ্রয়ান্ জ্ঞানী অতঃ পুত্রোৎপাদনং ন কৃতবানিতার্থঃ ॥ ৮ ॥  
 তেষামতিভ্রংশায় গুরুণা বৃহস্পতিনাহুতিচারবিধানেনান্যৌ হুম্যনানৈ সতি ॥ ৯ ॥  
 সিংহাবলোকনেনাহ ক্ষত্রবৃদ্ধাৎ ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ প্রতেঃ সঞ্জয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রহ্লাদাদারীত্যাতঙ্গুণসংবিজ্ঞানোহয়ং বহুব্রীহিঃ ॥  
 পিতরি ব্রজৌ কালেন উপরতে যুতে সতি পুত্রা রজিস্ততা অশ্রুৎপৈতৃকং ত্রিপিষ্টপমিতি ভ্রাতৃয়েন ন দছুঃ ॥ ৮ ॥  
 অতিচার বিধানেনান্যৌ হুম্যনানৈ সতি বলভিভ্রাতৃঃ রজেন্তনয়ানবধীৎ ॥ ৯ ॥  
 ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ ॥ ১০ ॥

অনেনার পুত্র শুক । শূক্রেয় পুত্র শুচি, তাহা হইতে ধর্ম সারথি চিত্রকুর উৎপত্তি হয় । চিত্রকুর সন্তান শাস্তুরজা । তিনি জিতেজ্জিয় ও জ্ঞানী ছিলেন, একারণ পুত্রোৎপাদন করেন নাই । হে রাজন্ ! রজির অপরিমিত বলশালী শত সন্তান হয় । একদা তিনি দেবতাদিগের প্রার্থনায় দানব বধ করিয়া দেবরাজকে স্বর্গপুরী প্রদান করেন, তাহাতে মহেন্দ্র তদীয় চরণ গ্রহণ পূর্বক ঐ পুরী তাঁহার হস্তে দিয়া প্রহ্লাদাদি রিপুভয়ে আশ্রয় পর্য্যন্ত সমর্পণ করিয়াছিলেন । পরন্তু রজির যুত্ব হইলে পর দেবরাজ তদীয় তনয়দিগের নিকট যখন স্বীয় পুরী ত্রিপিষ্টপ যাচঞা করিলেন তখন তাহার প্রত্যর্পণ করিল না, আপনারা স্বর্গাধিপ হইয়া যজ্ঞভাগ পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

অতএব দেবগুরু বৃহস্পতি রজিপুত্রদিগের বুদ্ধি ভ্রংশার্থ অতিচার বিধান দ্বারা হোম আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাহার নীতিবজ্র হইতে ভ্রংশিত হইল এবং দেবরাজ অনায়াসে সে সকলকে বধ করিলেন, এক জনও অবশিষ্ট রহিল না ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! পরীক্ষিৎ । ক্ষত্রবৃদ্ধের পৌত্র যে কুশ, তাহার পুত্র প্রতি, প্রতির সন্তান সঞ্জয়, তাহার তনয় জয় । জয়ের পুত্র হর্যাবল নরপতি । হর্যাবলের পুত্র সহদেব, তাহার তনয় হীন, হীনের সন্তান জয়সেন, জয়সেনের স্তত সংকৃতি, তাহার সন্তান ক্ষত্রধর্মনিষ্ঠ মহারথজয় । এই সকল নরপতি ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশে উৎপন্ন হইলেন । অনন্তর নহুষ বংশের বৃতাস্ত বলি, জবণ কর ॥ ১০ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে আয়ুবংশঃ  
সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৭ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

যতি যযাতিঃ শর্যাস্তিরায়তিবিয়তিঃ কৃতিঃ । যড়িমে নহস্যস্যাসমিষ্ট্রিয়াণীব দেহিনঃ ॥ ১ ॥

রাজ্যং নৈচ্ছদযতিঃ পিত্রা দত্তং তৎপরিণামবিৎ । যত্র প্রবিষ্টঃ পুরুষ আত্মানং নাববুধ্যতে ॥ ২ ॥

পিতরি ত্রাংশিতে স্থানাদিস্রাণ্যা ধর্ষণাদ্বিজৈঃ । প্রাপিতেহজগরত্বং বৈ যযাতিরভবম্পৃপঃ ॥ ৪ ॥

চতস্যুদাদিশদিকু ভ্রাতৃনু ভ্রাতা যবীরসঃ । কৃতদারো জুগোপোর্বীঃ কাব্যস্য বুধপর্কণঃ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ত্রাক্ষর্ষি ভগবান্ কাব্যঃ ক্ষত্রবক্ষুশ্চ নাহমঃ । রাজ্যবিপ্রয়োঃ কন্যাশ্বিবাহঃ প্রাতিলৌমিকঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীময়স্বামী ।

॥ ইতি নবমে সপ্তদশঃ ॥ \* ॥

অষ্টাদশে যযাতেস্ত নাহবত্ব কথোচ্যতে । যত্র পঞ্চস্ব পুত্রেষু কনীরানগ্রহীজ্ঞরাং ॥ ১ ॥

তত্র রাজ্যন্ত পরিণামং অনর্থবহত্বং বেত্তীতি তথা । তত্র হেতুঃ যজ্ঞোতি ॥ ২ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ৩ ॥ যবীরসো ভ্রাতৃনাদিশৎ । কাব্যস্য শুক্রস্য বুধপর্কণশ্চ কন্যাভ্যাং কৃতদারঃ সন্ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষণাৎ ভক্তচেতসাং । নবমেহসৌ সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

অষ্টাদশে দেবমানী শর্মিষ্ঠা কলহাদিক। । কথা যত্র জরাৎ পুরুষযাতেরগ্রহীৎপিতৃঃ ॥ ১ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ২ ॥ কাব্যন্ত শুক্রস্ত কস্তম্বা বুধপর্কণশ্চ কস্তম্বা কৃতদারঃ ॥ ৩ ॥

ত্রাক্ষণ কস্তাগ্রহণশ্রবণাৎ যযাতিঃ ক্ষত্রবক্ষু পদেন নির্দিষ্টো রাজা অজ্ঞাত চরত্বেনৈবেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে সপ্তদশঃ ॥ \* ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে নহস্য পুত্র যযাতির বিবরণ, ঐহ্যার পঞ্চ পুত্রের মধ্যে কনিষ্ঠতময় পুত্র তদীয় জরা গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! দেহধারি পুরুষের ছয় ইন্দ্রিয় তুল্য নহস্য রাজার যতি, যযাতি, শর্যাস্তি, আয়তি, বিয়তি এবং কৃতি নামে ছয়টি সন্তান হইয়াছিল ॥ ১ ॥

ইহাদের মধ্যে যতি রাজ্যের পরিণাম অর্থাৎ অনর্থবহত্ব বুঝিতে পারিয়াছিলেন, অতরাং যদিও পিতা রাজ্য প্রদান করিলেন তথাচ গ্রহণ করিতে তাঁহার ইচ্ছা হইল না, কারণ তাহাতে প্রবিষ্ট পুরুষ আত্মবোধ বিহীন হয় ॥ ২ ॥

অতএব ইন্দ্রাণীর প্রতি ধৃষ্টতা ব্যবহার হেতু পিতা ( নহস্য ) স্বর্গভ্রষ্ট ও অগস্ত্যাদি বিশ্রাণ কর্তৃক অজগরত্ব প্রাপিত হইলে মধ্যম পুত্র যযাতিই রাজা হইলেন ॥ ৩ ॥

তিনি কনিষ্ঠ ভ্রাতৃচতুষ্টয়কে চারিদিক্ শাসন করিতে আজ্ঞা দেন এবং আপনি শুক্রাচার্য্য ও বুধপর্কণ দুই কস্তার পাণিগ্রহণ পূর্বক কৃতদার হইয়া পৃথিবী পরিব্রজ্যে প্রবৃত্ত হন । রাজা পরীক্ষিত জিজ্ঞাসা করিলেন ত্রাক্ষন্ ! ভগবান্ শুক্রাচার্য্য ত্রাক্ষর্ষি, নহস্য পুত্র যযাতি কত্রিয়, ত্রাক্ষণ কত্রিয়ের প্রতি-  
লোম বিবাহ কি প্রকারে হইয়াছিল ? ॥ ৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা দানবেন্দ্রস্য শর্মিষ্ঠা নাম কন্যাকা । সখীসহস্রসংযুক্তা গুরুপুত্র্যাচ জামিনী ।  
 দেবযান্যা পুরোদ্যানে পুষ্পিতক্রমসংকুলে । ব্যচরৎ কলগীতানি নলিনীপুলিনেহবলা ॥ ৫ ॥  
 তা জলাশয়মাশ্রিত্য কন্যাঃ কমললোচনাঃ । তীরে ন্যস্য ছকুলানি শিখরুঃ সিকতীর্মিথঃ ।  
 বীক্ষ্য ব্রজসুং গিরিশং সহদেব্যা বৃষস্বিতং । সহসৌত্তীর্থা বাসাংসি পর্য্যধুত্রীড়িতাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ৬ ॥  
 শর্মিষ্ঠাহজানতী বাসো গুরুপুত্র্যাঃ সমব্যয়ৎ । স্বীয়ং মম্বা প্রকুপিতা দেবযানীদমজবীৎ ॥ ৭ ॥  
 অহো নিরীক্ষ্যতামস্যা দাস্যাঃ কর্ণম্বাস্প্রতঃ । অঙ্গদ্বার্য্যঃ স্তবতী শুনীব হবিরক্ষরে ॥ ৮ ॥  
 যৈরিদং তপসা স্তব্ধং মুখং পুংসঃ পরস্য যে । ধার্য্যতে যৈরিহ জ্যোতিঃ শিবঃ পদ্মঃ প্রদর্শিতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ন প্রতিলোমতা দোষঃ ঈশ্বরঘটনাদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ একদেতাদিনা প্রতিকগ্রাহ তদ্বচ ইত্যন্তেন । শ্রীমদোঃ গুরুত পুত্র্যা  
 দেবযান্যা বাচরদিতি স্বয়োরহয়ঃ । কলগীতা অলমো যেহু তানি নলিনীপুলিনানি বসিন্ পুরোদ্যানে । অবলা শর্মিষ্ঠা ॥ ৫ ॥  
 সিকতীঃ সিকতাঃ ॥ ৬ ॥  
 অজানতী স্বীয়ঃ মম্বা গুরুপুত্র্যা বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥  
 অস্প্রতঃ অন্যাস্প্রতঃ ॥ ৮ ॥  
 অন্যায়মেব ব্রাহ্মণোৎকর্ষবর্ণনেন বানক্তি বৈরিতি ত্রিভিঃ । যে ব্রাহ্মণাঃ পরস্য পুংসো মুখং মুখাহুঃপরমেন তৃপ্তিহারেণচ শ্রেষ্ঠা

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

দানবেন্দ্রত বৃষপর্ষণঃ । কলগীতালয়ো যেহু তথা বিধানি নলিনী পুলিনানি বসিন্তত্র ॥  
 সিকতীঃ সিকতাঃ ॥ ৬ ॥ অজানতী স্বীয়ঃ মম্বা গুরু পুত্র্যাঃ বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥  
 অস্প্রতমহুচিতং ব্রাহ্মণৈর্দ্বার্য্যং হর্ষিঃ শুনীব ॥ ৮ ॥  
 অনৌচিত্যমেবাহ ত্রিভিঃ বৈদ্যাদিভিঃ জ্যোতিব্রজ ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! ঈশ্বর ঘটনায় প্রতিলোম বিবাহ দোষাবহ নহে । একদা দানবেন্দ্র  
 বৃষপর্ষার কন্যা শর্মিষ্ঠা দশ শত সখী এবং গুরু পুত্রী দেবযানীর সহিত মিলিত হইয়া পুরের সমীপস্থ  
 উদ্যানে বিহার করিতে যায় । সেই উপবন অতি মনোহর, সকল তরু পুষ্পভরে অবনত হইয়াছিল  
 এবং সেখানে নিকটস্থ নলিনীপুলিনে অলিকুল কলস্বরে গান করিতেছিল ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, শর্মিষ্ঠা সখীসহ ভ্রমণ করিতে করিতে উদ্যানের এক স্থানে একটা জলাশয় দেখিতে  
 পাইল অত্যন্ত তাহার তটে স্ব স্ব পরিধেয় ছকুল স্থাপন পূর্বক পরস্পর জল সেচন করত ক্রীড়া  
 করিতে লাগিল । এই সময়ে দৈবাৎ দেবদেব গিরিশ দেবীর সহিত বৃষোপরি আরোহণ করিয়া ঐ  
 দিক্ দিয়া গমন করাতো তাঁহাকে দেখিয়া ঐ সকল কন্যার অতিশয় লজ্জা হইল, সহসা তীরে উথিত  
 হইয়া স্ব স্ব বসন পরিধানার্থ ব্যগ্র হইল ॥ ৬ ॥

ব্যস্ততা প্রযুক্ত জানিতে না পারাতে গুরু পত্নীর বস্ত্র আপনার মনে করিয়া শর্মিষ্ঠা পরিধান  
 করিল । তদর্শনে দেবযানী কুপিতা হইয়া কহিলেন ॥ ৭ ॥

অহো ! এ দাসীটার স্নান্যায় কর্ণ নিরীক্ষণ কর । কুহুরী যেমন যজ্ঞে যজ্ঞীয় হবি ধারণ করে  
 তাহার ন্যায় এ ছুটী আমার ধারণীয় বসন পরিধান করিল ॥ ৮ ॥

অহো ! যাহারা তপস্যা দ্বারা ইহা স্তব্ধ করিয়াছেন, যাহারা পরম পুরুষের মুখ অর্থাৎ ব্রহ্মমুখ

যান্ বন্দ্যপতিষ্ঠন্তে শ্লোকনাথাঃ সুরেশ্বরাঃ । ভগবানপি বিশ্বাত্মা পাবনঃ শ্রীনিকেতনঃ ॥ ৯ ॥  
 বয়ং তত্রাপি ভৃগবঃ শিষ্যোহস্যা নঃ পিতাম্বরঃ । অস্বাক্ষাৰ্হাং ধৃতবতী শূদ্রোবেদমিবাসতী  
 এমং ক্রিপন্তীঃ শর্মিষ্ঠা গুরুপুত্রীমভাষত । ক্রমাং স্বসন্ত্যক্তীব ধর্মিতা দম্ভদচ্ছদা ।  
 আত্মব্রতমবিজ্ঞায় কথমে বহু ভিক্ষুকি । কিং ন প্রতীক্ষসেহস্মাকং গৃহান্ বলিভুক্তো যথা ।  
 এবং বিধেঃ হৃপরুষৈঃ ক্রিপুচার্য্যাত্মতাং সতীং । শর্মিষ্ঠা প্রাক্ষিপৎ কূপে বাসশ্চাদায় মমুনা ।  
 তস্যাং গত্যাং স্বগৃহং যযাতি যুগয়াকরন । প্রাপ্তো যদৃচ্ছয়া কূপে জলার্থীং তাং দদর্শহ ।  
 দত্তা স্বমুত্তরং বাসন্ত্যৈ রাজা বিবাসসে । গৃহীত্বা পাণিনা পাণিমুজ্জহার দয়াপরঃ ।  
 তং রীরমাহৌশনসী প্রেমনির্ভরয়া গিরা । রাজং স্ত্রয়া গৃহীতো মে পাণিঃ পরপুংস্রয়ঃ ।  
 হস্তগ্রাহোহপরোমাতৃদগ্ধীতায়্য স্ত্রয়া হি মে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরশ্বামী ।

ইত্যর্থঃ । জ্যোতির্ব্রহ্ম পশ্য বেদমার্গঃ ॥ ৯ ॥ তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রেমেব ভাবং পূজ্যং । তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ । অস্যাশ্চ পিতা  
 নঃ শিষ্যঃ । এবং সতাপি অস্বাক্ষির্দ্বারাং বাসঃ ইয়মসতী ধৃতবতী ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রেমেব ভাবং পূজ্যং তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ তত্রাপ্যাত্মা পিতা নঃ শিষ্যঃ ॥ বলিভুক্তঃ কাক্ষাঃ ॥  
 কিং জাতিভক্ষিত্যুক্তা সা রাজরৌশনসী ভবামীতি প্রোবাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ । ১১ ॥

হইতে উৎপত্তি হেতু সর্ব শ্রেষ্ঠ, যাঁহারা ব্রহ্ম ধারণ করিতেছেন, যাঁহারা শুভ বেদবজ্র প্রদর্শন করি-  
 যাছেন, আর সকল লোকের নাথ সুরেশ্বরগণ তথা ভগবান্ বিশ্বাত্মা পাবন শ্রীনিবাস যাঁহাদিগকে  
 বন্দনা ও যাঁহাদিগের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

সেই ব্রাহ্মণজাতি মাত্রই তাবৎ পূজ্য, তন্মধ্যে আবার আমরা মহাপ্রভাব ভৃগুবংশে উৎপন্ন ।  
 এই দাসীর পিতা যে অশ্বর, সে আমাদের শিষ্য, এ অসতীর আশ্পর্ক দেথ, শূদ্রজাতির বেদ ধারণের  
 ন্যায় আমাদের ধারণীয় বসন পরিধান করিল । হে রাজন্ । গুরু পুত্রী দেবযানী ঐ প্রকারে তিরস্কার  
 করিতে থাকিলে, শর্মিষ্ঠা রুষ্ট হইয়া ধর্মিতা সর্পিণীর ন্যায় ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিল  
 এবং রোষভরে অধর দংশন করিয়া কহিল অরে ভিক্ষুকি ! আপনার আচরণ না জানিয়া বড়ই যে কটু  
 কহিতে লাগিলি ? কাকের ন্যায় তোরা কি আমাদের গৃহের প্রতীক্ষা করিয়া থাকিস্ না ? হে মহা-  
 রাজ । এবস্থিধ বিবিধ পরুষ বচন প্রয়োগ দ্বারা গুরু কন্যাকে ভৎসনা করিয়াও শর্মিষ্ঠার ক্রোধ শান্তি  
 হইল না, রোষে বসন হরণ পূর্বক নগ্ন করিয়া কূপে ফেলিয়া দিল । দেবযানীকে কূপ মধ্যে নিক্ষেপ  
 করিয়া শর্মিষ্ঠা স্বগৃহে গমন করিলে দৈবাৎ সেই সময়েই যযাতি রাজা যুগয়া করিতে করিতে যদৃচ্ছা-  
 ক্রমে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন এবং জলার্থী হইয়া ঐ কূপ সমীপে গমন করিবামাত্র দেবযানীকে  
 দেখিতে পাইলেন । শুক্রাচার্য্যের কন্যাকে কূপ মধ্যে বিবজ্রাবস্থায় পতিত দেখিয়া রাজার দয়া হইল ।  
 তৎক্ষণাৎ আপনার উত্তরীয় বসন পরিতে দিলেন, পরে স্বীয় হস্ত দ্বারা তদীক্ষ কর-ধারণ করিয়া কূপ  
 হইতে উদ্ধৃত করিলেন । দেবযানী কূপ হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রেম নির্ভর বচনে যযাতিকে কহিতে  
 লাগিলেন রাজন্ । আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, প্রার্থনা করি, যে কর একবার  
 গ্রহণ করিলেন অন্য ব্যক্তি সেই কর গুনরায় গ্রহণ না করে ॥ ১০ ॥

এব ঈশ কৃতোবীর সম্বন্ধে নৌ ন পৌরুষঃ । যদিহঃ কুপমগ্রায়া ভবতোদর্শনঃ সম ॥ ১১ ॥  
ন ব্রাহ্মণোমে তবিত্তা হস্তগ্রাহো মহাভুজ । কচস্ত বার্হস্পত্যস্ত শাপাদমমশপং পুরা ॥ ১২ ॥  
যযাতিরমভিপ্রেতঃ দৈবোপভূতমাত্মনঃ । মনস্ত তদগতঃ বৃদ্ধা প্রতিজ্ঞগ্রাহ তদ্বচঃ ॥ ১৩ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

নিষিদ্ধোহয়ং প্রতিলোম সম্বন্ধ ইতি চেত্তত্রাহ এব ইতি ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণমেব স্বঃ বৃণীতি কিমনেনাগ্রহেণ ইতি চেত্তত্রাহ ন ব্রাহ্মণ ইতি । বৃহস্পতেঃ সূতঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসংজীবনী বিদ্যামধ্যগাং তদাচ দেবযানী তং পতিং চক্রে । সচ শুক্রপুত্রী মম পুত্রোতি ন তাং উদবহৎ । ততঃ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিফলা ভবতি তং শশাপ । সচ তব ব্রাহ্মণপতিন্তবেদিত তং শশাপ । তদেত্তত্রাহ বমহমশপং তস্য শাপাৎ ॥ ১২ ॥

অশাজীয়াদানভিপ্রেতমপি দৈবেনোপভূতঃ প্রাপিতঃ বৃদ্ধা তদগতঃ তস্যঃ সকামঃ স্বমনশ্চ বৃদ্ধা । নহধর্মো মদীয়ঃ মনঃ

ক্রমসম্বর্তঃ

এব ঈশকৃত ইতি তদাক্য দ্বারা শ্রীশুকদেবেন সিদ্ধান্তিতঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১ ॥

তত্রাহকতে । নদীশ্বরঘটনাসম্বন্ধেবেতি তত্রাহ সিদ্ধান্তিতায়াঃ ন কতাপি গাণং স্তাৎ । কচশাপন্ত নাধর্ম নিবারণে কারণঃ বিরোধোভাবাৎ । প্রত্যুতানর্থ বীজত তত্র তত্র সাহায্যাবগমাৎ । ততোনাধর্মো বা কথং জাতঃ । কথং বা তত্র তত্র প্রবৃত্তিরভূৎ ইত্যশঙ্ক্য তাদৃশানামীশ্বরপ্রশ্ন ধর্মগামতএব তত্র বিশেষাবরোধক মিত্যভিপ্রেত্যা তদেব দর্শয়তি যযাতি রিতি দৈবমীশ্বরঃ । তত্রায়মভিপ্রেতঃ । মম যযাতে ত্রাবদ্বৃষ্টে কলে কর্ণশি কর্তব্যবুদ্ধিন্ জায়েত । তদেকাশ্রয়ন্ত মনচেৎশরোপি নতদ্ব্যটয়েৎ । মনশ্চ ন তত্র প্রবেশয়েদিতোপত্তিকাহুতবেন মুহঃ নিগীতবানসি । তথাপি যদেব তত্তদা পতিতং তত্ত্ব ন কর্ণ বন্ধনঃ অম্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিদ্যত ইতি পাদ্য কাষ্টিক মাহায়া বচনবদীশ্বরতৈব শৈবলীলাহুসারিণী কাণীয়মিচ্ছাশুণায়ৈব কল্পতে । তদতিক্রমস্ত দোষায় । জানামি ধর্মং নচ মে প্রবৃত্তির্জানাম্যধর্মং নচ মে নিবৃত্তিঃ । কেনাপি দেবেন হৃদিস্থিতেন বধা নিযুক্তোহস্মি তথা করোমীতি । গোতমীয় বচনবৎ মদ্বিধস্ত নিষ্ঠিতদ্বাৎ । ততো নান্যোশাসিব তত্র তত্র দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১২।১৩।১৪।১৫ ॥

ঐশ্বর্যবতী ।

যমশপং পুরেতি বৃহস্পতেঃ পুত্রঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসংজীবনীঃ বিদ্যামধ্যগাৎ । তদাচ দেবযানীঃ তং পতিঞ্চক্রে সচ শুক্রপুত্রী মম পুত্রোতি ন তাং উদবহৎ । ততঃ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিফলা ভবতি তং শশাপ । সচ তব ব্রাহ্মণঃ পতিন্তবে দিত তং শশাপেতি ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণ কচা পরিণয়স্তাধর্ম সাবধানদ্বাদনভিপ্রেতঃ দৈবেন পরমেশ্বরেণৈব আশ্বনে উপভূতমিত্যত্র হেতুং তদগতঃ স্বমনশ্চ

হে বীর ! যদিও প্রতিলোম পরিণয় নিষিদ্ধ, তথাচ আমি কুপমগ্রা হইয়া রহিয়াছিলাম, এ সময় যখন আপনকার দর্শন পাইলাম তখন আমাদিগের দুই জনের এই সম্বন্ধ অসংশয় পরমেশ্বর নির্বন্ধ করিয়া রাখিয়াছিলেন, ইহা অন্য পুরুষকৃত নহে ॥ ১১ ॥

অধিকন্তু হে মহারাজ ! আমি পূর্বের বৃহস্পতির পুত্র কচকে শাপ দিয়াছিলাম, তাহাতে আমার প্রতি তাঁহার অভিশাপ আছে অর্থাৎ বৃহস্পতির পুত্র কচ আমার পিতা শুক্রের নিকট যখন মৃতসঞ্জীবনী বিদ্যা গ্রহণ করেন সেই সময় এক দিন আমি তাঁহাকে বিবাহ করিতে চাহিয়াছিলাম, তাহাতে কচ বলিয়াছিলেন তুমি আমার শুক্রপুত্রী, পুত্রনীয়া, কি প্রকারে তোমাকে বিবাহ করিতে পারি, অতএব আমি কোপে তাঁহাকে এই অভিশাপ প্রদান করিলাম তোমার বিদ্যা নিফলা হউক, এতৎ অবশ্যে কচও আমার প্রতি এই শাপ দিয়াছিলেন, তোমার ব্রাহ্মণপতি হইবেক না, তজ্জন্যই ব্রাহ্মণে আমার পাদিগ্রাহ ঘটবেক না ॥ ১২ ॥

অশাজীয়ায় প্রযুক্ত অনভিপ্রেত হইলেও দৈবকর্তৃক প্রাপিত বোধ করিয়া এবং আপনার অন্তঃকর-

গতে রাজনি সা বীরে তত্র স্ম রুদতী পিতুঃ । ন্যবেদয়ততঃ সৰ্ব্বমুক্তং শর্মিষ্ঠয়া কৃতং ॥ ১৪ ॥  
 দুর্শ্মনা ভগবান্ কাব্যঃ পৌরোহিত্যং বিগর্হয়ন্ । স্তবন্ বৃত্তিক কাপোতীং ছহিত্রা স যযৌ পুরাং ॥ ১৫ ॥  
 বৃষপৰ্বা তমাজ্জায় প্রত্যানীকবিবক্ষিতং । গুরুং প্রসাদয়ম্মুর্কু । পাদয়োঃ পতিতঃ পথি ।  
 ক্ষণাঙ্কমন্যুর্ভগবান্ শিষ্যং ব্যাচষ্ট ভার্গবঃ । কামোহস্তাঃ ক্রিয়তঃ রাজন্ নৈনাং ত্যস্তুমিহোৎসহে ॥ ১৬ ॥  
 তথৈত্যবস্থিতে প্রাহ দেবযানী মনোগতং । পিত্রা দত্তা যতো যাশ্চে সানুগা যাতু মাংসু ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরবামী ।

প্রবিশেদিত তস্যা বচঃ প্রতিক্রিয়াহ অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৩ ॥

শর্মিষ্ঠা সবন্ধোহপি দৈববশাদেবাবদিত দর্শয়গাহ গতে রাজনীতি নবতিঃ । উক্তং ভিক্ষুকীতাদি । কৃতং কুপ প্রক্ষেপাদি ॥ ১৪ ॥ কাপোতীঃ উল্লবৃষ্টিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যানীক দেবাঃ তে বিবক্ষিতা জয়ং প্রাপণীয়া ইত্যভিপ্রেতং বস্য তথাভূতং জাত্বা প্রত্যানীকানাং বিবক্ষিতমিতি বা ॥ ১৬ ॥  
 সানুগা সখী সহিতা শর্মিষ্ঠা মাংসু বাসিতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রত্যানীকঃ প্রতিকূল শাপময়ঃ বিবক্ষিতং বস্ত তাদৃশং ॥ ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বৃদ্ধা বাল্যমারভ্য মদীয়ঃ মনঃ কচিদপি নাধর্ম্যেহরমত নাপি মৎ প্রভু শুচরগৈক শরণস্ত মম মনোহৃদ্যর্থে রমরেনিতি ধর্মস্ত হৃদ্যা  
 গতি রিত্যতোনামমধর্মোভবিষ্যতীতি নিশ্চিত্য তত্র বচঃ প্রতিক্রিয়াহ ॥ ১৩ । ১৪ ॥

কাপোতীমূল্লবৃষ্টিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যানীকেবু দেবেবু বিবক্ষিতং অমুরান্ পরিত্যজ্য যুগ্মানেব জয়ং প্রাপয়ামীত্যাদিকং বক্তুমিষ্টং বস্ত তথাভূতং তঃ  
 আজায় ॥ ১৬ ॥

তথৈতি দেবযান্যাঃ পাদয়োঃ পতিত্বা বৃষপৰ্বণ্যবস্থিতে সতি । মনোগতমেব প্রাহ প্রকটমুবাচ । সানুগা সখী সহিতা

একে তাহার প্রতি সকাম দেখিয়া, অধর্ম্মে আমার মনঃ প্রবিষ্ট হয় না, ইহা নিশ্চয় করত তাহার ঐ  
 বাক্যে নরদেব যযাতি অঙ্গীকৃত হইলেন ॥ ১৩ ॥

অনন্তর রাজা গমন করিলে দেবযানী সেই স্থানে থাকিয়া রোদন করিতে করিতে পিতার নিকট  
 সমুদায় বিবরণ নিবেদন করিলেন অর্থাৎ ভিক্ষুকী বলিয়া শর্মিষ্ঠা যে কটুক্তি করিয়াছিল এবং কূপে  
 ফেলিয়া দিয়া যে কুকর্ম্ম করিয়াছিল, বিস্তার পূর্বক বলিলেন ॥ ১৪ ॥

তৎ প্রবণে দৈত্য গুরু শুক্রেণ অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুণ্ণ হইল, পৌরহিত্য বৃত্তির কুৎসা ও উল্লব-  
 বৃষ্টির প্রশংসা করিতে করিতে কস্তার সহিত পুর হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১৫ ॥

তদ্বৃ্তান্ত বিদিত হইলে বৃষপৰ্বা বোধ করিলেন গুরু দেবগণ হইতে আপনায় জয় আকাজক্ষা  
 করিয়া বহির্গত হইতেছেন, অতএব সস্তর গিয়া পথি মধ্যে পদন্তলে পতিত হইলেন এবং মন্তক দ্বারা  
 প্রসন্ন করিতে লাগিলেন । ক্ষণকাল মধ্যে শুক্রাচার্যের মন্যু অর্ধ পরিমাণে ন্যূন হইল, শিষ্যকে সম্বো-  
 ধিয়া বলিলেন রাজন্ ! আমার কন্যা যাহা বলেন, ইহাঁক অভিলাষ সম্পাদন কর, আমি ইহাঁকে ত্যাগ  
 করিতে পারি না ॥ ১৬ ॥

এতৎ প্রবণে গুরুকন্যার প্রসন্নতা প্রতীক্ষা করত বৃষপৰ্বা অবস্থিত হইলে, দেবযানী আপনায়  
 মনোগত ভাব প্রকাশ করত বলিলেন, আমি পিতা কর্তৃক প্রদত্তা হইয়া যেখানে যাইব, তোমার

পিত্রা দত্তা দেবযানৌ শর্মিষ্ঠা সামুগা তদা। স্বানাং তৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য তদর্থশ্চ গৌরবং।  
 দেবযানীং পর্য্যচরৎ ত্রীগহস্রৈঃ দাসবৎ ॥ ১৮ ॥  
 নানুমান্য হতাং দত্তা সহ শর্মিষ্ঠায়োশনা। তমাহ রাজন্ শর্মিষ্ঠামধাস্ত্রেনৈব কহিচিৎ।  
 নিলোক্যোশননীং রাজন্ শর্মিষ্ঠা হুপ্রজাং কচিৎ। তমেব বত্রে রহসি সখ্যাঃ পতিমূর্তৌ সতী ॥ ১৯ ॥  
 রাজপুত্র্যার্থিতোহপত্যে ধর্মকাবেক্ষ্য ধর্মবিৎ। অরন্ শুক্রবচঃ কালে দিক্‌মেবাত্যপদ্যত।

শ্রীপরমানী।

তত্ত্বাৎ নির্গতাং শুক্রাং সঙ্কটং বীক্ষ্য। শুক্রাদবহিতাদর্থস্য প্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য ॥ ১৮ ॥  
 তস্মৈ নাথ্য নোপগচ্ছেরিতার্থঃ ॥ ১৯ ॥  
 অপত্যার্থমুত্থালে প্রার্থনাত্তাঃ কামপূরণং ধর্মমবেক্ষ্য শুক্রায়া বচঃ অরন্ দিষ্টং দৈবপ্রাপিতমেব তৎ সঙ্গমত্যাগদ্যত নতু কামত  
 ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ক্ৰমলভঃ।

দিষ্টমীশ্বরেণাদিষ্টং প্রেরিতমেবাত্যপদ্যত বিচারিতবান্ ॥ ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

শর্মিষ্ঠা সামুগ্যাবিতি ॥ ১৭ ॥  
 তত্ততঃ শুক্রাং কুণ্ঠিতাং স্বানামসুরাণাং সঙ্কটং বীক্ষ্য তথৈব তত্ততঃ প্রসঙ্গাৎ অর্থস্য প্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য দাসবৎ  
 দাস ইব স্বপক্ষা পর্য্যচরৎ ॥ ১৮ ॥  
 কহিচিদিপি তস্মৈ ন অথাঃ ন বোহি ন ধাস্যসীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥  
 ধর্মবিদিশি অপত্যার্থমুত্থালে প্রার্থয়মানায়া স্ত্রীয়াঃ কামপূরণং ধর্ম এবৈতি জানন্ শুক্রবচশ্চ শর্মিষ্ঠা সঙ্গ প্রতিবেদকঃ  
 অরন্ দোলায়মান চিত্তোগিদিষ্টং দৈবপ্রাপিতং সঙ্গমেব প্রাপ ॥

কন্যা শর্মিষ্ঠা সখী সহিত সেই স্থানে আমার অনুগামিনী হউক ॥ ১৭ ॥

স্বপক্ষা বিবেচনা করিয়া দেখিলেন আচার্য্য নির্গত হইয়া গেলে আমাদের ঘোর সঙ্কট, এখানে  
 অবস্থিত হইলে গুরুতর প্রয়োজন সিদ্ধির সম্ভাবনা, অতএব সেই সময়েই গুরু পুত্রী দেবযানীর হস্তে  
 সখী সমেত শর্মিষ্ঠাকে সমর্পণ করিলেন। পিতৃ কর্তৃক প্রদত্ত হওয়াতে শর্মিষ্ঠা সহস্র সখী সহিত  
 দাসীর নাম হইয়া তদবধি দেবযানীর পরিচর্য্যায় প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর শুক্রাচার্য্য শর্মিষ্ঠা সহিত দেবযানীকে যযাতি হস্তে সম্প্রদান করিলেন, কিন্তু বিশেষ  
 করিয়া কহিয়া দিলেন যদিও আমার কন্যার সহিত শর্মিষ্ঠাকেও তোমাকে সম্প্রদান করিতেছি তথাচ  
 তুমি কদাপি ইহাকে আপনার শয়নে গ্রহণ করিতে পারিবে না। হে রাজন্! কোন সময়ে শর্মিষ্ঠা  
 দেখিলেন দেবযানী স্বামি সহবাসে পরম সুন্দর পুত্র প্রসব করিয়াছেন, অতএব ঋতুকাল উপস্থিত  
 হইলে আপনার সখীর পতি যযাতি রাজাকে নিজ্ঞানে আহ্বান করিয়া পুত্রোৎপাদনার্থ প্রার্থনা করি-  
 লেন ॥ ১৯ ॥

রাজা যযাতি অতিশয় ধর্মজ্ঞ, ঋতুকালে রাজপুত্রী শর্মিষ্ঠা কর্তৃক অপত্যার্থ প্রার্থিত হইয়া বিবে-  
 চনা করিলেন ইহার কামপূরণে ধর্ম আছে, অতএব যদিও শুক্রাচার্য্যের বাক্য শ্রবণ হইল তথাচ  
 দৈবপ্রাপিত জ্ঞানে শর্মিষ্ঠার সহিত সঙ্গম স্বীকার করিলেন। ফলতঃ যযাতি রাজা ধর্মবোধেই শর্মি-  
 ঠার প্রার্থনা পূর্ণ করিয়াছিলেন, কামতঃ তাহাতে প্রবৃত্ত হয়েন নাই। অনন্তর দেবযানী যজ্ঞ ও তুর্নয়



যদুঞ্চ তুর্কস্বকৈব দেবযানী ব্যজায়ত । ক্ষুণ্ণানুঞ্চ পুরুঞ্চ শর্মিষ্ঠা বার্ষপর্কণী ॥ ২০ ॥  
 গর্ভসম্ভবমানুর্ঘ্যা ভর্তু বিজায় মানিনী । দেবযানী পিতৃর্গেহং যযৌ ক্রোধবিমূচ্ছিতা ॥ ২১ ॥  
 প্রিয়ামনুগতঃ কানী বচোভিরূপমস্রয়ন্ । ন প্রসাদয়িতুং শেকে পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ২২ ॥  
 শুক্রস্তমাহ কুপিতঃ শ্রীকামানুতপুরুষঃ । ত্বাং জরা বিশতাং মন্দ বিরূপকরণী মৃণাং ॥ ২৩ ॥  
 শ্রীযযাতিরূবাচ ॥

অতৃপ্তোহস্মদ্য কামানাং ব্রহ্মন্ দুহিতরি স্ম তে । ব্যত্যস্ততাং যথাকামং বয়সা যোহভিধাস্যতি ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরযানী ।

আনুর্ঘ্যাঃ শর্মিষ্ঠায়া ভর্তুঃ সকাশাৎ ॥ ২১ ॥

উপমস্রয়ন্ প্রসাদয়ন্ ॥ ২২ ॥

বিকৃতঃ রূপং করোতীতি তথা ॥ ২৩ ॥

তে দুহিতরি কামৈরদ্যাপ্যতৃপ্তোহস্মি কামানাং ভোগৈরগতি বা । শুক্র আহ ত্বিহঁ যোহভিধাস্যতি অভিভোষারিয্যতি তস্য  
 বয়সা কামং ব্যত্যস্ততাং যথেষ্টং জরাব্যত্যস্তং যাতু নীয়তামিতি বা । যথা ব্যত্যস্তেতি ক্ষেদঃ । তাং জরাং ব্যত্যাসং গময়েত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কামানামিতি তৃপ্তার্থানাং করণে বহী চেতি বাস্তিকাৎ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ব্যজায়ত ব্যজনবৎ ॥ ২০ ॥

ভর্তুঃ সকাশাদাতু সন্তবমাজ্জায়েতি পূর্ব পূর্ব মন্যমান্বাক্ষণাদিকাদেব জানত্যানীদিত্তি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

উপমস্রয়ন্ সাস্রয়ন্ ॥ ২২ । ২৩ ॥

কামানামিতি নারি তৃপ্তি পাতি কাষ্ঠানামিতিবৎ বহী তে দুহিতরীতি ভঙ্গ্যা স্বং শাপোহয়ং ভবদুহিতর্যাপি ফলিত ইতি ব্যঞ্জিতং ।  
 শুক্রোপি বিমৃশ্য প্রসাদয় বাচ । যথেষ্টং জরা বয়সা যোবনেন ব্যত্যস্ততাং বিনিমীয়তাং নহু জরাং গৃহীত্বা বিনিময়েন  
 যোবনং কং থলু দাস্যতি তত্রাহ । যোভিধাস্যতি যঃ পুস্ত্রাদিকঃ স্বয়ং মেহেন অভিভো ধাস্যতি জরাং স ধারয়িষ্যতি । যথা  
 স্বমেবং বিনিময়ঃ সর্বান জাপয় তেহু মধ্যো যোহভিধাস্যতি যোবনং দস্তা জরামেযোহহং গৃহীত্বা বিনিময়ীতি বদিত্যতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নামে, দুই সন্তান প্রসব করিলেন, আর শর্মিষ্ঠার গর্ভে ক্ষুণ্ণ, অনু এবং পুরু এই তিন তনয় হইল ॥ ২০ ॥  
 হে রাজন্ ! আপনার ভর্তা হইতে শর্মিষ্ঠার গর্ভোৎপত্তি হইয়াছিল অবগত হইবা মাত্র দেবযানী  
 অভিমানে পরিপূর্ণ হইলেন এবং ক্রোধে মূচ্ছিত প্রায় হইয়া তৎক্ষণাৎ পিতৃর্গৃহে গমন করিলেন ॥ ২১ ॥  
 যযাতি অতিশয় কামুক ছিলেন, প্রেমসীর রোষ দেখিয়া বিনয় বাক্যে প্রসন্ন করিতে করিতে  
 পশ্চাৎগামী হইলেন, কিন্তু পাদসম্বাহনাদি দ্বারাও প্রসন্ন করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না ॥ ২২ ॥

হে মহারাজ ! এ দিকে কন্ডার প্রমুখাৎ সমস্ত বৃতাংস্ত অবগত হইয়া শুক্রাচার্য্য ক্রুদ্ধ হইলেন এবং  
 সন্মুখ বচনে সম্বোধন পূর্বক জামাতাকে কহিতে লাগিলেন । অরে মন্দ ! তুমি শ্রীকামী হইয়া অন্তা-  
 চরণ করিস্ ? এই অপরাধে নরদিগের বিরূপকরণী জরা তোমার শরীরে প্রবেশ করুক ॥ ২৩ ॥

এতৎ শ্রবণে যযাতির চিত্ত অত্যর্থ খিন্ন হইল, নিবেদন করিলেন ব্রহ্মন্ ! আপনার দুহিতার  
 কাম ভোগ দ্বারা এখনও আমি সর্বতোভাবে তৃপ্ত হই নাই । শুক্র বলিলেন তবে যদি কোন ব্যক্তি  
 তোমার জরা গ্রহণ করে তাহার বয়স্ দ্বারা যেমন ইচ্ছা হয় কামভোগ করিস্ ॥ ২৪ ॥

ইতি লব্ধব্যবস্থানঃ পুত্রং জ্যেষ্ঠমবোচত । যদো তাত প্রতীচ্ছমাং জরাং দেহি নিজং বয়ঃ ।

মাতামহ কৃতাং বৎস নতৃণ্ডো বিষয়েধহঃ । বয়সা ভবদীয়েন রংশে কতিপয়াঃ সমাঃ ॥

শ্রীযতুরূবাচ ॥

নোৎসহে জরসা শ্বাতুমন্তরা প্রাপ্তয়া তব । অবিনিস্তা হুথং গ্রাম্যং বৈতৃক্ষ্যং নৈতি পুরুষঃ ॥ ২৫ ॥

তুর্লবশ্চোদিতঃ পিত্রো দ্রুহশ্চানুশ্চ ভারত । প্রত্যাচখ্যারধর্মজ্ঞা হনিত্যে নিত্যবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৬ ॥

অপুচ্ছতনয়ঃ পুরুষঃ বয়সোনিং গুণাদিকং । নত্বমগ্রজবৎ বৎস মাং প্রত্যাখ্যাতুমহসি ॥ ২৭ ॥

শ্রীপুরুরূবাচ ॥

শ্রীধরবানী ।

ইতি লব্ধঃ ব্যবস্থানঃ জরয়া ব্যবস্থিতি যেন সং ॥ ২৪ ॥

যতো ন ধর্মজ্ঞাঃ অনিত্যোচ যৌবনে নিত্যবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৬ ॥

স্বং জরাং কিং গ্রহীতাসীতি অপূচ্ছৎ । প্রত্যাখ্যানং মাকুধাঃ ইত্যাহ ন সমিতি ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতীতি যুগ্মকং ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অন্তরা যৌবন মধ্যে এব । কৃত্ত অবিনিস্তেত্যাদি । অরমস্তাপসঃ মম বিধিস্থিত ভগবত্তজ্ঞানুকূলং বিষয় বৈতৃক্ষ্যমপেক্ষিতং বর্ততে তচ্ছ ভোগ বাহলাং বিনা প্রায়ো ন ভবেৎ । তত্র যদাপি কাল বিলম্বে সতি স্বং স্বীয়ং জরাং গৃহীত্বা মদৌবনং দাস্যসীতি জানামি তদপি নিরন্তরায় হরিভজনসোৎকর্ষমা মম কাল বিলম্বস্যাসহ্যত্বাৎ পিতুরপি ভবেমামাজ্ঞাং ন পালয়াম্যত্র যত্নবেতন্তবদ্বিতি অতএব যদোচ ধর্মশীলসোতি রাজা দশমে বন্ধাতে পরম ধর্মোপেক্ষয়ামিত্ত্ব রাজাপালন লক্ষণ ধর্মস্য প্রাকৃতস্য সনকাদিভিরিব তেন ত্যাগাৎ যতএব সং তুষ্যঃ স্তম্ভ্যঃশে ভগবান্ শ্রমবততার । যদোঃ প্রিয়স্যাযবায় ইতি কৃত্তান্ততিষ্ঠ বাহুতর দ্রোকেধর্মজ্ঞা ইতি শুকোক্তিঃ সাতু তুর্লবদীন্ প্রতোবেতি ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

হে রাজন্ ! যযাতি এই প্রকারে জরা সংক্রমণের ব্যবস্থা প্রাপ্ত হওয়াতে প্রথমতঃ জ্যেষ্ঠ তনয় যত্নকে আহ্বান করিয়া বলিলেন হে তাত ! হে যদো ! আমার এই জরা গ্রহণ করিয়া আপনার বয়স্ আনাকে দাও । বৎস ! তোমার মাতামহ শুক্রাচার্য্য আমাকে এই জরাগ্রস্ত করিয়া দিলেন, কিন্তু আমি এখনও বিষয় ভোগে পরিতৃপ্ত হই নাই, অতএব তুমিই জরা লও, তোমার যৌবনে আমি কিয়ৎ বৎসর বিহার করি । যত্ন কহিলেন পিতঃ ! আপনি মধ্য সনয়ে জরা প্রাপ্ত হইয়াছেন । এ জরার সহিত অবস্থান করিতে আমার অন্তঃকরণ চাহিতেছে না, কারণ গ্রাম্য স্থখ না করিয়া কোন পুরুষ প্রায় তাহাতে বিভূষিত হইতে পারে না ॥ ২৫ ॥

হে ভারত ! তদনন্তর তুর্লব ও দ্রুহ এই দুই জনও জরাগ্রহণার্থ অভিযুক্ত হইয়া ঐ রূপে প্রত্যাখ্যান ( অস্বীকার ) করিল, তাহাদের ধর্মজ্ঞান ছিল না, অনিত্য পদার্থকেই অর্থাৎ যৌবনকেই নিত্যজ্ঞান করিত, সুতরাং তাহাদের হইতে পিত্রাজ্ঞা পালনের সম্ভাবনা কি ? ॥ ২৬ ॥

পরন্তু যযাতির কনিষ্ঠ পুত্র পুরু যদিও বয়সে ক্ষুদ্র, তথাচ গুণে সর্বশ্রেষ্ঠ ছিল । শেষে তাহাকে সম্বোধন করিয়া জরাগ্রহণার্থ যযাতি জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন বৎস ! তুমি আপনার অগ্রজদের স্থায় আমাকে নিম্নাকৃত করিতে যোগ্য হইও না ॥ ২৭ ॥

কোহু লোকে মনুষ্যোস্ত পিতৃরাশ্রকৃতঃ পুমান্ । প্রতিকর্তুঃ ক্রমো যশ্চ প্রসাদাদ্বিন্দতে পরং ॥২৮॥  
 উত্তমশ্চিন্তিতঃ কুর্যাৎ প্রোক্তকারীতু মধ্যমঃ । অপমোহশ্রদ্ধয়া কুর্যাদকর্তোচ্চরিতঃ পিতুঃ ॥২৯॥  
 ইতি প্রমুদিতঃ পূৰ্ব্বঃ প্রত্যগুহ্যজ্জরাঃ পিতুঃ । সোহপি তদ্বয়সা কামান্ যথাবজ্জুসে নৃপঃ ॥৩০॥  
 সপ্তদ্বীপপতিঃ সম্যক্ পিতৃবৎ পালয়ন্ প্রজাঃ । যথোপজোষঃ বিষয়ান্ জুজুসে ব্যাহতেন্দ্রিয়ঃ ।  
 দেবযাত্যপ্যনুদিনং মনোবান্দোহবস্তুভিঃ । প্রেয়সঃ পরমাং প্রীতিমুবাহ প্রেয়সী রহঃ ।  
 অযজদবজ্রপুরুষঃ ক্রতুভি তুরিদক্ষিণৈঃ । সৰ্বদেবময়ং দেবং সৰ্ববেদময়ং হরিং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরখানী ।

আশ্রকৃতঃ দেহকর্তুঃ প্রত্যাপকারঃ কৰ্ত্তুঃ কোহু ক্রমঃ ॥ ২৮ ॥  
 তথা পিতৃশ্চিন্তিতঃ কুর্যাৎ স উত্তমঃ যন্ত প্রোক্তকারী স মধ্যমঃ যন্ত অশ্রদ্ধয়া কুর্যাৎ সোহমমঃ । অকর্তা পিতুঃ উচ্চরিতঃ  
 পুরীষপ্রায়ঃ ॥ ২৯ ॥  
 জুজুসে সেবিতবান্ ॥ ৩০ ॥  
 যথোপজোষঃ যথাশ্রীতি জুজুসে ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যন্ত প্রসাদাৎ প্রসাদেন প্রাপ্তাং মনুষ্যদেহাৎ পরং পরমেশ্বরমপি বিন্দতে লভতে পুণ্ডরীকবদন্ত প্রাসাদাদেব বা ॥২৮॥২৯।৩০॥  
 অবজদতি । সৰ্ব্বে বেদাঃ সৰ্ব্বে দেবাশ্চ যন্ত কারণে শক্তি রূপেণ প্রচুরতয়া প্রস্তুতায় বজ্র তমিতার্থঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

আশ্রকৃতঃ দেহোৎপাদয়িতুঃ পরং স্বর্গাদিৎ ॥ ২৮ ॥  
 তদপি তবাজ্ঞাঃ পালয়নপাহমুত্তম পুত্রো ন কিছু মধ্যম এবেতাহ । উত্তম ইতি পার্শ্বে । উচ্চরিতঃ স্তম্ভমল সদৃশ ইতি ॥২৯।৩০॥  
 সপ্তদ্বীপপতিঃ ভারতবর্ষবর্তিনো যো নবদ্বীপা স্তেযামাদিমাত্তিমৌ দ্বীপৌ বিনা যে সপ্ত সংখ্যা দ্বীপা স্তেযাং পতিরিতোব  
 ব্যাধোমগ্রিম গ্রহ ব্যাখ্যানুরোধাৎ । যথোপজোষঃ যথাশ্রীতি ॥ ৩১ ॥

এতৎ শ্রবণে পূৰ্ব্ব কহিলেন হে মনুষ্যোস্ত । ইহ লোকে কোন পুরুষই পিতার প্রত্যাপকার করিতে  
 পারে না । পিতা কি সামান্য ব্যক্তি ? তাঁহা হইতে দেহ সম্বন্ধ এবং তাঁহার প্রসাদে পরম পদ প্রাপ্ত  
 হওয়া যায় ॥ ২৮ ॥

তথাপি যে পুত্র পিতার চিন্তিত বিষয় আপনা হইতে সম্পাদন করে তাহাকে উত্তম বলা যায়,  
 আদেশিত হইয়া কার্য্যকারী পুত্র মধ্যম, অশ্রদ্ধায় পিতৃনিয়োগ পালনকারী পুত্র অধম । কিন্তু যে পুত্র  
 আজ্ঞাপ্ত হইয়াও আদেশ সম্পাদন না করে, সে পুত্র নহে, পিতার বিষ্ঠা মাত্র ॥ ২৯ ॥

এই প্রকার কহিয়া আহ্লাদ প্রকাশ পূর্বক পিতার জরা গ্রহণ করিলেন, যযাতিও পুত্রযৌবন  
 দ্বারা যথাবৎ বিষয় ভোগে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ ! যযাতি রাজা সপ্তদ্বীপের অধিপতি ছিলেন, সম্যক্ প্রকারে পুত্রবৎ প্রজাপালন  
 করত ইচ্ছানুসারে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন । পুত্রের যৌবন গ্রহণ করিতে সকল ইন্দ্রিয়ই  
 প্রবল ও অব্যাহত হইল, আর দেববানীও সনঃ বাক্য দেহ এবং অন্যান্য বস্তু দ্বারা নির্জনে অনুদিন  
 প্রিয়তমের পরম প্রীতি জন্মাইতে আরম্ভ করিলেন । হে রাজন্ ! যযাতি রাজা তুরি তুরি দক্ষিণা দিয়া  
 বহু বহু যজ্ঞ করত সৰ্বদেবময় সৰ্ববেদ স্বরূপ যজ্ঞপুরুষ ভগবান্ হরির অর্চনা করেন ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্মিদং বিরচিতং ব্যোম্মীৰ জলদাবলিঃ। নানেন ভাতি না ভাতি স্বপ্নমায়ামনোরথঃ।  
 তমেব হৃদি বিন্যস্য বাহুদেবং গুহাশয়ং। নারায়ণমগীয়াংসং নিরাসীরয়জ্ঞং প্রভুঃ ॥ ৩২ ॥  
 এবং বর্ষসহস্রানি মনঃ সঠৈর্মনঃ স্বথং। বিদধানোহপি নাতৃপাং সার্কভৌমঃ কদিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ নবমস্কন্ধে যাযাতে  
 হৃষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৮ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ।

শ্রীধরস্বামী।

নানেন ভাতি বাবদিস্মিন্নবৃত্তিঃ তদুপরমে নাভাতিচ স্বপ্নমায়াত্ম্যং সহিতো মনোরথ ইবেত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥  
 মনঃ স্বথং কামভোগং কদিস্মিন্নৈঃ কুংসিতৈঃ পরাশুখৈরিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমেহষ্টাদশঃ ॥ \* ॥

উনবিংশে যযাতিঃ স্বং চেষ্টিতেন জ্ঞাপমং। দেবযানীং সমাশ্রায বিরক্তো মুক্তিলাপ্তবান্। ভুক্তভোগান্জ্ঞাং হাস্যমজবৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইদং জগৎ। যস্মিন্নেব সর্বাশ্রেয়ে বিরচিতং যেনৈব সৃষ্টং হিতৌ নানেন ভাতি নতু নানৈব কারণ রূপেণৈক্যাং প্রলয়েতু  
 তৈব কারণ রূপেণ প্রবিষ্টভাৎ। নাভাতি বহিন্ ব্যক্তং ভবতি। যথা জগৎ তথৈব স্বপ্নে মায়ামনোরথপ্লেত্যর্থঃ। সর্কভৌম  
 তদাশ্রয়ভাৎ। তত্র সর্কোহপি যন্তো বিভাব্যৈকবত্তবতীত্যেক বচনং সমাহারধেনাবিবক্ষিতভাৎ। ন ক্রীবৎক। উকারোক্ত  
 দীর্ঘপ্রত ইতিবৎ ॥

বাহুদেবং সর্কোবাসং এবমপি গুহাশয়ং সর্ক জ্ঞানাগোচরং। কিঞ্চ নারায়ণং সর্ক জীব প্রবর্তকং। তথাগামীয়াংসং জুজ্ঞেয়ং।  
 তথাভূতমপি জ্ঞাত্য হৃদি বিন্যস্ত মনস্তাবির্ভাবায়জ্ঞং। প্রভু তাদৃশোপাসনয়া ক্রমাং সামর্থ্যং প্রাপ্তঃ। তাদৃশে হেতুমাহ নিরাসী  
 নিকাম ইতি। এবমপি বটতি বৈরাগ্যোৎপত্তৌ প্রতিবন্ধকমাহ এবমিতি ॥ ৩২। ৩৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোখ্যামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

যস্মিন্নধিষ্ঠানে ইদং জগদানেন কারণ রূপেণ তেনৈবৈক্যাং ন তু বস্ততো নানেনত্যর্থঃ। অতএব প্রলয়ে তত্র প্রবিষ্টভাভাতি  
 ন বহির্লোকী ভবতি স্বপ্নমায়ামনোরথ ইত্যৈহর্ঘ্যে দৃষ্টান্তজয়ং সর্কোহন্যোবিত্তারৈকবত্তবতীত্যেকবচনং ॥

বাহুদেবমিতি সর্কজৈবাসৌ বসতীত্যতঃ প্রয়াসাতাবঃ। যতো গুহাশয়মন্তঃকরণে শেতে নচান্যঃ শরান ইব যতো নারায়  
 জীব সমূহঃ অরতে জানাতি। নচ জীব সমূহঃ তং জানাতীত্যাহ। অনীয়াংসং জুজ্ঞেয়ং। সচ বহির্লোকীয় লম্পটোহপি যযাতি  
 ন মনসা বিষয়লম্পট ইত্যাহ। নিরাসীঃ প্রভুমিতি নাতৃভাবাকাকী ॥ ৩২ ॥

বিষয়লম্পট্যাং কদিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ \* ॥

উনবিংশে জাগগাথা বর্ণিতঃ স্বরূপকঃ। বিরক্তা প্রাপ্ত কৃষ্ণঃ ন দেবযান্ত্রিণি সা তথা ॥ \* ॥

অর্থাৎ আকাশে জলদাবলির ন্যায় বাহাতে এই প্রত্যক্ষ পরিদৃষ্টমান জগৎ বিরচিত হইয়া যাবৎ  
 ইন্দ্রিয় বৃত্তির উপরমে স্বপ্ন ও মায়ামনোরথ প্রায় প্রকাশহীন হয়, যযাতি নিরাসী হইয়া সেই  
 অন্তর্ভাসী পরম সূক্ষ্ম ভগবান্ নারায়ণের বহুতর যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্! এই প্রকারে দশ সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত পরাশ্রয় পক্ষ ইন্দ্রিয় তথা বর্ষ মনঃ দ্বারা সতত  
 বিষয় ভোগ করিয়াও সর্বভূমীশ্বর যযাতি সর্বতোভাবে পরিতৃপ্তি প্রাপ্ত হইতে পারেন নাই ॥ ৩৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে অষ্টাদশ ॥ \* ॥

উনবিংশতি অধ্যায়ে যযাতিঃ বৈরাগ্যোদয় হেতু জাগের স্থান স্বীয় আচরণ দেবযানীকে প্রবণ

স ইত্থমাচরন্ কামান্ স্ত্রৈণোপভূবমান্ননঃ । বৃদ্ধা প্রিয়ায়ৈ নিৰ্ব্বিঘ্নো গাথামেতামগায়ত ॥ ১ ॥

শৃণু ভার্গব্যয়ঃ গাথাং মদ্বিধাচরিতাং ভুবি । ধীরা যস্যানুশোচন্তি বনে গ্রামনিবাসিনঃ ॥ ২ ॥

বস্ত্র একো বনে কশ্চিচ্চিচ্চিন্ প্রিয়মান্ননঃ । দদর্শ কূপে পতিতাং স্বকৰ্ম্মবশগামজাং ॥ ৩ ॥

তস্তা উদ্ধরণোপায়ং বস্ত্রঃ কামী বিচিস্তয়ন্ । ব্যধত তীর্থমুকৃত্য বিষাণাগ্রৈণ রোধসি ।

সোত্তীৰ্য্য কূপাং হুশ্রোণী তমেব চকমে কিল ॥ ৪ ॥

তয়া বৃতং সমুদীক্ষ্য বহ্ন্যাহজাঃ কান্তকামিনীঃ । পীবানং শত্রুলং প্রেষ্ঠং মীঢ়াসং যাতকোবিদং ॥ ৫ ॥

ক্রীমভাগবতম্ ।

বৃত্তমান্ননঃ । বিড়ম্বয়ন্ প্রিয়ামাহ নিৰ্ব্বিঘ্নিতুমান্নবান্ ॥ ১ ॥

কামানাচরন্ উপভূজানঃ । গাথামিতিহাসং ॥ ১ ॥

মদ্বিধেন মাদৃশেনাচরিতাং অনুষ্ঠিতাং । মদ্বিধস্যচরিতং যস্যামিতি বা । যস্য গ্রামনিবাসিনঃ কামিনো মদ্বিধস্যচরিতং বনে স্থিতা ধীরা শোচন্তি তস্য গাথাং শৃণু ॥ ২ ॥

আত্মামমূলক্ষ্যাহ বস্ত্র ইতি প্রিয়ামমূলক্ষ্যাহ অজ্ঞামিতি বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়ং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রৈণ মৃদাদিকমুকৃত্য তীর্থং নির্গম্য মার্গং ব্যধত ॥ ৪ ॥

বহ্ন্য ইতি শশিষ্ঠা প্রমুখাঃ কাময়ামাস্ত্ৰঃ । কান্তঃ প্রতি কামিনীঃ কামবত্যাঃ পীবানং পুংস্ । শত্রুলং শত্রুবহলং রতিসমর্থ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স ইতি সার্ককং ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ ॥

যাতে মৈথুনে কোবিদং ॥ ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ ॥

ক্রীমভাগবতম্ ।

কামান্ আচরন্ উপভূজানঃ । অপভূবং বকনং ॥ ১ ॥

মদ্বিধস্তাচরিতং যস্তাং তাং যস্ত গ্রাম নিবাসিনো মদ্বিধস্তাচরিতাং বনে স্থিতা ধীরা অনুশোচন্তীতি সমাসে শুণীভূতাত্ম্যমপি পদাত্ম্যমধ্বম আৰ্হব্যাং ॥ ২ ॥

বস্ত্রহাগঃ অতিশয়োক্ত্যা যযাতিঃ বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়মুখং অজ্ঞাং দেবযানীং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রৈণ মৃদাদি মুকৃত্য তীর্থং নির্গম্য মার্গং ব্যধত ॥ ৪ ॥

অজ্ঞাঃ শশিষ্ঠাভ্যাঃ কান্তঃ কাময়িতুঃ পীলঃ বাসিঃ তাঃ কান্তকামিন্তঃ তমেব কাময়ামাস্ত্ৰঃ । মীঢ়াসং রতঃ সেকারং যাত

করাইয়া স্বয়ং মোক্ষ লাভ করেন ॥ ৫ ॥

শুকদেব कहिलेन ययाति राजा এই প্রকারে বিষয় ভোগ করিতে করিতে হঠাৎ এক দিন স্ত্রৈণদ্বারা আপনার অপভূব বুঝিতে পারিলেন, অতএব নিৰ্ব্বিঘ্ন যুক্ত হইয়া প্রেমদীর নিকট নিম্ন লিখিত ইতিহাস বর্ণন করিলেন ॥ ১ ॥

তিনি প্রিয়তমাকে সম্বোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন হে ভার্গবি । আমার সদৃশ এক জন কামী এক গ্রামে বাস করিত, বনস্থিত ধীরগণ তাহার আচরণের নিমিত্ত এখনও শোক করেন, সেই ব্যক্তির অনুষ্ঠিতা গাথাবলি শ্রবণ কর ॥ ২ ॥

একটা ছাগ (পুরুষ) বন মধ্যে (সংসারে) আপনার প্রিয় (বিষয়) অন্বেষণ করিতে করিতে হঠাৎ এক ছাগীকে স্বকৰ্ম্ম বশতঃ কূপে পতিতা দেখিতে পাইল ॥ ৩ ॥

সেই ছাগ অতিশয় কামী, ঐ ছাগীর উদ্ধারোপায় চিন্তা করিয়া, কূপতটে আপনার শৃঙ্গাঘ্র দ্বারা মৃত্যুকাদি উদ্ধরণ পূর্বক নির্গম্য বহ্ন্য প্রস্তুত করিয়া দিল, ঐ বহ্ন্যযোগে হুশ্রোণী সেই ছাগী কূপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া তাহারই প্রতি অভিলাষবতী হইল ॥ ৪ ॥

সেই ছাগী ঐ ছাগকে বরণ করিলে অন্যান্ত বহুতর ছাগীও পুংস্, রতিসমর্থ, রতঃসেকা এবং

সএকোহজবৃষত্তাসাং বহ্বীনাং রতিবর্জনঃ। রেমো কামগ্রহগ্রস্ত আত্মানং নাববুধ্যত।  
 তমেব প্রেষ্ঠতময়া রমমাণমজান্যয়া। বিলোক্য কূপসংবিগ্না নাযুয্যন্তকর্মতঃ ॥ ৬ ॥  
 তং চুর্হদং হৃদ্রূপং কামিনং কণসৌন্দর্যং। ইন্দ্রিয়ানামমুৎসৃজ্য স্বামিনঃ চুঃখিতা যযৌ ॥ ৭ ॥  
 সৌহপি চানুগতজ্ঞেণঃ কূপশক্তাঃ প্রসাদয়ন্। কূর্বমিড়িবিড়াকারং নাশকোঃ পথি সন্ধিতুং ॥ ৮ ॥  
 তস্য তত্র বিজঃ কশ্চিদজানাম্যচ্ছিনক্রবা। লম্বন্তঃ বৃষণং কুয়ঃ সন্দধেহর্ষায় যোগবিৎ ॥ ৯ ॥

ঐশ্বর্যবানী।

মিত্যর্থঃ। মীঢ়াসং যেষঃসেক্ষারং। যাতে মৈথুনে কোবিদং অভিজ্ঞং অতএব প্রেষ্ঠং ॥ ৬ ॥  
 নাববুধ্যত নাবাবুধ্যত ॥ ৬ ॥  
 স্বামিনমিতি শুক্রাতিপ্রায়ণ ॥ ৭ ॥  
 ইড়িবিড়াকারং শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং ॥ ৮ ॥  
 বৃষণমচ্ছিনৎ জরয়া সন্তোগাসমর্থমকরোৎ। অর্ধায় বপুজ্যাঃ কামভোগায়। যোগবিৎ উপায়জঃ জরা ব্যত্যাগেন রতিশক্তিঃ  
 দদাবিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

মৈথুনে কোবিদং পণ্ডিতং ॥ ৬ ॥  
 অত্রয়া অজয়েত্যাহিতায়াদিভ্যাং পরনিপাতঃ। কূপসংবিগ্না দেবধানী ॥ ৬ ॥  
 স্বামিনমিতি শুক্রাতিপ্রায়ণোক্তৌ বিরুদ্ধ মতিক্রোধেব আর্ষহাৎ সৌচ্যঃ। স্বামিনৈহর্ষা ইতি পানিনি স্বরণাৎ স্বামি  
 শব্দোপি ন কেবলং পতিপর্ষ্যায়োদৃষ্টঃ। যদা স্বামিনং তং বযাতিমুৎসৃজ্য যযৌ ॥ ৭ ॥  
 ইড়িবিড়াকারং বস্ত্র জাতি শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং ॥ ৮ ॥  
 বিজঃ শুক্রাচার্যঃ। অজা শুক্র জী তন্তাঃ স্বামী সএব বৃষণমচ্ছিনৎ। জরয়া সন্তোগাসমর্থমকরোৎ। তুরঃ প্রসন্নঃ  
 সন্নর্ধায় কামভোগায় সন্দধে বৃষণং বথাস্থিতমকরোৎ জরাং ব্যত্যাগেন যৌবনযুক্তং চকার। যোগবিৎ উপায়জঃ ॥ ৯ ॥

মৈথুনপণ্ডিত দেখিয়া এই ছাগের প্রতি অভিলাষিণী হইল ॥ ৫ ॥

অতএব সেই এক অজ বৃষ উল্লিখিত বহুতর অজার রতিবর্জন পূর্বক তাহাদের সহিত কেলি করিতে  
 লাগিল, সেই ছাগ কামরূপ গ্রহে এ রূপ গ্রস্ত হইল যে আপনাকেও জানিতে পারিল না,। কিন্তু যে  
 ছাগী কূপে পড়িয়াছিল সে অশু ছাগীকে আপনা হইতে প্রিয়তমা ও তাহার সহিত স্বীয় প্রিয়তমকে  
 সর্বদা রমমাণ নিরীক্ষণ করিয়া অতিশয় ক্রুদ্ধ হইল, ছাগের এই কর্ম তাহার সহ হইল না ॥ ৬ ॥

অতএব হৃদ্রূপে রূপিতঃ চুর্হদং, কণসৌন্দর্য, ইন্দ্রিয়ানন্ত ও কামুক সেই ছাগকে পরিত্যাগ  
 করিয়া চুঃখিত হইয়া সে আপনার স্বামির নিকট গমন করিল ॥ ৭ ॥

এ ছাগ অতিশয় জ্ঞেয়, এ প্রযুক্ত কাতর হইয়া শব্দ করত প্রসন্ন করাইবার নিমিত্ত পশ্চাৎ পশ্চাৎ  
 যাইতে লাগিল, কিন্তু পথি মধ্যে কোন প্রকারে প্রসন্ন করাইতে তাহার সামর্থ্য হইল না ॥ ৮ ॥

সেই স্থানে এই ছাগীর স্বামী কোন ব্রাহ্মণ ক্রোধে এই ছাগের লম্বমান অণ্ডময় ছিন্ন করিয়া দিলেন  
 অর্থাৎ তাহাকে সন্তোগাসমর্থ করিলেন। পরন্তু এই বিপ্র উপায়জ ছিলেন, অতএব আপনার পুত্রীর  
 কামভোগার্থ পুনরায় এই অণ্ড যোজন করিলেন। অর্থাৎ পুনশ্চ এই ছাগকে রতিশক্তি প্রদান করি-  
 লেন ॥ ৯ ॥

সংবদ্ধবৃষণঃ সৌহৃদি হৃদয়া কূপলক্ৰয়া । কালং বহুতিথং ভদ্রে কামৈর্নাদ্যাপি ভূষ্যতি ।  
তথাহং কৃপণঃ স্ত্রীভবত্যাঃ প্রেমযন্ত্রিতঃ । আত্মানং নাভিজানামি মোহিতস্তব মায়য়া ॥ ১০ ॥  
যৎ পৃথিব্যাং ত্রীহি যবং হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ । ন হৃহস্তি মনঃ প্রীতিং পুংসঃ কামহতস্ত তে ॥ ১১ ॥  
নজাতু কামঃ কামানামুপভোগেনি শাম্যতি । হবিষা কৃষ্ণবজ্রৈব ভূম্য এবাভিবর্জতে ॥ ১২ ॥  
যদা ন কুরুতে ভাবং সর্ব্ব ভূতেষ্মঙ্গলং । লমদৃষ্টে স্তদা পুংসঃ সর্ব্বাঃ স্ত্রধময়া দিশঃ ॥ ১৩ ॥

ঐধরস্বামী ।

কূপলক্ৰয়া সহ কামৈঃ সেব্যমাতৈন ন ভূষ্যতি ॥ ১০ ॥  
নহু তর্হি পুনরপি বহুবো বিষয়াঃ সেব্যস্তাঃ ততো মনসি প্রীতে সতি কামোপশান্ত্যা মোহো নিবর্ত্তেতি চেত্তজাহ যদিতি  
যাত্যাং । ন হৃহস্তি ন পুরস্তি ॥ ১১ ॥  
হবিষা স্তুতেন কৃষ্ণবজ্রা অগ্নিরিব ॥ ১২ ॥  
তর্হি কদা কেনোপায়েন মনসঃ সম্পূর্ণা প্রীতিঃ জ্ঞাৎ যদা কামোপশমঃ স্যাদিত্যাহ যদেতি বড্ভিঃ । অমঙ্গলং ভাবং রাগ  
বেষাদিভৈবম্যাং ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মায়য়া মোহনশক্ত্যা ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্ত্তী ।

কূপলক্ৰয়া কাম লক্ৰয়েতি পাঠ্যম্ । বহুতিথং কালং ব্যাপ্যাপি সেব্যমাতৈনরদ্যাপি ন ভূষ্যতি ন তৃপ্যতি ॥  
মোহিতস্তব মায়য়েতি মম জীবন্ত স্বমেব মুষ্টিমত্যাভিযোতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥  
নহু স্ত্বং সম্রাট্ পূর্ণকামোহসি বিষয়ানন্দেনাত্মানং রময়ত স্তব কথমেতাবদৈন্যাং সন্তবেত্তজাহ যদিতি ন হৃহস্তি ন পুরস্তি  
কামহতস্তেতি কামহতস্বমেবাপূর্ণ কামস্ব কারণমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥  
নহু যাবান্তে কাম স্তাবানেব ততোপাধিক প্রমাণো বা বিষয় উপভূজ্যাতাং মহা সম্পন্নস্ত তব অক্চন্দন বনিতাদি বিষয়াণাং  
কিমলম্ভমিত্যত আহ । নজাতিতি । কৃষ্ণবজ্রা অগ্নিঃ । তন্মাদশাস্ত্রকামস্য সদা দুঃখমেবেত্যাতঃ শাস্ত্রকাম এব স্ত্রীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥  
শাস্ত্রকামস্তাসাধারণং লক্ষণমাহ যদেতি সর্ব্ব ভূতেষু স্বদেহেহপি অমঙ্গলং ধেষং ন কুরুত ইতি । অসংমানাদি কাম সত্তে  
এবাবমানাদিকর্ত্তরি ধেষঃ সংভবেদিতি ভাবঃ । সমদৃষ্টেঃ ব্যাবহারিক নিন্দা স্ত্যাদিসু ভূল্য বুদ্ধেঃ স্ত্রধময়াঃ স্ত্রধময়াঃ ॥ ১৩ ॥

ভদ্রে ! ঐ ছাগ ঐ প্রকারে সংবদ্ধবৃষণ অর্থাৎ রতিশক্তিয়ুক্ত হইয়া কূপলক্ৰা সেই ছাগীর সহিত  
বিষয় ভোগে বহুকাল যাপন করিল, কিন্তু কামসেবা দ্বারা অদ্যাপি তাহার পরিতোষ জন্মে নাই ।  
হে স্ত্রী ! ঐ ছাগের স্ত্রায় আমিও তোমার প্রণয়ে বদ্ধ হইয়া অতিশয় দীন হইয়াছি । তোমার মায়ায়  
মোহিত হওয়াতে আমি আপনাকে জানিতে পারিতেছি না ॥ ১০ ॥

ভদ্রে ! পৃথিবীতে ধাতু, যব, স্ত্রবর্ণ, পশু, স্ত্রী, যাহা যাহা আছে, তৎ সমুদায়েরও কামহত পুরুষের  
মনস্তৃপ্তি পূর্ণ করিতে পারে না ॥ ১১ ॥

কলতঃ বিষয় সকলের উপভোগ দ্বারা কাম কদাপি উপশম প্রাপ্ত হয় না, স্ত্রত দ্বারা অগ্নির ন্যায়  
বিষয় ভোগে বরং পুনরায় বৃদ্ধি লীল হইয়া উঠে ॥ ১২ ॥

কিন্তু যখন পুরুষ সকল প্রাণিতে অমঙ্গল ভাব অর্থাৎ রাগ বেষাদি বৈষম্য পরিত্যাগ করে এবং  
সর্ব্বত্র সমদৃষ্টি হয়, তখন তাহার সকলদিকই স্ত্রধপ্রদ হইয়া উঠে ॥ ১৩ ॥

যা দৃষ্ট্যজ্ঞা দৃষ্ট্যতিজ্ঞীর্ঘ্যতো যা নজীর্ঘ্যতি । তাং তৃষ্ণাং দুঃখনিবহাং শর্মকামোক্তং ত্যজ্ঞে ॥ ১৪ ॥  
 মাত্রে স্বপ্না দৃষ্টিত্রা বা নাবিবিক্তাসমো ভবেৎ । বলবানিত্ত্রিয়গ্রামো বিদ্বাঃসমপি কর্ষতি ।  
 পূর্ণং বর্ষসহস্রং মে বিবর্যাম্ সেবতোহনকৃৎ । তথাপি চান্দ্রদ্বন্দ্বং তৃষ্ণা তেষুপজায়তে ।  
 তস্মাদেতানহং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মণ্যাধায় মানসং । নিবৃদ্ধো নিরহঙ্কারচরিত্যামি যুগৈঃ সহ ॥ ১৫ ॥  
 দৃষ্টং শ্রুতমসমুচ্ছাদ্য নানুধ্যায়ৈরনং বিশেষং । সংসৃতিকাজ্ঞানাশক তত্র বিদ্বান্ স আত্মদৃক্ ॥  
 ইত্যুক্ত্বা নাহুযো জায়াং তদীয়ং পূরবে বয়ঃ । দম্বা স্বজরসং তস্মাদাদদে বিগতস্পৃহঃ ॥

ত্রিধরখানী ।

দুঃখানি নিতরাং বহতীতি তথা তাং ॥ ১৪ ॥  
 জ্ঞী সন্নিধানত সর্বথা ত্যজ্ঞামিত্যাহ মাজ্জৈতি । অবিকৃতং সংকীর্ণমানং বস্য সঃ । কর্ষতি আকর্ষতি ॥ ১৫ ॥  
 নহু তৃষ্ণা তাগম্যতিদুঃখরূপং কথং ব্রহ্মণি মনস আধায় স্যাত্ত্যাহ দৃষ্টমিতি । যোনাহুধ্যায়ৈঃ নসংবিশেষং নচোপভূজীত ।  
 তত্র দৃষ্টে শ্রুতমোরহুধ্যানাদৌ স আত্মদৃগ্ভবতি ॥ ১৬ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

সর্ব সংহর্তী কালোপি কামনায়াঃ সংহারে ন হেতু রিত্যাহ বেতি । বহা দ্রুপশস্যায়ো অপি কামনায়া উপশমে সাধনমাহ বেতি  
 জীর্ঘ্যতঃ জয়াং প্রাপ্নুভতোপি লোকত শর্মকামঃ স্বপ্নাণামপি বোমললং কামরতে সঃ ॥ ১৪ ॥  
 কিক জ্ঞী বিষয়ঃ কামস্ত সদাচারেণৈব শাম্যতীতি সদাচারং দর্শয়তি মাজ্জৈতি অবিকৃতং অপৃথগভূত মানসং বস্ত সঃ । বিদ্বাঃ  
 সমপাকর্ষতি ॥  
 রিবর্যতিনিবেশত কাল হুজ্জরত্বেহমেব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ পূর্ণমিতি ॥  
 নহু তর্হি কথং তত্যা উপশমস্তত্র ভগবজ্ঞপণ্ডণাদৌ মনো নিধানাদিত্যাহ মানসং আধারেতি নিরাকারত্ব ধ্যানং ন সংভব-  
 তীতি সাকারে ব্রহ্মণীত্যর্থঃ । তাগবতীঃ পতিং লেভে ইত্যগ্রেতমোক্তেচ । যুগৈঃ সহৈতি এতাবন্তং কালং ভবত্যাঃ জীর্ঘ্য-  
 যুগঃ সন্ গৃহাঙ্গনে নৃত্যমকরবং অতঃপরন্ত বনে যুগৈঃ ককসারৈঃ সত্বেবং ককলীলামণোনর্তিয্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥  
 তদ্বিচারোপি বিষয়ধ্যানং ত্যক্ত্বং ভগবচ্চান পরিণাকে সত্যেব শর্মকামিত্যাহ দৃষ্টমিতি ব আত্মদৃক্ ধ্যানেনাছানং  
 ভগবন্তং পশ্যতি সএবং দৃষ্টে শ্রুতক বিষয় স্থং অসং অসাধুদ্বাদরোচকং বুঝা ন পুনঃ পুনর্ভ্যায়েৎ নচোপভূজীত কিক তত্র দৃষ্টেচ

অতএব দৃষ্ট্যতি জ্ঞানের যাহা দৃষ্ট্যজ্ঞা এবং জীর্ণ ব্যক্তির নিকটেও যাহা জীর্ণ হয় না, আর যাহা  
 দুঃখরাশি বহন করে, স্থখার্থী পুরুষ সেই তৃষ্ণা আশু পরিত্যাগ করিবেন ॥ ১৪ ॥

আর জ্ঞীলোকের সন্নিধান সর্ব প্রকারেই ত্যাগ করা আবশ্যক । ফলতঃ মাতা অথবা ভগিনী কিম্বা  
 কন্যার সঙ্গেও নির্জনে একাসনে থাকা বিধেয় নহে, যে হেতু ইন্দ্রিয়চয় অতিশয় বলবান্, বিদ্বান্ পুরু-  
 ষকেও আকর্ষণ করে । ভজ্রে ! বিবেচনা করিয়া দেখ, বারম্বার বিষয় সেবার আমার পূর্ণ সহস্র বৎসর  
 গত হইল, তথাচ অমুদিন সেই সকলে তৃষ্ণাই জন্মিতেছে, অতএব আমি এখন তৃষ্ণাকে বিসর্জন দিয়া  
 পরব্রহ্মে বনঃ সমাহিত করিব, পরে স্থখ দুঃখাদি বন্দ রহিত ও নিরহঙ্কার হইয়া যুগগণের সহিত ভ্রমণ  
 করিব ॥ ১৫ ॥

প্রিয় । যে ব্যক্তি দৃষ্ট শ্রুত সংসার ও আত্মনাশকে অসং জানিয়া তাহার অনুধ্যান বা উপভোগ  
 বিসর্জন করেন, তিনিই দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয়ের অনুধ্যানাদিতে পণ্ডিত, তিনিই আত্মবর্শী । হেরাজন্ম !  
 যদাতি রাজা জায়াকে এই প্রকার কহিয়া কনিষ্ঠ পুত্র পুত্র প্রভি তদীয় বয়স প্রত্যর্পণ পূর্বক তাহা  
 হইতে আপনাদ জরা ( বার্দ্ধক্যাবস্থা ) গ্রহণ করিলেন । তদনন্তর কোন বিষয়েই তাহার স্পৃহা থাকিল



দিশি দক্ষিণপূর্বস্থাতাং ক্রম্যং দক্ষিণতো যদুঃ । প্রতীচ্যাং তুর্কম্বুক্ষে উদীচ্যামমুখীশ্বরং ॥ ১৬ ॥  
 ভূমণ্ডলস্ত সর্বস্ত পুরুষমহঁতমং বিশাং । অভিষিচ্যাগ্রজাংস্তস্ত বশে স্থাপ্য বনং যযৌ ॥ ১৭ ॥  
 আসেবিতং বর্ষপূগান্ বড়বর্গং বিষয়েষু সঃ । কণেন যুযুচে নীড়ং জাতপক্ষ ইব দ্বিজঃ ॥ ১৮ ॥  
 স তত্র নিম্মুক্তসমস্তসঙ্গ আত্মানুভূত্যা বিধুতজ্বলিঙ্গঃ ।  
 পরেহমলে ত্রকপি বাহুদেবে লেভে গতিং ভাগবতীঃ প্রতীতঃ ॥ ১৯ ॥  
 শ্রেষ্ঠা গাথাং দেবযানী মেনে প্রস্তোভমান্ননঃ । স্ত্রী পুংসোঃ স্নেহবৈরব্য্যাং পরিহাসমিবেরিতং ॥  
 সা সংনিবাসং সুহৃদাং প্রপায়ামিব গচ্ছতাং । বিজ্ঞায়ৈশ্বরতত্ত্বাণাং মায়্যাবিরচিতং প্রভোঃ ॥

ঐশ্বরযানী ।

ভূত পুরোক্তাংশে স্থাপয়িত্বা ॥ ১৭ ॥  
 বিষয়েষু শব্দাদিষু আসেবিতং বড়বর্গং বড়িঙ্গিয়স্বং । যুযুচে তত্যাগ । যথা বিষয়েষু আসেবিতং সেবাং কারিতং যযৌ  
 ইন্দ্রিয়াণাং বর্গং যুযুচে উট্টপকতত্যাগঃ ॥ ১৮ ॥  
 বিধুতং নিরন্তং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন প্রতীতঃ প্রখ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥  
 প্রস্তোভমেবাহ পরিহাসমিবেতি । যথা প্রস্তোভং নিবৃত্তিমার্গপ্রোৎসাহনং মেনে ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অধেতি তৈঃ । তত্র প্রথম পক্ষে পরিহাসমিবেরিতমপ্যাক্ষনঃ প্রস্তোভমুপালব্ধমেব মেনে । তত্র হেতুঃ । স্ত্রীপুংসরোর্থং স্নেহ

ঐশ্বরনাথচক্রবর্তী ।

যানে এব সংসৃতিং আত্মনাশ মায়াঘাতক বিধান্ জানন্ ॥ ১৬ ॥  
 বিশাং সর্ব ভূমণ্ডল সম্বন্ধি ধনানাং অহঁতমং অতিশয়েনাহঁতীতি তং ॥ ১৭ ॥  
 বর্ষপূগানপি ব্যাপ্য বিষয়েষু আসমাচ্ সেবিত মাসক্তির্যত তথা ভূতমপি বড়িঙ্গিয়বর্গং কণেনৈব যুযুচে উট্টপকত ইন্দ্রিয়াধী-  
 নো ন বভূবেত্যাগঃ । নীড়ং যুযুচে নীড়াধীনো যথা নতবতীত্যাগঃ ॥ ১৮ ॥  
 বিধুতং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন সঃ । ভাগবতীঃ ভগবচ্ছারি প্রেমবৎ পার্শ্বদৃশ্যঃ প্রতীতঃ খ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥  
 গাথাং ছাগেতিহাসং আত্মনঃ স্বস্ত প্রস্তোভমুপালব্ধনমেব বস্ততো মেনে । স্নেহে বৈরব্যাদেব হেতোঃ স্ত্রীপুংসরোঃ পরিহাস  
 তুল্যা মুক্তং । তেন হে দেবযানি ময়া বন্ধঃ কুপরা পানীয়কুপারুতাত্ত্বঃ তৎ পরিশোধনং স্বরা সম্যক্ কৃতং বদহমেতাবস্তং

না । দক্ষিণ পূর্বদিকে যদুকে, পশ্চিমদিকে তুর্কম্বুকে এবং উত্তরদিকে অনুরকে অধীশ্বর করিলেন ॥ ১৬ ॥

পরে অখিল ভূমণ্ডলের আধিপত্যে ক্ষত্রিয়োত্তম শ্রীমতম পুত্র পুরুকে অভিষিক্ত করিয়া অগ্রজ তনয়-  
 দিগকে তাহার বশে স্থাপন করত আপনি বন প্রস্থান করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ । যযাতি রাজা বহুতর বৎসর পর্য্যন্ত শব্দাদি বিষয় সমূহে ছয় ইন্দ্রিয়ের দ্বারা স্তম্ভিত  
 করিয়াছিলেন সত্য, কিন্তু ঐ প্রকারে উপরত স্পৃহ হইবামাত্র, পক্ষযয় উৎপন্ন হইলে যেমন পক্ষি-  
 শাবক নীড় পরিত্যাগ করে তাহার স্থায় ক্ষণমধ্যে ইন্দ্রিয়স্বত্ব বিসর্জন করিলেন ॥ ১৮ ॥

তিনি সমস্ত সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া রহিলেন, তাঁহার আত্মানুভব দ্বারা ত্রিগুণাত্মক লিঙ্গ নিরন্ত  
 হইল । অতএব প্রকৃষ্ট রূপে খ্যাত হইয়া নির্মল পরব্রহ্ম বাহুদেবে অচিরেই ভাগবতী গতি লাভ  
 করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে মহারাজ ! দেবযানী উল্লিখিত গাথা শ্রবণ করিয়া তাহা আপনার প্রস্তোভ অর্থাৎ নিবৃত্তিমার্গ  
 প্রোৎসাহন জ্ঞান করিলেন, তথাচ স্ত্রী পুরুষের পরস্পর স্নেহ হেতু পরিহাসের স্থায় ঐ ইতিহাস কথিত  
 হইয়াছিল । অতএব ঐ অরলা পানীয়শালায় গমনকারিদের স্থায় ঐশ্বরপরতত্ত্ব সুহৃদগণের সহবাস

সর্বত্র সঙ্গমুৎসাহ্য স্বপ্নোপমেন ভার্গবী। কৃষ্ণে মনঃ সমাবেশ্য বাধুনোম্মিঙ্গমাস্তনঃ ॥ ২০ ॥  
 নমস্তভ্যং ভগবতে বাহুদেব্যে বেধসে। সর্বভূতাবিবাসায় শাস্ত্রায় ব্রহ্মতে নমঃ ॥ ২১ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াক্য্যঃ নবমস্কন্ধে যাযাতঃ  
 নামৈকোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৯ ॥ \* ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

পুরোবংশং প্রবক্ষ্যামি যত্র জাতোহসি ভারত। যত্র রাজর্ষয়ো বংশা ব্রহ্মবংশাশ্চ জজিরে ॥  
 জনমেজয়োহভূৎ পুরোঃ প্রচিহ্নাংস্তৎস্তুতঃ। প্রবীরোহথ মনস্বার্বৈ তস্মাক্ষারূপদোহভবৎ ॥ ১ ॥

শ্রীধরবানী।

কথং সমাবেশ্য তদাহ নম ইতি। নমনাদিভিঃ সমাবেশ্য ইত্যর্থঃ। শ্রীতকো বা নমস্করোতি ॥ ২১ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে একোনবিংশঃ ॥ \* ॥

বিংশে পিতৃ প্রসাদাপ্ত রাজাসনমহোরতঃ। পুরোবংশেতু দৌরন্তে ভরতসার্থাতে বশঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্তত্র বহৈরুবাং গ্রামি স্তভাবনয়েত্যর্থঃ। দ্বিতীয়ে পক্ষেহপোবমেব ইতি ॥ ২০। ২১ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোষ্মিন্ধিত ক্রমসন্দর্ভে একোনবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী।

কালং বিষয় মহাক্ষুপে নিপাতিত ইতি মৎপতির্বাতিশ্রামবোচদিত্তি দেববানী জানাতিস্মেতি ॥

প্রভোহরৈঃ ॥ ২০ ॥

কেন সাধনেন কৃষ্ণে মন আবেশিতমিতি চেরমস্বারথ্যানকীর্তনাদিভি রিত্যাহ নম ইতি। অত্র বনা অধরীষঃ সপ্তদীপাধি-  
 পতিশ্চক্রবর্তী বভূব তদৈব যযাতি শুশ্রুগুলাধ্যাক্ষঃ প্রায়ো ভারতবর্ষ ভূপতি রিত্যবসীযতে। ব্রহ্ম মরীচি কশ্যপ বিবশ্বৎ শ্রাদ্ধ  
 দেবে নভগ নাভাগাধরীষা তথা ব্রহ্মাশ্রি চক্র বৃষ পুরুষব আয়ু নহব যযাতি ইতি ব্রহ্মাত শুরোরষ্টমপুরুষবাৎ। অতএবাধরীষ  
 সঙ্গ প্রভাবাদেব তাদৃশ বিষয় লম্পটতাপি যযাতে স্তাদৃশী ত্তির্ঘবাত্তেচ সঙ্গাদেবযান্যাস্ত। কিতৈবমেব সূর্য্যবংশ চক্রবংশয়ো  
 যুগপৎ প্রবৃত্তয়োর্থদা সূর্য্যবংশাঃ সপ্তদীপাধিপতিশ্চক্রবর্তী তাত্তদাচক্রবংশ্য শুশ্রুগুলাধ্যাক্ষো রাজা বদা চক্রবংশাশ্চক্রবর্তী তদা  
 সূর্য্যবংশো রাজেত্বাত্তয় বংশানান্য ব্যবহর্য চক্রবর্তিষ রাজবে জেয়ে ॥ ২১ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একোনবিংশো নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

পুরুবংশেহত্র দৌরন্তে ভরতস্ত কথ্যিতং। শাকুন্তলমুপাখ্যানং বিংশোহধ্যায়োহত্র বর্ণ্যতে। ব্রহ্ম বংশাশ্চ ব্রাহ্মণ বংশো-  
 ত্ততাস্ত ॥ ১। ২ ॥

মায়া রচিত বোধ করিলেন এবং স্বপ্নের সহিত উপমা দিয়া সকলই অলৌক বিবেচনা করত সর্বত্র সঙ্গ  
 পরিত্যাগ পূর্বক ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশানস্তর কলেবর পরিহার করিলেন ॥ ২০ ॥

রাজন্! দেববানী কিরূপে ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশিত করেন বলি শুন। “ভগবন্! আপনি বিধাতা, বাহুদেব, সর্বভূতের নিবাস ভূমি, পরম শাস্ত্র, অতি ব্রহ্ম আপনাকে নমস্কার করি”। এই প্রকারে সঙ্গ মনন করিতেন ॥ ২১ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে একোনবিংশঃ ॥ \* ॥

বিংশতি অধ্যায়ে পুরুষ বংশবিবরণ এবং ভৃঙ্খণীয় চুয়ন্ততনয় ভরতের বশঃ ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভারত! সম্প্রতি পুরুষ বংশ বিবরণ বলি শুন। ঐ বংশে ভূমি জন্ম গ্রহণ  
 করিয়াছে। অনেক রাজর্ষি তথা ব্রহ্মর্ষি পুরুবংশে উৎপন্ন হয়েন। পুরু হইতে জনমেজয়ের জন্ম হয়।  
 তাহার পুত্র প্রচিহ্নান্। তাহা হইতে প্রবীর জন্ম গ্রহণ করেন। প্রবীরের পুত্র মনস্বা, তাহা হইতে  
 চারুপদের উদ্ভব হয় ॥ ১ ॥

তস্ত হুত্বাহুং পুত্রস্তস্যাহুগবন্ততঃ। সংযাতিতস্তাহংযাতী রৌদ্রাশ্বতঃস্বতঃ স্বতঃ ॥ ২ ॥  
 ঋতেয়ু স্তস্ত কক্ষেয়ুঃ স্বণ্ডিলেয়ুঃ কুতেয়ুঃ। জলেয়ুঃ সমতেয়ুচ ধর্মসত্যব্রতেয়বঃ ॥  
 দশৈতেহংসরসঃ পুত্রা বনেয়ুচাবমঃ স্বতঃ। স্বত্যাচ্যামিহ্রিয়গণি ব মুখ্যস্ত জগদাশ্বনঃ ॥  
 ঋতোরস্তিনাবোহুং ত্রয়স্তস্তাশ্বজা নৃপা। হুমতিধ্রুবোহপ্রতিরথঃ কণৌপ্রতিরথাস্বজঃ ॥  
 তস্ত মেধাতিথিস্তস্মাৎ প্রস্কন্দায়া বিজাতয়ঃ। পুত্রোহুত্বং হুমতেরেভির্দুঃস্বস্তং হুতোমতঃ ॥ ৩ ॥  
 দুঃস্বস্তো যুগয়াং যাতঃ কণাশ্রমপদং গতঃ। তত্রাসীনাং স্বপ্রভয়া মণ্ডয়ন্তীং রমামিব ॥  
 বিলোক্য সদো যুযুহে দেবমায়ামিবস্ত্রিয়ং ॥ ৪ ॥  
 বভাষে তাং বরারোহাং ভট্টৈঃ কতিপয়েব্রতঃ। তদর্শনপ্রমুদিতঃ সংনিবৃত্তপরিশ্রমঃ ॥

শ্রীধরবামী।

তৎস্বতঃ অহংযাতঃ স্বতঃ ॥ ২ ॥

ধর্মেষু সত্যোয়ুচ ব্রতেয়ুচ ধর্মসত্যব্রতেয়বঃ। বনেয়ুচাবমঃ স্বতঃ। এবং দশৈতে ঋতেয়ুপ্রমুখাঃ তস্ত রৌদ্রাশ্বত্বত্যাচ্যামিহ্রিয়গণি ব মুখ্যস্ত জগদাশ্বনঃ অগত আশ্বত্বত মুখ্যস্ত প্রাণৈঃ-  
 স্ত্রিয়গণি ব ॥ ৩ ॥

দুঃস্বস্ত শকুন্তলায়াঃ ভরতঃ পুত্রোহুত্ববদিত্তি কথা বারোহু হুয়ন্তো যুগয়ামিত্তি পঞ্চদশতিঃ। তমাস্রমং মণ্ডয়ন্তীং স্ত্রিয়ং বিলোকা  
 যুযুহে অনুভূত ॥ ৪ ॥

তস্তাদর্শনেন প্রমুদিতঃ। অতঃ সংনিবৃত্তঃ পরিশ্রমো বস্ত ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

তস্ত রৌদ্রাশ্বত্ব ঋতেয়ু প্রভৃতয়ো দশ পুত্রাঃ ধর্ম সত্যব্রতেয়বঃ ধর্মেষু সত্যোয়ুঃ ব্রতেয়ুঃ অবমঃ কনিষ্ঠোদশম ইত্যর্থঃ।  
 অপ্সরস ইতি সপ্তম্যর্থো বধী। জীবন্ত দশেস্ত্রিয়গণি ব ॥ ৩। ৪। ৫ ॥

চাক্রপদের পুত্র হুত্বা, তাহা হইতে বহুগব উৎপন্ন হইলেন। তাহার তনয় সংযাতি, সংযাতির পুত্র  
 অহংযাতি, তাহার সন্তান রৌদ্রাশ্ব ॥ ২ ॥

এ রৌদ্রাশ্ব স্বত্যাচ্য অপ্সরায় দশটি পুত্র উৎপন্ন করেন, তাহাদের নাম যথা—ঋতেয়ু, কক্ষেয়ু, স্বণ্ডিলেয়ু,  
 কুতেয়ু, জলেয়ু, সমতেয়ু, ধর্মেষু, সত্যোয়ু, ব্রতেয়ু এবং কনিষ্ঠ বনেয়ু। হে রাজন্! যেমন ইন্দ্রিয়গণ জগন্তের  
 আশ্বত্বত মুখ্য প্রাণের বশবর্তী তাহার ন্যায়, এই দশ পুত্র রৌদ্রাশ্বের অতিশয় বশবদ্ধ ছিল। সে-যাহা  
 হউক উল্লিখিত দশ রৌদ্রাশ্বতনয় মধ্যে ঋতেয়ুর রস্তিনাব নামা এক তনয়। তাঁহার তিন আশ্বজ-যথা  
 হুমতি, ধ্রুব এবং অপ্রতিরথ। তন্মধ্যে অপ্রতিরথের পুত্র কণ, তাঁহার তনয় মেধাতিথি, তাঁহা হইতে  
 প্রস্কন্দ প্রভৃতি বিজগণ উৎপন্ন হইলেন। রাজন্! রস্তিনাবের জ্যেষ্ঠ পুত্র হে হুমতি, তাঁহার পুত্র রেভি।  
 তাঁহার তনয় দুঃস্বস্ত ॥ ৩ ॥

দুঃস্বস্ত রাজা এক দিবস যুগয়ার্থ অরণ্যে প্রবেশ করিয়া মহর্ষি কণের আশ্রমে উপস্থিত হইয়াছিলেন।  
 তথায় একটা রমণী অধ্যাসীনা হইয়া রমার ন্যায় স্বীয় শরীরের প্রভায় আশ্রম পদ মণ্ডিত করিতেছিলেন।  
 দেবমায়ার সদৃশী সেই তরুণীকে দেখিয়া মাত্র রাজা মুগ্ধ হইলেন ॥ ৪ ॥

অনন্তর কতিপয় সেনায় পরিবৃত্ত হইয়া নিকটে গমন পূর্বক সেই বরারোহার সহিত সন্ধ্যা আরাধনা  
 করেন। হে কুরুপ্রবীর! সেই হৃন্দরীকে দর্শন করিয়া মাত্র দুঃস্বস্তের অনির্বচনীয় আনন্দ জন্মিয়া-

পপ্রচ্ছ কামসন্তপ্তঃ গ্রহসন্ স্কন্ধয়া গিরা । কা হং কমল পত্রাকি কস্তাগি হৃদয়ঙ্গমে ।  
 কিং দ্বিকিকীর্ষিতং ত্বত্র ভবত্যা নির্জনে বনে ॥ ৫ ॥  
 ব্যক্তং রাজন্যতনয়াঃ বেদ্যাং স্বাঃ স্তমধ্যমে । নহি চেতঃ পৌরবাণামধর্ম্যে রমতে কচিৎ ॥ ৬ ॥  
 শ্রীশকুন্তলোবাচ ॥  
 বিশ্বামিত্রোজ্জৈবাহং ত্যক্তা মেনকয়া বনে । বেদৈতন্তগবান্ কণো বীর কিং করবাম তে ॥  
 আশ্রতাং স্বরবিন্দাক গৃহ্যতামর্হণক নঃ । ভূজ্যতাং সন্তি নীররা উদ্যতাঃ যদি রোচতে ॥ ৭ ॥  
 শ্রীদুহন্ত উবাচ ॥  
 উপপন্নমিদং স্ত্রুজ জাতায়াঃ কুশিকাশ্বয়ে । স্বয়ং হি বৃণুতে রাজ্যাঃ কন্তকা সদৃশং বরং ॥ ৮ ॥  
 ওমিত্যুক্তে যথা ধর্ম্মমুপযেমে শকুন্তলাঃ । গান্ধর্ববিধিনা রাজা দেশকালবিধানবিৎ ॥

শ্রীধরবামী ।

পৌরবাণং চেতো নহধর্ম্মে রমতে অতোমচ্চেতসস্বরি রমণাদেবাহং স্বাঃ রাজন্যতনয়াঃ বেদ্যি ॥ ৬ ॥  
 বিশ্বামিত্রোজ্জৈবাহং মেনকয়াঃ জাতা তয়াচ স্বর্ণং গজস্তা অত্র ত্যক্তা অতো রাজতকট্টবাহমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥  
 কিং করবাম ইত্যাদি ব্যাক্যাং তদন্তিপ্রারং জ্যাহা উপপন্নমিতি ॥ ৮ ॥  
 গান্ধর্ববিধিনা মিথঃ সমম পূর্ব্বকেন ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিশ্বামিত্র কত্রিয়বাবুহারী মায়াভেতার্থঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪ ॥

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

বেদীতি স্বরি মচ্চেতসঃ সলোভবান্ধখামুপপত্ত্যতি তাবঃ ॥ ৬ ॥  
 বেদেতি কণ্ড মুখ্যায়নং শ্রুতং । অহন্ত মাতাপিতরৌ ন পরিত্যজ্যামীতি তাবঃ ॥ ৭ ॥  
 কিং করবামেত্যাদিবাচৈক্য স্তম্যপি মনঃ স্বমিত্তিরতঃ জ্যাহা উপপন্নমিতি ॥ ৮ ॥  
 ওমিতি শকুন্তলা মোনে নৈবোকে স্তম্যার্থঃ ॥ ৯ ॥

ছিল, তাহাতে পর্য্যটন জন্ম পরিগ্রহ যেন নিবৃতি হইয়াছিল । কামপীড়িত হইয়া হাসিতে হাসিতে  
 স্কন্ধ বচনে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, হে কমলপত্রাকি ! তুমি কে, কাহার কন্যা ? নির্জন বনে কি করিতে  
 বাসনা করিয়াছ ? ॥ ৫ ॥

হে স্তমধ্যমে ! পূর্ব্ববংশীয়দিগের চিত্ত কদাপি অধর্ম্মে রত হয় না, আমার অন্তঃকরণ তোমাতে অনু-  
 রক্ত হইতেছে, অতএব আমার স্পর্শক বোধ হইতেছে তুমি কত্রিয় তনয়া ॥ ৬ ॥

শকুন্তলা উত্তর দেন রাজন ! আমি বিশ্বামিত্রের আশ্রজা মেনকার গর্ত্তে উৎপন্ন হইয়াছি । স্বর্গে  
 যাইবার সময় জননী আমাকে এই বনে পরিত্যাগ করিয়া যান । অতএব আমি কত্রিয় কন্যাই সত্য ।  
 ভগবান্ কণ এ বিদ্য অধগত আছেন । হে বীর ! আপনার কি করিব আজ্ঞা করুন, হে পশ্যনেত্র !  
 আসন পরিগ্রহ করুন, আমাদের পূজা গ্রহণ করিতে আজ্ঞা হউক । এখানে নীবার তুল আছে,  
 ভোজন করুন, যদি অভিরুচি হয় অবস্থিতি করিতে অনুমতি হউক ॥ ৭ ॥

দুহন্ত কহিলেন হে স্ত্রুজ ! তুমি কুশিক বংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, তোমার এক্ষণ আচরণ উপযুক্ত  
 বটে, যে হেতু রাজকন্যারা সদৃশ বরকে স্বয়ং বরণ করিয়া থাকেন ॥ ৮ ॥

শকুন্তলা এ কথায় হাঁ বলিয়া স্বীকার করিলে দেশ কালের বিধানমুদ্রা রাজা গান্ধর্ব বিধিমালা অর্থাৎ  
 পরম্পর সময় পূর্ব্বক তাঁহার পাণিগ্রহণ করেন । হে রাজন ! রাজর্ষি দুহন্ত অমোঘ বীর্ষ্য, সেই ভাৰ্য্যায়

অমোঘবীৰ্য্যো রাজর্ষি মৰ্হিষ্যাং বীৰ্য্যমাদধে । শ্বোভূতে স্বপুং যাতঃ কালেনাসূত সা সূতং ॥  
 কণ্ঠঃ কুমারস্য বনে চক্রে সমুচিতাঃ ক্রিয়াঃ । বন্ধা যুগেন্দ্রং তরসা ক্রীড়তি স বালকঃ ॥ ৯ ॥  
 তং দুৰত্যয়বিক্রান্তমাদায় প্রমদোত্তমা । হরেরং শাংশনভূতং ভর্তৃ রন্তিকমগমং ॥  
 যদা ন জগৃহে রাজা ভার্য্যাপুত্রাবনিদিতৌ । শৃণুতাং সৰ্বভূতানাং খে বাগাহারীরিণী ॥ ১০ ॥  
 নাতা ভস্তা পিতুঃ পুত্রো যেন জাতঃ স এব সঃ । ভরস্ব পুত্রং দুঃসন্তমাবমংহাঃ শকুন্তলাং ॥ ১১ ॥  
 রেতোধাঃ পুত্রোনিয়তি নরদেব যমক্ষয়াং । ত্বকাস্ত্র ধাতা গৰ্ভস্থ সত্যমাহ শকুন্তলা ॥ ১২ ॥

## শ্রীধরস্বামী ।

দুঃসন্তমঃ বিক্রান্তঃ বিক্রমণঃ যন্ত ॥ ১০ ॥  
 ভস্তা চর্মপাত্রং তদ্বদেব মাতা আধারমাত্রং । পিতুরেব পুত্রঃ ভজ্য হেতুঃ যেমেতি । আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ ভরস্ব  
 পুষণ । ০ অনেন ভরত নাম নিরুক্তং ॥ ১১ ॥  
 কিঞ্চ রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তারং শকুং পুত্রো যমক্ষয়াং পিতরং নরতি তারয়তি তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নামো নরকাং যদ্যাং পিতরং  
 জায়তে সূতঃ । তদ্যাং পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ভূবেতি । পুত্রমিতি পাঠান্তরে মাতাপিত্রোঃ পুত্রঃ প্রীতি বিবাদে যমক্ষয়া-  
 দ্বর্শনির্গেতু যমস্ত সত্যায়ঃ সকাশাং রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তা পিতৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নরতি নতু মাতেত্যর্থঃ । ততশ্চ  
 ভার্য্যা পুত্রো বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

## শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ন জগৃহে লোক প্রবাদভয়ান্নজগ্রাহ ॥ ১০ ॥  
 ভস্তা চর্মপাত্রং তদ্বদেব মাতা আধার মাত্রং পিতুরেব পুত্রঃ আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ । ভরস্ব অস্বীকৃত অনেনৈব  
 ভরত নাম নিরুক্তিঃ ॥ ১১ ॥  
 রেতোধা রেতঃ সেক্তারং শকুদিত্যর্থঃ । যদা পিতুরেতঃ স্বদেহোপাদানম্বেন ধত ইত্যোরসঃ পুত্র ইত্যর্থঃ । যমক্ষয়াং যমাল-  
 য়াং পিতরং নরতি তারয়তি । তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নামো নরকান্যদ্যাং পিতরং জায়তে সূতঃ । তদ্যাং পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব  
 স্বয়ভূবেতি পুত্রমিতি দ্বিতীয়াস্ত পাঠে পুত্র প্রাপ্ত্যর্থঃ মাতাপিত্রোর্বিবাদে যমক্ষয়াং ধর্ম্মনির্গেতু যমস্ত স্থানাং রেতোধা রেতঃ  
 সেক্তা পি তৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নরতি নতু মাতেত্যর্থঃ । ততশ্চ ভার্য্যাপুত্রো বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

বীৰ্য্যাদান করিয়া পর দিবস স্বীয় পুরে প্রস্থান করেন । অনন্তর যথাযোগ্য সময়ে শকুন্তলার এক  
 কুমার উৎপন্ন হয়, মহর্ষি কণ্ঠ বন মধ্যেই তাহার যথাযোগ্য সংস্কারাদি ক্রিয়া সকল যথাবিধি সম্পন্ন  
 করিয়া দিলেন । হে রাজন ! ঐ বালক বাল্যাবস্থাতেই নিজ বলে সিংহ ধরিয়া তাহার সহিত ক্রীড়া  
 করিতে আরম্ভ করিয়াছিল ॥ ৯ ॥

অতএব দুৰত্যয় বিক্রম দেখিয়া প্রমদোত্তমা শকুন্তলা ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন সেই সন্তান  
 লইয়া ভর্তৃসম্মিধানে গমন করেন, কিন্তু রাজা দুঃসন্ত অনিন্দিত ঐ পুত্র কলত্র পরিগ্রহ করেন নাই ।  
 পরন্তু যখন তিনি সেই শকুন্তলাকে নিরাকৃত করেন, তখন প্রবণকারি সর্ব প্রাণির সমক্ষে আকাশ  
 হইতে অশরীণি বাণী আবির্ভূত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধিয়া বলিয়াছিল ॥ ১০ ॥

অহে দুঃসন্ত ! মাতা ভস্তা অর্থাৎ চর্মপাত্রবৎ আধার মাত্র, পিতারই পুত্র, যে হেতু আত্মাই পুত্র-  
 রূপে উৎপন্ন হয়, অতএব আপন পুত্রকে গ্রহণ করিয়া পালন কর, শকুন্তলার অবমাননা করিও না ॥ ১১

হে নরদেব ! যে ব্যক্তি রেতঃসেক করে, পুত্র তাহাকেই যমভবন হইতে নিস্তার করিয়া থাকে ।  
 তুমিই এই গৰ্ভদান করিয়াছিলে, শকুন্তলা সত্য রূহিতেছে ॥ ১২ ॥

পিতৃপুত্রপরে সোহপি চক্রবর্তী মহাশয়ঃ । মহিমা গীর্নতে তস্য হরেনংশভুবোভুবি ॥

চক্রং দক্ষিণহস্তেহস্য পদ্মকোষেহস্য পাদয়োঃ ॥ ১৩ ॥

ঐজে মহাভিষেকের সোহতিবিত্তোহদিরাড়ি ভুঃ । পঞ্চপঞ্চাশতামৈথ্যে গঙ্গায়ামনুবাহিতিঃ ॥১৪॥

মানতেয়ঃ পুরোধায় যমুনানমুচ প্রভুঃ । অষ্টসপ্ততি মেধাশ্বান্ ববন্ধ প্রদদত্ত ॥ ১৫ ॥

ভরতসুহি দৌলসুতেরমি: সাচীপুণে চিত: । সহস্রং বন্ধশো যস্মিন ব্রাহ্মণা গা বিভেজিরে ॥ ১৬ ॥

श्रीगुरुभ्यो ।

চক্রবর্তী বভূবেতি শেষঃ । তত্র মহিমা গীয়েত তদণোতে শ্লোকা অভিজীতা ইত্যাদি বহু চ প্রত্যা হরেনংশভূবঃ অংশজাতত ।  
তত্র লিঙ্গমাহ চক্রমিতি ॥ ১৩ ॥

গঙ্গায়ামনুলোমং পঞ্চপঞ্চাশতা বাজিভিরীজে ॥ ১৪ ॥

পূরোধায় পুরোহিতঃ কৃষা । বমুনা যমুচ বমুনাপ্রাঙ্গম্ভোমঃ অষ্টাধিক সপ্ততিঃ মেধানখান্ ববদ্ধ । কিং কুর্কন্ বহু ধনঃ  
প্রাকর্ষণে দদৎ ॥ ১৫ ॥

সাতী গুণে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেঃ গিমিচি তোহুং বস্মিগিচরনে দেশে বা লহসং ত্রাক্ষণা ভরতেন ভূরি দামেন দত্তা গা বন্ধঃ  
প্রত্যোকং বন্ধঃ বিভেজিরে বিভজ্য জগুঃ চতুরশীত্যামিটৈ দ্বয়োদশ সহস্রৈরেকং বন্ধং ভবতি । তথাহি হিরণ্যেন পরিবৃত্তান্  
কৃষ্ণান্ শুক্লোদতো মৃগান্ । ময়্যারে ভরতোহদদাৎ শতং বন্ধানি সপ্তচেতি শ্রুত্যানি সপ্তাধিক শতং বন্ধানি । ঐশ্বকেনোত্তর  
শ্লোকে চতুর্দশ লক্ষাণেন সংগৃহীতানি । অদ্যং কৰ্ম্মণি ময়্যারে নিযুতানি চতুর্দশ ইতি । এবং চতুর্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতভাগে  
বদ্ধ মিত্যুক্তং ভবতি ইয়ঞ্চ বন্ধসংখ্যা শ্লোকেণ সংগৃহ্যে । চতুর্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাংশকঃ । বন্ধং চতুরশীত্য  
সহস্রাণি ত্রয়োদশ ইতি ॥ ১৬ ॥

कृष्णसन्तः ।

অস্থান ববন্ধ যজ্ঞার্থমিতি শেষঃ ॥ ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭ ॥

ତ୍ରିବିଧନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

চক্রবর্তী' বভুব ॥ ১৩ ॥

বাজিষ্ঠিরশ্বমেধৈঃ ॥ ১৪ ॥

ममतायाः पल्लः प्रबोधाय प्रबोहितः कुरु। अख्यानं ववक्तुं यज्जार्थमित्यर्थः ॥ १८ ॥

সাতটি স্তম্ভে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেই স্থিতিতাহতবৎ। যন্নিয়মচরনে কর্মণি সহস্র সংখ্যা ত্রাঙ্কণাঃ প্রত্যেকঃ বন্ধঃ বন্ধঃ চতুর্-  
 শীতাদিক্রয়োদশ সহস্রাণি গা বিভেজিরে আপুঃ। বন্ধঃ চতুর্শীতাগ্র সংস্থাপি ত্রয়োদশ ॥ ১৬ ॥

হে ভারত ! আকাশবাণী শ্রবণ করিবামাত্র রাজা দুঃস্থ সেই পুত্র কলত্র স্বীকার করেন । কিয়ৎ কালানন্তর পিতা উপরত হইলে মহাযশস্বী সেই পুত্র ভারত সিংহাসনারূঢ় হইয়া চক্রবর্তী হইলেন । মহারাজ ভারত ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, অতএব তাঁহার মহিমা মহীগুণের সর্বত্র সন্ধানই পরিতীত হয় । তাঁহার দক্ষিণ হস্তে চক্র এবং পদদ্বয়ে পদ্মকোষের চিত্র বিরাজমান ছিল ॥ ১৩ ॥

তিনি মহা অভিষেক দ্বারা অধিরাজ্যাসনে অভিষিক্ত হইয়া গঙ্গাকূলে ক্রমে পঞ্চাশৎ পবিত্র অশ্ব কর  
ণক যজ্ঞ করেন ॥ ১৪ ॥

অপর সেই রাজা মমতা তনয় হৃৎকে পুরোহিত করিয়া যমুনা তীরে অশ্বমেধযজ্ঞের অষ্ট সপ্ততি পবিত্র অশ্ব যথাক্রমে বন্ধন করেন, তিনি সে সময় ব্রাহ্মণদিগকে যথেষ্ট ধন দান করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! প্রকৃষ্ট গুণবৎ দেশে মহারাজ ভরতের অগ্নি প্রণীত ছিল। সেই অগ্নি প্রণয়ন কালে সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ তৎকর্তৃক ছুরিদানে প্রদত্ত গাভী সকল এক এক বন্ধ (চতুর্দশলক্ষের সপ্তাধিক শত ভাগে বিভক্ত ১৩৮৪ সংখ্যক) বিভাগ করিয়া লইতেন ॥ ১৬ ॥

ত্রয়স্ত্রিংশচ্ছতং হৃদ্যান্ বদ্ধা বিশ্বাপন্নপান্ । দৌমন্তিরতাগাম্মায়াং দেবানাং গুরুমায়র্যো ॥১৭॥  
 যুগান্ গুরুদতঃ কৃষ্ণান্ হিরণ্যেন পরীকৃতান্ । অদ্যং কৰ্ম্মণি মক্ষারে নিযুতানি চতুর্দশ ॥  
 ভরতস্ত মহৎ কৰ্ম্ম ন পূৰ্বে নাপরে নৃপাঃ । নৈবাপু নৈব প্রাপ্যস্তি বাহুভ্যাং ত্রিবিং যথা ॥  
 কিরাত হুগান্ যবনান্ পৌণ্ড্রান্ কঙ্কান্ খশাঙ্কান্ । অত্রক্ষ্যানৃপাংশ্চাহন্ স্নেচ্ছান্ দিগ্বিজয়েহখিলান্ ॥১৮॥  
 জিত্বা পুরাত্নরা দেবান্ যে রসৌকাংসি ভেজিরে । দেবস্ত্রিয়োরদ্যং নীতাঃ প্রাণিভিঃ পুনরাহরৎ ॥১৯॥

শ্রীমহাবাহী ।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যাগাং অত্যাশেত যতো গুরুং পূজ্যং হরিং আযযৌ প্রাপ্তঃ তদংশতবর্ষাং মরবত্তর ইতি পাঠে  
 হৃদ্যঃ স্ততঃস্মারেন । মায়াবতাঃ শ্রেষ্ঠঃ হরিরেবাসাবিতার্থঃ ॥ ১৭ ॥

যুগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভজমন্ত যুগাদয়ো গজজাতি ভেদাঃ মক্ষারে ইত্যন্ত অতিপদন্ত বাখ্যানং কৰ্ম্মগীতি কৰ্ম্মশিঙ কৰ্ম্ম  
 বিশেষে । একচিত্ত মক্ষারে তীর্থে ইতি ব্যাচক্ষতে ॥ ১৮ ॥

পুরা দেবান্ জিত্বা যেষাম্হরা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে তৈঃ প্রাণিতিক্রিতিভেদেবস্ত্রিয়ো রসাতলং নীতাঃ সত্যী  
 পুনরাহরৎ আনিষ্টে । প্রাণিতিক্রিতিভেদেবস্ত্রিয়ো রসাতলং নীতাঃ সত্যী । পণ্ডিতিরিতি পাঠে পণ্ডিতোহুয়া স্তননীতাঃ সত্যী ।  
 যথা পণ্ডিতো দূতা স্তনদূতান্ প্রস্থাপ্যাহরতিত্যাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যাগাং অত্যাশেত যতঃ গুরুং জগদগুরুং হরিং যযৌ প্রাপ্তঃ । মরবত্তর ইতি পাঠে মায়াবৈভবঃ  
 ভরতঃ শ্রেষ্ঠঃ হরিরংশতবর্ষাং ॥ ১৭ ॥

যুগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভজমন্ত যুগাদয়ো গজজাতি ভেদা উচ্যন্তে । মক্ষারে কৰ্ম্মশিঙকৰ্ম্ম বিশেষে তীর্থবিশেষে ইতি কেচিদাহঃ ।  
 চতুর্দশ লক্ষাণি অদ্যং তথাচ ক্রিতিঃ হিরণ্যেন পরীকৃতান্ কৃষ্ণান্ গুরুদত্তো যুগান্ । মক্ষারে ভরতোহদ্যদ্যচ্ছতং বদ্ধানি সপ্তচেতি  
 তেন সপ্তাধিক শত বদ্ধান্তেব চতুর্দশ লক্ষাণি ভবন্তীতি শ্রীশুকদেব বিবরণং । চতুর্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শত ভাগোযশ্চতুর্-  
 শীতাধিক ত্রয়োদশ সহস্র প্রমাণঃ বদ্ধঃ ভবতীত্যবসীয়েত অতএব বদ্ধ সংখ্যালোকোনোক্তা চতুর্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাং  
 শকঃ । বদ্ধঃ চতুর্দশীতাঃ সহস্রাণি ত্রয়োদশেতি ॥ ১৮ ॥

যেষাম্হরা পুরা দেবান্ জিত্বা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে প্রাপ্তাঃ অতএব দেবস্ত্রিয়ঃ রসাং নীতা নীতবস্তঃ তেভ্য  
 এবাস্ত্রিরেভাঃ লক্ষাণাং তাঃ ত্রিবিং প্রাণিভিঃ বশ্রেষ্ঠজটনৈঃ পুন আহরৎ বানিনার আনীরচ দিবি দেবান্ প্রাপন্নামাসেতি ভাবঃ ।  
 পণ্ডিতিরিতি পাঠে পণ্ডিতিরহরত্বৈর্দ্বারভূতৈঃ ত্রিয়োনীতাঃ ॥ ১৯ ॥

অপর মহারাজ ভরত একেবারে ত্রয়স্ত্রিংশৎ শত বর্ষের অধ বন্ধন করিয়া নৃপগণকে বিশ্বাসান্বিত করত  
 দেবতাদিগের বিভব অতিক্রমণ করেন । তাঁহার এক প্রকার কৰ্ম্ম আশ্চর্য্য নহে,যেহেতু ভগবান্ হরিকে  
 প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

আর তিনি কৰ্ম্ম বিশেষে যেতদন্ত কৃষ্ণবর্ণ চতুর্দশ নিযুত শ্রেষ্ঠ হস্তি হিরণ্য পরিবৃত করিয়া দান  
 করিতেন । ফলতঃ মহাক্ষা ভরত যে সকল কৰ্ম্ম করেন, যেমন বাহু দ্বারা স্বর্গ প্রাপ্ত হয় না তাহার  
 জায় পূৰ্ব্বতন নৃপগণ সে সকল প্রাপ্ত হয়েন নাই, পরে যে সকল রাজা হইবেন তাঁহারাও প্রাপ্ত হইবেন  
 না । তিনি দিগ্বিজয় করিতে গিয়া কিরাত হুগ যবন পৌণ্ড্র কঙ্ক খশ শক এবং অত্যন্ত অত্রক্ষ্য নৃপতি  
 তথা সমস্ত স্নেহ জাতিকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

পূৰ্বে যে সকল দানব দেবগণকে জয় করিয়া রসাতলাদি স্থানে বাস করিয়াছিল সেই সমস্ত বলী  
 ব্যক্তি দেবস্ত্রীদিগকে রসাতলে লইয়া যায়, মহাক্ষা ভরত সেই সকল দেবদানাকে পুনরাহ  
 করেন ॥ ১৯ ॥

সর্বান্ কামান্ হুহুহুঃ প্রজানাং তস্মৈ রোদসী। সমাজি নব সাহস্রীর্দিকু চক্রগবর্তয়ৎ ॥ ২০ ॥  
 স গত্রাড্ লোকপালাখ্যমৈশ্বর্যমধিরাট্ শ্রিয়ং। চক্রকান্বলিতং প্রাণান্ধেষুতাপররামহ ॥ ২১ ॥  
 তস্তাসম্পূর্ণ বৈদর্ভ্যঃ পদ্মাস্তিত্রঃ স্তম্ভতাঃ। জম্বুস্ত্যাগভয়াৎ পুত্রানামুরূপা ইতীরিতে ॥ ২২ ॥  
 তস্মৈবং বিতথে বংশে তদর্থং যজতঃ স্ততঃ। মরুৎসোমেন মরুতো ভরদ্বাজমুপাদহুঃ ॥ ২৩ ॥  
 অন্তর্কর্ত্ত্ব্যাং ভ্রাতৃপত্ন্যাং মৈথুনায় বৃহস্পতিঃ। প্রবৃত্তো বারিতো গর্ত্তং শপ্ত। বীৰ্য্যমুপাস্থজৎ ॥ ২৪ ॥

ক্রীমদ্ভাগবতম্।

ক্রী নব সাহস্রীঃ সমাঃ সপ্তবিংশতি সহস্রং বৎসরান্ চক্রং সেনামাজাং বা ॥ ২০ ॥  
 তস্মৈ বৈরাগ্যেণ মোক্ষপ্রকারমাহ স ইতি যুবেতি বিচার্যোতি শেষঃ ॥ ২১ ॥  
 নামুরূপাঃ সদৃশা নভবন্তীতি ভক্তা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্বাংস্ত্যাক্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জম্বুঃ পুনঃ পুনঃ পুত্রাণাং  
 দর্শনে বৈশাদৃশ্যাস্থসন্ধানেন তাজেৎ নানাথা ইত্যাপনেন ইতবতঃ ॥ ২২ ॥  
 বিতথে বার্থে সতি। তদর্থং পুত্রার্থং। মরুৎসোমেন বাগেন যজত স্ততঃ প্রসরাঃ সন্তো মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রমুপাদহুঃ  
 সমর্পয়ামাসুঃ ॥ ২৩ ॥  
 মরুতাং ভরদ্বাজপণ প্রকারং দর্শয়ামাহ অন্তর্কর্ত্ত্ব্যামিতি চতুর্ভিঃ। অন্তর্কর্ত্ত্ব্যাং ভ্রাতৃকৃত্যত পত্ন্যাং মমতারং চৌর্যেণ তদা-  
 চিৎ মৈথুনায় প্রবৃত্তো বৃহস্পতিঃ স্তদা দ্বিতীয় গর্ত্তাবকাশাভাবাদাক্রোশ পূর্বেকং গর্ত্তং বারিতঃ। ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিরক্রো-

ক্রীমদ্ভাগবতম্।

ক্রী নব সাহস্রীঃ সপ্তবিংশতি সহস্রং বৎসরান্ বাপা চক্রং সেনাং ॥ ২০ ॥  
 লোকপালেভ্যোপা সমাক খ্যাতি যজ তথা ভূতমৈশ্বর্যঃ প্রাণাৎ বলহেতুকাৎ শৌর্যাৎ অশ্বলিতং চক্রমাজাৎ মুখা নিখ্যাতৃতং  
 বিচার্যোতি শেষঃ। উপররামেতি সর্বং তাক্। বনং গম্বা ভক্ত্যা ভগবন্তমবাপেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥  
 নামুরূপান্ মৎসদৃশা ইমে ইতি ভক্তা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্বাংস্ত্যাক্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জম্বুঃ ॥ ২২ ॥  
 তদর্থং বংশার্থঃ মরুৎ সোমেন যজেন যজতঃ যজতে তস্মৈ মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রং উপাদহু নিরুটমানীম দহুঃ ॥ ২৩ ॥  
 ভরদ্বাজ এব ক ইত্যপেক্ষারামাহ অন্তর্কর্ত্ত্ব্যা মিতাদি ভ্রাতৃ কৃত্যত পত্ন্যাং মমতারং তথা দ্বিতীয় গর্ত্তাবকাশাভাবাদাক্রোশ

হে রাজন্! মহাত্মা ভরতের রাজত্ব সময়ে স্বর্গ ও পৃথিবী প্রজাজনের সর্বদা সকল অভিলাষ  
 দোহন করিত। ঐ রাজা সপ্তবিংশতি সহস্র সন্তৎসর রাজ্য শাসন করিয়া সকলদিকেই সেনা প্রবর্ত  
 করাইয়াছিলেন ॥ ২০ ॥

কিয়ৎ কাল রাজ্য ভোগের পর মহারাজ ভরত লোকপালাখ্য ঐশ্বর্য এবং অধিরাজের সম্পত্তি তথা  
 অশ্বলিত মৈশ্র ও আশ্র প্রাণ, সকলই অলৌক এই রূপ বিচার করিয়া বিময় হইতে উপরত হয়েন ॥ ২১ ॥

তঁাহার বিদর্ভদেশীয় স্তম্ভতা তিনটী পত্নী ছিল। তঁাহারা ভর্তা একবার “এ পুত্র অনুরূপ নহে”  
 এ প্রকার কহাতে পুনঃ পুনঃ পুত্র দেখিয়া সদৃশাস্থসন্ধান করত পাছে ব্যভিচার আশঙ্কা করিয়া রাজা  
 আমাদিগকে পরিত্যাগ করেন এই ভয়ে স্ব স্ব সন্তান বিনষ্ট করিয়া ফেলিতেন ॥ ২২ ॥

এই রূপে বংশ ব্যর্থ হওয়ারে মহারাজ ভরত পুত্রার্থ বায়ুগণের ও সোমের যাগ করিয়াছিলেন, তাহাতে  
 মরুদগণ প্রসন্ন হইয়া তঁাহার হস্তে ভরদ্বাজ নামক পুত্র সমর্পণ করেন ॥ ২৩ ॥

রাজন্! ভরদ্বাজের জন্ম বিবরণ এবং সমর্পণ প্রকার বলি অবধান কর। উত্থা বনিতা মমতার মস-  
 ত্বাবস্থায় এক দিন বৃহস্পতি গোপনে ঐ ভ্রাতৃভার্য্যায় মৈথুন্য প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু তৎকালে গর্ত্ত  
 মধ্যে এক সন্তান ছিল, সে সময় তদ্ব্যয্যে দ্বিতীয় গর্ত্তের স্থান হইবে কেন? ইহাতে গর্ত্তস্থ বালক



তং ত্যক্তকামাঃ সমতাঃ তত্ৰ ত্যাগ বিশিষ্টাঃ । নাম নির্দীনং তত্ৰ শ্লোকদ্বয়ং স্মৃতাঃ ॥ ২৫ ॥  
মুচে ভর দ্বাজমিঃ ভরদ্বাজঃ বৃহস্পতে । যাতৌ মদুক্কা পিতরৌ ভরদ্বাজতত্বয়ং ॥ ২৬ ॥

শ্রীমদ্রবীণী ।

তবেতি তং গর্তুঃ শব্দঃ । বলাবীৰ্য্যঃ স্তম্বিকঃ । ততো বৃহস্পতেঃ শাপাৎ গর্তুহোদীৰ্যতমা বভূব । তেন চ তবীৰ্য্যং পাকি' প্রহারেণ যোনেৰ্হিহিনিঃ সারিতঃ ভূমৌ পতিতঃ সদ্যএব কুমারোহভবৎ ॥ ২৪ ॥

তং পরবীৰ্য্যজঃ তত্ৰ ত্যাগ বিশিষ্টাঃ সতীঃ ত্যক্তকামাঃ সমতাঃ এতি স্মৃতাঃ এবং বৃহস্পতেৰ্হমতারাশ্চ বিবাহরূপং শ্লোকঃ জগুঃ কিমর্থং জগুঃ অত আহ তত্ৰ নাম নিরুচ্যতে যেন তং । তস্মাৎ নির্দীনেনৈব তত্ৰ ত্যাগ শব্দমপ্যাকর্তৃমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তত্ৰ-পুত্রঃ ত্যক্তা যাতৌ সমতাঃ বৃহস্পতিরাহ হে মুচে ইমং পুত্রঃ তব পুত্রাণ তত্ৰ কীর্ত্তিমীতি চেত্তজাহ দ্বাজঃ একত্ৰ ক্ষেত্রে অন্তত্ৰ বীজাদিতোবং দ্বাত্যাঃ জাতঃ অতত্তত্ৰাপ্যং পুত্র ইতি ন তস্যাং ভরদ্বাজতত্বয়ং । এবমুক্তা সতী তং প্রতাহ হে বৃহস্পতে যং ইমং ভর বতঃ দ্বাজঃ দ্বাত্যামাবাত্যাঃ অন্যান্যতো জাতঃ অন্তোনাহমেকাকিনী ভরামীত্যর্থঃ । বদ্যবাদেবমুক্তা পিতরৌ সমতা বৃহস্পতী বিবদমানৌ পুত্রং পরিত্যজা যাতৌ ততো হেভোরয়ং ভরদ্বাজ সংজ ইতি । বদুঃখাদিতি পাঠান্তরে বত পুত্রস্য ত্যাগ

শ্রীবিদ্যনাথচক্রবর্তী ।

পূৰ্ব্বকঃ গর্তু'হেন বারিতঃ । ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিরক্কো তবেতি তং গর্তু'হঃ শব্দঃ । বলাবীৰ্য্যমানবো ॥ ২৪ ॥

ততো বৃহস্পতেঃ শাপাদগর্তুহো দীৰ্যতমা অক্কোবভূব । তেনচ তবীৰ্য্যং পাকি' প্রহারেণ যোনেৰ্হিহিনিঃ সারিতঃ ভূমৌ পতিতঃ সদ্যঃ কুমারোহভবৎ । তত্ৰ পরবীৰ্য্যজঃ ত্যক্ত কামাঃ তত্ৰ ত্যাগাবিশিষ্টাঃ সমতাঃ এতি স্মৃতাঃ এতং বৃহস্পতেৰ্হমতারাশ্চ সংবাদ রূপং শ্লোকঃ জগুঃ কীদৃশঃ । তত্ৰ স্ততত্ৰ নাম নিরুচ্যতে যেন তং ॥ ২৫ ॥

পুত্রঃ ত্যক্তা যাতৌ সমতাঃ বৃহস্পতি রাহ হে মুচে ইমং পুত্রঃ তব পালয় । তত্ৰ কীর্ত্তিমীতি চেত্তজাহ দ্বাজঃ একত্ৰ ক্ষেত্রে অন্তত্ৰ বীজাদিতোবং দ্বাত্যাঃ জাতঃ অতত্তত্ৰাপ্যং পুত্র ইতি ন তস্যাং ভরদ্বাজতত্বয়ং । সমতা প্রাহ হে বৃহস্পতে বসিমং তব যতো দ্বাজঃ দ্বাত্যামাবাত্যামন্তারতো জাতঃ তত্ৰাপি ময়াকামায়াং তব বলাৎকারাৎ তবৈবায়ং পুত্রো ন মম বস্তত ইত্যুক্তা পিতরৌ সমতা বৃহস্পতী যতো যাতৌ গতো ততো হেভুরয়ং ভরদ্বাজ ইতি । বদুঃখাদিতি পাঠে বত পুত্রস্য ত্যাগঃ দুঃখাৎ

আক্রোশ পূৰ্ব্বক বৃহস্পতিকে বীৰ্য্যাসেক করিতে ব্যরণ করিলেন । বৃহস্পতি কামাক্ক হইয়াছিলেন, গর্তু'হ বালকের ব্যরণে ক্রুদ্ধ হইয়া অক্ক হও বলিয়া তাহাকে অভিশাপ দিলেন এবং বলে বীৰ্য্যাসেক করিয়া গেলেন ॥ ২৪ ॥

বৃহস্পতির শাপে উত্থা তনয় দীৰ্যতমা হইয়াছিলেন । পরন্তু তিনি পাকি' প্রহার দ্বারা বৃহস্পতির বীৰ্য্য যোনির বাহিরে নিঃসারিত করিয়া দেন, তাহাতে ভূমিপতিত সেই শুক্রে তৎক্ষণাৎ এক কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল । স্বামী পাছে ব্যভিচারিণী জানিয়া পরিতাপ করেন এই ভয়ে ভীত হইয়া উত্থা বনিতা সমতা যখন সেই কুমারটী ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন তৎকালে দেবগণ বৃহস্পতি ও সমতার বিবাদ রূপ ঐ কুমারের নাম নির্দীনার্থে এই শ্লোক উল্লেখ করেন ॥ ২৫ ॥

যথা পুত্র ত্যাগ করিয়া যাইতে দেখিয়া বৃহস্পতি সমতাকে কহিয়াছিলেন অয়ি ! মুচে ! এ বালক একের ক্ষেত্রে অস্ত্রের বীৰ্য্যে এই রূপে দুই জন হইতে জন্মিল, অতএব তোমার স্বামির ও পুত্র, তত্ৰ হইতে ভয় আশঙ্কা নাই, ইহাকে ভয় কর, ইহাতে সমতা উত্তর করেন, তুমিও ইহার পোষণ কর, আমাদের দুই জন হইতে অস্ত্রায়ে এ বালক উৎপন্ন হইল, আমি একাকিনী কেন পোষণ করিব ? পিতা মাতা অর্থাৎ বৃহস্পতি ও সমতা এই প্রকার কহিয়া বিবাদ করিতে করিতে এ বালককে পরি-

চোদ্যামানো হুইরৈবং মত্বা বিতথমাশ্রজঃ । বাস্তুজম্মরুতো বিভ্রমতোহয়ং বিতথেষ্ময়ে ॥ ২৭ ॥  
 ॥ ৮ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পুরুবংশ  
 কীর্তনে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥ ২০ ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিতথশ্চ হুতান্ মত্বোরুহংকজোজয়ন্ততঃ । মহাবীৰ্য্যো নরোগর্গা সংকৃতিস্ত নরাশ্রজঃ ॥  
 গুরুশ্চ রস্তিদেবশ্চ সংকৃতেঃ পাণ্ডুনন্দন ॥ ১ ॥

শ্রীধরনামো ।

হুঃখাৎ পিতরৌ যাতাবিতার্থঃ ॥ ২৬ ॥

বিতথঃ বাতিচার সন্তবঃ তমাস্রজঃ নিরর্থকং মত্বা মমতা বাস্তুজং তত্যাগ । আদিভবমিতি পাঠান্তরে আদিভবঃ প্রথমজঃ  
 তর্কু বীৰ্য্যাক্রান্তমেব মুখ্যমাস্রজঃ মত্বা বৃহস্পতিজাতং তত্যাগেত্যর্থঃ । তত্র তরা ত্যক্তং মরুতোহবিভ্রন্ অবিভকঃ কমেবং  
 মরুতিঃ প্রাপ্তোহয়ং ভরতভ্রাতৃয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

১০৮ ইতি নবমে বিংশঃ ॥ ১০ ॥

একবিংশে দ্বৌষদন্তেঃ পুত্রভ্রাতৃষ উচ্যতে । রস্তিদেবাজমীঢ়াদেবৈ কীর্তিঃ প্রভুনাত্তে ॥ ১০ ॥

ভরতগায়ে বিতথে সতি দত্তত্বাৎ বিতথসংজ্ঞো ভরতাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি ভরতত্ব দত্তপুত্রোক্তাত ইতি তথঃশোহুক্রম্যতে ।  
 বিতথশ্চ হুতোমত্বা তমাস্রজং জয় মহাবীৰ্য্য নর গর্গাঃ পঞ্চ পুত্রা বভূবুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

১০৮ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোবাসিকৃত ক্রমসন্দর্ভে বিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পিতরৌ যাতৌ ॥ ২৬ ॥

হুইরৈবং চোদ্যামানো হে মমতে স্বা বৃহস্পতে কপনতে রাজ্ঞাঃ পালয়েতি সোপহাসমুক্ত্য তমাস্রজঃ বিতথঃ বার্থঃ মত্বা মমতা  
 লঙ্ঘনো বাস্তুজং তত্যাগ । আদিভুমিতি পাঠে প্রথমজঃ বৃহস্পতিজাতমিত্যর্থঃ । এবং তরা ত্যক্তং মরুতোহবিভ্রন্ অবিভকঃ ।  
 ভূষাচ ভরতভ্রাতৃয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

১০৮ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণাং তত্ত্বচেতসাং । নবমে বিংশতিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ ১০ ॥

একবিংশে পুরুবংশরস্তিদেব কথোচ্যতে । যন্ত দ্বৌষদা বৈধায়াত্যাং জাযীশা দ্বৌষদাবয়ুঃ । বিতথো ভরতাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি  
 ভরতত্ব পুত্রভ্রাতৃষুঃ ॥ ১ ॥

ত্যাগ করিয়া যান এই কারণে ইহার নাম ভরতাজ হইয়াছে ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্ । হেমভারা এই প্রকার কহিতে থাকিলেও ব্যভিচারোৎপন্ন সেই বালককে ব্যর্থ বোধ  
 করিয়া উত্থা ভাৰ্যা পরিত্যাগ করেন । মরুদগণ তাহাকে লইয়া প্রতিপালন করিয়াছিলেন । যখন  
 ভরতবংশ বিতথ হইবার উপক্রম হইল সেই সময় তাঁহারা ঐ রাজাকে ঐ পুত্রটী সমর্পণ করিলেন ॥ ২৭ ॥

১০৮ ইতি নবমে বিংশঃ ॥ ১০ ॥

একবিংশতি অধ্যায়ে দুয়ন্ত পুত্র ভরতের বংশ বিবরণ এবং প্রসঙ্গতঃ রস্তিদেব ও অজমীঢ়াদির কীর্তি  
 বর্ণন ॥ ১০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । বংশ বিতথ হইলে ভরতের প্রতি মরুদগণ কর্তৃক ভরতাজ প্রদত্ত  
 হইয়াছিলেন, ব্রাহ্মণ হইলেও দত্তপুত্র হেতু ভরতাজের নাম বিতথ হইয়াছিল । বিতথের পুত্র মনু,  
 ভাহা হইতে বৃহৎকজ, জয়, মহাবীৰ্য্য, নর এবং গর্গ এই পাঁচ পুত্র জন্মে । তন্মধ্যে নরের তনয় সংকৃতি,  
 তাহার পুত্র গুরু এবং রস্তিদেব ॥ ১ ॥

রস্তিদেবশ্চ মহিমা ইহাযুক্তচ গীয়তে । বিয়দিতশ্চ দদতো লকঃ লকঃ বুভুক্ষতঃ ॥ ২ ॥  
 নিষ্কিঞ্চনশ্চ দীরশ্চ স্কুটুশ্চ সীদতঃ । ব্যতীযুর্যচ্চহারিংশদহাত্যপিবতঃ কিল ॥ ৩ ॥  
 স্নতপায়সংযাবঃ তোয়ং প্রাতরুপস্থিতঃ । কৃচ্ছ প্রাপ্তকুটুশস্য ক্ষুভ্ৰুভ্যাং জাতবেপথোঃ ॥  
 অতিথির্ভ্রাক্ষণঃ কালে ভোক্তুকামশ্চ চাগমৎ । তস্মৈ সংব্যভজৎ সোহমমাদৃত্য প্রক্ৰয়াস্থিতঃ ॥  
 হরিং সর্বত্র সংপশ্যন্ স ভুক্তো প্রযযৌ দ্বিজঃ ॥ ৪ ॥  
 অথাত্মো ভোক্তৃমাণশ্চ বিভক্তশ্চ মহীপতেঃ । বিভক্তং ব্যভজন্তস্মৈ বুঝলায় হরিং স্মরন্ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিয়দিতশ্চ বিয়তো গগণাদিব উদ্যমঃ বিনৈব দৈবাহুপস্থিতঃ বিভক্তং ভোগ্যং যন্ত যদা বিয়দ্যায় প্রাপ্তবদিতঃ যন্ত তদেবাহ  
 বুভুক্ষতোহপি সতো লকঃ লকঃ দদতঃ ॥ ২ ॥  
 তুং প্রপঞ্চয়তি ন কিঞ্চনসোভ্যাদি সার্বৈঃ পঞ্চদশতিঃ অপিবতো জলপানমকুর্ষতঃ ॥ ৩ ॥  
 স্নতপিত্তেরাণামৃদৈশ্চক্যঃ তোয়ঞ্চ ॥ ৪ ॥  
 অথাত্মো বুঝলোহতিথিরাগমৎ । বিভক্তস্য কুটুশস্য মনাদিকং বিভক্তবতঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্মৃতেতি সার্বিকঃ । তদনন্তরং স্নতাদিকমুপস্থিতঃ ভোক্তুকামস্য ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ ॥  
 অন্নং পূর্বোক্তং স্নতাদিকমেব ॥  
 পূর্বং হরিং সর্বত্র সম্প্রদর্শিত্যক্তং অধুনা চ তস্য তাং করুণা বাচমিত্যুচ্যতে । তত্র সর্বত্রৈব হরিমন্তু ধামিতয়া সংপশ্যন্বিতি চেৎ  
 জীবদৃষ্টান্তাবেন করুণেয়ং তে বৃ বিকৃত্যতে তদ্ব্যক্তং সর্বত্র পরম কারুণিক তস্মৈব সংপশ্যং তদ্ব্যবেন স্পৃহমানঃ করুণা যত ইতি  
 লভ্যতে । অতএব ব্রহ্ম শিবাত্মাং তাবুশ শুণ তজ্জাত্যাং সহ তদাবির্ভাবানন্তরং তত্তক্তিরেব ফলিতা বক্ষ্যতে । বাস্তবে  
 তগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরমিতি । কেবল জীব কারুণ্যং খলু বিদ্যায় ভবতি ভরতবৎ । তদ্ব্যবসায় ইত্যাদিনা যো  
 মোক্ষানাদয়ঃ সোপি তৎ কারণ্য বিভাবনময় ভক্তিকৃত্য । এবেতি নায়ুক্তঃ স্যান্নিত্তি জেয়ঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিয়তো গগণাদিব উদ্যমঃ বিনা দৈবাহুপস্থিতমেব বিভক্তং ভোগ্যং যন্ত তত্রাপি লকঃ দদতঃ বুভুক্ষমাণতাপি ॥ ২ । ৩ । ৪ ॥  
 বিভক্তশ্চ বিভক্তবতো মহীপতেরন্তোহতিথিরাগতঃ । ততশ্চ কুটুশস্যার্থং বিভক্তমেবায়ং তস্মৈ ব্যভজৎ বিভক্ত্য দদৌ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ । রস্তিদেবের মহিমা ইহলোকে ও পরলোকে সর্বদা গীত হইয়া থাকে । তাঁহার বিস্ত  
 নিরন্তর ব্যয়ে নিযুক্ত ছিল, তিনি স্বয়ং বুভুক্ষিত থাকিয়াও যেমন লব্ধ হইত তৎক্ষণাৎ দান করিতেন ॥ ২  
 ঐ নরপতি সমুদায় দান করিয়া নিষ্কিঞ্চন হইয়া সপরিবারে ক্ষুধায় অবসন্ন হইতেন । জলমাত্রও  
 পান না করিয়া তাঁহার আটচাল্লিশ দিবস অতীত হইত ॥ ৩ ॥

পরিবার সকল আহার বিরহে কৃচ্ছ প্রাপ্ত হইয়া গ্রহিয়াছে, আপনি ক্ষুধা ও পিপাসায় কম্পাদিত  
 হইতেছেন, এমন সময়ে স্নত পায়স সংযাব এবং জল উপস্থিত হওয়াতে প্রাতঃকালে ভোজন করিতে  
 যান, ইত্যবসরে এক জন ব্রাহ্মণ অতিথি আসিয়া উপস্থিত হইলেন, প্রক্ৰয়াস্থিত হইয়া সর্বত্র হরিকে  
 নিরীক্ষণ করত আদর পূর্ব তাঁহাকে সেই সকল দ্রব্য বিভাগ করিয়া দিলেন । সেই ব্রাহ্মণ ভোজনাশেষে  
 চলিয়া গেলেন ॥ ৪ ॥

তদনন্তর সেই বিভাগাবশিষ্ট অন্নাদি স্বীয় পরিবারদিগকে ভাগ করিয়া দিয়া স্বয়ং ভক্ষণ করিতে  
 যাইবেন, সে সময়েও একজন শূদ্র অতিথি বলিয়া আসিল, রস্তিদেব ভগবান্ হরিকে স্মরণ করিয়া সেই  
 বিভক্ত অবশিষ্ট দ্রব্য তাহাকেও ভাগ করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

যাতে শূদ্রে তমভ্যাগাদতিথিঃ শ্চিরাবৃতঃ । রাজশ্যে দীয়তামমং সগণায় বুদ্ধকতে ॥  
 স আদৃত্যাবশিষ্টং যৎকৃত্যমানপুরুষতং । তচ্চ দত্ত্বা নমস্চক্রে শ্চত্যাঃ অপত্যে বিভূঃ ॥ ৬ ॥  
 পানীয়মাত্রমুচ্ছেদ্যং তচ্চৈকপরিতপণং । পাস্ততঃ পুষ্কশোভিত্যাগাদপো দেহশুভায় মে ॥  
 তন্তু তাং করুণাং বাচং নিশম্য বিপুলশ্রমং । কৃপয়া ভূশসন্তপ্ত ইদমাহায়তং বচঃ ॥ ৭ ॥  
 ন কাময়েহং গতিমীশ্বরং পরামর্চকি যুক্তাসপুনর্ভবং বা ।  
 আর্তিং প্রপদ্যেহখিলদেহভাজামন্তঃশ্রিতো যেন ভবন্ত্যদুঃখাঃ ॥ ৮ ॥  
 ক্ষুত্ৰুৎ শ্রমোগাত্র পরিভ্রমশ্চ দৈন্যং ক্রমঃ শোকবিষাদমোহাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সগণায় স্ববৃথ সহিতার ॥ ৬ ॥ উচ্ছেদ্যং উর্ধ্বরিতং । একমেব পরিতর্পণতীতি তথা ॥ ৭ ॥  
 পরদুঃখাসহিতয়া সর্পেণাং দুঃখঃ স্বয়ং ভোক্তৃমাশাস্তে নেতি । অগ্নিমান্যে সন্নিবিষ্ট যুক্তাং গতিমপি শোকমপি বাহু ন  
 কাময়ে । তর্হি কিং কাময়ে তদাহ অখিল দেহভাজামাতিঃ দুঃখঃ ততোক্তৃ রূপেণান্তঃ স্থিতঃ সন্ অহং প্রপদ্যে প্রাপুয়ামি-  
 তোবং কাময়ে । যেন তদুঃখভোক্তা যয়া হেতুভূতেন তে সর্পেঃদুঃখা ভবতি ॥ ৮ ॥  
 নহু দুঃখং কিমিতি প্রার্থয়সে পরদুঃখ নিবৃত্ত্যেব মম সর্পদুঃখ নিবৃত্তিরিত্যাহ ক্ষুত্ৰুড়িতি । কৃপণত্ব জন্তো জিজীবিষো জীবন

ক্রমগন্দর্ভঃ ।

নির্গর্গকরণ ইতি চ নিসর্গেণ শ্রীভগবৎ করুণ ক্ষুত্ৰিময় স্বভাবেন করুণঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উচ্ছেদ্যমুর্ধ্বরিতং একমেব তৃণী করোতি নতু দ্বাবিতি স্বার্থঃ বিভাগানহঁমিতি ভাবঃ ॥  
 অমৃতং বচ ইতি তন্তু বচোহপি যেন সপ্রজ্ঞঃ কণাভ্যাং পীয়তে সোপি ন ভ্রিয়তে তেন দেহেনৈব সিদ্ধান্তি কিং পুনঃস্বপ্নমিত্য-  
 তিষ্ঠাস্থিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥  
 অন্তঃ স্থিতঃ সন্ আর্তিং প্রপদ্যে তৈর্ভোক্তব্যং দুঃখমহমেব ভুঞ্জ্যে সর্ব জীবানামপি সমুদিতং দুঃখমহমেক এব ভোক্তৃমূল্যমি-  
 ত্যং স্বদুঃখং সহ্যং পরদুঃখ দর্শনত্বমহমিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥  
 নব্রিতি পিপাসার্থোহসি কিঞ্চিদবশিষ্টঃ অলং স্বয়ং পিবতোহ আহ ক্ষুত্ৰুড়িতি । কৃপণত্ব জন্তো জীবন হেতোর্লভ্যত্বমিতি

ভোজনান্তে শূদ্র অতিথি বিদায় হইয়া গেলে বহুতর কুকুরে পরিবৃত আর এক ব্যক্তি অতিথি  
 বলিয়া আসিল এবং কহিল রাজনু! আমি এই কুকুর যুথ সহিত অতিশয় বুদ্ধকিত হইয়াছি, এই যুথ  
 সহিত আমাকে আহার প্রদান করুন । রাজা এই ব্যক্তিরও বহু সম্মান করিলেন এবং সনাদর পূর্বক  
 সেই অবশিষ্ট অন্ন সেই সকল কুকুর ও সেই কুকুরপতিকে প্রদান করিয়া নমস্কার করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহার পর সকল দিয়া এক জনের তৃপ্তি হয় এমত একটুকু জল মাত্র উর্ধ্বরিত হওয়াতে তাহার  
 পান করিবার উদ্বেগ করেন ইত্যবসরে এক জন পুষ্ক ( চণ্ডাল বিশেষ ) আসিল এবং সক্রুণ বচনে  
 কহিল মহারাজ ! আমি অতিশ্রান্ত হইয়াছি, এই অশুভ ব্যক্তিকে কিঞ্চিৎ জল দিতে আজ্ঞা হউক, সেই  
 ব্যক্তির এই রূপ করুণ বচন এবং বিপুল শ্রমের বিবরণ শ্রবণ করিয়া রশ্মিদেব নরপতির অতিশয় দয়া  
 হইল, দুঃখিত হইয়া অমৃতময় বাক্য প্রয়োগ করত বলিলেন ॥ ৭ ॥

আমি পরমেশ্বরের সন্নিধানে অগ্নিমান্যে অষ্টসিদ্ধি সমন্বিত গতি অথবা মুক্তি কামনা করি না, আমার  
 প্রার্থনা এই আমি যেন ভোক্তৃরূপে অন্তঃস্থিত হইয়া সমস্ত দেহের দুঃখ প্রাপ্ত হই, বাহাতে আমি  
 হইতে সকল দেহের দুঃখ দূরীভূত হয় ॥ ৮ ॥

এই দীন জীবন ধারণার্থ বাগনা করিতেছে, ইহার জীবনার্থ জলাপণ করিলেই আমার ক্ষুধা, তৃষ্ণা,

সর্বৈ নিবৃত্তাঃ কৃপণস্ত জন্তোর্জিজীবিষোজী বজ্রলপর্ণাশ্চে ॥

এবং প্রভাষ্য পানীয়ং ত্রিময়ং পিপাসয়া । পুরুশায়াদদাঙ্কীরো নিসর্গকরুণেন্ধঃ ॥ ৯ ॥

তস্ত ত্রিভুবনাধীশাঃ ফলদাঃ ফলমিচ্ছতাঃ । আত্মানং দর্শয়াক্ষুর্মায়া বিষ্ণুর্নির্মিতাঃ ॥ ১০ ॥

স বৈ তেভ্যো নমস্কৃত্য নিঃসঙ্গোবিগতস্পৃহঃ । বাসুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরং ॥ ১১ ॥

ঈশ্বরালম্বনং চিত্তং কুর্ষতোহনন্তরাধসঃ । মায়া গুণময়ী রাজন্ স্বপ্নবৎ প্রত্যাশ্রিত ॥

তৎ প্রসঙ্গানুভাবেন রস্তিদেবানুবর্তিনঃ । অভবন্ যোগিনঃ সর্বৈ নারায়ণপরায়ণাঃ ॥ ১২ ॥

ঈশ্বরবামী ।

হেতো জলভাপর্ণাশ্চে সর্বৈ ক্ষুভ্ভাদায়ো নিবৃত্তা এবতোবং প্রভাষ্য ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা ব্রহ্মাদয়ো নারায়ণীয় ধৈর্য্য পরীক্ষার্থঃ প্রথমং মায়াঃ ব্রহ্মণ ব্রহ্মণ প্রতীতাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

পরং কেবলং বাসুদেবে মনচ্চক্রে । নতু তান্ কিমপি যাচিতবান্ ॥ ১১ ॥

অনন্ত রাধসঃ ঈশ্বরাত্তিরিক্ত ফলাস্তরানপেক্ষ প্রত্যাশ্রিত আত্মদ্যোব লীনা বভূব ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যত এব তসোতি যতঃ সামান্যতঃ ফলমিচ্ছতাঃ ফলদাঃ যত এবাশ্ব প্রভূতয়ো বিষ্ণুনাং ভগবতা স্বয়মেব মায়া মায়িক ব্রহ্ম-  
লাদি রূপেণ নির্মিতা প্রত্যাশ্রিতা ইত্যর্থঃ । অত স্তে পুনরাত্মানং যথার্থ রূপং দর্শয়াক্ষুর্মায়া । স বৈ স তু নিঃসঙ্গঃ । তদর্শনং  
বিনা ফলাস্তর ভোগ রহিতঃ তত্র বিগত স্পৃহস্ত ভবতি তত্ত্বজ্ঞেযু চ সম পূজ্যে দৃষ্ট্যা নমস্কারমবিশেষেণৈব চক্রে । তথাপি পরং  
শ্রেষ্ঠং বলাসাত্তথা বাসুদেবে ভগবতি মনচ্চক্রে তত্র হেতুঃ । ভক্ত্যা তয়োরাপি তত্র সপ্রেম মহাত্তি দৃষ্টেত্যর্থঃ ॥ ১০ । ১১ ॥

অনন্তরাধস ইতি । আর্ন্তিঃ প্রপদ্যেধিল দেহ ভাজামিতি চ মিথঃ পূর্নযুক্ত্যেব সংগচ্ছতে । প্রত্যাশ্রিত ততোহন্তর্হিতবতী  
অতর্থঃ যৎ প্রতীয়েতেতি ন্যায়েন ॥

তাদৃশীং ভগবত্ত্তি কৈমুতোন প্রশংসতি তৎ প্রসঙ্গতি ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষুভ্ভাদায়ো নিবৃত্তাএব ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা বিষ্ণু ব্রহ্ম কৃষ্ণাঃ তস্ত ধৈর্য্য পরীক্ষার্থঃ প্রথমং মায়াঃ ব্রহ্মণ ব্রহ্মণ স্বপতীন্ তত আত্মানং স্বরূপঞ্চ ॥ ১০ ॥

মনঃ পরং শ্রেষ্ঠং ভগবজ্ঞপ গুণাদিধ্যায়িত্বাৎ ॥ ১১ ॥

তদেবাহ ঈশ্বরেতি । অনন্তরাধসঃ অন্তর্দেবাদ্যাদান শূন্ত স্বপ্নবৎ স্বপ্নো যথা স্বতএব লীরতে ভবৈবেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

প্রাস্তি, গাত্রঘূর্ণি, কাতর্য্য, ক্রান্তি, খেদ, বিষাদ ও মোহ সমুদায় নিবৃত্ত হইবে । এই প্রকার কহিয়া স্বভা-  
বতঃ দয়ালু মহারাজ রস্তিদেব স্বয়ং পিপাসায় ত্রিময়ং হইয়াও সেই পুরুশকে আপনার পানীয় প্রদান  
করিয়াছিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! ত্রিভুবনাধীশ যৎ সকল ব্রহ্মাদি দেব ফলাকাঙ্ক্ষি পুরুষদিগকে ফল দান করিয়া থাকেন,  
তঁাহারা মহারাজ রস্তিদেবের ধৈর্য্য পরীক্ষার্থ বিষ্ণু নির্মিত মায়া হইয়া স্ব স্ব আত্ম দর্শন করান্ ॥ ১০ ॥

কিন্তু মহারাজ রস্তিদেব সেই সকলের প্রতি নমস্কার পূর্বক নিঃসঙ্গ ও নিঃস্পৃহ হইয়া কেবল ভগ-  
বান্ বাসুদেবে চিত্ত অর্পণ করিয়াছিলেন, ঐ সকল ব্যক্তির নিকট কিছুই চাহেন নাই ॥ ১১ ॥

রাজন্ ! রস্তিদেব নরপতি ঈশ্বরাত্তিরিক্ত ফলাস্তরানপেক্ষ হইয়া আপনার চিত্তকে ঈশ্বরালম্বি  
করাতে তঁাহার নিকট গুণময়ী মায়া স্বপ্নবৎ হইয়া আত্মাতেই বিলীন হইয়াছিল তঁাহার অনুগামী জন-  
গণ তদীয় সংসর্গ প্রভাবে সকলেই নারায়ণ পর যোগী হইয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

গর্গাচ্ছিনিস্ততোগার্গ্যঃ কত্রাঙ্ক স্ত্র্যবর্তত ॥ ১৩ ॥

ছুরিতক্ষয়োঃ মহাবীৰ্য্যাত্ম্য জ্যোত্ৰাণিঃ কবিঃ । পুঙ্করাণি নিরিত্যত্র যে ব্রাহ্মণগতিং গতাসু ॥ ১৪ ॥

বৃহৎকত্রস্য পুত্রোহুঙ্করী যজ্ঞস্তিনাপুরং । অজমীঢ়ো দ্বিমীঢ়শ্চ পুরুমীঢ়শ্চ হস্তিনঃ ॥ ১৫ ॥

অজমীঢ়স্য বংশাঃ স্যুঃ প্রিয়োমেধাদয়ো বিজ্ঞাঃ । অজমীঢ়াৰ্হদিষু স্ত্র্য পুত্রোবৃহৎকরুঃ ॥

বৃহৎকায় স্ত্র্যস্তস্ত পুত্র স্যাসীজয়জ্ঞধঃ । তৎস্বতো বিষদস্ত্র্য স্ত্র্যনজিৎ সমজায়ত ॥

রুচিরাম্বোদৃঢ়হনুঃ কাশ্যোবৎসশ্চতৎ স্ত্র্যতাঃ । রুচিরাম্বহতঃ পারঃ পৃথুসেন স্ত্র্যদাজ্ঞজঃ ॥ ১৬ ॥

পারস্য তনয়োনীপস্ত্র্য পুত্রশতং বৃহৎ । স কৃত্যঃ শুককন্ধ্যাঃ ব্রহ্মদত্তমজীজনে ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

মহ্য স্ত্র্যস্ত নরস্ত বংশমুক্তা তৎস্বতঃস্ত্র্যব গর্গস্ত বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩ ॥

মহাবীৰ্য্যাত্ম্য বংশমাহ মহাবীৰ্য্যাত্ম্য ছুরিতক্ষয়ঃ তত্র জ্যোত্ৰাণিঃ কবিঃ পুঙ্করাণি নিরিত্যত্র জয়ঃ পুত্রাঃ কথং তৃত্য ব্রহ্মণ্য বংশে ব্রাহ্মণ গতিং ব্রাহ্মণরূপতাং গতাসু ॥ ১৪ ॥

মহ্যপুত্রাণাং পক্ষানাং জ্যোত্ৰা বংশমাহ বৃহৎকত্রস্যোতি । বৎ যেন হস্তিনাপুরং স্ত্র্যতমিত্যর্থঃ । অজমীঢ়াদয়স্ত্র্যোহস্তিনঃ পুত্রাঃ ॥ ১৫ ॥

অজমীঢ়াদেবান্যঃ পুত্রোবৃহদিষু নার্মাতবৎ ॥ ১৬ ॥

পারস্য তনয়োনীপ স্ত্র্য পুত্রশতং সএব কৃত্য সংজ্ঞায়াং শুককন্ধ্যাঃ ব্রহ্মদত্তং জনয়ামাস । তহুৎ হরিবংশাদিষু । পরাশর

ক্রমশ্চতঃ ।

নীপস্যৈব বহুকাল ব্যবধানেন বৃঢ়ায়াং শুককন্ধ্যায়াং বংশান্তরমাহ । স্ত্র্যকন্ধ্যামিতি । শুককন্ধ্যায়া মিত্যত্র নতু মম কন্ধ্যায়া মিত্যুক্তমিতি ব্রহ্মদত্তোহ্যে শুক ইতি বোধয়তি । তত্র যুক্তং । ব্রহ্মদত্তবর্ত্তবর্ণিত বংশঃ শ্রীভগবন্তহাং হুৎপাদিত

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

নরস্ত বংশমুক্তা ওজ্জ্বল্যুৎ গর্গাদীনাং বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

স এব নীপঃ পুনরপি কৃত্য সংজ্ঞায়াং শুককন্ধ্যায়াং শুকোহনং ব্যাসাদরণ্যং সংভূতোহন্য এব তহুৎ হরিবংশাদিষু পরাশর কুলোৎপন্নঃ শুকোনাম মহাবংশাঃ । ব্যাসাদরণ্যং সংভূতো বিধুমোহরিব অলন্ । স তত্র্য পিতৃকন্ধ্যায়াং বীরিণ্যং জননি-  
যতি । কথং গোবৎ প্রভুঃ শত্ৰুঃ তথা কুরিষ্টতং অয়ং । কন্ধ্যাঃ কীৰ্ত্তিমতীঃ বজ্রীঃ বোগিনীঃ যোগমাতরং । ব্রহ্মদত্ত জননীং

হে কুরুবর্ষ্য । মন্যুতনয় নরের বংশ কথিত হইল, অতঃপর গর্গবংশ অবগণ কর । গর্গ হইতে শিনি উৎপন্ন হইলেন । তাঁহার পুত্র গার্গ্য । কত্রিয় হইতে ব্রাহ্মণের উৎপত্তি হয় ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, অনন্তর মহাবীৰ্য্যের বংশ বিবরণ শুন । মহাবীৰ্য্য হইতে ছুরিতক্ষয় উৎপন্ন হয় । তাঁহার তিন জনে কত্রিয় বংশে জন্মিয়াও ব্রাহ্মণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

অতঃপর পঞ্চ মন্যুপুত্রের মধ্যে জ্যোত্ৰের বংশ অবগণ কর । বৃহৎকত্রের পুত্র হস্তী, যিনি হস্তিনাপুর নির্মাণ করেন । ঐ হস্তির তিন পুত্র অজমীঢ়, দ্বিমীঢ়, এবং পুরুমীঢ় ॥ ১৫ ॥

তদ্ব্যপ্যে অজমীঢ়ের বংশে প্রিয়মেধাদি বিজগণ উৎপন্ন হইলেন । আর ঐ অজমীঢ় হইতে বৃহদিষু নামে অগ্ন এক পুত্রও জন্মে, তাহার পুত্র বৃহৎকরু । বৃহৎকরুর সন্তান বৃহৎকায়, তাহার তনয় জয়জ্ঞধ । জয়জ্ঞধের পুত্র বিষদ, তাহার সন্তান স্ত্র্যনজিৎ, স্ত্র্যনজিতের পুত্র রুচিরাম্ব, দৃঢ়হনু, কাশ্য এবং বৎস । তদ্ব্যপ্যে রুচিরাম্বের সন্তান পার, তাহার পুত্র পৃথুসেন ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্ । পারের তনয় নীপ, তাহার শত পুত্র হয়, আর তিনিই শুককন্ধ্যা কৃত্যের গর্ত্তে ব্রহ্ম-  
দত্তকে উৎপন্ন করিয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতঃ ।

কুলোৎপন্নঃ শুকো নাম মহাযশাঃ । বাসাদিগণ্যং সত্যং বিধুমোহি নিব জগন্ । স তত্ৰাং পিতৃকৃত্যায়ান্বীৰ্য্যং জননিবাতি ।  
কৃষ্ণং গৌরং প্রভুঃ শত্ৰুং তথা ভূরিশ্রুতং জয়ং । কৃত্যং কীৰ্ত্তিমতীং যজীং যোগিনীং যোগমাতরং । ব্রহ্মদত্ত জননীং মহিষী  
মহুহুতচেতি । যদ্যপি শুক উৎপত্তো বৈমুক্ত সঙ্গো নির্গত স্তথাপি বিরহাতুরঃ বাসমমুখ্যস্তং দৃষ্ট্বা ছায়াভকং নির্ভায় গতবান্ ।  
তদন্তিপ্রায়ৈবৈবায়ং গাহং দ্যাদি ব্যবহার ইত্যবিরোধঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ত এব শ্রুতুরাত্মবাক্যকৃতি পর ব্রহ্মণা দত্তেন তদ্বাক্যাত্মক সন্তানাত্মক শ্রীভাগবত বক্তৃৎ সন্ততি নানাস্য । কল্পতপ ব্যবহৃত্য  
ভারতাদি বর্ণিতস্যারণিসম্বস্য কিস্ত ছায়াশুক কল্পিতসোতি । অত্র ব্রহ্মবৈবর্ত্তেতিহাসোয়ঃ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রোদ্ধিত্যেত ।  
প্রাপ্তে কলিযুগে বাসশ্চক্রে যো জগতঃ কৃত্তে । মহাতারতম্যাদ্যনং সর্গবেদার্থসংগ্রহমিত্যাদি । তথা ব্রহ্মচর্য্যপরিব্রাজ্যে  
মাতৃ বাক্যাদুপস্থিতে । স্বয়ং পিতৃগণালানং দ্বিপবং গোচু-  
মক্ষমঃ । বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভাৰ্য্যাং জাবালিকনাকাং ।  
বীটিকাখ্যাং দদৌ তস্মৈ সোহপি বৈবানসাপ্রমী । চক্রে তয়া সহ তপ ঋতুগামী তদেচ্ছয়া । অথ গতেী ভবন্তমাতৃস্যাং স বসুধে  
শনৈঃ । কলাতিঃ শুক্লপক্ষে বৈ হিমছাতিরিব দ্বিজ । দ্বাদশাবানি জাতানি নপ্রস্থতেন সা তদা । কৃষ্ণদৈবায়নপ্রোক্তং বেদ  
বেদার্থ সংগ্রহঃ । পুরাণং ভারতং ধর্ম্মশাস্ত্রং যদশ্বমেধিজ । তৎ সর্গং প্রজ্ঞয়া গর্তৃশ্চক্রে হৃদি পপাঠ চ । গর্তৃসংস্থোপি  
কুন্তে ন তু নিজমণে মতিং । সাচ গর্ত্তরাক্রান্তেত্যাদি । অথ দ্বাদশমে বর্ষে কৃষ্ণদৈবায়নো মুনিঃ । উপবিশ্য কৃত  
মানো গর্ত্তমামত্যা সামতিঃ । সম্বোধয়ামাস তদা বচোভি যুক্তি ভাবিতৈঃ । বাসউবাচ । যত্নং মদীয় গৃহিণী মধুনাত্তি কাল-  
মাবিশ্য পীড়য়সি গর্ত্ততয়া যথার্থং । তদ্বৃহি নিজমসি নাম কথং ন মুচ কিং মারয়িষ্যসি বিকৃতকর স্বমেতাং । গর্ত্ত উবাচ ।  
রক্ষোহমস্মি সুরগক্ষেত্যাদি । ভ্রাত্তোহং তেহু সর্গেহু কোহং স্বাকু ব্রবীমি কিং । সাম্প্রতং মাহুষো ভূহা জঠরেহস্য অবস্থিতঃ ।  
তদ্বাস ন করিষ্যামি গর্ত্তাঙ্গিক্রমণং বহিঃ । নান্বানং বেঠেদ্বিষ্যামি দীনচিত্তেহি জমায়সেত্যাদি । বাস উবাচ । যদ্যেৎ মস্ত্যভিমতং  
তব তর্হি নিম্মাণিক্রমা তুল্য নরকাদিহ গর্ত্তবাসাৎ । সম্যক্সমাশ্রয় মহোদয় হেতুমেকং শ্রীপ্রাণনাথ দুতয়োঃ কুক্ষ বা বিবেকং ।  
গর্ত্ত উবাচ । জ্ঞানং বিবেক ভবমন্তিচ তাৎপদেব বৈরাগ্য মন্ত্যভব সংস্রবক তাৎপৎ । যাবদ নিজমতি জজ্বরিতো নিবজো দেবস্য  
চিত্ত নিলয়স্য ন মায়য়া সাদিত্যাদি । বাস উবাচ । মায়্য ভবিষ্যতি ন তে পুরুষোক্তমসা বক্তৃৎ প্রদর্শয় নিজ মম বৎস শীজ  
মিত্যাদি । গর্ত্ত উবাচ । যদ্যোতা মে স ভবিতা প্রতি ভূর্নু বারিষ্যয়া প্রহাণ বিষয়ে যদ্বৎশনাথঃ । গর্ত্তং বিহায় তদহং বহিরবা  
তাবী নৈবানাথা কথমপীতি বিনিশ্চয়োমে ইত্যাদি । স্তত উবাচ । ইথং তদীয় বচনং দ্বিজ শুশ্রবান্ স ব্যাসোহিতি ছঃপিতমনা  
প্রযযৌ ভদানীঃ । নারায়ণং ব্যবসিতো জগি তস্য হেতো রানেতু মৌদনিত্তমতি উৎকোঃ । তত্র রিলোকমহিতেন  
কৃত প্রণামঃ কৃষ্ণেন বিশ্ব সূক্তদা দ্বিজ দৈবভেতন । প্রাপ্তাহরণো নিখিল মাত্ম ছদিস্ব মঠৈ ব্যাসো ন্যবেদয়দসাবপি তৎ  
প্রপেদে । কর্ত্তব্যমেতদিহ নাম কিয়দদীয়ং গেহং পবিত্রমিতু মদা তবাগতস্ত । তীর্থস্ত জজম গতিং দধতোত্তরদলঃ

শ্রীবিবনাশচক্রবর্ত্তী ।

মহিষী মহুহুতচ ইতি শ্রীভাগবত বক্তা শুকন্ত বাসস্ত প্রথমঃ পুত্রোহরপিসংভূতানন্যঃ বহুতঃ ব্রহ্মবৈবর্ত্তে । প্রাপ্তে কলিযুগে বাস  
শ্চক্রে যো জগতঃ কৃত্তে । মহাতারতম্যাদ্যনস্তরং ব্রহ্মচর্য্য পরিব্রাজ্যে মাতৃবাক্যাদুপস্থিতে । স্বয়ং পিতৃগণালানং দ্বিপবং গোচু-  
মক্ষমঃ । বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভাৰ্য্যাং জাবালিকনাকাং । বীটিকাখ্যাং দদৌ তস্মৈ সোহপি বৈবানসাপ্রমী । ততশ্চ বাস স্তরাসহ  
বহুকালং তপস্তপে তদন্তে তস্যাং বীৰ্য্যমাদত্ত । সাচ গর্ত্তবতী একাদশম বর্ষেহু বাতীতেহপি ন প্রস্থতেন । অথ দ্বাদশমে বর্ষে  
বাসঃ কদাচিত্তপাত্তং পুত্রমাহ ভোঃ পুত্র কিং অমাতরং পীড়য়সি গর্ত্তাঙ্গিঃসরেতি । সাচহ গর্ত্তাঙ্গিঃস্বতং মাতৃ স্যমতিবিষাতি  
তদ্বাদজৈব ভগবন্তঃ ধ্যাপয়ামীতি । ব্যাস আহ । মায়্য ন স্বামতিভবিষ্যতীতি মদচনমেব প্রমাণীকৃত্য গর্ত্তাঙ্গিঃস্বতং স্বস্বং মাং দর্শয়  
সংপত্তেঃ মা পীড়য়েতি । স আহ পত্নী পুত্রাণ্যাসক্তয়েন স্বামপি মার্য্যভিত্তং জানাম্যত স্তবচনং ন প্রমাণীকরোমি । বাস আহ  
তর্হি কস্য বাক্যং প্রমাণী কুক্ষমে স আহ বস্য মায়েতি বাস আহ । তর্হি তমজৈবানয়নীতাকু । দ্বারকাং গম্য নিবেদিত সর্গ  
বৃত্তান্তঃ ভগবন্তঃ স্বর্ণশালাভ্যাস্তরমানীর বাসঃ পুনরাহ ভোঃ পুত্র আরাভোহয়ং তপবানিতি ততঃ স আহ । স্বং জেহি মাধব জগৎ  
নিগড়োপমা সা মার্য্যখিলস্য নবিলজ্জাতম্য স্বদীয়া । বহুতি মাং ন যদি গর্ত্তমিযং বিহায় বাস্যামি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিকৃত্ব মবেতি

যোগী স গবি ভাৰ্ঘ্যায়ঃ বিশ্বক্‌সেনমধ্যং হৃতঃ। জৈগীষব্যোপদেশেন যোগতন্ত্রঃ চকারহ ॥ ১৮ ॥

উদক্‌সেনস্ততস্তম্ভাস্তম্ভাটো বাহদীষবাঃ ॥ ১৯ ॥

যবীনরো দ্বিমীচস্ত কৃতিমাঃস্তংহৃতঃ হৃতঃ। মাম্মা সত্যধৃতি স্তস্ত দৃঢ়নেমিঃ স্থপার্বকঃ ॥ ২০ ॥

#### শ্রীধরবামী।

সচ ব্রহ্মদত্তো যোগী গবি বাচি সরস্বত্যাং। সএব যোগতন্ত্রঃ চকার ॥ ১৮ ॥

বাহদীষবাঃ বৃহদিষোৰ্ক্ষাশ্যা ইমে দীৰ্ঘমার্ঘঃ ॥ ১৯ ॥

স্থপার্বকঃ স্থপার্বক পিতা ॥ ২০ ॥

#### ক্রমসন্দর্ভঃ

বাল শোধন পটোদ্রিতি চাহ বাচং। নারায়ণপট্টি ভাজনমেব মেব তুহ্য ববৌ বিজবরঃ সহ কৃকৃকৃকৃঃ। গ্রাহ এবিশ্য পুনঃসেব স কান্দিশীকঃ কিকিং পরাহুতবধিষ্ঠিত গৰ্ভলক্ষী। বাস উবাচ। অরমভ্যাগতো গৰ্ভাধারবত্যা গদাধরঃ। গৃহীত্বনং ঐতিভূবং নিজরং কুরু পুত্রক। গৰ্ভ উবাচ। স্বঃ ক্রহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়ঃ মায়ামিলস্য ন বিলজ্যাতমা দ্বদীরা। বদ্যতি মাং ন বদি গৰ্ভ মিমং বিহায় বাত্মমি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিলুপময়। আত্রস্ত বিশ্বমখিলং তব মায়রৈব বদ্ধং তৈরৈব তব হৃৎ হরত্বমেব। ইত্যাদি। সূত উবাচ। ইখং তদীয় স্তম্ভা ভগবান্ প্রভীতঃ গ্রাহ প্রহত শনকৈরিত্তি বাচমীশঃ। মম্মায়রা ন ভবিতা তব সংপ্রোয়োগো যোগাবৃত্তাক কুরু নিজ্রমণং বিশকং। গতাঃসি মোক মধুনৈব সম প্রসাদাক্ষীবম্বাপ্যসি মহোদয় সৌখ্যময়। স্বঃ তং বদন্তি সুনরো বহুঃ স্বঃ যোগ বুদ্ধৈর্কিরোগমবিরোগ করং ময়া স্বঃ। বাক্যাবসান মধুবিদ্যা ততস্ত গৰ্ভাত্তস্য বাটত্যাধ বিনির্গত এব যোগী। স দ্বাদশাকমিত বেব বদ্যঃ প্রণম্য বাসং হরিং স্বজননৌমথ সংপ্রতঃসে। ততস্ত পিতাপুত্রসংবাদানন্তরং শ্রীভগবানুবাচ। বাস স্বদীর তনয়ঃ শুক বদনোজঃ ক্রতে বচো ভবতু তচ্ছুক এব নাম। হর্যোব বৎসতি তথাপি ন মায়মায়ঃ স্পৃষ্টোযতো মম কৃণা কৃদি মাত্র শোকং। যামোগৃহং বদমপি প্রকুরুষ বাক্যং স্বঃ স্বাময়ঃ পরম ভাগবতোহুবাচ ইতি। ইখং অগত্রয় শুকঃ পুরুষোত্তম স্তং সংবোধ্য বোধ নিধিমাশ্রয়ধাধিকৃতঃ। আমন্ত্য তারত কবিঃ বিদবর্গ্যমুচে ত্যাং স্বারকাং হরপুরীং ক্রতমাজগামেতি ॥ ১৭ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ভগবান্ গ্রাহ মম্মায়রা ন ভবিতা তব সংপ্রোয়োগো গতাঃসি মোক মধুনৈব সম প্রসাদাদিত্তি। ততো গতাঃসি স্ত্য প্রণম্য বহু জবা-  
নং তং পৃষ্টু ভগবান্ গ্রাহ। বাস স্বদীর তনয়ঃ শুকবদনোজঃ ক্রতে বচোভবতু তচ্ছুক এব নামেতি। বাস মামন্ত্য রথমাক্রহ স্বারকাং  
প্রতঃসে শুকোপি প্রব্রাজ বাসস্তমহুজগামেতি। শ্রীযামিতরপাশ্র অরণীসংভূতঃ শুকএব বিরহাতুরঃ পিতর মধুভ্রমন্ত মালক্য  
ছারাতকং নির্ণায় প্রব্রাজ ছারাতকটোষ গাহ্যঃ ব্যবহার ইত্যাহঃ। স ব্রহ্মদত্তোগবি সরস্বত্যাং ॥ ১৭ ॥

সএব যোগতন্ত্রঃ চকার ইমে বাহদীষবা বৃহদিষোৰ্ক্ষাশ্যা দীৰ্ঘ মার্ঘঃ ॥ ১৮ ॥

স্থপার্বকঃ স্থপার্বজনকঃ ॥ ১৯। ২০। ২১ ॥

সেই ব্রহ্মদত্ত যোগী, তিনি আপনার সরস্বতী নামী ভাৰ্ঘ্যার গর্তে বিশ্বক্‌সেন নামে এক সন্তান  
উৎপাদন করেন। যিনি জৈগীষব্যের উপদেশে যোগশাস্ত্র প্রণয়ন করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

ঐ বিশ্বক্‌সেন হইতে উদক্‌সেনের জন্ম হয়। তাহা হইতে ভল্লট উৎপন্ন হইয়াছিলেন, হে কুরু-  
প্রবীর পরীক্ষকঃ। এই সকল রাজা বৃহদিহুর বংশোদ্ভব ॥ ১৯ ॥

দ্বিমীচের পুত্র যবীনর, তাহার তনয় কৃতিমান, কৃতিমানের সন্তান, সত্যধৃতি, সত্যধৃতির পুত্র  
দৃঢ়নেমি, তাহার সন্তান স্থপার্ব ॥ ২০ ॥



অপার্ব্যং স্মৃতিস্তস্য পুত্রঃ সম্ভতিমাং স্ততঃ । কৃতী হিরণ্যনাভান্দো যোগং প্রাপ্য জগৌ স্র বট ॥  
 সংহিতা প্রাচ্যসাম্রাং বৈ নোপোহু গ্রামুধন্ততঃ । তস্য ক্ষেম্যঃ স্রবীরোহথ স্রবীরস্য রিপুঞ্জয়ঃ ॥  
 ততো বহুরথোনাম পুরুষীড়োহপ্রজোহভবৎ ॥ ২১ ॥  
 নলিন্যামজমীড়স্য নীলঃ শান্তিস্ত তৎস্রতঃ । শান্তেঃ স্রশান্তিস্তৎপুত্রঃ পুরুজোহর্কস্ততোহভবৎ ॥ ২২ ॥  
 ভর্ম্যাস্তনয়ন্তস্য পঞ্চাসন্ মুদগলাদয়ঃ । যবীনরো বৃহদ্বিখঃ কাম্পিল্লঃ সঞ্জয়ঃ স্রতাঃ ॥  
 ভর্ম্যাস্থঃ প্রাহ পুত্রা মে পঞ্চানাং রক্ষণায় হি । বিষয়াণামলমিমে ইতি পঞ্চালসংজিতাঃ ॥  
 মুদগলান্ন ক্র নিবৃত্তং গোত্রং মৌদগলাসংজিতং ॥ ২৩ ॥  
 মিত্বুনঃ মুদগলাস্তার্ম্যা দিবোদাসঃ পুমানভূৎ । অহল্যা কণ্ঠকা যন্তাং শতানন্দস্ত গোতমাং ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

প্রাচ্য সাম্রাং বটঃ সংহিতা জগৌ বিজ্ঞান্যাপিতবান্ ॥ ২১ ॥  
 অজমীড়স্য বংশাঃ প্রিয়মেধাদয়ঃ কেচিৎকামা বভূবুঃ । বৃহদ্বিষু প্রভৃতয়ঃ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠি বংশধরমুতঃ । তত্শৈব বংশান্তরমাহ  
 নলিন্যামিতি যাবৎ সমাপ্তি ॥ ২২ ॥  
 মুদগল একঃ যবীনরাদয়শ্চ ইতোবাং পঞ্চ ॥ ২৩ ॥  
 ভাৰ্ম্যাস্থঃ ভর্ম্যাস্থপুত্রাং মিত্বুনকাভূৎ । তদেবাহ দিবোদাসঃ পুমান্ অহল্যাচ কনাকৈতি ॥ ২৪ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

যোগং প্রাপ্যোতি তৎ প্রভাবাদেব জগৌ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অজমীড়স্য বংশানন্তরমাহ । নলিন্যামিতি ॥ ২২ ॥  
 ভাৰ্ম্যাস্থঃ ভর্ম্যাস্থ পুত্রাঃ মুদগলাং ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

অপার্ব্য হইতে স্মৃতির জন্ম হয়, তাহার তনয় সম্ভতিমান্, তাহার সম্ভান কৃতী । যিনি হিরণ্যনা-  
 ভের নিকট যোগ প্রাপ্ত হইয়া প্রাচ্যসাম্রাজ্যের ছয়খানি সংহিতা বিভাগ পূর্বক অধ্যাপন করেন । সে  
 যাহা হউক, ঐ কৃতী হইতে উগ্রায়ুধের উৎপত্তি হয় । তাহার পুত্র ক্ষেম্য, তৎস্রত স্রবীর । স্রবীরের  
 পুত্র রিপুঞ্জয়, তাহার পুত্র বহুরথ । হে রাজন্ ! পুরুষীড় নিঃসন্তান ছিলেন ॥ ২১ ॥  
 অজমীড়ের বংশে প্রিয়মেধাদি কতিপয় ব্রাহ্মণ এবং বৃহদ্বিষু প্রভৃতি ক্ষত্রিয় উৎপন্ন হইয়াছিল, তাঁহার  
 সেই ছই বংশ বর্ণিত হইয়াছে, এক্ষণে তাঁহার বংশান্তর শ্রবণ কর । অজমীড়ের নলিনী নামে যে ভাৰ্ম্য  
 ছিল তাহাতে নীল নামক এক সম্ভান উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র শান্তি, শান্তির সম্ভান স্রশান্তি, তাহার  
 পুত্র পুরুজ, তাহা হইতে অর্ক উৎপন্ন হয়েন ॥ ২২ ॥

অর্কের পুত্র ভর্ম্যাস্থ, তাঁহার মুদগল প্রভৃতি বহু বহু সম্ভান হয়, অর্থাৎ মুদগল, যবীনর, বৃহদ্বিখ,  
 কাম্পিল্ল এবং সঞ্জয় এই পাঁচ সম্ভান জন্মে । ভর্ম্যাস্থ ঐ তনয়দিগকে অবলোকন করিয়া একদা কহি-  
 য়াছিলেন আমার পাঁচটা পুত্র পঞ্চ বিষয় রক্ষণে সমর্থ, এই কারণে পরে তাহাদের পঞ্চাল সংজ্ঞা হয় ।  
 মুদগল হইতে মৌদগলা নামক ব্রহ্মগোত্র নিবৃত্ত হয় ॥ ২৩ ॥

ভর্ম্যাস্থ পুত্র মুদগল হইতে শুভ নরমিত্বুন উৎপন্ন হয়, তন্মধ্যে দিবোদাস নর এবং অহল্যা নারী ।  
 সেই অহল্যায় গোতম হইতে শতানন্দ জন্ম গ্রহণ করেন । শতানন্দের স্রুত সত্যধৃতি, তিনি ধনুর্কেন্দ্রে  
 অপরিত ছিলেন । তাঁহার তনয় সেই শরবান্ । উর্বশী দর্শনে যাহার শুক্র শরন্তবে পতিত হইয়া  
 শুভ নরমিত্বুন হইয়াছিল । শান্তনু রাজা যুগয়া করিতে গিয়া দৈব্যাং তাহাদিগকে দেখিতে পান এবং

তস্ত সত্যধৃতিঃ পুত্রোদয়শ্চৈব বিশারদঃ । শরবাঃ স্তব্ধস্তো বস্মাহুর্কশী দর্শনাৎ কিল ॥

শরস্তবে পতঙ্গোস্তো মিথুনঃ তদভূৎ শুভঃ । তদৃষ্টা কুপয়া গুহ্মাৎ শাস্তমুর্গমা কুরম্ ॥

কুপঃ কুশারঃ কচ্চাচ দ্রোণপত্ন্যভবৎ কুপী ॥ ২৪ ॥

।।। ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সাংহিত্যায়ৈ বৈয়াসিক্যাঃ নবমস্কন্ধে ভরতবংশা-  
মুবার্গনে একবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মিত্রায়ুশ্চ দিবোদাসাচ্যবনস্তৎ স্ততোনুপ । হৃদাসঃ সহদেবোহথ সোমকো জন্তুজন্মকৃৎ ॥ ১ ॥

তস্ত পুত্রশতং তেষাং যবীয়ান্ পৃথতঃ স্ততঃ । স তস্মাদ্ভ্রুপদো জন্তে সর্বসম্পদং সমন্বিতঃ ॥

ক্রপদাদ্রোপদী তস্ত ধৃষ্টদ্যাম্নাদয়ঃ স্ততাঃ । ধৃষ্টদ্যাম্নাকৃৎকেতুর্ভার্ম্যঃ পাকালকা ইমে ॥ ২ ॥

যোহজমীঢ়স্তোহন্য ঋক্ষঃ সংবরণস্ততঃ । তপতাঃ সূর্যাকম্যায়ঃ কুরুক্ষেত্রপতিঃ কুরুঃ ॥

পরীক্ষিঃ হৃথমুর্জহু নিষধন্ত কুরোঃ স্ততাঃ । হৃহোত্রোহভূৎ হৃথমুশ্চ্যবনোহথ ততঃ কৃতী ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

।।। ইতি নবমে একবিংশঃ ॥ ২১ ॥

ষাবিংশেতু দিবোদাসবংশমুকু। তু বর্ণিতাঃ । ঋক্ষবংশে অরাসন্ধ পার্শ্ব দুর্ঘ্যোধনাদয়ঃ ॥ ১ ॥

তস্ত সোমকস্ত পুত্রাণাং শতং বভূব তেষাং জন্ত জ্যেষ্ঠঃ । যবীয়ান্ পৃথতঃ ॥ ২ ॥

অজমীঢ়ত বংশান্তরমাহ ব ইতি । ততঃ সংবরণাৎ কুরুঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

।।। ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীভীষ্মগোপামিকৃত ক্রমসম্বর্তসা একবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

।।। ইতি সারার্থদর্শিতাঃ হর্ষিণ্যাং তত্চেতসাং । নবমশ্লোকবিংশোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ ২১ ॥

ষাবিংশেতু দিবোদাস বংশে দ্রোণপত্ন্যভবন্ । ঋক্ষবংশে অরাসন্ধাঙ্কন দুর্ঘ্যোধনাদয়ঃ ॥ ১ ॥

তস্ত সোমকস্ত শতং পুত্রান্তেষাং জন্ত জ্যেষ্ঠঃ কনিষ্ঠঃ পৃথতঃ মধ্যমোক্রপদঃ ॥ ১।২।৩ ॥

কুপা পরবশ হইয়া লইয়া আইসেন । সেই নরমিথুন মধ্যে বালকের নাম কুপ, বালিকার নাম কুপী ।  
তিনি দ্রোণাচার্যের পত্নী হইয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

।।। ইতি নবমে একবিংশ ॥ ২১ ॥

ষাবিংশতি অধ্যায়ে দিবোদাসের বংশ এবং ঋক্ষ বংশীয় অরাসন্ধ যুধিষ্ঠির ও দুর্ঘ্যোধনাদির বিবরণ ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন দিবোদাসের পুত্র মিত্রায়ু, তাহার তনয় চ্যবন, চ্যবনের সন্তান হৃদাস, তাহার  
পুত্র সহদেব, সহদেবের পুত্র সোমক । সোমকের একশত সন্তান জন্মে, তন্মধ্যে জন্ত জ্যেষ্ঠ ॥ ১ ॥

এবং পৃথৎ কনিষ্ঠ । এই পৃথৎ হইতে সর্ব সম্পদ যুক্ত ক্রপদ জন্ম গ্রহণ করেন । সেই ক্রপদ  
হইতে দ্রোণদীর জন্ম হয় । তাহার পুত্র ধৃষ্টদ্যাম্ন প্রভৃতি । তন্মধ্যে ধৃষ্টদ্যাম্ন হইতে ধৃষ্টকেতু উপম  
হয়েন । এই সকল ব্যক্তি পকাল বংশীয় ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! অতঃপর অজমীঢ়ের বংশান্তর বলি শ্রবণ কর । অজমীঢ়ের অন্য তনয় যে ঋক্ষ, তাহার  
পুত্র সম্বরণ । এই সম্বরণ হইতে সূর্যাকম্য। তপতীর গর্ভে কুরুক্ষেত্রপতি কুরু জন্ম গ্রহণ করেন । সেই  
কুরুর চারি সন্তান যথা—পরীক্ষি, হৃথমু, জহু, নিষধ । তন্মধ্যে হৃথমুর পুত্র হৃহোত্র, তাহার পুত্র চ্যবন,  
চ্যবনের সন্তান কৃতী ॥ ৩ ॥

বহুস্তস্তোপরিচরো বৃহদ্রথমুখান্ততঃ । কুশাশ্ব মৎস্য প্রত্যগ্রাশ্চেদিপাদ্যাশ্চ চেদিপাঃ ॥ ৪ ॥  
 বৃহদ্রথাৎ কুশাগ্রোহভূদ্রথস্তস্য তৎসুতঃ । জজ্ঞে সত্যাহিতোহপত্যং পুষ্পবাং স্তৎসুতোজহঃ ॥ ৫ ॥  
 অন্তশ্চামপি ভার্য্যায়াঃ সকলে ধ্বংসঃ বৃহদ্রথাৎ । তে মাত্রা বহিরুৎসৃষ্টে জরয়াজ্ঞিসন্ধিতে ॥  
 জীব জীবতি ক্রীড়ন্ত্য। জরাসন্ধোহভবৎ সুতঃ ॥ ৬ ॥  
 ততশ্চ সহদেবোহভূৎ সোমাপিৰ্বং প্রতজ্রবাঃ ॥ ৭ ॥  
 পরীক্ষিরনপত্যোহভূৎ সুরধোনাম জাহুবঃ । ততোবিদূরথস্তস্মাৎ সার্কর্বভোমন্ততোহভবৎ ॥ ৮ ॥  
 জয়সেন স্তননয়ো রাধিকোহতো হযুতায়ুভূৎ । ততশ্চাক্রোধনস্তস্মাদ্ধেবাতিথিরমুষ্যচ ॥  
 ঋকস্তস্য দিলীপোহভূৎ প্রতীপস্তস্য চান্মজঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবামী ।

তত কৃতিম উপরিচরো বহু স্ততো বসোবৃহদ্রথো মুখমাদি ধ্বংসঃ তানেনবাহ কুশাশ্বতি ॥ ৪ ॥  
 তৎসুতঃ পুষ্পবান্ জজ্ঞে ততাপত্যং সত্যাহিত ইতি যোজ্যঃ ॥ ৫ ॥  
 জরয়া রাক্ষসঃ ॥ ৬ ॥  
 বয়ং সোমাপেঃ প্রতজ্রবাঃ ॥ ৭ ॥  
 কুরোঃ পুত্রঃ পরীক্ষিরনপতাঃ জাহুবঃ জহোঃ পুত্রঃ ॥ ৮ ॥  
 অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বৃহদ্রথ মুখানেনবাহ । কুশাশ্বতি ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ জরয়া রাক্ষসঃ ॥ ৬ ॥ বয়ং সোমাপেঃ ॥ ৭ ॥  
 পরীক্ষিঃ কুরুপুত্রঃ । জাহুবঃ । কুরু পুত্রস্ত জহোঃ পুত্রঃ সুরথঃ ॥ ৮ ॥  
 অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূৎ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

কৃতির পুত্র উপরিচর বহু, তাহা হইতে বৃহদ্রথ প্রকৃতির উৎপত্তি হয় । অশ্ব পুত্রদের নাম যথা-  
 কুশাশ্ব, মৎস্য, প্রত্যগ্রা এবং চেদিপ ইত্যাদি । তাহারা সকলেই চেদিপ অর্থাৎ চেদিদিগের রাজা  
 ছিলেন ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, বৃহদ্রথ হইতে কুশাগ্রের জন্ম হয়, তাহার তনয় ঋষভ, তৎপুত্র সত্যাহিত । সত্য-  
 হিতের সন্তান পুষ্পবান্, তাহার অপত্য জহ ॥ ৫ ॥

হে রাজন্ ! বৃহদ্রথের অশ্ব ভার্য্যায় দুই খণ্ড সন্তান জন্মিয়াছিল । তাহাদের জননী তাহাদিগকে  
 তজ্রপ দেখিয়া বাহিরে ফেলিয়া দেয়, পরে জরা রাক্ষসী দেখিতে পাইয়া ( জীবিত হও জীবিত হও )  
 এই বাক্য উচ্চারণ পূর্বক ক্রীড়া করিতে করিতে সেই দুই খণ্ড মিলাইয়া দিয়াছিল, তাহাতেই সেই  
 বালক সর্বাণ্যয় সম্পন্ন হইয়া জরাসন্ধ নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

ঐ জরাসন্ধের পুত্র সহদেব, তাহার পুত্র সোমাপি তাহা হইতে প্রতজ্রবর উদ্ভব হয় ॥ ৭ ॥

রাজন্ ! কুরুপুত্র পরীক্ষি নিঃসন্তান । জহুর তনয় সুরথ । ঐ সুরথ হইতে বিদূরথের জন্ম হয়,  
 তাহার পুত্র সার্কর্বভোম ॥ ৮ ॥

তাহার তনয় জয়সেন, জয়সেনের সন্তান রাধিক, তাহা হইতে অযুতায়ুর উৎপত্তি হয় । অযুতায়ুর  
 পুত্র অক্রোধন, তাহার পুত্র দেবাতিথি । তৎসুত ঋক, ঋক হইতে দিলীপ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার  
 আশ্বজ প্রতীপ ॥ ৯ ॥



দেবাণি যোগমায়া কলাপগ্রামমাস্থিতঃ । সোমবংশে কলৌ নষ্টে কৃতানৌ স্থাপয়িষ্যতি ॥ ১৩ ॥  
 বাহ্লীকান্ সোমবতোহুতুরি তুরিপ্রবাত্ততঃ । শলশ্চ শান্তনোরাসৌদাম্বার্যঃ ভীষ্ম আশ্রয়ান্ ॥ ১৪ ॥  
 সৰ্ব্বধর্মবিদাঃ শ্রেষ্ঠো মহাভাগবতঃ কবিঃ । বীরযুধাশ্রীর্ধেন রামোহপি যুধি ভোষিতঃ ॥ ১৫ ॥  
 শান্তনোর্দামকন্তায়াঃ জ্যেষ্ঠ চিত্রাঙ্গদঃ সূতঃ । বিচিত্রবীৰ্য্যশ্চাশ্রয়জ্ঞো নাম্না চিত্রাঙ্গদোহতঃ ॥ ১৬ ॥  
 যন্তাঃ পরাশরাঃ সাক্ষাদবতীর্ণোহরৈঃ কলা । বেদজ্ঞপ্তো মুনিঃ কৃষ্ণো যতোহহমিদমধ্যাগাং ।

শ্রীধরখানী ।

রাজ্যানর্হং কর্তুং যে প্রহিতা বিপ্রাশ্রিতঃ পাণ্ডুসত্যশ্রয়য়া গিরা বেদাধিজ্ঞাশ্রিতঃ সন্ বেদবাদন্যাতিবাদান্ নিন্দাবচনানি পোহ-  
 ত্রবীৎ । অন্ততস্য পাতিতান রাজ্যানর্হৎ জ্ঞাতে শান্তনো দোষাতাবাৎ দেবোববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ততঃ সোমদত্তাৎ তুরি তুরিপ্রবাঃ শলশ্চৈতি জয়ঃ ॥ ১৪ ॥

রামোজ্যামদয়াঃ ॥ ১৫ ॥

দাম্পকন্যায়ামিতি উপরিচরসা বসোবীর্ঘ্যেণ মৎস্যগর্ভাঙ্গংগমা কন্যা দাটৈঃ কৈবর্তৈঃ পালিতা অতো দাসকন্যোতি প্রসিদ্ধায়াং  
 সত্যবত্যাঃ নাম্না তৎ সমান নাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥

যস্যাঃ সত্যবত্যাঃ শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্বেমেব বেদা গুপ্তা যেন যতোহহং জাত ইদং ভাগবতঃ চাধ্যাগাং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাগক্রেবত্তী ।

বিপ্রাশ্রিতঃ পাণ্ডুসত্যশ্রয়য়া গিরা বেদাধিজ্ঞাশ্রিতঃ । ততশ্চ তস্য পাতিতোনৈব তস্য রাজ্যানর্হৎ জ্ঞাতে শান্তনোদোষাতাবাৎ  
 দেবো ববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

দাসকন্যায়ামিতি উপরিচরবসোবীর্ঘ্যেণ মৎস্যগর্ভাঙ্গংগমা কন্যা দাটৈঃ কৈবর্তৈঃ পালিতা অতো দাসকন্যোতি প্রসিদ্ধায়াং  
 সত্যবত্যাঃ নাম্না তৎ সমান নাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥

যস্যাঃ সত্যবত্যাঃ শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্বেমেব হরৈঃ কলা ব্যাসঃ । বেদা গুপ্তা যেন সঃ । ইদং শ্রীভাগবতং ॥ ১৭ ॥

পূর্বে শান্তনুর মন্ত্রী অশ্ববার দেবাণিকে পাণ্ডু করিয়া রাজ্যানর্হ করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট কত-  
 কগুলি ব্রাহ্মণকে পাঠাইয়া দিয়াছিল, বিপ্রগণ পাণ্ডু মতানুযায়ি কথা দ্বারা বেদবজ্র হইতে পরি-  
 ভ্রষ্ট করাতে দেবাণি শান্তনুর প্রার্থনায় সম্মত না হইয়া বরং বেদ শাস্ত্রের নিন্দা করিতে লাগিলেন ।  
 অতএব বেদনিন্দা দ্বারা পাতিত্যা জন্মিবাত্তে দেবাণি রাজ্যানর্হ হইলেন, সুতরাং তদনন্তর শান্তনুর  
 রাজ্যভোগে আর কোন দোষ রহিল না । পরে যথাকালে বর্ষণ হইতে থাকিল । তদবধি দেবাণি  
 যোগ অবলম্বন পূর্বক কলাপ গ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন । কলিযুগে সোমবংশ বিনষ্ট হইলে সত্যোর  
 প্রথমে তিনি ঐ বংশ স্থাপন করিবেন ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, শান্তনু পুত্র বাহ্লীক হইতে সোমদত্তের উদ্ভব হয় । তাহার তিন ভ্রাতৃ তুরি, তুরি-  
 প্রবা এবং শল । হে রাজন্ ! ঐ শান্তনু হইতে গঙ্গায় আশ্রয় দেই ভীষ্ম জন্মিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

যিনি সমস্ত ধর্মজ্ঞ জন্মের শ্রেষ্ঠ, মহাভাগবত, বিদ্বান্ এবং বীর সমূহের অগ্রণী ছিলেন, আর সৎ-  
 গ্রামে পরশুরামেরও সম্ভাষণ উপাদান করিতেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! ঐ শান্তনু হইতে দাসকন্যায় অর্থাৎ উপরিচর বহুর বীর্ঘ্যে মৎস্যগর্ভে এক কন্যা জন্মি-  
 য়াছিল, দাটেরা ( কৈবর্তেরা ) তাহাকে প্রতিপালন করে, সেই কারণে দাসকন্যা বলিয়া প্রসিদ্ধা হয়,  
 বস্তুতঃ তাহার নাম সত্যবতী ছিল, তাহাতে চিত্রাঙ্গদ ও বিচিত্রবীৰ্য্য নামে দুই পুত্র জন্মে । তদনন্তর  
 জ্যেষ্ঠ চিত্রাঙ্গদ, চিত্রাঙ্গদ নামক জনৈক গন্ধর্ব্ব কর্তৃক যুদ্ধে নিহত হন ॥ ১৬ ॥

শান্তনু রাজ্য পরিগ্রহ করিবার পূর্বে ঐ দাসকন্যায় ( সত্যবতীতে ) মৎস্যগর্ভে হইতে সাক্ষাৎ

হিমা শিষ্যান্ পৈলাদীন ভগবান্ বাদরায়ণঃ। মহঃ পুজায় শাস্ত্রায় পরঃ গুহবিনঃ কপৌ ॥১৭॥  
 বিচিত্রবীৰ্য্যোহথোবাহ কাশিরাজহতে বলাৎ। স্বয়ম্বরাহুপানীতে অম্বিকামালিকে উতে।  
 ভরোরাসকৃৎক্ষণয়ো গৃহীতোবক্ষণা যুভঃ ॥ ১৮ ॥  
 ক্ষেত্রেইশ্বর্য্যস্য কৈজাতু মাজোক্তো বাদরায়ণঃ। ধৃতরাষ্ট্রক পাণ্ডুক বিহুৰকাপাজীজনৎ ॥ ১৯ ॥  
 গাক্ষার্য্যঃ ধৃতরাষ্ট্রক বজ্রে পুত্রশতং নৃপ। তত্র চূৰ্য্যোধনো জ্যেষ্ঠো দুশলাচাপি কন্তকা ॥২০॥  
 শাপাৎ মৈথুনরুক্ষস্য পাণ্ডোঃ কৃত্যঃ মহারথাঃ। জাতা ধৰ্ম্মানিলেন্দ্রেভ্যো যুধিষ্ঠিরমুখ্যত্বয়ঃ ॥২১॥  
 নকুলঃ সহদেবশ্চ মাজ্যোঃ নাসত্যদ্রুপদোঃ। দ্রৌপদাঃ পঞ্চ পঞ্চভাঃ পুজান্তে পিতরোহিতবন্।

ঐশ্বর্য্যসানী।

স্বয়ম্বরাভীষেণ বলাহুপানীতে ॥ ১৮ ॥

মাজা সত্যবত্যা উক্ত ইতি নিবেদ্যভাবমাহ অপতিরপতালিপুঃ দেবরাৎ গুরুপ্রযুক্তাৎ ঐশ্বর্য্যতীতাদি বচনাৎ ॥ ১৯ ॥

দুশলা নাম কন্যাকাচ জজ্ঞে ॥ ২০ ॥ অরণ্যে যুগশাপাৎ মৈথুনে রুক্ষস্য অতিবিহুস্য ॥ ২১ ॥

নাসত্যদ্রুপদামনিত্যাং পঞ্চভ্যো যুধিষ্ঠিরাদিত্যাঃ পঞ্চাতবন্ ॥ ২২ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ।

শাস্ত্রায় ত্র্যক্ষনিষ্ঠায় ॥ ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭ ॥

ঐশ্বর্য্যনাথচক্রবর্তী।

স্বয়ম্বরাভীষেণ বলাহুপানীতে ॥ ১৮ ॥

অপ্রজস্য বিচিত্রবীৰ্য্যস্যমাজা সত্যবত্যা উক্ত ইতি অপতিরপতালিপুঃ দেবরাৎ গুরুপ্রযুক্তাৎ ঐশ্বর্য্যতীতাদি বচনবলাৎ ॥১৯২০২১  
 অরণ্যে যুগশাপাৎ মৈথুনে রুক্ষস্য নাসত্যদ্রুপদাঃ অনিত্যাং ॥ ২২। ২৩ ॥

ভগবান্ হরির অংশে কৃষ্ণদ্বৈপায়ন মুনি অবতীর্ণ হইলেন, যাঁহা হইতে বেদ সকল পূর্বে গুপ্ত হয় এবং  
 যাঁহার নিকট আমি ভাগবত শাস্ত্র অধ্যয়ন করি। সেই ভগবান্ বাদরায়ণের পৈলাদি অনেক শিষ্য  
 ছিল, কিন্তু তিনি সেই সকল শিষ্যকে পরিত্যাগ করিয়া আমি তাঁহার স্রশান্ত তনয় বলিয়া আমারই  
 নিকটে পরম গুহ্য ভাগবত শাস্ত্র ব্যাখ্যা করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

দে যাঁহা হউক, উল্লিখিত বিচিত্রবীৰ্য্য কাশিরাজের দুই কন্যা অম্বিকা ও অম্বালিকার পাণি গ্রহণ  
 করেন। মহাবল ভীষ্ম স্বয়ম্বর হইতে বল দ্বারা তাহাদিগকে আনিয়া দেন। ঐ দুই বনিতায় বিচিত্র  
 বীৰ্য্য অত্যন্ত আশঙ্ক হওয়াতে অল্প কাল মধ্যে যক্ষ্মা প্রসূত হইয়া নিধন প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১৮ ॥

তাঁহার সম্ভান সম্ভূতি হয় নাই, তাঁহার সহোদর ভগবান্ বেদব্যাস মাতৃনিয়োগে তদীয় ক্ষেত্রে  
 ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু এবং বিহুৰ এই তিনটী পুত্র উৎপন্ন করিয়া দেন ॥ ১৯ ॥

তন্মধ্যে ধৃতরাষ্ট্রের পত্নী গাক্ষারী, তাহাতে ধৃতরাষ্ট্রের শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে চূৰ্য্যোধন  
 জ্যেষ্ঠ। অপর দুশলা নামে এক কন্যা হয় ॥ ২০ ॥

রাজন! পাণ্ডুরাজ্য অরণ্যে যুগয়া ক্রমিতে গিয়া মৈথুন রত একটি যুগ বধ করিতে যুগশাপে  
 মৈথুন ব্যাপারে নিষিদ্ধ হইয়া ছিলেন তাঁহার বনিতা কুন্তীর গর্ভে ধর্ম্ম, ইন্দ্র এবং বায়ু হইতে যুধিষ্ঠি-  
 রাদি তিন জনমু উৎপন্ন হয় ॥ ২১ ॥

আর তাঁহার মাজী নামে যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে অগ্নিনি কুমারদ্বয় হইতে নকুল ও সহদেব নামে  
 দুই পুত্র জন্মে। ঐ পঞ্চ পাণ্ডবের পত্নী দ্রৌপদী। তাঁহার গর্ভে যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চ পাণ্ডব হইতে পাঁচটী

জনমেজয়স্তাং বিদিত্বা তক্ষকান্নিধনং গতং । সর্পান্ বৈ সর্পযাগার্থো সহোষাতি রুধাহিতঃ ॥ ২৫॥

সহস্রাব্দের বিজয়া নামে অন্য যে পর্বত ছুঁহিতা ভাষা ছিল তাহার গর্তে স্বহোত্র নামক এক পুত্র জন্ম গ্রহণ করে। আর নকুলের কন্যামতি নামী বনিতায় নরমিত্র নামক অপর এক সন্তান উদ্ভব হয়। আর মণিপূরপতিকে যে নাগ কন্যা পুত্রিকা ধর্ম্ম প্রদত্তা হয় তাহাতে ঐ অর্জুনের বক্রবাহন নামে এক সন্তান হইয়া ছিল, কিন্তু সেই পুত্র তাঁহার পুত্র হয় নাই, তাঁহার জননী পুত্রিকা হওয়াতে সে মাতামহের পুত্র হইয়া ছিল। সে যাহা হউক, ঐ অর্জুনের স্বভদ্রা নামে আরও এক ভাষা ছিল তাহাতে তোমার পিতা অভিমন্যু উৎপন্ন হইলেন, তিনি সমস্ত অতিরথ বীরের জয়কারী এবং মহাবীর ছিলেন। তাঁহার ঔরসে উত্তরার গর্তে তোমার জন্ম হয়। রাজন্! অশ্বখামার ব্রহ্মাঙ্গ তেজে কুরুবংশ পরিক্রীণ হইতে ছিল, তুমিও তাহাতে বিনষ্ট হইতে, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে কৃতান্তের কর হইতে জীবন সহিত মোচিত হইয়াছ। হে তাত! তোমার একগণে জনমেজয় প্রভৃতি এই সকল তনয় অর্থাৎ জনমেজয়, শ্রুতসেন, ভীমসেন এবং উগ্রসেন এই চারি সন্তান। ইহাদের মধ্যে জনমেজয় তক্ষক হইতে

কালধেয়ং পুরোধায় তুরং তুরগমেধঘাট । সমস্তাং পৃথিবীং সর্বাং জিহ্বা যক্ষাতি চাঞ্চরৈঃ ॥২৬॥  
 তস্য পুত্রঃ শতানীকো যাজ্ঞবল্ক্যঃ স্ত্রীং পঠন্ । অস্ত্রজ্ঞানং ক্রিয়াজ্ঞানং শৌনকাৎ পরমেঘাতি ।  
 সহস্রানীকস্তং পুত্রস্ততশ্চৈবামেধজঃ । অসীমকৃষ্ণস্তস্যাপি নেমিচক্রস্ত তৎসুতঃ ।  
 গজাঙ্ঘরে হতে নদ্যা কৌশাঘ্নাং সাধু বৎস্যতি । উগন্ততশ্চিৎতরথস্তস্মাদ্ভুচিরথঃ সূতঃ ।  
 তস্মাক্ষ বৃষ্টিমাংস্তস্য স্রেষণোঃ ধর্মহীপতিঃ ॥ ২৭ ॥  
 স্রনীথস্তস্য ভবিতা নৃচক্ষুঃ স্বখীনলঃ । পরিপ্লবঃ সূতস্তস্মাদ্বেধাবী স্রনয়াজ্ঞজঃ ।  
 নৃপঞ্জয়স্ততো দুর্কৃষ্ণস্তিস্তস্মাদ্ভজনিষ্যতি ॥ ২৮ ॥

## শ্রীধর্মশাস্ত্রী ।

মহাসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরসংজ্ঞাং পুরোহিতং কৃষা ॥ ২৬ ॥

ভবিষ্যানাহ তস্ত পুত্র ইতি যাবৎ সমাপ্তি । যাজ্ঞবল্ক্যঃ ক্রিয়াজ্ঞানং পরমায় জ্ঞানং শৌনকাৎ প্রাপ্যতি অস্ত্রজ্ঞানকৃৎ কৃপা-  
 চার্যাদিতি ব্রহ্মবাং । যাজ্ঞবল্ক্যঃ স্রনীমধীতা কৃপাদজ্ঞাণ্যাবাপোতি বৈকবোক্তে । কচিৎ অস্ত্রজ্ঞানং কৃপাচার্যাদিত্যেব পাঠঃ ॥ ২৭ ॥  
 যদ্যথাঃ স্রখীনলঃ পুত্রস্তমাং পরিপ্লবঃ তস্য স্রনয় স্তস্যাজ্ঞো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

## ক্রমসম্বন্ধঃ ।

নৃচক্ষুঃ স্বখীনল ইতি । নৃচক্ষুঃ স্তস্যাপি স্বখীনলঃ ততঃ পরিপ্লবঃ । তস্মাক্ষ স্রনয়ঃ তস্যাপি মেধাবীতি বিষ্ণুপুরাণ গদ্যাঃ ১০৮

## শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সরপি পুত্রিকাজ্ঞতঃ মাতামহাসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরং তুরসংজ্ঞাং ॥ ২৬। ২৭ ॥

যদ্যতঃ স্রখীনলনামা ॥

তস্যং পরিপ্লবঃ তস্য স্রনয়ঃ তস্যাজ্ঞো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তোমার মুহূর্ত্ত বিবরণ অবগত হইয়া রোষ বশতঃ সর্পসজ্জের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক যজ্ঞাগ্নিতে সর্প সকল হোম করিবেন ॥ ২৫ ॥

অপর তোমার ঐ পুত্র সমস্ত পৃথিবী জয় করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন এবং তুর নামক ঋষিকে পুরোহিত করিয়া অন্যান্য বহুতর যজ্ঞও করিবেন ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্ । এই জনমেজয়ের শতানীক নামে এক পুত্র হইবে । তিনি যাজ্ঞবল্ক্য মুনির নিকট বেদপাঠ করিয়া তাঁহা হইতে ক্রিয়াজ্ঞান ও অস্ত্রজ্ঞান এবং কৃপাচার্য্য হইতে অস্ত্রজ্ঞান প্রাপ্ত হইবেন । শতানীকের পুত্র সহস্রানীক, তাহা হইতে অশ্বমেধজ্ঞ জ্ঞান গ্রহণ করিবেন । তাঁহার তনয় অসীম কৃষ্ণ, তাঁহার সন্তান নেমিচক্র । তাঁহার রাজত্ব সময়ে হস্তিনাপুর নদী ভগ্ন হইবেক, তাহাতে তিনি কৌশাঘ্নী নগরে বাস করিবেন । সে যাহা হউক, ঐ নেমিচক্রের উক্ত নামে সন্তান হইবে, তাঁহার পুত্র চিত্ররথ, তাঁহা হইতে শুচিরথ জন্মিবেন । শুচিরথের পুত্র বৃষ্টিমান, তাঁহার পুত্র স্রেষণ নামা মহীপতি হইবেন ॥ ২৭ ॥

স্রেষণের স্রনীথ নামা তনয় হইবে, তাঁহার পুত্র নৃচক্ষু । তাঁহা হইতে স্বখীনল জন্ম গ্রহণ করিবেন । স্বখীনলের পুত্র পরিপ্লব, তাঁহা হইতে স্রনয় জন্মিবেন, তাঁহার আত্মজ মেধাবী । মেধাবীর পুত্র নৃপঞ্জয়, তাঁহা হইতে দুর্কৃষ্ণ জন্ম গ্রহণ করিবেন । তাঁহার পুত্র তিস্তি হইবেন ॥ ২৮ ॥



তিমে বৃহদ্রথস্তম্ভাচ্ছতানীকঃ স্তদাসজঃ । শতানীকান্দুর্দমনস্তাপত্যঃ মহীনরঃ ।  
 দণ্ডপাণি নির্মিস্তস্ত কেমকো ভবিতা যতঃ । ব্রহ্মকত্রস্ত দৈবোনি বংশোদেবর্ষিসংকৃতঃ ।  
 কেমকং প্রাপ্য রাজানং সংস্থ্য প্রাপ্নাতি বৈ কলৌ ॥ ২৯ ॥  
 অথ মাগধরাজানো ভাবিনো যে বদামি তে । ভবিতা সহদেবস্ত মার্জারির্ষং ঐতশ্রবাঃ ।  
 ততো যুতায়ুস্তাপি নিরমিত্রোহথ তৎসুতঃ । স্নকত্রঃ স্নকত্রাহৃৎসেনোহথ কর্মজিৎ ।  
 ততঃ স্ততঞ্জয়াধিপ্রঃ শুচিস্তস্ত ভবিষ্যতি । কেমোহথ স্তত্রস্তম্ভাচ্ছতানীকঃ সমস্ততঃ ।  
 দৃঢ়সেনোহথ স্মতিঃ স্তবলো জনিতা ততঃ । স্তনীধঃ সত্যজিদথ বিশ্বজিদবর্জিপুঞ্জয়ঃ ॥ ৩০ ॥  
 বারহিখাশ্চ ভূপালা ভাব্যাঃ সাহস্রবৎসরং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরবানী ।

তস্যাং স্তদাসজঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥  
 বৃহদ্রথস্য জরাসন্ধঃ তস্য সহদেবস্তস্য মার্জারিঃ বনস্থ্যং মার্জারৈঃ ঐতশ্রবাঃ ॥ ৩০ ॥  
 সহস্র সম্বৎসরমেতে ভাব্যাঃ ভূপালাঃ ততঃ পরং ভাব্যান্ দ্বাদশবর্ষে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ

দেবর্ষিসংকৃত ইতি দেবৈঃ ঋষিভিঃ সংকৃতঃ ॥ ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তস্যাং স্তদাসঃ ততঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥  
 দেবৈঃ ঋষিভিঃ সংকৃতঃ ॥ ২৯ ॥  
 সহদেবস্য জরাসন্ধপুত্রস্য ॥ ৩০ ॥  
 জরাসন্ধাৎ সহস্রবৎসর পর্য্যন্ত ভবিষ্যন্তঃ ততঃ পরং ভাব্যান্ দ্বাদশবর্ষে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

তিমি হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হইবে । তাঁহার সন্তান স্তদাস, তাঁহা হইতে শতানীক জন্মিবেন । শতানীকের পুত্র দুর্দমন, তাঁহার অপত্য মহীনর । মহীনরের তনয় দণ্ডপাণি, তাঁহার সন্তান নিমি, সেই নিমি হইতে কেমক উৎপন্ন হইবেন । হে রাজন্ ! দেবর্ষিসংকৃত ব্রহ্ম কত্রিয় বংশ ঐ কেমককে রাজা পাইয়া কলিযুগে অবসান প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৯ ॥

তদনন্তর মাগধবংশীয় যে সকল নরপতি হইবেন তাঁহাদের বিবরণ বলি । বৃহদ্রথ তনয় জরাসন্ধের সহদেব নামে যে পুত্র হইবে, তাঁহার পুত্র মার্জারি । সেই মার্জারি হইতে ঐতশ্রবা জন্ম গ্রহণ করিবেন । তাঁহার পুত্র যুতায়ু, তাঁহার সন্তান নিরমিত্র, তৎসুত স্নকত্র, সেই স্নকত্র হইতে বৃহৎসেন উৎপন্ন হইবেন । তাঁহার তনয় কর্মজিৎ, তৎসুত স্ততঞ্জয়, তাঁহা হইতে বিপ্র নামা নরপতি হইবেন । তাঁহার পুত্র শুচি, সেই শুচির সন্তান কেম, তাঁহা হইতে স্তত্রস্ত জন্মিবেন । স্তত্রস্তের পুত্র ধর্মসূত্র । তাঁহার তনয় সম । ঐ সম হইতে দৃঢ়সেন উৎপন্ন হইবেন । তাঁহার স্তত স্মতি, তাঁহা হইতে স্তবল জন্মিবেন । স্তবলের স্তত স্তনীধ তাঁহার সন্তান সত্যজিৎ, তৎ পুত্র বিশ্বজিৎ তাঁহা হইতে রিপুঞ্জয় জন্মিবেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ ! সহস্র সম্বৎসর পর্য্যন্ত এই সকল বারহিখ ভূপাল হইবেন । তদনন্তর যে সমস্ত নরপতি হইবেন পরে ( দ্বাদশবর্ষে ) বলা যাইবে ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং ত্রৈলোক্যিকাং নবমস্কন্ধে শান্তিসুবংশ  
কীর্তনং দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অনোঃ সভানরশচক্ষুঃ পরেক্ষুশ্চ ত্রয়ঃ সূতাঃ ॥ ১ ॥

সভানরাং কালনরঃ সৃজয়ন্তঃ সূতসুতঃ । জনমেজয়ন্তস্ত পুত্রো মহাশালো মহামনাঃ ॥ ২ ॥

উশীনর স্তিতিক্ষুশ্চ মহামনস আত্মজো । শিবির্বরঃ কুমির্দক্ষশ্চত্রারোশীনরাত্মজাঃ ।

বৃষাদর্ভঃ সূবীরশ্চ মদ্রঃ কেকয় আত্মবান্ । শিবেশ্চত্রার এবাসংস্তিতিক্ষেপ্চ রুঘুদ্রথঃ ।

ততো হোমোহিথ সূতপা বলিঃ সূতপসোহিভবৎ । অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গাদ্যাঃ শুক্ল পুণ্ড্র সঞ্জিতাঃ ।

জজিরে দীর্ঘতমসো বলেঃ ক্ষেত্রে মহীক্ষিতঃ । চক্ৰঃ স্বনাম্না বিঘমান্ বড়িমান্ প্রাচ্যাকাংশে তে ।

শ্রীপরমহংস ।

১১ ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশঃ ১১ ॥

ত্রয়োবিংশে অনোর্জহোত্ত্বর্কশোশাধিরঃ ক্রমাৎ । যদোশ্চ বংশোহুক্রান্তো যাবজ্জ্যাম্ববসন্তবঃ ১১ ॥

তদেবং যযাতেঃ পুত্রাণাং পঞ্চমস্য পুরোর্কশোহুক্রান্ত ইদানীং চতুর্থস্য বংশমহুক্রান্তি অনোরিতি কর্ণস্য জগতীপতে  
ইত্যন্তেন ১১ ॥

তস্য জনমেজয়স্য মহাশালঃ তস্য মহামনাঃ ১২ ॥

চত্রার উশীনরস্যাত্মজাঃ ১৩ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

১১ ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোবাসিকৃত ক্রমসম্বর্তে দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ১১ ॥

শ্রীবিষ্মনশ্চক্রবর্তী ।

১১ ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাম্ । দ্বাবিংশোনিবনসারং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ১১ ॥

অনোর্জহোত্ত্বর্কশোশ যদোর্কশোশপি কীর্তাতে । জ্যামবাস্ত ত্রয়োবিংশে কার্তবীৰ্য্যোহুত্র কীর্তিমান্ ১১ ॥

যযাতেঃ পঞ্চমস্ত পুত্রস্ত পুরোর্কশঃপুত্রো চতুর্থাদীনো পুত্রাণাং বংশমাহ অনোরিতি ১১ ২ ॥

চত্রার উশীনরস্যাত্মজাঃ ১৩ ॥

বলেঃ ক্ষেত্রে তর্ঘায়াং দীর্ঘতমস উতথাপুত্রাং সকাশাং অঙ্গাদয়ো জজিরে ॥

১১ ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশঃ ১১ ॥

ত্রয়োবিংশে অনুর, ক্রমহু তথা তুর্কহর বংশ এবং জ্যামোঘের উৎপত্তি পর্য্যন্ত যদুবংশের বিবরণ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন অনুর তিন সন্তান সভানর, চক্ষু এবং পরেক্ষু ১১ ॥

তন্মধ্যে সভানরের পুত্র কালনর, তাহার তনয় সৃজয়, সৃজয় হইতে জনমেজয় জন্মেন । জনমেজয়ের  
পুত্র মহাশাল, তাহার সন্তান মহামনাঃ ১২ ॥

মহামনার দুই পুত্র উশীনর এবং তিতিক্ষু । তন্মধ্যে উশীনরের চারি তনয়, যথা—শিবি, বর, কুমি  
এবং দক্ষ । ইহাদের মধ্যে শিবি হইতে বৃষাদর্ভ, সূবীর, মদ্র, কেকয়, এই চারি সন্তান উৎপন্ন হয় ।  
তিতিক্ষুর পুত্র রুঘুদ্রথ । তাহার তনয় হোম, তৎপুত্র সূতপাঃ । সূতপা হইতে বলি উৎপন্ন হন । এই  
বলির ক্ষেত্রে দীর্ঘতমা হইতে অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গ প্রভৃতি এবং শুক্ল পুণ্ড্র ও ত্র নামে বহু নরপতি উৎপন্ন  
হয়েন । তাহার ঋষ নামে এই দুই জনপদ এবং প্রাচ্যদেশ লকল ঋষ বিস্তার করিয়াছিলেন । পরন্তু

খলপানোহঙ্গতো যজ্ঞে তস্মাদিবিরথ স্ততঃ । স্ততো ধর্মরথো যশ্চ যজ্ঞে চিত্তরথোহপ্রজঃ ।  
 রোমপাদ ইতি খ্যাত স্তস্মৈ দশরথঃ সখা । শাস্তাং স্বকন্যাং প্রায়চ্ছদ্য শৃঙ্গ উবাহ যান্ ।  
 দেবে বর্ষতি যং রান্না আনিম্যুর্হরিণীস্তুতঃ । নাট্যসঙ্গীত বাদিত্রৈর্কিঞ্চমালিঙ্গনাইষ্টৈঃ ।  
 সতু রাজ্ঞোহনপত্যস্ত নিরুপোষ্টিং মরুত্বতে । প্রজামদাদশরথো যেন লেভেহপ্রজঃ প্রজাঃ ।  
 চতুরঙ্গো রোমপাদাৎ পৃথুলাক্ষস্ত তৎস্তুতঃ । বৃহদ্রথো বৃহৎকর্ণা বৃহস্তানুচ তৎস্তুতঃ ।  
 আদ্যাদ্বৃহন্নাস্তস্মাদ্ভয়দ্রথ উদাস্তুতঃ । বিজয়স্তস্মৈ সংভূত্যাং ততো ধৃতিরজায়ত ।  
 ততোধৃতব্রতস্তস্মৈ সংকর্ণাদিরধিস্তুতঃ । যোহসৌ গঙ্গাতটে ক্রীড়ন্ মঞ্জুষাস্তর্গতঃ শিশুঃ ।  
 কুন্ত্যাপিঙ্গং কানীনয়নপত্যোহিকরোৎ স্তুতঃ । বৃষসেনঃ স্তুতস্তস্মৈ কর্ণস্ত জগতীপতে ।  
 ক্রহোশ্চ তনয়ো বক্রঃ সেতুস্তস্মৈ স্তজস্ততঃ । আরকস্তস্মৈ গান্ধারস্তস্মৈ ধর্মস্ততোধৃতঃ ।  
 ধৃতস্তস্মৈ দুর্মদস্তস্মৈ প্রচেতাঃ প্রাচেতসঃশতঃ । স্নেহাধিপত্যা হি স্তবমুদীচীং দিশমাস্রিতাঃ ।

#### ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী ।

বিষয়ানু যেশান্ । প্রাচ্যকানু ভারতবর্ষস্ত পূর্বদিখর্ষিনঃ ॥

আদ্যাৎ বৃহদ্রথাৎ ॥

অপবিদ্ধং লজ্জয়া তাত্তং ॥

ক্রহো যযাতিপুত্রস্ত ॥

বলির অঙ্গ হইতে খলপান নামে যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাহার তনয় দিবিরথ, তাহা হইতে চিত্তরথ উৎপন্ন হইলেন । তিনি নিঃসন্তান, রোমপাদ নামে খ্যাত ছিলেন । তাঁহার সখা দশরথ, তাঁহাকে পুত্রার্থ শাস্তা নাম্নী নিজ কন্যা দান করিয়াছিলেন । ঋষাশৃঙ্গ মুনি সেই কন্যার পাণি গ্রহণ করেন । হে রাজন্ ! রোমপাদ রাজার রাজ্যে কোন কারণে কিয়ৎকাল দেবতা বারি বর্ষণ করেন নাই, তাহাতে রাজার অনুমতিক্রমে বরাদ্ধনাগণ তপোবনে গিয়া গীত বাদ্য নাট্য এবং বিজয় বিলাস তথা আলিঙ্গন, অর্হণ যোগে ঋষিকে আনয়ন করে । ঋষাশৃঙ্গের আগমন মাত্রে বারি বর্ষণ হয় । অনন্তর ঐ মুনি রাজাকে অনপত্য দেখিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক তনয় প্রদান করেন । সে যাহা হউক, রোমপাদ হইতে চতুরঙ্গ উৎপন্ন হইলেন । তাহার সন্তান পৃথুলাক্ষ, পৃথুলাক্ষ হইতে বৃহদ্রথ, বৃহৎকর্ণা এবং বৃহস্তানু এই তিন পুত্র উৎপন্ন হয় । তাহাদের মধ্যে অন্য হইতে বৃহন্নাস্ত জন্মেন । তাঁহার তনয় জয়দ্রথ, জয়দ্রথের পুত্র বিজয় । তাহার সন্ততি নাম্নী ভার্য্যায় ধৃতি জন্ম গ্রহণ করেন । ধৃতির পুত্র ধৃতব্রত, তাহার পুত্র সংকর্ণা, তাহা হইতে অধিরথির উদ্ভব হয় । এই ব্যক্তিই গঙ্গাতটে ক্রীড়া করিতে করিতে কুণ্ডি কর্তৃক পরিত্যক্ত মঞ্জুষার মধ্যে কানীন শিশু প্রাপ্ত হইয়া আপনি অনপত্য এ প্রযুক্ত তাহাকে নিজ তনয় করিয়া ছিলেন । হে রাজন্ ! ঐ তনয়ের নাম কর্ণ, তাহার সন্তান বৃষসেন । যযাতির পুত্র ক্রহুর তনয় বক্র । তাহার তনয় সেতু । সেতুর সন্তান আরক । তাহার স্ত্রুত গান্ধার, তৎপুত্র ধর্ম, তাহা হইতে ধৃত উৎপন্ন হইলেন । ধৃতের স্ত্রুত দুর্মদ, তাহা হইতে প্রচেতার উদ্ভব হয় । ঐ প্রচেতার শত সন্তান, তাহার উত্তরদিকে অবস্থিত হইয়া স্নেহাধিপতি হইয়াছে । দুর্কম্বর সন্তান বহি, তাহার স্ত্রুত বর্ণ,

তুর্কসোচ্চ স্ততো বহির্কক্ষে ভর্গোহথ ভানুমান্ । ত্রিতানুস্তং স্ততোহস্তাপি করদ্ধম উদারধীঃ ॥ ৩ ॥  
 মরুতস্তং স্ততোহপুত্রঃ পুত্রঃ পৌরবমম্বতুং । দুগ্ধস্তঃ স পুনর্লেভে স্ববংশং রাজ্যাকাশুকঃ ।  
 যযাতে জ্যেষ্ঠপুত্রস্ত যদৌর্কঃশং নরবর্ত । বর্ণরামি মহাপুত্রং সর্কপাপহরং মৃণাং ।  
 যদৌর্কঃশং নরঃ প্রমুখা সর্কপাপৈঃ প্রমুচ্যতে । যজ্রাবতীর্ণো ভগবান্ পরমাত্মা নরাকৃতিঃ ॥ ৪ ॥  
 যদৌঃ সহস্রজিৎ ক্রোড়ৈর্নলো রিপুরিতি প্রভাঃ । চত্বারঃ সূনবস্ত্র শতজিৎ প্রথমাত্মজঃ ।  
 মহাহয়ো রেণুহয়ো হৈহয়শ্চৈতি তৎস্বতাঃ । ধর্মস্ত হৈহয়স্ততো নৈত্রঃ কুন্তিপিতা ভভঃ ॥ ৫ ॥  
 সোহজিগ্ৰিভবৎ কুন্তে ম'হিমান্ ভদ্রসেনকঃ । দুর্মদো ভদ্রসেনস্ত ধনকঃ কৃতবীর্ষাসুঃ ।  
 কৃত্যগ্নিঃ কৃতবর্মাচ কৃতৌজা ধনকাত্মজাঃ । অর্জুনঃ কৃতবীর্ষস্য সপ্তদ্বীপেখরোহভবৎ ।  
 দত্তাত্রেয়াক্রুরেরংশাং প্রাপুযোগমহাগুণঃ । ন নুনং কার্তবীর্ষ্যস্ত গতিং যাস্যন্তি পার্ধিবাঃ ।

ঐতর্যামী ।

স দুগ্ধস্তঃ স্বঃ বংশং পৌরববংশং ॥ ৩ ॥ প্রথমস্য সহস্রজিতঃ আত্মজঃ ॥ ৫ ॥

সোহজিগ্ৰে ম'হিমান্ মহিমান্তো ভদ্রসেনকঃ তস্য দুর্মদোদধনকশ্চৈতি যৌ পুত্রৌ কৃতবীর্ষাস্য জনকঃ । কৃতবীর্ষ্যাদয়শ্চত্বারো

ক্রমশল্লভঃ ।

প্রোচেত ইত্যত্র প্রোচেতস ইতি বাচ্যং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮ ॥

ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তুর্কসো ব'ধাতি পুত্রত ॥ ৩ ॥

অপুত্রঃ অতএব পৌরবং পুরুবংশাং দুগ্ধস্তমেব পুত্রঃ অবতুং । সচ দুগ্ধস্তঃ স্ববংশং পৌরব বংশমেব তেজ নতু তুর্কস্ববংশঃ ।  
 যতো রাজ্যাকাশুকঃ পুত্র বংশানামেব নৃপাসনাধিকার্যং ।

নরাকৃতি ন'রশরূপো নরজাহ্নিকৈত্যা কৃতি শব্দত স্বরূপবাচিৎ জাতি বাচিৎ বা পরমাত্মনো নরবৃত্ত ন তাটহ্যং কিন্তু স্বরূপ  
 স্ববেব জাপিতং । গুঢ়ঃ পরঃ ব্রহ্ম মনুষ্য লিঙ্গমিত্যানেন জাপিত মগ্রেণি জাপরিষাতে ॥ ৪ ॥

ভদ্রসেনস্ত দুর্মদোদধনকশ্চৈতি যৌ পুত্রৌ তত্র ধনকঃ কৃতবীর্ষ্যনুরিতি ধনকস্ত কৃতবীর্ষ্যঃ পুত্রঃ । তথা কৃত্যগ্নাদয়শ্চৈতি  
 চত্বারঃ পুত্রাঃ ॥ ৫ ॥

নতু ব'ধাতি লাপাৎ স স্ববংশঃ কথং সপ্তদ্বীপেখরস্তত্রাহ দত্তেতি ॥ ৬ ॥

তাহা হইতে ভানুমানের জন্ম হয় । ভানুমানের স্তত ত্রিতানু, তাহার তনয় উদারমতি করদ্ধম ॥ ৩ ॥

করদ্ধমের পুত্র মরুত তিনি অপুত্রতা প্রযুক্ত কুরুবংশীয় দুগ্ধস্তকে তনয় করেন, সেই দুগ্ধস্ত রাজ্য-  
 তিলাধী হইয়া পুনরায় আপনার পৌরব বংশ লাভ করিয়াছিলেন । হে কুরুজ্যেষ্ঠ । অতঃপর যযাতির  
 জ্যেষ্ঠতনয় যদুর বংশ বর্ণনা করি অবধান কর, 'ঐ বংশ অতিশয় পবিত্র মানব মণ্ডলীর অশেষ কলুষ  
 নাশক, ফলতঃ যদুবংশ প্রবণ করিলে মানব মাত্রে সর্ক পাপ হইতে মুক্ত হয় ঐ বংশে ভগবান্ পরমাত্মা  
 নরাকারে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

যদুর চারি সন্তান হয়, সহস্রজিৎ, ক্রোড়ৈ, নল এবং রিপু, তন্মধ্যে সহস্রজিতের সন্তান শতজিৎ ।  
 তাঁহার তিন পুত্র মহাহয়, রেণুহয়, এবং হৈহয় । তাহাদের মধ্যে হৈহয়ের স্তত ধর্ম, তাহার পুত্র নৈত্র,  
 তৎস্বত কুন্তি ॥ ৫ ॥

কুন্তি হইতে সোহজি উৎপন্ন হয়েন । তাঁহার পুত্র ম'হিমান্, তন্তনয় ভদ্রসেন । ভদ্রসেনের দুই  
 সন্তান দুর্মদ ও ধনক । তন্মধ্যে ধনকের সন্তান কৃতবীর্ষ্য, কৃত্যগ্নি, কৃতবর্মা এবং কৃতৌজা এই চারি ।  
 তাহাদের মধ্যে কৃতবীর্ষ্যের পুত্র অর্জুন । তিনি সপ্তদ্বীপের অধীশ্বর হইয়াছিলেন এবং ভগবদংশ দত্তা-

যজ্ঞ দান তপোযোগৈঃ শ্রুতবীৰ্য্যদয়াদিভিঃ ॥ ৬ ॥

পক্ষাশীতি সহস্রাণি হব্যাহতবলঃ সমাঃ । অনর্কবিস্তারণো বৃদ্ধজেহক্ষয়্যম্ বহু ।

তস্ত পুত্রসহস্রেষু পঠিবোর্কসিতামুধে । জয়ধ্বজঃ শূরসেনো বৃষণোমধুর্কৃজিতঃ ॥ ৭ ॥

জয়ধ্বজাতালজজন্তস্য পুত্রশতং বহুং । কত্রঃ যতালজজ্ঞাখ্যমৌর্কবতেজোহপসংহতং ॥ ৮ ॥

তেষাং জ্যেষ্ঠৌবীতিহোত্রো বৃষ্ণিঃ পুত্রোমধোঃ স্মৃতঃ ॥ ৯ ॥

তস্য পুত্রশতং ত্রাসীদৃষ্ণিজ্যেষ্ঠঃ যতঃ কুলং । মাধবাবৃক্ষমো রাজন্ যাদবান্শেতি সংজিতঃ ।

মহাপুত্রস্যাচ ক্রোড়োঃ পুত্রো বৃজিনবাস্ততঃ ॥ ১০ ॥

স্বাহিতোহতো বিশদৃগু বৈ তস্য চিত্ররথস্ততঃ । শশবিন্দুর্মহাযোগী মহাভাগো মহানভুং ।

শ্রীধরনামী ।

ধনকস্যাত্মজা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অনষ্টমপি নাশং বিত্তং যেন তথা বিধং স্রবণং বস্ত্র সঃ অক্ষয়্যঃ বড়্ বহু বড়্জিয় বিবয়ং বৃদ্ধজে ॥ ৭ ॥

ঔর্কস্ত তেজসা সগরেণোপসংজতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

তেষাং তালজজ্ঞ পুত্রাণাং জ্যেষ্ঠঃ ॥ ৯ ॥

তস্ত মধোঃ পুত্রশতং বৃষ্ণিজ্যেষ্ঠো যস্মিন্ যতোমধোর্কোর্বদোশ্চ হেতোঃ ॥ ১০ ॥

চতুর্দশ মহারত্নানি তত্তজ্ঞাতি শ্রেষ্ঠানি বস্ত্র সঃ । তানিচ মার্কণ্ডেয়পুরাণে বর্ণিতানি । গজ বাজি রথ স্ত্রীষু নিধি মালাধর

ক্রমসম্বর্তঃ ।

তেষামিতি সাক্ষিকং । তে চ মাধবা ইত্যাদি সংজিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৯ । ১০ । ১১ । ১২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ন নষ্টঃ ভবতি বিত্তং স্রবণান্নত সঃ । অক্ষয়্যঃ বড়্ বহু বড়্জিয় বিবয়ং বৃদ্ধজে ॥

মুখে পত্নী রাম যুদ্ধে ঔর্কস্ত তেজসা সগরেণোপসংজতমিত্যর্থঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

মধোরজ্জ্বল পুত্রশত মাধবা ইতি যত্ মধু বৃক্ষম এতে ত্রয়ঃ কুলপ্রবর্তকাঃ যত্ বংশো মধুবংশো বৃষ্ণিবংশ ইতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৯ । ১০ ॥

চতুর্দশ মহারত্নানি তত্তজ্ঞাতি শ্রেষ্ঠানি বস্ত্র সঃ । তানিচ গজ বাজি রথ স্ত্রীষু নিধিমালাধর ক্রমাঃ । শক্তি পাশমণি চিত্র

ত্রেয় সকাশাৎ যোগগুণ প্রাপ্ত হন । বোধ হয় অম্ব কোন নরপতি যজ্ঞ দান তপস্তা যোগ বেদাধ্যয়ন এবং শৌর্য্য বীৰ্য্য দয়াদি দ্বারা ঐ মহাত্মার গতি প্রাপ্ত হইতে পারেন না ॥ ৬ ॥

ঐ রাজা অব্যাহত পরাক্রম হইয়া পক্ষাশীতি সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত অক্ষয় ছয় ইন্দ্রিয়ের বিবয় ভোগ করেন । তাহাতে কদাপি বিত্ত নাশ হইত না । ঐ অর্জুনের সহস্র তনয় হয়, তন্মধ্যে পাঁচ জন সংগ্রামে উর্করিত হইয়াছিল, তাহাদের নাম জয়ধ্বজ, শূরসেন, বৃষণ, মধু এবং উর্জিত ॥ ৭ ॥

তন্মধ্যে জয়ধ্বজের পুত্র তালজজ্ঞ তাহার শত সন্তান হয় । তালজজ্ঞাখ্য ঐ সকল ক্ষত্রিয়ই সগর কর্তৃক উপসংহৃত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, তালজজ্ঞের শত সন্তান মধ্যে বীতিহোত্র জ্যেষ্ঠ । হে রাজন্ ! মহাত্মা বৃষ্ণি যে মধুর তনয় ॥ ৯ ॥

সেই মধুর শত সন্তান হইয়াছিল । যদিও বৃষ্ণি ও যত্নর কারণে মধুর কুল মাধব, বৃষ্ণি এবং যাদব এই তিন নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল তথাপি বৃষ্ণিই ঐ কুলে শ্রেষ্ঠ ছিলেন । সে যাহা হউক, যত্নর পুত্র ক্রোড়, তাহার পুত্র বৃজিনবান্ ॥ ১০ ॥

বৃজিনবানের পুত্র স্বাহিত, তাহার তনয় বিশদৃগু তৎস্বত চিত্ররথ, তাহা হইতে মহাযোগী মহাভাগ

চতুর্দশ মহারত্নচক্রবর্তীপরাজিতঃ ॥ ১১ ॥

তস্য পত্নীসহস্রাণাং দশানিঃ স্তমহাযশাঃ । দশ লক্ষ সহস্রাণি পুত্রাণাং তাম্রজীজনৎ ॥ ১২ ॥

তেষাস্ত বট্ প্রধানানাং পৃথুশ্রবস আশ্রজঃ । ধর্মো নামোশিনা তস্য হয়মেষশতস্য যাট্ ॥ ১৩ ॥

তৎস্বতোরচক স্তস্য পঞ্চাসন্নাস্রজাঃ শৃগু । পুরুজিহ্বাশ্রবসে পৃথু জ্যামঘ সংজিতাঃ ॥ ১৪ ॥

জ্যামঘস্বপ্রজোহপ্যন্যাঃ ভার্যাঃ শৈব্যাপতির্ভয়াৎ । মাভিস্রচ্ছত্র ভবনাস্তোজাঃ কন্যামহারবীৎ ।

রথস্বাং তাং নিরীক্ষাহ শৈব্যাপতিমর্ষিতা । কেয়ং কূহক মংস্থানং রথমারোপিতেতি বৈ ॥ ১৫ ॥

সুখা তবেত্যভিহিতে স্ময়ন্তী পতিমত্রবীৎ । অহং বক্ষ্যাসপত্নীচ সুখা মে যুক্ত্যতে কথং ॥ ১৬ ॥

শ্রীপরবামী ।

ক্রমাঃ । শক্তি পাশ মণিচ্ছত্র বিমানানি চতুর্দশেতি ॥ ১১ ॥

দশানিঃ পত্নী সহস্রাণাং ভার্যাবুত্ৰ এতোকং লক্ষমিত্যেবং তাম্র পুত্রাণাং দশ লক্ষ সহস্রাণি জনন্যামসি ॥ ১২ ॥

পৃথুশ্রবাঃ পৃথুকীর্তিঃ পুণ্যযশা ইত্যাদয়ঃ বট্ প্রধানাঃ শ্রেষ্ঠা যেষাং তেষাং মধ্যে ॥ ১৩ ॥

পঞ্চ আশ্রজা আসন্ তান্ শৃগু তানেবাহ পুরুজিহ্বিতি ॥ ১৪ ॥

ভার্যাভয়াদেবৈক ভার্যাস্য বক্ষ্যাপতে জ্যামঘতাপুত্রস্তত্ত্বমমেব পুত্রপ্রদমতবদিতি মর্ষয়িত্বাহ জ্যামঘম্বিতি ॥ ১৫ ॥

যদি মে সপত্নীতাত্ত্বিহি সুখেরং যুক্ত্যোতাপি নত্বেতদন্তীতাহ অসপত্নীচেতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বট্ প্রধানানি যেষাং । স্ত্রীবে প্রধানমিত্যমরঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিমানানি চতুর্দশেতি মার্কণ্ডেয়ৈকানি জ্ঞেয়ানি ॥ ১১ ॥

দশলক্ষ সহস্রাণীতি তাম্র এতোক মৈতৈক লক্ষপুত্রোক্তবাৎ ॥ ১২ ॥

তস্য ধর্মস্ত উশনাঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫ ॥

অসপত্নী মম কাচিং সপত্নাশি মাতি ॥ ১৬ ॥

শশবিন্দুর উদ্ভব হয় । তিনি ততৎ জাতির শ্রেষ্ঠ চতুর্দশ মহারত্নের ( হস্ত, অশ্ব, রথ, স্ত্রী, বাণ, নিধি, মালা, বস্ত্র, বৃক্ষ, শক্তি, পাশ, মণি, ছত্র, ও বিমান ইত্যাদির ) স্বামী এবং অপরাজিত রাজচক্রবর্তী ছিলেন ॥ ১১ ॥

তাঁহার দশ সহস্র পত্নী এতোক পত্নীতে এক এক লক্ষ সন্তান হওয়াতে তাঁহা হইতে দশ সহস্র লক্ষ সন্তান উৎপন্ন হয় ॥ ১২ ॥

সেই সমস্ত পুত্র মধ্যে পৃথুশ্রবা, পৃথুকীর্তি, পুণ্যযশা ইত্যাদি ছয় জন প্রধান ছিল । তাহাদের মধ্যে পৃথুশ্রবার সন্তান ধর্ম, তাহার পুত্র উশনা, তিনি শত অশ্বমেধ যজ্ঞ করেন ॥ ১৩ ॥

উশনার আশ্রজ রচক । তাঁহার পঞ্চ তনয় যথা—পুরুজিহ্বা, রুশ্র, রুশ্রবু, পৃথু এবং জ্যামঘ ॥ ১৪ ॥

ইহাদের মধ্যে জ্যামঘের ভার্যা শৈব্যা । জ্যামঘ নিঃসন্তান ছিলেন । ভার্যার ভয়ে অশ্ব দার পরিগ্রহ করেন নাই । তিনি একদা ইন্দ্রভবন হইতে ভোজ্যা নান্নী একটা কন্যা হরণ করিয়া আনিতে ছিলেন, সেই কন্যাকে রথস্বা দেখিয়া শৈব্যার ক্রোধ জন্মিল, অমর্ষিতা হইয়া পতিকে জিজ্ঞাসিলেন একে ? কাহাকে রথে আরোহণ করিয়া আনিতেছ ? ॥ ১৫ ॥

জ্যামঘ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া উত্তর দিলেন ইনি তোমার সুখা, শৈব্যা বিশ্বয়াস্বিতা হইয়া কছিল

জনয়িষ্যসি যং রাজ্ঞি তস্যৈয়মুপযুজ্যতে । অশ্বমোদন্ত তদ্বিশ্বেদেবাঃ পিতর এবচ ॥ ১৭ ॥  
 শৈব্যা গর্তমধ্যাং কালে কুমারং শুভতে শুভং । স বিদর্ভ ইতি প্রোক্ত উপযেমে স্মৃষাং সতীঃ ॥ ১৮ ॥  
 ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ষড়্বংশ কথনে  
 জয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২৩ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্তাং বিদর্ভোহজনয়ৎ পুত্রৌ নাম্না কুশক্রথৌ । তৃতীয়ঃ রোমপাদকু বিদর্ভকুলনন্দনং ।  
 রোমপাদশ্রুতো বজ্রব্রজোঃ কৃতিরজায়ত ॥ ১ ॥

শ্রীপরশরামী ।

অতিভয় বাকুল হৃদয়োবিভবানুথঃ সগদগদমাহ জনয়িষ্যসিতি ভাৰ্গ্যভয় একম্পিত্তমিহ সর্গাদত মোহমুখ্যমানত পলারন  
 মন্তিলবতো রাজ্ঞি প্রাণ সঙ্কটমালোক্যাহকম্পা তেন বহুকালং পূৰ্ণমারামিতা বিশ্বেদেবাঃ পিতরশ্চ ভবাস্বিত্যমোদন্ত ॥ ১৭ ॥  
 ততো দেবতা প্রসাদেন জনয়িষ্যসিতি প্রতিবচনেন মুহূৰ্ত্ত জ্ঞপনচ নিবৃত্ত রজস্বাপি শৈব্যা গর্তমধ্যাং । তত্চা সাধারণো মহিমা  
 পরাশরাদিতিক্রুতঃ । যথোক্তং ভাৰ্গ্য বচশ্চ যে কেচিত্তবিষাভ্যর্থবা যুতাঃ । তেষাং জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ শৈব্যাগতিরহুদ্বপঃ  
 ইতি ॥ ১৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে জয়োবিংশঃ ॥ \* ॥

চতুর্বিংশে বিদর্ভস্য পুত্রজয় সমুদ্ভবাঃ । বংশা নানামুখাঃ শ্রোক্তা রামকৃষ্ণোত্তবাবিধি ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য জয়োবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অতিভয় বাকুলমাহ । জনয়িষ্যসিতি ভাৰ্গ্যভয় একম্পিত্তমিহ সর্গাদত তন্ত রাজ্ঞঃ প্রাণসঙ্কটমালক্য তদেব বচনং কৃপয়া  
 অশ্বমোদন্ত সত্যং চক্রঃ বিশ্বেদেবাঃ । পূৰ্ণং তেন বহুশ আরাধিতা ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥  
 নিবৃত্ত রজস্বাপি শৈব্যা তেষাং কৃপয়া গর্তমধ্যাং । ভাৰ্গ্যাবশ্যাস্ত যে কেচিত্তবিষাভ্যর্থবা যুতাঃ । তেষাং তু জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ  
 শৈব্যাগতিরহুদ্বপ ইতি পরাশরাদয় আহঃ ॥ ১৮ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমস্য জয়োবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥  
 চতুর্বিংশে প্রীতিভ্যন্তে বংশে নানামুখে বদোঃ । দেবকী বহুদেবাণ্যোঃ পিতরৌ রামকৃষ্ণয়োঃ ॥ ১ ॥

আমি বক্ষ্যে আমার সপত্নীও নাই, আমার স্মৃষা এ কথা কি প্রকারে যুক্ত হইল ? ॥ ১৬ ॥

জ্যামঘ কহিলেন হে রাজ্ঞি ! তুমি যে তনয় উৎপন্ন করিবা ইনি তাহার পত্নী হইবেন । হে রাজন্ !  
 বিশ্বদেব এবং পিতৃগণ জ্যামঘের এই বাক্যে আনন্দ প্রকাশ করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর শৈব্যার গর্তাধান হয় এবং যথাযোগ্য কালে তিনি একটা কুমার প্রসব  
 করেন, সেই কুমার বিদর্ভ এই আখ্যায় বিখ্যাত হইয়া পরে এই সাধ্বী স্মৃষার পাণি গ্রহণ করিয়া  
 ছিলেন ॥ ১৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে জয়োবিংশঃ ॥ \* ॥

চতুর্বিংশতি অধ্যায়ে রামকৃষ্ণের উদ্ভব পর্য্যন্ত বিদর্ভ পুত্রজয়োৎপন্ন বিবিধ বংশ ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন বিদর্ভ সেই স্মৃষার গর্তে কুশ ও ক্রথ নামে দুই সন্তান উৎপন্ন করেন । তাঁহার  
 তৃতীয় তনয় রোমপাদ এই রোমপাদের হস্তবজ্র । বজ্র হইতে কৃতি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১ ॥

উশিকস্তং হুতস্তস্মাচ্চৈদৈদ্যাদয়ো নৃপাঃ। ক্রথন্ত কুন্তি পুজোহুত্বৃক্ষিত্তস্য নিবৃত্তিঃ।  
 ততো দশার্হোনামাভূতস্য ব্যোমঃ হুতস্ততঃ। জীমূতো বিকৃতিস্তস্য যস্য ভীমরথঃ হুতঃ ॥ ২ ॥  
 ততো নবরথঃ পুজোজাতো দশরথস্ততঃ। করন্তিঃ শকুনেঃ পুজোদেবরাতস্তদাত্মজঃ ॥ ৩ ॥  
 দেবক্ষত্রস্ততস্তস্য মধুঃ কুরুবংশস্ততঃ। পুরুহোত্রস্তনোঃ পুজস্তস্যায়ুঃ সাত্ততস্ততঃ ॥ ৪ ॥  
 ভজমানো ভজির্দিব্যো বৃক্ষি দেবারুধোহক্ষকঃ। সাত্ততস্য হুতাঃ সপ্ত মহাভোজশ্চ মারিষ।  
 ভজমানস্ত নিম্নোচিঃ কিঙ্কণো ধৃষ্টিরেবচ। একস্ত্যামাত্মজাঃ পত্ন্যামন্যাত্মক ত্রয়ঃ হুতাঃ।  
 শতজিহ্ব সহস্রাজিহ্বাযুজ্যজিহ্বাশ্চ প্রভো। বক্রর্দেবারুধহুতস্তয়োঃ শ্লোকৌ পঠন্ত্যমু।  
 যথৈব শৃণুগোদূরাং সংপশ্যামস্তথাশ্রিত্য ॥ বক্রঃ শ্রেষ্ঠো মনুষ্যাণাং দেবৈর্দেবারুধঃ সমঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

চৈদ্যাদয়ো দমবোধানয়ঃ ॥ ২ ॥  
 ততো দশরথঃ শকুনিঃ পুবাণান্তরাং দেবমাদির্দিশেষো ব্রহ্মবাঃ ॥ ৩ ॥  
 ততঃ কুরুবংশাদনুঃ অনোঃ পুত্রঃ পুরুহোমঃ ॥ ৪ ॥  
 মহাভোজশ্চৈতাবং সপ্ত মারিষ হে অর্থা ॥ ৫ ॥

ক্রমসম্বন্ধঃ।

বক্রো রিতার্দ্ধকং শ্লোকং পঠন্ত্যমুতি কচিৎ। এতস্মত্তেতত্তর শ্লোকঃ শ্রীমদ্ভাগবতম্ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯।  
 ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

চৈদ্যাদয়ঃ দমবোধানয়ঃ ॥ ২ ॥  
 ক্রথন্ত বিদগ্ধপুত্রস্ত ॥ ৩ ॥  
 ততঃ মধুঃ কুরুবংশস্ত। ততঃ কুরুবংশাদনুঃ ॥ ৪ ॥  
 সাত্ততপুত্রস্ত দেবারুধস্ত হুতোবক্রঃ তয়োঃ পিতা পুত্রয়োঃ ॥ ৫ ॥

কুন্তির তনয় উশিক, তাহা হইতে চৈদ্য ও চৈদ্যাদি নরপতির উৎপত্তি হয়। হে রাজন্! বিদগ্ধ তনয় ক্রথের পুত্র কুন্তি। তাহার আত্মজ বৃক্ষি। তৎস্বত নিবৃত্তি। তাহা হইতে দশার্হ নামা তনয় হয়। দশার্হের আত্মজ ব্যোম, তাহার হুত জীমূত, তৎস্বত ভীমরথ ॥ ২ ॥

ভীমরথ হইতে নবরথ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার হুত দশরথ। দশরথের তনয় শকুনি, তাহার তনয় করন্তি। করন্তির পুত্র দেবরাত ॥ ৩ ॥

দেবরাতের তনয় দেবক্ষত্র। তাহার পুত্র মধু। তাহা হইতে কুরুবংশ উৎপন্ন হয়, কুরুবংশের হুত অনু, তাহার পুত্র পুরুহোত্র, তৎস্বত আয়ু, তাহা হইতে সাত্ততের উদ্ভব হয় ॥ ৪ ॥

হে অর্থা! সাত্ততের সাত সন্তান, তাহাদের নাম যথা—ভজমান, ভজি, দিব্য, বৃক্ষি, দেবারুধ, অক্ষক এবং মহাভোজ। তন্মধ্যে ভজমানের দুইপত্নী, এক স্ত্রীতে নিম্নোচি, কিঙ্কন এবং ধৃষ্টি এই তিন সন্তান, অন্য বনিতাতেও শতজিহ্ব সহস্রাজিহ্ব এবং অবুতাজিহ্ব এই তিন সন্তান হয়। রাজন্! দেবরথের সন্তান বক্র, তাহাদের পিতা পুত্রের প্রসঙ্গে কবিগণ দুই শ্লোক গান করিয়া থাকেন, যথা “আমরা দূর হইতে ময়ূপ শূন্যে পাই নিকটে তত্রপ দর্শনও করিয়া থাকি, মহাত্মা বক্র মানবগণ মধ্যে শ্রেষ্ঠ আর দেবারুধ রাজা দেবতার সমান ॥ ৫ ॥



পুরুষাঃ পঞ্চ ষষ্টিশ্চ বট্ সহস্রাণি চাষ্টচ । যেষামৃতত্বমুপ্রাপ্তো বভ্রোদেবাবুধাদপি ।  
 মহাভোজোহতি ধর্ম্মায়া ভোজা আসংসদম্বয়ে । বৃক্ষেঃ হুমিত্রঃ পুত্রোহিতুদযুধাজিচ্চ পরস্তপ ॥ ৬ ॥  
 শিমিস্তম্ভানমিত্রশ্চ নিম্নোহিতুদনমিত্রতঃ । সত্রাজিতঃ প্রসেনশ্চ নিম্নস্তাধাশতুঃ হতো ।  
 অনমিত্রস্ততো যোহন্যঃ শিমিস্তম্ভাচ সত্যকঃ ॥ ৭ ॥  
 যুযুধানঃ সাত্যকির্কৈ জয়ন্ত্য কুণিস্ততঃ । যুগন্ধরোহনমিত্রশ্চ বৃকিঃ পুত্রোহপরস্ততঃ ।  
 সফলশ্চিত্রবর্ধশ্চৈব গান্ধিনীস্ত সফলতঃ ॥ ৮ ॥  
 অক্রুরপ্রমুখা আসন্ পুত্রা দ্বাদশ বিপ্রত্যাঃ । আসঙ্গঃ সারমেয়শ্চ যুহুরো যুহুরিগিরিঃ ।  
 ধর্ম্মবৃক্কঃ শুকর্মাচ কত্রোপেকোহরিসর্দনঃ । শক্রস্মৈ গন্ধমাদশ্চ প্রতিবাহুশ্চ দ্বাদশ ।  
 তেষাং স্বস্যা স্তচারাখ্যা দ্বাবক্রুরস্তাবপি ॥ ৯ ॥

শ্রীপরবানী ।

তত্ত্বপদেশেন যে পঞ্চ ষষ্টিাদি সংখ্যাঃ পুরুষান্তেহমৃতত্বং মোক্ষং প্রাপ্তাঃ ॥ ৬ ॥  
 তস্ত যুধাজিতঃ শিনিরনমিত্রশ্চ ॥ ৭ ॥  
 সাত্যকিঃ সত্যকস্ত পুত্রো যুযুধানস্তস্ত জয়ঃ তস্ত কুণিঃ ততঃ কুণে যুগন্ধরঃ । অনমিত্রশ্চৈবাপরঃ বৃকিনাং পুত্রঃ ॥ ৮ ॥  
 অক্রুর প্রমুখো যেষাং ইত্যন্তপুণসংবিজ্ঞানো বহুব্রীহিঃ অতোহক্রুর ব্যতিরিক্তান্ দ্বাদশ দর্শয়তি আসঙ্গ ইতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিখনাখচক্রবর্তী ।

বভ্রোরিতি বভ্রদেবাবুধয়োঃ সঙ্গপ্রভাবাদিত্যর্থঃ ॥  
 বৃক্ষেঃ সাত্ততপুত্রশ্চ ॥ ৬ । ৭ ॥  
 সাত্যকিঃ সত্যকস্ত পুত্রো যুযুধানঃ । অনমিত্রশ্চৈবাপরোবৃকি নার্মপুত্রঃ । অক্রুরঃ প্রমুখো যেষামাসঙ্গানীনারিত্যন্তপুণ  
 সংবিজ্ঞান বহুব্রীহিঃ ॥ ৮ । ৯ ॥

ঐ বংশে পঞ্চ ষষ্টি এবং বট্ সহস্র তথা অষ্ট সংখ্যক্ যে সকল পুরুষ হইয়াছিলেন, তাঁহারা বভ্র  
 ও দেবাবুধ হইতে অর্থাৎ তাহাদের উপদেশে মোক্ষ প্রাপ্ত হন । সাত্ততের সন্তান মহাভোজ অতিশয়  
 ধর্ম্মায়া ছিলেন । তাঁহার বংশে ভোজগণের উদ্ভব হয় । হে পরস্তপ ! সাত্ততপুত্র বৃকির দুই তনয়  
 হুমিত্র এবং যুধাজিৎ ॥ ৬ ॥

তন্মধ্যে যুধাজিতের সন্তান শিনি এবং অনমিত্র । তাহাদের মধ্যে অনমিত্রের তনয় নিম্ন । তাহার  
 দুই সন্তান সত্রাজিৎ এবং প্রসেন । হে রাজন্ ! অনমিত্রের শিনি নামে অন্য এক পুত্র ছিল তাহার তনয়  
 সত্যক ॥ ৭ ॥

সেই সত্যকের পুত্র যুযুধান, তাহার সন্তান জয় । জয়ের আত্মজ কুণি । ঐ কুণি হইতে যুগন্ধরের  
 জন্ম হয় । হে কুরুবর্ষা ! অনমিত্রের বৃকি নামে অপর এক তনয় ছিল । তাহার স্ত সফল, তাহা  
 হইতে গান্ধিনীর গর্ভে ॥ ৮ ॥

অক্রুর ভিন্ন আর দ্বাদশটি বিখ্যাত সন্তান জন্মে, যথা,—আসঙ্গ, সারমেয়, যুহুর, যুহুরি, গিরি, ধর্ম্মবৃক্ক,  
 শুকর্মা, কত্রোপেক, অরিসর্দন, শক্রস্ম, গন্ধমাদন এবং প্রতিবাহু, অপর ইহাদের স্তচারা নামী এক  
 ভগিনী হইয়াছিল । সে বাহা হউক, অক্রুরের দুই পুত্র হয় ॥ ৯ ॥

দেববানুপদেবশ্চ তথা চিত্ররথাজ্ঞাঃ । পৃথুর্বিদূরথাদ্যাশ্চ বহুবো বৃক্ষিনন্দনাঃ ॥ ১০ ॥

কুকুরো ভজমানশ্চ শুচিঃ কশ্লবহিঁষঃ । কুকুরস্ত হতো বৃক্ষির্বিলামা তনয়ন্ততঃ ।

কপোতরোমা তস্তামুঃ সখা যন্তচ তুস্কুঃ ॥ ১১ ॥

অন্ধকান্দুভিস্তম্যাদবিদ্যোতঃ পুনর্ব্বহঃ । তস্তাহকশ্চাহকীচ কস্তাটৈবাহকাজ্ঞৌ ।

দেবকশ্চোগ্রসেনশ্চ চক্রারো দেবকাজ্ঞাঃ । দেববানুপদেবশ্চ হৃদেবো দেববর্দ্ধনঃ ॥ ১২ ॥

তেষাং স্বসারঃ সপ্তাসন্ ধৃতদেবাদয়ো নৃপ । শান্তিদেবোপদেবাচ শ্রীদেবা দেবরক্ষিতা ।

সহদেবা দেবকীচ বহুদেব উবাহ তাঃ ॥ ১৩ ॥

কংসঃ সুনাম্য ঋগ্বেদঃ কঙ্কঃ শঙ্কুঃ হুহুস্তথা । রাষ্ট্রপালোহথ ধৃষ্টিশ্চ তুষ্টিমানোগ্রসেনয়ঃ ॥ ১৪ ॥

কংসা কংসবতী কঙ্কা শূরভূ রাষ্ট্রপালিকা । উগ্রসেনদুহিতরো বহুদেবানুজজ্রিয়ঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পৃথুরেকঃ বিদূরথাদ্যাঃ অন্যোচ বহবঃ । পৃথুর্বিপৃথুজ্ঞানো ইতি পাঠে আন্য শব্দেন বিদূরথোহুপ্যুক্তঃ ততশ্চ শুরোবিদূরথা দাসীদিত্তি বক্ষ্যমাণাত্তি নির্দেশোপপত্তিঃ ॥ ১০ ॥

কুকুরাদয়শ্চক্রারোহক্ককস্ত হতা ইতি জ্ঞেয়ঃ । যথাহ পরাশরঃ কুকুর ভজমান শুচি কশ্লবহিঁষাখ্যা তথাক্ককস্ত পুত্রা ইতি ॥ ১১ ॥

অনোরন্ধকঃ অন্ধকান্দুভিরিত্যপি তদ্বচনাদেব জ্ঞেয়ঃ ॥ ১২ ॥

ধৃতদেবা আদির্বেদাঃ শান্তিদেবাদীনাম্ বহ্নাং তাঃ সপ্ত ॥ ১৩ ॥

উগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্য স্ত্রুতাঃ ॥ ১৪ ॥

বহুদেকসা য়েহুজ্ঞা দেবভাগাদয় স্তেষাং ত্রিযোভার্ব্যাঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

চিত্ররথস্ত সফক ভাতুরাজ্ঞা ॥ ১০ ॥

বৃক্ষেরনমিত পুত্রস্ত নন্দনাঃ কুকুরাদ্যাঃ । বিষ্ণুপুরাণেবন্ধক পুত্রাঃ কুকুরাদয়োদৃষ্টাঃ ॥ ১১ ॥

অন্ধকাসং সাত্তপুত্রাঃ ॥ ১২ । ১৩ ॥

উগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্ত পুত্রাঃ কংসাদয়ঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥

দেববানু ও উপদেব । চিত্ররথের পুত্র পৃথু, তস্তম বিদূরথ প্রভৃতি বহুতর সন্তান হইয়াছিল । তাহারা সকলেই বৃক্ষিকুলনন্দন ॥ ১০ ॥

অপর কুকুর, ভজমান, শুচি এবং কশ্লবহিঁষ এই চারিজন অন্ধক তনয় । তন্মধ্যে কুকুরের স্ত্রুত বৃক্ষি, তাহার তনয় বিলামা, তৎপুত্র কপোতরোমা, তাহার সন্তান অমু, তুস্কু এই অমুর সখা ছিলেন ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, এই অমুর স্ত্রুত অন্ধক, তাহা হইতে দুন্দুভি উৎপন্ন হয় । তাহার তনয় অবিদ্যা । তৎ পুত্র পুনর্ব্বহ । পুনর্ব্বহর পুত্র আহক এবং কস্তা আহকী । তন্মধ্যে আহকের দুই তনয় দেবক ও উগ্রসেন । তাহাদের মধ্যে দেবকের চারি সন্তান দেববানু, উপদেব, হৃদেব এবং দেববর্দ্ধন ॥ ১২ ॥

এ চারিজনয়ের ধৃতদেবাদি সাত ভগিনী ছিল, যথা—ধৃতদেবা, শান্তিদেবা, উপদেবা, শ্রীদেবা, দেবরক্ষিতা, সহদেবা এবং দেবকী । এই সপ্ত কস্তাকেই বহুদেব বিবাহ করেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ । উগ্রসেনের সন্তান কংস, সুনাম, ঋগ্বেদ, কঙ্ক, শঙ্কু, হুহু, রাষ্ট্রপাল, ধৃষ্টি এবং তুষ্টিমান ॥ ১৪ ॥

অপর, কংসা, কংসবতী, কঙ্কা, শূরভূ, রাষ্ট্রপালিকা, এই পাঁচ কস্তা ইহারা বহুদেবের অনুজ যে দেবভাগাদি তাঁহাদিগের ভার্যা হইয়াছিল ॥ ১৫ ॥

শূরো বিদূরথাদানীতুমানস্ত তৎসুতঃ । শিনিস্ত্রিয়াং স্বয়ং ভোজ্যো জীবকপংসুতোনতঃ ॥

দেবমীচঃ শতব্রহ্মঃ কৃতবর্ষোতি তৎসুতাঃ ॥ ১৬ ॥

দেবমীচঃ শূরস্য মারিষী নাম পুত্রপুত্রঃ । ভ্রাতাং স জনন্যামাস দশপুত্রানবজ্ঞানবৃ ॥

বহুদেবঃ দেবভাগো দেবভ্রাতৃনানকঃ । স্বপ্নং শ্যামকং কঙ্ক সমীকং বৎসকং বৃকং ॥ ১৭ ॥

দেবদুহুতোয়ো নেহুমান্যো গচ্ছতমনি । বহুদেবঃ হরেঃ স্থানং বদন্ত্যামকদুহুতাঃ ॥

পৃথচ ঐশ্বতদেবাচ ঐশ্বতকীর্তিঃ ঐশ্বতশ্রবাঃ । রাজাধিদেবা চৈতেষাং ভগিন্যঃ পাতবল্যকাঃ ॥ ১৮ ॥

কুন্তেঃ সখ্যুঃ পিতাশূরোহপুত্রঃ পৃথামদাং । সাপ দুর্কাননোবিদ্যাং দেবহুতিঃ প্রতোষিতাং ॥

ঐশ্বরখানী ।

অনুকম্য সূতানাং চতুর্থাঃ প্রথমস্য হুতুবস্য বংশ উক্তঃ বিহীমস্য ভজমানস্য বংশমহা শূরো বিদূরথাদিতি ভজমানাচ্চ বিদূরথঃ পুত্রোহুতুবঃ বিদূরথো শূর ইতি পরাশরাদিবচনাৎ । যথা পুত্রবিদূরথানাচোক্ত পুত্রোক্তচিরব্রথায়া জাৎ বিদূরথাৎ ॥ ১৬ ॥

দেবমীচস্য যঃ শূবো নাম পুত্রঃ তস্য দেবমীচো হৃদিকটোব সূতঃ বপাহ পরাশরঃ তস্যাপি কৃতবর্ষ শতব্রহ্ম দেবমীচুপাদ্যাঃ পুত্রা বহুবুঃ বেদমীচুপদ্য শূবঃ শূবস্যাপি মারিষা নাম পত্রাভুং তস্যাকাশো দশপুত্রানজনয়ৎ বহুদেব পুর্নানিতি ॥ ১৭ ॥

আনকাস্ত নেহুঃ হবেপার্জুর্ভাবসা স্থানং ॥ ১৮ ॥

পুথারঃ কন্যাবস্তায়াঃ কর্ণোৎপত্তিং প্রকাবমাহ কুন্তেরিতি পঞ্চতিঃ কদাচিৎ হমাগতঃ দুর্কানসং পৃথা পরিচর্গাদিনা ভোষ-

ক্রমসন্দর্ভঃ

বহুদেবঃ হরেঃ স্থান মিতি সখ্যঃ বিজ্ঞঃ বহুদেবশাসিতঃ যদীয়তে তত্র পুমানপাবুত ইতি ত্রিণিবোক্তদিশা বিজ্ঞ সখ্যমেব বহুদেবাখ্যং । ততঃ স্তবতরমেবৈতমানকদুহুতিঃ বদন্তীত্যর্থঃ । অত্র বিশেষ জিজ্ঞাসায়াঃ ভগবৎ সম্বর্ভোদৃশ্যঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

ঋষিসপ্ত ইত্যত্র ইতি শব্দঃ ইতি পাঠঃ সখ্যকোক্তো স পুর্ন জননি দিতেঃ সূত আসীৎ ইতি শব্দঃ কিং বদন্তীতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিদূরথাজিহ্মপুত্রাৎ ॥ ১৬ ॥

হৃদিকট সূতো দেবমীচস্তত্ত শূর স্তত্র মারিষা ॥ ১৭ ॥

হরেঃ স্থানং হরিষ্যঃ প্রাচুর্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

তাস্থ মধ্যে পৃথাঃ শূর স্তৎ পিটৈব তটৈবসা কন্যা তবহুতি কুন্তেঃ কুন্তমে অদাৎ ॥

হে রাজন্ ! পূর্বে চিত্তেরথাজ্ঞ যে বিদূরথের উল্লেখ করিয়াছি তাহা হইতে শূর জন্ম গ্রহণ করেন । তাঁহার সম্ভান ভজমান, তাঁহা হইতে শিনির জন্ম হয় । শিনির তনয় ভোজ, তাহার তনয় হৃদিক, তাহা হইতে দেবমীচ, শতব্রহ্ম এবং কৃতবর্ষা এই তিন জন উৎপন্ন হয় ॥ ১৬ ॥

তন্মধ্যে দেবমীচের তনয় শূর । তাঁহার মারিষা নামে এক পত্নী ছিল । মারিষার গর্ভে শূর দশটী নিষ্পাপ তনয় উৎপন্ন করেন । তাহাদের নাম যথা বহুদেব, দেবভাগ, দেবভ্রাবসু, আনক, স্বজয়, শ্যামক, কঙ্ক, সমীক, বৎসক এবং বৃক ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! বহুদেবের জন্ম কালীন স্বর্গে দেবতাঋগের দুহুতি এবং ঢকা বাদ্য হইয়াছিল এই নিমিত্ত তাঁহাকে আনকদুহুতি বলিত । তিনি ভগবান্ হরির প্রাচুর্ভাব স্থান ছিলেন । সে যাহা হউক, শূরের ঐ সকল তনয় ভিন্ন পৃথা, ঐশ্বতদেবা, ঐশ্বতকীর্তি, ঐশ্বতশ্রবা, রাজাধিদেবী নামে পাঁচ কন্যা হয়, ইহারা ঐ দশ তনয়ের ভগিনী ॥ ১৮ ॥

শূর আপনার সখা কুন্তিরাজকে অপুত্রক দেখিয়া আপনার তনয়া পৃথাকে দান করিয়াছিলেন । ঐ

তস্য বীৰ্য্যপরীক্ষার্থমাজ্জ্বাব রবিং শুচিঃ ॥ ১৯ ॥

তদৈবোপাগতং দেবং বীক্ষ্য বিস্মিতমানসা । প্রত্যয়ার্থং প্রযুক্তা মে বাহি দেব ক্রমশ মে ॥

অমোঘঃ দেবসন্দর্শনাদধে জ্বয়ি চাত্মজং । যোনির্যথা ন দুৰ্য্যোত কৰ্ত্তাহং তে হুমধ্যমে ॥

ইতি তস্তাং স অধায় গৰ্ভং সূর্য্যোদিবং গতঃ । সদাঃ কুমারঃ সংজ্ঞে দ্বিতীয় ইব ভাস্করঃ ॥

তং সা ত্যজন্ নদীতোয়ে কৃচ্ছ্রালোকসা বিভ্যতী । প্রপিতামহস্তামুবা হ পাণ্ডুৰ্বে সত্যবিক্রমঃ ॥

শ্রুতদেবাস্তু কারুণ্যো বুদ্ধশর্ম্মা সমগ্রহীৎ । যস্যামভূদন্তবক্রঋষিশপ্তোদিতৈঃ স্ততঃ ॥

কৈকেয়ো ধৃষ্টকৈতুশ্চ শ্রুতকীর্ত্তিমবিন্দত । সন্তর্দনাদয়স্তস্যাঃ পঞ্চাসন্ কৈকয়াঃ স্ততাঃ ॥ ২০ ॥

রাজাধিদেব্যামাবস্তৌ জয়সেনোহজনিষ্ঠহ । দমঘোষশ্চৈদিরাজঃ শ্রুতশ্রবসমগ্রহীৎ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রামাস ততশ্চ সা তস্মাদ্বেবাহ্বানহেতুং বিদ্যামবাপ তদাহ শাপেতি ॥ ১৯ ॥

দেবমুপাগতং বীক্ষ্য সা প্রাহ প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তা নতু বয়া কিঞ্চিৎ কার্য্যমিত্যভিসন্ধিনা ততোবাহি ইত্যেবমুক্তে বহিরূবাচ অমোঘঃ দেবদর্শনমিতি কন্যাহমিতিচেৎ তজ্জাহ যথা যোনি ন দুৰ্য্যোত তথাহং কৰ্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥

আবস্তৌ বিন্দামুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

সচ পৃথা কদাচিৎ পৃথগভ্যাং পরিচর্যায়া প্রত্যোষিতাং দুৰ্ব্বাসসঃ সকাশাৎ দেবহুতিং দেবাহ্বানহেতুং বিদ্যাং আপ ॥ ১৯ ॥

দেবং সূর্য্যং প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তাতঃ ক্রমশ সংপ্রতাহং কন্যামি জ্বয়ান কিমপি কার্য্যং বাহি ॥

সূর্য্য উবাচ অমোঘমিত্যাদি । নহ তর্হি যোনিহুতাং কন্যাঃ মাং কঃ পরিণয়েদিত্যিচেৎ তজ্জাহ যোনিরিত্যি কৰ্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥ আবস্তৌ বিন্দামুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

পৃথা কদাচিৎ দুৰ্ব্বাসা মুনিগৃহে আসিয়া অভাগত হইলে পরিচর্যায়া দ্বারা তাঁহার সম্ভ্রাণ জন্মান এবং তাঁহার নিকট দেবাহ্বান বিদ্যা প্রাপ্ত হন । অনন্তর সেই বিদ্যার বীৰ্য্য পরীক্ষার্থ শুচি হইয়া সূর্য্যদেবকে আহ্বান করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

পরন্তু ঐ দেবকে তৎক্ষণাৎ আসিয়া উপস্থিত হইতে দেখিয়া তাঁহার অতিশয় বিস্ময় হয় । সবিনয়বচনে নিবেদন করেন, হে দেব ! আমি কেবল পরীক্ষার্থ বিদ্যা প্রয়োগ করিয়াছিলাম, এক্ষণে আপনাতে কোন কার্য্য নাই ক্রমা করুন । ইহাতে সূর্য্য কহিয়াছিলেন দেবদর্শন ব্যর্থ হয় না, আমি তোমার গর্ভাধান করিব । যদি কন্যা বলিয়া সঙ্কোচ কর তোমার যোনি যে প্রকারে দুষ্ঠ না হয়, সেই প্রকার করিয়া দিব এই রূপ কহিয়া তাহাতে গর্ভাধান পূর্ব্বক সূর্য্যদেব গমন করেন । তৎক্ষণাৎ দ্বিতীয় দিবাকরের তুল্য পৃথার একটী কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল । তদনন্তর তিনি লোক ভয়ে ভীতা হইয়া সেই তনয়কে নদীজলে পরিত্যাগ করিলেন । অনন্তর মহারাজ সত্যবিক্রম পাণ্ডু ঐ পৃথার পাণি গ্রহণ করেন । সে যাহা হউক, রাজন্ ! শুরকস্তা শ্রুতদেবা কুরুবংশীয় বুদ্ধশর্ম্মার পরিগ্রহ করেন, যাহাতে দিত্যহৃত দন্তবক্র ঋষি অভিশপ্ত হইয়া জন্ম গ্রহণ করেন । অপর কৈকেয় বংশীয় ধৃষ্টকৈতু শ্রুতকীর্ত্তির পাণি গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহাতে সন্তর্দন প্রভৃতি পঁচিটি তনয় জন্মিয়াছিল ॥ ২০ ॥

আর জয়সেন রাজাধিদেবীর পাণি গ্রহণ করিয়া তাহাতে বিন্দ অমুবিন্দ নামে দুই তনয় উৎপন্ন করেন । হে রাজন্ ! চৈদিরাজ দমঘোষ শ্রুতশ্রবার পাণি গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শিশুপাল তাহার উৎপত্তি বিবরণ বলিয়াছি ॥ ২১ ॥

শিশুপালঃ স্ততস্তস্তাঃ কথিতস্তস্য সন্তবঃ ॥ ২১ ॥

দেবভাগস্য কংসাত্য চিত্রকেতু বৃহৎলৌ । কংসবত্যাং দেবশ্রবসঃ স্ববীর ইয়ুমান্তথা ॥  
বকঃ কঙ্কাতু কঙ্কাত্য সত্যজিৎ পুরুজিতথা । সৃঞ্জয়ো রাষ্ট্রপাল্যাঞ্চ বৃষ দুর্শ্বর্ষণাদিকান্ ॥  
হরিকেশ হিরণ্যাক্ষৌ শূরভূষাঞ্চ শ্রামকঃ । মিশ্রকেশাম্পরসি বৃকাদীন্ বৎসকস্তথা ॥  
তক্ষ পুঙ্করমালাদীন্ দুর্বাক্ষ্যাং বৃক আদধে । স্মিত্রাজ্জুন পালাদীন্ সমীকাতু হৃদামনী ॥  
আনকঃ কর্ণিকাত্য বৈ ঋতধামা জয়াবপি ॥ ২২ ॥

পৌরবী রোহিণী ভদ্রামদিরা রোচনা ইলা । দেবকী প্রমুখাশ্চাসন্ পত্ন্যা আনকদুন্দুভেঃ ॥  
ঘলং গদং সারগঞ্চ দুর্শ্বদং বিপুলং ধ্রুবং । বহুদেবস্ত রোহিণ্যাং কৃতাদীষুদপাদয়ৎ ॥  
সুভদ্রো ভদ্রবাহুশ্চ দুর্শ্বদো ভদ্র এবচ । পৌরব্যান্তনয়াহেতে ভূতাদ্যা দ্বাদশাভবন্ ॥  
নন্দোপনন্দকৃতক শূরাদ্যা মদিরাশ্রজাঃ ॥ ২৩ ॥

কৌশল্যা কেশিনং ত্বেকমসূত কুলনন্দনং । রোচনায়াংতো জাতা হস্ত হেমাস্তদাদয়ঃ ॥  
ইলামাগুরু বৃকাদীন্ যদুযুথানজীজনৎ । বিপৃষ্ঠো ধৃতদেবারামেক আনকদুন্দুভেঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদেবং বহুদেবস্য ভগিনীনাং পত্নীন্ পুত্রাংশ্চ উক্তা । তদ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগসোতি নবতিঃ  
শ্লোকার্ধঃ ॥ ২২ ॥

বহুদেবস্য পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ পৌরবীত্যেকাদশতিঃ ॥ ২৩ ॥ কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহুদেবস্ত ভগিনীনাং পত্নীন্ পুত্রাংশ্চোক্তা । তদ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগসোতি নবতিঃ শ্লোকার্ধঃ ॥ ২২ ২৩ ॥  
কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

অতঃপর বহুদেবের ভ্রাতাদিগের পত্নী ও তনয়দের বিবরণ বলি শ্রবণ কর । দেবভাগের ভার্য্যা কংসা, তাহাতে চিত্রকেতু ও বৃহৎল দুই তনয় হয় । দেবশ্রবসের পত্নী কংসবতী, তাহার গর্ভে স্ববীর ও ইয়ুমান্ জন্ম গ্রহণ করেন । কঙ্কের বনিতা কঙ্কা, তাহাতে বক তথা সত্যজিৎ ও পুরুজিৎ উৎপন্ন হয় । সৃঞ্জয়ের জায়া রাষ্ট্রপালী তাহার গর্ভে বৃষ দুর্শ্বর্ষণ প্রভৃতির উদ্ভব হয় । শ্রামকের বনিতা শূর-ভূমি তাহাতে হরিকেশ ও হিরণ্যাক্ষ জন্ম গ্রহণ করেন । বৎসক মিশ্রকেশী নাম্নী অম্পরায় বৃকাদি সন্তান জন্মান । বৃকের পত্নী দুর্বাক্ষী, তাহাতে তক্ষ পুঙ্কর মালা প্রভৃতি সন্তান উৎপন্ন হয় । শমীক বনিতা হৃদামনী শমীক হইতে স্মিত্র অর্জুনপাল প্রভৃতি তনয় প্রসব করে । আনক স্বীয় বনিতা কর্ণিকার গর্ভে ঋতধামা ও জয় নামক দুই তনয় উৎপন্ন করেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! বহুদেবের পৌরবী, রোহিণী, ভদ্রা, মদিরা, রোচনা, ইলা এবং দেবকী প্রভৃতি অনেক পত্নী । তন্মধ্যে রোহিণীর গর্ভে বলদেব, গদ, সারগ, দুর্শ্বদ, বিপুল, ধ্রুব এবং কৃতাদি পুত্র উৎপন্ন হয় । পৌরবীতে সুভদ্র, ভদ্রবাহু প্রভৃতি দ্বাদশটি সন্তান জন্মে । মদিরার গর্ভে নন্দ, উপনন্দ, কৃতক এবং শূর প্রভৃতি উৎপন্ন হইল ॥ ২৩ ॥

ভদ্রা কেশি নামে কুলনন্দন একমাত্র নন্দন প্রসব করেন । রোচনার গর্ভে হস্ত, হেমাস্ত প্রভৃতি জন্মে । ইলাতে উরুবঙ্কল প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ যদুর জন্ম হয় । ধৃতদেবার গর্ভে বহুদেব হইতে বিপৃষ্ঠ

শান্তিদেবাজ্ঞা রাজন্ প্রশম প্রথিতাদয়ঃ । রাজন্য কল্পবর্ষাদ্যা উপদেবাহুতা দশ ॥  
বহু হংস স্ববংশাদ্যাঃ শ্রীদেবায়ান্ত যট্ স্ততাঃ । দেবরক্ষিতয়া লক্ষা নবচাত্ত গদাদয়ঃ ॥  
বহুদেব স্ততানক্যাবাদধে সহদেবয়া । প্রবর শ্রুতমুখ্যাংস্চ সাক্ষাঙ্কর্ণো বনুনিব ॥  
বহুদেবস্ত দেবক্যামকপুজানজীজনৎ । কীর্তিমন্তঃ সুষেণঞ্চ ভদ্রসেনমুদারধীঃ ॥  
ঋজুঃ সম্মর্দনং ভদ্রং সঙ্কর্ষণমহীশ্বরং ॥ ২৪ ॥

অষ্টমস্ত তয়োরাশীং স্বয়মের হরিঃ কিল । স্তভদ্রাচ মহাভাগা তব রাজন্ পিতামহী ॥ ২৫ ॥  
যদা যদাহি ধর্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপানুঃ । তদাতু ভগবানীশ আশ্রয়ঃ সৃজতে হরিঃ ॥ ২৬ ॥  
নহস্ত জন্মনো হেতুঃ কর্মণোবা মহীপতে । আশ্রমায়াং বিনেশস্য পরস্য দ্রষ্টু রাজ্ঞনঃ ॥ ২৭ ॥

ঈশ্বরশাস্ত্রী ।

অষ্টমস্ত স্বয়মেবাসীৎ নতু কর্মাদিনা হেতুনা । তাভ্যাং অনিতোবা যতোহসৌ হরিঃ ॥ ২৫ ॥  
তদেবোপপাদয়তি যদ্রেতি ত্রিভিঃ ॥ ২৬ ॥  
ঈশস্য মায়াশ্রিতঃ পরস্য অঙ্গস্য দ্রষ্টুঃ সাক্ষিণঃ আশ্রয়ঃ সর্বগতস্য নহেৎ ভূতস্য মায়াবিনোদঃ বিনা জন্মনঃ কর্মণো বা  
হেতুঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

অষ্টমস্থিতি । হরতি আকর্ষতি বশীকরোতি সর্কমিতি হরিঃ পূর্ণভগবান্ । সএব স্বয়মাসীৎ । নতাবির্ভাবান্তরেণ ।  
কিলেতি । এতেচাংশ কলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিতি প্রসিদ্ধিঃ নিশ্চিনোতি ॥ ২৫ ॥  
তত্র ভগবদভ্যন্তরমাত্রস্ত সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি । শ্রীগীতাসু চৈবং । যদা যদাহি ধর্মস্ত স্মানির্ভবতি ভারতেত্যাদি ॥ ২৬ ॥  
নহন্যস্ত জন্ম কর্মণো হেতুঃ প্রাচীনকর্মৈব ত্রাৎ । তস্য চ হেতুশ্রীয়া । শ্রীভগবতস্ত কিং তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নহন্তেতি ।  
সাধবোহুদয়ঃ মজ্জা সাধুনাং হৃদয়ঃ ত্বহমিতি ন্যায়েনাত্মা ভিন্নত্বেন সম্বন্ধে সাধুস্য বা মায়া রূপা ভাং বিনা তত্র হেতবঃ । ঈশন্তে-  
ত্যাশ্রয়ঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়মেব নতঃশেন ॥ ২৫ ॥ তত্র ভগবদভ্যন্তরমাত্রস্ত সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি ॥ ২৬ ॥  
নহু জীবন্ত জন্ম কর্মণো হেতুঃ প্রাচীনং কর্মৈব ত্রাৎ তস্য চ হেতুশ্রীয়া শ্রীভগবতস্ত কিং তাদিত্যাহ নহন্তেতি । আশ্রয়ঃ  
বস্ত আশ্রয় জীবন্ত মায়াং রূপাং বিনা উত্তরশ্লোকে অহুগ্রহ ইতি মায়াং বিবরণাৎ । মায়া দন্তে রূপায়াং চেতি বিশ্বপ্রকাশাৎ  
মায়া শব্দেন্নাশ্রয় রূপৈবোচ্যতে । রূপায়াঃ কলমভিধায়তি । ঈশস্ত জন্ম কর্মণাং দর্শিতাভ্যাং সর্ব জীবোক্তার সমর্থস্তে-  
ত্যাঃ । সামর্থ্যে হেতুঃ পরস্ত সর্বোৎকৃষ্টস্য । রূপায়াং হেতুঃ আশ্রনো জীবান্ দ্রষ্টুঃ সংসার হুঃখাক্ষোপিতান্ বিলোকয়িতুঃ ॥ ২৭ ॥  
জন্ম গ্রহণ করেন । শান্তিদেবায় প্রশম, প্রথিত প্রভৃতি আশ্রয় উৎপন্ন হয় । এই রূপ উপদেবায়  
রাজন্য কল্প বর্ষ প্রভৃতি দশটি সন্তান । শ্রীদেবায় বহু, হংস, স্ববংশ প্রভৃতি ছয়টি তনয় । দেবরক্ষিতা  
গদ প্রভৃতি নয় সন্তান লাভ করেন । যেমন সাক্ষাৎ ধর্ম বহু উৎপাদন করেন তাহার ন্যায় বহুদেব  
সহদেবায় প্রবর শ্রুতমুখ্য প্রভৃতি অষ্ট তনয় জন্মান । ঐ রূপ তাঁহার দেবকীতেও অষ্ট তনয় হয় ।  
যথা—কীর্তিমান্, সুষেণ, ভদ্রসেন, ঋজু, সম্মর্দন, ভদ্র, অহীশ্বর সঙ্কর্ষণ ॥ ২৪ ॥

রাজন্ ! বহুদেব ও দেবকীর অষ্টম পুত্র-হরি স্বয়ং হইয়াছিলেন আর তোমার পিতামহী মহাভাগা  
স্তভদ্রাও তাঁহা হইতে উৎপন্ন হয়েন ॥ ২৫ ॥

ফলতঃ যে যে সময়ে ধর্মের ক্ষয় অধর্মের বৃদ্ধি হয়, সেই সেই সময়ে ভগবান্ ঈশ্বর আপনাকে  
সৃজন করিয়া থাকেন ॥ ২৬ ॥

নচেৎ যিনি মায়াশ্রিত, সঙ্গ বিহীন, সর্ব সাধু এবং সর্বগত, তাঁহার মায়াবিনোদ ব্যতিরেকে

যন্মায়া চেষ্টিতং পুংসঃ স্থিত্যং পত্যা প্যায়সিহি । অমুগ্রহস্তম্বিত্তেরাঅলাভায় চেষাতে ॥ ২৮ ॥  
 অক্ষৌহিণীনাং পতিভিরম্বরৈর্নৃপলাঙ্ঘনৈঃ । ভুব আক্রম্যমাণায়া অভারায় কৃতোদামঃ ॥ ২৯ ॥  
 কৰ্ম্মাণ্যপরিমেয়ানি মনসাপি সুরৈর্ঘরৈঃ । সহ সংকর্ষণশ্চক্রে ভগবান্ মধুসূদনঃ ॥ ৩০ ॥

#### ঐধরশ্রাবী ।

কিঞ্চ যস্য মায়া চেষ্টিতং পুংসো জীবসামুগ্রহঃ তস্য সর্ব জীবামুগ্রাহকস্য কৃতঃ কৰ্ম্মাদি পারতন্ত্র্যেণ জন্মাদি সম্বন্ধঃ । অমু-  
 গ্রহমেবাহ হি যস্মাৎ তদেব স্থিত্যদয়ে ইষ্যতে । প্রলয়ে লীনোপাধে জীবস্য ধর্ম্মাদ্যগস্তবাহুপাধি সৃষ্টাদিনা ধর্ম্মাদি সম্পাদনে-  
 নামুগ্রহঃ তথা আশ্রয় লাভায় মোক্ষায় চেষ্যতে । তত্র হেহুঃ তেনৈব শ্রীমাণেন তস্য স্থিত্যাদে নিবৃত্তেঃ ॥ ২৮ ॥  
 তস্য চেষ্টিতং ভূমেরপামুগ্রহঃ ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনামিত্যাং ষাভ্যাং । অভারায় ভার পরিহারায় ॥ ২৯ ॥  
 সুরৈর্ঘরৈপি মনসাপি অপরিমেয়ানি অবিতর্ক্যাণি সঙ্কর্ষণ সহিত শ্চক্রে ॥ ৩০ ॥

#### ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৃপামেব কৈমুত্যান দর্শয়তি । স্থিত্যাদার্থঃ যন্মায়ায়াং প্রকৃতৌ চেষ্টিতং বীক্ষণ রূপং তদপি জীবেষুগ্রহএব পর্যাবসীয়তে ।  
 বুদ্ধিস্রিয়াদি সংপাদনাং । অত এবামুগ্রহে তস্য স্থিত্যাদে নিবৃত্তে হেতো জীবানামাশ্রমো ভগবতো লাভায় চেষ্যতে কিমুত  
 ধর্ম্মাদেঃ । তথাচ বক্ষ্যতে । বুদ্ধীস্রিয় মনঃ প্রাণানিত্যাং ॥ ২৮ ॥  
 সংপ্রতিবসংখ্যেয় তত্ত্বজনাশ্রয় রূপায়াং পর ভক্তায়াং পৃথিব্যাং পরিবাস্তবৈব কৃপণৈব স্বয়মবততায়ৈত্যাং । অক্ষৌহিণীনা  
 মিতি যুগ্মকেন ॥ ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

#### ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কৃপায়া এব হেতুত্বং কৈমুত্যান দর্শয়তি যদিতি পুংসঃ প্রকৃতীক্ষণকর্তৃঃ মায়ায়াং যচ্চেষ্টিত মীক্ষণাদিকং কৰ্ম্ম জীবানাং স্থিত্যাদার্থঃ  
 হি নিশ্চিতং তচ্চাপি অমুগ্রহাদেব হেতোঃ কিমুত মায়া গন্ধেনাপি রহিতং গোবর্জন ধারণাদি চেষ্টিতমিতি ভাবঃ । বুদ্ধীস্রি-  
 যাদিকং প্রাপ্য জীবী বিষয় ভোগাদিকং প্রাপ্নু বস্বিতি যা কৃপা তত এব মায়ায়াং চেষ্টিতমিত্যর্থঃ । নহু বিষয়ভোগাদি হেতুভাঃ  
 স্থিত্যাদিভাঃ পুনঃ সংসার দুঃখমেব ভাদিতি কোহমমুগ্রহে স্তত্রাহ । তন্নিবৃত্তে স্তেবাং স্থিত্যাদীনাং ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্যৈ নিবৃত্তে  
 রাশ্রমো ভাগবতোবো লাভ স্তদর্থক্ষেপ্যতে । বুদ্ধীস্রিয়াদিকং বিনা ভক্তিজ্ঞানাদ্যপি ন সিদ্ধোদিতি জীব মাত্রেষু কৃপৈব হেতু  
 রিত্যর্থঃ । যত্ফলং । বুদ্ধীস্রিয় মনঃ প্রাণান্ জনানামস্থজং প্রভুঃ । সাত্ত্বার্থক ভবার্থক আশ্রমেন কল্পনারচেতি ॥ ২৮ ॥  
 ত্রীকৃষ্ণস্যতু জন্ম কৰ্ম্মণো হেতুঃ স্পষ্টমেব পৃথিব্যাং পৃথিবীস্থ জনেষু সাধক সিদ্ধ ভক্তেষুপি কৃপৈব দৃশ্যত ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনা-  
 মিতি সপ্তভিঃ । ভুবো ভারহরণাং অম্বরাণামপি বধেন সংসার হরণাং কৃপোক্তা ॥ ২৯ । ৩০ ॥

জন্ম অথবা কৰ্ম্মের হেতু অস্ত্র কি হইতে পারে ? ॥ ২৭ ॥

অপর যাঁহার মায়া চেক্টা জীবের পক্ষে অমুগ্রহ স্বরূপ, যে হেতু তাহাই সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের  
 নিদান অতএব যিনি সর্বজীবের অমুগ্রাহক তাঁহার কৰ্ম্মাদি পারতন্ত্র্য হেতু জন্মাদি সম্বন্ধের সম্ভাবনা  
 কি ? সে যাহা হউক, ঐ মায়া চেষ্টিত শ্রয়মাণ হইলে তদ্বারা সৃষ্টি প্রভৃতি নিবৃত্তি হওয়াতে তাহা  
 জীবের পক্ষে মোক্ষের কারণ হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

রাজন্ । বহু বহু অক্ষৌহিণীর পতি নৃপচিহ্নধারী অম্বরণ পৃথিবী আক্রমণ করাতে ধরা মহা ভারা-  
 ক্রান্তা হইয়াছিলেন, তাঁহার ভার পরিহারার্থও ভগবানের ঐ উদ্যম জানিবেন ॥ ২৯ ॥

কারণ যে সকল কৰ্ম্ম দেবেশ্বরগণ মনের দ্বারাও তর্ক করিয়া উঠিতে পারেন না, ভগবান্ মধুসূদন  
 সঙ্কর্ষণের সহিত তৎ সমুদায় অবলীলাক্রমে সম্পন্ন করেন ॥ ৩০ ॥

কনৌ জনিষ্যামানঃ দুঃখ শোক তমোমুদঃ । অনুগ্রহায় ভক্তানাং সুপুণ্যং ব্যতনোদ্যমঃ ॥ ৩১ ॥  
 যস্মিন্ সৎকর্ণ পীযুষে যশস্তীর্থবরে সফলং । শ্রোত্রাজ্ঞানিরূপস্পৃশ্য ধুমতে কৰ্ম্মবাসনাং ॥ ৩২ ॥  
 ভোজরুক্ষক মধু শূরসেন দশার্হকৈঃ । প্লাবনীয়েহিতঃ শব্দং কুরু স্বজয় পাণ্ডুভিঃ ॥ ৩৩ ॥  
 স্নিগ্ধস্নিতৈকিতোদারৈর্বাক্যৈর্বিজ্ঞমলীলয়া । নৃলোকং রময়ামাস মূর্ত্যা গংকীভবময়্যা ॥ ৩৪ ॥  
 যস্তাননং মকরকুণ্ডলচাক্ষুর্কর্ণজাজংকপোলমুভগং সবিলাসহাসং ।

শ্রীধরস্বামী ।

সংকল্পমাত্রেণ ভূতারহরণ সমর্থস্যাদি কৰ্ম্ম করণং যশোবিত্তার দ্বারা ভক্তানুগ্রহার্থমিত্যাহ কলাবিত্তি দ্বাত্যাং । দুঃখ শোক  
 তমাংসি মুদতীতি তথা যদ্যশো ব্যতনোৎ ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্ সত্যং কর্ণপীযুষে যশোরূপে তীর্থবরে শ্রোত্রমেব অঞ্জলিঃ পানসাধনং যস্য সঃ পুরুষঃ সফলপি উপস্পৃশ্য অতমং  
 কৃষ্য তৎ সৌন্দর্য্যাকৃষ্ট চিত্তঃ সন্ কৰ্ম্মবাসনাং ধুমতে ॥ ৩২ ॥

তদেবাহ দ্বাত্যাং । ভোজাদিভিঃ প্লাবনীয়েমীহিতং যস্য ॥ ৩৩ ॥

সর্লেক্ষরৈবময়্যা মূর্ত্যাচ ॥ ৩৪ ॥

তৎ প্রদর্শনার্থং মুখশোভামাহ যস্তাননং দৃশিভিঃ নেত্রৈঃ পিবন্তোনার্থো নর্য্যন্ত ম তত্পুঃ ন তৃপ্তাঃ । নিমেষোন্মেষমাজ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভূবি স্থিতেষু কৃপা মুক্তা ভূবি হ্যস্যাৎনপি কৃপামাহ কলাবিত্তি তমোহবিদ্যা ॥ ৩১ ॥

নমু সুপুণ্যমিত্যাক্ষ্যা যশঃ স্বর্গ জনক মবগম্যতে তত্র মৈবমিত্যাহ যস্মিন্মিতি । সক্তিঃ কর্ণপের পীযুষময়ে যশোরূপে তীর্থবরে  
 শ্রোত্রমেব অঞ্জলিঃ পান সাধনং যস্য স উপস্পৃশ্য আচমনমাত্রং কৃষ্য কিং পুনরাপীর সফলদেববারমপি কিং পুনর্লুপঃ । কৰ্ম্ম  
 বাসনাবিহীনং যস্য পরোক্ষবর্জিনোপি যৎকিঞ্চিদপ্যঃ শ্রবণ মাত্রেণৈব সংসারঃ তরন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তৎ সমকাল ভবত্বোনাপরোক্ষবর্জিন তদ্রীলা পরিকরাৎপণ্য মহিমানঃ পরমমত্তো এবত্যাহ ভোজেনত্যাদি ॥ ৩৩ ॥

যেহু তস্যাতি প্রেম বিবরীভূতাঃ নেত্রাজলিতাঃ তদীরূপ মাধুর্য্যপানাসক্তাঃ । শ্রোত্রাদীনপি ফলরক্তি তে বৃত্তিধন্যা  
 ইত্যাহ স্নিগ্ধং স্নিতং যত্র তথাত্তং বদীকৃতমবলোকনং তেনোদারৈর্মমোবালা পূরকৈঃ কদাচিৎকিঞ্চিদস্য স্বমধুরচরণ বিন্যাসন্য  
 বীররসবাক্ষস্য অ শৌচীর্ষ্য বা লীলয়া নৃলোকং মনুষ্যা জাতিং অপ্রিয়জন সমুহং ॥ ৩৪ ॥

ভেষপি ব্রজবাসিন ভেষপি গোপ্য তৎ প্রিয় লক্ষ্য সখারম্ভ তদ্বাদুর্গাপানপ্রবরাঃ পরম ধন্যতমা ইত্যাহ যত্বেতি সর্লেক্ষেভপি  
 মধ্যে পরম মধুরমাননং তদাননমপুর্কাক্ষো ভাগ্যভ্যাং বিধা বিতক্তং মহামাধুর্য্যং ভবতি । তত্রাপি সর্ল মহামাধুর্য্যগাং চক্রবর্তী

রাজন্ ! ভগবান্ সর্ল শক্তিমান্, যদিও সংকল্পমাত্রেই ভূতার হরণে সমর্থ ছিলেন তথাপি কলিযুগে  
 যে সকল ভক্ত জন্মিবে তাহাদের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ নিমিত্ত দুঃখ শোক ও তমোমুদনের নাশক পুণ্য  
 যশঃ বিস্তার করিয়াছেন ॥ ৩১ ॥

ঐ যশঃ সাধু পুরুষদিগের কর্ণামৃত এবং শ্রেষ্ঠতীর্থ স্বরূপ, একবার মাত্র শ্রোত্র রূপ অঞ্জলি দ্বারা  
 পান করিলে পুরুষ কৰ্ম্ম বাসনা পরিত্যাগ করিতে অত্যর্থ সমর্থ হয় ॥ ৩২ ॥

অতএব ভোজ, রুক্ষ, অন্ধক, মধু, শূরসেন, দশার্হ, তথা কুরু, স্বজয় ও পাণ্ডুনাশী মানববর্গ সক-  
 লেই ভগবানের চরিত্রের প্লাবা করিয়া থাকেন ॥ ৩৩ ॥

সেই ভগবান্ স্নিগ্ধ স্নিত দর্শন, উদার বচন, বিজ্ঞমলীলা এবং সমস্ত অবয়ব তথা রম্য মূর্তি দ্বারা  
 সমস্ত মনুষ্য লোকে আমোদিত করিয়াছিলেন ॥ ৩৪ ॥

মকর কুণ্ডল এবং মনোহর কর্ণ তথা উদ্যোতক কপোলে এই সকলে তাহার বদন শোভিত ছিল ।



নিত্যোৎসবঃ নতত্বপু দৃশিভিঃ পিবন্ত্যো নার্যোনরাশ্চ মুদিতাঃ কুপিতা নিমেষচ্ ॥ ৩৫ ॥

জাতোগতঃ পিতৃগৃহাদুজ্জমৈধিতার্থোহস্মারিপুন্ হতশতানি কৃত্তোরুদারঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

ব্যবধানমপ্যসহমানা স্তঃ কর্তৃনিমেষঃ কুপিতাশ্চ বভূবুঃ । কথং ভূতমানবং মকর কুণ্ডলাভ্যাং চাক্রকর্ণ জাজ্ঞে কথোলৌচ চৈতঃ  
সুভগং । স বিলাসো হাসো বসিন্ নিত্যমুৎসবো বসিন্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ চরিতং সমাসতো বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং জাতো নিজেন রূপেণ পশ্চাৎ পুরুষো মনুষ্যাকারঃ সন্ ত্রজং গন্তঃ ত্রজ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ সর্বমেব যুগপৎস্কুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকর্থা কুণ্ডনেচ্ছয়া চ সমাসেন বর্ণয়তি । জাত ইতি । পিতৃ গৃহাদু  
বহুদেবভবনাজাতঃ প্রোভূতঃ । তস্মাদেব ত্রজং গন্তঃ । তদেতৎশংকণনামুরূপেণ প্রোচ্যোপায়িতুয়া প্রাহ । এধিতার্থ  
ইতি । ততশ্চ এধিতার্থপূর্বতোপি সমেধিতাঃ । অর্থঃ শ্রীমদ্রামানো পিতৃদ্বাদি রূপা যেন সঃ । স্থাপিতঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ সন্দর্ভে দর্শ-  
য়িষ্যতেচ শ্রীদশমস্য ক্রমসন্দর্ভে পুত্রীভূতে জনাঙ্গিনে । নন্দস্বাম্বজ উৎপন্নঃ । নন্দঃ কিমকরোবৃক্ষান্নিত্যাদৌ । নমু ক্রতু  
তাত্তা দেবতা এবোজ্ঞে কণমাঙ্গানমীজ ইতি । তত্রাহ পুরুষ ইতি । পূর্ব দেবতাদি দেহেষু শেতে অন্তর্ধামাংশেন । নিশ্চলং  
তিষ্ঠতীতি স তথা । তত্বেব পর্যাবসানাদিতি ভাবঃ । নমু তেন বা কিয়ান্ লাভঃ স্যাতস্য পরম পূর্ণস্য তত্রাহ । আঙ্গনিগম  
মিতি তত্তল্লক্ষ্যেণৈব তত্তদেব মুখাং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । শাস্ত্রেনাবাবহিতত্বেনচার্থ নিগমে সতি কিমর্থ মধ্যাহার বাবধানে

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

হাসামুত মহামুগুরিমা তদধর ভাগ মধ্যে নিবসতীত্যধর ভাগং বর্ণয়তি । মকর কুণ্ডলাভ্যাং চাক্র দেবীপ্যামানৌ যৌ কর্ণৌ ভাভ্যাং  
জাজ্ঞে যৌ কপোলৌ ভাভ্যাং সুভগং ত্রৈজন মনোহরং । বিলাসেহর্ষোৎসুকা চাপলাদিভি র্দোভ্যমাতৈনঃ সহিতোহাসো বজ তৎ ।  
যবা মকর কুণ্ডলাভ্যাং সকাশাদপি চাক্রকর্ণৌ ভূষণ ভূষণমিত্যুক্তে স্তয়োৱপি শোভাবর্জকত্বাৎ অর্থঃ মকর কুণ্ডলাভ্যাং ভাভ্যাং  
সকাশাদপি জাজ্ঞে কপোলৌ । অন্তর্কর্ত্তি চর্যমাণ তাত্মলভ পার্শ্বরয়োহাস কুণ্ডলয়োশ্চ ছবি যত্নাৎ তাত্মল হেতুকদরোত্তম  
বদেকতরদ্বাদি স্বচ্ছদ্বাদি সুকুমারস্বাচ্ছ অর্থাৎ মকর কুণ্ডলাভ্যাং ভাভ্যাং সকাশাদপি বিলাসোহাসঃ বিস্বাধর দশন স্বকণী  
শোভামুৱজিতত্বাৎ সর্ব মাধুর্য্য মহারাজ চক্রবর্ত্তিত্বাৎ স্বজ্যোৎস্না প্রবাহ নির্লাপিত সর্ব সন্তাপ শ্রেণীকত্বাৎ সর্ব তক্তচেতস্তকোৱা-  
তিলোভনীয়ত্বাৎ যুগতি অন কামাঙ্গুপি বর্জকত্বাৎ ত্রজকুলবালা কুলজাতি ঋক্ষদৈর্ঘ্য ধ্বংসক মহোন্মাদ প্রবর্ত্তক কার্শ্বণ ধর্মবত্বাৎ  
যত তৎ । দৃশিভিনেত্রাজলিভিঃ পিবন্ত্যোপি ন তত্পুঃ । নিমেষোন্মেষসাজ ব্যবধানমপ্যসহমানাস্তঃ কর্তৃনিমেষঃ কুপিতা  
বভূবুরিতি নিমেষাসহত্বেন রুচ মহাত্ম্য লক্ষণেনাত্র স্ত্রিয়ো গোপাএব নান্যাঃ নরাঃ কৃষ্ণপ্রিয়মর্শসখাঃ সুবলাদয়ঃ নান্যো  
জ্ঞেয়াঃ । গোপীঃ প্রিয়নর্শসখাঃ বিনা রুচতাবতানাজ্ঞেয় সন্তবাত্তাৎ । যত্নকুঞ্জলনীলমণৌ । আলা প্রেমাত্তিক্য  
তত্রাহুরাগস্তাঃ সমঞ্জসা রতি ভাবান্তিমাং সীমাং সমর্থৈব প্রপদ্যতে । রতি নর্দবম্ভানাময়ুগ্মাগান্তিমাং স্থিতিঃ । তেষেব  
সুবলাদীনঃ ভাবান্ত্যমেব গচ্ছতীতি ॥ ৩৫ ॥

অথ কে তে জন্ম কর্মণী ইত্যপেক্ষায়াঃ সর্বমেব যুগপৎ স্কুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকর্থা কুণ্ডনেচ্ছয়া রাজোৎকর্থা বর্জ-  
নেচ্ছয়াচ সমাসেন বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং পিতৃর্জন্মদেবত গৃহাৎ ত্রজং গন্তঃ কিমর্থঃ এধিতঃ একটীকৃত্য বর্জিতঃ বুদ্ধি সীমাং  
প্রাপিতোহর্থঃ সর্ব পুরুষার্থ নিরোগনিঃ প্রেমা যেন সঃ । জেমপ্রথাপনভৈবানভার দুখপ্রযোজনত্বাৎ প্রেমশ্চ ত্রজএব বুদ্ধি  
সীমা প্রাপ্তবাচ্ছ । রিপুন্ হত্বেতি রিপুতো বোদ্ধপ্রদান মপ্যেকং জ্ঞেয়জনমিতি তেষু ধারৈশ্চ হত শত্ৰুত্বাৎপাদোত্যাদিশা

বিলাস সম্বলিত হাস যেন তাহাতে লগ্ন হইয়া থাকিত । তজ্জন্ম যেন নিত্যই উৎসব হইত । সেই  
বদন দৃষ্টি দ্বারা পান করিয়া নর ও নারীদিগের পরিতৃপ্তি হয় নাই, তদ্বারা আত্মাদিত হইয়াছিল  
সত্য কিন্তু নয়নের নিমেষ অসহিষ্ণু হইয়া নিমেষ কর্ত্তা নিমির প্রতি বারম্বার কোপ করিত ॥ ৩৫ ॥

রাজন্ ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নিজরূপে জন্ম গ্রহণ করেন তাহার পর মনুষ্যাকার হইয়া পিতৃ গৃহ হইতে  
ত্রজে গমন করেন । তথায় রিপু বিনাশ করিয়া ত্রজ্যাদিদিগের অর্থ বর্জিত করিয়াছেন, তৎপর বহু-

উৎপাদ্য তেষু পুরুষঃ ক্রতুভিঃ সমীজে আত্মানমান্ননিগমঃ প্রথয়ন্ জনেষু ॥ ৩৬ ॥

পৃথ্ব্যাঃ স বৈ গুরুভরং কপয়ন্ কুরুগামন্তঃ সমুখ কলিনা যুধি ভূপচক্ষঃ।

দৃষ্ট্য বিধুয় বিজয়ে জয় যুধিঘোষ্য প্রোচোচ্চবায়চ পরং সমগাং স্বধাম ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যতুবংশ-  
কীর্তনং নাম চতুর্বিংশোধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২৪ ॥ \* ॥ সমাপ্তাচ্যং নবমস্কন্ধঃ ॥ \* ॥

শ্রীধরবানী।

বাসিনামেধিতা অর্থা যেন ভেষু দারেষু স্তনানাং শতানি উৎপাদ্য আত্মনিগমং স্বকীয়ং বেদমার্গং ॥ ৩৬ ॥

অন্তঃ সমুখেন কলিনা নিমিত্তেন গুরুভরং কপয়ন্ দৃষ্ট্যৈব ভূপচমূর্খিযু বিজয়ে জয়ঃ অর্জুনেন জিতং ইত্যেবমুদোষঃ কৃত্বা  
পরং তত্বমুদ্বাহারোপদিশ্য স্বধাম সমাক্ তেনৈব রূপেণ অগামেতি ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্বিংশঃ ॥ \* ॥

॥ \* ॥ সমাপ্তাচ্যং নবমস্কন্ধ ভার্ণবদীপিকেনি ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

সহে। তত্বেব সহে যদি বিরুদ্ধে অপি ন স্যাতিমিতি। তদ্বাৎ পুরুষ শব্দোক্তি বাবহিতো গত ইত্যত্র ন বোধ্যঃ উক্তং হি নরা-  
কৃত্তেঃ পরমত্বং। নচাস্তনং বহির্ব্যসান পূর্কঃ নাপিচাপরমিতাদিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

অতিক্রমাগতী ত্ত্রয়োমামেবাসি ততঃ পরমিত্যুতং পর্য্যবসান পরং প্রোচ্য। স্বধাম স্বরূপং নিজ নিত্যলোকং সমাক্ ততঃ  
পরিকরাদিভিঃ সাকমেবাগাদিতি ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীভাগবোগোবাসিকৃত ক্রমসন্দর্ভসা চতুর্বিংশোধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

সংখ্যা ৩১২। শ্রীধরয়ে নমঃ। শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ। শ্রীভক্তরাজকুমারায় নমঃ। শ্রীরাধারমণায় নমঃ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বর্ণাপ্রম ধর্ম স্থাপনক দর্শিতং। নরাকৃতিপরব্রহ্মবাৎ পুরুষঃ। আত্মানং সমীজে ইজামানস্তানাত্তাভাবাৎ কিমর্থং সমীজে  
তদ্রাহ। আত্মনিগমং আত্মাগুতং স্বকীয়ং বেদমার্গং ॥ ৩৬ ॥

ভূভার হরণং প্রয়োজনমাহ পৃথ্ব্যা ইতি। ভূপচক্ষঃ ভূপচমুঃ দৃষ্ট্যৈব বিধুয় তৎ প্রয়োজনমাহ। বিজয়ে অর্জুনে জয়ঃ উৎকর্ষেণ  
বিধোবা অর্জুনেন জিতমিতি জনেবু খাপরিষেত্যর্থঃ। ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্যা প্রধাপনগণ্যোক্তং প্রয়োজনং তদাহ প্রোচোক্তি।  
স্বধাম দ্বারকাং সমগাং সঙ্গতঃ প্রাপ্তোবভূব প্রাপক গোচরতাং পরিত্যজ্যোক্তি ভাবঃ। মারায়ণ স্বরূপেণ স্বধাম বৈকুণ্ঠলোকাং ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য চতুর্বিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

মহাসিদ্ধু নিমজ্জন্তমন্তঃ সন্তাপ সন্ধিতং। করুণাদৃষ্টি যদৈব সন্তঃকর্ষত সাত্ততঃ ॥ \* ॥

বৈশাখ শুক্লপক্ষম্যাং রাধাকৃষ্ণসরস্বতে। নবমস্কন্ধটীকেয়মবাপ পরিপূর্ণতাং। নবমস্কন্ধীয় টীকা প্রোক্তাঙ্কাঃ ৯৫০।

॥ \* ॥ ও নমো ভগবতে বাসুদেবায়। শ্রীগোপালো বিজয়তে ॥ \* ॥

তর দার পরিগ্রহ করিয়া সেই সকলে শত শত সন্তান উৎপাদনান্তর লোক সমাজে স্বকীয় বেদবাক্য  
বিস্তার করত ভূরি ভূরি যজ্ঞ দ্বারা আপনারই অর্জনা করেন ॥ ৩৬ ॥

অপর তিনি অন্তঃসমুখ কলিপ্রভব পৃথিবীর গুরুভার মোচন করত দৃষ্টিমাত্রে যুদ্ধস্থলস্থিত নৃপসেনা  
সমূহকে কম্পিত করেন। পরে অর্জুনের জয় হইলে এই রূপ ঘোষণা দিয়া উদ্ধবেয় প্রতি পরম তত্ত্ব  
উপদেশান্তর সেই নিজ রূপেই স্বধামে গমন করিয়াছেন ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি নবমে চতুর্বিংশতি অধ্যায় ॥ \* ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত শ্রীভাগবতানুবাদে নবমস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ \* ॥











